

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԾԱԳՈՒՄՆԱԲԱՆՈՒԹՅՈՒՆ Ա



АРМЯНСКАЯ ГЕНЕАЛОГИЯ I

707



ՀԱՅԿԱԿԱՆ
ԾԱԳՈՒՄՆԱԲԱՆՈՒԹՅՈՒՆ

Ա

«Ստարայա Բասմաննայա»
Մոսկվա – Երևան
2022

ARMENIAN
GENEALOGY

I

«Staraya Basmannaya»
Moscow – Yerevan
2022

9
A-83
h2

08451
15480

АРМЯНСКАЯ
ГЕНЕАЛОГИЯ

I

«Старая Басманная»
Москва – Ереван
2022



Редакционная коллегия: Р.М. Абрамян (Москва, Россия), канд. пед. наук (отв. редактор), А.В. Акопян (Москва, Россия), канд. ист. наук, И.В. Кузнецов (Краснодар, Россия), канд. ист. наук, С.С. Мирзоян (Ереван, Армения), канд. ист. наук, О. Симонян (Лозанна, Швейцария), А.С. Хатламаджиян (Чалтырь, Россия)

Խմբագրական խորհուրդ: Ռաֆայել Աբրահամյան (Մոսկվա, Ռուսաստան), մանկ. գիտ. թեկնածու (պատասխանատու խմբագիր), Հակոպ Խաթամաճյան (Չալտր, Ռուսաստան), Իգոր Կուզնեցով (Կրասնոդար, Ռուսաստան), պատմ. գիտ. թեկնածու, Ալեքսանդր Հակոբյան (Մոսկվա, Ռուսաստան), պատմ. գիտ. թեկնածու, Սոնյա Միրզոյան (Երևան, Հայաստան), պատմ. գիտ. թեկնածու, Հովան Սիմոնյան (Լոզան, Շվեյցարիա)

Editorial Board: Dr. Rafael M. Abrahamyan (Moscow, Russia) (Executive Editor), Dr. Alexander V. Akopyan (Moscow, Russia), Hakop S. Khatlamadzhiyan (Chaltyr, Russia), Dr. Igor V. Kuznetsov (Krasnodar, Russia), Dr. Sonya S. Mirzoyan (Yerevan, Armenia), Hovann Simonian, MA (Lausanne, Switzerland)

Армянская генеалогия: научный альманах. Том первый. – М., Ереван: Старая Басманная, 2022. – 304 с.: ил.

А83 Первый выпуск нового периодического издания содержит статьи и сообщения по генеалогии крупного государственного деятеля эпохи Армянского королевства – Сиратана, известных родов Тышкевичей, Ботезату, сословной группы тагаурских алдаров в Осетии. Значительный методологический и источниковедческий интерес представляют публикации о Богарсуковых, Агджаянах, генеалогии армян Украины и села Пятижван, неизвестном ранее списке армян-переселенцев из Крыма.

Впервые публикуются камеральные описания Нижнего Агулгиса, Цхны, Каладаси, посемейные списки армян Санкт-Петербурга. Кроме того, в альманахе помещены сведения об армянах привилегированных сословий Шуши и Армавира. Среди других материалов выпуска – статьи, посвященные масштабному проекту по генеалогии армянской эмиграции в Северную Америку, истории создания первого армянского генеалогического общества, состоявшимся и планируемым конференциям по армянской генеалогии, родовой геральдике и некрополистике.

ISBN 978-5-907169-66-1

© Коллектив авторов, текст, иллюстрации, 2022
© Р.М. Абрамян, автор проекта, 2022
© Издательство «Старая Басманная», оригинал-макет, 2022

ОТ РЕДАКЦИИ

Вероятно, трепетный интерес к подробностям биографий ярких людей, как и желание разобраться в собственной семейной истории, вписать ее в «эпическое полотно» событий, значимых для страны и мира, присущи большинству. Часто в этих чертах видят простое любопытство или хуже того, графоманию, но заложен в них и более глубокий смысл. В отличие от многих наук у истории, как минимум, две сущности, одна предназначена служить назиданием современникам, «презентистской» проекцией прошлого; другая, «собственно историческая», по-настоящему утоплена в деталях этого прошлого и посему более интересна не политикам, романтическим натурам и масс медиа, а сухим профессионалам. Тот, кто проходит в школе химию, узнает не только о полезных свойствах веществ, но и о том, как устроена в общих чертах эта наука, как работают ее методы, открываются химические законы. Школьнику же, который учит историю, достаются в основном рассказы о славных деяниях предков – официальное видение того, что происходило.

На этом у большинства исчерпываются представления о столь важной науке, коей является история. Но изучение генеалогического материала в самой толще людских взаимоотношений позволяет существенно дополнить, сбалансировать «серебряный» шум наверху. В самом деле, можно ли считать французского актера армянского происхождения Айгазун-бея («Юг де Багратида») и Багратуни, проживающих сегодня в Краснодаре, Махачкале, Москве и др., потомками прославленной царской династии Ани-Ширака? Неужели не интересно понять, почему православные Мамасахлиси – от груз. «отец (феодального) дома», «князь» – считают себя грузинами, а грузиноязычные же католики («франги») Мамасахлисовы – армянами? В какую эпоху должен был жить крымский католик Кюмушлы (от тур. *gümüşlü*, «покрытый серебром, серебряник»), родным языком которого был турецкий, что на русской службе ему пришлось стать Серебряковым, да еще обзавестись звучной армянской («настоящей») фамилией Арцатагорцян? Во всех отнюдь не при низовом, личностном ракурсе рассмотрения истории открывается такое многообразие человеческих судеб, что просто наивно выглядит стремление всюду подправить фамилии персонажей армянской истории на единообразное -яи.

Еще в начале научной деятельности, в одной заграничной библиотеке, кажется, это была Библиотека Конгресса, меня удивило, с какой легкостью люди могли знакомиться со «своими корнями»: не говоря уже о большом репертуаре имевшейся периодики на генеалогическую тему, всюду в референс-рум разложены были толстые указатели фамилий, листая которые можно было определить правильное направление собственных изысканий. Позже моя жена познакомилась с семьей суперинтенданта школьного округа из фермерского городка на Среднем Западе – регулярных подписчиков таких журналов. Они действительно ездили в Англию разбирать метрические записи XVII в. в приходском храме, куда по воскресеньям и по праздникам ходили их далекие предки. Еще позже жена одного моего студента стала подрабатывать, вода как-раз таких бабушек и дедушек из стран Содружества и Нового Света по пыльным архивам средневековых британских церквушек. Да и сам я, разбирая недавно полевые материалы из Калифорнии четвертьве-

ковой давности и пытаюсь разобраться в сложно-переплетенном родословии моих информантов-йокатс из резервации Туле-Ривер, наткнулся в интернете и с удовольствием воспользовался базой данных обо всех покоящихся на кладбищах 58 графств и 480 городов этого штата с 40-миллионным населением!

Несмотря на очевидный всплеск интереса к генеалогии у нас описанная процедура все еще не доведена до автоматизма. Из-за войн, революций, пожаров и просто головотяпства не осталось в таком количестве нужных документов, недостает и соответствующих печатных изданий. Представленный журнал – попытка как-то восполнить этот пробел в одной лишь области – армянской генеалогии. Разумеется, в фокусе – российские армяне, но география тем и сюжетов первого выпуска обширна: от генеалогии и истории черкесогойев, новонахичеванцев, хамшенских армян, старых армянских общин Санкт-Петербурга и др. городов до соответствующих изысканий, посвященных регионам исхода, которые для большинства армян России остались в сегодняшней Турции и странах Южного Кавказа. Кроме российской проблематики затронуты вопросы генеалогии армян Абхазии, Грузии, Бессарабии, Польши, армянского населения США. Среди авторов, представляющих Москву (Р. Абрамян, С. Григорян, А. Нагапетян), Кишинев (С. Бакалов), Краков (А. Земба), Владикавказ (И.-Б. Марзоев, С. Меликсетян), Чалтырь (А. Хатламаджиян), Краснодар (В. Колесов), Цандрипш (А. Каракеян), Ереван (С. Мирзоян), три североамериканских города – Уотертаун, шт. Массачусетс (Дж. Агджаян); Прово, шт. Юта (О. Мегериан); Кэри, шт. Сев. Каролина (М. Арслан) – крупные ученые этнографы, историки, специалисты по более узким вопросам изучения генеалогии, общественные активисты и краеведы, занимающие в своих исследовательских сферах и институциях видные места – ведущие научные сотрудники, доктора наук, директора различных центров и проч. Мы также публикуем здесь работу нашего коллеги из Львова, одного из основателей украинского арменоведения, увы, уже ушедшего, – Я.Р. Дашкевича (1926–2010).

Исследовательские дизайны, методики и подходы, предлагаемые коллективом авторов, также разнятся, и это полностью отвечает намерениям редакции, заинтересованной в развитии генеалогических исследований, как отрасли науки в целом. В ряде статей (В. Колесова, А. Хатламаджияна) проведен глубокий анализ архивных документов последних двух-трех столетий. К этой группе примыкают публикации камеральных описаний, посемейных списков, надписей на надгробиях и проч., предпринятые здесь Р. Абрамяном, С. Меликсетяном, С. Мирзоян и А. Каракеяном, а также материал, затрагивающий вопросы консервации и публичного презентирования в он-лайн формах биографических данных, значимых для генеалогии (О. Мегериан, М. Арслана). Другие публикуемые работы (С. Григоряна, А. Зембы, С. Бакалова) основаны на рассмотрении более ранних декретов, помянников, хроник, летописей; третьи (И.-Б. Марзоева) написаны преимущественно на устных источниках и преданиях, не только семейных, вводимых в научный оборот впервые, но и давно опубликованных, однако нигде до этого не рассматривавшихся под соответствующим углом зрения. Все это – так сказать, классика армянской генеалогии. Именно о ее проблемах размышляет в своем кратком очерке Ярослав Романович, выводы которого нам так ценны. Но в выпуск включены также новаторские работы, примером, которых служит исследование Дж. Агджаяна, сочетающего использование письменных источников, ставших уже традиционными, результатов ДНК-тестирования с новым прочтением устной истории отдельных семей.

На страницах «Армянской генеалогии» планируется и впредь публиковать материалы как сугубо исследовательского характера, рассчитанные прежде всего на специалистов, так и справочные – библиографические подборки и документы широкой значимости. Отдельное место отводится книжным рецензиям и публикациям на смежные темы (геральдика, описания некрополей и проч.). Наш журнал, фактически двуязычный (русско-английский), приглашает авторов и корреспондентов из самых различных стран и регионов, где только есть единомышленники, интересующиеся тем же, чем интересуемся и мы!

Игорь Кузнецов,
кандидат исторических наук, этнограф,
Институт языкознания РАН,
Кубанский государственный университет

СТАТЬИ И СООБЩЕНИЯ
ՀԵՏԱԶՈՏՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ
ԵՎ ՀՈԴՎԱԾՆԵՐ
ARTICLES, REPORTS

О ПРОИСХОЖДЕНИИ СИРАТАНА, РЕГЕНТА ПРИ ЗАБЕЛ, КОРОЛЕВЕ АРМЕНИИ

Л. Тер-Петросян показал, что институт регентства и опекунства над несовершеннолетним наследником престола функционировал в Киликийской Армении начиная с XII в. по аналогии с таковым в соседних государствах Латинского Востока: Иерусалимском королевстве, Антиохийском княжестве, графстве Триполи. На примере франка Тумаса, регента при Рубене II (1168 – 70), сыне Тороса II (1145 – 68), и других примерах он обосновал общую для упомянутых государств традицию: регентом и опекуном, как правило, становился кто-то из круга наиболее близких родственников почившего и малолетнего государей¹.

На наш взгляд, вывод Л. Тер-Петросяна может являться первым ключом к открытию фамильного происхождения Сиратана (Տիրաթան), самого могущественного вассала короля Армении Левона I Рубеняна (1187/98 – 1219) и регента его дочери королевы Элизабет (Забел). В различных армянских, сирийских и латинских источниках, которые приводятся ниже, он фигурирует также как Атан (Ատան), Адан (Ադան), Атом (Ատմ), Сирадан, Adam, Ade².

ДОЛЖНОСТЬ И СТАТУС

Самым ранним из событий, в контексте которых он упоминается, является коронация Левона I (6 января 1198 г.). В известном перечне вассалов, участвовавших в этом празднестве, Атан назван ишханом или владельцем Паграса/Paḡras (իշխանն Պաղրաշ Ատանն; լիարն Ատան տէր Պաղրաշ)³. То, что эта крепость, известная также под названиями Гастон, Гастим и т.п.⁴, находилась во владении Атана, подтверждают и латиноязычные грамоты Левона I и его внучатого племянника Рубена. В этих текстах, датированных 1207 – 1215 гг., Атан представлен как владелец Гастона и сенешаль (Армянского королевства): Adam de Gastonis; Adam de Guastone, senescalcus; Adam de Gastun(m); Adam de Gaston; domini Ade, senescalci⁵.

Отметим, что самое раннее упоминание Атана в качестве сенешаля датируется августом 1210 г., самое позднее из прижизненных – весной 1215 г.⁶ В венецианском ману-

¹ Տեր-Պետրոսյան 2007, էջ 129 – 36. Вопросы регентства освещены также в недавно вышедшем фундаментальном труде К. Мутафяна (Mutafian 2011 I, p. 433 – 4).

² В ходе настоящего исследования мы тоже будем использовать разные варианты его имени – в зависимости от контекста, рассматриваемого источника и т. д.

³ Մարտիրոս Մարտիրոսյանի Տարեգրքը 1956, էջ 209; Le connétable Sempad. Chronique du royaume de la Petite Arménie (далее – *Le connétable Sempad*) // RHC DA I, p. 636.

⁴ Lawrence 1978, p. 41.

⁵ *Codice diplomatico* 1733, p. 95 – 6, 100, 104 – 7; Langlois 1863, p. 126.

⁶ *Codice diplomatico* 1733, p. 100 – 1, 106 – 7; Langlois 1863, p. 133 – 6.

скрипте Летописи, приписываемой Смбату Гундстаблю⁷, Сиратан назван сенешалем при описании событий 1219 г.⁸ В нескольких других источниках, включая эчмиадзинскую версию Летописи, Атан упоминают как пайл или пайл Армянский⁹. Кроме того, летописцы называют его «ишханом»¹⁰ либо «великим/величайшим ишханом» (մեծ/մեծամեծ իշխան)¹¹.

ИМЯ И КОНФЕССИЯ

Среда вассалов Левона I отличалась этническим и конфессиональным многообразием¹². В этой связи наиболее детальным и заслуживающим доверия источником информации о герое нашего исследования является рифмованный колофон лекционария 1221 г., переписанного в монастыре Дразарк неким армянином по имени Григор и по прозвищу Патвакан¹³, братом великого ишхана Филипа¹⁴. Подчеркнем, что этот текст написан вскоре после гибели Атома, чем он особенно ценен. Григор Патвакан называет его «по роду армянином, но по вере греком Халкидонского собора» (աղաղիկ էր հայկազնի րայց հաւատովն հոյն ընդ ժողովոյն Քաղկեդոնի)¹⁵. Более поздние источники подтверждают данную информацию, но не столь детально¹⁶.

Что касается собственного имени нашего героя, то по первоисточникам можно выделить три группы вариаций. Первую, наиболее распространенную, составляют варианты «Атан», «Адан», «Сиратан», «Сирадан». Таким образом его упоминают большинство армянских авторов¹⁷, а также Григорий Бар-Эбрей¹⁸. При этом очевидно, что третий и четвертый варианты представляют собой пример образования нового собственного имени путем слияния с первоначально заимствованным у франков титулом «сир» (sire, uir)¹⁹.

В двух армянских источниках наш герой упомянут как Атом. Особо отметим, что один из них – вышеупомянутый колофон дразаркской рукописи 1221 г.²⁰ Другой же написан автором первой половины XVII в. – Акобом из Сиса (Յակոբ Սուցի). Его свидетельство любопытно тем, что в нем приведены два варианта имени нашего героя: «И Атом,

который Атан...» (Եւ Ատոմայ, որ է Ատան...) ²¹. По всей видимости, для Акоба из Сиса основанием для отождествления данных имен стало изучение сообщений различных средневековых источников об Атане.

ВЛАДЕНИЯ

Следующий вопрос – какими крепостями и областями Армянского королевства владел Сиратан. Как уже отмечалось выше, начиная с 6 января 1198 г. по 15 марта 1215 г. он упоминается как владетель Паграса (Гастона)²² – крепости, расположенной в Бейланском проходе, ведущем из Киликии в Антиохию²³.

В венсцианском же манускрипте Летописи Смбата Гундстабля великий ишхан Сиратан представлен как «владелец множества крепостей и гаваров²⁴, от Селевкии до земель, расположенных близ Калонороса». К этому автор данной версии Летописи – написанной, вероятно, не ранее 1272 г.²⁵, то есть спустя более полувека после гибели нашего героя²⁶ – добавляет, что территория его владений «до сих пор зовется страной Сиратана» (...զմեծ իշխանն Սիրատան, որ էր տէր բազում բերդից եւ զաւանդաց, ի Սելեւկիոյ մինչեւ մերձ ի Կաթոբուր, որ անուամբ նորա կոչի մինչեւ ցայսօր՝ աշխարհ Սիրատանայ)²⁷. Согласно Григорию Бар-Эбрею, пайл Сирадан являлся владетелем крепостей на морском побережье²⁸. А Гетум (Հերոմ Hét'um) владетель Корикоса называет «пайла страны Атана» владетелем Маниона (սայլ աշխարհին Ատան, տէրն Մանիանի)²⁹. Данное свидетельство мы рассматриваем в качестве второго ключа к возможному открытию происхождения героя нашего исследования.

БИОГРАФИЧЕСКАЯ СПРАВКА

На основании приведенных выше и других данных источников составим краткую справку о Сиратане. Этническая принадлежность – армянин, конфессиональная – халкидонит, приверженец «ромейской»/«греческой» веры. В связи с этим мы предполагаем, что «Атан» – это «греческая форма» его армянского имени «Атом». Третий же вариант – «Адам» – можно назвать франкским, поскольку он встречается только в латинских источниках. С «греческой формой» имени нашего героя в ряде источников употребляется или сливается франкский титул «сир».

Любопытно, что использование варианта «Атом» датируется годом гибели Сиратана (1221 г.)³⁰. В более поздних источниках употребляется форма «Атан»/«Адан»³¹. Мы не исключаем, что эту традицию заложили авторы, стремившиеся подчеркнуть «ромейскую» конфессиональную принадлежность Сиратана, без упоминания его этнического армянского происхождения. Цель такого приема – представить пайла Атана в менее выгодном свете, чем соперничавшего с ним кузена Левона I Гундстабля Костандина.

⁷ Далее «Летопись Смбата Гундстабля», «Летопись Смбата» или просто «Летопись».

⁸ Մկրտչայ Սպարապետի Տարեգիրք 1956, էջ 222.

⁹ Sirinian 2004, p. 74; L'estoire de Eracles empereur et la conquete de la Terre d'Outremer (далее – L'estoire de Eracles) // RHC DA II, p. 347; Vahram d'Édesse. Chronique rimée de rois de la Petite Arménie (далее – Vahram d'Édesse) // RHC DA I, p. 513; Le connétable Sempad // RHC DA I, p. 644 644; Gregorii Barhebraei 1890, p. 437; Հերոմ Դատմիչ. Պատմություն ազգին Ռովինանց, թէ որպէս տիրեցին Կիլիկիո (далее – Հերոմ Դատմիչ) // ՄԺ II, էջ 104; Մարտիրոսյան 2014, էջ 239; Տէր-Պետրոսյան 2007, էջ 240 ձ. 22.

¹⁰ Sirinian 2004, p. 74; Vahram d'Édesse // RHC DA I, p. 513; Հայրենի ձեռագրերի հիշատակարաններ 1984, էջ 587; Մարտիրոսյան 2014, էջ 239.

¹¹ Տեառն Միխայելի պատրիարքի Ատրուց ժամանակագրություն 1870, էջ 514; Կիրակոս Գանձակեցի 1961, էջ 187; Մկրտչայ Սպարապետի Տարեգիրք 1956, էջ 222.

¹² Dédeyan 1989, p. 38 – 41.

¹³ Что означает «достойный».

¹⁴ Sirinian 2004, p. 67 – 9, 74 – 5, 78 – 81. Пользуясь случаем, мы хотели бы выразить глубокую признательность Ане Ширинян за открытые и научную редакцию этого столь ценного для нашего исследования источника.

¹⁵ Sirinian 2004, p. 74.

¹⁶ Միխայել պատրիարք Ատրուց 1870, էջ 514; Ժամանակագրություն 1871, էջ 515; Կիրակոս Գանձակեցի, էջ 187; Մարտիրոսյան 2014, էջ 239; Տէր-Պետրոսյան 2007, էջ 240.

¹⁷ Միխայել պատրիարք Ատրուց 1870, էջ 514; Ժամանակագրություն 1871, էջ 515; Կիրակոս Գանձակեցի, էջ 187; Vahram d'Édesse // RHC DA I, p. 513; Մկրտչայ Սպարապետի Տարեգիրք 1956, էջ 222; Le connétable Sempad // RHC DA I, p. 644 – 5; Հայրենի ձեռագրերի հիշատակարաններ 1984, էջ 587; Հերոմ Դատմիչ // ՄԺ II, էջ 104; Մարտիրոսյան 2014, էջ 239.

¹⁸ Gregorii Barhebraei 1890, p. 437, 442.

¹⁹ Григорян 2012, էջ 206 – 7.

²⁰ Sirinian 2004, p. 74.

²¹ Տէր-Պետրոսյան 2007, էջ 240 ձ. 22.

²² Մկրտչայ Սպարապետի Տարեգիրք 1956, էջ 209; Codice diplomatico 1733, p. 95 – 6, 100, 104 – 5; Langlois 1863, p. 126.

²³ Lawrence 1978, p. 53.

²⁴ областей.

²⁵ La chronique 1980, p. 26.

²⁶ о чем пойдет речь ниже.

²⁷ Մկրտչայ Սպարապետի Տարեգիրք 1956, էջ 222.

²⁸ Gregorii Barhebraei 1890, p. 437, 442.

²⁹ Երվակի Մատենադարան, ձեռ. 1898, ք. 170բ; Հերոմ Դատմիչ // ՄԺ II, էջ 104.

³⁰ Sirinian 2004, p. 74.

³¹ См. сноски 17 и 18. Живший в XVII в. Акоб из Сиса, как мы показали выше, приводят оба варианта.

Последний после убийства Сиратана в 1221 г.³² – занял его место, став пайлом и регентом при королеве Забел³³. Гундстабль Костандин, судя по дальнейшим событиям, оказался главным выгодоприобретателем ликвидации Атана. В 1225 – 6 гг., устранив супруга Забел тагавора³⁴ Филипа и женив на ней – против ее воли – своего малолетнего сына Гетума (король Гетум I, 1226 – 69), Костандин, по сути, совершил «государственный переворот» и на долгие годы узурпировал власть в королевстве³⁵. Большинство приводимых нами первоисточников были написаны людьми, которые либо являлись родственниками Костандина³⁶, либо были «аффилированы» с ним и/или его семейством³⁷. Остальные авторы могли использовать их работы как источники информации об Атане. Мы полагаем необходимым учитывать данное обстоятельство при критической оценке сообщений о герое нашего исследования.

Сиратан принадлежал к высшей знати Армянского королевства. На это указывают следующие обстоятельства: он титуловался в источниках ишханом и великим/величайшим ишханом; занимал самые высокие должности сенешаля и пайла; был назначен Левон I регентом и опекуном его дочери, наследницы королевства Забел; владел настолько обширными территориями, что они еще долго после кончины Сиратана носили его имя. Перечисленные сведения в совокупности формируют портрет, пожалуй, самого могущественного барона Армянского королевства, конкуренцию которому мог составить разве что также весьма влиятельный и могущественный гундстабль Костандин, кузен (двоюродный брат), точнее сын брата матери (քնորդի, k'efordi) Левона I³⁸. Помимо вышеуказанных должностей, Атан исполнял и полководческие функции – командовал одной из частей войска Левона I³⁹.

Сенешалем Атан, как уже отмечалось выше, был по меньшей мере с августа 1210 г. А пайлом и регентом-опекуном королевы Забел он стал в период кончины Левона I (1 мая

1219 г.⁴⁰). Летописи, на которые мы неоднократно ссылаемся, показывают, что в период регентства (1219 – 1221) вплоть до своей гибели Атан являлся пайлом королевства⁴¹, возможно, сохраняя за собой также должность сенешаля. В Летописи Смбата Гундстабля при описании событий 1219 г. Атан назван сенешалем, а отец Смбата гундстабль Костандин – пайлом, однако второе нам представляется анахронизмом (допущенным то ли по ошибке, то ли намеренно), поскольку последний стал пайлом, регентом и опекуном Забел только в 1221 г., заняв место убитого пайла Атана⁴².

Особый интерес представляет отношение Левона I к Сиратану. О доверии к нему короля Армении свидетельствует назначение на высшие должности сенешаля и пайла, избрание Атана в качестве регента королевства и опекуна Забел⁴³. Добавим к этому, что в связи с этими должностями и обязанностями Сиратану было поручено устроить ранее согласованный брак наследницы Армянского королевства с сыном короля Венгрии Андрашом, при условии обращения последнего в «армянскую веру»⁴⁴. Л. Тер-Петросян подчеркивает, что о значимости Атана – а мы добавим, также о степени доверия к нему короля Армении – говорит тот факт, что именно ему Левон I передал во владение вышеупомянутую крепость Паграс (Гастон), бывшую долгое время яблоком раздора между Армянским королевством, с одной стороны, и Антиохийским княжеством и тамплиерами, с другой⁴⁵. К сказанному добавим, что автор колофона дразаркской рукописи 1221 г. Григор пишется об Атане как о дорогом тагавору Левону ишхане (իշխանի մի իւր սիրելի)⁴⁶.

В 1221 г. Атан был зарублен мечом исмаилитами (ассасинами) в столичном городе Сисе, на узкой дороге, спускающейся к яковитской церкви Мар Бар Саума⁴⁷. О заказчике преступления можно строить предположения. Как мы показали выше, главным выгодоприобретателем устранения Сиратана оказался в итоге гундстабль Костандин. Заметим в этой связи, что в одном из латинских источников нашли отражение слухи о причастности Костандина к этому преступлению⁴⁸. Особый интерес представляет также сообщение одного из продолжателей хроники Самуэля Анеци о том, что «сир Атан был убит по решению ишханов»⁴⁹, к кругу которых, вероятно, следует причислить и упомянутого Костандина.

³² По поводу года убийства Атана мы полагаем необходимым дать следующие пояснения. Григорий Бар-Эбрей сообщает, что король Левон скончался в 668 г. армянского летоисчисления (1219 г.), а венецианская версия Летописи Смбата уточняет день его кончины – 1 мая. Бар-Эбрей также сообщает, что пайл Сиратан регентствовал около двух лет, пока исмаилиты не убили его. На этом основании мы делаем вывод, что гибель нашего героя имела место в 1221 г. У других авторов периода Армянского Королевства нет точной датировки убийства Атана и продолжительности его регентства. Но следует заметить, что некоторые из них датируют события, произошедшие после гибели Атана – в частности, войну внучатого племянника Левона I Рубена и мараджахта (маршала) Ваграма с гундстаблем Костандином, кончину католикоса Ованнеса VI (1203 – 21) и избрание новым католикосом Костандина I (1221 – 67) – 1220 годом. – См.: *Gregorii Barhebraei* 1890, p. 437; *Մկրտչայ Սարգսյանի Տարեգիրք* 1956, էջ 223; *Պատմության խորհիկոնի գործընթացը մարտի 1-ին 1221 թվականին* // *ՄԺ II*, էջ 64; *Համառոտ Պատմություն ժամանակակից հայերենի զանազան պատմությունների, աշխարհի և հայրենի, ի ժամանակ, ի Յունիայ, ի Ֆրանսիայ, ի Ֆլորանս, ի Ֆլորանցիայ, աշխարհում...* *Հայրենի տեսանկյունից* // *Ինքնակենսագրություն* // *ՄԺ I*, էջ 79 – 80.

³³ *L'estoire de Eracles* // RHC DA II, p. 347; *Gregorii Barhebraei* 1890, p. 442; *Հայերեն ձեռագրերի հիշատակարաններ* 1950, էջ 587; *Հրոմայ Պատմիկ* // *ՄԺ II*, էջ 104; *Մարտիրոսյան* 2014, էջ 239.

³⁴ *Կորոն*.

³⁵ *Տեր-Պետրոսյան* 2007, էջ 251 – 61, 273 – 87.

³⁶ Вероятный автор Летописи Смбат Гундстабль приходился Костандину сыном, а «Историк» Гетум, граф Корикоса – внуком (Mutafian 2012, II, tables 33, 34).

³⁷ Исих и Вардан Аревелци (ученик Ванакана), переводчики, редакторы и продолжатели хронографии Михаила Сирийца, а также Ваграм Рабун. К этой группе авторов можно причислить и Киракоса Гандзакецки, о расположении которого к королю Гетуму I, его отцу Костандину, а также Вардану Аревелци, мы узнаем из его исторического труда. – См.: *Ժամանակագրություն* 1871, էջ ԺԿ – ԺԲ; *Հայերեն ձեռագրերի հիշատակարաններ* 1984, էջ 243 – 5; *Կիրակոս Գանձակեցի* 1961, էջ 190, 294 – 5, 298 – 9, 310 – 1, 364 – 71; *Տեր-Պետրոսյան* 2007, էջ 45 – 53.

³⁸ *Հայերեն ձեռագրերի հիշատակարաններ* 1984, էջ 101; Langlois 1863, p. 116, 123, 125, 134, 136; *L'estoire de Eracles* // RHC DA II, p. 347; *Ժամանակագրություն* 1871, էջ 512; *Մկրտչայ Սարգսյանի Տարեգիրք* 1956, էջ 221; *Le connétable Sempad* // RHC DA I, p. 644; *Հրոմայ Պատմիկ* // *ՄԺ II*, էջ 104; *Մարտիրոսյան* 2011, էջ 50; etc.

³⁹ *Le connétable Sempad* // RHC DA I, p. 644.

⁴⁰ *Մկրտչայ Սարգսյանի Տարեգիրք* 1956, էջ 223.

⁴¹ Sirinian 2004, p. 74; *Ժամանակագրություն* 1870, էջ 513 – 4; *Vahram d'Édesse* // RHC DA I, p. 513; *Մարտիրոսյան* 2014, էջ 239; *L'estoire de Eracles* // RHC DA II, p. 347; *Gregorii Barhebraei* 1890, p. 437.

⁴² *Մկրտչայ Սարգսյանի Տարեգիրք* 1956, էջ 222; *Մարտիրոսյան* 2014, էջ 239 – 40; *Հրոմայ Պատմիկ* // *ՄԺ II*, էջ 104; *Vahram d'Édesse* // RHC DA I, p. 514; *L'estoire de Eracles* // RHC DA II, p. 347; *Gregorii Barhebraei* 1890, p. 442; *Տեր-Պետրոսյան* 2007, էջ 241 – 5.

⁴³ Вопрос о том, наделен ли был Сиратан функциями регента и опекуна единолично либо в какой-то мере они были переданы Левону I также Совету ишханов (включая гундстабля Костандина) и католикосу Ованнесу VI, исследован Л. Тер-Петросяном. – См.: *Տեր-Պետրոսյան* 2007, էջ 240 – 1.

⁴⁴ *Ժամանակագրություն* 1870, էջ 514.

⁴⁵ *Տեր-Պետրոսյան* 2007, էջ 240; Որևն Գրոս. *Պատմություն իրականացրեց* // *Տեր-Պետրոսյան* 2005, էջ 290 – 6, 302 – 3; Барсегов 1982, с. 43 – 52.

⁴⁶ Sirinian 2004, p. 74.

⁴⁷ *Gregorii Barhebraei* 1890, p. 442; Sirinian 2004, p. 74; *L'estoire de Eracles* // RHC DA II, p. 347; *Ժամանակագրություն* 1871, էջ 515; *Ժամանակագրություն* 1870, էջ 514; *Հայերեն ձեռագրերի հիշատակարաններ* 1984, էջ 587; *Հրոմայ Պատմիկ* // *ՄԺ II*, էջ 104; *Vahram d'Édesse* // RHC DA I, p. 514.

⁴⁸ *L'estoire de Eracles* // RHC DA II, p. 347.

⁴⁹ *Մարտիրոսյան* 2014, էջ 239; *Տեր-Պետրոսյան* 2007, էջ 243.

РОДСТВЕННЫЕ СВЯЗИ И ФАМИЛЬНОЕ ПРОИСХОЖДЕНИЕ

Биографическая справка о Сиратане была бы неполной без сведений о его фамильном происхождении и родственных связях. Информация первоисточников на сей счет крайне скудна и, по сути, сводится к единственному сообщению Григора из Дразарка о том, что тестем пайла Атома являлся некий Ваграм (Վահրամ, Vahram) – по контексту изложения, вероятно мараджхат (маршал) Армянского королевства Ваграм, владетель Корикоса⁵⁰, который после гибели Атома поддержал борьбу за армянскую корону внучатого племянника Левона I Рубена – «в обмен» на брачный союз с матерью последнего Алис⁵¹.

Но до сих пор неизвестно, из какого рода/семейства происходил Атан – человек, который занимал столь высокое, можно сказать, почти исключительное положение в Армянском королевстве? И чему он обязан этим положением и доверием? Также важно ответить на вопрос, почему разные источники хранят, если так можно выразиться, весьма стойкое солидарное молчание о фамильном происхождении Сиратана и дают разную информацию о его владениях? Наше исследование не привело к окончательным выводам, но позволило выдвинуть версию. Приступим к ее изложению и обоснованию.

Как мы уже отмечали выше, первым ключом к возможному открытию фамильного происхождения Атана стал для нас вывод Л. Тер-Петросяна о том, что в государстве Рубенидов, как и в соседних государствах Латинского Востока, регентом и опекуном было принято назначать одного из ближайших родственников почившего и малолетнего государей. Когда в 1168 г. скончался Торос II, то регентство при его маленьком сыне Рубене II получил антиохийский барон Томас (Тумас). Последний Торосу II приходился племянником (сыном сестры), а Рубену II – кузеном⁵². При этом Торос II не наделил регентскими полномочиями своего родного брата Млеха, который сам претендовал на престол и к тому же находился в изгнании, в состоянии ссоры с Торосом⁵³.

Живых родных братьев у Левона I в 1219 г. не было. Круг его ближайшей родни в этот период можно очертить следующим образом: потомство братьев и сестер его отца Стефан; потомство братьев его матери Риты; потомство его сестры Долеты⁵⁴. Если Левон I при выборе кандидатуры регента руководствовался тем же принципом, что и его дядя Торос II, а также другие государи Христианского Леванта, то очевидно, что Атана следует искать именно в этом круге.

Исследуя родню Левона I под данным углом зрения, мы обнаружили весьма любопытное обстоятельство. Известны смбата Гундстабля при описании событий 1165 г.⁵⁵ и в коронационном списке вассалов Левона I (1198 г.) как владетель Паперона⁵⁶. Другой, Васак, в первом из названных источников записан как «владетель замков Аскурора и Ламоса», а во втором – только Аскурора⁵⁷.

⁵⁰ Sirinian 2004, p. 74 – 6; Mutaian 2012 I, p. 114. Данное сообщение Григора Патвакана опровергает или, по крайней мере, корректирует информацию У. Рюдт-Колленберга о том, что женой Сиратана якобы была дочь Гетума (Հերանի-Հեղի), владетеля Ламбона (Rüdt-Collenberg 1963, table II (H1), 52, 68).

⁵¹ Sirinian 2004, p. 74 – 6; Gregorij Vahramiaci 1890, p. 442; Հրեմի Պատմիչ // ՄԺ II, էջ 104; Տեր-Պետրոսյան 2007, էջ 228 – 9; Mutaian 2012 I, p. 114 – 5.

⁵² Willermi Tyrensis 1986, p. 948 – 9; Տեր-Պետրոսյան 2007, էջ 131 – 6; Rüdt-Collenberg 1963, I (Rup.), 11, 11a, 13, 22.

⁵³ Տեր-Պետրոսյան 2007, էջ 135 – 43.

⁵⁴ Rüdt-Collenberg 1963, I (Rup.), II (H1), 43 – 46, 58 – 60, X (G).

⁵⁵ связанным с убийством ромейским дуксом в hАмусе Стефане, отца Левона I. – См.: Միրանուց Մարտիրոսյանի Տարեգիրք 1956, էջ 186 – 7.

⁵⁶ Միրանուց Մարտիրոսյանի Տարեգիրք 1956, էջ 187, 210; Le connétable Sempad // RHC DA I, p. 622, 637.

⁵⁷ Միրանուց Մարտիրոսյանի Տարեգիրք 1956, էջ 187, 210; Le connétable Sempad // RHC DA I, p. 622 – 3.

Наш наибольший интерес привлек еще один брат Риты – hАлкам (Հալկամ, Halkam). Любопытно, что при описании событий 1165 г. он представлен менее содержательно и более скромно, чем его братья. Автор венецианского манускрипта Летописи не сообщает о владениях hАлкама, упоминает о нем походя, тут же снова переходя к рассказу о Васак и завершая этим тему: «Был у Бакурана и Васака еще один брат по имени hАлкам, а Васак является отцом авагпарона» (Բակուրնայ եւ Վասակայ երայր մի այլ կայր Հալկամ անուն, եւ Վասակն է հայրն անց պարոնին)⁵⁸. «Авагпарон», сын Васак – это не кто иной, как гундстабль Костандин, который после гибели Сиратана, помимо должности пайла, других должностей и титулов, обрел также титул авагпарона⁵⁹. Также весьма любопытно, что в соответствующем фрагменте эчмиадзинской версии Летописи hАлкам не упоминается вовсе⁶⁰.

Однако его имя присутствует во вставленном в Летопись Смбата Гундстабля коронационном списке вассалов Левона I. В венецианской версии данного перечня имеется следующая запись: «ишхан Маниона, Ламоса, Жерманика и Анамура hАлкам» (Իշխ. Մանիանին՝ Լամասոյ՝ Ժերմանկանն եւ Անամուրնի՝ Հալկամն). В эчмиадзинской версии у hАлкама числится на одно владение меньше – «парон hАлкам, владетель Ламоса, Жамнкана⁶¹ и Анамора» (պարոն Հալկամ տէր Լամասոյ, Ժամնկանն եւ Անամորն)⁶².

Весьма примечательно, что в эчмиадзинской версии коронационного списка в числе владений hАлкама отсутствует тот самый Манион, который, на наш взгляд, является вторым ключом к открытию происхождения героя нашего исследования. Вспомним, что Гетум граф Корикоса – в контексте событий 1219 – 21 гг. – называл пайла Атана «владельцем Маниона»⁶³. Таким образом получается, что в 1198 г. Манионом владел дядя (по матери) Левона I hАлкам, а через какое-то время эта крепость перешла к Атану. Закономерно предположить, что это произошло в результате наследования, ведь источники не сообщают о событиях, из-за которых Левон I мог лишиться своего дядю его владений и передать их другому, не являющемуся наследником hАлкама лицу.

Таким образом, сопоставление двух следующих обстоятельств

1. Традиция Франко-Армянского Леванта того времени требовала назначения регентом и опекуном Забел одного из ближайших ее и Левона I родственников;

2. Регент Атан являлся владельцем той самой крепости Манион, которая ранее была во владении дяди Левона I hАлкама;

дает нам основание выдвинуть версию о том, что Атан приходился hАлкаму сыном (и в качестве такового наследовал его владения), а Левону I – кузеном (двоюродным братом).

Л. Тер-Петросян полагает, что выбор в 1221 г. после убийства Атана кандидатуры Костандина на пост пайла, регента и опекуна Забел – вероятно, Советом ишханов – очевидно произошел из-за того, что он являлся кузеном Левона I и, соответственно, ближайшим родственником его дочери⁶⁴. Это означает, что традиция назначения на эти должности ближайшего родственника королевских персон соблюдалась. Данное обстоятельство еще более повышает вероятность того, что и предыдущий регент Забел – Атан – также был ее ближайшим родственником.

Предпочтение Левонем I в 1219 г. кандидатуры последнего можно объяснить его личными симпатиями либо старшинством Атана по отношению к Костандину. Возмо-

⁵⁸ Միրանուց Մարտիրոսյանի Տարեգիրք 1956, էջ 187.

⁵⁹ Տեր-Պետրոսյան 2007, էջ 280 – 1.

⁶⁰ Le connétable Sempad // RHC DA I, p. 622 – 3.

⁶¹ Очевидно, вышеупомянутый Жерманик.

⁶² Միրանուց Մարտիրոսյանի Տարեգիրք 1956, էջ 210; Le connétable Sempad // RHC DA I, p. 638.

⁶³ Հրեմի Պատմիչ // ՄԺ II, էջ 104.

⁶⁴ Տեր-Պետրոսյան 2007, էջ 244 – 5.

но, что дядя Левона I hАлкам (предполагаемый отец Атана) был старше другого его дяди Васака, отца Костандина. Это тоже могло быть одним из факторов, предопределившим выбор Левона I. Таким образом, из нашей версии вытекает, что регенты королевы Забелы – Атан и Костандин – приходились друг другу (и Левону I) двоюродными братьями.

СТРАНА СИРАТАНА

На наш взгляд, только вступлением в наследство hАлкама можно обосновать появление ишхана Паграса – крепости, находившейся на крайнем юго-востоке Армянского королевства – среди владетелей замков и областей, расположенных на западе государства Левона I, в Исаурии и Памфилии. Мы имеем в виду приведенные выше свидетельства двух летописцев о том, что Сиратан был хозяином обширной страны «от Селевкии до земель, расположенных вблизи Калонороса» и что он являлся владетелем Маниона. Вспомним также сообщение Бар-Эбрея, представившего пайла Сирадана – при описании событий периода регентства – как владетеля крепостей на морском побережье. Отсюда следует, что после 1198 г. ишхан Паграса Атан получил – по наследству либо иным образом – бывшие владения одного из ишханов коронационного списка, имевшие выход к морю на участке от Селевкии до области Калонороса.

В коронационном списке 1198 г. таковых четверо⁶⁵:

1. Севаст Генрих (Հեփի, Hefi), чьими владениями были
 - Норберд (Նորբերդ, Norberd), ныне предположительно руины Tokmar kalesi, находящиеся вблизи побережья, приблизительно в 20 км Ю-З Селевкии⁶⁶
 - и Комартиас (Կոմարտիաս, Kōmartias), который идентифицируется с современным населенным пунктом Yeşilovacik, расположенным приблизительно в 29 км Ю-З Селевкии⁶⁷.
2. Ишхан hАлкам, чьими владениями были
 - Манион (Մանիոն, Maniōn), ныне руины Menan kalesi, около 16 км Ю-В Жерманика (современный г. Эрменек)⁶⁸
 - Ламос (Լամոս, Lamōs). При этом необходимо различать Ламос hАлкама и Ламос его брата Васака. Первый был расположен в Исаурии, приблизительно в 10 км С-СВ Антиохеты (Андошит⁶⁹). Ныне это руины Adanda kalesi. Второй находился в Западной Киликии (то есть, восточнее Селевкии), у устья реки Ламос⁷⁰

⁶⁵ Владения ишхана Михаила Мановгата и Алара, а также владения ишханов Костандина и Никифора Лакравен находились западнее Калонороса (*Սիրիական Սուրբազմոր* 1956, էջ 210; Hellenkemper, Hild 2004, p. 431, 681, 710; *La chronique* 1980, p. 80). Владения другого (другого ли?) ишхана по имени Никифор и ишхана Хрсофора (Христофор) – Лавзат, Тимитуполис, Вет, Версик – судя по расположению этих пунктов, не имели выхода к морю (Hellenkemper, Hild 1990, p. 242, 332, 377, 455; *La chronique* 1980, p. 79; Yildiz 2005, p. 97 – 8). Локализация Синита и Коваса, которые, согласно венецианскому манускрипту Летописи Смбага, принадлежали некоему ишхану Романосу, неясна. Ж. Дедеян предполагал, что первый из этих пунктов находился приблизительно в 20 км севернее Жерманика, то есть, также на значительном удалении от морского побережья (*Սիրիական Սուրբազմոր* 1956, էջ 210; *La chronique* 1980, p. 79; Hellenkemper, Hild 1990, p. 322, 400, 412; Yildiz 2005, p. 97).

⁶⁶ Hellenkemper, Hild 1990, p. 367.

⁶⁷ Hellenkemper, Hild 1990, p. 309.

⁶⁸ Hellenkemper, Hild 1990, p. 341.

⁶⁹ Локализацию Антиохеты (Андошита) см. ниже.

⁷⁰ Hellenkemper, Hild 1990, p. 330 – 1. Некоторые исследователи придерживаются иной точки зрения, полагая что Васак и hАлкам владели одной и той же крепостью – киликийским Ламосом – и что второй получил ее от/после первого или даже унаследовал (Alishan 1899, p. 413 – 4; *La chronique* 1980, p. 79 п. 66; Mutafian 2012, I p. 363). Данное мнение представляется нам весьма сомнительным. Во-первых, в коронационном списке 1198 г. неизвестен ни один ишхан, который владел бы замками и гаварями в разных частях королевства. Исаурийский Ламос

- Жерманик (Ժերմանիկ, Žermanik), как отмечалось выше, современный г. Эрменек⁷¹
- и Анамур (Անամուր, Anamuř), руины которого находятся на побережье более чем в ста километрах 3-ЮЗ Селевкии⁷².

Отметим также обширность владений hАлкама. В частности, измеренные по современной карте сервиса Google Maps расстояния между прибрежным Анамуром, с одной стороны, и находящимися вдалеке от моря Menan kalesi (Манион) и Эрменеком (Жерманик), с другой, превышают 100 км; между Анамуром и Adanda kalesi (Ламос Исаурийский) – около 70 – 80 км.

3. Ишхан Пагтин (Պաղտին, Pałtin), чьими владениями были

- Андошит (Անդոշիտ, Andōšit), то есть Антиохета. Руины этой крепости высаты над морем между Анамуром и современным населенным пунктом Gazipaşa, приблизительно в 20 км Ю-В последнего⁷³.
- Купа (Կուպի, Kupa), пункт неясной локализации⁷⁴.

4. Ишхан Керсак (Կերսակ, Keřsak), чьими владениями были

- Магва (Մաղվա, Małva), руины которой находятся близ небольшого притока реки Каликаднос, приблизительно в 11 км С-СВ современного г. Мут⁷⁵
- Сик (Սիկ, Sik), ныне руины Softa kalesi, около 15 км В-СВ Анамура⁷⁶
- Палапол (Պալապոլ, Pałapoł), ныне населенный пункт Aydıncık в 48 км В-СВ Анамура⁷⁷.

Заметим, что удел hАлкама среди этой четверки представляется самым обширным. Да и среди всех владений вассалов коронационного списка 1198 г. с ним мог бы сравниться разве что удел Керварда, ишхана Калонороса (Калонороса), Айжутапа, Св. Софии и Наглона⁷⁸. Селевкия, а также Пунар, чья локализация пока неясна, принадлежали в 1198 г. ишхану Костанцу⁷⁹.

Приведенная география владений исаурийских и памфилийских вассалов Левона I показывает, что с северо-запада к доменам ишханов hАлкама и Пагтина примыкал домен Керварда, владетеля Калонороса. Таким образом, одна из географических характеристик протяженности «страны Сиратана» – «...до земель, расположенных вблизи Калонороса» – говорит в пользу возможности наследования Атаном замков и гаваров hАлкама. Что касается другой характеристики – «от Селевкии...» – то она, скорее всего, является при-

расположен вблизи трех остальных владений hАлкама – Жерманика, Маниона и Анамура. А киликийский Ламос отдален от них почти на двести километров. Во-вторых, непонятно, каким образом hАлкам мог получить или унаследовать от Васака Ламос, если тот имел собственных сыновей и также присутствует в коронационном списке (*Սիրիական Սուրբազմոր* 1956 էջ 209 – 10; Rüdī-Collenberg 1963, table II (H1), 44, 45, 58, 59). Нам представляется вероятным, что Васак – наряду с Аскуром – продолжал владеть Ламосом Киликийским в 1198 г. Мы можем предположить причину, по которой составитель коронационного списка вписал в него Васака только как владетеля Аскурова, но не Ламоса (Киликийского) – чтобы не было путаницы с другим Ламосом, которым владел его брат hАлкам.

⁷¹ Hellenkemper, Hild 1990, p. 258.

⁷² Hellenkemper, Hild 1990, p. 187 – 91.

⁷³ Hellenkemper, Hild 1990, p. 191 – 3.

⁷⁴ Hellenkemper, Hild 1990, p. 325; Yildiz 2005, p. 98.

⁷⁵ Hellenkemper, Hild 1990, p. 338; Yildiz 2005, p. 98.

⁷⁶ Hellenkemper, Hild 1990, p. 421 – 3.

⁷⁷ Hellenkemper, Hild 1990, p. 298.

⁷⁸ *Սիրիական Սուրբազմոր* 1956, էջ 210; Hellenkemper, Hild 1990, p. 275; Hellenkemper, Hild 2004, p. 587 – 94, 648 – 9, 743.

⁷⁹ *Սիրիական Սուրբազմոր* 1956, էջ 210; *La chronique* 1980, p. 79; Hellenkemper, Hild 1990, p. 386 – 7, 402 – 6; Yildiz 2005, p. 98.

близительной или преувеличенной, поскольку с запада и юго-запада к области этой крепости примыкают земли ишханов Керсака и Генриха, которые, как будет показано ниже, Сиратан вряд ли мог когда-либо наследовать или получить иным образом.

Добавим к этому, что ишханы Пагтин и Костанц являлись сыновьями упомянутого севаста Генриха и принадлежали к так называемому семейству Комартиас. В 1207 г. Левон I арестовал их и заключил в темницу⁸⁰. Судя по тому, что в 1210 г. король Армении передал Селевкию, Норберд и Комартиас Ордену Госпитальеров⁸¹, владения членов семейства были конфискованы. В 1211 г. Комартиасы были освобождены (кроме Костанца, который умер в заточении)⁸², но владения им, вероятно, возвращены не были. Во всяком случае Селевкия после 1211 г. продолжала оставаться крепостью Ордена⁸³.

Таким образом, нет никаких оснований считать, что примыкавшие к Селевкии с юго-запада соседние фьефы Норберд и Комартиас могли войти после 1198 г. в состав домена Сиратана. То же самое — на основании приведенных ниже свидетельств — можно сказать и в отношении земель и крепостей ишхана Керсака.

Под страницами 155ш и 155р «Летописной истории» Гетума владетеля Корикоса имеются несколько приписок, сообщающих о событиях 1220 — 4 гг. в Исаурии и Памфилии. Приведем три из них.

«1220 г. Румский султан Алатин⁸⁴ отнял Калонорос у Керварда» (սմի Թալաւորի սուլտանն Հոռնօց՝ էաւ զԿալօնօրօսն առ ի Կերվարդէն⁸⁵).

«1223 г. Все крепости страны Сиратана отдали султану Алатину. В том же году [войско султана] осадило и захватило Магву у Керсака (սմիզ Զաիրաւորն երկրին ամէն բերդերն սուրին ի Թալաւորի սուլտանն: Եւ ի սոյն ամի տրին զԳաղղա սարսոյ ի Կերսակէն⁸⁶).

«1224 г. Хамаратин⁸⁷ захватил обманом Сик у жены парона Керсака, и ее увели в Иконий к ее мужу⁸⁸» (սմիզ Խամարտինն էաւ զՍիկի ի սր Կերսակին տիկնոջէն խաբարիս և գոհիկին տարին առ իր արկին ի Կонնին⁸⁹).

Таким образом, Керсак и его семейство владели Магвой и Сиком (вероятно, и Палаполом) вплоть до 1223 — 4 гг. К этому времени пайл Атан уже два-три года, как был мертв. Значит, области этих крепостей вряд ли когда-либо могли являться частью «страны Сиратана», поскольку между 1198 г. и 1223 — 4 гг. принадлежали — скорее всего, непрерывно — ишхану Керсаку⁹⁰. Данный вывод подтверждается и тем, что, согласно летописцу, войско

румского султана сперва захватило «все крепости страны Сиратана»⁹¹, а потом приступило к завоеванию Магвы и Сика, которые, следовательно, к числу крепостей «страны Сиратана» не относились.

Из анализа трех приведенных сообщений «Летописной истории» следует и другой важный вывод. Если учесть направление завоеваний султана в 1220 — 4 гг. — с запада на восток, от Калонороса до Магвы и Сика — то получается, что «страна Сиратана» лежала между владениями Керварда и Керсака. Это в точности соответствует обозначенному в коронационном списке 1198 г. домену hАлкама. Таким образом, автор данных сообщений косвенным, но весьма красноречивым образом свидетельствует в пользу нашего мнения о наследовании (или получении иным образом) Сиратаном после 1198 г. гаваров и крепостей ишхана hАлкама, дяди Левона I. Информация же Гетума владетеля Корикоса об «Атане, владетеле Маниона» подкрепляет данную точку зрения.

Итак, наше исследование показывает, что «страной Сиратана» являлись территории, составлявшие до этого, в 1198 г., домен ишхана hАлкама коронационного списка. На западе (северо-западе) эта «страна» граничила с домном ишхана Керварда, владетеля Калонороса и других крепостей, на востоке — с землями Керсака, ишхана Сика, Магвы и т. д., а также с владениями севаста Генриха, отошедшими после 1207 — 10 гг. к Госпитальерам. Информацию венецианского манускрипта Летописи Смбата о том, что «страна Сиратана» простиралась «от Селевкии...», на основании приведенных выше свидетельств и доводов следует признать не совсем точной, приблизительно либо преувеличенной. Мы не исключаем, что после заключения в темницу баронов семейства Комартиас в 1207 г. и конфискации их владений, Левон I мог пожаловать Андошит и Кулу ишхана Пагтина Комартиаса с прилегающими гаварами hАлкаму или Атану, и таким образом эти территории также могли стать частью «страны Сиратана»⁹².

ВОПРОС КОНФЕССИОНАЛЬНОЙ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ hАЛКАМА

К сожалению, нам не известны первоисточники, сообщающие о конфессиональной принадлежности hАлкама коронационного списка 1198 г. Поскольку пайл Атом был армянином «греческой веры», то его отец, кем бы он ни был, скорее всего тоже был халкидонитом. На наш взгляд, имеются косвенные данные, указывающие на то, что дядя Левона I hАлкам вероятно был «греком по вере».

⁸⁰ Մկրտիչ Սարգսյանի Տարեգրք, 1956, էջ 215. Название семейства было дано по одному из замков в их владении.

⁸¹ Codice diplomatico 1733, p. 98 — 9.

⁸² Մկրտիչ Սարգսյանի Տարեգրք, 1956, էջ 217 — 8.

⁸³ Le connétable Sempad // RHC DA I, p. 645; Մկրտիչ Սարգսյանի Տարեգրք, 1956, էջ 226; Gregorii Barhebraei 1890, p. 444; Կիրակոս Կանծակցի 1961, էջ 189.

⁸⁴ Речь идет об иконийском (румском) султани Ала-ад-дине Кейкубаде I (1219 — 37).

⁸⁵ Չին. 1898, ք. 155ш; Պատմություն խրոնիկոնին // ՄԺ 1956, II, էջ 64, 87 ձ. 141.

⁸⁶ Չին. 1898, ք. 156р; Պատմություն խրոնիկոնին // ՄԺ 1956, II, էջ 64.

⁸⁷ Вероятно, имеется в виду Камер-ад-дин, один из бесв Иконийского султаната при Кейкубаде I (Гордлевский 1941, с. 46, 78, 88).

⁸⁸ На основании данного сообщения можно предположить, что при взятии Магвы в 1223 г. ишхан Керсак попал в руки сельджуков и был увезен ими в Иконий.

⁸⁹ Չին. 1898, ք. 156р. Надо отметить, что издание «Летописной истории» в составе «Мелких хроник» содержит несколько иное прочтение концовки данного предложения — ... եւ գոհիկին տարին առ իր արկ ի Կերկանն (Պատմություն խրոնիկոնին // ՄԺ 1956, II, էջ 64, 88 ձ. 149) — которое мы вследствие его очевидности затрудняемся, да и полагаем излишним переводить. Мы выражаем глубокую признательность парону Карену Матевосяну за помощь в прочтении и переводе данного фрагмента летописи.

⁹⁰ Керсак как владетель Сика упоминается также в эчмиадзинской версии Летописи Смбата при описании военных событий 1216 г. (Le connétable Sempad // RHC DA I, p. 644).

⁹¹ В середине XIII в., когда Иконийский (Румский) султанат был разбит и подчинен монголами, Армянское королевство отводило Исаурию, в том числе «страну» Сиратана. В частности, были отведены Манион, Сик и Норберд, бывшие владения ишханов hАлкама, Керсака и севаста Генриха соответственно. В 1260-х гг. Манионом владел один из братьев короля Гетума I — то ли Смбат, то ли Ошин (сведения на сей счет противоречивы). Исаурийские замки и области и далее оставались в составе Армянского королевства, хотя некоторые из них на неопределенное время захватывались сельджуками и туркменами. В колофоне Евангелия 1293 г., написанного Василием по прозвищу Еркин (Կալիսի Թալաւորն երկիր), сын упомянутого Ошина Гетум назван «милостью Божьей владетелем Курикоса, Маниона, Пунара, Анамура, Куши и прочих крепостей, что в стороне Исаурийской, а также гаваров этих крепостей». Это означает, что в его домен входили бывшие владения исаурийских вассалов Левона I: hАлкама, Аташа, Пагтина и Костанца. Сын Гетума пайл Ошин, по всей видимости, также владел этими территориями (или, по крайней мере, их частью), поскольку носил титул великого гунта (графа) Исаурии (1328 г.) («Կալերն ձեռագրերի հիշատակարաններ» 1984, էջ 317; Մկրտիչ Սարգսյանի Տարեգրք 1956, էջ 238, 244; Մարտիրոսյան 2011, էջ 53, 55, 91, 98; Հոռնօց Լիդրոյ Պատմություն // ՏԵՐ-Պատմական 2007, էջ 541 — 2, 544; «Կալերն ձեռագրերի հիշատակարաններ» 1950, էջ 208).

⁹² На известной карте Г. Алишана часть территории Исаурии помечена надписью «страна Сиратана». В приморской части карты пределы этого обозначения приблизительно совпадают с нашими представлениями, немного «заходя» на земли домнов Керварда и Керсака. Однако надпись простирается вдоль исаурийского берега и никоим образом не отражает свидетельство Гетума владетеля Корикоса о владении Атаном крепости Манион, расположенной вдали от побережья, приблизительно в 100 км севернее Анамура. — См. карту, следующую за титульным листом книги Alihan L. Sissoian ou L'Arménie-Cilicie. Судя по этой карте и содержанию книги, Г. Алишан не отождествлял «страну Сиратана» с домном ишхана hАлкама.

Во-первых, следует заметить, что ишхан *hAlkam* с его владениями упомянут в самой западной, исаверийско-памфилийской части коронационного списка, то есть там, где сконцентрированы вассалы Левона I из числа армян-халкидонитов и греков⁹³.

Во-вторых, в венецианском манускрипте Летописи Смбата Гундстабля неоднократно упоминаются лица, происходившие из так называемого рода Гетумян и относящиеся к «грекам», то есть к армянам-халкидонитам. Они носили традиционные и характерные для рода имена Ошин, *hAlkam*, Смбат и т.д.⁹⁴ Несомненно, что часть многочисленного рода Гетумян принадлежала к «армянской версе», а другая – к «греческой», и между ними подчас было весьма близкое родство. Например, «грек» Смбат, брат Бакурана и Костандина (которые тоже вероятно были халкидонитами), происходил из рода гундстабля, впоследствии пайла и авагпарона Костандина, отца короля Гетума I⁹⁵. А между тем сей Костандин приходился *hAlkam*у коронационного списка 1198 г. племянником, а Левону I – двоюродным братом⁹⁶. Из этого следует, что принадлежность близкого родственника Левона I к халкидонитской конфессии является весьма возможной.

Венецианская версия Летописи Смбата Гундстабля сообщает, что в 1263 г. в сражении с Караманом в исаверийской стороне королевства погиб достойнейший хвалы «грек» *hAlkam*⁹⁷. Для армянской знати характерно использование небольшого числа традиционных для каждого семейства собственных имен. Одного из внуков – чаще всего, старшего – обычно называли в честь деда. Наличие у ишхана того или иного собственного имени нередко указывает на его вероятную принадлежность к определенному роду и семейству. Например, для представителей рода Базунец было характерно чередование (повторение) собственных имен Базуни и Левон⁹⁸, для наследственных владельцев *hAmusa* – Ваграм и Аревогйон⁹⁹, для ишханов Ламброня – Ошин и Гетум¹⁰⁰, для баронов Капана – Фульк и Левон¹⁰¹, и т.д. В связи с этим мы не исключаем, что погибший в 1263 г. халкидонит *hAlkam* являлся потомком (внуком) *hAlkam*а коронационного списка 1198 г. Если это допущение верно, то оно также говорит в пользу принадлежности старшего *hAlkam*а к «грекам».

hAlkam, погибший в 1263 г., отождествляется с сиром *hAlkam*ом, воевавшим против румских турок на исаверийском направлении и отбывшим у них в 1251 г. Пракану¹⁰². Как мы знаем, Атан также титуловался как «сир», и этот титул даже стал частью его собственного имени (Сиратан). В свете приведенной выше информации мы считаем возможным допустить, что регент и опекун королевы Забел сир Атан (владелец Маниона, а также других крепостей и гаваров в Исаверии) являлся сыном дяди Левона I *hAlkam*а (владельца Маниона, Ламоса, Жерманика и Анамура) и отцом сира *hAlkam*а, сражавшегося в 1251 – 63 гг. с войсками румского султана и Карамана в Исаверии¹⁰³.

⁹³ Մկրտչայ Սպարապետի Տարեգիրք 1956, էջ 210; Le connétable Sempad // RHC DA I, p. 638; Dédéyan 1989, p. 41.

⁹⁴ Մկրտչայ Սպարապետի Տարեգիրք 1956, էջ 234, 238, 240; Mutafian 2012, I p. 346.

⁹⁵ Մկրտչայ Սպարապետի Տարեգիրք 1956, էջ 240; Mutafian 2012, I p. 346.

⁹⁶ Rüdī-Collenberg 1963, I (Rup.), 27; II (H1), 44 – 46, 58.

⁹⁷ Մկրտչայ Սպարապետի Տարեգիրք 1956, էջ 238.

⁹⁸ Հայերեն ձեռագրերի հիշատակարաններ 1984, էջ 814 – 5; Հայերեն ձեռագրերի հիշատակարաններ 1950, էջ 477; Մկրտչայ Սպարապետի Տարեգիրք 1956, էջ 103.

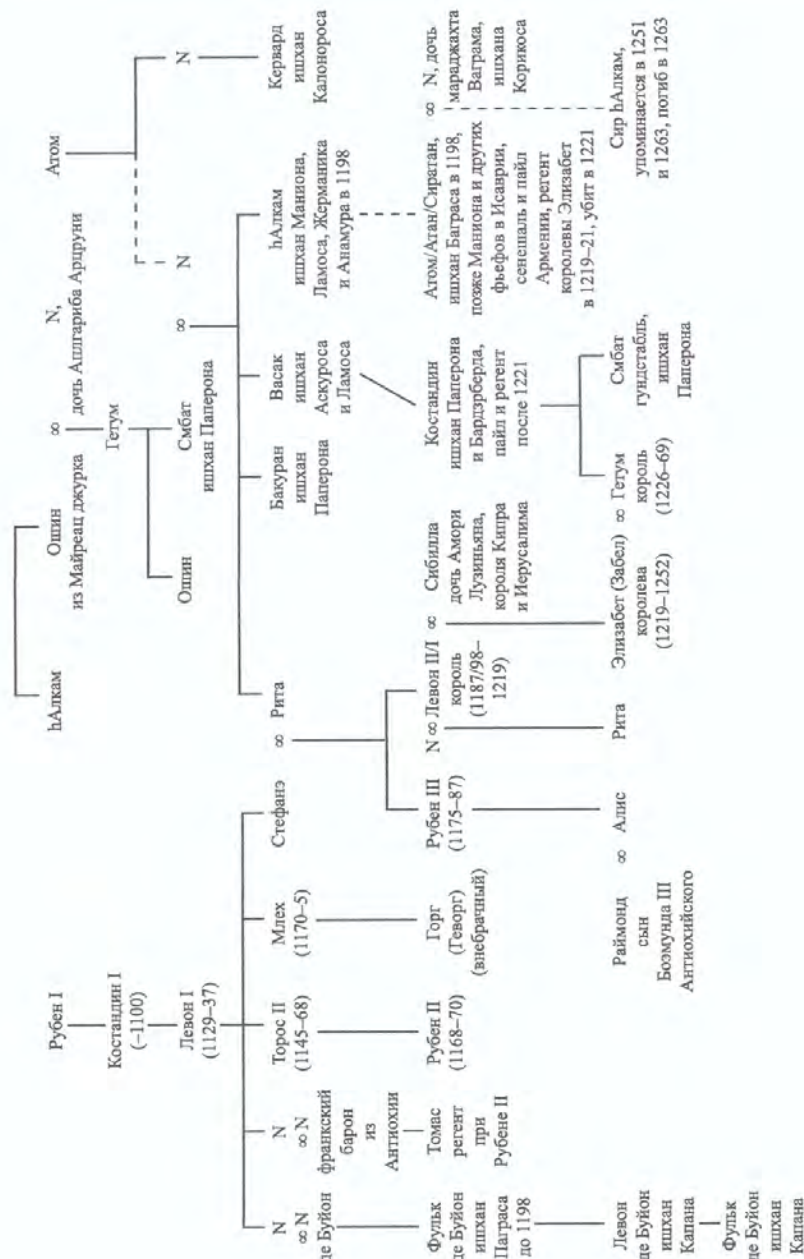
⁹⁹ Հայերեն ձեռագրերի հիշատակարաններ 1984, էջ 81, 115; Մկրտչայ Սպարապետի Տարեգիրք 1956, էջ 209, 235.

¹⁰⁰ Rüdī-Collenberg 1963, table II (H1).

¹⁰¹ Մկրտչայ Սպարապետի Տարեգիրք 1956, էջ 240; Mutafian 2012, I p. 402 – 3.

¹⁰² Մարկոսյան 2014, էջ 249; Մարկոսյան 2014, էջ 91 և ծ. 63.

¹⁰³ Не исключена и другая вероятность происхождения сира *hAlkam*а, упоминаемого в контексте событий 1251 г. и 1263 г. Возможно, он являлся сыном Костандина, владельца Копитара, фигурирующего в одном из колофонов, датированных XIII в. Последний может быть отождествлен с Костантином владельцем Копитара коронационного



«Великородный ишхан hАлкам» (речь идет о старшем из hАлкамов) известен также как участник важнейшего посольства в Константинополь, ко двору «греческого тагавора» (императора ромеев), состоявшегося в 1197 г., в преддверии коронации Левона I. Участниками миссии также были архиепископ Тарсона Нерсес (Ламбронати) и некий придворный короля Армении парон Погос¹⁰⁴.

Разумеется, сам факт участия hАлкама в этом посольстве не является признаком его принадлежности к халкидонитской конфессии. В тоже время отметим, что Левон I иногда включал в состав посольств, отправляемых в Европу, своих вассалов из числа франков. Например, в числе тех, кого король Армении в 1210 г. послал к папскому двору Иннокентия III (1198 – 1216), фигурируют настоятель Дразаркского монастыря, коим в тот период был hЕги (Հէղի), до монашества Гетум ишхан Ламбронский, латинский джанцлер Левона I Бовон и рыцарь Арсивард (Arcivardus miles). К. Казн идентифицировал последнего как Эшиварда де Сармениа, франкского барона Антиохийского княжества, перешедшего на службу к Левону I¹⁰⁵. Поэтому мы не исключаем, что один или двое из тех, кого Левон отправил с миссией к «греческому тагавору», мог(ли) быть «греком», то есть армянином-халкидонитом. Это мог(ли) быть ишхан hАлкам и/или парон Погос.

ОТНОШЕНИЕ ЛЕТОПИСЦЕВ К СИРАТАНУ

О степени родства регента Тумаса по отношению к Торосу II, Рубену II или Млеху сообщают несколько летописцев – Л. Тер-Петросян собрал и проанализировал их свидетельства¹⁰⁶. Многие авторы периода Армянского королевства информируют и о родственной связи между Левонем I и его k'efordi (сыном брата матери) Костандином, ставшем после устранения Атана пайлом и регентом при Забел¹⁰⁷. Но ни в одном из первоисточников не обозначено родство между Атаном и Левоном I либо Забел.

Это само по себе примечательно. Получается, что Левон I предпочел – при наличии близких родственников (в частности, кузенов – гундстабля Костандина и его брата Смбата, владетеля Сарвандикара, Фулька де Буйона – а также племянника Гуго, сына сестры тагавора Долеты¹⁰⁸) – доверить дочь-наследницу и королевство «чужому», не связанному с ним родством. Согласиться с тем, что дело обстоит именно так, мешает не только представление о данном решении как нарушении принятой в то время традиции регентства, но и свидетельство о владении Атаном крепости Манион, которая до него принадлежала дяде Левона I hАлкаму.

Нам представляется логичным другое объяснение этого казуса. Вероятно, по какой-то причине (или причинам) ряд авторов намерено умалчали о родственной связи между Атаном и Левоном I; другие же летописцы, более поздние и иностранные, о ней просто могли не знать, следуя в канве информации об Атане своих предшественников.

Как уже было отмечено выше, большая часть источников, на которые мы ссылаемся, написана либо потомками соперника Атана Костандина (Смбат Гундстабль, Гетум владетеля Корикоса), либо людьми, служившими им и/или являвшимися их приверженцами

(в частности, Вардан Аревелци, Ваграм Рабун, Киракос Гандзакечи, автор Лекционария кронпринца Гетума)¹⁰⁹. К сторонникам Костандина – судя по содержанию его колофона – мог принадлежать и Григор Патвакан из Дразарка¹¹⁰. Немаловажно и то обстоятельство, что перечисленные выше авторы являлись нехалкидонитами, а Атан был «греческой веры».

Государственный переворот, осуществленный Костандином, нуждался в легитимации. Возможно поэтому авторы, аффилированные с ним и его потомством, стали подчеркивать родственную близость Костандина к Левону I, умалчивая об аналогичном родстве тагавора с Атаном. Цель такого приема – представить Костандина как более естественно-го и легитимного пайла, регента и опекуна Забел, так как традиция требовала, чтобы эти функции исполнял ближайший родственник Левона I и его дочери. Подобная «презентация» Костандина позволяла представить как естественный и скандальный брак его сына Гетума с Забел. С данной точки зрения об устраненном Атане как «ближайшем родственнике» короля лучше было ничего не писать, а его «ромейскую веру» следовало всячески подчеркивать (как «негативный признак»).

Кстати, конфессиональная принадлежность последнего могла быть еще одной причиной умолчания авторов о родстве между Левоном I и Атаном. Возможно, они не хотели показывать, что среди самых близких родственников короля Армении были «ромей по вере». Тон сообщений армянских авторов об Атане в большинстве случаев нейтральный (если не считать «негативом» указание его конфессиональной принадлежности)¹¹¹. Но имеются и явно негативные свидетельства. В частности, автор эчмиадзинской версии Летописи Смбата винит Атана в том, что он не пришел на помощь гундстаблю Костандину в сражении с румским султаном близ Шогакана (1216 г.), из-за чего армянское войско было разбито, а сам гундстабль, еще один Костандин, сын бывшего владетеля Ламброна Гетума, владетель Сика Керсак, другие ишханы и рыцари попали в плен (впоследствии были выкуплены Левоном I ценой территориальных уступок)¹¹². А автор одной из версий продолжения хроники Мухаммада Сирийца уличает регента Сиратана в стремлении узурпировать власть в королевстве. Гибель последнего от рук ассасинов этот источник характеризует как «достойное наказание» за преступное намерение. Автор отмечает также «природную ненависть» Сиратана к исповедующим «армянскую веру»¹¹³.

¹⁰⁹ См. сноски 36 и 37.

¹¹⁰ А. Ширинян, опубликовавшая этот колофон, придерживается мнения, что его автор не испытывал расположения к ишхану (гундстаблю) Костандину. Вероятно, ее точка зрения основывается на том, что она приписывает содержащиеся в стихотворном рассказе Григора Патвакана фрагменты о причинении бедствий христианам страны именно Костандину. Однако, на наш взгляд, «причинителями бедствий» Григор, наоборот, считал его противников. Это следует из следующих строк колофона: «...и злодеяния того ишхана и его брата Ч'ослина» (...ի զարգորն այն իշխանի եւ զոր եղբարն Շուսլանի). Второй человек, упомянутый в данном фрагменте – это королевский шамберлен Ч'ослин, а его брат – никто иной как Ваграм, владетель Корикоса и маршал Армении. Имя Ваграма значится в колофоне выше. – Sirinian 2004, p. 76, 91 – 3; *Codice diplomatico* 1733, p. 100, 104 – 7; Langlois 1863, p. 126; *Միջնադարյան Սարգիս* 1956, էջ 221; *Հրապարակումներ ՄԺԲ*, էջ 104; Rüdiger-Collenberg 1963, p. 54. Исходя из этого можно предположить негативное отношение Григора Патвакана к маршалу Ваграму (и его сторонникам), которое могло также распространяться на зятя Ваграма, недавно убитого пайла Атана. Это, в свою очередь, делает весьма вероятным расположение автора колофона к Костандину. Добавим к сказанному, что в колофоне не упоминается о том, что Костандин разбил своих противников. По всей видимости, он был написан до того, как это произошло.

¹¹¹ *Հայաստանագրություն* 1871, էջ 515; Կիրակոս Գանձակեցի 1961, էջ 187; *Vahram d'Édesse* // RHC DA I, p. 513; *Հայկերեն ձեռագրերի հիշատակարաններ* 1984, էջ 587; *Մարտիրոսյան* 2014, էջ 239; *Հրապարակումներ ՄԺԲ*, էջ 104.

¹¹² *Le connétable Sempad* // RHC DA I, p. 644 – 5.

¹¹³ *Հայաստանագրություն* 1870, էջ 514.

списка 1198 г.: *Հայկերեն ձեռագրերի հիշատակարաններ* 1984, էջ 899; *Միջնադարյան Սարգիս* 1956, էջ 210; *Le connétable Sempad* // RHC DA I, p. 637).

¹⁰⁴ *Միջնադարյան Սարգիս* 1956, էջ 207; *Le connétable Sempad* // RHC DA I, p. 633.

¹⁰⁵ Migne 1855, p. 310 – 1; Cahen 1940, p. 616; Григорян 2013, էջ 340 – 4.

¹⁰⁶ *Տեր-Պետրոսյան* 2007, էջ 134 – 6.

¹⁰⁷ *Հայկերեն ձեռագրերի հիշատակարաններ* 1984, էջ 101, 587; *Հայաստանագրություն* 1871, էջ 512; *Միջնադարյան Սարգիս* 1956, էջ 221; *Le connétable Sempad* // RHC DA I, p. 645 – 6; *Vahram d'Édesse* // RHC DA I, p. 514; *Մարտիրոսյան* 2014, էջ 239; *Հրապարակումներ ՄԺԲ*, էջ 104; *L'estoire de Eracles* // RHC DA II, p. 347; *Gregorii Barhebraei* 1890, p. 442; etc.

¹⁰⁸ Rüdiger-Collenberg 1963, I (Rup.), 19, 19a, 26, 27, II (H1), 44, 58, 59, X (G).

С убийством Атана связан еще один пример умалчивания. По всей видимости, когда оно произошло, получили распространение слухи о причастности к этому преступлению гундстабля Костандина. Последующие события показали, что именно на него отчетливо указывал ответ на вопрос «Cui bono?». Как мы упомянули выше, эти слухи нашли отражение в одном из латинских источников¹¹⁴, но отсутствуют в армянских¹¹⁵. При этом, например, в Летописи Смбата, сына Костандина, весьма красноречиво отражены другие слухи и намеки: в частности, о возможной причастности Левона I к убийству супруга его племянницы Алис Гетума и его брата Шахиншаха, об измене и тайных переговорах графа Триполи с Саладином¹¹⁶ и т.д.

Как отмечалось выше, в венецианской версии Летописи Смбата при описании событий 1219 г. Сиратан назван сенешалем, а отец Смбата Костандин – пайлом, что является анахронизмом и искажением реального положения дел по состоянию на год. Нами было показано, что в 1219 г. пайлом королевства являлся Атан, а Костандин, бывший в то время гундстаблем, обрел достоинство пайла только спустя два года. Мы не исключаем, что это искажение было намеренным приемом автора (сына) с целью представить Костандина в более значимой должности, чем Сиратан.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

В ходе нашего исследования была рассмотрена также вероятность того, что Атан (Адам де Гастон латинских источников) мог быть сыном или членом семьи Фулька, одного из кузенов Левона I с отцовской стороны. Фульк был сыном сестры отца Левона I Стефана, которую выдали замуж за франкского барона из рода де Буйон¹¹⁷. Основанием для такого предположения явилось то обстоятельство, что Фульк владел Паграсом (Гастоном) незадолго до Атана¹¹⁸.

Против этой версии говорит следующее. Во-первых, Фульк не был «греком»; его отец был франком, а мать происходила из рода Рубенян, то есть, была «армянской веры». Во-вторых, данная версия не даст ни единого намека на то, как Атан – если он являлся сыном Фулька – мог стать хозяином обширных владений на западе королевства, в его «греческой» части.

Добавим к этому, что нам не известны какие-либо сведения, позволяющие предположить, что Атом/Атан/Адам мог быть отпрыском других дядей и тетей Левона I – как с материнской, так и отцовской стороны¹¹⁹.

Появление же собственного имени Атом у представителя Гетумянов можно объяснить, в частности, тем, что они восходили не только к Ошину из Майреца джурка и его брату hАлкаму, но и к жене Ошина, дочери Аллгарипа Арцруни¹²⁰ – того самого рода, в котором было принято собственное имя Атом¹²¹. Не исключено также, что hАлкам был женат на дочери какого-либо ишхана Атома из среды армян-халкидонитов (опять же вероятно с корнями, восходящими к Арцруни) и назвал одного из своих отпрысков в его

¹¹⁴ *L'estoire de Eracles* // RHC DA II, p. 347.

¹¹⁵ Если не считать одного из продолжателей труда Самуэля Авеси, сообщившего, что «сир Атан был убит по решению ишханов» (Մտրվոյալս 2014, էջ 239). Но и этот автор воздержался от того, чтобы напрямую указать на Костандина.

¹¹⁶ *Մկրտչու Սպարապետի Տարեգրք* 1956, էջ 195 – 9, 205.

¹¹⁷ Rüd̄t-Collenberg 1963, table I (Rup.), 16, 19, 19a, 27 p. 51; Mutafian 2012, I p. 402 – 3.

¹¹⁸ *L'estoire de Eracles* // RHC DA II, p. 136; Mutafian 2012, I p. 402.

¹¹⁹ Rüd̄t-Collenberg 1963, table I (Rup.), 11 – 19, p. 50 – 51.

¹²⁰ Rüd̄t-Collenberg 1963, table II (H1), 33, 34, 45.

¹²¹ На основании наличия у героя нашего исследования этого собственного имени еще Г. Алишан предполагал его происхождение из рода Арцруни. См.: Alishan 1899, p. 371; Տեր-Պետրոսյան 2007, էջ 240.

честь. Возможно, что Атомом звали деда hАлкама по матери. Обращаем внимание, что в эчмиадзинском манускрипте Летописи Смбата Гундстабля упомянут некий Атом, дед ишхана Керварда, владельца Калонороса¹²². Это мог быть общий предок Керварда и пайла Атома (Атана).

Еще один носитель собственного имени Атом из числа светской знати Армянской Киликии и Исаурии известен по описанию сражения 23 августа 1266 г. с войском султана Египта в местности Мари¹²³. Не исключено, что он принадлежал к роду Гетумян и являлся потомком одного либо обоих вышеупомянутых Атомов – Атома деда Керварда и пайла Атома. Также стоит упомянуть, что «благодаря» герою нашего исследования в армянской ономастике появилось (хотя, по всей видимости, не получило большого распространения) собственное имя «Сиратан» – некий Сиратан упомянут в колофоне одного из Евангелий 1375 г.¹²⁴

Тема происхождения Сиратана – исторической персоны, в которой отразилось многообразие Армянского королевства Киликии – этнический армянин, по вере «грек», носивший собственное имя, сросшееся с франкским титулом «сир» – настоящей статьёй не исчерпана и требует дальнейшего исследования.

Список источников и литературы

1. Երվանդի Մատենադարան, ձեռ. 1898, թ. 170 p.
2. *Ժամանակագրություն 1871 – Ժամանակագրություն Տառնի Միհայելի Ասորաց պատրիարքի*. Յերուսաղեմ, 1871.
3. Կիրակոս Գանձակեցի. *Պատմություն Հայոց* / աշխատասիրություն Կ.Ա. Մելիք-Օհանջանյանի. Երևան, 1961.
4. *Հայերեն ձեռագրերի հիշատակարաններ* 1950 – ԺԳ դարի հայերեն ձեռագրերի հիշատակարաններ / Կազմեց Լ. Խաչիկյան. Երևան, 1950.
5. *Հայերեն ձեռագրերի հիշատակարաններ* 1984 – *Հայերեն ձեռագրերի հիշատակարաններ, ԺԳ դար* / Կազմեց Ա. Մաթևոսյան. Երևան, 1984.
6. Մաթևոսյան Կ. *Հեղուկ Պատմի Կողմնակցի և նրա Ժամանակագրությունը*. Երևան, 2011.
7. ՄԺ I – *Մանր ժամանակագրություններ* / Կազմեց Վ. Հակոբյան. Երևան, 1956. Հ. I.
8. ՄԺ II – *Մանր ժամանակագրություններ* / Կազմեց Վ. Հակոբյան. Երևան, 1956. Հ. II.
9. Մաթևոսյան 2014 – *Մամուլ Մեղի և Գարունակողներ. Ժամանակագրություն Արամից մինչև 1776 թ.* / Աշխատասիրություն Կ. Մաթևոսյանի. Երևան, 2014.
10. *Մկրտչու Սպարապետի Տարեգրք* / Աշխատասիրություն Ս. Ազրեանի. Վենետիկ, 1956.
11. *Ժամանակագրություն 1870 – Տառնի Միհայելի պատրիարքի Ասորաց ժամանակագրություն*. Յերուսաղեմ, 1870.
12. Տեր-Պետրոսյան 2005 – Տեր-Պետրոսյան Լ. *Խաչակիրները և հայերը*. Երևան, 2005. Հ. Ա.
13. Տեր-Պետրոսյան 2007 – Տեր-Պետրոսյան Լ. *Խաչակիրները և հայերը*. Երևան, 2007. Հ. Բ.

¹²² Le connétable Sempad // RHC DA I, p. 645. Некоторые исследователи отождествляли/отождествляют этого Атома с Атомом/Атаном/Сиратаном нашего исследования. – См.: Rüd̄t-Collenberg 1963, table II (H1), 68, 68a – 68c, p. 60; Alishan 1899, p. 371; *La chronique* 1980, p. 80 n. 72; Mutafian 2012, I p. 118. Мы полагаем данное отождествление ошибочным. Во-первых, оно представляется анахронизмом. Трудно представить, что Атом, муж дочери мараджаха Ваграма в период опекунства над королевой Забед, мог являться дедом ишхана Керварда, который к тому времени уже более двух десятилетий владел Калоноросом, другими землями и замками, и имел взрослую дочь. Во-вторых, в данном фрагменте эчмиадзинской версии Летописи Смбата упомянут не только дед Керварда, но и герой нашего исследования, причем их имена записаны по-разному – у первого как Ատմ (Atom), а у второго как Ատան (Atan) – да и из контекста повествования никоим образом не следует, что это одно и то же лицо: «...после кончины тагавора [Левона I] и убийства парона Атана умер султан Азтиг [Изд-ад-диз Кей-Кавус I] и воссел [на престол] его брат Алатин, муж мудрый и ведающий в звездах. Собрав многочисленное войско из христианских и мусульманских народов, он захватил у вилука Атома Керварда крепость Калонорос...» (...յետ մահուան թագաւորին և սպանման պարոն Ատանայ, մեռաւ սուլտանն Ազտիկ, և նստաւ իւր եղբայրն Ալատին, այր իմաստուն և աստղաբաշխ: Երբ զորացաւ, սա բազում զօրօք յամենայն ազգաց քրիստոնէից և տաճկաց, խառն մտնայ թոռնին ի Կեո Վարդէն գրեթէ Կալոնորոս...).

¹²³ *Մկրտչու Սպարապետի Տարեգրք* 1956, էջ 247.

¹²⁴ *Հայերեն ձեռագրերի հիշատակարաններ* 1950, էջ 518.

14. Барсегов Ю.Г. Арбитраж в международных отношениях Армении эпохи Античности и Средних веков // *Պատմա-քաղաքական հարկեր* 1 (1982). էջ 39–54.
15. Гордлевский В. *Государство Сельджукидов Малой Азии*. Ленинград, 1941.
16. Григорян 2012 – Григорян С. Коронационный список Летописи Смбата Гундтабля. Сирун, владетель Симанаклы // *Պատմա-քաղաքական հարկեր* 3 (2012). էջ 198–210.
17. Григорян 2013 – Григорян С. И. Коронационный список летописи Смбата гундтабля: Ишхан Моловона Ажарос // *Հայկու Կայսրութիւն* 1–12 (2013). էջ 327–360.
18. Alishan L. *Sissouan ou L'Arménie-Cilicie. Description géographique et historique*. Venise, 1899.
19. Cahen C. *La Syrie du Nord à l'époque des croisades et la principauté franque d'Antioche*. Paris, 1940.
20. *Codice diplomatico 1733 – Codice diplomatico del Sacro Militare Ordine Gerosolimitano*, ed. S. Paoli. Lucca, 1733. T. I.
21. Dédéyan G. Les listes «féodales» du pseudo-Smbat // *Cahiers de Civilisation Médiévale* 32 (125) (1989). P. 25–42.
22. *Gregorii Barhebraei Chronicon Syriacum*, ed. by P. Bedjan. Paris, 1890.
23. Hellenkemper, Hild 1990 – Hellenkemper H., Hild F. *Tabula imperii Byzantini. Band 5. Kilikien und Isaurien*. Wien, 1990. T. 1.
24. Hellenkemper, Hild 2004 – Hellenkemper H., Hild F. *Tabula imperii Byzantini. Band 8. Lykien und Pamphylien*. Wien, 2004. T. 2.
25. *La chronique 1980 – La chronique attribuée au connétable Smbat*. Introduction, traduction et notes par G. Dédéyan. Paris, 1980.
26. Langlois V. *Le trésor des chartes d'Arménie ou Cartulaire de la chancellerie royale des Roupéniens*. Venise, 1863.
27. Lawrence A.W. The castle of Baghras // *The Cilician Kingdom of Armenia*. Edited by T.S.R. Boase. Edinburgh & London, 1978. P. 34–83.
28. Migne J.-P. *Patrologiae cursus completus*, T. 216. Innocentii III romani pontificis opera omnia. T. 3. Paris, 1855.
29. Mutafian C. *L'Arménie du Levant (XIe – XIVe siècle)*. Paris, 2012. T. I–II.
30. RHC DA I – *Recueil des historiens des Croisades, Documents Arméniens*. Paris, 1869. T. 1.
31. RHC DA II – *Recueil des historiens des Croisades, Historiens Occidentaux*. Paris, 1859. T. 2.
32. Rüdiger-Collenberg W.H. *The Rupenides, Hethumides and Lusignans. The structure of the Armeno-Cilician dynasties*. Paris, 1963.
33. Yildiz Sara Nur. Reconceptualizing the Seljuk-Cilician Frontier: Armenians, Latins and Turks in conflict and alliance during the early thirteenth century // *Borders, Barriers, and Ethnogenesis. Frontiers in Late Antiquity and the Middle Ages*. Turnhout, 2005. P. 91–120.
34. Sirinian A. Da Drazark a Roma: Una pagina di storia Ciliciana nel colofone del manoscritto Arch. Cap. S. Pietro B 77. // *Dall'Italia e dall'Armenia. Studi in onore di Gabriella Uluhogian*. Bologna, 2004. P. 67–95.
35. *Willermi Tyrensis Archiepiscopi Chronicon*. Édition critique par R.B.C. Huygens. Corpus Christianorum Continuatio Mediaevalis. Turnhout, 1986.

А. Земба

ОБ АРМЯНСКОМ ПРОИСХОЖДЕНИИ РОДА ТЫШКЕВИЧЕЙ¹

Со времен Эжена Боре, французского ориенталиста, который среди прочих своих интересов немного занимался армянами в Польше, в исследованиях, касающихся их истории, повторяется гипотеза об армянских корнях двух польских магнатских родов: Сапег и Малаховских². Ее привел Садок Баронч в работе «Жизнь знаменитых армян в Польше» в расширенном виде, добавив к этому Солтанов³. Армянские корни также приписываются когда-то влиятельному в Великом княжестве Литовском семейству Киркоров вслед за Юзефом Елифанием Минасовичем, написавшем об этом в неопубликованной работе второй половины XVIII в.⁴. Все эти предположения практически не опираются на источники, отсутствующие в этих работах полностью, кроме того, убедительные доказательства армянского происхождения указанных родов на данный момент не обнаружены.

В то же самое время есть аристократический род, когда-то магнатский, еще раньше боярский, существующий уже шесть веков, который укрепился на землях литовской Руси на рубеже XV и XVI вв.; и ему обоснованно можно приписать армянское происхождение. Это род Тышкевичей. Но ни историки, занимающиеся польскими армянами, ни специалисты в области генеалогии, работающие над разгадыванием загадок родословной этого семейства, ни сами его члены не рассматривали возможность армянского происхождения⁵, полагая, что семейство имело корни русские, татарские, возможно, литовские или даже итальянские⁶.

Родоначальником Тышкевичей и эпонимом их фамилии был боярин по имени Тышко, живший в Великом княжестве Литовском, который упоминается в исторических источниках конца XV в. (1486, 1487). Генеалогия Тышкевичей, начинающаяся от него, не доставляла особых проблем исследователям. Однако все, что касается предыдущих поколений, то есть предков Тышкевичей, порождало и продолжает порождать домыслы и споры. Велик список авторов, которые рассматривали эту проблему, в т.ч. Каспер

¹ Статья впервые опубликована: Zięba 2018, s. 107–119. Русский перевод осуществлен по инициативе Фонда развития и поддержки арменоведческих исследований «АНИВ».

² Boré 1838, p. 143.

³ Barącz 1856, s. 329, 410–411.

⁴ Minasowicz, p. 196.

⁵ Видимо, простым стечением обстоятельств, а не проявлением родовой памяти, было приобретение Юзефом Тышкевичем картины «Армяне в Польше» (или «Армяне у короля Яна Казимира») кисти Теодора Аксентовича (датировка неточная: 1912, 1919 или около 1930 гг.).

⁶ В момент возникновения на землях, ранее относившихся к Польше, регионального национализма некоторые представители рода Тышкевичей предпринимали попытки при помощи исторических доводов сформировать себе новую национальную идентичность, отвергая польскую национальность в пользу украинской, белорусской или литовской. Подробнее об этом явлении см.: Zięba 2009, s. 144 и далее.

Несецки⁷, Войтех Коялович⁸, Адам Бонецки⁹, Михал Тышкевич¹⁰, Влодзимеж Двожачек¹¹. Совсем недавно к ее изучению вернулись Наталия Яковенко¹², Изабела Седликовска¹³ и Хенрик Люлевич¹⁴.

Их усилия в основном были направлены на составление генеалогической таблицы предков Тышки, куда включали бояр и дворян Великого княжества Литовского из окружения великого князя Свидригайло, использовавших патронимы Каленикович и Мишкович и владевших пожалованными им имениями на Волыни и возле Киева. Главной проблемой здесь был недостаток генеалогической информации в документах, в которых упоминались данные Калениковичи и Мишковичи. Собственно, известен только один документ, который предоставлял сравнительно обширную и конкретную информацию о родственных связях названных в нем лиц. Он не вызывал доверия исследователей, поскольку был известен только в позднейшем списке, а не в оригинальной версии. В этой ситуации названные выше специалисты произвольно упорядочивали упомянутые в документах исторические фигуры, руководствуясь патронимами Каленикович и Мишкович. Их относили к разным поколениям, дополняли людьми, которые должны были существовать для подтверждения представляемых гипотез, назначали отцов и братьев. Таким образом были созданы альтернативные варианты генеалогических таблиц, а их авторы защищали свое мнение, хоть и не располагали соответствующими доказательствами, почерпнутыми из источников.

Прежде чем перейти к отсутствующей в предшествующих работах генеалогической информации, которая содержится в документах, не принятых во внимание, хотя знакомство с ними и декларировалось исследователями, необходимо представить и проанализировать обнаруженные источники, но только те, которые содержат данные о родственных связях лиц, считающихся предками рода Тышкевичей.

Первым из них был акт от 17 октября 1437 г., о пожаловании в Киеве князем Свидригайло земельной собственности Каленику Мишковичу¹⁵. Эта историческая фигура считается – по единодушному мнению всех исследователей – первым историческим предком Тышкевичей, поскольку они наследовали эту собственность, по крайней мере, ее части, и в первых поколениях использовали двойной патроним: Тышкевичи Калениковичи. Предка снова вспомнили в XIX в. под влиянием генеалогических исследований, добавляя иногда к родовой фамилии еще одну: Каленицки.

О самом Каленике известно мало, пищу для воображения, однако, дает патроним Мишкович, содержащий информацию о его предке (возможно, отце или деде). Это единственные генеалогические сведения, представленные в данном документе. На звучание патронима опираются почти все гипотезы о происхождении предка Тышкевичей и его родовой принадлежности. В упомянутом документе выступает в качестве свидетеля также некий Есько Мишкович. Считается, что это брат Каленика, так как они используют один и тот же патроним. Поскольку, однако, родство не указывается и не называется в документе, нельзя считать его доказанным.

Имя Мишко (уменьшительное от русского имени Михаил) было одним из самых популярных в русском ономастиконе. Поэтому не следует считать, что все люди, использующие патроним Мишкович, были связаны родственными узами, даже если они действуют в одно и то же время в одних и тех же ситуациях, например, в данном документе. Генеалоги Тышкевичей собирают воедино, тем не менее, разных Мишковичей, живших в первой половине XV в. на огромных пространствах литовской Руси, и делают их родными братьями без каких бы то ни было доказательств собственных утверждений¹⁶. Таким же правдоподобным было бы обратное утверждение, что интересующий нас Каленик не имел никаких братьев на Руси, а отец, дед или прадед, от которых и возник патроним, был другим Мишко, нежели отец (отцы) или дед (деды) остальных Мишковичей. Кроме того, если даже они и выступают в документах приблизительно одного и того же времени, мы ничего не знаем об их возрасте. Нет надежных оснований предполагать, что они принадлежали к одному и тому же поколению. Наоборот, следует допускать, что хотя бы некоторые из них в момент, задокументированный данным письменным актом, были молоды, другие – уже в зрелом возрасте, а некоторые были пожилыми. Составление генеалогической таблицы путем включения в нее всех Мишковичей – это создание исторической фикции.

Следующий документ, который считается источником сведений о родственных связях в семье Калениковичей – это помянник, то есть перечисление лиц, которых следует упомянуть в молитве. Эти списки обычно составлялись при пожертвованиях православному монастырю или церкви. Помянник, о котором здесь идет речь, датируется 1483 г., он был составлен в Печерской лавре в Киеве и назван «Род пана Калениковы и пани его»¹⁷. Наталия Яковенко, которая ввела этот документ в научную дискуссию о генеалогии Тышкевичей, полагает, что он касается сына Каленика Мишковича – Ивашко Калениковича. При этом она не задумывается над вопросом, почему Ивашко Каленикович должен обязательно являться сыном Каленика, хотя фамилии патронимического типа иногда не создавались от имени отца, а наследовались от него¹⁸.

Этот помянник был создан практически через полвека после пожалования земель Каленику, то есть через много лет после его смерти. Он содержит 25 мужских и женских имен, в том числе супругов Иоанна (Ивана) и Настасьи. Что касается этих двух имен, то исследователи единодушно идентифицируют их с Ивашко Калениковичем и Настасьей Зеньковной (Сеньковной), его женой. Проблема состоит в том, что 23 остальных имени трудно отождествить с известными нам людьми из предыдущих поколений, носивших патронимы Мишкович и Каленикович. Нет среди них и самого Каленика! Поэтому данный документ создает множество интерпретационных проблем и порождает сложные гипотезы. Одна из них основана на утверждении, что русины, даже относящиеся к элите, в обычной жизни пользовались именными формами, отличными от тех, что им давались при крещении. А поскольку в помяннике записаны крестные имена, то разница между ними и «мирскими» именами лиц, известных нам по другим документам, иллюзорная. Данные «мирские» имена были просто популярными уменьшительными формами крестных имен. Например, Ивашко (Ивасько) – это уменьшительная форма от имени Иван (Иоанн), а Василько (Васько) – от имени Василий. Поэтому у крестных имен в помяннике должно с легкостью обнаруживаться соответствие среди «мирских» имен Калениковичей

⁷ Niesiecki 1743, s. 419–427.

⁸ Kojalowicz 1897, s. 138.

⁹ Boniecki 1887, s. 115–116, 355, XX.

¹⁰ *Materiały historyczno-genealogiczne* 1911.

¹¹ Dworzaczek 1959, tablica 177.

¹² Яковенко 1993, с. 28–43.

¹³ Siedlikowska 2003, s. 28–43.

¹⁴ Lulewicz 2003, s. 305–329.

¹⁵ *Archiwum księgi* 1887, s. 33–34.

¹⁶ Яковенко 1993, с. 166, Siedlikowska 2003, s. 34–35, Lulewicz 2003, s. 310–311.

¹⁷ Голубев 1892, с. 42 (приложение).

¹⁸ Это приняла во внимание Наталия Яковенко, и даже сочла особой традицией данной семьи, хотя и не реализовала собственную идею последовательно, на что обратила внимание Изабела Седликовска (Siedlikowska 2003, s. 34).

и Мишковицей. Но, несмотря на это, только четыре имени исследователям удалось объяснить подобным образом, что вызывает обеспокоенность и не может служить твердым доказательством соответствия между данными этого документа и родословной Калениковичей. Мишковицы же, имена которых обнаружили совпадение с именами из помянника, только гипотетически являлись родственниками Каленика, следовательно, в этом случае гипотеза подтверждалась бы гипотезой. Совпадающие имена могли быть в каждой семье на территории литовской Руси, а здесь следовало найти имя с принципиальным значением для Ивашко как потомка Каленика Мишковича – Калинник.

Чтобы объяснить, почему в помяннике не упоминается гипотетический отец Ивашко Калениковича, Наталия Яковенко объявила имя Каленик формой имени Климентий, которое в помяннике выступает в паре с женским именем Огрефина (Агрефина). По ее мнению, Климентий и Огрефина были родителями Ивашко, а к этому утверждению добавила и другие фантазии¹⁹. Но русский православный ономастикон, как и греческий, от которого он происходил, очень четко различал имена Климент / Клим (Климентий) и Каленик (Калинник), как крестильные и отличные друг от друга. На таких же основаниях можно было бы идентифицировать Каленика с, предположим, Ксенофонт. Проблема интерпретации информации, содержащейся в помяннике, может быть решена только через допущение, что она касается, прежде всего, лиц из семьи Настасьи, жены Ивашко Калениковича. Возможно, она не знала всех имен родственников мужа или Каленик не относился к православной церкви и поэтому не был упомянут в списке душ, за спасение которых должны были молиться монахи в Лавре.

И есть, наконец, третий документ, единственный, который точно называет степени родства разных лиц, вписываемых в генеалогию предков Тышкевичей. Этот документ приводится в декрете надворного суда, оглашенном во время краковского сейма 4 марта 1603 года. Декрет решал, есть ли право у Федора (Фридриха) Тышкевича на одну собственность. Представитель Тышкевича обосновывал это право, ссылаясь на документ, разделяющий имущество между братьями Калениковичами: Тышко, Ивашко, Диабром, Окушко и Андреем Кетовдом. Этот документ был составлен в Житомире в 1450 г., через тринадцать лет после литовского княжеского пожалования Каленику. Удивляет, что этот ценнейший источник трактуется в исследованиях по генеалогии Тышкевичей, где его называют «загадочным», с достаточным недоверием. А происходит так потому, что «содержащаяся в нем информация противоречит представленным здесь концепциям»²⁰, —

¹⁹ Яковенко 1993, с. 164. Этот же автор «назначила» отца Каленика русским боярином и выступила с концепцией существования «двух Калеников среди предков Тышкевичей», причем второй, «в принципе, не упомянутый даже в источниках, был быстро забыт» — как это ловко представил Хенрик Люлевич (Lulewicz 2003, s. 312), поддерживающий ее позицию. Чтобы добавить головоломности гипотезе о втором Каленике, Яковенко «дала» ему патроним Каленикович. Эти два автора приписывают исчезновение «Каленика Калениковича» со страниц истории татарским преследованиям, а Изабелла Седликовска (Siedlikowska 2003, s. 36) додумалась до того, что он пал жертвой репрессий, направленных против сторонников Свидригайло. Это необыкновенно «творческий» метод построения родословия. На самом же деле «князья Каленики» упоминаются один раз только в 1488 г. именно в этой именной форме, но без какой бы то ни было связи с Калениковичами. Имя Каленик встречается не раз в польских и литовско-русских источниках, поскольку это было распространенное имя. Нет причин обидеть всех, кто его носил, в одну семью. К тому же концепции Яковенко, Седликовской и Люлевича, которые настаивают на существовании «второго» Каленика в генеалогии Тышкевичей для заполнения лакуны в поколениях после «первого» Каленика, и так оказываются ошибочными в свете львовских материалов, представленных далее.

²⁰ Lulewicz 2003, s. 316. Этот автор пользуется для доказательства сомнительной ценности данного документа только гипотезами. Он спрашивает, почему в нем отсутствуют Сенько, Дашко и Федько Калениковичи, которые «очевидно были сыновьями Каленика Мишковича». Слово «очевидно», как видно, замечает здесь термин «гипотетический», поскольку на самом деле доказательства подобного отцовства отсутствуют, а из львовских

как честно написал один из исследователей, ставя собственные гипотезы выше данных источника.

Существуют, однако, и другие документы, содержащие важные данные о Калениковичах, известные, как я уже говорил, исследователям генеалогии Тышкевичей и признанные ими как принадлежащие Тышкевичам, но не используемые при анализе, который концентрируется на материале из литовских источников. Представленный в помяннике и документе о разделе имущества Ивашко Каленикович появляется не только в документах с территории Великого княжества Литовского, но также в нескольких актах, созданных во Львове в связи со спорами о земельных наделах, которые его предки получили подо Львовом от короля Владислава Ягелло. Как это бывает в судебных процессах о собственности, нужно было доказывать свои права, ссылаясь на пожалования предкам и опровергая аргументы других, чаще всего связанных узами родства, претендентов на то же имущество. В связи с этим документация такого рода полна полезной генеалогической информацией²¹. Эти споры подробно рассматривает Кишиштоф Стопка в ежегоднике «Lehahayen»²². Собранный там материал о Гамладиновичах и Калениковичах стал для меня отправной точкой для сопоставления с документацией, известной нам из дискуссии о генеалогии Тышкевичей.

В случае с семьей Ивашко Калениковича речь шла о поместьях Стронятин и Святой Юр (монастырь и его два фольварка) под Львовом. Что касается того факта, что Ивашко Каленикович, выступающий в львовских документах, и Ивашко Каленикович из Великого княжества Литовского — один и тот же человек, сомнений нет. Из документов первого спора, который касался Стронятин и происходил между Калениковичами и их львовским дядей со стороны матери, Петром Гамладиновичем (называемым в семье Петрашем), а также еще одним претендентом, не входящим в их семью, мы узнаем, что Ивашко в момент оглашения своих претензий был боярином из Кременецкого повета, а также что его отец и брат отца покинули спорное имение, убегая из Польского королевства. Бегство, скорее всего, было последствием сотрудничества обоих с литовским князем Свидригайло, который вел войну с Владиславом Ягелло и на некоторое время занял Львов (1431 г.)²³. Из литовских документов мы знаем, что Ивашко Каленикович имел собственные поместья в Кременецком повете (Корнице и Шелево) помимо тех, что находились в повете Житомирском.

Ивашко, скорее всего, узнал о проходившей уже в течение некоторого времени в львовском суде тяжбе о Стронятине между Гамладиновичем и другим шляхтичем, а поскольку распря в династическом семействе уже была улажена и не существовало запретов на пребывание сторонников Свидригайло в Польском королевстве²⁴, в декабре 1447 г. включился в тяжбу в качестве третьей стороны, приводя аргументы, что имеет на Стронятин более обоснованные права, чем его дядя. Второй раз Ивашко выступил против львовского дяди в 1460 г. в связи с еще одним семейным имуществом, а именно,

документов мы знаем, что у Каленика были сыновья совсем с другими именами (о чем скажем далее). Хенрик Люлевич также удивляется, что очередное упоминание братьев, делящих имущество в 1450 г., фиксируется только в 80-х годах (кроме Ивашко), но забывает добавить, что окончательные даты, под которыми они упоминаются (1487, 1497) полностью согласуются с продолжительностью человеческой жизни во взрослом возрасте (около полувека).

²¹ Уже Михал Тышкевич в изданный им том актов, относящихся к генеалогии его рода, включил ссылку к одному из львовских документов (от 13 февраля 1448 г.), связанный с делом Стронятин (*Materiały historyczno-genealogiczne* 1911, nr 18).

²² Stopka 2018, s. 18–29.

²³ Lewicki 1915.

²⁴ О деятельности Калениковичей в княжестве Свидригайло см. Halecki 1915, s. 142, 151, 173, 260, 269, 301.

Святоюрским монастырем. И в первый, и во второй раз ему во Львове ничего не удалось достичь. Из судебных показаний во время обоих процессов, которые разделили Ивашко Калениковича из Литвы и его ближайших родственников из Львова, мы узнаем две важных вещи. Во-первых, как выглядела родословная семья Калениковичей, т.е. та область, которая создает столько проблем генеалогам Тышкевичей. Во-вторых – то, что Калениковичи, как и их ближайшие родственники во Львове, были армянами.

Ивашко Каленикович был сыном Гринько Калениковича. Львовские документы точно определяют также, что отцом этого Гринько, следовательно, дедом Ивашко, был Каленик. В этих материалах Каленик не выступает ни с каким патронимом. Из них мы узнаем, что он получил от короля Владислава Ягелло поместья Стронятии и Святой Юр, что подтверждено двумя пергаментными документами, не сохранившимися до наших дней. Но этот Каленик вместе с сыновьями, упоминается в первый раз уже в 1400 г. вместе со своей сестрой Еленкой (матерью Петра Гамладиновича). Через семь лет, уже самостоятельно, в другом имущественном акте (продажа общего имущества) выступают их сыновья – двое Калениковичей и двое Гамладиновичей. После бегства из Польши семья Калениковичей утратила возможность распоряжаться имениями под Львовом, хотя и пыталась их спасти, передавая Гамладиновичам, скорее всего, под заем наличными деньгами²⁵. Упомянутое уже дарение Калениковичу в 1437 г. князем Свидригайло поместий в русских землях Литвы, следовательно, было компенсацией за то, что он фактически потерял в Польском королевстве.

Гринько, сын Каленика и отец Ивашко, известный также из литовских документов, не ушел от внимания исследователей генеалогии Тышкевичей, но они неправильно интерпретировали его место в ней. Он появляется в 1440 г. как «Гринько Калеников Кременецкий»²⁶. Заметим, что Ивашко выступал в декабре 1447 г. во Львове вместо отца, у которого было больше прав предъявлять претензии в связи со спорным Стронятином, если бы он был жив. Следовательно, можно сделать вывод, что Гринько умер перед подачей иска во Львове или же был уже немощным. Это соответствует дате упоминавшего выше раздела оставшегося после отца имущества в Великом княжестве Литовском, который осуществил Ивашко и его братья в 1450 г. В акте о разделе имущества Ивашко (Иван) был упомянут первым, следовательно, скорее всего, он был старшим из братьев. Это допущение подтверждается хронологией литовских документов, в которых выступают: Ивашко с 1447 до 1486 гг. (его жена жила еще в 1513 г.), Тышко – предок Тышкевичей – в 1450, 1486 и 1487 гг., Дябр в 1450 и 1497 гг., Окушко в 1450 и 1488 гг., Андрей Гетовд – в 1450, 1488, 1497 гг.²⁷.

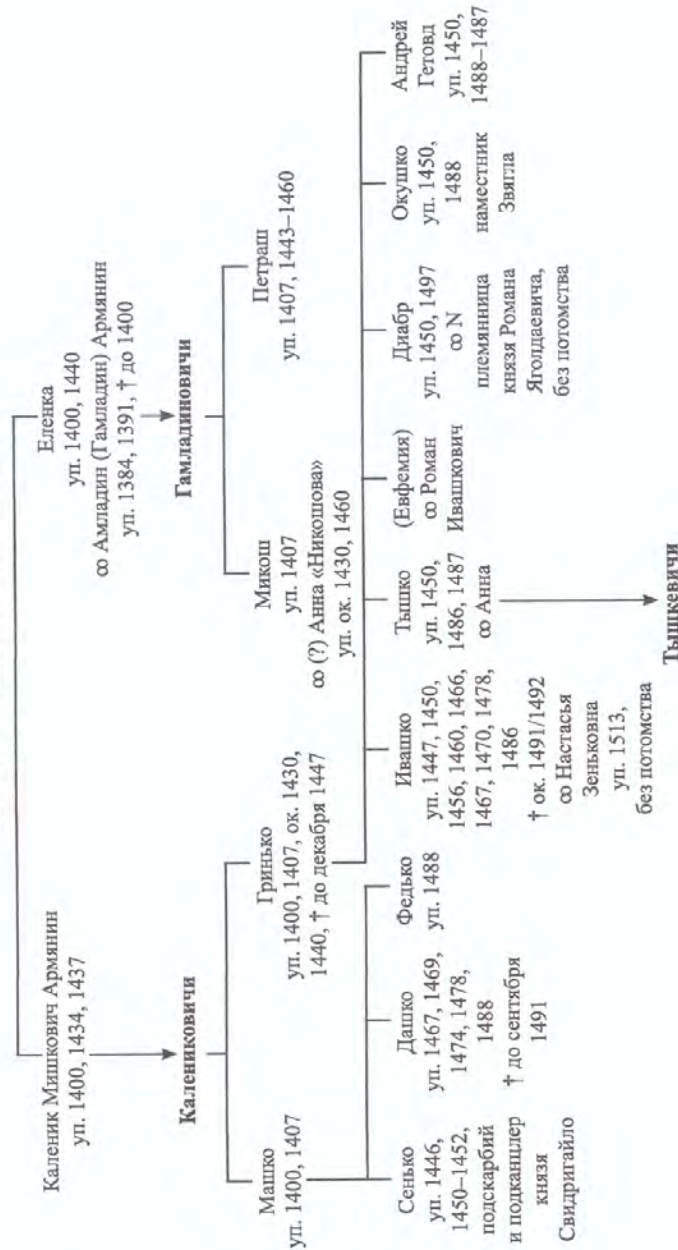
Здесь возникает еще один вопрос – правильно ли имя Дябр было прочитано в русскоязычных источниках. Это второстепенная проблема, но стоит рассмотреть, не звучало ли это имя как Петр. Если бы так оказалось, то этот сын Гринько Калениковича Кременецкого был бы тезкой своего львовского дяди, Петра Гамладиновича. Ведь обе семьи долгое время жили в согласии. Литовская предоставляла львовской документы о нобилитации, а львовская давала деньги под залог королевских привилегий. Спор о Стронятине начали только сыновья Гринько.

²⁵ Замовдавцем боярина Гринько Калениковича из Волыни под залог королевских привилегий на имения под Львовом была около 1430 г. Анна Никошова, армянка из Львова, скорее всего, жена Микоша Гамладиновича, брата Петра (подробности см. в цитированной выше статье К. Стопки). Возможно, это был не заем, но плата за переданные в тайне имущественные права. В 1460 г. Ивашко Каленикович требовал от Никошовой, вероятно, уже вдовы в то время, вернуть привилегии, но безуспешно.

²⁶ Lulewicz 2003, s. 311.

²⁷ *Materiały historyczno-genealogiczne* 1911. nr 7–16, 18–21.

ГЕНЕАЛОГИЯ ТЫШКЕВИЧЕЙ (ФРАГМЕНТ)



со – брак, уп. – упоминание в источнике, † – смерть

Львовские документы предоставляют нам также информацию об остальных членах рода Калениковичей. Вторым сыном Каленика, следовательно, братом Гринько Каленикова Кременецкого и дядей Ивашко Калениковича, был Машко. О нем знаем только то, что он покинул поместья под Львовом вместе с братом при бегстве из Польского королевства. Имя Машко – фонетический вариант имени Мишко. Это может порождать идею, что Каленикович унаследовал его от предка, давшего начало русскому патриониму Каленика. Существование двух бьновей Каленика, живших в Великом княжестве Литовском в первой половине XV в., объясняет непонятный исследователям факт того, что в письме о наследовании от 1450 г. выступают не все Калениковичи, а только пятеро из них. Как представляется, трое остальных – Сенько, Дашко и Федько – были связаны семейными узами именно с Машко Калениковичем. Возможно, дело обстояло так, как допускают некоторые исследователи, а именно, что все трое были родными братьями. Сенько, выше всего поднявшийся по политической лестнице Великого княжества Литовского, был подскарбием и подканцлером князя Свидригайло. Он упоминается в источниках между 1446 и 1452 гг.²⁸ Дашко выступает в источниках в 1467 и 1488 гг., Федько – скорее всего, в 1473 г. и наверняка в 1488 г. Таким образом, все это поколение Калениковичей – это не сыновья Каленика, как считалось, но его внуки от двух сыновей.

Наступила очередь анализа второго элемента, представленного в львовских источниках о предках рода Тышкевичей, то есть их этнического происхождения. Их пращур был армянином. Уже Бонцки считал Каленика из Стронятина и Святого Юра армянином²⁹. Странно, что этот момент не заметили исследователи генеалогии Тышкевичей. Источники демонстрируют это четко и доказательно уже во время первого представления процесса, связанного со Стронятином, 12 ноября 1443 г., когда адвокат Петра Гамладиновича объяснял права своего клиента на спорное имущество, ведя их от его матери, «родной сестры Каленика Армянина» (*que soror germana extitit Kalenik Armeni*)³⁰. Армянами называются также в различных документах шурина Каленика, Амладина, племянник Петр, жена брата (возможно) Анна Никошова.

Казалось бы, что русское происхождение Калениковичей доказывают их имена. Но это лишь кажущееся доказательство, поскольку в то время армяне в Польском королевстве и Великом княжестве Литовском повсеместно использовали русские имена. Имя Каленик присутствует в ономастике львовских армян, как и Мишко (Миско, Михно и т.д.), Ивашко и даже Тышко. Как и в случае с русинами, в источниках мы редко встречаем армян с их оригинальными, т.е. крестными, именами. В быту армянского Ованнеса вытеснил русский Ивашко, а Григора / Крикора – Гринько. Следует добавить, что несколько позже, чем имели место описываемые здесь события, среди львовских армян появляется еще один Каленик, сын Никоша. Если отождествить этого Никоша с Микошем Гамладиновичем, братом Пистра, мы получим наследование семейного имени за дядей со стороны матери, предком рода Тышкевичей. Не ориентирующиеся в этой культурной ситуации исследователи легко могут ошибиться, выводя из именных форм этническую описываемых лиц.

Генеалогам Тышкевичей неизвестно никакое имущество Каленика в Великом княжестве Литовском до того момента, когда Свидригайло наделил его поместьями. Также и поместья Каленика под Львовом были свежим приобретением, королевским подарком. Свояк Каленика, Амладин, приобрел земельный участок, купив его. Все это указы-

вает на тот факт, что оба они недавно стали помещиками, а не были наследниками какого-то старого рыцарского или боярского рода. Их социальный статус повысился благодаря монаршей милости (короля Владислава Ягелло и князя Свидригайло), карьера рода была производной от их заслуг перед династией Гедиминовичей. Какого рода это были заслуги, мы не знаем – они могли иметь место на военном, финансовом или бюрократическом поприще. Известные нам случаи перехода армян из мещанского сословия в ряды рыцарства были обусловлены всеми тремя причинами, но чаще всего это происходило в связи с реализацией функции великокняжеских или королевских переводчиков. Ведь разговорным языком армян в Польском королевстве и на Литве был кыпчакский, то есть татарский, а принадлежность этого языка к тюркской семье делала его пользователей полезными в отношениях как с крымскими ханами, так и с османскими турками. Так или иначе, корни магнатского рода Тышкевичей уходят в купечество, поскольку не было такого армянина-переводчика, который по профессии не был бы купцом. Калениковичи сделали карьеру при дворе Свидригайло и попали в число бояр Великого княжества Литовского. Скорее всего, они женились на русинках и литовках, боярских дочерях, и принимали православие, как, например, их соотечественники во Львове, женись на немках и поляках, принимали католицизм.

Следует здесь добавить, что Свидригайло был благосклонен к армянам как этнической общине, полезной для развития городов в его владениях. Принял их в магдебургское право, дав его в 1438 г. Кременцу³¹, а в Луцке в 1437 г. отдал деревню Цеперов армянской церкви Св. Стефана³². Дарование поместий Каленику следует признать третьим известным нам актом этого властителя в пользу армян, и единственным, когда речь шла об отдельном человеке. Возможно, это Каленик при дворе Свидригайло оказывал поддержку своим этническим собратьям и получил для них привилегии в Кременце и Луцке?

Карьера Каленика и его потомков, армян по происхождению, у Свидригайло, не могут, следовательно, служить доказательством поддержки южно-русской общиной этого претендента на великокняжеский престол, как это предполагает Изабелла Седликовска³³. Калениковичи были новым родом в элите Великого княжества Литовского, но не русским, а русифицированным. Скорее всего, Свидригайло в своей борьбе за власть опирался и на представителей армян (и на любых других, которые захотели бы удовлетворить его амбиции).

Список литературы

1. Голубев С.Т. Древний помянник Киево-Печерской лавры (конца XV и начала XVI столетия) // *Чтения в Историческом обществе Нестора Летописца*. 5 (1892), с. 1–88.
2. Яковенко Н.М. *Українська шляхта з кінця XIV – до середини XVII століття. Волинська і Центральна Україна*. Київ, 1993.
3. *Akta grodzkie 1889 – Akta grodzkie i ziemskie z czasów Rzeczypospolitej Polskiej z archiwum tak zwanego Bernardyńskiego we Lwowie*. T. XIV. Lwów, 1889.
4. *Archiwum książąt 1887 – Archiwum książąt Lubartowiczów Sanguszków w Sławucie* / wyd. Z.L. Radziwiński, B. Skobielski, B. Gorczak. T. I. Lwów, 1887.
5. Barącz 1856 – Barącz S. *Żywoty sławnych Ormian w Polsce*. Lwów 1856.
6. Barącz 1868 – Barącz S. *Rys dziejów ormiańskich*. Tarnopol, 1868.

²⁸ Urzędnicy 1994, s. 223.

²⁹ Boniecki 1909, s. 148. Вслед за Бонцки это допускал также Korwin [Piotrowski] 1934, s. 104.

³⁰ *Akta grodzkie* 1889, nr 894, s. 114.

³¹ Gołbiewski 1846, s. 175.

³² Barącz 1868, s. 152.

³³ Siedlikowska 2003, s. 31.

7. Boniecki 1887 – Boniecki A. *Poczet rodów w Wielkim Księstwie Litewskim w XV i XVI wieku*. Warszawa, 1887.
8. Boniecki 1909 – Boniecki A. *Herbiarz polski*. T. IX. Warszawa, 1909.
9. Boré E. *Arménie // Choppin J.-M. Russie*. T. II. Paris, 1838. P. 1–144.
10. Dworzaczek W. *Genealogia*. T. II. Warszawa, 1959.
11. Gołbiowski L. *Dzieje Polski za Władysława Jagiełły i Władysława III*. T. 2. Warszawa, 1846.
12. Halecki O. *Ostatnie lata Świdrygielły i sprawa wołyńska za Kazimierza Jagiellończyka*. Kraków, 1915.
13. Kojalowicz W. *Herbarz rycerstwa W.X. Litewskiego, tak zwany Compendium, czyli o klejnotach albo herbach, których familie stanu rycerskiego w prowincjach W.X. Litewskiego zażywają*. Kraków, 1897.
14. Korwin [Piotrowski] L. *Ormiańskie rody szlacheckie w Polsce*. Kraków, 1934.
15. Lewicki A. *Powstanie Świdrygielły. Ustęp z dziejów Litwy z Korona*. Kraków, 1915.
16. Lulewicz H. *Miszkwicze, Kalenikowicze, Tyszkowicze (Tyszkiewiczze) – cztery pokolenia w dziejach rodu (XV wiek – pierwsza połowa XVI wieku) // Władza i prestiż. Magnateria Rzeczypospolitej w XVI–XVIII wieku*. Białystok, 2003. s. 305–329.
17. *Materiały historyczno-genealogiczne 1911 – Materiały historyczno-genealogiczne do monografii domu Tyszkiewiczów* / wyd. M. Tyszkiewicz. T. I: Wiek XV i XVI (1413–1599). Warszawa, 1911.
18. Minasowicz J.E. *Memorabilia Armenica // Bibliotheca Apostolica Vaticana*. Ms. Vat. Lat. 12561.
19. Niesiecki K. *Korona Polska przy Złotej Wolności Starożytnemi Rycerstwa Polskiego y Wielkiego Księstwa Litewskiego Klejnotami, Naywyższymi Honorami, Heroicznym Męstwem y odwagą, wytworną Nauką a naypierwey Cnotą, Pobożnością y Świątobliwością Ozdobiona*. T. IV. Lwów, 1743.
20. Siedlikowska I. *Przodkowie Tyszkiewiczów – problemy identyfikacji // Klio 3 (2003)*, s. 28–43.
21. Stopka K. *Milites et nobiles: Ormianie a stan szlachecki Królestwa Polskiego i Wielkiego Księstwa Litewskiego od XIV do XVI wieku // Lehahayer 5 (2018)*, s. 15–106.
22. *Urzędnicy 1994 – Urzędnicy centralni i dygnitarze Wielkiego Księstwa Litewskiego XIV–XVIII wieku. Spisy* / red. H. Lulewicz, A. Rachuba. Kórnik, 1994.
23. Zięba 2009 – Zięba A.A. „Zbiegowstwo” // *Dylematy ideowe XIX-wiecznych patriotów na ziemiach dawnej Polski // Formuły patriotyzmu w Europie Wschodniej i środkowej od nowożytności do współczesności*. Kraków, 2009. s. 125–167.
24. Zięba 2018 – Zięba A. O ormiańskich korzeniach rodu Tyszkiewiczów // *Lehahayer 5 (2018)*, s. 107–119.

С. Бакалов

АРМЯНО-МОЛДАВСКИЕ ГЕНЕАЛОГИЧЕСКИЕ СВЯЗИ. НА ПРИМЕРЕ СЕМЕЙСТВ АЛЕКСАНДРИ, БОТЕЗАТУ И БЭЦ

Армянская диаспора известна своей солидарностью, что справедливо и для армян средневековой Молдавии, и для Бессарабии в новое время¹. Вполне возможно, что данный феномен объясняется их религиозной обособленностью, но не исключено, что его возникновение частично связано с купеческой деятельностью, в том числе влиянием традиций цеховых братств или гильдий, когда обязанность взаимопомощи была прописана в их уставах.

Обычно в каждом отдельном историческом периоде появлялись один или несколько очень богатых и влиятельных лидеров, вокруг которых объединялась вся, или почти вся, армянская община на конкретной территории. В начале XIX в. такой статус в Бессарабии, Дунайских княжествах, а также в некоторых османских владениях на Балканах (иногда вплоть до Стамбула), имел Манук Мирзаян, более известный под именем Манук-бей. Хотя его отец происходил с территории исторической Армении, сам Манук родился в 1769 г. в придануном городе Рушук², в купеческой семье. Исходя из этих географических и профессиональных особенностей, рано или поздно должно было произойти его знакомство с Молдавским княжеством. Так, в возрасте 12 лет он был отправлен отцом в городе Яссы, а потом и в Ботошаны, в которых тогда существовали крупные армянские колонии, и там в течение пяти лет набирался коммерческого опыта у местных купцов³. В 1785 г. Манук возвратился домой, в Рушук, но дружеские связи, установленные им в Молдавии, поддерживал всю жизнь⁴. Поэтому, когда стало необходимо перейти на жительство в Бессарабию, то есть в бывшую восточную часть Молдавского княжества, там, среди местных армян, нашлось немало друзей, которые оказали необходимую помощь в его начинаниях. Но, конечно, еще больше было тех, кто сам нуждался в поддержке. Даже после кончины Манука, в 1817 г., семья Мирзаяновых продолжала играть ведущую роль в армянских колониях всего региона⁵, а его наследники пытались реализовать хотя

¹ В этом смысле очень примечателен пример некоторых представителей армянской семьи Мурачовых, внуков двух ереванских братьев, разлучившихся в 1723 г. (один отправился в Россию, другой в Турцию), которые спустя долгое время встретились случайно в 1816 г. в Кишиневе. Тогда русские Мурачовы, имевшие грузинское дворянство, сделали все возможное чтобы и их турецкие родственники смогли пользоваться этим привилегированным статусом (Prisac, Bacalov 2013).

² Сегодня это город Русе, в Болгарии.

³ Ionescu 1976, p. 25–26.

⁴ Примечателен в этом смысле пример армянина из города Ботошаны Погоса Себастьяна и его братьев Месропа и Габриела (Ionescu 1976, p. 25–26, 89). Другие представители рода Себастьян – известные константинопольские купцы Павел и Иоанн, возможно, были их близкими родственниками (Ferrascioli, Giraud 2020, p. 131–144).

⁵ В качестве примера можем привести kasus братьев Штефана и Карпа (Карабета – так он назван в свидетельстве о присяге на подданство, из чего делаем вывод что речь идет о молдавских армянах), сыновей капитана

бы часть его проектов⁶. При этом, конечно, не исключались разного рода внутренние конфликты и недоразумения⁷, потому что в этом грешном мире никто не безупречен.

Религиозная и этническая составляющая армянской солидарности довольно ясно прослеживается в мировоззрении самого Манук-бей, как яркого представителя элиты своего народа. Так, в его завещании, составленном 19 июля 1815 г.⁸, кроме разного рода

и сардаря Георгия, внуков шатрава Михайла Кречуна (в Бессарабии они также назывались и на русский лад Кратчу/ов, Кречун/ов или Кречуноу), которые «во время происходивших в 1821 г. в Молдавии известных возмущений (Греческая революция — С. Б.) лишились своего состояния и при спасении жизни своей оттол от бегством, утратили и все бумаги у них имевшиеся доказательствами о таковом происхождении их», то есть боярском. Придя в Бессарабию, они отнюдь не случайно поселились в местечке Хынчешть. А в 1838 г. «молдавско-подданные Степан и Карп, сыновья Диордия Кречуновых», пожелав остаться навсегда в Бессарабии, обратились в Дворянское Собрание, чтобы оно признало их в дворянском достоинстве и записало в родословную книгу этой области. При том они уточнили что «сходости, недвижимым имением не владеют, а жительство имеют в м. Ганчешть». В качестве доказательства «что имеют происхождение от отца, имевшего боярский чин сардаря» представили только свидетельство от 12 молдавских бояр, в котором утверждалось что они «суть законные сыновья сардаря Георгия Кречуна, а внуки шатрава Михайла Кречуна, молдавских уроженцев, которые происходят от боярской фамилии Кречуновых». Утверждалось что отец и дед их «приобрели ранги сии собственными заслугами тамошнему правительству во время княжения в крас том бывших владетельных господарей». Из другого свидетельства, выданного им в 1832 г. от «некоторых бессарабских особ», значилось, что «они суть законные сыновья капитана Георгия Кречуна, который происходит из благородной семьи от отца, находившегося на службе при Османской Порте архитектором». Исходя из того, что из официальных доказательств они имели лишь предписание Молдавской Вистерии, т. е. казны, Нямецкому исправничеству от 1819 г., о том, что «в городе Пятра назначен капитаном Георгий Кречун», что по российским законам не давало им право на потомственное дворянство, Собрание предписало им в 1839 г. обратиться куда следует для включения в состав сословия боярской, куда входили, помимо мелкопоместных бояр, и молдавские военные чины а также их потомки, что давало право на личное дворянство. См.: НАРМ. Ф. 88. Оп. 1. Д. 814. Л. 1–4.

⁶ Bezviconi 1938, p. 46.

⁷ Примером может служить казус стамбульского армянина Мингира меховщика. Из одного свидетельства, выданного 27 марта 1818 г., известно что «в 1806-м году, проживающий в Константинополе покойник армянин Мингир меховщик находился в Рущуке при его превосходительстве Мустафе-паше (Байрактар; аял, а потом великий визирь — С. Б.), служа ему для снабжения его пубами, имея с его превосходительством обороты яко меховщик его. По случаю же происшедшего несогласия и бунту между янычарами в Константинополе, и лишения жизни его пашу (в ноябре 1808 г. — С. Б.), помянутый меховщик его Мингир имел получить от его превосходительства 12 274 лев. А как и его превосходительство Ахмет-эфенди, находясь в опасности, отлучился от Рущука, то и не было возможности к уплате объясненных денег. По осаде же сего города и прибытии российских войск и заавладения сего ими городом, во время выступления войск взяли с собою показанного Мингира со всею его фамилиею и привезли его сюда, в Букаресты, который являя к его превосходительству Манук-бею (ибо Ахмет-эфенди находился уже в отлучке) показал свои книги и требовал от него своей собственности, яко банкира, и пресматрива имущества г. Мустафы-паши и за жизнь и по смерти его имея полную власть распоряжаться и управлять по своему произволу, который Манук-бей отозвался тем: что бы он потерял, и что на счет уплаты сего количества он будет стараться, приказав и поверенному своему Асфадур-аге дабы он получил книги от него, который получа их задерживает по сей время. Спустя несколько времени по смерти меховщика Мингира, пришла жена его, Мака, и требовала принадлежности своей, но я (священник Мардирос ? — С. Б.) говорил иметь терпение. А по отъезде г-на Манук-бей, сироты его, Мингира, остались в бедном и крайнем состоянии и яко женский пол не имеют настоящего постоянства. Осведомившись о смерти Манук-бей (в 1817 г. — С. Б.), приступили к изысканию справедливости своей, яко родные дети и наследники Мингира, прося нас, поелику мы совершенно знаем обстоятельства дела сего, и видели собственными глазами помянутые книги, и слышали словесное выражение покойного Мингира (по нахождению его в Рущуке промышленностью меховщиков). А потому свидетельствуем под страхом Божиим» все выше сказанное, в том числе что «по смерти Мингира жена его неоднократно просила г-на Манук-бей, который обнадживал ее в уплате, признавая сей долг собственным». Подписали четыре свидетели: священник Мардирос, Чаус Аюб, Маргарит приказчик и Янаки, сын Степана. Еще несколько подписей принадлежат Артему Григорову Манявдове, Маргире, Сургии и Султаны, последние возможно дочери Мингира (НАРМ. Ф. 17. Оп. 1. Д. 107. Л. 37–38 об., перевод с греческого). Следует отметить, что в своем завещании 1815 г., Манук-бей упоминает всех, кому остался должен деньгами, прилагая их список, в котором имя Мингира меховщика отсутствует, при том добавляя, что исключая долгов здесь записанных, я не должен ни одного даже денежки никому». См.: Felea 2010, p. 199.

⁸ Felea 2010, p. 200.

крупных денежных пожертвований на нужды армянской церкви и общин городов Рущук и Бухарест, очень строго предписывается не дробить недвижимое имущество, оставляя все старшему сыну, а тот должен поступить также, то есть передать родовые земли только по старшинству. Далее было предусмотрено не только сохранить и передавать их в целостности из поколения в поколение, но и приумножать постоянно, за счет специально выделенной денежной суммы из доходов всех этих вотчин. Подчеркивалось, что все его наследники по старшей линии (а не весь род, как намекал Г. Безвикони⁹), должны сохранить религию предков и жениться только на девицах армянской нации и армяно-григорианской конфессии, в противном случае, а также при переходе в другие исповедания, они теряли старшинство и выбывали из прав наследства¹⁰. В этом смысле желания Манука были тщательно соблюдены всеми потомками в течении нескольких поколений.

Исследователи неоднократно отмечали роль Манук-бей как центробежной силы для армян всего региона, и как главного катализатора деятельности бессарабской общины в начале XIX в. Кроме родственников и его ближайших сподвижников в Бессарабию, в окружении Манук-бей, перешли на жительство много представителей других знатных (то есть имевших молдавские боярские чины) армянских родов: Деляновы, Охановы, Лебедевы, Анушевы и др.¹¹ Считается также что именно под воздействием переселения Манук-бей и в начале его новых общественных преобразований в Бессарабии, армянское сообщество края существенно пополнилось новоприбывшими соотечественниками из Дунайских княжеств и других территорий Османской империи¹².

* * *

Считается, что Манук-бей покупал в Бессарабии вотчину Хынчешть исходя исключительно из ее географического местоположения (на южном краю кодр¹³) и изобилия природных богатств (для использования ее как источник лесоматериалов, нужных для возведения нового города Александрополя на месте местечка Рень). Вотчина была приобретена в промежутке между 19 февраля 1815 г., когда было составлено его завещание и в котором она не упомянута в числе земельных владений, и 24 апреля 1816 г., когда в прошении на имя царя о выделении дополнительных земель для Александрополя Манук-бей упоминает, «что купил ... богатую лесами вотчину Хынчешть»¹⁴. За нее было уплачено прежнему хозяину, сардарю¹⁵ Ионице Яманди 300 000 червонцев. Сардарь, в свою очередь, приобрел ее в 1813 г. посредством обмена вотчинами с хатманом Александром Маврокордатом¹⁶.

Из-за того, что Манук-бей скоропостижно скончался и его планам по возведению нового дунайского города не дано было воплотиться, наследники превратили вотчину Хынчешть в главное родовое гнездо и центр их земельных владений, которые еще с 1817 г. включали и близлежащие вотчины Столничень и Логэнешть¹⁷, до того принадлежавшие тому же Ионице Яманди¹⁸.

⁹ Bezviconi 1938, p. 46.

¹⁰ Felea 2010, p. 200.

¹¹ Bezviconi 1938, p. 39–40.

¹² Bezviconi 1938, p. 40–41.

¹³ Кодры — центральная лесистая часть Бессарабии. В узком смысле обозначает большой и дремучий лес.

¹⁴ Bezviconi 1938, p. 32–33.

¹⁵ Молдавский боярский чин.

¹⁶ Bezviconi 1938, p. 32–33.

¹⁷ Халилла 1907, с. 142–144.

¹⁸ Bacalov 2015, p. 110–129.

Кажущийся случайным (или же напротив прагматическим, о чем будет сказано выше) выбор вотчины Хынчешть в качестве объекта покупки Манук-беем, а также быстрое появление там армянской общины, которая веда бурную экономическую деятельность, привели к превращению маленького села в цветущее местечко и поспособствовали тому, что через несколько десятков лет оно уже начало восприниматься в общественном мнении чем-то вроде армянской земли обетованной. В каком-то смысле это повлияло даже на творческую деятельность местных писателей. Например, создается впечатление, что произведение Александра и Болеслава Хиждеу «Княжение Арнаута», опубликованное частями в 1830 и 1838 гг., было написано под влиянием этого феномена¹⁹. Поэтому последующие писатели и исследователи искали, и даже «находили», связь между древней историей местечка Хынчешть и армянской общиной²⁰.

В данной статье я хочу остановиться на двух очень важных и взаимосвязанных проблемах. Изначально я коснусь тематики армяно-молдавских генеалогических связей. А потом, исходя из сделанных выводов, выскажу собственную точку зрения касательно того, почему при покупке вотчин в Бессарабии выбор Манук-бея пал именно на Хынчешть, Столпичень и Логэнешть, и что или кто именно повлиял на это решение.

* * *

Армянская колония среднесвековой Молдавии не была многочисленной, но имела довольно значительное влияние на социально-экономическую жизнь страны. Социальная обособленность армян в православной Молдавии связана с их вероисповеданием, но это было характерно для всей Европы того времени. В таком же положении находилось и католическое меньшинство (венгры и немцы). Чтобы избежать изоляции (или по разным другим причинам) много католиков перешло в православие, что способствовало их быстрой ассимиляции в среде молдавского большинства. Иногда этот феномен включал целые селения, но чаще всего крещение происходило индивидуально, особенно когда речь шла об отдельных семьях, живущих в чужеродной среде — как в городах, так и деревнях. В этом случае переход в православие был необычным явлением и производил яркое впечатление на местных жителей. Он сопровождался первым крещением, а для некоторых, в том числе армян — вторым крещением, поэтому таких людей молдаване называли «ботезатами», от слова «ботез», то есть «крещение». Часто это прозвище становилось фамильным именем.

Исходя из специфики источников (малочисленности и разрозненности), а также принимая во внимание масштабные военные действия, происходившие в течении XVIII в. на территории Молдавии, приводившие к уничтожению или потере многих документов, не всегда можно определить этническое происхождение этих ботезатов, особенно в период до начала XIX в. Иногда можно только по косвенным данным определить происхождение того или иного ботезата.

Переход в православие открывал перед новокрещеными широкие перспективы. Женитьба чужака на дочери местного бояра или помещика давала определенные

преимущества для роста по карьерной лестнице, а также возможность купить землю — особенно для лиц, происходивших из купеческого сословия и уже имевших солидный капитал. Как обычно, из чужаков или иностранцев доступ к земельному фонду Молдавии имели только те лица, которые находились в родстве с местными землевладельцами. Установление таких отношений называлось «ымпзыментире», то есть укоренение. Таким образом, посредством установления родственных связей с местными, чужаки не только получали некоторое количество земли в приданное, но, главное, получали доступ ко всем вотчинам, которыми владели по родовому праву родственники жен. Часто фиксируются ситуации, когда богатый чужеродец или иностранец, бояр или купец, покупали, выкупали или получали в подарок части земли принадлежавшие бедным родственникам жены. Это происходило посредством их кредитования, когда в качестве залога принимались земли. Чаще в этом качестве выступают греки, албанцы, вlahи, но известно и немало армян, особенно ботезатов. В данной статье я буду рассматривать этот вопрос на примере родства перешедших в православие армян из боярских и дворянских семей Ботезату и Александри с молдавской семьей Бэц, происходившей от боярского рода.

БОЯРСКИЙ И ДВОРЯНСКИЙ РОД БОТЕЗАТУ

Главным героем нашего исследования будет питарь²¹ Илие (по-русски — Илья) Ботезату, который в 1821 г. имел от роду 72 года, т. е. родился в 1749 г.

В 1787 г. он находился в чине молдавского полковника, а в 1801 г. получил боярский чин «великий питарь», что впоследствии, после 1812 г., дало ему и его роду право на дворянское звание. В 1807 г. он был назначен исправником уезда Бендер, а в 1811 г. — исправником уезда Измаил²², в южной части прудо-днестровского междуречья.

Похоже, что он происходил из армянской общины Кишинева. Именно там он мог познакомиться со своей женой, отец которой, Штефан Бэц, как и многие члены его рода, продолжительное время жил в городе. Также, на это указывает и тот факт, что кишиневская церковь, в которой Ботезату были прихожанами, была таковой и для многих его родственников из семьи Бэц²³. Из церковных книг начала XIX в., видно, что питарь Илие Ботезату и его дети жили в городе, и только потом его сыновья переехали в их родовые имения в Кишиневском уезде. В начале XIX в. в Кишиневе была даже улица Ботезата, на которой располагался дом питаря Илие, и которую позже, по причине незнания происхождения ее названия, переименовали в «А. Ботезату».

Надо заметить, что существовал еще один бояр с таким же именем и чином, который владел вотчиной Адэшенэ в Ботошанском уезде. Но из других документов известно, что его фамильное имя было Чолак²⁴. Исходя из того, что в том регионе проживали армяне Чолак, можно предположить, что он был перешедшим в православие армянином. Также примечателен тот факт, что в Бессарабии был помещик Чолаку, который одно время жил в Яссах, где занимался искусством, поэтому назывался Зуграву. Он был женат на Илене, родной сестре Манолакия Бэц. В дальнейшем надо будет установить — совпадение ли это или они все-таки близкие родственники с ботошанскими Чолаками.

¹⁹ Хиждеу 1986, с. 100–123.

²⁰ Например, некоторые авторы даже пытаются вывести родовую молдавскую боярскую фамилию Хынку, по которой получила свое название вотчина Хынчешть, от армянского имени Хинко, вследствие чего считают ее армянского происхождения. Исходя из созвучия с некоторыми армянскими именами, такая тенденция отмечается и в отношении других родов, таких как Вартик, Кэрэбэц и пр. Это довольно неоднозначный метод исследования, потому что антропонимы не всегда верно указывают на этническое происхождение их носителей. Фамилия того же Манук-бея — Мирзаян, с корнем схожим на тюркский никак не доказывает того, что ее носитель был татарин.

²¹ Молдавский боярский чин, а ранее это была боярская должность, связанная с обеспечением княжеского двора хлебом.

²² *Elita social-politică* 2014, p. 32.

²³ Чаще всего оно писалось «Бэц», а иногда «Бэци», «Быци», «Беци». Разпочтение продолжалось и после 1812 года, хотя в большинстве бессарабских русскоязычных документов преобладала форма «Беци».

²⁴ Neculau 2005, p. 85–124.

Сам же бессарабский питарь Илие Ботезату носил две фамилии: первую Ботезату, которая указывала на его происхождение из новокрещенных, а вторую Бэц – по жене, как часто бывало в Молдавии, чтобы утвердить его статус землевладельца. Но изначальноное его родовое имя еще предстоит установить. Отцом питаря Илие Ботезату был великий капитан Николай Ботезату, но больше того о его происхождении ничего не известно. Знаю только, что у него были два родных брата, Иоан и Штефан, носивших фамилию Ботезату, и также ставших бессарабскими дворянами²⁵ (см. *Генеалогическое древо*).

В некоторых русскоязычных переводах документов начала XIX в. указывается что питарь Илие Ботезату был «выкрестом из евреев», но это ошибочно, потому что в соответствующих молдавских оригиналах указано только слово «ботезат», без уточнения национальности. Такой подход к переводу, по-моему, связан с тем, что именно в этот период в Бессарабию проникают много евреев, и как следствие феномен перехода в православие приобрел ярко выраженный еврейский характер. На армянское происхождение питаря Илие Ботезату, указывает участие его и его сыновей, вместе с другими лицами армянского происхождения, в разных делах армянской общины Бессарабии, а также то, что он выдал свою дочь замуж за Йордакия Александри, который тоже был православным армянином.

В исследованиях В. Морозана, показано что питарь Илие Ботезату был женат на дочери некоего Маноле²⁶, что не совпадает с известными мне данными из нескольких источников. По поводу этого у меня есть три объяснения: это либо ошибка канцелярских чиновников, либо ошибка автора, либо же это истина, и связана она с именем первого известного представителя рода Бэц, который указан в самых старых имеющихся у них грамотах, то есть Маноле пахарник (чашник).

Более того, питарь Илие Ботезату в отдельных (никак не связанных с землевладением) случаях, назван питарем Илие Бэц, подчеркивая таким образом то, что он уже свой человек, полноправный член рода²⁷.

На сегодня, мне известно о существовании четырех детей питаря Илие Ботезату²⁸: 1) Иоанн (Иван), изначально был молдавским полковником, а потом стал членом Оргеевского суда. Был женат на Зонце Мерекре. Имел восемь детей. Из его потомков один из самых примечательных это правнук Георгий Ботезату, который стал известным американским авиаинженером; 2) Костаки (Константин), который одно время был исправником Аккерманского уезда, и был женат на Екатерине, дочери помещика Енаки Панайоти. Имел одну дочь, Анну, ставшую женой Гаврила, сына бессарабского губернатора Константина Антоновича Катакази и Екатерины, дочери господара Константина Ипсиланти. Но у них не было детей, поэтому ее земельное приданное отошло к племяннику ее мужа, Михаилу Михайловичу Катакази; 3) Ильяна (Елена), замужем за шатрарем²⁹ Йордакия Александри. Из ее потомков самый известный это внук Николай Александри³⁰, ставший первым спикером первого молдавского парламента Сфатул Цэрий; 4) дочь, име-

ни которой не знаю, но она была женой чиновника Николая Алексеевича Колесникова³¹ (см. *Генеалогическое древо*).

В январе 1821 г. питарь Илие Ботезату был еще жив, а к лету 1824 г. его уже не стало³².

РОД АЛЕКСАНДРИ

Среди перешедших в православие армян Бессарабии выделяется и Йордаки Александри. На его происхождение указывают многие обстоятельства. Например, в 1828 г. опекуном наследников Манук-бея был «титularный советник Александри»³³. Часто, как и сыновья питаря Илие Ботезату, он участвовал в качестве свидетеля в различных делах, связанных с армянской общиной, среди лиц исключительно армянского происхождения.

В вопросе его происхождения обычно он связывается с представителями рода Александри, оставшимися после 1812 г. в правобережной Молдавии, из которых происходили классик румынский литературы Василе Александри. По традиции, отмеченной в XIX в. Константином Сионом, считается, что бессарабские Александри имели греческие корни, а те, что остались за Прутом происходили от выкрещенного еврея, который был женат на сестре Йордакия Александри, а потом перенял это имя по жене³⁴.

Из бессарабских Александри к началу XIX в. родственными узами с семьями Ботезату и Бэц был связан только Йордаки (в русских документах – Георгий или Егор) и его потомки. Существовала еще и младшая ветвь рода, происходящая от его брата, Иоанна. Оба они были сыновьями молдавского капитана-де-дэрбань Александра Александри. Йордаки имел молдавский боярский чин шатраря, а потом в Бессарабии стал титулярным советником³⁵. Благодаря наличию молдавского чина он был включен в состав бессарабских дворян (см. *Генеалогическое древо*).

В случае с фамилией Александри некоторые источники также содержат сомнительную информацию. Например, в дворянской родословной книге указано, что Йордаки был в 1821 г. женат на Елене, дочери бояра Йордаки Тудори и имел единственную дочь Екатерину³⁶. Но из материалов, опубликованных В. Морозаном, известно, что его женой была Елена, дочь питаря Илие Ботезату³⁷. Я поддерживаю точку зрения этого автора касательно родства Ботезату и Александри, потому что она подтверждается и другими источниками. Например, еще в 1819 г. Йордаки был землевладельцем в некоторых родовых вотчинах семьи Бэц³⁸. А во многих церковных книгах указано что Елена или ее муж Йордаки часто были восприемниками у Ботезатов и их родственников, и наоборот, что указывает на их родство.

В некоторых других источниках Йордаки Александри назван зятем питаря Илие Ботезату, то ли по внучке, то ли по племяннице³⁹. Проблема состоит в том, что молдаване

²⁵ Bezviconi 1940, p. 48–52.

²⁶ Морозан 2019, с. 62–64.

²⁷ Так, 7 ноября 1818 г., восприемником при крещении Александра, сына священника кишиневской Благовещенской церкви Константина Михайловича Мопалу, был «Костаки, сын питаря Илие Бэц от там», то есть из Кишинева (*НАРМ*. Ф. 211. Оп. 3. Д. 2. Л. 29).

²⁸ Bezviconi 1940, p. 48–52; Rumeantsev 1998, p. 127–134; *Elita social-politică* 2014, p. 27; Морозан 2019, с. 17–18, 62–64.

²⁹ Молдавский боярский чин.

³⁰ Исходя из того, что прадед по материнской линии Николая Александри был болгарин и молдавский бояр Симион Главче, некоторые местные краседы считают и его болгаринном. Не знаю, насколько правильна такая постановка вопроса, потому что по прямой линии он происходил из армян, а также имел много молдавских бабушек и прабабушек.

³¹ *НАРМ*. Ф. 5. Оп. 2. Д. 248. Л. 4. От «шрвантского комиссионера 2-го кавалерийского резервного корпуса 9-го класса Колесникова», который объявил в деле о «вотчине Гречий на Тохатине состоящей близ Кишинева, где имел тест мой помещик питарь Илья Ботезат часть наследственной, часть купленной вотчины».

³² *НАРМ*. Ф. 37. Оп. 2. Д. 39. Л. 96.

³³ *НАРМ*. Ф. 37. Оп. 2. Д. 39. Л. 148–149. «Опекун наследников Манук-бея титулярный советник Александри».

³⁴ Zion 1892, p. 5–6.

³⁵ Bezviconi 1940, p. 33–34; Rumeantsev 1998, p. 127–134; *Elita social-politică* 2014, p. 32; Морозан 2019, с. 17–18, 62–64.

³⁶ *Elita social-politică* 2014, p. 32.

³⁷ Морозан 2019, p. 17.

³⁸ В Драгичево, см. ниже.

³⁹ *НАРМ*. Ф. 3. Оп. 5. Д. 3. Л. 11, 42. В 1816 г., «тяжба за вотчину Дулижень, между мной (т. е. Феодора Ноур – С. Б.) и питарем Илие Ботезат и его зятем по внучке/племяннице, шатрарем Йордакия Александри» (ср. с. 11).

вкладывают в слове «непоатэ» два значения — и «внучка», и «племянница». Если посмотреть на этот вопрос с привлечением информации из дворянской родословной книги, то получается, что Елена, жена Йордакия Александри, была дочерью Йордакия Тудора. А жена последнего, в свою очередь, была дочерью Илие Ботезату (если слово «непоатэ» в этом случае подразумевает внучку), или была сестрой его жены (если имеем дело с племянницей). В последнем случае это означало бы, что Илие Ботезату и Йордаки Тудори были женаты на дочерях Штефана Бэц. И это потому, что Елена владела землей, принадлежащей семье Бэц, а ее муж, Йордакий Александри, только с ее согласия мог продавать недвижимое имущество из ее приданного⁴⁰.

Следует отметить, что данные о том, что Йордаки Александри являлся зятем по внучке/племяннице питарю Илие Ботезату известны только со слов некой Феодоры Ноур, с которой они имели тяжбу касательно прав владения на некоторые части вотчины Дулижень, на Ботне. Сам же Александри являлся активным участником в деле о вотчине Дулижень совместно с питарем или его сыновьями. В этом случае вызывает недоумения и то, что Йордаки Тудори, предполагаемый тесть Александри, не участвовал в борьбе за наследство семьи Бэц. Эти проблемы еще предстоит окончательно решить, а пока в *Генеалогическом древе* я укажу Йордакия Александри в качестве зятя питаря по его дочери.

РОД БЭЦ И ЕГО ВОТЧИНЫ

На данном этапе исследования я сумел восстановить родословную семьи Бэц по прямой линии до начала XVII в. Остаются еще неизвестными большинство поколений XV и XVI вв. Также можно с уверенностью утверждать, что они являются потомками, возможно по женской линии, известных в начале XV в. бояр Дума Урание и Петрикэ. Это предположение основано на том, что одно из фамильных гнезд семьи Бэц, село Безин (сегодня называется Доничь), находилось в числе тех, которыми владели в XVII в. потомки указанных бояр.

Возможно, что изначально представители рода Бэц жили в Лэпушнянском уезде, в долине реки Галбена, где впоследствии появились села Буцень и Фырлэзень, которые потом, в XIX в., стали именами их наследников из фамилии Ботезату. Об этом говорят название вотчины Бэцэнь (сегодня это село Буцень) на реке Галбена, а также фамилия Гэлбеняну из Безин. Не исключено что с ними связано по происхождению и название другой вотчины Бэцэнь (сегодня это село Зымбрень) на реке Ботна, которое часто при транслитерации пишется как «Буджэнь», но в тех документах, с которыми я лично работал оно записано в форме «Бэцэнь». Это, кажется, связано со сложностью различения букв «Ц» и «П», которые в славяно-молдавской палеографии очень схожи⁴¹.

ci urmeazi între mini pentru moșie Dulijenii, și cu pitar Ilii Botezatu, cu ginerile său de pe nepoată, șatr. Iordachi Alexandri»).

⁴⁰ См.: *НАРМ*. Ф. 3. Оп. 5. Д. 3. Л. 24. В 1817 г. Александри продал Феодоре Ноур виноградник в вотчине Дулижень, принадлежащий ранее Штефану Бэц, как признает сам питарь Ботезату («в вотчине Дулижень, называемой также Русешти, имею родовые и купчие части ... и виноградник в приданное от моего тестя Штефана Бэц») (*НАРМ*. Ф. 3. Оп. 5. Д. 3. Л. 73–74). То, что этот объект перешел к Илие Ботезату, а от него к Александри, косвенно указывает на то, что последний был его зятем по внучке («виноградник питаря Илие Ботезату, который имеет в приданное господина шатрарь Йордаки Александри», см.: *НАРМ*. Ф. 3. Оп. 5. Д. 3. Л. 83). Но, подчеркиваю, питарь писал также и то, что в той вотчине он владел совместно «с моими свояками» («și cu nașii lor mei») (*НАРМ*. Ф. 3. Оп. 5. Д. 3. Л. 74). Запись о продаже 1817 г. подписана вместе со своим мужем и Елена Александри, которая прибавила к подписи замечание о том, что сделка состоялась «с моим согласием» («Iordachi Alexandri șatr., și cu voia mea iaste și am iscălit Elena Alexandri șatră(re)sau») (*НАРМ*. Ф. 3. Оп. 5. Д. 3. Л. 24).

⁴¹ Примечательно, что в 1787 г. род Бэц владел вместе с родом Тобултоку вотчиной Нерешти, которая находилась в Лэпушнянском уезде, граница с востока с вотчиной Зымбрень (Бэцэнь!) (*Documente private* 2008, p. 34–35, no. 3).

Позже, под давлением ногайцев, а также из-за политической нестабильности в регионе, некоторые представители рода Бэц перешли на жительство в другие свои вотчины, находившиеся в более безопасном месте, в Оргеевском уезде. Что тамошние вотчины Безин и Лопатна также были их древними родовыми землями явствует из грамоты начала XVI в., но в этом направлении нужны еще дополнительные изыскания.

Через некоторое время, другие представители рода также подались на юг, особенно в город Кишинев и его окрестности. Они отмечены там уже в конце XVII – начале XVIII вв., то есть в скором времени после появления Кишинева как поселения городского типа. В каком-то смысле это связано с административной деятельностью в Кишиневе одного из их родственников, а именно Георгия, сына Штефана (упомянут еще в 1638 г.⁴²), и внука Матисша из Тулбурешти, который был кишиневским полтюзом, то есть городским головой⁴³ и одним из предков (возможно по женской линии) Штефана Бэц, тестя питаря Илие Ботезату.

Восстановленная мной родословная старшей ветви рода Бэц, с которой породнились армяне Ботезату и Александри, начинается с 30-х годов XVII в. Ее родоначальником являлся землевладелец («мошан») Ионашко Бэц, владелец многих частей земли в разных вотчинах. Но первый раз, в 1637 г., он упомянут в связи с вотчиной Безин в Оргеевском уезде, как свидетель при продаже одной ее части некоторыми его родственниками⁴⁴. Помещик «Ионашко Бэц от там», то есть от Безин, появляется в таком же качестве и в 1638 г.⁴⁵. Некоторые другие документы до 1657 г. фиксируют его как действующее лицо, в большинстве случаев – свидетеля при сделках по продаже земли из вотчины, где он жил, или из близлежащих вотчин, в некоторых из которых он также владел долями по родовому праву⁴⁶. Из его сыновей самым известным был Василий Бэц. Он упомянут в грамоте 8 апреля 1675 года в качестве житничера (то есть должностного бояра отвечающего за обеспечение княжеского двора пшеницей)⁴⁷, поэтому в XVIII–XIX вв. некоторые из его потомков находились в сословии мазылов⁴⁸.

Он также упомянут в одной грамоте 1706 г., в которой господарь Константин воевода утвердил житничеру Василию, сыну Ионашке Бэц из Безин и его двум сыновьям Антонию и Гаврилу их родовые вотчины Безин и Лопатна в Оргеевском уезде, а именно четвертую часть из верхних половин, или 1/8 из всего состава обеих вотчин. Там же уточняется, что утвержденная часть принадлежала не только им, но и их родственникам из семьи Бэц, которые жили в городе Кишиневе: «он есть двоюродный брат Бэц из Кишинева»⁴⁹. Возможно, что этим родственником был сердар Дрэган Бэц, сын Илие Бэц, пыркэлаб Хотинский⁵⁰.

⁴² Caproșu 1989, p. 74.

⁴³ Caproșu 1990, p. 111–112.

⁴⁴ Caproșu 1989, p. 70.

⁴⁵ *Documenta Romaniae* 2005, p. 259–260, no. 274; Caproșu 1989: 70–71.

⁴⁶ Caproșu 1989, p. 74.

⁴⁷ *Documente* 2016, p. 149–150, no. 170.

⁴⁸ Привилегированная группа, созданная господарем Константином Майнкордатом специально для потомков некоторых должностных бояр.

⁴⁹ В опубликованном документе указан 1603 (7112) год и господарство Константина воеводы. Но я думаю, что при публикации грамоты год был написан ошибочно поскольку в 1603 г. в Молдавии княжил другой господарь – Иеремия Мовилэ, а в 1703 г. действительно был Константин Дука воевода. Не исключено также, что эта утвержденная грамота могла быть выдана другим господарем с таким же именем, Константином Кантемиром, или тем же Дукой, но в первый или второй период его княжения (Gane 1936, p. 132).

⁵⁰ Это предположение базируется на том факте что Дрэган Бэц, будучи сердаром, то есть предводителем самых боеспособных военных отрядов Молдавии (из трех уездов восточной части княжества: Оргеевского, Лэпушнянского и Сорокского), по своей должности имел местопребывание в городе Кишиневе. Таким образом, получается, что его отец, Илие Бэц, был родным братом Ионашке Бэц из Безин.

Свое право на владение теми вотчинами они основывали на древнем документе от господаря Штефэниці, выданном их предкам в 1522 (7030) г. Но он был в очень плохой сохранности, испорченным дождем, поэтому Василий Бэц просил выдать ему новую подтверждающую грамоту. Интересно отметить, что была и другая старая грамота от того же господаря, данная в том же году их предку Маноле (Манолаки) Бэц, бывшему пахарнику (чашинику), но на право владения другой вотчиной, Дрэсличень в том же Оргеевском уезде⁵¹.

В грамоте от 1675 г., выданной господарем Антонием Русетом, житничер Василий Бэц записан женатым на дочери помещика Лупу Герчу, от которой он получил в приданное по четверти из четырех разных вотчин Оргеевского уезда: Чокылтень, Клишова, Кукурузень и Окница, все на реке Реут⁵².

А те два его сына, что были упомянуты в 1703 г., известны из еще одной купчей записи 1732 (7241) г., в которой сказано, что «братья Афтони и Гаврил Бэц» приобрели часть вотчины Дрэсличень. Имя первого, возможно из-за того, что оно было в то время довольно редкое в Молдавии, в документах передается по-разному: Антони, Афтони, Ифтони, Ифтини и т.д. Пока не ясно, связано или нет появление этого имени с тем, что Василий был житничером во время княжения Антония воеводы. В 1733 (7242) г. упомянут и Андроник («Андрунаки Бэц»), который боролся за свои владельческие права в вотчинах Дрэсличень и Мэгдэчешть⁵³. Есть косвенные доказательства того, что он был братом Афтония и Гаврила Бэц. Они имели еще одну сестру, имя которой пока неизвестно, но известно, что она была женой некоего Савина из Безина⁵⁴.

Большинство вотчин, отмеченных на приложенной к настоящей статье карте (Рис. 1), в XVIII–XIX вв. находились во владении именно потомков Афтони и Гаврила, то есть тех из братьев, которые остались на жительство в этом регионе. Чаще всего упоминаются Штефан, сын Афтони Бэц, вместе со своим кузеном, Ионицею Бэц, из чего можно предположить что последний был сыном Гаврила Бэц (в записи от 1733 (7242) г. говорится: «Ионицэ, двоюродный брат Штефана Афтони, который был сыном Афтони Бэц»⁵⁵; а в другой записи того же года упомянуты «Ионицэ, ворничел из Безин, и двоюродный брат его, Штефан Бэц, ворничел из Тулбурешть»⁵⁶). Они являлись владельцами части земли вотчины Дрэсличень на р. Икеле и имели также часть в соседней вотчине Пашкань (также на р. Икеле), полученную в наследство от Пэтрашко Миронеску, одного из их предков по женской линии⁵⁷.

То, что Штефан и Ионицэ Бэц были в 1733 г. в должности ворничела, то есть представителями государства в деревнях, доказывает, что они были в том возрасте, когда уже можно было начинать карьеру. Примечательно, что селения, в которых Штефан и Ионица исполняли должность ворничела, находились по соседству – обе в составе их родовой вотчины, полученной от предков – Дума Урание и Петрикэ.

Известно, что некоторое время Штефан Бэц держал в аренде целый город Орхей (Оргеев). А в 1767 г., он был среди пяти мазылов, межевщиков вотчин Буюкань и Виницен в Лэпушнянском уезде (сегодня – кишиневский квартал Буюкань)⁵⁸. В 1773 г.

⁵¹ НАРМ. Ф. 37. Оп. 2. Д. 89. Л. 66–66 об., Л. 66.

⁵² Documente 2016, p. 149–150, no. 170.

⁵³ НАРМ. Ф. 37. Оп. 2. Д. 89. Л. 66–66 об.

⁵⁴ Caproșu 1990, p. 115.

⁵⁵ НАРМ. Ф. 37. Оп. 2. Д. 89. Л. 19–19 об.

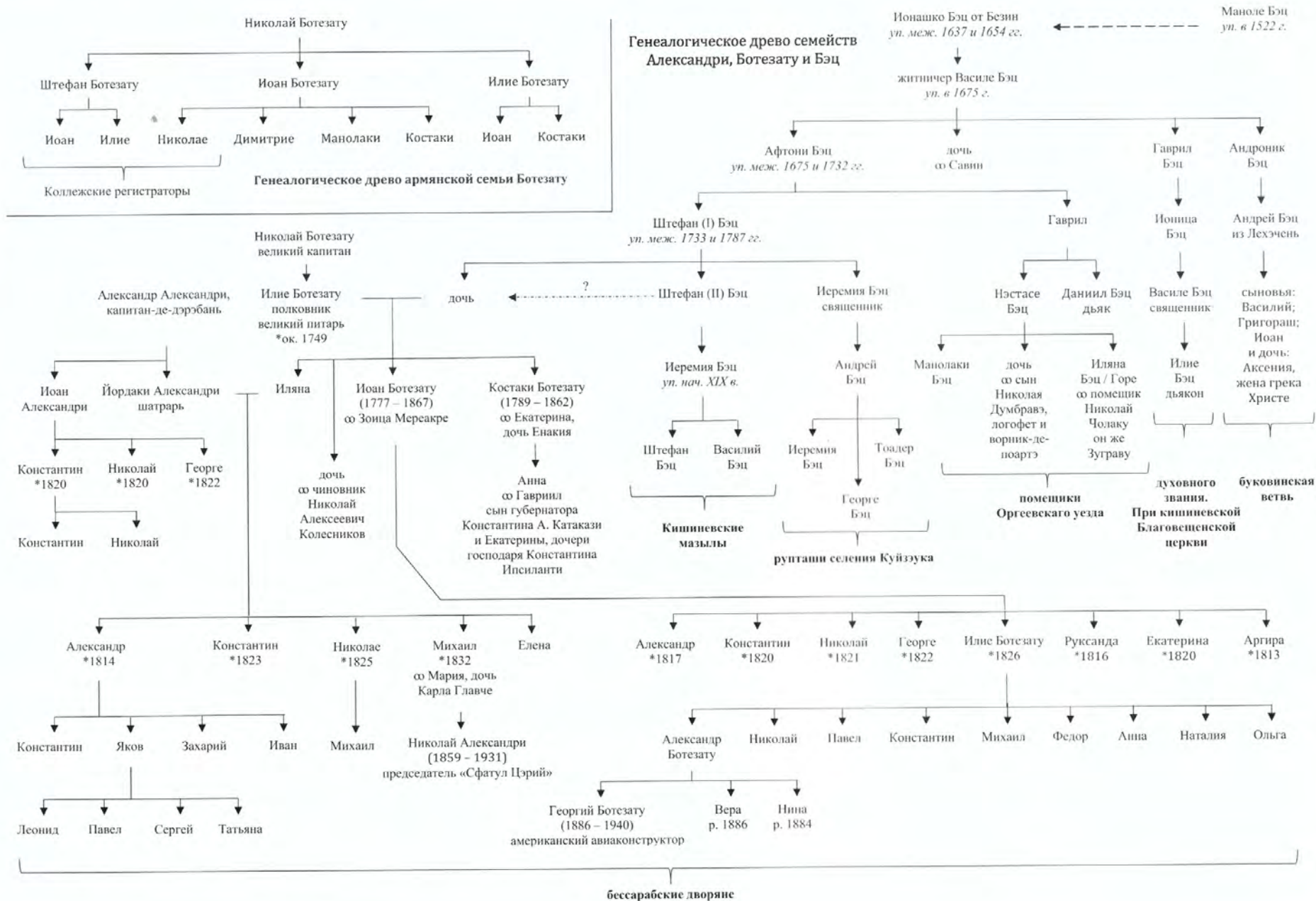
⁵⁶ НАРМ. Ф. 37. Оп. 2. Д. 89. Л. 66 об.

⁵⁷ Caproșu 1990, p. 102 и др.

⁵⁸ Documente 2012, p. 318–319, no. 323.



Генеалогическое древо семейств
Александр, Ботезату и Бэц



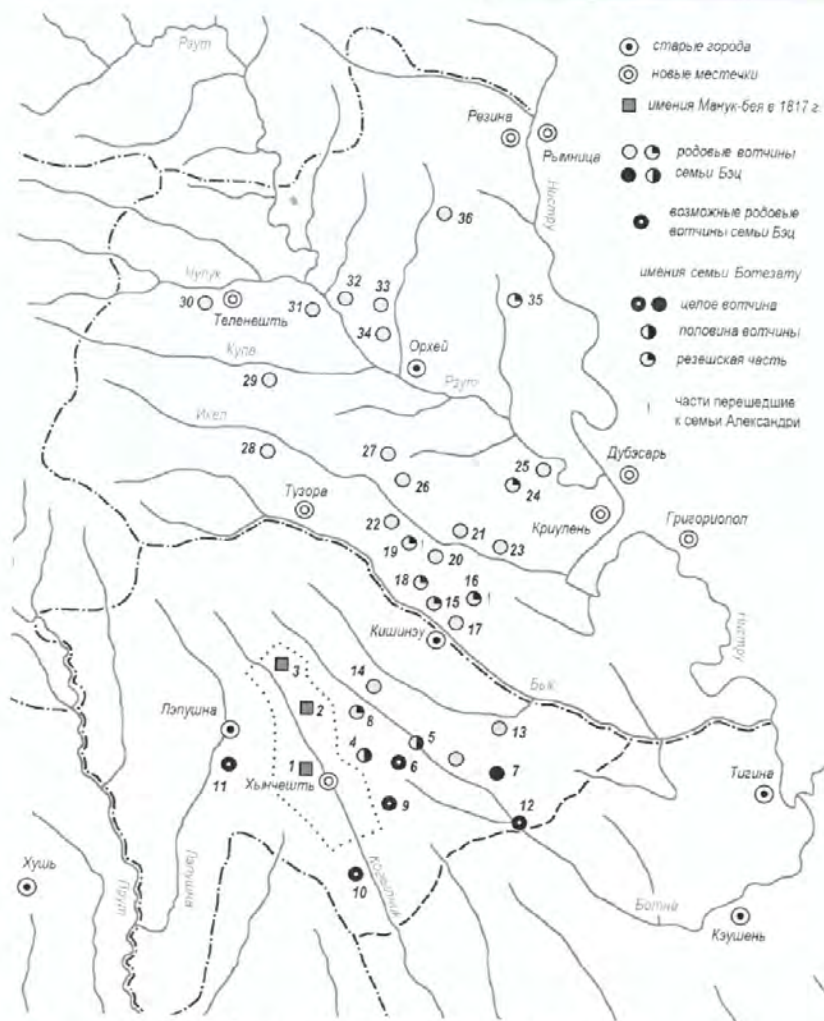


Рис. 1. Карта имен Манук-бея и семей Бэц и Ботезату.

Цифрами на карте отмечены селения: 1. Хынчешть (Ганчешты), 2. Столничень (Столничены), 3. Логэнешть (Логанешты), 4. Бэцэнь-Буценъ (Буцены), 5. Гырлеле-Костешть (Костешты), 6. Ханска, 7. Будэй, 8. Русешть (Русешты); 9. Фырлэденъ (Фыладяны), 10. Бозиень (Бозиены), 11. Бэлчана (Балчана), 12. Скрипчень-Гангура (Гангура), 13. Негрешть-Бэчой (Бачои), 14. Сочитень (Сочитены), 15. Гречий пе Бык (напротив Трушенъ), 16. Гречий пе Тохатин (Тохатин и Стаучены), 17. Моилень (Чокана, кишиневский сектор), 18. Гидигич, 19. Дрэсличень (Драсличаны), 20. Мэгдэчешть (Магдачешты), 21. Пашканъ (Пашканы), 22. Фаурешть (Фаурешты), 23. Микэуць (Микауцы), 24. Котельничъ-Хыртоп (Хыртоп), 25. Мэнкэуць (Машкауцы), 26. Лопатна-Покшешть (Покшешты), 27. Безин-Доничъ, 28. Онешть (Онешты), 29. Бравича, 30. Мындрешть (Мындрешты), 31. Клишова, 32. Чокылтень (Чокылтяны), 33. Кукурузень (Кукурузяны), 34. Окиница-Брэвичень (Бравичаны), 35. Мырзешть (Мырзешты), 36. Куйзука (Куйзовка)

мазыл Штефан Бэц проживал в городе Кишиневе⁵⁹. Он также указан в 1777 г. в числе резешей⁶⁰ двух близлежащих вотчин Сочитень и Русешть в Ланушнянском уезде⁶¹. Под 1784 г. упомянут мазыл Штефан Бэц из Кишинева, а также дьяк Василий, сын его двоюродного брата Ионицэ⁶². В том же 1784 г. в селе Телешуе собрались для раздела своего имущества все хозяева одного удела той же вотчины. Они были потомками двух братьев, Савина и Георгия шолгуза, которые были сыновьями Штефана из Тулбурешть, и внуками Матисша. В числе потомков Георгия, который когда-то исполнял должность кишиневского градоначальника, были и Штефан Бэц с его родственником Василием Бэц. Последний собственноручно написал текст той сделки, в которой сказано, что потомки Георгия в большинстве своем проживали тогда в городе Кишиневе⁶³. Этот Штефан Бэц, был отцом или дедом жены питаря Илие Ботезату.

Другой известный по документам сын Афтония Бэц — Гаврил, отец Настасия Бэц и дьяка Дэнилэ Бэц, которые в начале XIX в. также проживали в Кишиневе. В 1807/08 г. Даниил Бэц и Манолакый, сын Настасия Бэц, еще обладали грамотой 1675 г. касательно четырех вотчин на Реуте⁶⁴. Про Дэнилэ известно, что он долго находился в правобережной Молдавии, возможно в Яссах, а некоторое время назывался жителем села Покшешть в Оргеевском уезде. В отчетах местных властей он характеризовался как имеющий слабость к спиртным напиткам, из-за чего и промотал все свое состояние⁶⁵. У него питарь Илие Ботезату выкупил много частей родовой земли из разных вотчин (см. далее).

Про Настасий Бэц известно лишь, что он был отцом Манолакия Бэц, а также двух дочерей, одна из которых стала женой сына⁶⁶ логофета и ворника-де-поартэ Николая Думбравэ, а другая, Иляна (Елена), была замужем за помещиком Николаем Чолаку-Зуграву.

ВЕТВИ РОДА БЭЦ

1) В 1779 г. упомянут Андрей Бэц от Лехэченъ, в Буковине, который был сыном Андроника Бэц, а также его дети: Григораш, Василий, Ион и Аксеня, жена грека Христе⁶⁷. Александра, дочь Аксеня, упомянута еще в 1773 г. Они составляли буковинскую (австрийскую) ветвь рода Бэц. О том что Андрей, сын Андроника, был двоюродным братом Штефана Бэц из Кишинева, и что они имели право владения в тех же вотчинах, мы узнаем из одной грамоты 1736 (7245) г., в которой упомянуты «Штефан Афтони и его двоюродный брат Андрей, правнуки Бэц из села Безин»⁶⁸.

Другие бессарабские ветви рода Бэц, различные по своему социальному статусу, но происходящие от того же житничера Василия Бэц, это кишиневские мазылы, рупташи из селения Куйзука и кишиневские клирики (см. *Генеалогическое древо*).

2) Мазылы Бэц из Кишинева. Они представлены в начале XIX в. потомками «Иеремии, сына Штефана Бэц из местечка Кишинева, Оргеевского уезда» которому господарь

⁵⁹ Молдова ын епока феудализмулуй 1975, п. 95.

⁶⁰ Так называлось сообщество владельцев неразделенной вотчины. Каждый из них получал по родословному списку свою положенную долю из собранной десятины со всех доходов вотчины.

⁶¹ Boga 1938, p. 86–83.

⁶² Caproșu 1990, p. 111–112.

⁶³ Caproșu 1990, p. 111–112.

⁶⁴ Documente 2016, p. 149–150, no. 170.

⁶⁵ НАРМ. Ф. 5. Оп. 2. Д. 248. Л. 9–9 об., 9 а.

⁶⁶ Возможно, речь идет об помещике села Мишчень, Йордаки Думбравэ, сыне логофета Николая Думбравэ. Предположение основано на том, что именно он был в родственных отношениях с рупташами Бэц из Куйзука.

⁶⁷ Balan 1939, p. 105–106.

⁶⁸ НАРМ. Ф. 37. Оп. 2. Д. 86. Л. 108 об.

Александр К. Морузи в 1804 г. выдал грамоту на мазыльское звание⁶⁹. В 1820 г. отмечен Иеремия Бэц, владеющий землями в вотчине Мовилень, находящейся между Кишиневом и вотчинами Гречий⁷⁰.

Как представляется, этот Иеремия Бэц был внуком, а не сыном старого Штефана, потому что у него уже был один сын с таким же именем, священник Иеремия Бэц. Хотя иногда в одной семье бывали по двое братьев, носящих одно и тоже имя, но обычно они происходили от разных матерей; возможно так было и в этом случае. Но я должен подчеркнуть, что пока еще не известно с абсолютной точностью, кто именно был его отец: старый Штефан (I) Бэц, или один из его сыновей с тем же именем, молодой Штефан (II) Бэц. В этом смысле есть некоторые сомнения и по поводу того, кто из них был отцом жены питаря Илие Ботезату. Но вообще надо сказать, что даже если их и было двое, то они все равно происходили от того же Афтония Бэц.

3) Рупташи⁷¹ из Куйзэука. Они происходили от Иереми, который был сыном Штефана (I) Бэц⁷² и братом гипотетического Штефана (II) Бэц. Разная социальная принадлежность их потомков связана с тем, что Иеремия Бэц был священником, что определило его детей в рупташское сословие, хотя по деду они были мазыльского происхождения. Это объясняет то, что в обыденной жизни они именовали себя мазылами.

4) Духовного звания. Это те Бэц, кто в начале XIX в. еще были клириками. Из них известен священник Василий Бэц из Кишинева, который похож идентичен с тем кишиневским жителем Василием Бэц, племянником Штефана (I) Бэц, упомянутым в 1787 г. в качестве писаря. В 1813 г. Василий Бэц был священником в кишиневской Благовещенской церкви, а его сын, Илие, довольно крутого нрава, был дьяконом⁷³ и, возможно, являлся крестником питаря Илие Ботезату. Прихожанами именно этой церкви был и сам питарь и его дети.

ИМЕНА СЕМЕЙСТВ БОТЕЗАТУ И АЛЕКСАНДРИ

Основу земельного фонда семей Ботезату и Александри составляли части вотчин, полученных в приданное от рода Бэц.

Так, в 1802 г. Молдавский Диван утвердил питарю Илие Ботезату право владения на те части земли из резешской вотчины Гырлиле, в Лэпушнянском уезде, «которых он имел в качестве приданного от своего тестя, Штефана Бэц», а также на те, которые были им приобретены в 1800 г.⁷⁴

В том же году, ему утвердили право владения на некоторые, принадлежавшие ему части в резешских вотчинах Мырзешть и Котелничь (Хыртопул) Оргеевского уезда, приобретенные покупкой в 1801 г.⁷⁵ В 1819 г. снова говорится о продаже питарю Илие Ботезату некоторых частей из Мырзешть, но не ясно идет ли речь о других покупках или о тех же самых⁷⁶. О том что в вотчине Котелничь (Хыртопул) он владел по своей жене, указывает тот факт, что там имели землю (или проживали) ее родственники. Так, в 1854 г., упомянута «проживающая Оргеевского уезда, в селении Хыртопул Маре, вдова дворянка

Теофила Феодорова дочь Бэц»⁷⁷, родственница рупташей Бэц из села Куйзэука, которые тоже имели там некоторую часть земли.

В 1821 г. питарь Илие Ботезату владел, полностью или частями, шестью вотчинами: Будэй, Ханска, Гырлиле, Бэцень, Бозиень и Мынзатул⁷⁸. Из вышеперечисленных шести вотчин, известно, что родовыми являлись Бэцень (как показывает и само название), Гырлиле, Будэй и, возможно Ханска. Изначально он имел в них только некоторые части, но постепенно, посредством покупки у бедных сородичей, или одолжения денег под залог земли у находящихся в разных тяжелых ситуациях его совладельцев, сумел существенно укрупнить свои владения в этих вотчинах.

На данном этапе исследования, известно, что три вотчины он приобрел целыми, покупкой от разных бояр. Но исходя из того, что все они находились рядом, или в непосредственной близости от остальных трех родовых, можно предположить, что и там когда-то предки его жены имели какие-то земли, и эти покупки на самом деле были выкупом старых родовых земель. Так, Бозиень он приобрел в 1818 г. от Константина Аслана, а Фырлэзень между 1814 от 1821 гг. как и Мынзатул, первую он купил у Александра Панаите, а вторую у Василия Миклеску⁷⁹. Немного позже, он или его сыновья приобрели вотчины Бэлчана и Скрипшень в Кишиневском уезде.

ПРИМЕР ПОКУПКИ

В качестве примера могу привести казус приобретения вотчины Бозиень в Кишиневском уезде. Итак, 18 февраля 1818 г. помещик питарь Илие Ботезату купил эту вотчину у каминара⁸⁰ Константина Аслана (который унаследовал ее от своей матери, Ануце, дочери бояра Пэтрашко Катарджиу), заплатив за нее 30 000 лей. Хотя владение было обмещено в 1787 г.⁸¹, уже 10 сентября 1818 г. питарь Илие Ботезату подал жалобу что «из состава моей вотчины Бозиень из Оргеевского⁸² уезда, одна часть имеющая 700 саж. в ширину и около 3000 саж. в длину, была захвачена домом действительного статского советника Манук-бей»⁸³, и включена в состав вотчины Хынчешть.

Начавшаяся тяжба тянулось долго, потому что документы вотчины Хынчешть находились «в залоге у Ахмед-эфенди», и только к 1824 г. из них были возвращены те, которые касались этого дела⁸⁴. Из них узнаем, что резешская вотчина Хынчешть была куплена с публичных торгов вначале бояром Александром Маврокордатом в 1806 г., затем таким же образом была куплена в 1813 г. Ионицэ Яманди, и в конце концов, также посредством торгов, она была приобретена Манук-бейем⁸⁵. Вместе с вотчиной новому владельцу передавался и ее межовой лист от 1784 г. В нем указывалась совсем другая граница с южной стороны, отличная от межевой 1787 г., принадлежавшей питарю Илие Ботезату. Очевидно, что в основе этого дела было простое недоразумение, и случилось оно не по вине сторон, а связано с деятельностью прошлых собственников тех вотчин. Этот спор, как я считаю, мало отразился на дружеских связях этих семей, потому что в это самое время одним

⁶⁹ ИАРМ. Ф. 37. Оп. 4. Д. 622. Л. 1.

⁷⁰ *Elita social-politică* 2014, p. 68.

⁷¹ Bacalov 2015, p. 110–129.

⁷² Молдавский боярский чин.

⁷³ ИАРМ. Ф. 37. Оп. 2. Д. 39. Л. 66 об.

⁷⁴ Так сказано потому что какое-то время Оргеевский и Кишиневский (бывший Лэпушнянский) уезды были объединены.

⁷⁵ ИАРМ. Ф. 37. Оп. 2. Д. 39. Л. 1.

⁷⁶ ИАРМ. Ф. 37. Оп. 2. Д. 39. Л. 149.

⁷⁷ ИАРМ. Ф. 37. Оп. 2. Д. 39. Л. 154–158.

⁶⁹ ИАРМ. Ф. 3. Оп. 3. Д. 1022. Л. 3.

⁷⁰ ИАРМ. Ф. 37. Оп. 1. Д. 290. Л. 1.

⁷¹ Потомки духовных лиц.

⁷² ИАРМ. Ф. 220. Оп. 2. Д. 499. Л. 1.

⁷³ Plugaru, Candu 2009, p. 304–305.

⁷⁴ Codrescu 1886, p. 242.

⁷⁵ Codrescu 1886, p. 243.

⁷⁶ ИАРМ. Ф. 37. Оп. 1. Д. 161. Л. 1.

из опекунов наследников Манук-бея был титулярный советник Йордаки Александри, то есть зять питаря Илие Ботезату.

В 1829 г., наследники питаря Илие Ботезату, Иоан и Костаки, а также наследник Манук-бея, Мурат Мирзаян, договорились «по взаимному добровольному согласию, прекратив между собою миролюбиво помянутую тяжбу, заключить условие по настоящему предмету»⁸⁶. Главные условия были таковыми: та спорная территория (425 фальх) оставалась за наследниками Манук-бея, граница между вотчинами устанавливалась окончательно по межевой 1784 г., то есть по той, что принадлежала Мирзаяновым, а доходы за все годы тяжбы передавались наследникам питаря Илие Ботезату⁸⁷.

РЕЗЕШСКИЕ ЧАСТИ

В то же время известно, что питарь Илие Ботезату владел, нераздельно с родственниками, по резешскому праву, родовыми частями еще во многих вотчинах, не включенных в список от 1821 г. Например, в вотчинах Гречий-пе-Бык и Гречий-пе-Тохатин в Ореевском, и Гырлиле в Кишиневском уездах.

Гречий-пе-Бык и Гречий-пе-Тохатин. В 1813 г., «Дэниэл, сын Гаврила, сына Афтония Бэц» дал запись «питарию Илие Ботезату» что продал ему половину удела Афтония Бэц из вотчин Гречий-пе-Бык и Гречий-пе-Тохатин за 400 лей и за уплаты некоторых его долгов. Сделка была легитимной, «потому что и он (т. е. питарь Илие Ботезату – С. Б.) был там родовой резеш по тестю его, покойному господину Штефану Бэц»⁸⁸.

В 1815 г., тот же «Дэниэл Бэц, дьяк из Кишинева», жаловался, что некоторое время назад был обманут его родственником питарем Илие Ботезату при продаже его части – половины удела (237 саж. ширины) из вотчины Гречий-де-Жос, называемой также Тохатин, за цену, положенной только за 10 саж. Он отметил также, что тогда «господин питарь Илие Ботезату уже не имел родовую часть в той вотчине, потому что обменял ее» на что-то другое, а на счет других его покупок там он ничего не знал. Также жаловался, что питарь Илие Ботезату неправильным образом хочет удалить из владения той вотчины всех представителей семьи Бэц, как будто уже все они продали ему свои части, и не столько сам, сколько «один его зять, чиновник Николай Алексеевич [Колесников]», этим делом занимается⁸⁹.

В 1816 г. «помещик Иоан Илиес», то есть сын питаря Илие Ботезату, объявил, что в вотчинах Гречий-пе-Бык и Гречий-пе-Тохатин они легально купили половину удела от Дэниэла Бэц, а этот последний несправедливо продал их еще раз майору Войнову⁹⁰.

В том же 1816 г., братья Дэниэл и Нэстасэ Бэц утверждали, что их удел Бэц был один из трех имевшихся в вотчине Гречий-пе-Тохатин, которая соседствовала с вотчиной бояра Димитракия Рышкану (сегодня это кишиневский квартал Рышканы). А их часть составляла ровно половину удела Бэц, то есть 237 саж. в ширину⁹¹.

В 1819 г. в этот спор включился и ворник-де-поартэ Николай Думбравэ, который утверждал, что его «сын есть зять Нэстасэ Бэц», поэтому тоже имел право на владения одной пятой той вотчины Гречий-пе-Бык, как и Штефан Бэц, тесть питаря Илие Ботезату.

Исходя из этого, в 1813 г., знакомый уже нам Дэниэл Бэц, предложил ему продать свои части из обеих вотчин. Но он ответил, что им нужны только часть из вотчины Гречий-пе-Бык. В этой последней, владения рода Бэц составляли три части из удела Якова, который был одним из четырех владельцев той вотчины. Из трех остальных частей ровно половина принадлежала «Дэниэлу, сыну Гаврила, сына Афтония Бэц». А питарь, узнавши об этом предложении, рассердился, потому что Дэниэл, «одолжив деньги у питаря Илие Ботезату, зятя одного Штефана Бэц», взамен обещал продать свою часть из Гречий-пе-Тохатин за 400 лей. Что и сделали, но купчую решили составить позже, таким образом в ней якобы было указано что он продал свои части из обеих вотчин за ту же самую сумму⁹².

Почти сразу обратился в суд и питарь Илие Ботезату, жалуюсь, что в вотчине Гречий-пе-Бык он купил половину удела рода Бэц у Дэниэла, подчеркивая, что «в том уделе имел родовую землю и мой тесть Штефан Бэц, а ворник-де-поартэ Николай Думбравэ неправильным образом взял доходы с тех земель под предлогом что Дэниэл продал и ему ту часть удела»⁹³.

В конечном итоге судья Кацика⁹⁴ определил, что истина на стороне питаря⁹⁵, чем и вызвал недовольство Николая Думбравэ. Но в ноябре 1821 г. последний все-таки договорился с Илием Ботезату, оставляя за ним спорную часть удела⁹⁶.

Гырлиле. Как я показал выше, питарь Илие Ботезату имел родовую часть земли в вотчине Гырлиле по тестю своему Штефану Бэц. Размер своей приданной части он постепенно увеличил разными путями.

Приобретение за долги и покупки. Так, в 1786 г., он одолжил 15 лей некоторым своим родственникам сорезешам (Варваре и мужу ее, Агапию Мырза), которые оставили в залог их часть из вотчины Гырлиле, где и сам кредитор владел землей. Они, конечно, не смогли вернуть деньги в срок, поэтому Илие Ботезату, который тогда был еще полковником, вступил во владение той части. И только в 1796 г., другой их родственник, капитан Григораш Чоголя, выкупив долговую запись, взял ту землю себе⁹⁷.

В 1810 г. упоминается «помещик селения Гырлиле г. Костаки Ботезату», который свидетельствовал в пользу фамилии Стахи⁹⁸. Их оппоненты, из фамилии Чоголя, говорили «что показание г-на Ботезату вовсе не имеет силу и таковое выдано против истины чрез вражду имевшую с их родителями (то есть между питарем Илие Ботезату и капитаном Григорашом Чоголя – С. Б.) по случаю тому, что вотчина его состоит смежно с их таковою и неоднократно происходил спор между собою»⁹⁹. А в 1811 г. были выделены другие части питаря Илие Ботезату из вотчины Гырлиле, то есть ранее купленные им новые участки у резешей, для присоединения к остальной части его владений: «чиновник в то время был командирован для производства и выборки участков земли, как тех которые проданы резешами питарию Илие Ботезату, так равно которые проданы другими подобно им резешами и родственниками их»¹⁰⁰.

⁸⁶ НАРМ. Ф. 5. Оп. 2. Д. 248. Л. 23–23 об., 24–24 об., 25–25 об.

⁸⁷ НАРМ. Ф. 5. Оп. 2. Д. 248. Л. 19–20.

⁸⁸ Примечателен тот факт, что в начале двадцатых годов питарь Илие Ботезату отдал этому Василию Кацике часть из Гречий-пе-Тохатин (де-Сус) (354 саж. в ширину), а взамен получил «виноградник с фруктовым садом и дом на вотчине Буюкань и еще 1500 левов». См.: НАРМ. Ф. 37. Оп. 1. Д. 319. Л. 43.

⁸⁹ НАРМ. Ф. 5. Оп. 2. Д. 248. Л. 19–19 об.

⁹⁰ НАРМ. Ф. 5. Оп. 2. Д. 248. Л. 41.

⁹¹ НАРМ. Ф. 37. Оп. 2. Д. 667. Л. 23.

⁹² НАРМ. Ф. 37. Оп. 2. Д. 667. Л. 93.

⁹³ НАРМ. Ф. 37. Оп. 2. Д. 667. Л. 107.

⁹⁴ НАРМ. Ф. 37. Оп. 2. Д. 667. Л. 95 об.

⁸⁶ НАРМ. Ф. 37. Оп. 2. Д. 39. Л. 150.

⁸⁷ НАРМ. Ф. 37. Оп. 2. Д. 39. Л. 154–158.

⁸⁸ НАРМ. Ф. 5. Оп. 2. Д. 248. Л. 6–6 об.

⁸⁹ НАРМ. Ф. 5. Оп. 2. Д. 248. Л. 3–3 об.

⁹⁰ НАРМ. Ф. 5. Оп. 2. Д. 248. Л. 1. 5–5 об.

⁹¹ НАРМ. Ф. 5. Оп. 2. Д. 248. Л. 10.

Обмен частями. В 1821 г., питарь Илие Ботезату и некоторые резешы из Русешты произвели обмен частями своих вотчин: первый отдал 22 саж. в вотчинах Дулиженей, Лунка Марс и Скумпия (которые все назывались Русешты), а последние дали 22 саж. в уделе Чоголя в вотчине Гырлиле, все на Ботне¹⁰¹. В 1822 г. некоторые другие резешы вотчин Русешты в том числе «Иоан Тэтару, зять Иляны Бэц», уже подавали жалобу касательно той части, которую отдал питарь Илие Ботезату¹⁰². И в вотчине Русешты питарь владел по приданному, от тестя своего, Штефана Бэц.

Выделение частного сектора¹⁰³ питаря Илие Ботезату из состава резешской вотчины Матосул. В 1807 г., из состава вотчины Матосул, на реке Ботне в Оргеевском уезде была выделена часть питаря, его родовая, а также выкупные и покупные от других резешей, которая потом стала называться Будэй. Она составляла около половины всей старой вотчины Матосул, а именно в ее приречной части, близ Ботны¹⁰⁴.

Выкуп. От питаря Илие Ботезату, патрарь Йордаки Александри получил часть вотчины Гречий-пе-Тохатин, исходя из того, что ею позже владели его потомки. Возможно, что питарь выкупил у Дэнилэ Бэц и некоторые из тех частей, которыми последний совместно со своим родственником Манолакием, сыном Настасия Бэц, владели и в остальных родовых вотчинах (Безин, Каменча, Лопатна и др.), и сделал это таким же образом, как и выкупил части из Дрэсличень, которые отдал в приданное зятю своему Йордаки Александри. Но вероятнее начал заниматься «собираанием земель» сам Йордаки, тоже, конечно, по родовому праву своей жены. В 1813 г. тому же патрарю было дано свидетельство в том, что ему положено 315 саж. из вотчины Дрэсличень, части семьи Бэц. Другая часть, по Дэнилэ и Манолакия Бэц, из той же вотчины была положена помещику Николаю Чолаку-Зуграву, мужу Иляны («Иляна Бэц, жена Николая Зуграва»¹⁰⁵), из этого следует что он был в близком родстве с Александри¹⁰⁶ через своих жен из семьи Бэц. В одном прошении прямо говорится, что Манолакий Бэц был свяжком Николаю Чолаку-Зуграву.

Несмотря на то, что они были родственниками, они вели многолетние земельные тяжбы. Например, в 1819 г., во время спора за права владения частью вотчины Дрэсличень, Йордаки Александри, уже титулярный советник, представил в свою пользу старую грамоту от 2 февраля 1522 г. (которую его оппоненты считали фальшивой), в которой упоминается «Манолаки Бэц бывший пахарник»¹⁰⁷ («Манолаки Бэц чашник»¹⁰⁸), и касающуюся владения частью вотчины Дрэсличень на Икеле, с мельницей, лесом и полем. Также Йордаки представил некоторые документы предков своей жены, Афтония и Гаврила Бэц. А помещик Николай Чолаку-Зуграву имел в доказательство своих прав на ту землю, документы от «Манолаки Боцу и Дэнилэ Бэцу, потомков Штефана Афтония»¹⁰⁹, который, между прочим, был сыном того же Афтония Бэц, упомянутого в материалах, представленных Йордаки Александри.

¹⁰¹ НАРМ. Ф. 37. Оп. 1. Д. 319. Л. 80.

¹⁰² НАРМ. Ф. 37. Оп. 1. Д. 319. Л. 80.

¹⁰³ Выделение частного сектора из резешской вотчины – процесс характерный для этапа разложения резешского землевладения (см. прим. 60). После того как резеш (в данном случае питарь Илие Ботезату) приобретал большое количество земли, ему уже не было выгодно пользоваться ею совместно с остальными совладельцами, так что он предпочитал изменять форму собственности из коллективной в личную посредством выделения и межевания своих частей.

¹⁰⁴ Mihailovici 1930, p. 223–228.

¹⁰⁵ НАРМ. Ф. 37. Оп. 2. Д. 89. Л. 71 об.

¹⁰⁶ НАРМ. Ф. 37. Оп. 2. Д. 89. Л. 68 об.

¹⁰⁷ НАРМ. Ф. 37. Оп. 2. Д. 89. Л. 73 об.–74 об.

¹⁰⁸ НАРМ. Ф. 37. Оп. 2. Д. 89. Л. 66.

¹⁰⁹ НАРМ. Ф. 37. Оп. 2. Д. 89. Л. 97.

В конечном счете выяснилось, что половиной из одной четверти вотчины полагалось владеть титулярному советнику Александри, исходя из того, что он «выкупил от спатаря»¹¹⁰ Манолакия Донича, проданную им ранее часть Манолакия Бэц. В то же время помещик Николай Чолаку-Зуграву выкупил другую половину из той четверти, то есть часть Дэнилэ Бэцу, для себя и для коллежского советника Панайта Казимира¹¹¹. Именно эту одну четвертую часть вотчины Дрэсличень и называли удел Бэц. Все выше-названные лица (Александри, Чолаку-Зуграву, Доничь и Казимир) являлись Бэцами, но только по женской линии – по женам, по матерям, бабушкам и т.д.

Например, в 1780 г. упомянута одна проданная часть семьи Бэц из удела Боты в вотчине Онепшты, лежащей при реке Икеле, в Оргеевском уезде¹¹². В этой вотчине имел владение и род Горе, который как-то связан с Иляною Бэц, именовавшейся также и Горе, женой Николая Чолаку-Зуграву, помещика селения Покпешты.

А в 1804 г. Манолаки Бэц и другие его резешы жаловались господарю Александру К. Морузи что некоторые их части из вотчин Безин и Лопатна, которые упомянуты и в грамоте 1703 г., захватил Димитраки, сын Константина Донича¹¹³. В другой раз, этот самый Манолаки, уже вместе с Николаем Чолаку-Зугравом, мужем Иляны Бэц, также судился с тем же Доничем¹¹⁴ за право владения другой вотчиной — Покпешты.

Бояр Манолаки Донич также имел родовую часть в вотчине Дулижень (по тому же предку, логофету Дарие Донич, как и в Безин), и был там резешом совместно с представителями семейства Бэц, а потом Ботезату и Александри. Еще в 1797 г. Донич и Ботезату договорились между собой о решении некоторых проблем владения. А в 1805 г. Манолаки отдал свою часть боернашу Василию Ноур, с женой которого, позже, как уже показано выше, судились Ботезату и Александри¹¹⁵.

В 1810 г., Константин Ботезату и братья Панайт и Петраки Казимир разделили между собой вотчину Сэнкзучь, в Хотинском уезде, а в Кафень (сегодня Корпачь), в том же уезде, последние владели третьей частью, которую унаследовали от своих предков из семьи Бэц¹¹⁶. Братья Казимир¹¹⁷ основывали свои права на владение той вотчиной на дарственной их прадеду по материнской линии, Косташку Панкул, от одного внука сардара Дрэгана Бэц. Этот факт еще раз косвенно подтверждает высказанное выше предположение о том, что житничер Василий Бэц и сардар Дрэган Бэц были близкими родственниками.

¹¹⁰ Молдавский боярский чин.

¹¹¹ НАРМ. Ф. 37. Оп. 2. Д. 89. Л. 3.

¹¹² Boga 1938, p. 103.

¹¹³ Documente 2016, p. 255–256.

¹¹⁴ Боярское и дворянское семейство Доничь было одним из самых известных в Молдавии и Бессарабии. Оно также происходило от Думы Урашия и Петрика. Вместе с семьей Бэц они были резешами вотчины Безин. В XVIII в. половина Безин принадлежала Доничам, а четверть Бэцам. В селе Безин (теперь называется Донич) поныне сохранилась усадьба-музей классика литературы Александру Донича (1806–1865).

¹¹⁵ НАРМ. Ф. 3. Оп. 5. Д. 3. Л. 28, 54, 72.

¹¹⁶ Documente 2019, p. 727–728, no. 421. С уверенностью можно утверждать о происхождении по женской линии из семьи Бэц только этих двух сыновей и, возможно, других детей Григорапа Казимира, женатого на Лупе, дочери питара Адама Панкул. Примечателен тот факт, что рупташи Бэц в вотчине Куйзука Оргеевского уезда также владели в уделе Панки.

¹¹⁷ Боярское и дворянское семейство Казимир было одним из самых известных и влиятельных в Молдавии и Бессарабии. Его представители владели многими вотчинами, в том числе Петраки Казимир и его потомки были хозяевами имени Милешты (сегодня это село в Ниспоренском районе Республики Молдова, знаменитое своим парком и боярской усадьбой). О некоторых представителях дворянской семьи Казимир см.: Морозан 2019, с. 173–175, Мандзяк 2020.

* * *

По местоположению родовых вотчин семьи Бэц можно заметить, что питарь Илие Ботезату особенно предпочитал те из них, которые находились в Кишиневском уезде (см. Рис. 1). Возможно, что эта конфигурация создавалась случайно, или она как-то связана с его деятельностью в Кишиневе и Буджаке. Но появление в Бессарабии Манук-бея тоже привнесло некоторые территориальные тенденции в процессы, связанные с обменом или покупкой новых земель.

Изначально питарь Илие Ботезату получил в приданное несколько разбросанных частей, и в короткое время, благодаря свое смекалке, приличному капиталу и родственным отношениям с фамилией Бэц, открывшим ему доступ к земельному фонду всех его родичей (как по прямой, так и по женской линии), сумел существенно расширить свои владения. Таким образом, он смог частично восстановить целостность средневекового земельного домена семьи Бэц, который распадался с XV–XVI по XVIII вв., постоянно дробившись между многочисленными потомками, а иногда даже отчуждаясь от них.

* * *

Из вышесказанного видно, что питарь Илие Ботезату пользовался влиянием в прутно-днестровском регионе, имел молдавские чины, и находился в должности исправника в некоторых буджакских уездах. Известно также что он имел какую-то важную должность и в уезде Хотэрничень. Этот уезд был возвращен несколько десятилетий назад в состав Молдавского княжества и там, возможно, находилось еще достаточно родовых вотчин, права на которые были не забыты, но грамоты на владение которыми были полностью утеряны в течении многовековой борьбы с татарами и ногайцами. Можно заметить, что линия, где была остановлена в конце XVIII в. ногайская экспансия, проходила прямо близ вотчин питаря Илие Ботезату.

Хотя в начале XIX в. Илие Ботезату уже считался настоящим коренным жителем, все-таки большинство крупных земельных владений он приобрел только после прибытия в Бессарабию Манук-бея. Вполне возможно, это чистая случайность или же попытка подражания, но не исключена и взаимосвязь этих событий, поскольку их местоположение ясно указывает на связь с деятельностью Манук-бея: земельные владения Илие Ботезату располагались полукольцом вокруг владений Мирзаяновых.

Исходя из этого, а также учитывая тот факт, что питарь Илие Ботезату был в то время самым успешным местным армянином во всей Бессарабии (в плане финансов, недвижимых имений и чинов), то можно утверждать, что Манук-бей просто не мог не знать о нем, и тем более игнорировать его влияние. Вполне вероятно, что именно Илие Ботезату и поспособствовал Мирзаяну в его делах, связанных с приобретением недвижимости в Бессарабии. Таким образом, вместо мифического «армянина Хнко», появляется вполне реальный, но не менее впечатляющий армянин, питарь Илие Ботезату, но уже в качестве представителя молдавской семьи Бэц. Ни он, ни его потомки никогда не теряли своих связей с армянами, несмотря на конфессиональную и частичную языковую ассимиляцию. А предки его жены и матери его детей, представители семьи Бэц, однозначно участвовали во всех начинаниях известного молдавского бояра Михалча Хынку и, как указывают некоторые источники, были с ним в родстве.

Так, например, в 1759 г. в качестве межведущиков вотчины Думень упомянуты некие Тоадер Бэц и Тэнасе Хынку, оба кишиневские жители. В этом качестве они обозначены возможно из-за того, что были владельцами вотчин Гречий, смежных с Думень, в Орге-

евском уезде¹¹⁸. Этот Тоадер Бэц был одним из родственников кишиневским Бэцовых, потому что в той вотчине имел часть и Афтони Бэц, а от него получил в приданное питарь Илие Ботезату, а дальше оно отошло к Йордакину Александри, тоже по приданному (см. *Генеалогическое древо*).

Также часть резешей вотчины Хынчешть, наследников Хынку, перешли на жительство в другую их вотчину, в селение Бэцэнь, из которой половина принадлежала питарю Илие Ботезату.

* * *

Таким образом, исходя из его планов, можно определить, что Манук-бей неплохо знал обстановку в прутно-днестровском междуречье до своего переезда на жительство в Бессарабию, и вполне возможно, что в далекие дни юности он не единожды побывал в восточной части Молдавского княжества по купеческим или иным делам. Несмотря на это, даже имея огромные экономические и политические возможности, любому в такой ситуации было бы довольно сложно действовать на новом месте без посторонней помощи. Находясь на этом этапе исследования, я считаю, основываясь на вышесказанных аргументах, что таким другом и помощником Манук-бея был именно принявший православие армянин питарь Илие Ботезату вместе со своими сыновьями и зятем Йордакием Александри, который тоже был переkreщенным армянином. Из этого следует что, вполне возможно, Манук-бей не был таким уж строгим приверженцем соблюдения традиций армяно-григорианской церкви каким его иногда показывают, а его особые распоряжения в делах верования касались только старших наследников для сохранения в целостности земельного имущества, как основы для процветания своего рода.

Список источников и литературы

1. *НАРМ* (Национальный Архив Республики Молдова).
Ф. 3. Оп. 3. Д. 1022.
Ф. 3. Оп. 5. Д. 3.
Ф. 5. Оп. 2. Д. 248.
Ф. 17. Оп. 1. Д. 107.
Ф. 37. Оп. 1. Д. 161.
Ф. 37. Оп. 1. Д. 290.
Ф. 37. Оп. 1. Д. 319.
Ф. 37. Оп. 2. Д. 39.
Ф. 37. Оп. 2. Д. 86.
Ф. 37. Оп. 2. Д. 89.
Ф. 37. Оп. 4. Д. 622.
Ф. 37. Оп. 2. Д. 667.
Ф. 88. Оп. 1. Д. 814.
Ф. 211. Оп. 3. Д. 2.
Ф. 220. Оп. 2. Д. 499.
2. *Молдова ын епока феудализмулуй*. Вол. VII. П. Г. Дмитриев и др. (сост.). Кишинэу, 1975.
3. Морозан В. *Бессарабия и ее дворянство в XIX – начале XX в.* Т. 2. СПб., 2019.
4. Халилша И.Н. Роспись землевладения и сословного строя населения Бессарабии по данным переписи 1817 года // *Труды Бессарабской губернской ученой архивной комиссии* 3 (1907). с. 1–230.
5. Хиждеу А. *Избранное*. Кишинев, 1986.
6. Bacalov S. Moșile cu răzășie din ținutul Orhei-Lăpușna în 1814 // *Anuarul Institutului de Istorie*. 2014. Chișinău, 2015. p. 110–129.

¹¹⁸ Sava 1937, p. 253. В другой изданной копии того же документа указан 1708 год.

7. Balan T. *Documente bucovinene*. Vol. V. Cernăuți, 1939.
8. Bezviconi G. *Boierimea Moldovei dintre Prut și Nistru*. Vol. 1. București, 1940.
9. Bezviconi G. *Manuc-Bel*. Ed. II. Chișinău, 1938.
10. Boga L. T. *Documente basarabene*. Vol. XX. Chișinău, 1938.
11. Caproșu I. O condictă de documente a familiei Donici (I) // *Analele științifice ale Universității «Al. I. Cuza» din Iași, Serie nouă, Istorie XXXV* (1989). p. 65–88.
12. Caproșu I. O condictă de documente a familiei Donici (II) // *Analele științifice ale Universității «Al. I. Cuza» din Iași, Serie nouă, Istorie XXXVI* (1990). p. 105–125.
13. Codrescu T. *Uricariul*. Vol. VII–VIII. Iași, 1886.
14. *Documente 2008 – Documente privitoare la istoria Țării Moldovei în secolul al XVIII-lea. Moldova în epoca feudalizmului*. Vol. XI. Svetlicinâi L. I., Dragnev D. M., Bocearov E. (alc.). Chișinău, 2008.
15. *Documente 2012 – Documente privitoare la istoria Țării Moldovei în secolul al XVIII-lea. Moldova în epoca feudalizmului*. Vol. XII. Svetlicinâi L. I., Dragnev D. M., Bocearov E. (alc.). Chișinău, 2012.
16. *Documente 2016 – Documente privitoare la istoria Țării Moldovei în perioada războiului ruso-turc 1806–1812*. Vol. I. Dragnev D., Svetlicinâi L., Candu T., Ciobanu T. (int.). Chișinău, 2016.
17. *Documente 2019 – Documente privitoare la istoria Țării Moldovei în perioada războiului ruso-turc 1806–1812*. Vol. IV. Dragnev D., Svetlicinâi L., Candu T., Ciobanu T. (int.). București-Brăila, 2019.
18. *Documenta Romaniae 2005 – Documenta Romaniae Historica. A. Moldova*. Vol. XXIV. București, 2005.
19. *Elita social-politică 2014 – Elita social-politică și economică a Basarabiei. Sec. XIX – începutul sec. XX*. Vol. 1. *Documente*. Chișinău, 2014.
20. Felea A. Câteva date despre urmașii lui Manuc-Bey (sec. XIX – inc. sec. XX) // *Tyragetia. Istorie. Muzeologie, serie nouă* IV [XIX], nr. 2 (2010). p. 187–202.
21. Ferraccioli M. M., Giraudo G. *Itinéraires Balkaniques des frères Sebastiani* // *Crisia* L (2020). p. 131–144.
22. Gane E. Documente pentru ținutul Orheiului // *Arhivele Basarabiei* 2–3 (1936). p. 132.
23. Ionescu Ș. *Manuc bei zaraf și diplomat la începutul secolului al XIX-lea*. Cluj-Napoca, 1976.
24. Mihailovici P. Documente cu privire la Basarabia // *Arhivele Basarabiei* 2 (1930). p. 202–228.
25. Neculau E. D. *Sate pe Jijia de Sus*. Iași, 2005.
26. Plugaru Ș., Candu T. *Episcopia Hușilor și Basarabia (1598–1949)*. Iași, 2009.
27. Prisac L., Bacalov S. Contribuții la istoria neamului de origine armeană Muraciov (Muratov) // *Studii de arhondologie și genealogie*. Vol. 1. Chișinău, 2013. p. 220–227.
28. Rumcanțev E. Neamul Alecsandri în Basarabia, secolul XIX // *Pergament. Anuarul arhivelor Republicii Moldova*. Vol. 1. Chișinău, 1998. p. 127–134.
29. Sava A. V. *Documente privitoare la târgul și ținutul Lăpușnei*. București, 1937.
30. Sion C. *Arhondologia Moldovei*. Iași, 1892.

Электронные ресурсы

Мандзяк О. *Історико-біографічний словник Сокирянщини: Казиміри*. 15.01.2020. URL: <https://ukrkvcheg.org.ua/>.

И.-Б. Марзоев

ГЕНЕАЛОГИЧЕСКИЕ ПРЕДАНИЯ О ПРОИСХОЖДЕНИИ ТАГАУРСКИХ АЛДАРОВ

Тагаурское общество (осет. Тагиаты ахсæнæд) Северной Осетии занимало территории Санибанского и Кобанского ущелий, Даргавской котловины, а также левый берег Терека в Дарьяльском ущелье. В 1812 г. население общества проживало в 20 аулах и состояло из 1150 дворов.

Высшее сословие Тагаурского общества называлось «тагиата» и включало в себя одиннадцать фамилий: Алдатовых, Дударовых, Есеновых, Жантисевых, Кануковых, Кундуховых, Мамсуровых, Тугановых, Тулатовых, Тхостовых и Шанаевых. До присоединения Осетии к Российской империи тагиата обеспечивали безопасность общин, осуществляли судебные и иные управленческие функции, им принадлежали сравнительно крупные земельные владения (в первую очередь пастбища и сенокосы), а также полубоевые «ганах», боевые «масыг» башни и замки «галуан»¹. Основу благосостояния тагиатских кланов составляли подношения общинников, а также, что особенно важно, пошлинные сборы на Дарьяльской перевальной дороге².

Адаты закрепляли неприкосновенность личности и высокую цену крови представителей сословия³. Подобно кабардинским феодалам, тагаурские алдары детей своих «не воспитывали дома, а отдавали аталыкам, сначала на родине, а потом – в Кабарду»⁴. Одним из важных показателей привилегированного статуса тагиат являлись заключаемые ими брачные союзы с элитами соседних обществ: дигорскими баделятами, куртатинскими, алагирскими и балкарскими таубиями, кабардинскими тлелотлешами и диджунго.

К началу XIX в. тагиата из родственного объединения фамилий, преобразовались в политический союз влиятельных феодальных родов, связанных политическими, экономическими и родственными связями с аристократией других осетинских обществ, а также элитами соседних народов.

После присоединения к России представители сословия тагиат официально назывались «тагаурскими старшинами», а в 1847 г. было издано распоряжение, по которому они «именовались на будущее время не старшинами, но Алдарами, с сохранением при том всех прав, коими они до сего времени пользуются»⁵. Также тагиатам было предоставлено право воспитывать своих детей в кадетских корпусах.

¹ По подсчетам исследователей в Тагаурском обществе находилось: 16 замков «галуанов», 43 боевых и 9 полубоевых башен (Тменов 1996, с.75).

² Право на взимание пошлины традиционно принадлежало тагиатам, которые устанавливали норму сбора с проезжающих и распорядок дежурства на таможенных постах. Собранная таким образом «сумма» (включавшая деньги, товары, скот) делилась на фамильные доли, а затем распределялась между семьями тагиат. Помимо пошлины, проезжавшие платили за наведение мостов, наем проводников и носильщиков, охрану в пути.

³ Подробнее об правах и обязанностях тагиат см. Гутнов 2012.

⁴ Скитский 1972, с. 103.

⁵ *Сборник документов* 2003, с. 108.

В начале XIX в. тагиаты возглавили переселение своих подвластных на равнину, где был основан ряд новых селений, а им самим выделены земельные наделы.

Вопрос о сословном статусе тагиат неоднократно рассматривался соответствующими сословно-поземельными комиссиями и комитетами, но окончательно решен не был. Так, учрежденный в 1857 г. Комитет для разбора личных и поземельных прав туземцев левого крыла Кавказской линии по вопросу о наличии в Тагаурии привилегированного сословия, на основании показаний депутатов от Кабарды, Дигории, Алагирского и Куртатинского обществ, заключил, что тагаурские алдары «являлись привилегированным сословием и равнялись кабардинским тлюкотлепам и дигорским бадилатам». А по заключению Комиссии для разбора сословных прав горцев Кубанской и Терской областей «лица сословия алдар наравне с кабардинскими тлюкотлепами и дижинуту, горскими таубиями, дигорскими бадилатами, саргасатами и гагуатами имеют право быть признанными в потомственном дворянском достоинстве»⁶.

По данным на 1864 г. насчитывалось 158 дворов тагиат (551 человек), из них в горной Тагаурии 43 двора (194 человек) и на равнине 115 дворов (357 человек)⁷.

В дореволюционный период кланы тагиат дали несколько десятков офицеров императорской армии, чиновников, врачей, представителей творческой интеллигенции, общественных деятелей. В этой связи назовем имена генерал-майора Муссы Алхастовича Кундухова (1818 – 1889), одного из организаторов переселения горцев в Османскую империю, а также его сына Бекир-Сами-бея (1865 – 1932), министра иностранных дел Турецкой республики; генерал-майора медицинской службы Магомета Ильясовича Тулатова (1869 – 1934); генерал-майора Увжук Османовича Тулатова (1828 – ?); первого осетинского профессионального поэта Темир-Болат Османовича Мамсурова (1843 – 1899). К тагиатскому роду Мамсуровых принадлежит и Президент Республики Северная Осетия – Алания в 2005 – 2015 гг. Таймураз Дзамбекович Мамсуров (род. 1954)⁸.

Необходимо отметить, что название, как общества, так и сословия тагиат связано с именем легендарного предка последних – Тага (варианты Тагаур, Тагаор).

Сведения о Таге сохранились в осетинском фольклоре, публикациях русских и европейских ученых и путешественников (начиная с XVIII в.), а также документах упомянутых выше сословно-поземельных комитетов и комиссий.

Впервые о происхождении родоначальника тагаурских фамилий Тага сообщил, путешествовавший по Кавказу, немецкий врач Якоб Рейнегтс (1744 – 1793), считая это название производным от армянского такавор, а его носителя выходцем из Армении⁹.

Различающиеся в незначительных деталях варианты предания об армянском происхождении тагиат неоднократно публиковались на протяжении XIX в. Приведем краткое изложение некоторых известных нам текстов.

Вариант 1. «Тагаур – наследник Армянского царства, который по смерти отца хотя вступил на престол, но вскоре, по причине предстоявшей ему опасности со стороны дворянских братьев, возмущивших против него народ, бежал из Армении с несколькими людьми дворовых людей и прибыл на Кавказ. Сначала Тагаур поселился в Абхазии, потом (известно почему) перешел в Осетию и в Куртатинском ущелье построил себе башню, где прожил до глубокой старости, пользуясь в преданном ему народе большими почестями и уважением»¹⁰.

⁶ Сборник документов 2003, с. 111.

⁷ Сборник документов 2003, с. 38.

⁸ Подробнее о генеалогии тагиат XVIII – XX вв. см. Марзов 2018.

⁹ Осетины 1967, с. 95.

¹⁰ ИА СОИГСИ. Ф. 37. Оп. 1. Д. 26. Л. 2–3 об.

Вариант 2. «Тагаур, родоначальник этого народа, был, неизвестно когда и при каком царе, наследником армянского престола. Когда по смерти отца ему, как старшему сыну, достался престол, то братья его от другой матери, желая воцарить старшего из них, возмущили народ против Тагаура и хотели убить его. Тагаур, видя неминуемую гибель свою, бежал из Армении к иронам или осетинам, жившим в горах на севере от Мингрелии и Имеретии. Он привел туда с собою несколько дворовых людей [кавдасардов] и привез много денег и дорогой посуды, состоящей из небольших круглых серебряных столов, котлов, больших и малых чаш, и прочего. Ироны, узнав о происхождении Тагаура, сделали его своим вождем. Тагаур там женился и имел двух сыновей: Камбия и Тотека. Камбий стал отцом трех сыновей: Тлате, Алдате и Азнауре; Тотек – одного Сана. По каким-то ссорам с иронами эти четыре внука тагауровы перешли от них со своими людьми и имуществом в Куртатинское ущелье, где и по ныне сохранились развалины их замка.

Общество это называется так только у грузин и русских; сами же они называют себя тагаата. Армянское слово Тагаур значит по-русски: корононосец – наследник престола.

Поссорившись впоследствии с куртатинцами, тагаурцы переселились в соседственное ущелье, прозванное от их народа Тагаурским. С ними туда пришли их дворовые люди [кавдасарды], купленные рабы [гурзники] и присоединившиеся к ним из разных племен вольные люди [фарсаглагы]. Все эти люди поселились на реке Дарговсе, где тогда не нашлось никаких жителей.

С размножением тагаурского народа, ему стало тесно на реке Дарговсе. Поэтому избыток населения разошелся в ближайшие пустынные ущелья; причем девять правнуков тагауровых дали начало девяти уздальским фамилиям: 1 – Тлата, 2 – Кондеха [дети Тлата, сына Камбиева, сына Тагаура], 3 – Алдате, 4 – Тугане, 5 – Тхосте [дети Алдате, сына Камбиева, сына Тагаура], 6 – Мамсоре, 7 – Есене, 8 – Канукое [дети Азнаура, сына Камбиева, сына Тагаура] и 9 – Санаи [сына Сана, сына Тотека, сына Тагаура].

Эти девять фамилий расположились жить: Тлате на речке Гизильдоне, Кондехе на речке Фридоне, Алдате, Тхосте и Мамсоре остались в селении Дарговсе на речке того же имени, Тугане на речке Тишенкау, Есене на речке Каурадоне, Канукое на речке Верхняя Кубань, Санаи на речке Канидоне»¹¹.

Вариант 3. «Тагиата или алдары, выводят свой род от наследника армянского царства Тагаур, вступившего на престол после отца своего, но изгнанного дворянскими братьями и восставшим против него народом Тагаур или венценосцев (так они переводят это имя). Тага бежал в Абхазию с несколькими преданными ему людьми, а оттуда перешел в Куртатинское ущелье, построил себе замок и жил здесь до глубокой старости, пользуясь в среде преданного ему народа большим почетом и уважением. Впоследствии внуки от сына его Камбия, желая сосредоточить в руках своих власть над народом, убили других родственников своих и, чтобы избегнуть мести, переселились в ущелье Гизильдона, основали там аул Даргавс, а потом построили Саниба (по-грузински значит Троица) и другие аулы. В эти аулы приглашены были на жительство люди из других соседних обществ, и потомки Тага сделались их главами и владетелями в силу того, что произошли от царской крови»¹².

Вариант 4. «Тагаур (Тага), армянский князь, бежал из Армении на Кавказ, с одним курдом, от которого, как будто, произошли куртатинцы. Они поселились сначала в ауле Ксурта, Валаджирского общества, где выстроили себе галаун, т.е. укрепленный дом, с башней и бойницами. Развалины этого дома показывают еще до сих пор в ауле

¹¹ Гугнов 2012, с. 35–36.

¹² Басв 1989, с. 197.

Ксурта. Потом, Тагаур, с тремя народившимися сыновьями и, вероятно, с своим курдом, поселился в ауле Даргавс. Имена сыновей его были: Камбий, Тотик и Загаг. От Камбия родился Знаур; от Знаура, равно как и от Тотика, народилось огромное поколение, которое образовало сословие, или колено тагаурцев (тагиата), которые до сих пор считают себя благороднейшими между осетинами. Впоследствии, потомство Камбия поссорилось с потомством Тотика, и пошла между ними жестокая резня, в которой на стороне Камбия участвовали и куртатинцы. Сыновья и внуки Тотика почти все были истреблены, один только Тотик спасся бегством в свою башню. Здесь, во время осады, родился у него сын, по имени Сана. С содействия некоего Худиста, Сана был отвезен в Кабарду, где он и вырос. Узнав о своем происхождении, он поехал в Даргавс, чтобы мстить за кровь отца и родственников, сначала тагаурцам, а потом и куртатинцам. Имев в этом успех, Сана поселился навсегда в ауле Кани, где потомство его живет еще поныне.

В Тагаурии, кроме Шанаевых, есть еще несколько алдарских фамилий, и каждая из них рассказывает иначе об этом происшествии, ставя всегда на первый план своих предков. Быть может, в каждом из этих рассказов есть некоторая доля правды»¹³.

Но наиболее интересное изложение данной генеалогии приведено в статье тагиата Бимболата Знауровича Тулатова (1836 – ?) «Несколько слов о происхождении тагаурских алдар и отношении их к другим сословиям», который пишет: «собственно в Армении царствовали три династии: Хайкузыны, потомки Хайка, Аршакуны и Багратуны. По прекращении династии Хайка, на армянский престол вступил, с помощью своего брата, парсийского царя Аршака Великого, Аргашак, который при своем дворе установил придворных чинов и т.д. Первым чиновником аспадом, начальником западной армии, тагадиром, был назначен один из армянских князей Смбаг Багратун. Позднейшие потомки его впоследствии вступили на армянский престол под именем Багратунов. Слово «*тагадир*» (по-армянски – *тагдир*) означает *налагатель*; отсюда заключают, что Смбаг Багратун был налагателем венца на царя во время коронации. Так как, по словам истории, это достоинство оставалось у Багратунов наследственно, то очень может быть, что в такое смутное время, каковое было для армянского царства в IX, X, XI, XII столетиях, кто-нибудь из потомков князей Багратунов удалился из Армении, пришел в Осетию и сказал, что он «князь и Тагадир», а осетины слово это изменили по-своему в *тагадур*. Что же касается до слова *алдар*, то по-осетински это означает *князь*, каковое значение сохранилось между осетинами и поныне»¹⁴.

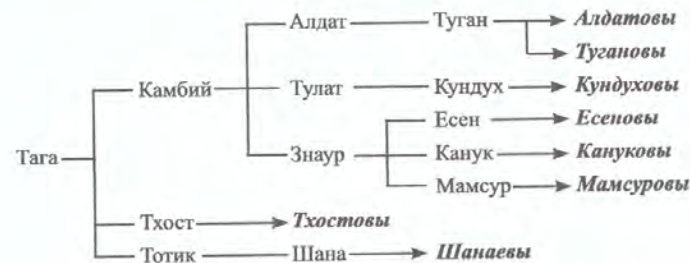
По мнению Б.З. Тулатова доказательством знатного происхождения Тагаура «служили оставшиеся от него многие дорогие вещи, которые потомки его впоследствии распродали в изобилии»¹⁵.

Сохранилось интересное описание местности первоначального поселения Тагаура в Осетии: «На вершине безлесой горы, под названием Хакуна или Уаласых, высятся древние башни и постройки, командующие над окружающей местностью. По преданию здесь жили когда-то два брата, Тага и Курта, родоначальники современных тагаурцев и куртатинцев. Башен было три, но сохранилась хорошо только одна. Она построена несколько в ином стиле, чем другие сохранившиеся башни того же ущелья. Она очень высока и имеет три этажа. Характерно, что бойниц (амбразур) для стрельбы из ружей не имеется, а есть нечто вроде широких окон, как говорят, сделанных для метания стрел. В нижнем этаже, как более широком, ибо башня кверху суживается, могут стать на все

стороны 16 защитников (по 4 на каждые из 4-х сторон). На наружной стороне одной из башен есть отпечаток лука со стрелой в штукатурке, сохранившейся ясно до сих пор. Около этих башен с западной стороны есть развалины 3-х маленьких аулов. Видимо жители этих аулов были под охраной владельцев башен»¹⁶.

Считается, что Тага похоронен в Куртатинском ущелье Северной Осетии в ауле Даллагкау. По сообщению доктора В.Б. Пфафа гробницы обоих братьев «действительно стоят на одном видном месте кладбища и весь народ единогласно говорит, что это гробницы Тагаура и Куртата»¹⁷.

ГЕНЕАЛОГИЯ ПОТОМКОВ ТАГИ



Следует также упомянуть еще две фамилии, которые, не являясь потомками Таги, были приравнены к тагиатам.

Речь о влиятельном клане Дударовых, выводимом одними исследователями из Осетии, другими – из Ингушетии (Кистинии) или Кабарды¹⁸ и фамилии Жангиевых, происходящей, по генеалогическим преданиям от закавказских осетин из рода Агуза¹⁹.

По-видимому, к потомству Таги принадлежат и Мирзаевы, переселившиеся в первой половине XVIII в. в Малую Кабарду. В 1874 г. тагаурскими алдарами было выдано свидетельство «проживающим в Малой Кабарде Эльмурзе, Муртазу, Кази и Хазешу Мирзаевым в том, что прапрадед их Атабий шесть поколений тому назад, или 150 лет назад, приблизительно по приглашению малокабардинских князей Дударовых (Мударовых – авт.) переселился на жительство в Малую Кабарду, и Мирзаевы происходят из тагаурских алдар и имеют совершенные равные с нами права, как алдар Мирзаевых, фамилия которых между нами в настоящее время прекратилась»²⁰.

Список источников и литературы

1. *НА СОИГСИ* (Научный архив Северо-Осетинского института гуманитарных исследований). Ф. 16. Оп. 1. Д. 35.
Ф. 37. Оп. 1. Д. 26.
2. *ЦГА РСО-А* (Центральный государственный архив Республики Северная Осетия – Алания). Ф. 262. Оп. 1. Д. 1.
3. Гутнов 1989 – Гутнов Ф.Х. *Генеалогические предания осетин как исторический источник*. Орджоникидзе, 1989.

¹⁶ *Периодическая печать* 1989, с. 193.

¹⁷ Пфаф 1871, с. 81.

¹⁸ Гутнов 1989, с. 73; *ЦГА РСО-А*. Ф. 262. Оп. 1. Д. 1. Л. 104; Скитский 1947, с. 96.

¹⁹ Гутнов 1989, с. 73.

²⁰ *НА СОИГСИ*. Ф. 16. Оп. 1. Д. 35. Л. 306.

¹³ Пфаф 1871, с. 80–81.

¹⁴ *Периодическая печать* 1989, с. 323–324.

¹⁵ *Периодическая печать* 1989, с. 324.

4. Гутнов 2012 – Гутнов Ф.Х. *Обычное право осетин. Ч. I. Алаты Тагаурского общества (Список Норденстрема 1844 г.)*. Владикавказ, 2012.
5. Марзоев И.Т. *Тагаурские князья в Северной Осетии*. Рига, 2018.
6. *Осетины 1967 – Осетины глазами русских и иностранных путешественников* / Сост. Б.А. Калоев. Орджоникидзе, 1967.
7. *Периодическая печать 1989 – Периодическая печать Кавказа об Осетии и осетинах*. Цхинвали, 1989. Вып. IV.
8. Пфаф В.Б. Материалы для древней истории осетин // *Сборник сведений о кавказских горцах* 5 (1871). с. 1–100.
9. *Сборник документов 2003 – Сборник документов по словному праву народов Северного Кавказа 1793 – 1897 гг.* Х.М. Думанов, А.И. Мусукаев, А.А. Максидов (сост.). Т. I. Нальчик, 2003.
10. Скитский 1947 – Скитский Б.В. *Очерки по истории осетинского народа с древнейших времен до 1867 г.* Грозный, 1947.
11. Скитский 1972 – Скитский Б.В. *Очерки истории горских народов*. Орджоникидзе, 1972.
12. Тменов В.Х. *Зодчество средневековой Осетии*. Владикавказ, 1996.



В нижнем ряду слева направо:
Фатима Ибрагимовна Шанаева,
ее сын Исмаил Селимович
Гасанов-Алкадарский,
Ибрагим Боевич Шанаев,
Фуза Омаровна Шакманова.
В верхнем ряду слева направо:
Рустем Ибрагимович Шанаев,
Селим Абумуслимович
Гасанов-Алкадарский,
Руслан Ибрагимович Шанаев.
Личный архив Хаджи Мурада Доного



Крепость Мамсуровых.
Хуссар-Хинцаг



Рашид Мамсурович Кануков, Паша Алибековна Канукова, Фаруз Алибековна Канукова, Джемалдин Мамсурович Кануков, Иналук Алибекович Кануков, Эльмесхан Мамсуровна Канукова, Фаруз Мамсуровна Канукова.

Личный архив Фаризы Ибрагимовны Кануковой



Даргавс

В. Колесов

ГЕНЕАЛОГИЧЕСКОЕ СУДОКУ ИЛИ НОВОЕ О ГЕНЕАЛОГИИ ЧЕРКЕСОГАЙЕВ БОГАРСУКОВЫХ

Одна из армянских групп на Северном Кавказе – черкесогайи (адыгоязычные адепты Армянской апостольской церкви) привлекает внимание исследователей более 150 лет. За этот период написаны фундаментальные монографии, защищены диссертации, опубликовано множество статей, в которых практически все стороны социально-экономической и культурной истории черкесогайев рассмотрены¹. В том числе, уделялось внимание и истории отдельных семейств/родов, и их генеалогиям². Нами несколько лет назад опубликована работа о генеалогии рода Богарсуковых, где артикулировались многочисленные «белые пятна» и функционирование фактически двух линий большого рода, ставилась проблема сложности сопоставления этих двух «ветвей»³. Перевод на русский язык метрических книг армянской церкви Успения Богородицы (Сурб Аствацацин) в Екатеринодаре (далее – МК) и постепенный ввод их в научный оборот, способствовал дальнейшим генеалогическим изысканиям, могущим «пролить свет» на запутанные аспекты генеалогии, в том числе и этого черкесогайского рода⁴. Кроме того, целью настоящей статьи является выстроить максимально полную, на данный момент, генеалогию Богарсуковых. Аналогия с японской игрой судоку, вынесенная в заглавие статьи, метафорически демонстрирует работу исследователя-генеалoga, заполняющего пустующие клетки в родословной таблице; знающего, что фактически должны быть заполнены ячейки – муж (отец), жена (мать), их дети, предки и потомки, но информационные лакуны не позволяют поставить имя в клетку с полной уверенностью, и примеряют его для разных позиций в таблице.

Вкратце напомним проблемы, стоявшие перед исследователями рода Богарсуковых. У них, как и у многих других черкесогайев, зафиксирован феномен двух и более имен (армянское – церковное, адыгское – бытовое, позднее – русские православные имена как эквиваленты армянских имен), что осложняет генеалогические исследования, не давая возможности сопоставить персонажей различных документов на русском и армянском языках, и привело к обозрению двух, как нам казалось, отдельных линий богарсуковского рода в предыдущей статье – т.н. ветвь Борона Богарсукова и ветвь Никиты Павловича Богарсукова.

¹ Хазров 1846; Иванов 1855; Короленько 1902; Щербина 1916; Набокова 1964; Поркшеян 1971; Погосян 1981; Кауалoff 1978; Харатян 1983; Хастян 2001; Григорьян 2002; Симопян 2003; Тер-Саркисянц 2009; Ктиторova, Ктиторova 2017; Колесов 2021.

² В недавно вышедшем первом томе энциклопедии (Кузнецов 2020) нами написаны статьи о таких черкесогайских семьях как Агвановы/Агановы, Аджомовы, Азгимовы, Айвазовы, Айдиновы, Аюбжановы, Аксентовы, Алабердовы, Аладжевы, Алтабармак, Анашевы, Андриасовы, Араkelовы. Кроме того, см.: Колесов 2019.

³ Колесов, Леусян 2014.

⁴ О важности и роли метрических книг в исследовании черкесогайев см.: Колесов 2018a; Колесов 2018b; Колесов 2020.

В 1840–50-е гг. в нескольких прошениях о дозволении на переселение в Россию фигурировали старшие в этом роду – братья Аслан, Борок, Пшемаф Богарсуковы, их близкие родственники и потомки⁵. Аслан, Борок (Борох, Бору, Борух) и Пше(и)маф были сыновьями Борона (Барона) и Екатерины Богарсуковых, один из подписывавших прошения – Хапак (Хапач, Ханок, Гапак, Хабаг) – их племянником, сыном двоюродного брата. Кроме Аслана, Борока, Пшемафа и Хапака в документах упоминались главы семей Саусав, Тугуз, Джугз, Шомав, Хатук, Цуг, Амырза и Мустафа Богарсуковы. Именно такие переселенческие прошения имеют большой эвристический потенциал, т.к. охватывают практически всех представителей рода и повторяются на протяжении более чем 10 лет.

К прошению от 21 сентября 1845 г., составленному в Екатеринодаре, были приложены списки «Закубанским Армянам», желавшим переселиться в Россию. Мы выбрали из них только Богарсуковых и приведем здесь, потому что нам важно будет в дальнейшем по посемейным спискам попытаться представить структуру семьи и численность рода. «... 1. Аслан Боругов, жена его Козал. 2. Борох Боругов жена его Срма, у них сыновей четверо, дочерей две. 3. Пшемаф Боругов, жена его Анна, у них сыновей 3, дочь одна. Мать их вдова Катерин. У них крестьян четыре двора – двенадцать мужчин и двенадцать женщин. 4. Двоюродного брата сын Хапач, жена, у них сыновей две, дочерей две. Крестьян у них два двора трое мужчин и пять женщин. 5. Джугз и Шомав Боруговы, крестьян их один двор четверо мужчин и две женщины. 6. Хатук и Цуг Боруговы. Их сестра вдова, ее дочь. 7. Мустафа Боругов, его жена, у них сыновей двое ... 12. Амырза Боругов, его жена, у них сын, его жена, у них дочерей две, сына сын, дочерей две ... На подлинном написано: Закубанский армянин Барок Барин сын Богурсуков ...»⁶. В мае–июне 1853 г. переселение Богарсуковых все же состоялось, поэтому 19 июня того же года был составлен посемейный список «перешедших из Закубани на жительство в Жиневский аул, состоящий при Славянском посту». В этом перечне фигурируют уже знакомые нам Богарсуковы, причем указаны степень родства и возраст индивидов: «Старший Аслан Богурсуков 54, жена его Коз 40. Средний Бору Боругов 50, жена его Серма 40, сыновья его 1 Илья 30, жена его Илия Марья 21, дочь их Милек, неженатые 2 Мату 20, 3 Пшекуй 7, 4 Артин 6. Дочери его Илия [здесь в документе, возможно, ошибка: дочери, скорее всего, Борука – В.К.] девушки Покази 16, Некеш 9. Меньший Пшемаф Богурсуков 40, жена его Тутай 35, дети их сыновья Науш 15, Такуз 8, Тамыз 7, дочери их же Сапит 8, Нашфо 5. Племянники Богурсуковы Тугуз 30, жена его Марим 26, дочери их Бике 5, Атасхан 2, [второй племянник] Саусав 25, холост»⁷. В октябре 1854 г., когда встал вопрос о принятии присяги на верность подданству России был составлен «Именной список Армянам Богурсуковым жительствоющим при Славянском посту». Изменения с предыдущим списком незначительны, но очень важны. Во-первых, женщина Коз обозначена как «вдова жена брата его [Бороха] Аслана», то есть старший из братьев – Аслан умер в данном временном промежутке (июнь 1853 – октябрь 1854 гг.). Во-вторых, среди сыновей Бороха указаны Илья, Борис (21 год) с женой Марьей (18) и сыном Жане (1 год), Пшекуй (9 лет), Артик (8 лет), что позволяет сопоставить Бориса и Мату более ранних списков. В-третьих, племянник указан только один – Тугуз, а Саусав в списке отсутствует; зато появляется целая семья, записанная вслед за Тугузом: «вдова армянка Тугуз Богурсукова 40, сыновья её Никита 18, Тухо 12, Ганиш 8, Нашхо 6»⁸. В декабре 1854 г. представители от Богарсуковых – Пшемаф и Илья (Гамбек), сын Борука (Борока), принесли в Екатеринодаре присягу

на верность подданства российскому императору (текст дублировался на русском и армянском языках). К присяге их привел армянский священник Арутюн Вартаков⁹.

Позднее, во второй половине XIX – начале XX вв., занятия Богарсуковыми торговлей и промышленностью, общественная и муниципальная деятельность, учеба, покупка земельных участков и постройка зданий в крупных городах Кубанской области и Черноморской губернии способствовали формированию большого количества документов разного происхождения, существенно дополнивших генеалогические сведения. Надо отметить, что фиксация адыгских имен Богарсуковых в документах последней четверти XIX – начала XX вв. прекратилась, они фигурировали с русскими и армянскими именами, что тоже затруднило идентификацию индивидов.

Анализ армянских МК частично позволил путем сопоставления фактов ответить на некоторые вопросы. Проживая на р. Абн, Богарсуковы в середине 1840-х гг. были крещены екатеринодарским священником Иосифом Хосровом (Хосровянц). В МК зафиксированы церемонии их крещения, венчания и отпевания, и эти факты демонстрируют не только миссионерскую деятельность Армянской апостольской церкви, но общеправовые семейные практики, а также социальные связи родства и свойства Богарсуковых с другими черкессогайскими семьями и не только с ними. 27 января 1846 г. были крещены дети шапсугских черкессогайево и повенчаны их родители: Борух Боронович (42 года, вторым браком) венчался с вдовой Срмой Аслановной Джантемировой (36); Степан Богарсуков (60 лет) с Гамбеуи (Դամբուի) Акововной Барсегянц (40)¹⁰; крещены дети Пшемафа Бороновича Богарсукова (Мариам 1838 г.р., Арутюн 1841, Хачик 1843, Ованес 7.01.1846), Борука Бороновича (Барсег 1843), Хабага Богарсукова (Ованес 1842, Карапет 1845), Степана (Саргис 1833, Мартiros 1840) и девочка Маргарита (1841), дочь вдовы Гамбеуи Акововны Богарсуковой и ее покойного мужа «анатолли» Давида Байрагдарова. Борух Богарсуков стал крестным этой Маргарите, а также двум мальчикам Исаяе и Маргару, сыновьям Хаджиянц и Шеретлуковой, Анне, дочери Шеретлука Арутюнов¹¹, а 29 января – детям богарсуковского соседа, такого же шапсугского черкессогайя Тадеоаса Каспаровича Айвазова и его жены Шушан Семеновны Шововиянц¹². Чуть позже, 1 февраля 1846 г. повенчали Хабага Богарсукова (38 лет) с Гюльбике Хамджиовной (39), Пшемафа Бороновича Богарсукова (36 лет) с Тагуи Шеретлуковной Боромянц (30). Барух Богарсуков, видимо обладавший авторитетом, и в этом случае выступил в ряде бракосочетаний в качестве хачэпайра («крестный брат» = «посаженный» отец): тех же Айвазова Тадеоаса Каспаровича и его жены (чьих детей он крестил); шапсугского черкессогайя Николаёса Микаэловича Хагъубова и Нунии Хамджиовны; Есаяи Шововиянц Ездиянца и Гоар Арутюновны Шеретлукианц, Барсега Симеоновича Чорайова и Нунии Микаэловны Хамбиянц¹³. Позднее, 12 июня 1849 г. был крещен двухмесячный Арутюн, сын Борука Богарсукова, а 25 августа 1849 г. – двухмесячная Егисабет, дочь Пшемафа Богарсукова, рожденная вне брака от неизвестной женщины¹⁴, возможно крепостной Пшемафа. 11 же июня 1849 г. состоялось венчание Егии Боруховича Богарсукова (22-х лет) и Мариам Петросовны Демидовой (19 лет)¹⁵. Егия=Илья – сын Борука Богарсукова, Мариам – дочь Петра Демидова, горского грека, проживавшего совместно с черкессогайями сначала

⁵ ГАКК. Ф. 261. Оп. 1. Д. 600. Л. 32.

⁶ ГАКК. Ф. 261. Оп. 1. Д. 798. Л. 22–27.

⁷ ГАКК. Ф. 261. Оп. 1. Д. 1253. Л. 68–68 об.

⁸ ГАКК. Ф. 261. Оп. 1. Д. 1503. Л. 1–4.

⁹ ГАКК. Ф. 261. Оп. 1. Д. 1503. Л. 16.

¹⁰ ГАКК. Ф. 801. Оп. 1. Д. 1. Л. 43 об.–44.

¹¹ ГАКК. Ф. 801. Оп. 1. Д. 1. Л. 16 об.–17.

¹² ГАКК. Ф. 801. Оп. 1. Д. 1. Л. 17 об.–18.

¹³ ГАКК. Ф. 801. Оп. 1. Д. 1. Л. 43 об.–44.

¹⁴ ГАКК. Ф. 801. Оп. 1. Д. 1. Л. 31 об.–32.

¹⁵ ГАКК. Ф. 801. Оп. 1. Д. 1. Л. 49 об.–50.

Таблица 1. Генеалогия Богарсуковы – «Бороновичи» и другие

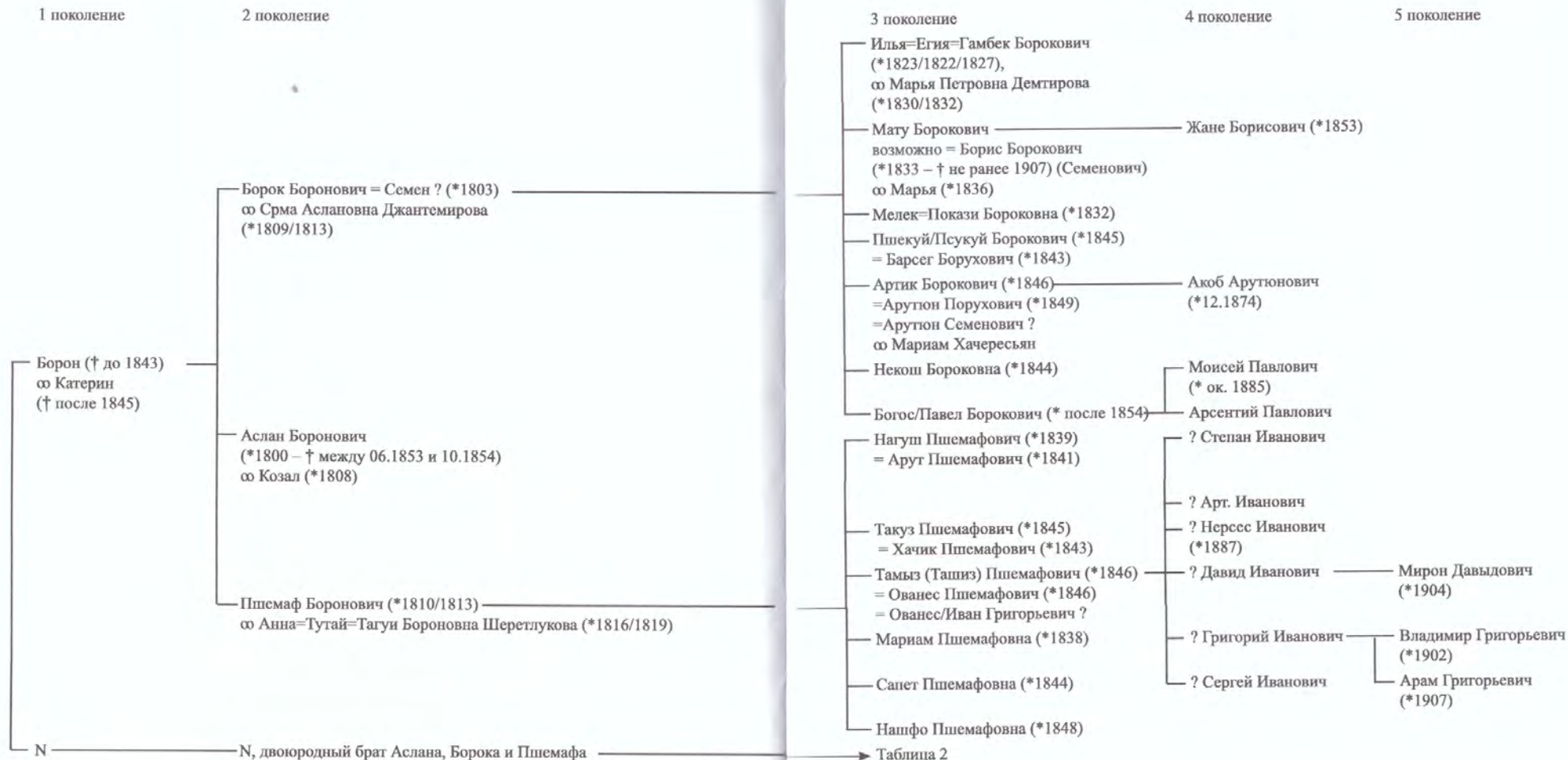
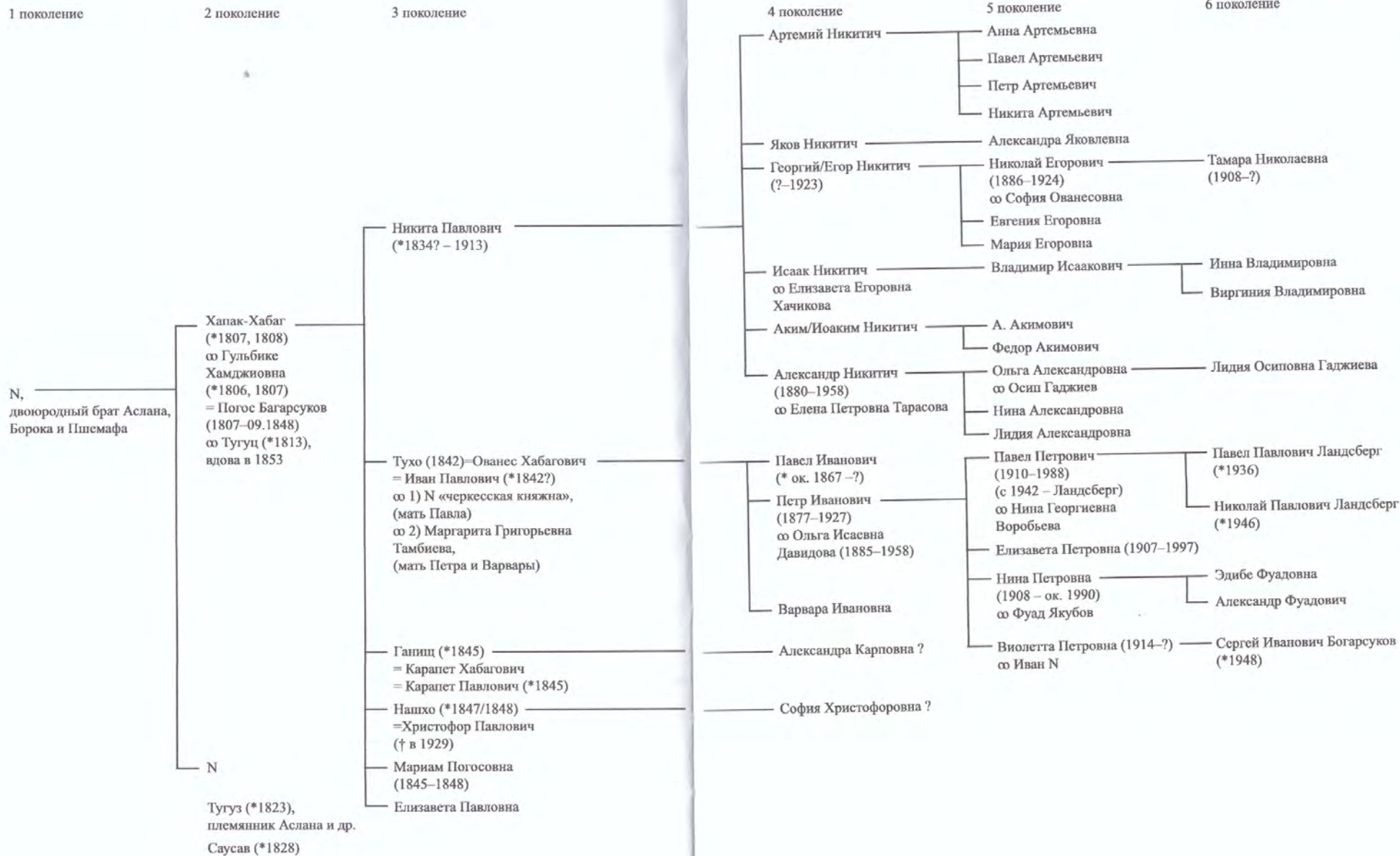


Таблица 2. Генеалогия Богарсуковы – «Павловичи»



в Гривенской Черкесской станице, а с 1848 г. в поселке около Переясловской станицы¹⁶. Данные МК в каких-то аспектах подтвердили, а в каких-то существенно дополнили сведения русскоязычных документов об антропонимике, структуре семей и социальных связях Богарсуковых. Например, у братьев Пшемафа и Боруха (Борока) не приведены армянские церковные имена, несмотря на совершенные обряды венчания и крещения, в то же время, у всех их крещенных детей уже таковые церковные имена наличествуют, что вкупе с указанным возрастом позволяет сопоставить их с адыгоязычными именами детей Пшемафа и Боруха. Так, судя по всему, Бороковичи: Барсег=Пшекуй, Артик=Арутон; Пшемафовичи: Нагуш=Арутон, Такуз=Хачик, Тамыз=Ованес (см. Таблица 1). Что касается женщин, то имя жены Боруха Срмы (Сермы) – армянское и встречается как в русских документах, так и МК. Другая ситуация с женой Пшемафа: в разных русских документах указаны как русское (Анна), так и адыгское (Тутай) её имена, и только в МК – армянское церковное Тагуи. Нельзя не учитывать также возможность наличия у Пшемафа двух жен: см. выше о крещении его дочери Егисабет от «неизвестной» женщины. Случаи двоеженства, когда вторая жена – крепостная черкешенка, встречались у черкесогайев. Например, у жителя Гривенской Черкесской станицы хорунжего Якова Чентамирова была «крепостная жена Черкессанка Фатма Зевале»¹⁷. Кроме того, приведенные в МК отчества и фамилии жен Богарсуковых (отсутствующие в русскоязычных документах) раскрывают свойственно-родственные отношения этого «клана» с другими черкесогайскими фамилиями: Срма Аслановна Джантемирова (Чентамировы), Тагуи Шеретлуковна Боронянц (Бароновы). Такие же социальные связи, в виде «кумовства», возникали во время обрядов крещения (см. выше) с Шеретлуковыми, Айвазовыми, и крестными отцами богарсуковских детей – Карапетом Каспаровым (крестный Егисабет), Даниэлом Газаровым (крестный Ованеса и Карапета), нахичеванским меццианом Богдасаром Вартановым (крестный детей Пшемафа, Боруха и Степана Богарсуковых). В то же время, записи в МК «подарили» истории еще нескольких Богарсуковых, ни в каких других документах не обнаруженных (возможно, пока): Степан (примерно 1785 г.р.), его жена Гамбеуи Якововна Барсегянц (1805 г.р.) и сыновья Саргис (1833 г.р.), Мартирос (1840 г.р.); или Мариам Семсеновна Багарсукиянц, бывшая замужем за Микаэлом Хачиковичем Поповым, родившая 10 ноября 1847 г. сына Габриэла, крещенного 20 февраля 1848 г.¹⁸

В конце 1860-х – 1870-е гг. на первые роли в большом роду Богарсуковых постепенно вышли братья Никита (1834–1913), Карп (1845–1914), Христофор (ум. в 1929) и Иван (1842–?) Павловичи (Погосовичи). В прошении 1853 г. на переселение в Россию их можно отождествить с одной из семей Богарсуковых: «вдова армянка Тутуц Богорсукова 40 лет, сыновья её Никита 18, Тухо 12, Ганиш 8, Нашхо 6» (см. выше). Идентификация стала возможной благодаря данным о возрасте старшего брата – Никиты (1834 г.р. по некрологу¹⁹). Найденная же запись в МК о смерти Погоса Богарсукова в сентябре 1848 г. в Закубанье в поселке на р. Абин в возрасте 41 года во время эпидемии холеры²⁰, подтверждает факты, упомянутые в некрологе Никиты Павловича Богарсукова, что Никита Павлович потерял отца в 1848 г. в возрасте 14 лет. Сопоставление документов на русском и армянском языках позволило утверждать тождественность Хапака/Хабага и Погоса: во-первых, у Хабага были крещены два сына Ованес и Карапет (см. выше), во-вторых, бывший активным участником первых переселенческих прошений Хабаг исчезает из документов

после 1845 г. Таким образом, Никита, Карп, Христофор и Иван Павловичи – сыновья Хабага и, соответственно, внучатые племянники Аслану, Бороку и Пшемафу Богарсуковым. Так удалось соединить две линии рода Богарсуковых. В дальнейшем у Никиты Павловича появились сыновья Артемий, Яков, Георгий/Егор (?–1923), Исаак, Аким/Иоаким, Александр (1880–1958) Никитичи, у Ивана – Павел (ок. 1867–?) и Петр (1877–1927), информация о детях Карпа и Христофора противоречивая. Иван Павлович был женат, как минимум, дважды: Павел – сын от первого брака на «черкесской» княжне (по семейной легенде), сын Петр и дочь Варвара – от второго брака с Маргаритой Григорьевной Тамбиевой. Кроме того, у четырех братьев были сестры: Мария Погосовна, умершая в 3 года в эпидемию холеры в один год с отцом²¹, в 1848 г., и Елизавета Павловна²².

Большинство Богарсуковых с конца 1860-х гг. оказались либо жителями черкесогайского села (аула) Армавир, либо связаны с ним официальными статусами (приписаны к нему). В декабре 1867 г. во время составления списка зависимых крестьян для последующего освобождения в Армавире зафиксирован Ованес Богарсуков, владеющий Шужеем Хахужиновым. В этом документе указано, что этому Ивану (Ованесу) 50 лет²³, т.е. он не может быть Иваном Павловичем (1842 г.р.). Скорее всего, именно это неизвестный Ованес (1817 г.р.) указан в 1872 г. в списке армавирских армян, заявивших о своем привилегированном положении, как Иванис Богорсукиянц, хотя возможно, в списке фигурировал Иван Павлович. Кроме него, в этом списке приведены главы родов/семей Богарсуковых: Барон Богоруняц (=Борок/Борух Богарсуков), Макардич Барсуковянц (=Никита Богарсуков), Хазарос (Лазарь) Багорсукиянц и Николай Богоруняц. По-видимому, именно этот Николай фигурировал в 1870 г. среди выбранных членов Ярмарочного комитета на 1871 г. в Екатеринодаре. Судя по метрической записи от октября 1875 г., когда крестили мальчика Маргара, отец – армявирец Газарос Иванович Богарсуков, мать – Србуи Аветиковна, крестным стал армявирец Геворк Мкртычян (Георгий Никитич) Богарсуков²⁴, т.е. Газарос/Хазарос/Лазарь Богарсуков какой-то близкий родственник семьи Никиты Павловича. Можно предположить, что и неизвестный Ованес, и Лазарь (Газарос), и Николай упомянуты в переселенческих списках 1845–53 гг., в которых есть неотожествляемые Саусав, Тутуз, Джугуз, Шомав, Хатук, Цуг, Амырза и Мустафа Богарсуковы. Возможно, что Лазарь Иванович – сын Ивана/Ованеса (1817 г.р.).

Материалы двух МК 1875 и 1881 гг. дали еще несколько фактов. 14 декабря 1874 г. родился, а 17 декабря 1875 г. был крещен мальчик Аюб – сын новороссийского купца Арутюна Симеоновича Багарсукиянца и его жены Мариам Хачересовны. Причем крестным отцом стал армявирец черкесогай Карапет Погосович Багарсукиянц. Чей же сын Арутон Симеонович: ребенок с таким именем был и у Борока и у Пшемафа? Мы склоняемся к версии, что Арутон Симеонович – сын Борока Богарсукова. Во-первых, Борух Богарсуков ещё с 1851 г. причислился к купеческому сословию Новороссийска (купец 3-й гильдии), после окончания Крымской войны и ликвидации Новороссийска, он стал Темрюкским купцом, в 1869 г. вернулся в число новороссийских купцов (жил в греческом пос. Кабардинка)²⁵, в конце 1860-х гг. часто проживал в Урупском округе, например, в 1868 г. был в селе Новомихайловском (бывшее село Греческое на месте аула Хаджихабль)²⁶, в 1870 г. заключил

¹⁶ Колесов 2018с.

¹⁷ ГАКК. Ф. 261. Оп. 1. Д. 600. Л. 144, 149.

¹⁸ ГАКК. Ф. 801. Оп. 1. Д. 1. Л. 31 об.–32.

¹⁹ Н.П. Богарсуков 1913.

²⁰ ГАКК. Ф. 801. Оп. 1. Д. 1. Л. 70.

²¹ ГАКК. Ф. 801. Оп. 1. Д. 1. Л. 70.

²² По данным семейного сайта потомков Ивана Павловича Богарсукова.

²³ ГАКК. Ф. 774. Оп. 1. Д. 129. Л. 20 об., 60.

²⁴ ГАКК. Ф. 801. Оп. 1. Д. 3. Л. 15.

²⁵ ГАКК. Ф. 774. Оп. 1. Д. 651. Л. 1–6 об.

²⁶ ГАКК. Ф. 774. Оп. 1. Д. 462. Л. 84.

договор с жителями греческого селения Мерчан о пользовании земельными угодьями²⁷. В 1865 г. сын Борока Псукуй (Пшекуй) несмотря на то, что проживал в Армавире, продолжал числиться сыном темрюкского купца. Кстати, в 1852 г. в 1-м классе Новороссийской Азиатской школы учился Пшыхиз Багсрух, в документах которого в графе происхождения значилось «горец из армян»²⁸. Идентифицировать Пшыхиза пока не удалось, можно предположить его тождественность сыну Борока – Пшекую/Псукою. Во-вторых, «линия» Борока Богарсукова поддерживала отношения с черкесогайями не только Армавира, но и аула Бжедуховского (Бжедугхабля). Илья – сын Борока – принимал участие в общественных сходах жителей аула в 1878 г. по поводу выборов кандидатов на должность судей в Баталпадинский горский словесный суд, и в 1885 г. по выборам аульных судей (как грамотный, подписывал приговор схода)²⁹. Борис Семенович Богарсуков участвовал в том же сходе по выборам аульных судей 1885 г., и как грамотный, подписывал приговор схода. Только у Борока в списках 1850-х гг. встречался сын Борис, которого мы ранее, методом исключения, отождествили с Мату. Поэтому, с большой долей уверенности можно утверждать, что Борис Семенович – сын Борока, и, таким образом, Борок=Симеон. Соответственно, и Арутюн Симеонович – сын Борока/Семена. Ещё несколько интересных фактов из жизни Бориса Семеновича: в 1890-х гг. он был казначеем аульного правления Бжедугхабля³⁰, позднее, избран аульным старшиной и 1.01.1902 г. приказом по Кубанской области № 1314 был утвержден на вакантную должность Бжедуховского сельского старшины (в приказе назван – «горец селения Бжедуховского», что свидетельствовало о его постоянном проживании в ауле). В должности аульного старшины Борис Семенович пробыл, как минимум, до конца 1903 г.³¹, когда была проведена ревизия делопроизводства сельского правления. В отчете участкового начальника горских селений Майкопского отдела Борис Семенович охарактеризован как: «коренной житель Богорсуков в должности состоит один год и пять месяцев, жалованья получает 150 руб., до поступления на должность был казначеем девять лет в своем селении. Богорсуков хорошо грамотный, отлично владеет русской разговорной речью, благодаря своему мягкому и податливому характеру много терпит в своей служебной деятельности»³². Тот же Борис Семенович был в списке присяжных заседателей по Майкопскому отделу на 1907 г., причем он фигурировал не только как армянин, но и, по-прежнему, как житель селения Бжедуховского. В 1901 г. Борис Семенович владел водяной мельницей в станице Бжедуховской³³ (возможно, имелось в виду селение Бжедуховское).

Мы отождествили в списке армавирских армян 1872 г., заявивших о своем привилегированном положении, Барона Богорсукиянца с Бороком, но, возможно, это еще один Богарсуков, потому что у него указан сын Богос, в то время как по всем спискам и материалам МК нам известны сыновья Борока – Илья/Егия/Гамбек, Мату/Борис, Пшекуй/Барсег, Артик/Арутюн. Конечно, существует вероятность, что Богос – поздний ребенок, появившийся после переселенческих событий 1853–1854 гг., и тогда добавляется еще один сын Борока/Семена.

В МК за 1881 г. в Армавире жил некий Иван Григорьевич Богарсуков, у которого умерла жена Анна 20 лет от роду³⁴: вряд ли его можно соотнести с Иваном (1817 г.р.),

а вот с Ованесом Пшемафовичем Богарсуковым (1846 г.р.) – вполне. И тогда, можно допустить, что Пшемаф=Григорий. Таким образом, с большой долей уверенности, можно утверждать, что мы выяснили христианские имена Бороха и Пшемафа Богарсуковых – Симеон и Григорий соответственно.

В 1906 г. среди армавирцев, внесенных в список лиц, призывающихся к исполнению воинской повинности по Лабинскому призывному участку в 1906 г., указан Моисей Павлович Богарсуков³⁵ (теоретически его можно представить сыном Павла Ивановича, но по данным сайта потомков Ивана Павловича, Павел Иванович был бездетен). Тогда представляется другая вероятность – Моисей Павлович – сын Павла/Богоса Бороковича/Семеновича. Призыв в то время осуществлялся в возрасте около 20 лет, поэтому Моисей Павлович примерно 1885 г.р.

В том же регионе – Майкопском отделе Кубанской области в 1901 г. торговали «смешанными» товарами: Степан Иванович Богорсуков в селении Белом, Арт. Ив. Богорсуков – в селении Царский Дар³⁶, которые, можно предположить, были сыновьями Ивана Григорьевича, но не стоит исключать возможности, что они дети Ивана/Ованеса (1817 г.р.) или еще какого-нибудь неизвестного Ивана Богарсукова.

Документы о получении образования представителями рода Богарсуковых дают дополнительные сведения о составе семьи. Николай Егорович (Георгиевич) закончил реальное училище в Москве, учился в Петроградском технологическом институте³⁷, Петроградском институте инженеров путей сообщения³⁸ и в Московском коммерческом институте³⁹, Анна Артемьевна – в Петроградской консерватории⁴⁰. Мария занималась по классу фортепиано в музыкальном училище при Екатеринодарском отделении Императорского Русского Музыкального Общества в 1912–1913 учебных годах⁴¹ (дочь Егора/Георгия Никитича⁴²). Кстати, какая-то Мария Богарсукова еще в октябре 1903 г. участвовала (а может, была также инициатором) в «домашнем» концерте известной русской оперной певицы Е. Ревич⁴³. В 1906 г. 7-й класс Екатерининской городской женской гимназии окончила Евгения Богарсукова⁴⁴ (дочь Егора/Георгия Никитича)⁴⁵. Учились в Москве оба сына Ивана Павловича – старший Павел Иванович закончил Петровско-Разумовскую сельскохозяйственную академию, получив диплом агронома, младший – Петр Иванович окончил 6 классов гимназии при Лазаревском институте Восточных языков (ЛИВЯ). Петр до августа 1887 г. обучался дома, затем поступил в подготовительный класс ЛИВЯ. Параллельно с Петром в той же гимназии учился Артем Богарсуков. Для понимания родственных связей важным представляется факт, что учеников из гимназии на каникулы в Екатеринодар по просьбе Ивана Павловича забирал родственник Богарсуковых – Артем Романович Чентамиров⁴⁶ (он же Арутюн Рапазлов, сын Романа/Рапазла/Мишоста, внук войскового старшины Авагема Чентамирова). Во время жизни и учебы в Санкт-Петербурге в 1908 г. у Николая Георгиевича и его жены Софии Ованесовны родилась

³⁵ Кубанские областные ведомости 1906, с. 4.

³⁶ Нейфельд 1901, с. 165.

³⁷ ЦГИА СПб. Ф. 492. Оп. 2. Д. 9346.

³⁸ ЦГИА СПб. Ф. 381. Оп. 1. Д. 591.

³⁹ ГАКК. Ф. Р-143. Оп. 6. Д. 240 Л. 1.

⁴⁰ ЦГИА СПб. Ф. 361. Оп. 2. Д. 665.

⁴¹ Отчет Екатеринодарского 1913, с. 27.

⁴² По данным семейного сайта потомков Ивана Павловича Богарсукова

⁴³ Концерт Е. Ревич 1903, с. 1.

⁴⁴ Отчет Екатерининской 1910. Паг. IX.

⁴⁵ По данным семейного сайта потомков Ивана Павловича Богарсукова.

⁴⁶ ЦГИАМ. Ф. 213. Оп. 2. Д. 1757. Л. 1–11.

²⁷ ГАКК. Ф. 352. Оп. 1. Д. 700. Л. 21–21 об.

²⁸ ГАКК. Ф. 323. Оп. 1. Д. 4. Л. 11 об.

²⁹ ГАКК. Ф. 454. Оп. 2. Д. 1922. Л. 31–32.

³⁰ ГАКК. Ф. 454. Оп. 2. Д. 2223. Л. 6.

³¹ ГАКК. Ф. 660. Оп. 2. Д. 933. Л. 12.

³² ГАКК. Ф. 454. Оп. 4. Д. 159. Л. 19 об.

³³ Нейфельд 1901, с. 142.

³⁴ ГАКК. Ф. 801. Оп. 1. Д. 4. Л. 27.

17 октября дочь Тамара, крещенная 3 декабря в местной армянской церкви (крестный — Мкртчян Паронянц / Никита Баронов)⁴⁷. Младший сын Никиты Павловича — Александр Никитич 3 февраля 1914 г. в Нахичеване-на-Дону в церкви Сурб Кеворк (Св. Георгия) венчался с Екатериной Петровной Тарасовой (жених указан «армавирцем», а невеста — дочерью Екатеринодарского купца 1-й гильдии Петра Ивановича Тарасова). Венчал священник Каралет Терзиян, свидетели — Аршак Унанов, Мартирос Комурджиян, хачэспайр (крестный) невесты Мелкон Габриэлян (Гаврилович) Тарасов⁴⁸.

В 1914 г. составлялся ежегодный отчет о деятельности Торгового Дома «Братья Богарсуковы». При акционировании было выпущено 400 именных паев по 3000 руб., основной пакет которых принадлежал семье Богарсуковых. Наибольшее количество паев в 1914 г. у председателя правления Христофора Павловича (65) и директора правления Егора Никитича (64). Аким Никитич (директор правления) имел 38 паев, Артемий Никитич (заместитель директора) — 35, Николай Егорович (член ревизионной комиссии) — 4, Яков Никитич (заместитель директора) — 50, Исаак Никитич (член ревизионной комиссии) — 46. Также членом ревизионной комиссии был Александр Никитич⁴⁹. Другие родственники работали в фирме, зачастую занимая не слишком высокие должности: например, А.А. Богарсуков (имя неизвестно, сын Артемия или Акима) был контролером в скатернодарском отделении Торгового Дома⁵⁰, Ф.А. Богарсуков (Федор? Акимович или Артемьевич) — конторским служащим того же отделения; И.Л. Богарсуков — приказчиком в армавирском отделении⁵¹.

Важным генеалогическим источником является Список, имеющих право участвовать в выборах гласных городской думы Армавира 1915 г., в котором встречаются, помимо Никиты Павловича и его братьев Карпа, Христофора Павловичей, их потомки: Яков, Егор и Исаак Никитичи, Николай Егорович, Павел, Петр и Никита Артемьевичи, София Христофоровна (дочь Христофора Павловича?), Александра Яковлевна (дочь Якова Никитича?), Александра Карповна (дочь Карпа Павловича?) и другие Богарсуковы: Гавриил Лазаревич, Егор Лазаревич, Исая Лазаревич, Моисей Лазаревич (скорее всего, сыновья Газароса/Лазаря Ивановича), Григорий Иванович, Давид Иванович, Нерсес Иванович (возможно, сыновья Ивана Григорьевича), Сусанна Федоровна (?), Устинья Миняевна (?)⁵². Так как в этом Списке среди Артемьевичей упомянуты Павел, Петр и Никита, то можно предположить, что служащие Торгового Дома «Братья Богарсуковы» — А.А. и Ф. (Федор?) А. Богарсуковы — сыновья Акима. Еще один Лазаревич, имя которого было в документе сокращено до Манд. (?), в 1913 г., будучи «подручным» в Торговом Доме «Иван Тарасов», получил промысловое свидетельство на право торговли⁵³.

Современные цифровые базы данных об участниках I и II Мировых войн (награжденные, погибшие и раненные), репрессированных в 1920–1950-е гг. содержат немало информации о представителях этого черкесогайского рода.

Несколько Богарсуковых принимали участие в событиях I Мировой войны. Аким Богарсуков (скорее всего, это Аким Никитич) как член комитета лазаретов Кубанской области Приказом главнокомандующего Кавказской армией от 3 августа 1916 г. был награжден серебряной медалью «За усердие»⁵⁴. Именно Аким Никитич вместе с другими

армянскими общественными деятелями Адамьяном и Сатуньяном ездил в канун Нового 1915 г. на Кавказский фронт для вручения подарков воинам-кубанцам, о данном событии писала кубанская пресса⁵⁵. Николай Егорович был призван в 1916 г. рядовым в 16-й Тверской полк, позднее уволен от службы по болезни младшим унтер-офицером. Гавриил Артемьевич (возможно, сын Артемия Никитича или сын Арт. Ивановича), рядовой 263-го пехотного Гунибского полка заболел хроническим ревматизмом и был отправлен в лазарет в Моздок в декабре 1916 г.⁵⁶ Яков Павлович (1889 г.р.), служивший в 51-м пехотном Литовском полку, попал в плен в 1915 г.⁵⁷, Арсентий Павлович, рядовой 16-го Туркестанского стрелкового полка в октябре 1915 г. получил вывих левого плеча и поступил во Владикавказский лазарет, выздоровев, вернулся в свою часть и был убит 30 декабря 1915 г. в боях на Норшинских высотах недалеко от Эрзерума⁵⁸ (можно предположить, что они оба — сыновья Богоса/Павла Бороковича, потому что по сведениям потомков Ивана Павловича Павел Иванович был бездетным). Керас (?) Лазаревич, ефрейтор парно-вьючной роты, заболел сыпным тифом и в сентябре 1916 г. был отправлен в лазарет в Баку⁵⁹ (возможно, один из сыновей Лазаря Ивановича). Сергей Иванович (сын Ивана Григорьевича?), рядовой 7-го Кавказского этапного батальона, заболел астигматизмом и конъюнктивитом и был отправлен в лазарет в Баку в июле 1917 г.⁶⁰

После гражданской войны и окончательного установления Советской власти в регионе в 1920 г. многочисленный род Богарсуковых оказался рассеянным по разным городам страны и мира. Христофор Павлович остался в Краснодаре. Известно, что в 1923 г. он был поручителем кредита Иосифа Артемьевича Мелик-Арутюнова в Краснодарском торгово-промышленном обществе взаимного кредита⁶¹. В 1929 г. как бывший крупный торговец лишен гражданских прав, и внесен в Список лишенных избирательных прав города Краснодара⁶². Умер в 1929 г. в полной нищете, как писал краевед В.П. Бардадым: «80 лет от роду, живя в Краснодаре из милости у некоего Аюджана»⁶³.

Николай Георгиевич Богарсуков (1886 – 1924) в апреле 1920 г. устроился в Екатеринодаре счетоводом по учету предприятий в отделение деревообрабатывающей промышленности Кубано-Черноморского областного лескома Совнархоза, в июле того же года был временно командирован в распоряжение командующего XI армией в качестве переводчика. Вместе с отцом Георгием Никитичем Николай проходил проверку в Кубанской областной ЧК и приписан к эксплуататорам, имущество подлежало конфискации⁶⁴. Позднее он эмигрировал, оказался в Париже, где и умер в 1924 г. Георгий Никитич Богарсуков умер в Германии в январе 1923 г. Там же в Германии жил в эмиграции Исаак Лазаревич Богарсуков (умер в 1944 г.).

Александр Никитич Богарсуков вместе с женой Е.П. Тарасовой в начале 1920-х уехал в Нахичевань-на-Дону, где работал счетоводом, в 1929 г. был вынужден скрываться, и перебрался с семьей (жена и трое дочерей — Ольга, Нина и Лидия) в Баку, где и умер в 1958 г. (жена Елена Петровна умерла в 1972 г.). Его внучка Лидия Осиповна Гаджиева, дочь Ольги Александровны, до 1990 г. жила в Баку, сейчас проживает в Твери, занимается журналистикой.

⁵⁵ Кубанский казачий вестник 1915, с. 13.

⁵⁶ Памяти героев Великой войны /chelovek_gospital1506318

⁵⁷ Памяти героев Великой войны /chelovek_plen30168928

⁵⁸ Памяти героев Великой войны /chelovek_donesenie14744645

⁵⁹ Памяти героев Великой войны /chelovek_gospital1506327

⁶⁰ Памяти героев Великой войны /chelovek_gospital1369700

⁶¹ ГАКК. Ф. Р-220. Оп. 1. Д. 1. Л. 270.

⁶² Список лишенных 1929.

⁶³ Бардадым 2002, с. 112–121.

⁶⁴ ГАКК. Ф. Р-143. Оп. 6. Д. 240.

⁴⁷ ЦГИА СПб. Ф. 2296. Оп. 1. 11.

⁴⁸ НАА. Ф. 320. Оп. 1. Д. 171. Л. 43 об.-44

⁴⁹ ГАКК. Ф. 573. Оп. 1. Д. 52. Л. 1–75.

⁵⁰ ГАКК. Ф. 573. Оп. 1. Д. 52. Л. 80 об.

⁵¹ ГАКК. Ф. 573. Оп. 1. Д. 52. Л. 94 об.

⁵² Список жителей 1915, с. 20–21

⁵³ ГАКК. Ф. 498. Оп. 1. Д. 82. Л. 78 об.

⁵⁴ Памяти героев Великой войны /chelovek_nagrady_nakartochka45078368

Исаак Никитич был женат на Елизавете Егоровне Хачиковой. Сын Исаака Никитича – Владимир Исаакович проживал в Краснодаре, у него было двое дочерей – Инна и Виргиния⁶⁵.

Петр Иванович (сын Ивана Павловича) с семьей (жена Ольга Исаевна Давидова 1885–1958, сын Павел 1910–1988, дочери Елизавета 1907–1997, Нина 1908–ок. 1990, Виолетта 1914–?) до 1927 г. проживали в своем доме в бывшем поместье недалеко от Бжедугхабля, когда Петр Иванович был репрессирован как бывший помещик и погиб в тюрьме. Павел Петрович сменил место жительства и множество работ, закончил Ростовский университет. Во время Второй мировой войны Павел Петрович сменил фамилию на Ландсберг и сумел вывезти семью (мать Ольгу Исаевну, сестру Елизавету, жену Нину Георгиевну Воробьеву и сына Павла 1936 г.р.) в Германию. В 1946 г. родился еще один сын – Николай Павлович. В 1951 г. они эмигрировали в США, где и сейчас проживают их потомки. Ольга Исаевна умерла в 1958 г., Павел Петрович – в 1988 г., похоронены на кладбище в Ново-Дивеево, Нью-Джерси. Нина Петровна и Виолетта Петровна остались в СССР со своими семьями. Нина была замужем за Фуадом Якубовым (дочь Эдибе и сын Александр), Виолетта – за неким Иваном (ее сын Сергей 1948 г.р. взял фамилию матери – Богарсуков).

Семья Варвары Ивановны Богарсуковой (дочь Ивана Павловича) эмигрировала в Румынию⁶⁶.

Трагические события периода репрессий в СССР затронули и оставшихся в стране Богарсуковых. 25 июня 1941 г. был арестован Нерсес Иванович (1887 г.р., уроженец Армавира, армянин), работавший бухгалтером ингушской райбольницы. Осужден Постановлением УНКВД Чечено-Ингушской АССР 6 октября 1941 г., позднее дело было прекращено за недоказанностью обвинения⁶⁷. Ранее имя Нерсес единственный раз встречалось в архивных документах 1915 г., где упоминался тот же Нерсес Иванович. Можно предположить, что он сын Ивана Григорьевича.

В годы Второй мировой войны представители рода Богарсуковых (уроженцы Армавира) были призваны в Красную армию и принимали участие в боевых действиях. Были награждены: капитан Яков Матвеевич (1905–86) – орденами Красной Звезды и Отечественной войны I ст. и медалями «За взятие Кенигсберга», «За победу над Германией в Отечественной войне 1941–1945 гг.»⁶⁸; рядовой Мирон Давыдович (1904 г.р.) – медалью «За боевые заслуги»⁶⁹; капитан Владимир Григорьевич (1902 г.р.) – орденами Красной Звезды и Отечественной войны II ст. и медалями «За оборону Кавказа», «За победу над Германией в Отечественной войне 1941–1945 гг.»⁷⁰; капитан Рафаэль Макарович (1918 г.р.) – медалью «За победу над Германией в Отечественной войне 1941–1945 гг.»⁷¹; рядовой Лазарь Егорович (1914 г.р.) – медалями «За боевые заслуги» и «За победу над Германией в Отечественной войне 1941–1945 гг.»⁷². Рядовой Георгий Матвеевич (1908 г.р.) умер в госпитале от ран 25 апреля 1942 г.⁷³ Техник-интендант 2 ранга Арам Григорьевич (1907 г.р.) пропал без вести в декабре 1941 г. (жена в Армавире – Эвелина Григорьевна)⁷⁴.

⁶⁵ Информация предоставлена жительницей Твери Лидией Осиповной Гаджиевой, внучкой Александра Никитича Богарсукова.

⁶⁶ По данным семейного сайта потомков Ивана Павловича Богарсукова.

⁶⁷ «Открытый список» /Богарсуков

⁶⁸ Портал «Память народа» /person-hero93650941

⁶⁹ Портал «Память народа» / person-hero79430928

⁷⁰ Портал «Память народа» / person-hero92755433

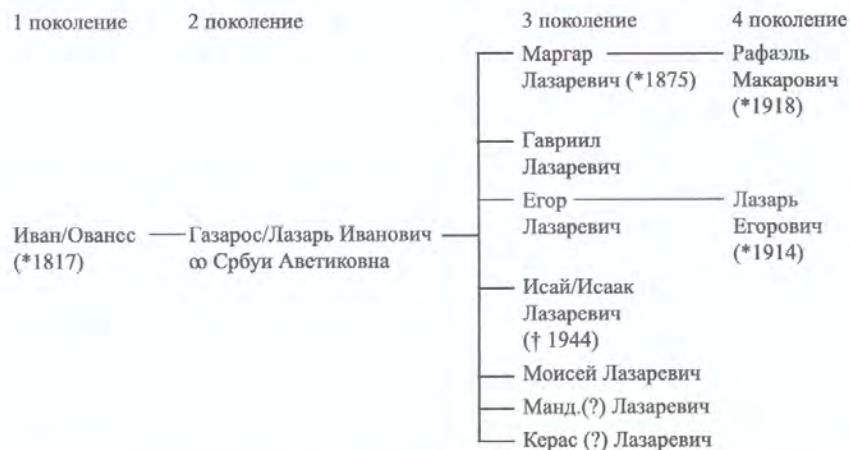
⁷¹ Портал «Память народа» / person-hero29316545

⁷² Портал «Память народа» / person-hero79430920

⁷³ Портал «Память народа» / person-hero105179905

⁷⁴ Портал «Память народа» / person-hero92686825

Таблица 3. «Лазаревичи»



Владимир и Арам Григорьевичи, возможно, сыновья Григория Ивановича, Мирон Давыдович – сын Давида Ивановича (см. Таблица 1), Рафаэль Макарович, скорее всего, сын Маргара Лазаревича (см. Таблица 3).

В современном Краснодаре наиболее известная из потомков рода – к. геогр. н., доцент Кубанского госуниверситета Нелли Яковлевна Богорсукова (1937–2019), дочь Якова Матвеевича (1905–86, уроженца Армавира). Её дочь Вероника Борисовна Богорсукова – учитель в «Православном семейном центре «Зерно веры» (Краснодар).

Таким образом, генеалогические изыскания черкесского рода Богарсуковых привели к тому, что удалось выявить, как минимум, 7 поколений ветви, так называемых, «Павловичей» (потомков Погоса/Хабага – отца Никиты, Ивана, Карпа и Христофора), а также 5 поколений ветви т.н. «Бороновичей» (Борон, его сыновья Аслан, Борок, Пшемаф и их потомки). С большой долей уверенности можно утверждать, что Борон и дед Погоса/Хабага – родные братья. В то же время остались невыясненными некоторые лагерали этой генеалогии: непонятно какой степени родства связаны Лазарь Иванович и его потомки (составлено 4-х поколенное древо) с вышеуказанными семьями. Такой же вопрос остается по отношению к Степану Богарсукову (примерно, 1785 г.р.) и его сыновьям Саргису (1833 г.р.) и Мартirosу (1840 г.р.). Не находится «места» в составленных генеалогических таблицах Матвеем Богорсукову, отцу Якова и Георгия Матвеевича. Все эти вопросы предполагают дальнейший исследовательский поиск архивных артефактов и последующую интеллектуальную интерпретацию.

Список источников и литературы

1. ГАКК (Государственный архив Краснодарского края).
Ф. 261. Оп. 1. Д. 600.
Ф. 261. Оп. 1. Д. 798.
Ф. 261. Оп. 1. Д. 1253.
Ф. 261. Оп. 1. Д. 1503.
Ф. 323. Оп. 1. Д. 4.
Ф. 352. Оп. 1. Д. 700.
Ф. 454. Оп. 2. Д. 1922.
Ф. 454. Оп. 2. Д. 2223.
Ф. 454. Оп. 4. Д. 159.
Ф. 498. Оп. 1. Д. 82.
Ф. 573. Оп. 1. Д. 52.
Ф. 660. Оп. 2. Д. 933.
Ф. 774. Оп. 1. Д. 129.
Ф. 774. Оп. 1. Д. 462.
Ф. 774. Оп. 1. Д. 651.
Ф. 801. Оп. 1. Д. 1.
Ф. 801. Оп. 1. Д. 3.
Ф. 801. Оп. 1. Д. 4.
Ф. Р-143. Оп. 6. Д. 240.
Ф. Р-220. Оп. 1. Д. 1.
2. НАА (Национальный архив Республики Армения).
Ф. 320. Оп. 1. Д. 171.
3. ЦГАМ (Центральный государственный архив г. Москвы).
Ф. 213. Оп. 2. Д. 1757.
4. ЦГИА СПб (Центральный государственный исторический архив Санкт-Петербурга).
Ф. 361. Оп. 2. Д. 665.
Ф. 381. Оп. 1. Д. 591.
Ф. 492. Оп. 2. Д. 9346.
Ф. 2296. Оп. 1. 11.
5. Кузнецов И. В. *Армяне Причерноморья: энциклопедия*. Т. 1. Аштра-Армутлук. М., 2020.
6. Бардадым В. П. Мануфактурные коммерсанты братья Богарсуковы // Бардадым В. П. *Замечательные кубанцы*. Краснодар, 2002. с. 112–121.
7. Нейфельд Д. С. *Вся Донская область и Северный Кавказ на 1901 год*. Книга администрации, промышленности и торговли. Ростов-на-Дону, 1901. Паг. 2.
8. Григорьян К. Э. *Субэтнические группы армян*. Дисс. на соиск. уч. степ. канд. ист. наук. М., 2002.
9. Иванов И. О кавказо-горских армянах // *Ставропольские губернские ведомости*. 1855. № 5–12.
10. Колесов 2018a – Колесов В. И. Метрические книги как источник изучения истории женщин политемного позднимперского города (на примере Екатеринодара) // *Горожанки и горожане в политических, экономических и культурных процессах российской урбанизации XIV–XXI веков: Материалы Одиннадцатой международной научной конференции РАНХиИ и ИЭА РАН 4–7 октября 2018 г., Нижний Новгород*, в 2-х томах. Т. 2. М., 2018. с. 298–300.
11. Колесов 2018b – Колесов В. И. Горские армяне, черкесогаи, эрмелы: дискурсивные практики и наименование группы адыгоязычных армян // *Армяне Юга России: история, культура, общее будущее: материалы III международной научной конференции (Ростов-на-Дону, 30–31 мая 2018 г.)*. Ростов-на-Дону, 2018. с. 112–115.
12. Колесов 2018c – Колесов В. И. Из истории горских греков Демтировых // *Археология и этнография понтийско-кавказского региона: сб. науч. тр.* 6 (2018), с. 249–275.
13. Колесов В. И. Эвристический потенциал коллекции метрических книг церковью Екатеринодара // *Caucasian science bridge* 3, 2 (8) (2020), с. 26–31.
14. Колесов В. И. Генеалогия черкесогаев Бароновых: сетевые-акторные связи черкесских армян и горских греков Северо-Западного Кавказа в середине XIX в. // *Генеалогия народов Кавказа. Традиции и современность*. Сборник статей 11 (2019), с. 70–81.
15. Колесов В. И. Черкесогаи – «однозвучная» группа или «сетевое» сообщество? // *Армяне в исторических и этнокультурных процессах XVIII–XXI вв.: сб. научных статей*. М., 2021. с. 69–127.
16. Колесов В. И., Леусян О. А. Один род – две генеалогии: загадки семейной истории черкесогаев Богарсуковых // *Генеалогия народов Северного Кавказа. Традиции и современность*, 6 (2014), с. 108–126.
17. Концерт Е. Ревин и М. Богарсуковой // *Кубанские областные ведомости*. 1903, № 232, суббота 25 октября. с. 1.
18. Короленко П. П. Горские поселенцы в Черномории // *Известия Общества любителей изучения Кубанской области* 3 (1902), с. 73–115.
19. Ктиторов С. Н., Ктиторова О. В. Проблемы научного дискурса о происхождении субэтнической группы черкесогаев (черкесских армян) // *Историческая и социально-образовательная мысль* 9. 6/2 (2017), с. 107–113.
20. *Кубанские областные ведомости*. 1906. № 12. с. 3–4.
21. *Кубанский казачий вестник*. 1915. № 2, 11 января. с. 13.
22. Набокова Н. М. *Особенности армавирского говора адыгейского языка*. Автореф. исс. канд. филол. наук. Майкоп, 1964.
23. Н. П. Богарсуков † [некролог] // *Кубанский край*. 1913 г. № 959–57. 9 марта, суббота, с. 3.
24. *Отчет Екатеринодской в г. Екатеринодаре, городской женской гимназии за 25 летний период ее существования с 14 сентября 1884 по 14 сентября 1909 г. в связи с современным ее состоянием*. Екатеринодар, 1910. Паг. IX.
25. *Отчет Екатеринодарского отделения Императорского Русского Музыкального Общества и состоящего при нем музыкального училища с 1.09.1912 по 1.09.1913 г.* Екатеринодар, 1913.
26. Погосян Л. А. *Армянская колония Армавира*. Ереван, 1981.
27. Поркшеян Х. А. Происхождение черкесогаев и основание г. Армавира // *Գրական և փոփոխական հարցեր* 5 (1971), էջ. 66–75.
28. Симонян М. С. *Армянская диаспора Северо-Западного Кавказа: формирование, культурно-конфессиональный облик, взаимоотношения с властью, общественными и религиозными объединениями: конец XVIII – конец XX века*. Дисс. на соиск. уч. степ. канд. ист. наук. Краснодар, 2003.
29. *Список жителей гор. Армавира, промышленных предприятий и обществ, имеющих право участвовать в первоначальном избирательном собрании для выбора Гласных Армавирской Городской Думы и кандидатов к ним*. Армавир, 1915.
30. *Список лишенных избирательных прав гор. Краснодара*. К переизбору Горсовета 1929 г. Краснодар, 1929.
31. Тер-Саркисянц А. Е. Черкесогаи: кто они? // *Третьи Лазаревские чтения по истории армян России*. М., 2009. с. 198–206.
32. Хазров И. Остатки христианства между закубанскими племенами, прошедшее и нынешнее состояние их нравов и обычаев // *Кавказ. Газета политическая и литературная*. 1846, № 40, с. 159; № 42. с. 166–167.
33. Харатьян Г. С. *Этническая история черкесогаев*. Диссертация на соиск. уч. степ. канд. ист. наук. Л., 1983.
34. Хастин А. А. *Армянские субэтносы на Северном Кавказе: факторы социальной адаптации*. Автореф. дисс. на соиск. уч. степ. канд. соц. наук. Ростов-на-Дону, 2001.
35. Щербина Ф. А. *История Армавира и черкесогаев*. Екатеринодар, 1916. 192 с.
36. Kayaloff J. The Origins of Armavir, RSFSR // *International Journal of Middle East Studies* 9. 1 (1978), p. 113–115.

Электронные ресурсы

Портал «Память народа» 1941–1945. URL: <https://pamyat-naroda.ru> (Дата обращения – 31.10.2021)
 «Открытый список». URL: <https://ru.openlist.wiki> (Дата обращения – 31.10.2021)
 «Памяти героя Великой войны 1914–1918». URL: <https://gwar.mil.ru> (Дата обращения – 31.10.2021)

Я. Дашкевич

ПРОБЛЕМЫ ИЗУЧЕНИЯ ГЕНЕАЛОГИИ АРМЯН УКРАИНЫ

Предлагаемая вниманию читателей статья известного арменоведа Ярослава Романовича Дашкевича (13.12.1926 – 25.02.2010) «Проблеми вивчення генеалогії вірменів України» опублікована на українському мові в збірнику «Тези повідомлень та доповідей Четвертої наукової геральдичної конференції» (Львів, 1994. С. 30–32), а також в збірнику арменоведческих трудов автора – Дашкевич Я. Вірмени в Україні: дорогами тисячоліть: збірник наукових праць / упорядник І. Гаюк. (Львів, 2012. 1328 с.). Перевод и примечания подготовлены Р. Абрамяном. Редакция выражает признательность Ирине Гаюк и Галине Сварнык за возможность публикации статьи.

За последние десятилетия границы генеалогических исследований значительно расширились, окончательно выйдя за рамки средневековья, когда задачами генеалогии считали, в первую очередь, изучение родословных владетельных домов и аристократии (в условиях Украины – шляхты, дворянства). Сегодня основным объектом генеалогии стала история рода независимо от его социального статуса. Поэтому генеалогические исследования, особенно проведенные на массовом материале, приобрели значение также для исторической демографии, истории культуры и медицины, исторической социологии и других наук. В исторической этносоциологии Украины одной из центральных проблем является изучение прошлого этнических меньшинств. Возникновение общин (происхождение мигрантов), их развитие, процессы ассимиляции возможно проанализировать методами генеалогии.

В истории Украины, в частности в ее экономической и культурной жизни XIII – XVIII вв., большую роль играла армянская община. Основные колонии армян группировались в западноукраинских землях, на Подолье, Киевщине и в Крыму. Были попытки генеалогического (геральдического, биографического) изучения торгово-ремесленной и шляхетской верхушки колоний Западной Украины (например: Barącz S., Theodorowicz L., Korwin L., все на польском языке). Собран определенный фактографический материал, который, однако, не всегда выдерживает историческую критику. Некоторые сведения о знатных армянских родах разбросаны в работах польских генеалогов и геральдистов. Если сегодня обращаться к генеалогическому исследованию армянской диаспоры в Украине, то необходимо разработать современную методику, заранее изучив существующие сложности и определив первоочередной круг источников.

Большие трудности представляет идентификация лиц. В своей повседневной деятельности армяне пользовались несколькими языками и, в зависимости от конкретного языкового окружения (армянского, украинского, польского, крымскотатарского или армяно-кыпчакского), модифицировали свои имена и фамилии. К тому же фамилия часто была условной и до середины XVII века, а иногда и позже, могла быть лишь «отчеством»; фамилии одного и того же человека могли писать по-разному, например, Григореан/Гри-

горян или, в соответствии с западноармянским диалектом Крикореан/Крикорян; Григорович/Грегорович (украинский); Gregorowicz/Hrehorowicz (польский); Григор/Крикор-оглу (крымскотатарский, армяно-кыпчакский). Имена могли видоизменяться в зависимости от языка: Аствацатур (армянское) – Богдан (украинское) – Bogdan (польское); Ованес – Иван, Івашко – Јап. Также имена менялись на близкие по фонетическому звучанию: Бернат на Бернард, Давид на Даниель, Вартан на Валериан и т.д. Патронимы «отчества» лишь в середине XVII в. начали превращаться в настоящие постоянные фамилии, причем, например, родные братья могли носить разные фамилии – один патронимическую от имени отца, другой патронимическую от имени деда. На примере эволюции фамилий одного и того же рода четко выявляются признаки ассимиляции, особенно, в среде элиты: последовательная замена патронимических фамилий (украинского типа) с окончаниями на – ович, позже на – свич, фамилиями (польского шляхетского типа) на – ский, цкий; например: Бернатович на Бернацкий, Балович на Балицкий. Часто с изменением социального статуса (приобретением шляхетства) фамилии меняли так, чтобы скрыть армянское происхождение; например: Сеферович на Спендовский. Игнорирование научных исследований антропоники армян Украины, определенных закономерностей ее эволюции приводит к серьезным генеалогическим ошибкам (Trillerówna E. всех «Мурадов» и «Мурадовичей» объявила представителями одного рода. Также Eminowicz M. аналогичным образом «реконструировал» свое генеалогическое древо).

Важнейшим генеалогическим источником являются метрические книги о рождении, браках и смерти, которые велись в армянских приходах. Эти книги начинают вводить с первой половины XVII в. (в Львове с 1636 г., первая книга сохранилась). Есть перечни метрических книг армяно-кыпчакских приходов XVII – XVIII вв., написанных на армянском, армяно-кыпчакском, латинском и польском языках, в Бережанах, Золочеве, Жванце, Каменец-Подольском, Рашкове, Снятыне, Станиславе, Тысменице. Очевидно, что книги велись во всех приходах (их было намного больше, чем перечислено выше), но физически сохранилось их мало. Требуются дальнейшие поиски¹. Методика использования метрических книг в научных исследованиях хорошо разработана историками-демографами, а также генеалогическим обществом Христовой церкви святых последнего дня (мормонов) в Солт-Лейк-Сити (штат Юта, США), которое владеет огромной коллекцией копий метрических книг (включая армянские) (см. Kezerian Nephth K.).

Из других документальных источников внимания заслуживают брачные контракты, духовные завещания, метрики (сохранились отдельные, разрозненные экземпляры, выданные в XVII в. в Каменец-Подольском и Замостье). Роды, которые претендовали на шляхетство, изготавливали свои генеалогические древа (Вартановичи – Юськевичи, Петровичи – сохранились рукописи XVII в. во Львове). Генеалогические справки, иногда фантастического содержания публиковали в панегириках (родословная Августининой от короля Атабека в брошюре K. Chodykiewicz. «Noe Czworakiey Godności...», 1752, на польском языке).

Отдельную группу документов составляют материалы связанные с проверками шляхетства, которые проводились как Австрийской (конец XVIII в.), так и Российской империями (30–40-е гг. XIX в.). По Львову такие материалы (гербовники, свидетельства шляхетского происхождения, перечень шляхтичей, дела об утверждении или подтверждении шляхетства) – среди них есть около 50 родов армянского происхождения из Западной Галиции и Буковины – хранятся в Центральном государственном историческом архиве Украины. Это, в первую очередь, фонды «Словного комитета» (Ф. 575), «Земельного комитета» (Ф. 165), а также собрание материалов о шляхетских именах (Ф. 134). Само-

¹ Подробнее см. Дашкевич 2004, с. 33–40.

Изучение генеалогии армян Украины – это задача, которая еще стоит перед будущими исследователями. Хотелось бы, чтобы переход от стадии сбора и, по возможности, публикации богатого и разнообразного материала к стадии оформления результатов генеалогического, а также историко-демографического, этносоциологического, в первую очередь, характера, не затянулся на долгие годы.

1. Barącz S. *Żywoty sławnych Ormian w Polsce*. Lwów, 1856.
2. Chodykiewicz Klomens. *Noe Czworakiej Godności Jasnie Wielmożny Jan Tobiasz Augustynowicz, Arcy-Biskup Lwowski [...] Z Arki Kościoła Swego [...] Przy Asystujących sobie Boskiej Łasce, Wychodzący: Wdzięczną pamięcią [...] Jozefa Augustynowicza [...] Synowca, w nieśmiertelney Sławi, Zatrzymany*. [Lwów], 1752.
3. Eminowicz Marek. *Rodzina Eminowiczów: 1628 – 1988*. Kraków, 1989.
4. Kezerian Nephri K. *Genealogy for Armenians: A Book project of the Armenian Genealogical Society*. Provo, Utah, [1996].
5. Korwin L. *Ormiańskie rody szlacheckie*. Kraków, 1934.
6. Theodorowicz L. *Nieco o heraldyce i rodach ormian polskich*. Lwów, 1925.
7. Trillerówna E. Mieszkańcy Wschodu we Lwowie (cz. 1) // *Miesięcznik Heraldyczny* 14 (10) (1935), s. 154–158; 17 (4) (1938), s. 57–61.
8. Дашкевич Я.Р. Армянские частные печати на Украине (XIV – XVIII вв.) // *Рубінь Рішнівльшчирішнівль* 13 (1980), т. 139–191.
9. Дашкевич Ярослав. Проблеми вивчення генеалогії вірменів України // *Тези повідомлень та доповідей Четвертої наукової геральдичної конференції*. Львів, 1994, с. 30–32.
10. Дашкевич Ярослав. Емблематика та символіка вірменів України XIV–XVIII століть // *Праці Комісії спеціальних (допоміжних) історичних дисциплін*. Львів, 1996, с. 258–277.
11. Дашкевич Ярослав. Вірменські метричні книги в Україні XVII – XVIII ст. // *Генеалогічні записки Українського геральдичного товариства* 4 (2004), с. 33–40.
12. Дашкевич Ярослав. *Вірмени в Україні: дорогами тисячоліть: збірник наукових праць / упорядник І. Гаюк*. Львів, 2012.

СЛУЧАЙНАЯ АРХИВНАЯ НАХОДКА:
РАННИЙ ИСТОЧНИК ПО ГЕНЕАЛОГИИ
НОР-НАХИЧЕВАНСКИХ АРМЯН

Для интересующихся историей и, в частности, генеалогией армян – жителей города Нахичеван (с 1838 г. Нор-Нахичеван) и пяти армянских сел подобных списков несколько. Мы попробуем исследовать, сделав сравнительный анализ, наверняка самого раннего подобного источника, выявленного автором в фондах Государственного архива Ростовской области (далее – ГАРО) и другого (наиболее полного) источника из фондов Национального Архива Армении (далее – НАА).

Основанная армянами после переселенцами из Крыма в 1779 г. армянская колония Нор-Нахичеван имела определенные привилегии, но, оказавшись под российской юрисдикцией, была обязана исполнять общероссийские законы. В 1782 г. в г. Нахичеван и пяти армянских селениях была проведена ревизия населения (до этого в Российской империи было проведено три ревизии) – первая для крымских переселенцев. Материалы этой ревизии отложились в фонде Нор-Нахичеванского Армянского магистрата НАА (Ф. 139. Оп. 1. Д. 3.) в Ереване. Как известно, ревизские сказки составлялись, как правило, в двух экземплярах. Изучаемый нами экземпляр ревизской сказки не имеет нумерации семей, она условно проставлена А.В. Ефимовым при подготовке ее к изданию. Иван Матвеевич Келле-Шагинов в своих воспоминаниях приводит выдержки из ревизской сказки, где указывает, что под № 211 записана семья его деда¹. Видимо, когда автор записывал свои воспоминания, в его распоряжении был другой экземпляр ревизских сказок, пока не выявленный в архивах. В 2019 г. ревизские сказки крымских армян 1782 г. были изданы в Крыму медиациентром имени И. Гаспринского и приурочены к 240-летию основания армянской колонии на Дону². В ней представлено все податное население города и ар-

² Ефимов 2019.

мянских сел. Существует еще несколько списков разной полноты, относящихся к первым годам существования армянской колонии на Дону. Они хранятся так же в НАА (Ф. 139 и Ф. 54) и не всем исследователям доступны. Все эти документы были переданы из архива Ростовской области в предвоенные годы, в частности, весь фонд магистрата и ряд других фондов.

В ГАРО нами был выявлен датированный приблизительно 1781 г. список жителей Нахичевана. Интересно происхождение самого фонда, который называется «Нахичеванский городской магистрат» (Ф. 790). Фонд был передан из Центрального Государственного архива древних актов (ЦГАДА, сейчас РГАДА) в 1947 г. в количестве 47 дел, одно дело было передано из Государственного архива Ставропольского края в 1950 г.³ По какой причине был передан фонд, сказать сложно, скорее всего, фонд был непрофильным. В советское время была практика передачи дел и целых фондов из архива в архив, примеров тому немало, последняя передача из ГАРО в ЦГА Армянской ССР целого фонда состоялась в конце 1980-х годов. Дело, в котором был обнаружен интересующий нас список, имеет заголовок: «Инструкции Министерства Внутренних Дел о борьбе с саранчой, о наводнении за дорогами, указы Нахичеванского городского магистрата и другие документы» за 1824 г., с припиской на полях — «на армянском языке». По заголовку обнаружить столь ранний документ, как список, было бы невозможно. Документы, в составе дела действительно на армянском языке, но соответствует бытовавшей практике написания текстов на двух языках. Так, текст на русском языке расположен в левой колонке страницы и дублируется на армянском языке в правой колонке, причем русский текст записан с использованием букв армянского алфавита⁴. Такого рода записи практиковались и с документами на староосманском языке⁵.

В анализируемом списке помимо антропонимов есть небольшие фрагменты текста. Это заголовки очередного дефтера (тетради), некоторые топонимы и отдельные пометы, и дополнения на полях.

Список проверял или же утверждал секретарь Павел Богосов⁶. Вероятно, он был одним из секретарей магистрата. В архивном деле фигурируют еще несколько фамилий (Богос Андреев, Божжи Кеворк), написанных на оборотах листов основного списка. Вероятно, списки просматривал секретарь, проверяя пометки о выдаче продуктов. Основной список вел не один писарь. В пользу этой версии говорит большая разница в почерке. У секретаря и во второй части «тетради» почерк размашистый, а все остальное записано убогим красивым почерком. Обе должности были при магистрате. Секретарь, стряпчий — аденадпир и оринакох — копиист, писарь⁷. Язык основного документа армянский. В армянской палеографии известны несколько видов письма (еркатагир, болоргир, шрагир, нотригир). Изучаемый нами документ написан нотригиром. Данный вид письма был наиболее распространен в армянских колониях. Хотя фрагменты шрагира тоже есть в тексте. Вероятно, писарь владел несколькими языками. Как минимум, кроме армянского языка, русским, крымско-татарским или же турецким. Подобную версию мы можем допустить благодаря особенностям графики почерка, схожести написания элементов букв. Эта особенность является следствием многовекового проживания армян в Крымском ханстве, где преобладало иноязычное население (крымские татары, греки). Частично нумерация семей в списке сделана типично арабскими цифрами, но в большинстве

ГАРО. Ф. 790. Оп. 1. Д. 47. Л. 164

³ Аветисян 2019, с. 17.

⁴ ГАРО. Ф. 790. Оп. 1. Д. 47. Л. 6-6 об.

⁵ Колесов, Сень 2020, с. 618.

⁶ ГАРО. Ф. 790. Оп. 1. Д. 47. Л. 163.

⁷ Գաղափար 1903, էջ 2.

ГАРО. Ф. 790. Оп. 1. Д. 47. Л. 193

случаев-индо-арабскими цифрами, которые используются в Египте и арабских странах Азии (нумерация семей с указанием возраста их членов).

Кроме ревизской сказки, как мы уже писали, были и иные ранние списки. В частности, хранящийся в Ереване, в фонде магистрата список лиц, которым была выделена денежная ссуда для строительства⁸. Документ из ГАРО является списком, по которому выделялись продукты, в частности, мука и крупа. Согласно условиям вывода из Крыма переселенцам был обещан провиант, для получения которого обращались к командующему войсками в Крыму генерал-поручику А.В. Суворову. Так, в донесении от 18 апреля 1779 г. сказано: «Ваше высокопревосходительство! При выводе нас из Крыма, кроме известных 14 пунктов, обещать нам изволили, что на место оставших наших домов, дадутся таковыя-же построенные; места по желанию нашему отведутся; жалование и провиант производим будет Провиант и жалование сначала всем производили, а ныне некоторым совсем не выдают»⁹. Подобная ситуация с несвоевременным выделением провизии продолжалась как минимум до 1781 г.¹⁰. Начиная с декабря 1778 г., велся учет розданного¹¹ и оставшегося провианта¹². Были люди ответственные за закупку провианта и за его раздачу. Так, ответственным за раздачу в июле 1781 г. значился некто Степан Иванович¹³. Все они не были армянами. Именно для определения количества нуждающихся в провианте составлялся изучаемый нами список. Возможно, учитывалось не все население, а только особо бедствующее. Документ не датирован. Имеется лишь одна запись за июль 1781 г. с перечислением количества распределенной муки и крупы. Проанализировав данные о возрасте более чем 200 семей, сравнивая эти данные с ревизской сказкой 1782 г., мы можем допустить, что документ был составлен в 1780/1781 гг. Наличие дополнений о «вновь» родившихся («несколько месяцев от роду»)¹⁴ позволяет более точно определить хронологические рамки составления списка и допускает вероятность существования более раннего документа.

Список состоит из нескольких частей, сшитых не по порядку номеров. Существует двойная нумерация; в левой колонке начинается с № 175 (арабскими цифрами), и рядом же нумерация с № 1 (арабские цифры для стран Азии). Это говорит о существовании другого списка, более раннего, послужившего основой для данного документа. Вероятно, первые 174 номера не вошли по какой-то причине в список. Как мы писали, документ сброшюрован непоследовательно. После первой части списка с № 1 по 480 (Л. 164–204 об.), идет его окончание с № 888 по 1054 (Л. 207–221 об.), а середина находится в самом конце списка с № 503 по 887 (Л. 222–238 об). Отсутствуют №№ 481–502, но есть несколько отдельных небольших имеющих свою нумерацию документов. Возраст указан также арабскими цифрами. В самом начале документа, для первых 35 семей, показан возраст не только мужчин, женщин, но и детей, как было предписано в указах о составлении ведомости¹⁵. В дальнейшем возраст детей в отдельной колонке не указывали. Составление документа разными писарями проявляется в деталях. Значительная часть текста имеет разного рода дополнения. Например, сообщается о смерти человека (мер – умер), отсутствии (чка – нет) или же отказе в выдаче (далу чин). Умерших за небольшой промежуток времени,

⁸ НАА. Ф. 139. Оп. 1. Д. 257 (автор выражает благодарность А.В. Ефимову за предоставление материалов данного дела).

⁹ Дубровин 1887, с. 153.

¹⁰ Келле-Шагинов 2015, с. 249.

¹¹ НАА. Ф. 139. Оп. 1. Д. 257. Л. 671.

¹² НАА. Ф. 139. Оп. 1. Д. 257. Л. 329.

¹³ ГАРО. Ф. 790. Оп. 1. Д. 47. Л. 238 об.

¹⁴ ГАРО. Ф. 790. Оп. 1. Д. 47. Л. 224.

¹⁵ НАА. Ф. 139. Оп. 1. Д. 257. Л. 529.

возможно, за два месяца, показано 65 человек. Для сравнения, за весь 1780 г., умерло 1556 человек¹⁶. Надо учесть, что это статистика по всем переселенцам, а не по части. Список состоит из 1175 семей, что более 5200 человек. В ревизской сказке 1782 г. учтено 1813 семей всех сословий. Общее количество переселенцев, вышедших из Крыма составило по ведомости, подписанной А. В. Суворовым¹⁷ 12598 человек. Сравнивая список с ревизской сказкой 1782 г., мы выяснили социальный состав включенных в него людей — это городские поселяне, цеховые, мещане, купцы и несколько семей духовенства. Население пяти армянских сел (Чалтырь, Крым, Большие Салы, Султан Салы и Несветай) в список не включено. Вероятно, был и другой документ со списком селян, который пока не выявлен. Об этом списке свидетельствуют пометки: «отбыл в Султан Салы, не получит»¹⁸, «получает в Салах»¹⁹ или «отбыл в село», «получает в селе»²⁰. При сравнении источников не все семьи из списка удалось обнаружить в ревизской сказке 1782 г. Часть семей вернулась обратно в Крым, о чем также есть упоминания в виде пометок, сделанных по всей вероятности позже²¹. Кроме этого, встречаются пометы без указания определенного места отбытия, например: «отбыл в село» или «убыли в другое место»²². Тут можно только строить гипотезы, что за село, и какое другое место. Процент отбывших в другие места незначителен (менее 2%), но это первые данные по вопросам внутренней миграции.

Среди перечисленных в списке топонимов есть известные нам в современном написании и упоминаемые под общим названием (слобода), а также имеющие иное написание. Часто упоминается слобода, без указания названия. Но есть и с более конкретным названием — «солдацки слободы»²³ или же — «слобода Полуденки»²⁴. В Полуденку, или Полуденный стан, были заселены армяне — переселенцы из Крыма, «а прежние жители слободы перешли на Доломановку»²⁵. Несколько раз употребляется слово «кирман», то есть крепость. Скорее всего, речь идет о крепости Димитрия Ростовского. Нахичеванцы, называли, а старшее поколение продолжает называть Новочеркасск кирманом. Но в списке говорится не о Новочеркасске, ведь город был основан в 1805 г., т.е. четверть века спустя после составления списка. В изучаемом деле есть отдельный список из 11 семей крепости (кирмана), все их нам удалось идентифицировать и по ревизской сказке²⁶. Старое название Азова — Азак приводится в заголовке списка, как «прибывшие из Азака»²⁷. Стоит отметить, что армянские купцы из Крыма вели активную торговлю через Азов с Россией, начиная как минимум за два века до описываемых событий. Когда Азов в 1736 г. перешел к России, в городе проживало 63 греческих и армянских семей²⁸. Маловероятно, что семьи, числящиеся в нашем списке, как пришедшие из Азака, являются потомками жителей Азова. Из 47 семей, записанных как пришедшие из Азака, нам удалось идентифицировать в ревизской сказке 1782 г. около 75%. Кроме этого, в списке оказалась и семья священника, которая не учитывалась в ревизии²⁹. Упоминание неопределенного топонима губерния

ГАРО. Ф. 790. Оп. 1. Д. 47. Л. 207

¹⁶ Келле-Шагинов 2015, с. 245.¹⁷ Нерсисян 1981, с. 22.¹⁸ ГАРО. Ф. 790. Оп. 1. Д. 47. Л. 223 об.¹⁹ ГАРО. Ф. 790. Оп. 1. Д. 47. Л. 210.²⁰ ГАРО. Ф. 790. Оп. 1. Д. 47. Л. 230 об.²¹ ГАРО. Ф. 790. Оп. 1. Д. 47. Л. 212.²² ГАРО. Ф. 790. Оп. 1. Д. 47. Л. 189, 196 об., 204.²³ ГАРО. Ф. 790. Оп. 1. Д. 47. Л. 193, 232 об.²⁴ ГАРО. Ф. 790. Оп. 1. Д. 47. Л. 206.²⁵ Чалкушьян 1998, с. 114.²⁶ ГАРО. Ф. 790. Оп. 1. Д. 47. Л. 236 об.²⁷ ГАРО. Ф. 790. Оп. 1. Д. 47. Л. 207.²⁸ Фиррузджян 1957, гл. 54.²⁹ ГАРО. Ф. 790. Оп. 1. Д. 47. Л. 236 об.

[illegible]

ГАРО, Ф. 790. Оп. 1. Д. 47. Л. 217

«(отбыл в губернию)» может означать, что семья отбыла в Азовскую губернию, вернее во вторую Азовскую губернию, образованную в 1775 г. Среди населенных пунктов, которые ранее в исследованиях, посвященных истории армянской колонии Нор-Нахичеван никогда не упоминалось, можно назвать Каменный Брод. Слобода основана в 1741 г., а в 1780 г. казаки из нее выселили однодворцев³⁰. Вероятно, именно в это время армяне переселенцы из Крыма снарядом нашли приют в этой слободе (хуторе). Каменный Брод расположен в 22 км. от центра Нахичевана, что составляет время дневного перехода. В пользу этой версии говорит и В.Б. Бархударян: «Начать в наступивших зимних условиях строительство не было возможности. Часть переселенцев разместились в казачьих станицах»³¹. Х.А. Поркшян в своей работе, посвященной 180-летию основания города, пишет: «Зиму провели в поселке Полуденки, Старочеркаске, Таганроге, Азове и в прочих населенных пунктах»³². Вполне естественно, что кроме Каменного Брода, переселенцы останавливались и в других местах. Интересным является дафтер – тетрадь, имеющий заголовок: «пришедшие из Несветая». В этом списке нет ни одной семьи, что позднее осели в этом селе. Остановившись в Несветае на несколько месяцев, они в дальнейшем переехали в Нахичеван. В этом списке под № 1026, записана семья прадеда Мартироса Сарьяна, что является первым упоминанием об этом роде.

Проводя сравнительный анализ ревизской сказки 1782 г. и списка на выдачу продовольствия 1780/1781 г., можно с уверенностью утверждать, что они дополняют друг друга. При сравнении уточняются или же выявляются не прописанные в одном из документов отчества. Титулы и разнообразные термины более полно отражены в списке. Практически везде в списке приставка к фамилии «Тер» (то есть принадлежность к духовенству) присутствует, а в ревизской сказке, как правило, отсутствует или же в редких случаях зафиксирована в виде фамилии «Попов». Этот факт особо интересен и важен. Духовенство, являясь неподатным сословием, не включали в ревизские сказки. В списке они, хотя и частично, но отражены. Некоторые семьи с приставкой «Тер» к фамилии в ревизской сказке значатся в цеховых, мещанах, городских поселянах. Из выявленных нами 27 семей с приставкой к фамилии «Тер» – 13 это дети священников (Маркар Тер Степанов, Аксент Тер Габриел и т.д.), а 14 – священники (Тер Бедрос, Тер Ованес, Тер Андреас)³³. Причем священники записаны без отчества. В результате выявляется информация о некоторых священниках, служивших в Крыму накануне переселения. Проблема переселения священников не затрагивалась в исследованиях, возможно, из-за недостаточной источниковой базы. Кроме священнослужителей, к привилегированной части общества относились и так называемые магдеси. Это люди, совершившие паломничество к храму Гроба Господня в Иерусалиме. Нахичеванцы, дважды посетившие в Мусхе монастырь Сурб-Карапет, могли также именоваться магдеси. Фиксация в списке людей (выявлено 30 семей магдеси) с этим статусом является важным источником для изучения последних лет истории армянской колонии в Крыму, т.к. паломничество совершалось из населенных пунктов Крыма. В списке многие термины, определяющие родство, являются крымско-татарскими. Это говорит не только о владении писарем различными языками, но о процессе аккультурации в области языка. Так, зоканч – теща, встречается всего несколько раз, а привычное для нахичеванцев биана практически во всех семьях. Везде записаны по-армянски сын – ворди, отец – айр, брат – ахпар, жена – гин, невестка – арс, мукуйр – тетьа по матери, песа – зять. Всего несколько раз упоминается шурин – анерцак (брат

³⁰ *Сборник областного* 1908, с. 187.

³¹ Бархударян 1996, с. 34.

³² Поркшеян 1960, с. 40.

³³ ГАРО. Ф. 790. Оп. 1. Д. 47 (подсчет).

жены). У нахичеванцев для обозначения этой степени родства используется два отдельных термина хайнаха – брат жены и челеби – брат мужа. В самых замысловатых формах записаны вдовы. Вероятно, при восприятии на слух с русского языка термин искажился и обрел форму – овтава, то есть овдовела, а далее отпала буква «В», и получилось отава. Но в большинстве случаев вдова обозначена термином орбфари, или же орфари, потомки нахичеванцев продолжают его использовать. Есть в тексте списка архаичные слова, ни разу не встречающиеся в документах с начала XIX в. В основном это не армянские слова. Примеров тому несколько: хсметкяр – работник, базарнкя – купец, фухар – бедняк.

Мужские собственные имена практически все армянские. Это связано с традицией наречения именем по святкам, где каждому дню соответствовало несколько святых. Влияние ислама отчетливо отразилось в женских именах. Преобладающим компонентом в именах у женщин становится бике – хозяйка, нур – светлая, ай – луна, кюль (кул), заде, хатун. Есть и двусоставные имена, содержащие как армянский, так и татарский компоненты: Луснике, Лусхатун, Вартхатун, Айбик(а)е и т.д.

В списке отсутствуют фамилии в устоявшейся форме, но есть прозвища, которые частично, с небольшими изменениями, стали обозначением принадлежности к роду – фамилий. Некоторые из них содержат названия топонимов. Это важно для реконструкции формирования армянской колонии Крыма. Как мы знаем, армяне в Крым переселялись в разное время и из различных мест. У сравнительно недавних переселенцев вероятность сохранения в фамилии памятного для них топонима велика. Люди с прозвищем Акулеци (из Акулиса), Байбуртци (из города Байбурт) переселились из соответствующих городов Армении. Эскици, был родом из Старого Крыма. Большинство прозвищ связаны с родом деятельности: налбанд – кузнец, халпахчи – мастер по изготовлению шапок, арабджи – каретник, терзи – портной, этмекчи – хлебопек, бояджи – красильщик, йлхыджи – табунщик, копчакджи – колесник, хуюмджи – ювелир и т.д. Прозвища, характеризующие физиологические особенности человека, также были распространены: шишман – толстый, тучный, сары – рыжий, кор – слепой, гур – глухой.

Исследуемый нами список 1780/1781 г. является ценным источником для изучения не только генеалогии, но и ономастики, и антропонимики армянских колоний Крыма и Нор-Нахичевана. Он позволяет приоткрыть малоизученные страницы истории армянской колонии Нор-Нахичеван, ее первых месяцев существования, дает представление о своеобразии языка.

Изучение списка можно назвать предварительной подготовкой к публикации всего документа.

Список источников и литературы

1. ГАРО (Государственный архив Ростовской области). Ф. 790. Оп. 1. Д. 47.
2. НАА (Национальный архив Армении). Ф. 139. Оп. 1. Д. 3. Ф. 139. Оп. 1. Д. 257.
3. Поркхсян Х. О. *О Нахичевани-на-Дону (к 180-летию основания города)*. Налчик. 1960. (рукопись).
4. Շահաբզե Ե. *Պատմական պատկերներ*. Թիֆլիս, 1903.
5. Փորթրյան Խ. Նոր-Նախիջևանի հայկական գաղութի պատմությունից // ՀՍՍՌ ԳԱ Տեղեկագիր հիստորիկական գիտությունների 10 (1957). էջ 53–62.
6. Аветисян В. Р. Документальные материалы о деятельности представителей армянской общины Нахичевани-на-Дону в фондах Государственного архива Ставропольского края // *Нахичевань-на-Дону: история и современность (к 240-летию переселения армян на Дон): материалы международной научной конференции г. Ростов-на-Дону, 18–19 октября 2019 г.* Ростов-на-Дону, 2019. с. 15–17.

7. Бархударян В. Б. *История армянской колонии Новая Нахичевань. 1779–1917*. Ереван, 1996.
8. Дубровин Н. *Присоединение Крыма к России: Рескрипты, письма, реляции и донесения*. Т. 3. Санкт-Петербург, 1887.
9. Келле-Шагинов И. М. *Моя единственная жизнь. Дневники и воспоминания*. Ростов-на-Дону, 2015.
10. Колесов В. И., Сень Д. В. «Препровождаю здесь дошедшее от почтеннейшего анапского Мустафы-паши оригинальное письмо перевод одного...»: практики российско-османской коммуникации в Северном Причерноморье (1792 – 1828 гг.) // *Материалы по археологии и истории античного и средневекового Причерноморья* 12 (2020). с. 602–645.
11. Нерсисян М. Г. А. В. *Суворов и русско-армянские отношения*. Ереван 1981.
12. Ефимов А. В. *Ревизские сказки крымских армян 1782 года: сборник документов*. Симферополь, 2019.
13. *Сборник областного войска Донского статистического комитета*. Выпуск 8. Новочеркасск, 1908.
14. Чалхушьян Г. Х. История города Ростова-на-Дону // *Донской временник*. Год 1999-й (1998), с. 111–113.

C. Achiarro

1

The Armenian people have suffered numerous trauma that led to the separation of families and loss of historical knowledge of our ancestral origins. Separation and dispersion of families along with the destruction of source records have typically been an insurmountable obstacle to Armenians attempting genealogical research. Yet, today, greater accessibility is available for some records that have survived. In addition, the advent of DNA testing and the ability to correspond world-wide through the internet has helped reconnect families. This article will supply an example of how Ottoman population registers, DNA testing and oral history were used to build an extensive family tree detailing the previously unknown relationship between five families from North America, South America, Europe, the Middle East and Turkey.

N GŠLA (BOUROUTN KSHLA)

The village of Burun Gışla (also known as *Bouroun Kshla*, Tur. *Burunışla*) is in the Boğazlian (Tur. *Boğazlıyan*) district of Yozlat* (Tur. *Yozgat*). In the 17th and 18th centuries, Armenians had moved into the area from other regions, particularly Sebastia (Tur. *Sivas*). Leadership under the Chapan-oghlu clan had been influential in encouraging Armenians to come for economic benefit.

Buñun Gışla, located at base of the Yazer hillside (39°26'35.42"N 35°13'23.27"E), was a purely Armenian village. Other Armenian villages nearby included K'eller (Tur. *Yenipazar*) and Č'akmak (Tur. *Çakmak*).¹

The report of the National Central Administration to the National Assembly of 1872–1873 was the earliest Armenian source to supply a population for Buṛun Gışla. It was stated there were 80 households with one church, Sb. Astvac'ac'in.² In 1885, the Patriarchate in Istanbul recorded the population as 1100 Armenians in 170 households. On the eve of the genocide, the population had grown to 2000 Armenians in 400 households.³

The Ottoman population register from 1831 (1247 AH) listed 225 Armenian males in 55 households.⁴ The next available register from 1842 (1258 AH) only listed those males that were taxable. In addition, it appears a portion of the register is missing. Thus, only 131 Armenian males in 33 households were recorded.⁵ The last of the Ottoman population registers is dated 1845 (1261 AH) and the Armenian population had grown to 263 males in 61 households.⁶

¹ Պատմագիրք Եղեկաւոյի ու շրջակայից (Գաւիթք) հայոց, 1988.

² Համալսարանական, 1873.

³ Kévorkian, Paboudjian 1992; Թևորիկ 1985

⁴ BOA, folder 2065.

⁵ BOA, folder 2122.

⁶ BOA, folder 2123.

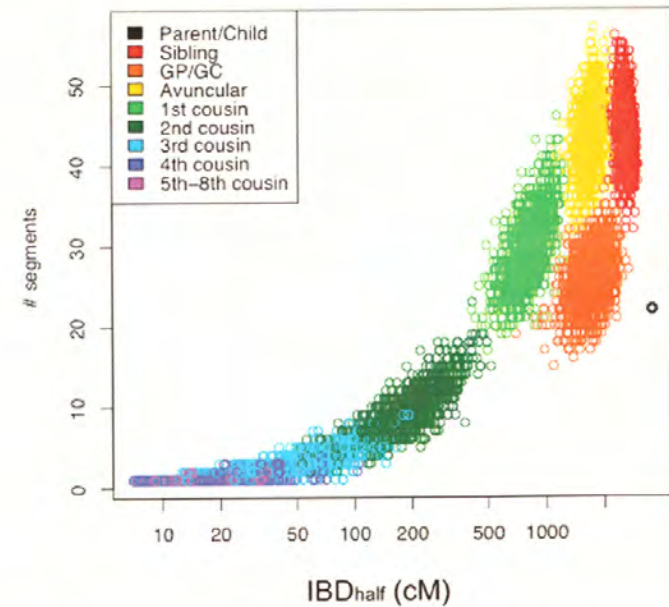


Fig. 1. Range of shared cM and number of segments by relationship groupings^a

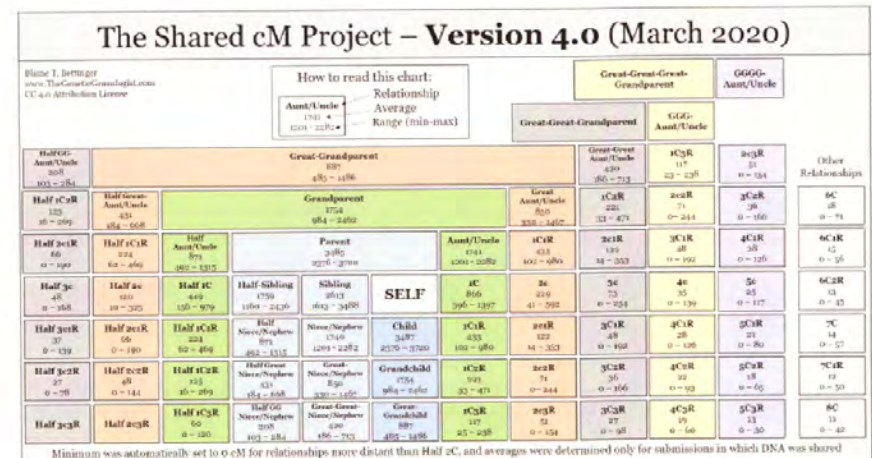


Fig. 2. Range and average shared cM by level of relationship¹⁰

⁹ Henn et al., 2012, Fig. 3A.

¹⁰ v4 of the relationship chart from the Shared cM Project.

Scenario 1

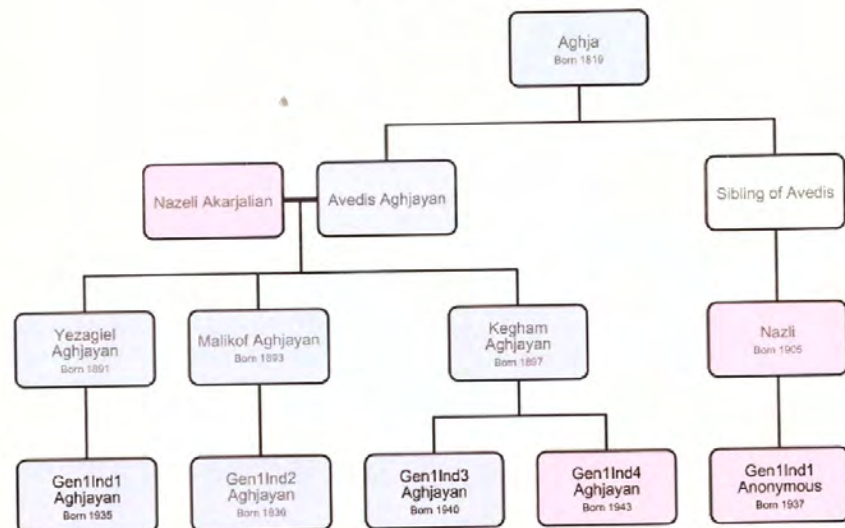


Fig. 3. Graphical depiction of Scenario 1

Scenario 2

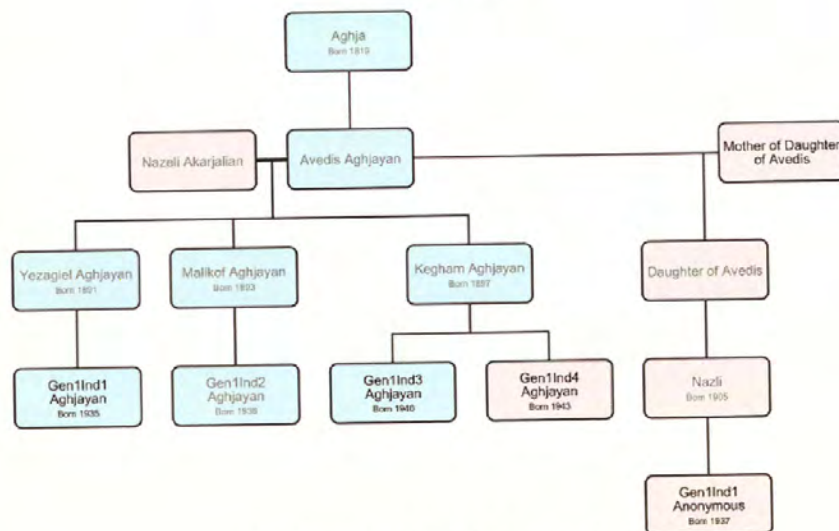


Fig. 4. Graphical depiction of Scenario 2

In comparing the three Ottoman population registers for Buğun Gşla, there were 3 households in 1831 that were not recorded thereafter. In addition, there were 5 households recorded in 1845 that had not appeared previously. This is potentially an indication of the level of migration at the time.

Table 1. Age Distribution of Armenian Males in Buğun Gşla per Ottoman Population Registers

Age Group	1831	1842	1845
0-5	65	0	54
6-10	19	1	33
11-15	7	27	17
16-20	17	20	30
21-25	25	9	20
26-30	31	19	14
31-35	17	18	24
36-40	5	13	17
41-45	17	6	12
46-50	16	7	9
51-55	2	4	6
56-60	1	1	5
61-65	2	1	1
66-70	1	1	3
71-75	0	1	4
76-80	0	2	4
81-85	0	0	6
86-90	0	1	3
91-95	0	0	0

For individuals that were recorded in each of the population registers, there were significant age discrepancies. In general, men under the age of 50 exhibited aging of less than 12 or 15 years between the recording of the registers. Above the age of 50, they aged more rapidly. In other words, it seems that prior to age 50, men would understate their age and after age 50 they would begin to overstate their age.

DNA TESTING

The advent of commercial DNA testing has dramatically increased the opportunity for Armenian genealogy that previously would have been impossible. The primary test useful in genealogy is the autosomal DNA test.

The DNA tests offered by ancestry.com, 23andMe, FamilyTreeDNA, etc. contain information on the autosomal chromosomes. The amount of shared autosomal DNA is measured in centimorgans (cM). The amount of cM shared between relatives varies greatly. Generally, the more numerous the matching segments and the greater the total cM, the closer the relationship. Only segments greater than 7cM are included in the analysis.

The results of known relatives have been studied and summarized (see Fig. 1). For example, second cousins (2C) will on average share 229cM with a range of 41cM to 592cM. Third cousins (3C) on average share 73cM with a range of 0cM to 234cM. Even third cousins may not show a relationship in an autosomal test. Second cousins once removed average 122cM with a range of 14cM to 353cM. Thus, a DNA match with unknown relationship who shares 200cM could be anywhere from first cousin once removed (1C1R) to third cousin (3C). Because the ranges are so broad with significant overlap, DNA testing more known relatives will allow for a much better understanding of the results through a larger sample size.

My paternal Aghjayan ancestry originates from Buğun Gşla. I have spoken and written often about my reasons for submitting my DNA to the various commercial companies and websites available today.⁷ I have been fortunate that several of my Aghjayan relatives have also DNA tested. As a result, I have been able to triangulate the results of DNA matches with my known relatives to refine the estimated relationships.

The results of nine of my family members across three generations have been loaded to gedmatch.com, a third party website that allows for the upload of DNA results from all testing companies. There were individuals from four families with roots in Bouroun Kshla that matched my known family members. The following is a more detailed discussion of each of those matches.

To maintain privacy, I will refer to people generically based on their family and the generation that they were part of. For example, the oldest member of the Arzoumanian family who was DNA tested is referred to as *Arzoumanian_Gen1_Ind1* (Gen to indicate generation and Ind to indicate the individual in that generation). In my Aghjayan family, there were three brothers who survived the genocide. Their children who were DNA tested are referred to as *Aghjayan_Gen1_Ind1*, *Aghjayan_Gen1_Ind2*, *Aghjayan_Gen1_Ind3* and *Aghjayan_Gen1_Ind4*. Children of this group are similarly referred to with the Gen2 label and so on. The other families that are part of this study are referred to as Kossayan, Sinanian and Anonymous.

SURPRISE DNA MATCH

Earlier this year (2021), I received an email from a new DNA match. The match was not particularly close, but the oral history of the family was intriguing enough to research further. The great-great grandmother of my DNA match was known to have been Armenian and a survivor of the genocide. The family lives in Turkey and one of the daughters of this great-great grandmother was still alive. I was able to get a DNA test to her and the results were both surprising and enlightening. The following are the results for the great-aunt, *Anonymous_Gen1_Ind1*, along with the relationship probabilities associated for each level of shared cM.⁸

I will use an abbreviated form for the relationship (e.g. first cousin will be denoted by 1C, first cousin once removed by 1C1R, second cousin by 2C, and so on).

	Shared cM	1C1R	2C	2C1R
Aghjayan_Gen1_Ind1	385.7	71%	29%	0.12%
Aghjayan_Gen1_Ind2	283.6	25%	59%	16%
Aghjayan_Gen1_Ind3	220.8	8%	51%	38%
Aghjayan_Gen1_Ind4	261.2	16%	61%	23%

⁷ See for example, Aghjayan 2015, Aghjayan 2019.

⁸ The source for the probabilities was <https://dnainter.com/>.

	Shared cM	2C	2C1R	3C	3C1R
Aghjayan_Gen2_Ind1	75.2	2%	21%	31%	29%
Aghjayan_Gen2_Ind2	161.8	28%	53%	14%	4%
Aghjayan_Gen2_Ind3	126.0	13%	48%	26%	11%
Aghjayan_Gen2_Ind4	112.3	9%	42%	28%	16%

	Shared cM	2C1R	2C2R	3C1R	3C2R
Aghjayan_Gen3_Ind1	80.9	26%	31%	25%	12%

Anonymous_Gen1_Ind1 shares an average of 287.8 cM with generation 1 and 118.8 cM with generation 2 of the Aghjayan family. We also have the test results for *Anonymous_Gen3_Ind1* as follows.

	Shared cM	2C1R	2C2R	3C1R	3C2R
Aghjayan_Gen1_Ind1	82.5	28%	31%	24%	12%
Aghjayan_Gen1_Ind2	54.7	10%	19%	29%	21%
Aghjayan_Gen1_Ind3	75.1	21%	31%	29%	13%
Aghjayan_Gen1_Ind4	62.3	13%	23%	31%	17%

	Shared cM	2C2R	3C1R	3C2R
Aghjayan_Gen1_Ind1	66.3	24%	33%	17%
Aghjayan_Gen1_Ind2	57.4	21%	29%	21%
Aghjayan_Gen1_Ind3	9.7	7%	15%	15%
Aghjayan_Gen1_Ind4	45.8	14%	27%	22%

	Shared cM
Aghjayan_Gen1_Ind1	0

Anonymous_Gen3_Ind1 shares on average 68.7 cM with generation 1 of the Aghjayan family and 44.8 cM with generation 2.

From these results, there are two very likely possibilities for the relationship of *Anonymous_Gen1_Ind1* to the Aghjayan family. Scenario 1 assumes *Anonymous_Gen1_Ind1* is a 2C to the first generation of Aghjayans and 2C1R to the second generation. Under this scenario, *Anonymous_Gen3_Ind1* would then be 2C2R with the Aghjayan first generation and 3C1R with the second generation.

The following table summarizes the actual versus expected results various relationships between different generations of the Anonymous Family and the Aghjayan Family under Scenario 1.

	Anonymous Family					
	Generation 1			Generation 3		
Aghjayan Family	Relationship	Exp cM	Act cM	Relationship	Exp cM	Act cM
Generation 1	2C	229	288	2C2R	71	69
Generation 2	2C1R	122	119	3C1R	48	45

The image above depicts the Anonymous branch as descended from a sibling of Avedis Aghjayan as opposed to Nazeli Akarjalian. The reason for this assumption is that *Aghjayan_Gen1_Ind4* does not have X-DNA in common with *Anonymous_Gen1_Ind1*, making it less likely, though not impossible, that they would share such a recent female ancestor in common.

Scenario 2 assumes *Anonymous_Gen1_Ind1* is a half 1C1R with the first generation of Aghjanyans and half 2C with the second generation of Aghjanyans. The expected cM are almost identical under the two scenarios. The following table summarizes the results for Scenario 2.

	Anonymous Family					
	Generation 1			Generation 3		
Aghjayan Family	Relationship	Exp cM.	Act cM	Relationship	Exp cM.	Act cM
Generation 1	half 1C1R	224	288	half 1C3R	60	69
Generation 2	half 2C	120	119	half 2C2R	48	45

The oral history for the Anonymous family may make Scenario 2 the more likely possibility. It is known that there had been other children of Avedis beyond those who had survived the genocide. The World War I draft registration for Malikof Aghjayan mentions a sister that very well could be the maternal grandmother of *Anonymous_Gen1_Ind1*. It would not be surprising to learn that my great-grandfather was married more than once and even some family stories exist that such was the case.

Fig. 5. World War I draft registration for Malikof Aghjayan showing that he had a father, mother, two brothers and one sister relying on him for support.

Another way to discern which scenario would be more likely is to compare the results of the Anonymous family members with those of the Aghjayan family members to their common DNA matches. If the results for *Anonymous_Gen1_Ind1* more closely align with generation 1 of the Aghjayan family, then Scenario 1 would be more likely. If instead *Anonymous_Gen1_Ind1* is more similar with generation 2 of the Aghjayan family, then Scenario 2 would be more likely. As will be seen below, while not conclusive, Scenario 1 is the more likely based on this method.

AGHJAYAN / ARZOUMANIAN CONNECTION

Perhaps the most populous and well-known family from Bouroun Kshla was the Arzoumanian clan. In each of the Ottoman population registers, they were the first households listed. In 1831, there were 22 Arzoumanian men listed in 2 separate households. In 1842, there were 20 men of taxable age in 3 households. While by 1845, the Arzoumanian family had grown to 32 men across 4 households.

Combining the information from the three population registers, we can determine that the Arzoumanian clan descends from two brothers, Melkon and Iknadios. The following table details those listed in the population registers with an approximate year of birth. Each generation is identified before the name and sons are listed directly below their father.

1 – Melkon

2 – Arzouman, born ca. 1783 farmer (*chiftji*)

- 3 – Krikor, born ca. 1810
- 3 – Sahag, born ca. 1814
- 3 – Artin, born ca. 1823
- 3 – Boghos, born ca. 1833

2 – Mourad born ca. 1781

- 3 – Asadour, born ca. 1806
- 4 – Kapriel, born ca. 1842

2 – Sarkis, born ca. 1790 farmer (*chiftji*)

- 3 – Ohan, born ca. 1820
- 3 – Kevork, born ca. 1824
- 3 – Melkon, born ca. 1827
- 3 – Khacher, born ca. 1839
- 3 – Tavit, born ca. 1840

2 – Panos, born ca. 1786 farmer (*chiftji*)

- 3 – Mikhael, born ca. 1820
- 3 – Toros, born ca. 1825
- 3 – Markar, born ca. 1827
- 3 – Khachig, born ca. 1829
- 3 – Garabed, born ca. 1830

2 – Hagop, born ca. 1802

- 3 – Mgrdich, born ca. 1838
- 3 – Hovhannes, born ca. 1840

2 – Mardiros, born ca. 1808 farmer (*chiftji*)

- 3 – Mateos, born ca. 1840
- 3 – Bedros, born ca. 1842

2 – Cnaan, born ca. 1795

1 – Iknadios

2 – Toros, born ca. 1795 farmer (*chiftji*)

3 – Bedros, born ca. 1826

3 – Hovhannes, born ca. 1830

3 – Apo, born ca. 1838

3 – Gulbenk, born ca. 1839

As can be seen, Melkon had seven sons born between approximately 1781 and 1808 while Iknadios had one son born in 1795. There very well may have been other sons, but if so, they or their descendants did not survive to 1831 or had moved elsewhere. We can assume that Melkon and Iknadios were most likely born between 1750 and 1770. It can be presumed that their father was the Arzouman that gave his name to the clan and that he had been born in the early half of the 18th century. Accordingly, Melkon named one of his sons Arzouman in honor of this grand patriarch. The genocide would scatter the descendants throughout the Armenian communities of the world, from Lebanon to the Americas.

Several years ago, a close family friend DNA tested her father (*Arzoumanian_Gen1_Ind1*) who was paternally descended from the Arzoumanian clan of Buğun Gşla. The results showed a close relationship with my Aghjayan family. The following table displays the amount of cM *Arzoumanian_Gen1_Ind1* shares with various members of my family as well as with *Anonymous_Gen1_Ind1* and *Anonymous_Gen3_Ind1*.

	cM
<i>Aghjayan_Gen1_Ind1</i>	136.9
<i>Aghjayan_Gen1_Ind2</i>	167.9
<i>Aghjayan_Gen1_Ind3</i>	104.6
<i>Aghjayan_Gen1_Ind4</i>	141.6
<i>Anonymous_Gen1_Ind1</i>	117.9
<i>Aghjayan_Gen2_Ind1</i>	18.1
<i>Aghjayan_Gen2_Ind2</i>	62.5
<i>Aghjayan_Gen2_Ind3</i>	89.5
<i>Aghjayan_Gen2_Ind4</i>	113.2
<i>Aghjayan_Gen3_Ind1</i>	26.5
<i>Anonymous_Gen3_Ind1</i>	23.0

The main issue with analyzing this date is that the paternal grandparents of *Arzoumanian_Gen1_Ind1* were both part of the Arzoumanian family. Thus, the analysis is impacted not only by *Arzoumanian_Gen1_Ind1* getting Arzoumanian DNA from both of these grandparents, but it also matters who the most recent common ancestor (MRCA) was for these two grandparents.

It is beyond the scope of this article to explain in detail the intricacies of this analysis. But suffice it to say that this common phenomena is referred to as pedigree collapse and means that *Arzoumanian_Gen1_Ind1* could be a 3rd cousin to a DNA match through one of his Arzoumanian grandparents and a 5th cousin to the same DNA match through the other Arzoumanian grandparent.

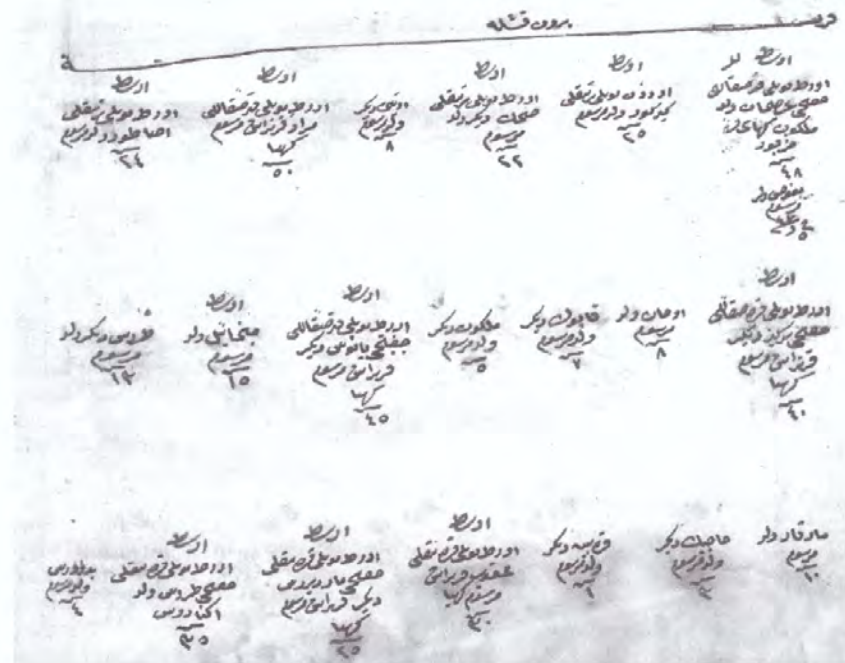


Fig. 6. Arzoumanian households in 1831 Ottoman population register



Fig. 7. Arzoumanian households in 1842 Ottoman population register



The Arzoumanian family oral history states that *Arzoumanian_Gen1_Ind1* is a direct paternal descendant of Mikayel. *Arzoumanian_Gen1_Ind1* descends from Mikayel's son Margaros. This tradition also states that Margaros had one sister. The most likely relationship of third cousins based on the DNA testing results would imply that the sister of Margaros was the mother of Avedis Aghjayan. The following image displays the updated family tree.



The Arzoumanian oral tradition indicated that Prapion, wife of Markar, was the daughter of Der Garabed Arzoumanian, one of the priests of Bouroun Kshla. It could be that Der Garabed was a grandson of Panos Arzoumanian. If this were the case, the *Arzoumanian_Gen1_Ind1* would be both third and fourth cousins with Aghjayan generation 1.

KOSSAYIAN FAMILY

Oral history indicated the Kossayian family was originally part of the Arzoumanian clan but had changed their surname to reflect an ancestor, Mateos, who had been instrumental in creating a new form of wheat. A Y-DNA test of *Kossayian_Gen1_Ind1* and *Arzoumanian_Gen1_Ind1* confirms that they descend paternally from the same man. They share 84.6cM on the autosomal DNA test which implies 3rd cousins on at least one branch.

In this case, *Kossayian_Gen1_Ind1* will only share one Arzoumanian branch with the Aghjayan family. The DNA results are as follows and imply a 5th cousin relationship to the first generation of Aghjayans.

	cM
<i>Aghjayan_Gen1_Ind1</i>	9.4
<i>Aghjayan_Gen1_Ind2</i>	0
<i>Aghjayan_Gen1_Ind3</i>	52.2
<i>Aghjayan_Gen1_Ind4</i>	53.2
<i>Anonymous_Gen1_Ind1</i>	19.8
<i>Aghjayan_Gen2_Ind1</i>	26
<i>Aghjayan_Gen2_Ind2</i>	0
<i>Aghjayan_Gen2_Ind3</i>	8.8
<i>Aghjayan_Gen2_Ind4</i>	0
<i>Aghjayan_Gen3_Ind1</i>	8.8

The interesting thing here is that the Kossayian's have a detailed family tree going back generations to Mateos and that the Ottoman population register lists a Mateos born ca. 1840 in the Arzoumanian household. Combining all of these pieces of information indicates that the Kossayian family descends from the Melkon branch through Panos' brother Mardiros. Thus, *Kossayian_Gen1_Ind1* and *Arzoumanian_Gen1_Ind1* should be 4th cousins once removed.

The issue then becomes one of explaining the closer relationship between *Kossayian_Gen1_Ind1* and *Arzoumanian_Gen1_Ind1* versus with the Aghjayan generation 1. It could be that there are other relationships between *Kossayian_Gen1_Ind1* and *Arzoumanian_Gen1_Ind1* that is leading to further pedigree collapse. Or it could be that in this case more shared DNA passed to each as it is still within the range of expected results, though at the high end of the range. The following image adds the Kossayian connection into the family tree.

Kossayian Family Scenario 1

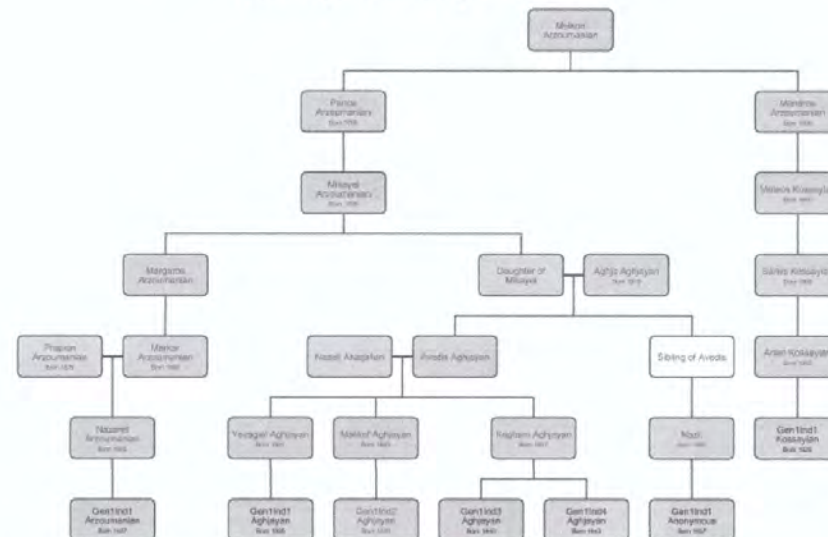


Fig. 10. Updated family tree including relationship with Kossayian family

SINANIAN FAMILY

The Sinanian family moved from Turkey to the Netherlands. A father (*Sinianian_Gen1_Ind1*) and daughter (*Sinianian_Gen2_Ind1*) from the family have DNA tested. The following are their results.

	<i>Sinianian_Gen1_Ind1</i> , cM	<i>Sinianian_Gen2_Ind1</i> , cM
<i>Aghjayan_Gen1_Ind1</i>	195	84.7
<i>Aghjayan_Gen1_Ind2</i>	74.4	51.1
<i>Aghjayan_Gen1_Ind3</i>	165.2	120.5
<i>Aghjayan_Gen1_Ind4</i>	191.7	133.7
<i>Anonymous_Gen1_Ind1</i>	155.0	71.1
<i>Aghjayan_Gen2_Ind1</i>	37	29.6
<i>Aghjayan_Gen2_Ind2</i>	91.2	69.7
<i>Aghjayan_Gen2_Ind3</i>	20.4	8.4
<i>Aghjayan_Gen2_Ind4</i>	0	0
<i>Aghjayan_Gen2_Ind1</i>	20.4	8.7

These results most closely indicate *Sinianian_Gen1_Ind1* as a 2nd cousin once removed to Aghjayan generation 1 and 3rd cousin to Aghjayan generation 2. But equally likely, and possibly more appropriate given the known years of birth, is that *Sinianian_Gen1_Ind1* is a half second cousin to Aghjayan generation 1. However, the half relationship would not be applicable to the match to *Arzoumanian_Gen1_Ind1*. The much lower shared cM between *Sinianian_Gen1_Ind1* and *Arzoumanian_Gen1_Ind1* versus the Aghjayan generation 1 leads me to believe the first scenario is more likely and that is how it is depicted in the following image.

Sinanian Family Scenario 1

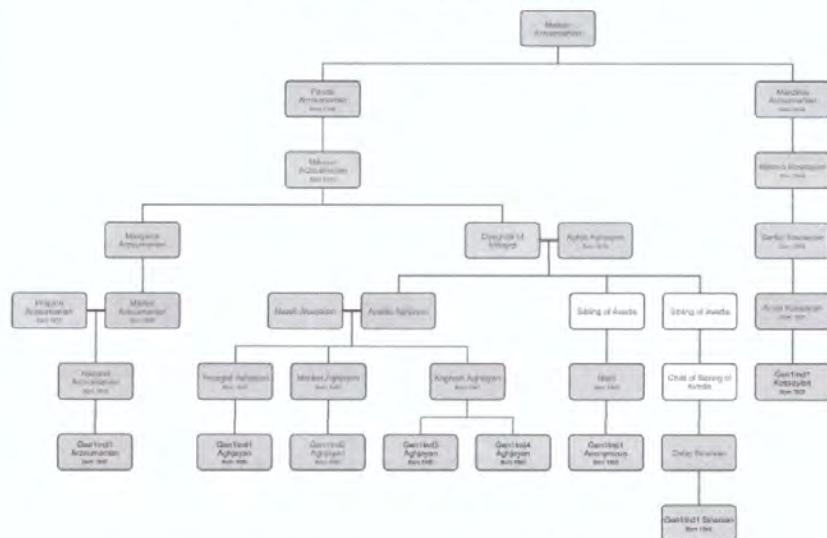


Fig. 11. Updated family tree including relationship with Sinanian family

This father and daughter also match Anonymous_Gen1_Ind 1 and the level of matching also supports Anonymous_Gen1_Ind 1 being a full second cousin to the Aghjayan generation 1.

CONCLUSIONS

The family trees included in this article could not have been built without each component of the analysis – DNA testing, oral history and the Ottoman population registers. Previously, oral history was the predominant source for Armenian family trees, and these were very rare. It is only in the last decade that the full implications of access to commercial DNA testing and the Ottoman population registers have been realized. Significant challenges remain for this type of research, particularly challenging is that the Turkish government has not made available more recent Ottoman population registers. Hopefully, in the future, even more will be learned from additional people DNA testing as well as the release of currently restricted records by the Turkish government.

List of references

1. BOA, folder 2065 — Başbakanlık Osmanlı Arşivi (BOA) Nüfus Defterleri (NFS.d.). Folder 2065, “1247 (1831) Ankara vilayeti, Bozok sancağı, Boğazlıyan kazası, reaya defteri. (a.g.t)”.
 2. BOA, folder 2122 — Başbakanlık Osmanlı Arşivi (BOA) Nüfus Defterleri (NFS.d.). Folder 2122, “1258 (1842) Ankara vilayeti, Bozok sancağı, Akdağ, Gedikçubuk, Yozgad kasabası, Budaközü, Kızılkoca, Sorgun, Süleymanlı, Emlak, Boğazlıyan kazası, reaya defteri. (a.g.t)”.
 3. BOA, folder 2123 — Başbakanlık Osmanlı Arşivi (BOA) Nüfus Defterleri (NFS.d.). Folder 2123, “1261 (1845) Ankara vilayeti, Bozok sancağı, Yozgad, Kızılkoca, Süleymanlı, Boğazlıyan, Gedikçubuk, Emlak, Sorgun, Selmanlı, Akdağ, Akdağ Madeni kazası, reaya defteri. (a.g.t)”.
 4. Henn B. M., Hon L., Macpherson J. M., Eriksson N., Saxonov S., Pe'er I., Mountain J. L. Cryptic distant relatives are common in both isolated and cosmopolitan genetic samples, *PLoS ONE* 7(4), 2012, e34267. doi:10.1371/journal.pone.0034267.
 5. Kévorkian R. H., Paboudjian P. B. *Les Arméniens dans l'Empire Ottoman à la veille du génocide*. Paris, 1992.
 6. Թեոդոսի. *Գողգոթա հայ հոգևորականության և իր հօտին աղետի 1915 տարին*. New York, 1985.
 7. Հանապարտություն: Ազգային Կոնդուկտյան Հայություն Constantinople, 1873.
 8. Պատմագիրք Մեղակոտի և շրջակայից (Հավիթի) հայոց Beirut, 1988.

Electronic sources

1. Aghjayan 2015 – Aghjayan G. Brought Back from the Dead. 05.09.2015. URL: <https://armenianweekly.com/2015/09/04/dna-testing-brings-ancestors-back-from-dead/>
2. Aghjayan 2019 – Aghjayan G. Resilience in the Face of Tragedy. 20.07.2019. URL: <https://armenianweekly.com/2019/07/18/you-have-found-your-family-how-can-we-find-ours/>

А. Нагапетян

ОСМАНСКИЕ ПЕРЕПИСИ НАСЕЛЕНИЯ ВЕРХНЕБАСЕНСКОЙ КАЗЫ ЭРЗЕРУМСКОГО ЭЯЛЕТА 1835 и 1842 гг. КАК ИСТОЧНИК ПО ГЕНЕАЛОГИИ: ПРИМЕР СЕЛА ПАТИЖВАН

Село Патижван располагалось в области Басен провинции Айратат исторической Армении, на караванном пути, соединявшем средиземноморский портовый город Айас в Киликийской Армении и Тебриз, Трапезунд и Тебриз, а позже Константинополь и Исфахан. Приблизительно в семи километрах от Патижвана, на месте слияния рек Мурц и Аракс, находится средневековый семиарочный Мост Пастуха, а неподалёку от него село Кёпрюкёй, в котором некогда располагался старинный караван-сарай.¹ Поблизости от села находится термальный источник, а рядом с ним с гор течет ручей, впадающий в Мурц.

Ручей села Патижван – «Патичвану джур» – упоминает Аюп Карнеци в труде «Построение города Карин, названного Теодополис и ныне переименованного в Арзрум» (1668 г.). Наряду с ним автор перечисляет ручьи сёл Курнич и Тимар, впадающие в верхнебасенскую реку Мурц, текущую к Мосту Пастуха; ручей крепости Авник, впадающий в Аракс перед селом Яган. Воды названных рек сливаются под Мостом Пастуха, «и становится река Аракс большой и глубокой».²

Вероятно, наиболее раннее упоминание села Патижван содержится в колофоне Евангелия, переписанного монахом Тирануном: «по армянскому летоисчислению в год 758 (1309 г.), в божественное патриаршество владыки Константина католикоса армянского, боговенчанное царствование царя армянского Ошиндра (Ошина) и преподобное епископство святейшего и богочестивого архиепископа Басенского Аствацатура, в гаваре Басен, в замке Патжван (ի դէպիս, որ Լորի Պատմութիւն), под сенью Сурб Католикоса Аствацацин». Патижван описывается как замок и при нём имеется церковь Сурб Аствацацин.

Спустя почти век село упоминается в дневнике путешествия кастильского посла ко двору Тамерлана, державшего свой путь из Трапезунда в Самарканд. В четверг 22 мая 1404 г. Руй Гонсалес де Клавихо устраивается на ночлег «в одном селении под названием Партир Джуан, владении города Ауники (Авник), сильного и независимого, хотя и принадлежащего армянам. А сеньор этой земли чакатайский вельможа по имени Толадайбек».³ В русскоязычном переводе дневника и в комментариях к нему топонимы Партир Джуан и Патижван не отождествляются, но в пользу этого говорит местоположение Партир Джуана на отрезке пути между городом Эрзерум и селом Ишху. В старопе-

чатном издании дневника де Клавихо на староиспанском языке данный топоним записан как Partir Iuan.⁴

Позже упоминание села Патижван встречается в колофоне рукописи «Книги скорбных песнопений» Григора Нарекаци, которую, по поручению «господина Абрагама» в 1636 г. реставрировал «иерей Мкртич, в местности Басен, в селе называемом Патижван, на подворье церкви Сурб Аствацацин и Сурб Католикосе, в год 1085 (1636 г.), в горестные и тяжелые времена».⁵ Как видно, по прошествии 327 лет в Патижване функционирует церковь Сурб Аствацацин, и скрипторий при ней, но Патижван уже упомянут не как замок, а как село. Иерей Мкртич также сообщает о походе султана Мурада на «гавар Ара-ратский», взятии им Еревана и разрушении Тебриза, о последующем взятии Еревана персидским шахом с бесчисленной конницей и о том, что сомар ячменя в Ване стал стоить 15 курушей.

В 1642 г. по повелению Джафера-эфенди в Эрзерумском эялете проводится подворная перепись населения с целью сбора налога авариз.⁶ В Подробном налоговом авариз-дефтере Эрзерумского эялета 1642 г. в селе Патижван учтено 60 домов или дворов – «ханэ» (от персидского خانه – «дом»), из которых: 9 дворов мусульман и 51 двор армян. Тем самым оно являлось крупнейшим селом казы Басен, уступая по количеству дворов лишь административному центру – городу Хасан-Кале. В подробном налоговом дефтере для каждого двора указывается имя и отчество главы семейства. Интересно, что в армянской части переписи села восьмым по счёту записан «Дом священника Мкртича, сына [...]».⁷ Вероятно, это двор того самого иерея Мкртича, о котором речь шла выше. В современном издании подробного налогового дефтера турецкой латиницей название села транскрибировано как Badicivan⁸, а в оригинале арабицей записано как بادجوان.⁹

В 1647 г. через Патижван проходит османский путешественник и придворный писарь Эвлия Челеби, следовавший вместе с войском султана. В главе «Выступление [в поход] на ереванскую землю в 1057 (1647) году» своей «Книги путешествия» он сообщает, что Патижван – «Это армянская деревня и зеамет».¹⁰ В русском переводе А.П. Григорьева название села транскрибировано как Бадульджуванлы.¹¹ В современном издании транскрипции турецкой латиницей османского текста подлинника рукописи оно записано как Badilcivânli.¹² Во втором томе «Книги путешествия» Э. Челеби, изданном арабской графикой турецким историком Ахмедом Джевдетом в 1314 г. по хиджре, название села записано как بادجوانلي.¹³ Данное издание послужило основой для переводов «Книги путешествия» как на русский, так и на армянский языки. В переводе А.Х. Сафрастяна на армянский данный топоним транскрибирован как Բաժլճյանլի «Батльджанлы».¹⁴ При этом, в переводах А.П. Григорьева и А.Х. Сафрастяна, а также в комментариях к ним, не указано, что речь идет об упомянутом выше селе Патижван.

⁴ Ruy González de Clavijo 1582, folio 27b. См. в оригинале: «a una aldea que ha nombre Partir Iuan, y esd el señorío de una ciudad que es llamada Auniqui».

⁵ Հակոբյան, Հովհաննիսյան 1978, էջ 639.

⁶ Авариз – чрезвычайный налог, взимавшийся в Османской империи с крестьян в пользу казны по случаю войны или какого-либо бедствия на основании специального распоряжения султана. См. Тверитинова 1963.

⁷ BOA. Maliyeden Müdevver Defterler, Defter No.: 5152, s. 1001–1002. Cafer Efendi vasiyasi ile Erzurum eyaletinin müceddeden tahriri ferman olundugundan hane-i avariz tahrir defteri. a.g.tt.

⁸ BOA. MAD. d. 5152, s. 1001–1002. Имя отца священника Мкртича может быть прочитано как «Бинадар» либо «Биназер».

⁹ BOA. MAD. d. 5152, s. 1001.

¹⁰ Зеамет – это ленное земельное владение (тимар) с годовым доходом от 20 000 до 99 999 акче. См. Тверитинова 1963.

¹¹ Памятники литературы народов Востока 1983, с. 193.

¹² Çelebi Evliya 1998, s. 167.

¹³ اوليا چلبى ۱۳۱۴ هـ، ص. ۳۲۸.

¹⁴ Սաֆրաստյան 1967, էջ 115.

¹ О генеалогии села Кёпрюкёй см. Нагапетян 2019.

² Հակոբյան 1956, էջ 544, 580.

³ Խաչիկյան 1950, էջ 62; Խաչիկյան, Մարտիրոսյան, Դավթրոսյան 2018, էջ 160–162.

В 1701 г., 7 июля, рядом с селом Патижван на ночлег остановился французский ученый, профессор ботаники Жозеф Питтон де Турнефор, следовавший по маршруту из Трапезунда в Ереван, через Эрзерум, Карс и Тифлис. В его работе на французском языке название села передано как *Badjjoian*.¹⁵

В опубликованной в 1806 г. работе «География четырех частей света» Гукаса Инджиджяна, упомянут ручей Патижвана и отмечено, что село это богато медом.¹⁶

В 1829 г. подписанием Адрианопольского мирного договора завершается Русско-турецкая война 1828–1829 гг. В соответствии с XIII статьей данного договора, Российская Империя возвращает османам занятые земли, включая Эрзерум, а их жителям предоставляется право перейти «во владения той или другой из договаривающихся держав».¹⁷

В 1830 г. армяне села Патижван переселяются в пределы Российской Империи в опустевшее к тому времени село Ильхиаби¹⁸ Памбак-Шурагельской дистанции, в исторический Ширак. По данным камерального описания Памбак-Шурагельской дистанции 1832 г., в селении Ильхиаби проживало 69 семейств, насчитывающих 334 человека, из которых 203 мужского и 131 женского пола.¹⁹ Переселенцы из Патижвана также поселились в селе Чамдура в историческом Джавахке.²⁰ Но и после переселения в Ширак в Патижване продолжают жить армяне, которые теперь составляют этническое меньшинство.

По данным османской переписи 1835 г. в Патижване проживало 164 человека мужского пола, из которых 37 армян²¹ и 127 мусульман.²² Дополнительно неизвестно, являлись ли они все местными жителями или среди них были и те, кто поселился здесь после 1830 г.

Проведение первой переписи населения, в современном её понимании, началось в Османской империи в 1831 г. в целях получения количественных данных для взимания подушной подати с немусульманского населения, т.е. сбора джизьи с райятов, и учета мусульман для призыва на службу в армию. В этой связи перепись не охватывала женское население, а учет мусульманского и немусульманского населения велся отдельно и по различным параметрам.

Немусульмане, согласно своему состоянию, подразделялись на три основных категории: *alâ* – высшую, *evsât* – среднюю и *ednâ* – низкую. С 1834 г. с каждого немусульманина мужского пола взимался налог согласно его категории в 60, 30 и 15 курушей соответственно. Но были ещё две категории населения с которых джизья не взималась – это *amelmande*, в которую входили нетрудоспособные, нуждающиеся, пожилые и калеки, и *sibyan* – дети.

Дефтеры первых османских переписей населения хранятся в Османском архиве при Канцелярии Премьер-министра Турецкой Республики в Стамбуле. Дефтер райи Верхнебасенской казы Эрзурумского санджака Эрзурумского эялета датирован 15 сафара 1251 г. по хиджре (12 июня 1835 г.).²³ Перепись райи села Патижван находится на 39-й странице под заголовком «Райя селения Патижван в составе вышеуказанной казы».

¹⁵ Tournefort 1717, p. 134.

¹⁶ İbâhîşî 1806, 19 88.

¹⁷ Сазонов 1992, с. 431.

¹⁸ Современное название села: Айгабац, входит в состав Ширакской области Республики Армения.

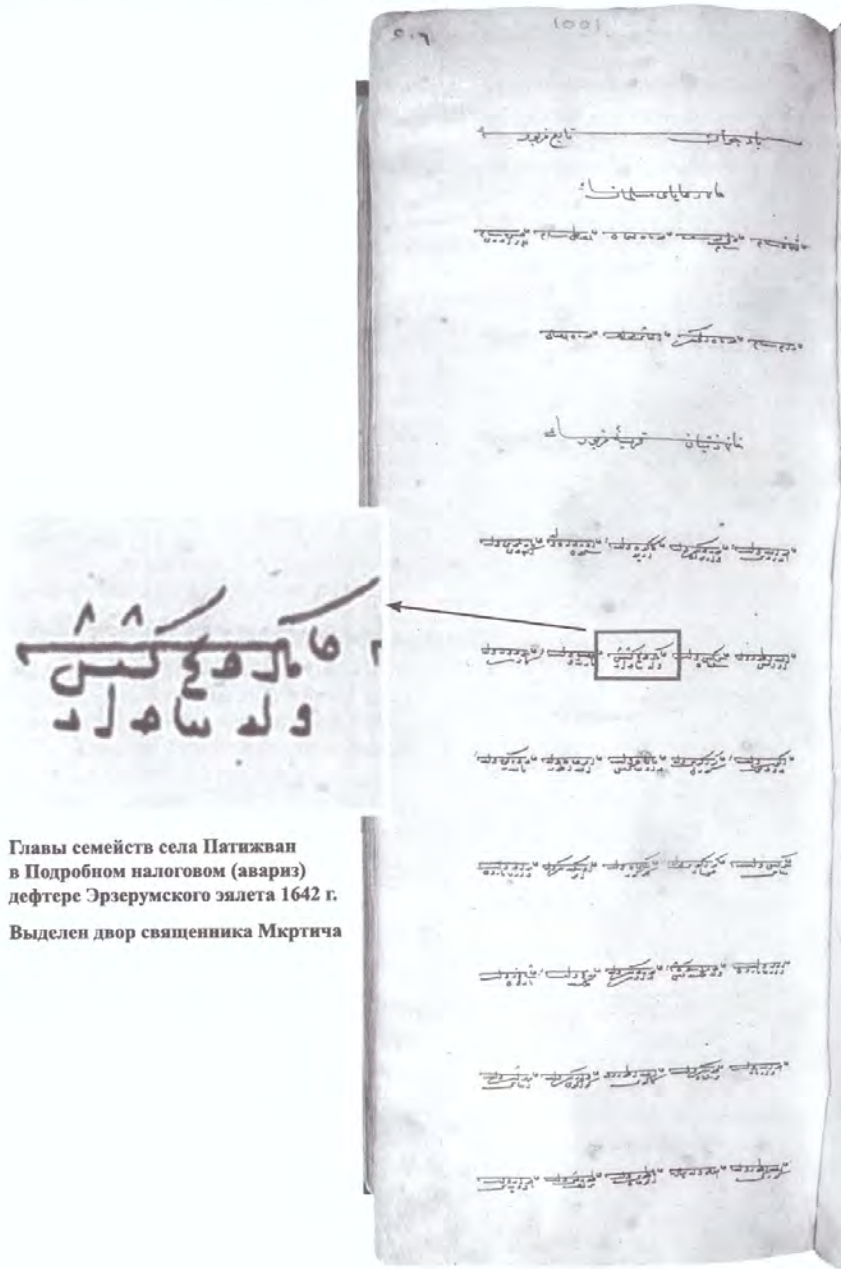
¹⁹ Հայրապետյան 2011, 19 29.

²⁰ Karapetyan 2011, P. 414; См. также – НАА. Ф. 56. Оп. 12. Д. 66. Л. 1. (нами не изучено).

²¹ BOA. NFS. d. 2746, s. 39.

²² BOA. NFS. d. 2748, s. 28.

²³ BOA. NFS. d. 2746, s. 39.



Главы семейств села Патижван
в Подробном налоговом (авариз)
дефтере Эрзерумского эялета 1642 г.

Выделен двор священника Мкртчяна



Перепись армянского населения
села Пятижван 1835 г.

В Пятижване перечислено 11 армянских дворов, в которых проживало 37 человек мужского пола. Формуляр записей включает порядковый номер жителя села по переписи, степень родства относительно главы семейства, рост, наличие усов либо бороды и их цвет, имя, имя отца и возраст. Категория джизьи указана над записью каждого жителя. Над записью главы семейства также указывается порядковый номер двора в селе согласно переписи.

Глава семейства, как правило наиболее старший в семье, указан первым в списке каждого семейства. В тех случаях, когда отец семейства умер, либо причислен к категории *amelthane* в связи с пожилым возрастом или физической неспособностью работать, первым перечисляется старший из сыновей.

Перепись жителей села содержит такие обозначения степеней родства как *oğlu* – «его сын», *diger oğlu* – «его другой сын», *karındaşı* – «его брат», *diger karındaşı* – «его другой брат», *emmisi* – «его дядя», *enişte* – «муж сестры, зять», *diger eniştesi* – «его другой зять», *babası* – «его отец».

Встречаются следующие обозначения усов и бороды: *kara bıyıklı* – «с черными усами», *kumral bıyıklı* – «с темно-русыми усами», *kır bıyıklı* – «с седыми усами», *sağı bıyıklı* «с русыми усами», *ak sakallı* – «белобородый», *kır sakallı* – «седобородый», *çar-ebri* – «с юношескими усами» либо «с недавно выросшей бородой» (от персидского *رَبَا* *rahā* – «четыре брови»), *şabb-ı emred* – молодой человек, борода и усы у которого ещё не выросли или только начинают расти. Трактовка значений последнего термина может различаться.

Рост, как правило, указывается относительный: высокий, средний и низкий и обозначается как *uzun boylu* – «высокого роста», *orta boylu* – «среднего роста», *kısa boylu* – «низкого роста».

Возраст, по всей вероятности, определялся по внешности («на лицо»). При сравнении возраста, указанного для одного и того же человека в переписях 1835 и 1842 гг. в целом разница составляет семь лет при этом в некоторых случаях наблюдаются отклонения в большую или меньшую сторону.

В качестве иллюстрации приведем русский перевод фрагмента переписи с жителями, проживающими в первом дворе.

Дом первый:

1. Среднего роста, черноусый, Аргин, сын Кото, возраст 30, высшей категории.
2. Его сын Маркар, возраст 5.

Рамазан 1256 г. (октябрь/ноябрь 1840 г.)

3. Его брат, среднего роста, черноусый, Маник, сын Кото, возраст 27, средней категории.

4. Сын Маника Марто, возраст 4.

Рамазан 1257 г. (октябрь/ноябрь 1841 г.)

5. Его брат, среднего роста, с русыми усами, Аставур, сын Кото, возраст 20, средней категории.

6. Его другой брат, среднего роста, черноусый, Михо, сын Кото, возраст 23, средней категории.

7. Его дядя по отцу, среднего роста, белобородый, Кото, сын Марто, возраст 60, средней категории.

8. Зять, среднего роста, «чар эбру», Авик, сын Марто, возраст 24, средней категории.

9. Сын Авика Маркар, возраст 4.

Рамазан 1257 г. (октябрь/ноябрь 1841 г.)

10. Его другой зять Нико, сын Маника, возраст 30, средней категории.

11. Нико, сын Барсега, возраст 3.

Как видно, семья в первом дворе, наиболее многочисленная в селе, насчитывает одиннадцать человек мужского пола. Обозначенные степени родства относительно главы семейства указывают на то, что это расширенная патриархальная крестьянская семья, в которой проживает четыре родных брата, перечисленные в порядке старшинства: Артин, Маник, Асватур и Михо (у первых двух из них имелось по одному сыну); дядя по отцу, а также два зятя — мужья сестёр со своими детьми. Первым в перечислен Артин, единственный житель села, который отнесен к высшей категории джизьи, а три его брата и двое зятьёв, проживающие вместе с ним в одном дворе, отнесены к средней категории. Этот факт, как и то, что перепись села начинается именно с его семьи, может косвенно свидетельствовать о более высоком положении Артина относительно остальных односельчан. Вероятно, что некоторые из перечисленных братьев могут доводиться друг другу двоюродными, поскольку отчество главы семейства записано по имени его дяди по отцу.

Перепись 1835 г. также содержит пометки и записи, сделанные позже, со сведениями о дате смерти, дате убытия, например, в другое село или прибытия из другого села. Так, в третьем дворе, в котором перечислены отец семейства и его двое сыновей приведена дата смерти отца: 22 шабана 1255 г. по хиджре (31 октября 1839 г.).

В четвертом дворе, в котором указан только один мужчина, соответствующая пометка сообщает о том, что он «ушёл в селение [...]» (название селения прочесть не удалось) 21 раби уль-аввала 1252 г. (6 июля 1836 г.). Перечисленная в одиннадцатом дворе семья, состоящая из отца и двух сыновей, покинула Пятижван. Пометка под именем главы этого семейства гласит: «Ушел в каза Нижнего Бассна [...] иджмалъ» (вероятно, согласно записи в иджмалъ дефтере) 22 рамадана 1255 г. (29 ноября 1839 г.), а под именами каждого из его сыновей содержится запись: «Ушел в то же время».

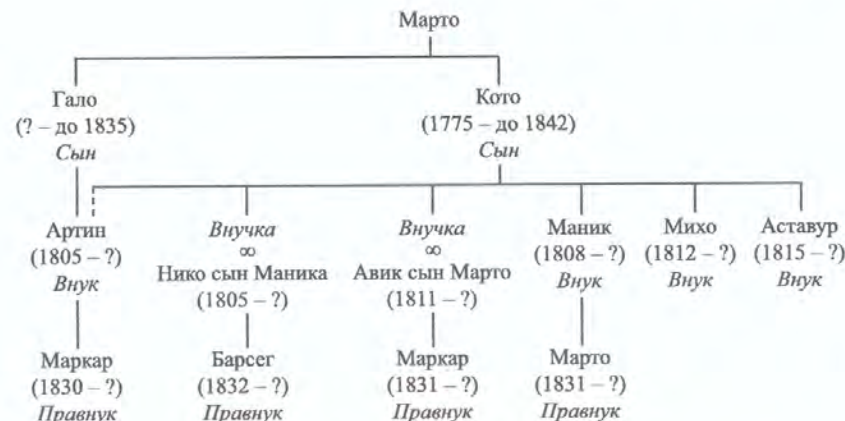
В конце переписи почерком сиякат дописаны шесть человек, братьев, поселившихся в Пятижване после 1835 г. Согласно записи под именем старшего из братьев, он «пришёл из казы Эрзурума 11 зуль-када 1254 г. (26 января 1839 г.)». Под именем каждого из остальных содержится запись: «Пришёл в то же время».

Следующая перепись жителей Пятижвана находится в дефтере райи Верхнебасенской казы Эрзурумского санджака Эрзурумского зялета датированном, согласно описи фонда, 29 зуль-хиджи 1258 г. по хиджре (31 января 1843 г.)²⁴, что является предпоследним днём в году по исламскому лунному календарю. Более вероятно, что перепись в Верхнебасенской казе была проведена в течение 1842 г., на который приходится большая часть 1258 г. по хиджре.

Согласно надписи «Yerli Ermeni milletinin defteridir» на титульной странице дефтера, сделанной на османскотурецком языке тем же почерком, что и основной текст переписи, он озаглавлен как «Дефтер коренных жителей армянского миллета». Перепись жителей Пятижвана содержится на 26-й странице под заголовком «Райя селения Пятижван, являющегося сювари-тимаром, в составе вышеупомянутой казы». Из заголовка следует, что по состоянию на 1842 г. село Пятижван являлось сювари-тимаром.

Сювари-тимар (от персидского سوار — «конный, верховой») — это ленное земельное владение (тимар), которым в Османской империи за службу наделялись воины кавалерийского феодального ополчения (сювари), обязанные за владение леном и в соответствии с доходами с него, выходить в поход сами или выводить определенное количество воинов-всадников²⁵. Таким образом, земля села, находившаяся во владении государства, по всей вероятности была отдана государством на откуп, а собираемый с нее налог направлялся на содержание кавалерийского войска.

ПЕРВОЕ СЕМЕЙСТВО СЕЛА ПАТИЖВАН,
ПО ДАННЫМ ПЕРЕПИСЕЙ 1835 И 1842 ГГ.



Сопоставление информации двух османских переписей 1835 и 1842 гг. позволяет рассмотреть изменения в исторической динамике. По сравнению с 1835 г. количество армянских дворов, учтённых в переписи 1842 г. сокращается с 11 до 3, а количество армян мужского пола сокращается с 37 до 6 человек. Шестой житель, согласно записи, был дописан позже, 11 шабана 1259 г. (6 сентября 1843 г.) после проведения переписи. Ниже приведём перевод данной переписи на русский язык.

Дом первый:

1. Среднего роста, черноусый Артин, сын Гало, возраст 40, высшей категории.
2. Его сын, «шабб-ы эмерд», Маркар, возраст 15, средней категории.
3. Его зять черноусый, Аво, сын Марто, возраст 31, средней категории.

Дом второй:

4. Среднего роста, черноусый, Нико, сын Маника, возраст 37, средней категории.

Дом третий:

5. Среднего роста, с русыми усами, Мхо, сын Маника, возраст 40, средней категории.
6. Среднего роста, с тёмно-русыми усами, Срко, сын Мирета, возраст 30, средней категории.

Дописан позже, 11 шабана 1259 г. (6 сентября 1843 г.).

Как видно, османские переписи 1830-х и 1840-х годов, кроме информации об имени и отчестве, возрасте и степени родства, также содержат сведения о фенотипических особенностях человека, таких как, относительные данные о росте и о наличии бороды либо усов и их цвете, и в этом отношении они несколько информативнее ревизских сказок и камеральных описаний, проводимых в Российской Империи.

Описание первого двора, как и в предыдущей переписи, начинается с Артина. Он по-прежнему отнесен к высшей категории джизьи — alâ. Вторым, как и по предыдущей переписи, перечислен его сын Маркар. По сравнению с предыдущей переписью Артин и его сын Маркар на десять лет старше, что не соответствует промежутку времени, прошедшему между проведением переписей. Маркар, которому по предыдущей переписи было 5 лет, теперь отнесен к средней категории джизьи — evsât. Третьим и последним

²⁴ BOA. NFS. d. 2748, s. 12.

²⁵ См. Тверитинова 1963.

в первом семействе, перечислен зять Артина Аво, по предыдущей переписи записанный как Авик. Разница в его возрасте с предыдущей переписью составляет семь лет.

Во втором дворе перечислен другой зять Артина Нико, который по предыдущей переписи жил в первом семействе, а теперь выделился в самостоятельный двор. Разница в возрасте с предыдущей переписью составляет также семь лет. Пятого жителя, проживавшего в третьем дворе, не удалось соотнести с лицами из предыдущей переписи. Шестой житель, как отмечалось выше, был дописан позже в сентябре 1843 г.

Содержащиеся в переписи антропонимы представляют собой диалектные формы имен, как в случае с именем Артин²⁶, либо их разговорные формы с окончанием на «-о». Например, из приводимых мужских антропонимов патижванцев Артин происходит от Арутюн – «вознесение (Христа)», Гало от Галуст – «пришествие», Маркар от «маркаре» – «пророк», Мхо от Мхитар – «утешение», Асватур от Аствацатур – «данный богом», неоднозначно могут истолковываться Аво и Авик: либо от Аваг – «старший», либо от Аветик – «благая весть», Ово и Овик от Ованнес – «Иоани» (Креститель), Марто от Мартирос – «мученик» (за веру), Нико от Никогос – «Николай», Маник вероятно



Перепись армянского населения села Патижван 1842 г.

от Мануэл – «Эммануил», Срко от Саргис – «Сергей», Кото вероятно от Костантин – «Константин», Барсег – «Василий» и т.д.²⁷

Орфография имен арабицей не всегда однозначна и может различаться как между переписями, так и в тексте одной переписи. Так имя Кото в одном случае написано через начальную ڪ, а в другом – ڪ. Имя, прочтенное нами как Аставур, записано اسداور, возможно является вариантом имени Асватур, подвергшимся метатезе в локальном армянском диалекте либо в речи османского переписчика, незнакомого с данным именем. Имя, записанное как اويك может быть прочтено как Авик от имени Аваг или же Аветик, с уменьшительным аффиксом «-ик», но не исключено, что так записано имя Овик от Ованнес – «Иоани». В переписи 1842 г. оно же записано как اوي, что может быть прочтено как Ави либо, что не исключено, как Аво, также форма имён Аваг либо Аветик. Также встречается написание او, что может быть прочтено как Аво либо Ово.

В отдельных случаях написание антропонимов османской арабицей передает фонетические особенности, характерные для западных диалектов армянского языка. Буква ڍ в имени Марто отражает озвончение глухого зубного взрывного согласного (то есть Мардо), а начальная ڌ в имени Давит (в армянском языке с глухим придыхательным «т» на конце) передает оглушение начального звонкого зубного взрывного согласного в локальном диалекте (то есть Тавит).

Следует отметить, что написание топонима Патижван в арабской графике также различно: в подробном налоговом авариз-дефтере Эрзерумского эялета 1642 г. – بادچوان, в переписи 1835 г. – بادچوان, в переписи 1842 г. – بادچوان, в печатном издании 1896 г. «Книги путешествия» Э. Челеби на османском – بادچوانل, но в каждом из приведенных примеров также отражено озвончение глухих взрывных согласных.

Написание топонима в старопечатных изданиях на латинице также различается: в дневнике де Клавихо 1582 г. на староиспанском он записан как Partir Iuan, а в заметках о путешествии Жозефа Питтона де Турнефора, опубликованных в 1717 г. на французском как Badijoüan. Такая разница в написании может свидетельствовать об озвончении глухих взрывных согласных, которое могло иметь место в произношении местных жителей по прошествии трех веков, в промежутке между путешествиями вышеуказанных авторов в 1404 и 1701 гг.

В наиболее раннем из известных нам упоминаний села 1309 г. топоним Патижван записан как Գաւոնիւան [patəzvan], в 1636 г. – Գաւոնիւան [patizvan], в 1668 г., в родительном падеже, – Գաւոնիւան [patifvanu], в 1806 г. Գաւոնիւան [patifvan]. Как видим, в первом примере наблюдаются свойственный древнеармянскому языку закон редукции гласных. В более поздних третьем и четвертом примерах наблюдается переход [z] в [tʃ], который возможно произошел под влиянием турецкого языка. В последних трёх примерах, взрывные и аффрикаты могли быть и, судя по примерам на османском и французском языках, по всей вероятности были звонкими, но поскольку процесс озвончения не оказал влияния на написание согласных в армянской орфографии мы можем судить об этом сопоставляя с написанием на других языках.

Таким образом, написание армянских имён собственных в арабской графике в рассмотренных османских переписях может отражать фонетические особенности локального диалекта. Озвончение глухих взрывных и аффрикат древнеармянского языка характерно консонантной системе западных диалектов армянского и является нормой как для среднеармянского языка, языка Киликийской Армении, так и для современного литературного западноармянского языка.

²⁶ Աճառյան 1946. III. էջ 519.

²⁷ См. Աճառյան 1942–1962; Ավետիսյան 2010.

На карте, составленной и литографированной в Военно-Топографическом отделе Кавказского Военного Округа в Тифлисе в 1903 г. название села записано как Падьжван.²⁸ Как видно глухой билабиальный согласный в начальной позиции сохранил свою глухость, а переднеязычный зубной в позиции между гласными подвергся озвончению. Такое написание топонима кириллицей более точно отражает локальное диалектное произношение взрывных согласных поскольку, как известно, в каринском (эрзерумском) диалекте армянского языка, распространенном на данной территории до 1915 г., глухие взрывные и аффрикаты древнеармянского языка в начальной позиции остались неизменными, а в остальных позициях подверглись озвончению.²⁹

В 1872 г., по прошествии тридцати лет с момента проведения переписи в 1842 г., Патижван посещает Еремия Тевканц. Он сообщает о том, что село насчитывает 70 дворов, из которых 10 дворов армян и 60 дворов кызылбашей. Он пишет: «Мы увидели руины трёхапсидной церкви Сурб Аствацацин, церкви огромной, по которой видно, что построена она во времена правления династии Багратуни. На кладбище стоит часовня, которая называется Кармир ванк». По всей вероятности, эти жители села были потомками лиц, указанных в османской переписи 1842 г. Как видно из повествования, после переселения патижванцев в Ширак в 1830 г., в селе армяне стали составлять этническое меньшинство, а старинная церковь, при которой некогда действовал скрипторий, была заброшена и находилась в разрушающемся состоянии.

По данным переписи, проведенной Константинопольским патриархатом Армянской Апостольской Церкви в 1878 г., в Патижване насчитывалось 15 дворов армян, в которых проживало около 200 человек.³¹

В июне 1878 г. Патижван посещает Качберуни (Габриел Тер-Ованисян). Он пишет, «прежнее место села, что сейчас стоит в руинах, имело большую каменную церковь из голубого тесанного камня, от неё теперь остались лишь алтарь с арочными потолками и две апсиды. Рядом с ней, на большом кладбище, все ещё стоит маленькая церковь из красного камня размерами пять на семь футов. Изнутри на верхней части единственной двери с южной стороны написано: «Помяни этот святой крест и помолись Господу о душе грешного Мкртича и сестры его Ханзад[э] в год 1082 (1633)». Церковь намного старше своей надписи. Рядом с ней я нашёл разбитый хачкар из красного камня с такой надписью: «Священник Мкртич возвёл этот святой крест. Этот святой крест в память о Шахзадэ и внуке её Григоре в год 1107 (1658)». Очевидно, что надписи на двери церкви и на хачкаре упоминают имя все того же иерея Мкртича, который в 1636 г. восстановил рукопись «Книги скорбных песнопений» и двор которого перечислен в Подробном налоговом (авариз) дефтере Эрзерумского эялета 1642 г.

В рамках обязательств, принятых Османской империей на Берлинском конгрессе, 21 апреля 1896 г. Ахмед Шакир Папа проводит перепись населения Эрзерумского вилайета. По данным этой переписи в Патижване проживало 87 христиан и 307 мусульман.³³

На лето 1909 г. по информации, полученной А-До (Ованесом Тер-Мартirosяном), в Епархиальном управлении Каринской (Эрзерумской) епархии Армянской Апостольской Церкви в селе Патижван насчитывалось 26 армянских дворов.³⁴

По данным переписи, проведенной Константинопольским патриархатом Армянской Апостольской Церкви в 1913–1914 гг., в Патижване насчитывалось 26 армянских дворов, в которых проживало 258 человек.

В 1915 г. армянское население Патижвана пало жертвой Геноцида армян на своей исторической родине. Теодик (Теодорос Лапчинчян) среди сёл Верхнего Басена, армянское население которых в 1915 г. было подвергнуто депортации, называет и Патижван. «Армянское население сёл Нижнего Басена спаслось и нашло себе убежище на Кавказе во время первого похода русской армии. Депортации подвергаются армяне лишь следующих сёл Верхнего Басена: Хасан-Кале, Эртев, Эгепат, Тордан, Огоми или Угоми, Патижван или Патжван, и Алвар».³⁵

В наши дни село Патижван, переименованное в Эсендере (Esendere), административно входит в ильче Пасинлер Эрзерумского иля (Erzurum ili Pasinler ilçesi). Население села составляет около 300 человек, по некоторым данным, турок-алевитов. В селе сохранились руины двух армянских церквей, расположенные на частной территории.

²⁸ Карта Кавказа, Азиатской Турции и Персии 1903.

²⁹ Մկրտչյան 1952, էջ 28–30.

³⁰ Տեղեկանք 1991, էջ 57.

³¹ Մրվանյան 1978, էջ 480.

³² Հայքերունի 1904, էջ 151.

³³ Tozlu, Yılmaz 2016, s. 296; См. также БОА. I. DH. 1337 (нами не изучено).

³⁴ Ա-Դո 1912, էջ 179.

³⁵ Թեոդիկ 1985, էջ 174.

ПРИЛОЖЕНИЕ №1

«РАЙЯ СЕЛЕНИЯ ПАТИЖВАН, В СОСТАВЕ ВЫШЕУПОМЯНУТОЙ КАЗЫ» 1835 г.
ТРАНСКРИПЦИЯ ТЕКСТА

REAYÄ-I KÄRYE-İ BADICVAN TABİ-İ KAZÄ-I MEZBUR

Sayfa 39

Hane 1

1. Orta boylu kara bıyıklı Artin veled-i Koto sinn 30 (alâ)
2. Oğlu Markar sinn 5
N sene 56 (Ramazan 1256 – Ekim/Kasım 1840)
3. Karındaşı orta boylu kara bıyıklı Manik veled-i Koto sinn 27 (evsât)
4. Oğlu Mardo veled-i Manik sinn 4
N sene 57 (Ramazan 1257 – Ekim/Kasım 1841)
5. Karındaşı orta boylu kumral bıyıklı Astavur veled-i Koto sinn 20 (evsât)
6. Diger karındaşı orta boylu kara bıyıklı Miho veled-i Koto sinn 23 (evsât)
7. Emmisi orta boylu ak sakallı Koto veled-i Mardo sinn 60 (evsât)
8. Enişte orta boylu çar-ebru Avik veled-i Mardo sinn 24 (evsât)
9. Oğlu Markar veled-i Avik sinn 4
N sene 57 (Ramazan 1257 – Ekim/Kasım 1841)
10. Diger eniştesi Nigo veled-i Manik sinn 30 (evsât)
11. Oğlu Barseğ veled-i Nigo sinn 3

Hane 2

12. Orta boylu kır bıyıklı Sahak veled-i Abdal sinn 40 (evsât)
13. Karındaşı kısa boylu sarı bıyıklı Sarkis veled-i Abdal sinn 27 (evsât)

Hane 3

14. Orta boylu ak sakallı Avo veled-i Tavid sinn 25 (evsât)
Fevt fi 22 Ş sene 55 (22 Şaban 1255 / 31 Ekim 1839)
15. Oğlu orta boylu kara bıyıklı Moses veled-i Avo sinn 25 (evsât)
16. Diger oğlu çar-ebru Astavur veled-i Avo sinn 20 (evsât)

Hane 4

17. Orta boylu kara bıyıklı Miho veled-i Hıço sinn 30 (evsât)
Reft be-kärye-i [...] Fi 21 Ra sene 52 (21 Rabiulevvel 1252 – 6 Temmuz 1836)

Hane 5

18. Orta boylu kumral bıyıklı Tatos veled-i Kirkor sinn 30 (evsât)
19. Oğlu Miho sinn 5
N sene 56 (Ramazan 1256 – Ekim/Kasım 1840)
20. Diger oğlu Toros sinn 4
N sene 57 (Ramazan 1257 – Ekim/Kasım 1841)
21. Diger oğlu Kirkor sinn 1

Hane 6

22. Orta boylu kumral bıyıklı Minas veled-i Artin sinn 26 (evsât)
23. Oğlu Mıgırdiç sinn 4
N sene 57 (Ramazan 1257 – Ekim/Kasım 1841)

Hane 7

24. Kısa boylu kara bıyıklı Astavur veled-i Bedo sinn 38 (evsât)
25. Oğlu şabb-ı emred Vartan veled-i Astavur sinn 20 (evsât)
26. Diger oğlu Bedo veled-i Astavur sinn 4

Hane 8

27. Orta boylu kumral bıyıklı Markar veled-i Sahak sinn 30 (evsât)
28. Oğlu Osep sinn 2
29. Babası ak sakallı Sahak veled-i Moses sinn 60 (ednâ)

Hane 9

30. Kısa boylu çar-ebru Sarkis veled-i Hıço sinn 24 (evsât)
31. Oğlu şabb-ı emred Tavid sinn 11 (ednâ)
Ca sene 56 (Cemazeyilevvel 1256 – Temmuz 1841)
32. Diger oğlu şabb-ı emred Miho sinn 15 (evsât)

Hane 10

33. Orta boylu kır sakallı Manuk veled-i Markar sinn 60 (amelmânde)
34. Oğlu şabb-ı emred Miho sinn 11 (ednâ)

Hane 11

35. Orta boylu sarı bıyıklı Osep veled-i Manik sinn 30 (evsât)
Reft be-kazâ-i Pasin-i Süflâ [...] ber icmâl fi 22 N sene 55 (22 Ramazan 1255 – 29 Kasım 1839)
36. Oğlu Ovik sinn 7
N sene 55 (Ramazan 1255 – Kasım/Aralık 1839)
Reft fi minhu
37. Diger oğlu Xaziro sinn 4
38. Orta boylu kara bıyıklı Avedis veled-i Marnik sinn 22 (T)
Amed az kazâ-i Erzurum fi 11 Za sene 254 (11 Zilkade 1254 – 26 Ocak 1839)
39. Karındaşı şabb-ı emred Yoro. veled-i Marnik sinn 18 (Tâ)
Amed fi minhu
40. Orta boylu kara bıyıklı Efro sinn 40 (T)
Amed fi minhu
41. Karındaşı kara bıyıklı Enco sinn 30 (T)
Amed fi minhu
42. Diger karındaşı şabb-ı emred Avak sinn 20 (Tâ)
Amed fi minhu
43. Diger karındaşı Kirkor sinn 18 (Tâ)
Amed fi minhu

Hane-hâ: 11

Nefer:

Alâ: 01

Evsât: 20

Ednâ: 3

Sıbyan ve amelmânde: 13

ПРИЛОЖЕНИЕ №2

«СЕЛЕНИЕ ПАТИЖВАН, ЯВЛЯЮЩЕЕСЯ СЮВАРИ-ТИМАРОМ,
В СОСТАВЕ ВЫШЕУПОМЯНУТОЙ КАЗЫ» 1842 г.
ТРАНСКРИПЦИЯ ТЕКСТА

SÜVARİ TIMARI OLDUĞU KARYE-İ BADILCIVAN TABİ-İ KAZÂ-I M

Sayfa 26

Hane 1

1. Orta boylu kara bıyıklı Artin veled-i Kalo sinn 40 (*A)
2. Oğlu şabb-ı emred Markar sinn 15 (Tâ)
3. Eniştesi kara bıyıklı Avo veled-i Mardo sinn 31 (Tâ)

Hane 2

4. Orta boylu kara bıyıklı Nigo veled-i Manık sinn 37 (Tâ)

Hane 3

5. Orta boylu sarı bıyıklı Miho veled-i Manık sinn 40 (Tâ)
6. Orta boylu kumral bıyıklı Sırko veled-i Miret sinn 30 (Tâ)
7. Nakl ber-tahrir-i mände fi 11 Ş sene 59 (11 Şaban 1259 – 6 Eylül 1843)

Список источников и литературы

1. BOA (Başbakanlık Osmanlı Arşivi – Османский архив при Канцелярии Премьер-министра Турецкой Республики). BOA. İrade Dahiliye (I.DH), No. 1337, 1 Ağustos 1896 (21 Safer 1314/20 Temmuz 1312) tarihli irade ve ekleri. BOA. Maliyeden Müddever Defterler (MAD. d.), Defter No.: 5152, Konusu: Cafer Efendi vassatı ile Erzurum eyaletinin müceddeden tahriri ferman olundugundan hanc-i avanz tahrir defteri. a.g.tt. BOA. Nüfus Defterleri (NFS. d.), Defter No: 2744, Tarihi: 29 (Z) Zilhicce 1251 (16 Nisan 1836), Konusu: Erzurum vilayeti, Erzurum sancağı, Pasin-i Ulya kazası, müslim defteri. (a.g.tt) BOA. Nüfus Defterleri (NFS. d.), Defter No: 2746, Tarihi: 15 (S) Safer 1251 (12 Haziran 1835), Konusu: Erzurum vilayeti, Erzurum sancağı, Pasin-i Ulya kazası, reaya defteri. (a.g.tt) BOA. Nüfus Defterleri (NFS. d.), Defter No: 2748, Tarihi: 29 (Z) Zilhicce 1258 (31 Ocak 1843), Konusu: Erzurum vilayeti, Erzurum sancağı, Pasin-i Ulya kazası, reaya defteri. (a.g.tt)
2. НАА (Национальный Архив Армении). Ф. 56 «Эчмиадзинский Святейший Синод». Оп. 12, Д. 66.
3. Ա.-Ռ. Վանի, Բիթլիսի և Էրզրումի վիլայեթները. Երևան, 1912.
4. Աճառյան Հ.Հ. Հայոց անձնանունների բառարան, Հ. I – V, Երևան, 1942–1962.
5. Ավետիսյան Տ.Մ. Հայոց ազգանունների բառարան. Երևան, 2010.
6. Արվանդյանց Գ. Երկեր. Հ. I. Երևան, 1978.
7. Տեղանց Երեմիա. Ճանապարհորդություն Բագրձր Հայք և Վասպուրական, 1872–1873 թթ. Երևան, 1991.
8. Թեղլիկ. Գողթաթա: Հայ հոգևորականության և իր հոսիև աղետալի 1915 տարիին. Նխ. Եոթր, 1985.
9. Ինճինյան Դ. Աշխարհագրություն չորից մասանց աշխարհի. Հ. I. Վենետիկ, 1806.
10. Հայրապետյան Ա. Ս. Այնթապի շրջանի գավառի միջնակարգական նյութերում (XIX դ. – XX դ. սկիզբ). Գիտությունների և կրթության ժողովածու. Երևան, 2011.
11. Մկրտչյան Հ.Մ. Կարևոր բարդադր (հնչյունաբանություն, մեթոդաբանություն, բառարան). Երևան, 1952.
12. Խաչիկյան Լ. Ս. ԺԴ դարի հայերեն մեթոդների հիշատակարաններ. Երևան, 1950.
13. Հակոբյան Վ. Ա. Մանր ժամանակագրություններ XIII–XVIII դդ. Երևան, 1956.
14. Հակոբյան Վ., Հովհաննիսյան Ա. Հայերեն մեթոդների ԺԵ դարի հիշատակարաններ (1621–1640 թթ.). Հ. Բ. Երևան, 1978.
15. Խաչիկյան Լ., Մաթևոսյան Ա., Վազարոսյան Ա. ԺԴ դարի հայերեն մեթոդների հիշատակարաններ. Հ. Ա (1301–1325 թթ.). Երևան, 2018.
16. Քաչերտունի. Հիշողություններ // Լուսն 4 (1904). էջ 146–162.
17. Սաֆրաստյան Ա. Խ. Օտար արդյունքները Հայաստանի և հայերի մասին, Հ. IV: Թոթրական աղբյուրներ. Հ. Գ: Էվկիյա Չեղերի. Երևան, 1967.
18. Çelebi Evliyâ. Evliyâ Çelebi Seyahatnâmesi. Topkapı Sarayı Kütüphanesi Bağdat 304 Numaralı Yazmanın Transkripsiyonu – Dizin, II Kitap, Hazırlayanlar: Kahraman S.A., Kuşun Z., Dağlı Y., İstanbul, 1998.
19. Clavijo Ruy González de. Historia del gran Tamorlan e itinerario y enarracion del viage, y relacion de la Embaxada que Ruy González de Clavijo le hizo, pormandado del muy poderoso Señor Rey Don Henrique el Tercero de Castilla. En Sevilla: encasa de Andrea Pescioni, 1582.
20. İbbaşı M., Çakır İ. E., Demir S. 1642 Tarihli Erzurum Eyâleti Mufassal Avâriz Defteri I (Erzurum-Tortum-İsbir-Hinis-Pasin). Ankara, 2014.
21. Karapetyan S. Javakhk. Yerevan, 2011.
22. Kévorkian R.H., Paboudjian P.B. Les Arméniens dans l'Empire ottoman, à la veille du génocide. Paris, 1992.
23. Tournetfort Joseph Piton de. Relation d'un voyage du Levant, fait par ordre du roy. Tome Troisième. A Lyon: Chez Anissonet Posuel, 1717.
24. Tozlu S., Yılmaz İ. Pasinler (Hasankale) Kazasının Nüfusu (1863–1901) // Çayeli'nden Erzurum'a: Yrd. Doç. Dr. Cemil Kutlu – Armağan kitap – Erzurum, 2016. S. 289–306.
25. Тверитинова А. С. Аграрный строй Османской империи XV–XVII вв.: Документы и материалы. Москва, 1963.
26. Карта Кавказа, Азиатской Турции и Персии; Составлена и литографирована в Военно-Топографическом отделе Кавказского Военного Округа (20 верст в дюйм). Тифлис, 1903.
27. Нагапетян А. Р. Османская перепись населения Верхнебасенского санджака 1835 г. как источник по армянской генеалогии: пример села Кёпрюкёй // Ширакский центр арменоведческих исследований. Научные труды 1–2 (22) (2019). С. 37–51.
28. Памятники литературы народов Востока. Переводы IV. Эвлия Челеби. Книга путешествия. (Извлечения из сочинения турецкого путешественника XVII века). Перевод и комментарии. Выпуск 3. Земли Закавказья и сопредельных областей Малой Азии и Ирана. Москва, 1983.
29. Сазонов А. А. и др. Под стягом России: Сборник архивных документов. Москва, 1992.
30. Руй Гонсалес де Клавихо. Дневник путешествия в Самарканд ко двору Тимура (1403–1406) / Перевод со староспанского, предисловие и комментарий И.С. Мироковой. Москва, 1990.
31. .۳۲۸. ۱۳۱۴ هـ. استانبول، سیاحتنامہ، اولیا چلی

M. Arslan

ARMENIAN IMMIGRATION TO NORTH AMERICA THROUGH THE 1930's: A COMPILATION OF PRIMARY SOURCES¹

ABSTRACT

Researching Armenian genealogy presents unique challenges, in large part due to the scarcity of records in the Armenian homeland and the scattering of families who survived the genocide. Many Armenians immigrated to North America in the latter part of the 1800's and in the early 1900's. Fortunately, for those of Armenian descent living in the United States and Canada, a tremendous amount of information can be found in primary source records of these countries to help them to learn about their Armenian families. The Armenian Immigration Project² explores nine different types of American primary sources related to Armenian immigrants during this time period, using an evidence-based methodology to abstract over 170,000 entries from these records and present them in a searchable, free, online database.

BACKGROUND

My paternal grandfather Dikran Arslanian was born about 1883 in the village of Sergevil, located in the kaza of Keghi, sanjak of Erzurum (Garin), vilayet of Erzurum, in Turkey in the Ottoman Empire. He immigrated to the United States through New York (Ellis Island) in 1906. Many of the men in his family also left Turkey in the years prior to the 1915 genocide to find work in the United States, Canada, and western Europe, in the hopes of bettering their family's prospects and perhaps bringing their wives and children to join them. Of the 40 or so members of our extended Arslanian family remaining in Turkey in 1915, only two young boys were known to have survived the genocide. (They were rescued from refugee camps in the Middle East after the end of World War I.)

Dikran remained in the United States, married a woman of French-Canadian descent, and settled on the Pacific coast (Washington and Oregon), finally arriving in Fresno, California in the early 1930's. My father was one of seven children born to this couple between 1918 and 1934 – first-generation Americans of Armenian and French ancestry.

As a teenager in the early 1970's, I became interested in learning more about my father's Armenian family. My Armenian grandfather (Dikran) died in 1965 and my father knew very little about the Armenian side of his family (as he had been estranged from his father for many years). Dad referred me to one of his much older Armenian 1st-cousins (Kevork, or "Uncle George", as we called him), who was born around 1895 and came to America in 1912. I had

met Uncle George at some family gatherings and decided to write to him and ask some questions about our Arslanian family. George responded immediately and we carried on a frequent correspondence for several years. Not only did he tell me a lot about our Armenian family, but he gave me the addresses of several other older close relatives, including the two young boys in our family who had survived the genocide (who were then in their 60's and 70's). I put together similar questionnaires and mailed them to the other contacts, who promptly responded. Some of them also sent old photographs of family members. One even provided a hand-drawn sketch of their home in Sergevil. (They all lived together in an extended household after my great-grandfather Sarkis Arslanian and his brother Garabed, the family patriarchs, were killed in the massacres of 1895–1896.)

The information I obtained from my correspondence with my older relatives in the 1970's enabled me to piece together our family story, but left a number of questions unanswered. In these days before the public Internet, widespread availability of primary source records, and DNA technology, I figured that that was as far as I was going to get in understanding the history of my Armenian family. At least I was able to meet some of my extended Arslanian family living in the United States, England, and France.

PRIMARY SOURCES

Over the next several decades, I started researching primary sources³ to augment the information I had already learned about my Armenian family. This started with the general availability of the 1910 federal census, which was released to the public (via microfilm) in 1982, after the legal waiting period of 72 years. My Armenian grandfather and several of his family and fellow villagers first appeared in that census.

In addition to censuses, primary sources include vital records (births, marriages, and deaths), military records (World War 1 and World War 2 draft registrations), ship manifests, citizenship records (naturalization and passport applications), and newspapers (especially missing persons ads). In those days, some of the records were available from the United States and state & local governments in the form of microfilm, microfiche, and paper files. Other records could be found in county courthouses and archives. During my business and personal travel in the 1980's and 1990's, I often set aside a day or two for genealogical research in courthouses, archives, and cemeteries, or for meeting and interviewing relatives.

The commercial availability of the Internet in the 1990's was a game-changer for genealogists. Not only did forums emerge that allowed researchers to collaborate, but all kinds of different primary records started to become available online. For my Armenian research, the most important of these were the collections of ship manifests, starting with the Ellis Island web site around the year 2000. Now I was able to take my Armenian research notes from the early 1970's and locate many of the individuals on the original ship manifests. Not only did these records reveal the relatives or acquaintances they were joining in America, but they listed (for arrivals in 1907 and later) the names and relationships of the ones they were leaving in the Old Country.

Many of the names of family and friends were previously unknown to me, leading to more research possibilities (new information on my Armenian family, at last!).

I became interested in learning more about other Armenian immigrants to America who originated in my grandfather's home kaza (county) of Keghi and eventually compiled a listing (in a spreadsheet) of over 2,500 immigrants from Keghi who entered America through Ellis

¹ This article was also published in «The Armenian Weekly» <https://armenianweekly.com/2021/11/05/armenian-immigration-to-north-america-through-the-1930s-a-compilation-of-primary-sources/>

² See <http://markarslan.org/ArmenianImmigrants/shiplists.html> and <http://markarslan.org/ArmenianImmigrants/Public-ProjectReportsandQueries.php>

³ Primary sources are official documents created near the time of the event for governmental, religious, or commercial purposes, as well as unofficial material (such as correspondence or missing persons ads) created by someone with first-hand knowledge of certain facts.

Island. (Some were related to my Arslanian family, but I eventually learned that Keghi was quite a large kaza, consisting of over 50 Armenian villages clustered around the principal town of the kaza, called Keghi Kasaba.) To learn more about these Keghi immigrants to America, I tried to see if I could find them in the United States and Canada federal census records and military draft registrations (and created spreadsheets for those).

At some point, I realized the significance of this approach for anyone researching their Armenian family who immigrated to America. I decided to expand my research beyond Keghi to include anyone of Armenian ancestry, regardless of their place of origin. More records became available online – ship manifests for ports other than Ellis Island, censuses for later years, citizenship records, vital records, newspapers, etc. (I created many more spreadsheets.)

LINKAGE OF PRIMARY SOURCES

It soon became apparent to me that there was tremendous value to be gained by looking at a number of different primary sources when researching individuals and family groups. You get a much more complete picture of a person's history by combining information in a holistic fashion from different primary sources and timeframes, much more than you find in just a single record:

- date & place of birth (including town/village)
- interrelationships of individuals (relatives, neighbors from villages/towns in the "Old Country" and in America)
- dates & places of marriage(s) & death
- where they lived and how they got from one place to another
- occupation(s)
- how they lived and what they did ("the good, the bad, and the ugly")
- photos – help names, dates, & places come alive

One important thing I learned in the 1970's by sending the same questionnaire to different older family members is that their answers didn't always agree. Dates were problematic. (Didn't people know when they and their family members were born?) Sometimes the chronology of events and names of people were not consistent. The same thing, I realized, applied when looking at primary source records. They often don't agree. Dates are off. Place names and personal names are spelled dozens of different ways. This is the nature of research with primary sources. Rarely will all of the information in a particular record be entirely correct. Often, it will conflict with a family's oral traditions (peoples' memories being flawed, as well). Research (any kind of research) is messy. You can't take anything verbatim. It is important to look at the entirety of a person's "paper trail" of primary records to look for corroboration and discrepancies, and make a judgment as to which information is likely to be correct, which is incorrect, and what things you may never know.

Why are primary records not completely accurate? Here are some of the possible explanations.

- Informant didn't know
- Error in transcribing between work document and official document (or copying of official document)
- Lack of understanding between clerk and informant due to language difference
- Change of place names, borders; no clarity regarding level of place to use in the administrative hierarchy (e.g., village/town, kaza, sanjak, vilayet)
- Delay in time between event and recording of information
- Deliberate falsification (informant or clerk)

In general, information in a primary source is usually quite accurate with respect to things happening at the time of the record, assuming that the informant was knowledgeable. For example, a death certificate is usually correct for things like the decedent's name, address, occupation, date and place of death, cause of death, and place of burial (or removal). That same death certificate may not be accurate for things like the decedent's date and place of birth and names of the parents, since those things may not have been known first-hand to the informant, especially if the decedent was elderly.

Another good reason for gathering information from as many primary sources as possible for an individual is to uncover that "gem". Many times I have gathered information for a person across many different types of primary sources, and one (and only one) of those sources contained a piece of information that allowed me to break through a "brick wall" and solve a puzzle that had perplexed family researchers for years. Perhaps there was an aunt living in the household in the 1930 census whose identity finally enabled me to identify that person's parents. Or maybe the village of the person's birth is only shown in the World War 2 draft registration (all other records for that individual giving just the name of the kaza, sanjak, vilayet, or country).

After gathering information on Armenian immigrants to North America (United States and Canada) from many different types of primary sources, tens of thousands of rows in multiple spreadsheets, I was challenged with how best to present this information to a global audience. At first, I just created .pdf files of the entire spreadsheets and published them on a web server. This was not satisfactory for a number of reasons. The amount of information (number of columns) for each row couldn't easily fit on single sheet (even in landscape mode), each different sort order required its own spreadsheet, and it was almost impossible to link together all of the information for an individual across all of the different primary source records, to name a few.

Around 2015, I solved many of these problems by organizing the information from all of these different primary sources into tables within a database, and then publishing that database along with easy-to-use search tools to quickly view the information (over 170,000 entries) in a variety of different ways, even a consolidated view for an individual (linking all of that person's records together).

EVIDENCE-BASED METHODOLOGY

Many of the purported genealogies published in books and on the Internet are nothing more than a repetition of someone else's mistakes due to shoddy or inadequate research. Early on, I decided to try to carefully document primary sources to support each relationship or event (birth, marriage, or death) in my own family genealogies.

Even if the primary sources are conflicting, as they often are, someone years later could at least examine each of the cited sources to draw their own conclusions.

In my research of Armenian immigrants to America (the Armenian Immigration Project), I have not attempted to document genealogies of any of the families other than my own. Rather, I am more interested in providing them with original evidence and clues that they can use to construct their own family trees or gain a better understanding of their own family histories. My role is more like an archaeologist digging up bones and artifacts, and then displaying, categorizing, cataloguing, and indexing my finds. My objective is to allow others to find new information (perhaps that "gem") about the subjects of their research.

By gathering as much evidence from primary source material for an individual (and their close connections), the researchers will be able to determine which facts are independently corroborated and which ones conflict, and then use their informed judgment to develop a narrative of their family history. Many of us are uncomfortable with uncertainty. We need to learn to accept that some level of uncertainty is unavoidable. That is the nature of the beast.

Often times, information from primary sources will be in direct conflict with an oral family tradition that has been repeated (and probably embellished) for decades. Admittedly, it is sometimes hard to let go of these oral traditions. But that is usually the case with historical research.

STRUCTURE OF ARMENIAN IMMIGRATION PROJECT WEB SITE

The project web site consists of two pages:

- Home – <http://markarslan.org/ArmenianImmigrants/shiplists.html>
- Project Reports & Queries – <http://markarslan.org/ArmenianImmigrants/Public-ProjectReportsandQueries.php>

The Home page is a description of the project – its background and each of the nine primary sources. For each primary source, a link is provided to allow you to download the entire database table in .csv⁴ format. You may import this file into your own spreadsheet program or database to create your own reports or do your own analysis. The character set is utf-8 and the column separator is a semicolon (;).

The Project Reports & Queries page is the work-horse of the project, allowing you to search through the more than 170,000 entries contained within the database tables. A report is a summary of data in a table (e.g., top joining street addresses on ship manifests – <http://markarslan.org/ArmenianImmigrants/Public-Report-ArmenianImmigrants-Main-SummaryByTopJoining-StreetAddress.php>). A query allows you to use various search criteria to find individual entries (abstracts) of the primary sources. Within the abstracts, you will often find links to other abstracts relating to the same individual or to someone in that person's network (a relative, friend, or associate). It is this linkage of the abstracts that is the key analytical benefit of the project.

In most cases, the abstracts do not provide a linkage to the actual image of the primary source record. There are several reasons why I chose not to do this. These include the time it would take to clip a discrete image and point to it, the fact that some types of records (like ship manifests and marriage registers) don't lend themselves to just clipping the entry of interest without getting the whole large page with headings, the issue with links to the sources themselves (on sites like Ancestry.com or FamilySearch.org) becoming outdated and invalid, as well as possible issues with intellectual property rights. For the Ads table, I do present images of missing persons ads. For some of the records in the Deaths table, I do include an obituary or news item relating to the person's death. Published content like American newspapers are in the public domain after 75 years. Also, the Fair Use guidelines allow their selective use for this type of scholarly research.⁵

PROJECT REPORTS & QUERIES PAGE

The Project Reports & Queries page allows you to search through any of the nine database tables corresponding to primary sources, as well as a combined search (across all tables at once).

At the top is a sampling of five individual photographs. These photographs are part of a collection of over 4,000 photographs of Armenian immigrants whose entries are in the project. When you refresh the web page, five more randomly chosen photographs will appear. If you click on a photograph, it will take you to an entry for that person.

Presenting these faces is a way to help the data (names, dates, and places) come alive.

Each section on this page (delineated by headers with a yellow background) corresponds to one of the

Deaths (entries = 3,883)	
Query	By Birth Place
Query	By Death Place
Query	By Decedent Last Name
Query	By Decedent Last Name (Std.)
Query	By Home Address
Query	By Last Name (Std.) All Roles
Report	Summary by Death Location
Report	Summary by Home Town

⁴ Comma Separated Value – <https://docs.fileformat.com/spreadsheet/csv/>

⁵ <https://blog.newspapers.library.in.gov/fair-use-and-copyright-research/>

← → ⌂ Not secure | markarslan.org/ArmenianImmigrants/Public-ProjectReportsandQueries.php?Staging=&TimeStamp=1624483474

Armenian Immigration Project

Armenian Immigration Project: A Project of the Armenian American Historical Society for the Study of Armenian Immigration to North America through 1915

What is Combined?



Project Reports & Queries

This is a set of reports and queries for the Armenian Immigration Project. To run the query or report, click the Description link in the table below. Please send me an e-mail if you have a



(Click a photo at left to view abstract(s) for that person.)

Program Type	Description
Ads (entries = 2,421)	
Query	By Last Name (Std.) All Roles
Query	By Origin Location
Query	By Publication
Query	By Residence Address
Report	Summary by Origin Location
Births (entries = 1,062)	
Query	By Birth Certificate Location
Query	By Birth Place
Query	By Last Name
Query	By Last Name (Std.)
Query	By Last Name (Std.) All Roles
Query	By Parent Home Address
Report	Summary by Birth Certificate Location
Report	Summary by Birth Place
Censuses (entries = 49,094)	
Query	By Birth Place
Query	By Country, Year, & Location
Query	By Last Name
Query	By Last Name (Std.)
Report	Summary by Census Location
Combined	
	Photo Gallery
Query	By Last Name (Std.) All Roles
Query	By Origin Place
Report	Summary by Birth Place
Report	Summary by Court Location
Ship Manifests (entries = 70,741)	
Query	By Birth Place
Query	By Destination Date
Query	By Destination Port
Query	By Joinsse Address
Query	By Joinsse Last Name (Std.)
Query	By Last Name (Std.) All Roles
Query	By Last Residence
Query	By Leaving Last Name (Std.)
Query	By Origin Port
Query	By Passenger Last Name
Query	By Passenger Last Name (Std.)
Report	Summary by Birth Place
Report	Summary by Birth Place by Joinsse Address
Report	Summary by Destination Port
Report	Summary by Joinsse Address
Report	Summary by Last Residence
Report	Summary by Origin Port
Report	Summary by Ship
Report	Summary by Top Joining Street Address
Hotel (entries = 170,490)	

primary sources in the database. For example, you can run a query or report for the Deaths table, which includes abstracts of death registers and certificates. There are currently 3,883 entries in the table. To run the query or report, click the hot link. There are several different ways to search each table.

First, let's introduce the concept of roles. Each type of primary source record may mention one or more individuals. For example, in the death records, you will find the deceased person, his/her spouse, and the parents of the deceased.

Ship Manifests P Passenger L Leaving - passenger is leaving him/her (nearest friend or relative in country whence alien came) J Joining - passenger is joining him/her (whether going to join a relative or friend) Military R Registrant NR Nearest relative / next-of-kin (WW1) or name & address of person who will always know your address (WW2) Naturalizations A Applicant S Spouse C Child Passports A Applicant C Child husband, wife, father, etc.		Censuses (There is a single role, so the field is blank.) Births [blank] F Infant M Father Mother Marriages G Groom B Bride GF Groom's father GM Groom's mother BF Bride's father BM Bride's mother Deaths D Deceased S Spouse F Father M Mother Ads PA Placed ad M Mentioned	
---	--	---	--

Next, how do we deal with all of the different spelling variations of personal names? For most last names, we will often find dozens of different spellings in the primary sources. Here are just a sampling of those found for the last name Կրճիկյան. The transliteration of a name to the Latin alphabet is different for Western Armenian versus Eastern Armenian. It can also differ depending on where the record was written (by a French-speaking clerk preparing a ship manifest for a voyage from Le Havre, or a military draft registrar in Fresno, California writing down a phonetic approximation of the name using American English conventions). When abstracting the names from the primary sources (those written in the Latin alphabet), I transcribed them exactly as written, so you can search across all of the different spelling variations.

Gerjigian Grdjiguan Gurghikian
 Ghirjighian Grjikian Gurgignian
 Ghourghikian Guerdjiguan Gurgiguan
 Girdjikian Guerdjigian Gurjignian
 Girdyikian Guerdjikian Kirdyikian
 Giricigian (?) Guirdjikian Kurdjikian
 Gourghiguan Gurdjiguan

To make it easier to find a last name across all of the different spelling variation, names that are phonetically similar have been grouped together under a label called the Last Name (Std.). The variations of the name Կրճիկյան can be found under the Last Name (Std.) of Grjigian. The labels are usually the Western Armenian transliteration in a style you will typically find in the United States. This is not to say that this is the correct spelling of the transliterated name,

as different families (or branches of the same family) may have their own spelling preferences. Sometimes, different last names may be grouped together if their spelling variations are hard to distinguish from one another or if they are based on the same root (e.g., Hagopian and Yacoubian). If a last name has commonly been anglicized to its American English equivalent (e.g., Arslanian to Lion or Lyons), you will find it grouped with the original Armenian name.

On each of the Query pages, you will find a button for a utility that maps any last name in the database to its standardized last name.

Names on the death certificates were often variable in spelling. Most are phonetic equivalents in the database for decedents abstracted so far. If you can't find the name you want in the database, returning you to this page and executing the search query will find it.

Last Name (Std.):

Actions:
 (includes link to ship manifest)

Entries found = 28

Action	Decedent Name	Sex	Death Location
View abstract of entry	Arakelian	M	Providence, Providence Co., R
View abstract of entry	Arakelian	M	Providence, Providence Co., R

Place names are another challenge⁶. In the Ottoman Empire (Turkey), many towns and villages had different Armenian names than Turkish names, such as Garin/Erzurum, Dikranagerd/Diyarbakir, Kharpert/Harpur, or Paghesh/Bitlis. Even the Turkish names were spelled differently in western European and American publications of that time (e.g., Erzurum vs. Erzeroum). After the formation of the Republic of Turkey following the end of World War 1, many of the names were changed further (e.g., Smyrna to Izmir, Constantinople to Istanbul, and Harput to Elazig). Of course, any place name could be found spelled dozens of different ways that are rough phonetic approximations on primary sources in American records. The same applies to names of places in the former Russian Empire (Alexandropol to Leninakan to Gyumri), now the Republic of Armenia.

For place names, the Armenian Immigration Project uses the names in place at the start of World War 1 (in 1914), using the style most commonly found on American maps and in English-language publications. When referring to places in Turkey, the administrative hierarchy of place names in use at that time is used. For example, my paternal grandfather's village of birth is referred to as Keghi (Sergevil), Erzurum, Turkey, using the kaza (Keghi), followed by the town/village name in parentheses, then the vilayet (province), then the country. For places that were then in the Russian Empire (now the Republic of Armenia), the towns and villages in the okrug of Kars are grouped together, as are those in the uyezd of Alexandropol. (Kars was recaptured by the Turks and incorporated back into Turkey in 1921.)

⁶ See the article I wrote on this subject at <https://armenianweekly.com/2019/01/29/so-where-in-armenia-was-your-family-from/>.

EXAMPLE OF CONSOLIDATED VIEW WITH LINKAGES

One of my key objectives for this project is to show a consolidated view of information from primary source records for individual immigrants to America. This can be illustrated with the view for my paternal grandfather Dikran "Dick" Arslanian:

<http://markarslan.org/ArmenianImmigrants/Public-ViewDetail-ArmenianImmigrants-Main.php?submit=View&Staging=&SourcePage=Public-ViewSummary-ArmenianImmigrants-Combined-ByLastNameStd-All&SelectLastNameStd=Arslanian&argument1=LPRV-2-4NOV1906-3-27-0005>

Immigrant ID: LPRV-24NOV1906-3-27-0005

Ship Name: La Provence

Origin Date (Port): 1906-11-17 (Le Havre)

Destination Date (Port): 1906-11-24 (New York)

Ship Class / List / Number on List: Steerage / 27 / 5

Passenger Name: Arslanian, Dikran

Age: 22 years / months

Sex / Marital Status / Occupation: male / married / labourer

Height: 5 ft 6 in

Birth Place: Batum, Russia

Last Residence: Batum, Russia

Other Immigrant IDs: yDNA - FTOMA (kit # 31596) / G2a2b1a1b2a1a1b (PF3239, BY93226+)

contact: Mark B. Arslan (contact@markarslan.org)

Leaving Name: (nearest friend or relative in country whence alien came)

Leaving Relationship: (nearest friend or relative in country whence alien came)

Leaving Immigrant ID: (nearest friend or relative in country whence alien came)

Leaving Location: (nearest friend or relative in country whence alien came)

Joining Name: Arslanian, Marouk (whether going to join a relative or friend)

Joining Relationship: brother

Joining Immigrant ID: 00000

Joining Location: Box 307 / Madison, IL, USA

Comments: (Mark Arslan's paternal grandfather, from Kagh (Segevi), Erzurum)

Return to Query

Where else (in what other roles or databases) did this individual appear? See below:

Actions: R = View

Census

Action	Name	Age	Birth Place	Home Address	Census Place	Enumeration Date	Census Year
R	Arslanian, Dikran	24	Turkey	Beetsbush Precinct, Marion Co., OR, USA (E. D. 201)	Beetsbush Precinct, Marion Co., OR, USA (E. D. 201)	1910-04-16	1910
R	Arslan [Arslanian], Richard	29	Turkey	1st St., Union Gap	Union Gap Precinct, Yakima Co., WA, USA (E. D. 182)	1920-01-02	1920
R	Arslanian, Richard	39	Germany	567 Garth St., Woodburn	E. Woodburn Precinct, Marion Co., OR, USA (E. D. 27)	1930-04-08	1930

Military

Roles: R = Registrant

NR = Nearest relative / next-of-kin (WW1) or name and address of person who will always know your address (WW2)

Action	Name (Relationship)	Role	Registrant Name	Registrant Birth Place	Registrant Birth Date	Registration Location (Date)	Conflict (Country)
R	Arslanian, Dick	R	Arslanian, Dick	Erzurum, Turkey	1890-04-15	Idaho Co., ID, USA (1917-06-05)	WW1 (USA)
R	Arslan [Arslanian], Dick S.	NR	Messian (Messian), Harry Messian		1885-04-12	Yakima Co., WA, USA (1918-09-12)	WW1 (USA)

Naturalizations

Roles:

A = Applicant
S = Sponsor
C = Child

Forms:

D = Declaration of Intention
P = Petition for Naturalization

Action	Name	Role	Birth Place	Birth Date	Application Date (Form Number)	Application Place (Court Type)
R	Arslan [Arslanian], Dick S.	A	Erzurum, Turkey	1891-04-15	1920-05-17 (D-1965)	Yakima, Yakima Co., WA, USA (District)

Marriages

Roles:

G = Groom
B = Bride
GF = Groom's Father
GM = Groom's Mother
BF = Bride's Father
BM = Bride's Mother

Action	Name	Role	Marriage Location	Date	Groom Name (Age) & Bride Name (Age)	Marriage Record Location	Birth Place
R	Arslanian, Dick	G	Independence, OR, USA	1912-08-31	Arslanian, Dick & Brown, Leona E.	Polk Co., OR, USA	
R	Arslan [Arslanian], Richard	G	Yakima, WA, USA	1918-09-16	Arslan [Arslanian], Richard (27) & St. Martin, Celestine (19)	Yakima Co., WA, USA	Turkey

Deaths

Roles:

D = Decedent
S = Spouse
F = Father
M = Mother

Action	Name	Role	Decedent Name	Death Location	Death Date	Death Cause
R	Arslanian, Robert Richard	D		Modesto, Stanislaus Co., CA, USA	1965-03-22	pericarditis due to adenocarcinoma - metastasis to lung

The consolidated view is built around the immigrant's ship manifest (or border crossing entry, in the event that the person arrived in the United States by land through Canada or Mexico). Dikran arrived in America through New York (Ellis Island) on 24 November 1906 aboard the ship La Provence, which departed the port of Le Havre, France on 17 November 1906 (a voyage of seven days). He had traveled from his home village (in Turkey) to the Black Sea port of Batum (then in Russia), which was listed as his Last Residence. From there he eventually reached France to begin the final leg of his journey to the United States. Dikran, like many Armenian immigrants to America, traveled with others from his home village. To see others on his voyage, click the little ship icon. (This will bring up an additional view of voyages for that year, positioned with that particular voyage at the top of the screen. Give it about 10 seconds or so to refresh the screen for heavy immigration years like 1913 and 1921.)

27 / 5

Click icon to view others on same ship manifest

The immigrant's place of birth first appeared in the ship manifests of late 1906. As seen in Dikran's entry, it was erroneously listed as Batum. (This is typical with many of the 1906 ship manifests, conflating the places of birth and last residence; records of 1907 and later are generally more accurate in this respect.)

Many immigrants to America, particularly men, traveled back and forth multiple times. Dikran did not. Were this the case, you would see one or more Other Immigrant IDs listed, with hot links that enable you to view abstracts of those ship manifests, as well.

If an individual's direct male descendant had a y-chromosome DNA test performed (typically through the Armenian DNA Project at FamilyTreeDNA⁷), his results and a contact name would be listed here. This can be used, in Dikran's case, to determine if other Arslanians are of the same family as him. (Most are not, unless they were from the same village in Keghi.) To be of the same family, their y-DNA results would need to be virtually identical. This field could also display the mitochondrial DNA (mtDNA) results for female immigrants. Here are the current haplogroup results for the Armenian Immigration Project database. This is a relatively new feature, which I hope will be used broadly by descendants of Armenian immigrants in America to find other members of their families.

<http://markarslan.org/ArmenianImmigrants/Public-Report-ArmenianImmigrants-Haplogroups-SummaryByRepresentativeLastName.php?Staging=>

Starting with ship manifests (to the United States) in 1907, a column appeared for "The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came". In my database, I refer to this as the Leaving role (with Name, Relationship, Immigrant ID, and Location). This field often contains the name of a spouse or parent in the Old Country who may or may not have come to America. (In Dikran's case, this field is blank, since he traveled in 1906.)

Starting in about the year 1900, ship manifest entries showed the name, relationship, and street address of the person in America ("relative or friend") they were joining (i.e., the Joining role in my database). In Dikran's case, he was joining his older brother Marouke Arslanian in Madison, Illinois (near Granite City). By clicking on the hot link for Marouke's Joining Immigrant ID, you can view all the information I have found for Marouke (whose photo appears above the Joining section of this page).

In the Comments field, you will find additional information found for the immigrant on the ship manifest entry, such as if they were deported or had distinguishing physical characteristics (deformities, scars, tattoos, blue eyes, etc.). Sometimes, I may enter my own peripheral comments, shown here in brackets.

The most important feature of this consolidated view are linkages to other entries appearing in my database for that same individual from the different types of primary sources records, which appear in the bottom section of this page. To the left of each entry, you will find a small icon depicting a magnifying glass. Clicking this icon will bring you to a view of an abstract for that record, which may itself contain linkages to other entries. For example, you will find entries for Dikran in the 1910, 1920, and 1930 census, the World War 1 draft registration, a naturalization application from 1920, his 1912 and 1918 marriages (the latter one to my grandmother), and his 1965 death certificate from Modesto, California.

You will note that his birth date is not consistent from entry to entry, which is typical for Armenian immigrants to America. Also, there are a number of different spellings for his first and last names.

Every couple of months, I refresh the online version of the Armenian Immigration Project database with new entries. This consolidated view will automatically incorporate additional entries for the immigrant with each refresh.

CONCLUSION

Doing an exhaustive search for your relatives in primary documentary sources takes a lot of time and patience, but it can be very rewarding and gratifying. You may find a personal signature or even a photograph that you've never seen before (in naturalization applications starting in 1930 and passport applications starting in 1915). Ship manifests may reveal new names and connections, as well as show how your relatives got to America. The decennial censuses of the United States and Canada often show extended family groupings soon after they arrived. Be prepared for surprises, as family anecdotes are almost never completely accurate. Keep an open mind. Have fun.

⁷ <https://www.familytreedna.com/groups/armeniadna/project/about/background>

Р. Абрамян

ГРАМОТА ГРУЗИНСКОГО ЦАРЯ ИРАКЛИЯ II ДВОРЯНАМ МИШВЕЛОВЫМ

Публикуемая грамота выявлена в составе дела о рассмотрении прошений об утверждении гербов, поданных дворянскими семьями Иерусалимских, Мишвеловых и Канановых¹. Все три семьи переселились в Кизляр из Грузии и в подтверждение своих прав ссылались на документы, выданные царями Картли и Кахети².

К своему прошению Мишвеловы приложили русский перевод грамоты (в тексте — диплома) царя Ираклия II следующего содержания:

«Божиею милостию мы Ираклий второй царь Карталинский и Кахетинский и иных Понже все верно служившие достойны по заслугам своим принять честь от господина своего, то и мы повелели написать сей диплом на основании древности, дабы всем известна была верность и усердная служба предков тифлисских уроженцев Оанчана и Арютин детей узбаша Папы Мишвелова. Ибо они во всю свою жизнь в нашей армии с великою ревностю и храбростию служили за что и узбашский чин получили, и по себе храбростию славное имя оставили, а Оанчан и Арютин в Российской Империи поселились. Мы, ведая столь ревностные предков их службы включили их в число наших дворян, и пожаловали им знак того, каков есть сей. От сего дня как сами, так и потомки их везде могут пользоваться теми же выгодами и честью, какие имеют наши дворяне. Почему и дали им герб показывающий их службы, каков изображенный здесь красными красками продолговатый циркуль, в среди которого прозябло пальмовое³ дерево покрытое листьями в знак всегдашнего их усердия, по сторонам же оногo дерева две горлицы каждая стоящая на одной ножке, из коих первая в одной ножке содержит обнаженный меч, вторая виноградную кисть, горлица с мечем означает мужественную над неприятелем победу, а горлица с виноградом плоды действий, а кругом онаго циркуля две ветви гранатки, которые полны листьями и цветами и суть знак довольства, над всеми же сими изображен герб дворянский. Который диплом подписали мы своею рукою с приложением нашей царской печати в царствующем граде нашем Тифлисе от воплощения Бога слова 1783 года ноября 7.

На подлинном подписано тако: Ираклий»⁴.

¹ РГИА. Ф. 1343. Оп. 22. Д. 3596. «О внесении в гербовник гербов Иерусалимского, Мишвелова и Кананова». Начато 20.12.1797 решено 30.05.1813. Автор выражает искреннюю признательность Н.В. Новиковой за содействие в ознакомлении с указанными документами.

² Иерусалимские представили акт царя Ираклия II от 10.01.1788 г., подтверждающий переселение их предков из Иерусалима в «Малую Армению» (в данном случае имеется в виду Арцах), получение ими во владение Хаченского меликства от Шаха Абаса и переезд отца просителя — Григория Иерусалимского в Кизляр (РГИА. Ф. 1343. Оп. 22. Д. 3596. Л. 2). Канановы ссылались на акты Грузинских (Картлийских) царей от 1604, 1703, 1786 гг. (там же Л. 7 и далее).

³ Вписано над строкой

⁴ РГИА. Ф. 1343. Оп. 22. Д. 3596. Л. 6-6 а.

Божиею милостию мы Ираклий второй царь Карталинский и Кахетинский и иных

Понже все верно служившие достойны по заслугам своим принять честь от господина своего, то и мы повелели написать сей диплом на основании древности, дабы всем известна была верность и усердная служба предков тифлисских уроженцев Оанчана и Арютин детей узбаша Папы Мишвелова. Ибо они во всю свою жизнь в нашей армии с великою ревностю и храбростию служили за что и узбашский чин получили, и по себе храбростию славное имя оставили, а Оанчан и Арютин в Российской Империи поселились. Мы, ведая столь ревностные предков их службы включили их в число наших дворян, и пожаловали им знак того, каков есть сей. От сего дня как сами, так и потомки их везде могут пользоваться теми же выгодами и честью, какие имеют наши дворяне. Почему и дали им герб показывающий их службы, каков изображенный здесь красными красками продолговатый циркуль, в среди которого прозябло пальмовое³ дерево покрытое листьями в знак всегдашнего их усердия, по сторонам же оногo дерева две горлицы каждая стоящая на одной ножке, из коих первая в одной ножке содержит обнаженный меч, вторая виноградную кисть, горлица с мечем означает мужественную над неприятелем победу, а горлица с виноградом плоды действий, а кругом онаго циркуля две ветви гранатки, которые полны листьями и цветами и суть знак довольства, над всеми же сими изображен герб дворянский. Который диплом подписали мы своею рукою с приложением нашей царской печати в царствующем граде нашем Тифлисе от воплощения Бога слова 1783 года ноября 7.

На подлинном подписано тако:

Ираклий

И. Р.

Ва

Грамота царя Ираклия II о дворянстве Мишвеловых (копия)



Герб Мишвеловых

Опубликованный документ представляет большой интерес для истории армянской родовой геральдики, поскольку до сих пор были известны тексты только четырех грамот (сигелей, дипломов), выданных царем Ираклием II и содержащих описания гербов:

князьям Аргутинским-Долгоруки⁵;

князьям Абамелекам⁶;

князьям Амата⁷;

Шаамиру Шаамирян⁸.

Теперь к ним можно добавить диплом Мишвеловых.

Иосиф Аргутинский (впоследствии католикос) и Шаамир Шаамирян были видными политическими деятелями своего времени, лично знакомыми царю. Амата были крупными купцами из Персии, которых Ираклий стремился привлечь в Грузию (другой пример — ново-джульфинский ходжа Тархан Ходжа-Минасян, потомками которого являются российские князья Ходжаминасовы), а Абамелеки (Тер-Шмавоняны) находились в свойстве с царским домом (Елена Семеновна была супругой наследника престола царевича Давида Георгиевича Багратиони)⁹.

Все эти пожалования укладываются в проводимую царем политику модернизации (европеизации) страны, а также привлечения представителей армянской торгово-финансовой элиты в противовес традиционным грузинским феодальным кланам. В практическом плане подобные грамоты требовались для причисления к дворянскому сословию в иностранных государствах, прежде всего в Российской империи. С выявлением грамоты Мишвеловых можно заключить, что гербы могли быть пожалованы и лицам более скромного положения. Показательно, что аналогичных документов, выдаваемых этническим грузинским родам пока не выявлено.

В настоящей статье мы воздерживаемся от рассмотрения эмблематики герба Мишвеловых. Такой анализ целесообразно проводить по итогам комплексного изучения всего корпуса сохранившихся гербовых грамот (и в первую очередь их грузиноязычных оригиналов) правителей Картли-Кахетинского царства¹⁰.

В заключении несколько слов о генеалогии Мишвеловых. Прошение об утверждении герба, датированное 5 ноября 1797 г., подавали внуки упомянутого в дипломе юзбаша Папы: Исая (22-х лет) и Данила (19-ти лет) Артемьевичи (Арутюновичи), Сергей (14-ти лет) и Артем (5-ти лет) Оганжановичи Мишвеловы. У последних были сестры Марья (28-ми лет) в замужестве за кизлярским армянином Степаном Калустовым и Матма (?) (24-х лет) бывшая замужем за кизлярским армянином Моисеем Иерусалимским¹¹.

В опубликованном в 1799 г. перечне кизлярцев, содействовавших в издании армянского перевода «Эфемерид» упомянуты «сын покойного Оханджана благородный (азниев) Саргис и сыновья брата его отца дворянами (азниев) Мишвеловыми называемые, господин (парон) Есаяи и господин (парон) Даниел»¹².

⁵ Ներսիս Շիրազի 1788, էջ 330–331 (армянский перевод); Тройницкий 2003, с. 178–179 (русский перевод); Меликсет-Бекоев 1922, с. 341–343 (грузинский текст и русский перевод); Միլիթրիան 1937, էջ 85–87 (армянский перевод); Ушралишвили 1940, 117–118 (армянский перевод).

⁶ Думин, Чиковани 1998, с. 95 (выдержки); Чуприянова, Чуприянов 2002, с. 72–73 (русский перевод).

⁷ Думин 1998, с. 103–104 (выдержки); Абрамян, Гулордава 2000, с. 68–70.

⁸ Ներսիս 1899, էջ 244 (армянский перевод); Seth 1937, p. 590–591 (английский перевод).

⁹ Попова-Яцкевич, Неклюдов 2014, с. 168–169.

¹⁰ Особого внимания требуют вопросы геральдической терминологии, путей проникновения геральдических знаний в Грузию, возможные изобразительные заимствования (в частности, в случае с Мишвеловыми обращает на себя внимание аналогия с гербом Остерманов (указание Е.В. Пчелова) и др.

¹¹ РГИА. Ф. 1343. Оп. 22. Д. 3596. Л. 5.

¹² Հփիւղիւղ 1797–1799, էջ 350.

Определениями Дворянского депутатского собрания от 14.07.1820 г., 27.02.1831 г. и 8.07.1837 г. утвержденными указом Правительствующего Сената от 5.11.1849 г. № 7967, в 4-ю часть Дворянской родословной книги Ставропольской губернии внесены Мишвеловы: Исай Артемьевич с братом Даниилом и двоюродными братьями Сергей и Артемием Аджановичами. Дети Исая: Анна, Ксения, Сарра, Иван. Дети Сергея: Иван и Анна. Сын Артема Григорий. Дети Ивана Исаевича: Исай, Даниил, Роман, Мария, Елисавета, Василиса, Константин, Яким и Лерн. Дети Сергея Артемьевича: Иван и Анна. Дети Лео-на Ивановича: Иоанн, Анна, Овсання и Тамара¹³.

Судя по упоминаниям в сети Интернет носители фамилии Мишвеловых и сейчас проживают на Юге России.

Список источников и литературы

1. РГИА (Российский государственный исторический архив). Ф. 1343. Оп. 22. Д. 3596.
2. Արդուբեան տոհմի ազնականութիւն տառնալը // Վեմ 5.1. (1937), էջ 85–92.
3. Էֆիմկուն. Ասորիական, 1797–1799.
4. Հերակլ Բ թագաւորին մէկ երովարտակը // Բանասեր 1.3. (1899), էջ 244.
5. Ներսէս Շնորհալի. Ընդհանրական: Ներսէս Լամբրոնացի: Գրական քննադատութիւն. Սանկտպետերբուրգ, 1788.
6. Սարգիսյան. Մխարգմէի-Արդուբեան երկայնարագուկ իշխանական տոհմը // Հանդէս Ամսորիայ 1–6 (1940), էջ 109–120.
7. Seth Mesroby J. *Armenians in India from earliest times to the present day*. Calcutta, 1937. P.
8. Абрамян Р.М., Гулордава Д.А. Герб князей Аматауни // *Гербовед* 6.44. (2000), с. 68–70.
9. Думин С.В. Князья Аматауни // *Дворянские роды Российской Империи. Т.4. Князья Царства Грузинского*. М., 1998. с. 103–104.
10. Думин С.В., Чиковани Ю.К. Князья Абамелик (Абамелек) и Абамелек-Лазаревы // *Дворянские роды Российской Империи. Т.4. Князья Царства Грузинского*. М., 1998. с. 95–99.
11. Меликсет-Бекон Л.М. Сигель грузинского царя Ираклия II о князьях Аргутинских // *Христианский Восток* VI. 3 (1922), с. 341–343.
12. Попова-Яцкевич Е., Неклюдов Е. *Род Лазаревых*. Екатеринбург, 2014.
13. *Список дворян*, внесенных в дворянские родословные книги Ставропольской губернии, Терской и Кубанской областей с 1795 г. по 1 декабря 1912 г. Ставрополь, 1912.
14. Тройницкий С. Князья Аргутинские-Долгорукие // *Гербовед*. М., 2003, с. 172–186.
15. Чуприянова М. Н., Чуприянов В. И. *Чермозские заводоуправления и землевладельцы: Краеведческое издание*. Пермь, 2002.

¹³ *Список дворян* 1912, С. 53.

А. Каракеян

АРМЯНСКИЙ НЕКРОПОЛЬ АБХАЗИИ. ЧАСТЬ 1. КЛАДБИЩЕ СЕЛА ЧОБАННЕЦ (ЧОБАНЛУК)

Чобанец (Чобанлук) небольшое село в Гудаутском районе Абхазии, расположенное в предгорной полосе к востоку от районного центра Гудаута. Вместе с другими армянонаселенными пунктами: Худур, Галмуд, Нижняя Анухва, Веселовка, Чобанец составляет так называемую Верхнюю Анухва (неформально также Анухва Армянская).

Известно, что армяне переселяются в эти места начиная с 1880-х гг., преимущественно из санджака Джаник (Самсун) и казы Орду санджака Трабзон Трапезундского вилайета Османской империи¹.

Современное население села составляет около 20 дворов амшенских армян преимущественно потомков *джаникцев* (Сунгуртяны, Папазяны) и *ордуйцев*.

В ходе обследования сельского кладбища нами зафиксированы следующие эпитафии.

1. Акопян Овсеп Овсепович 1919–1988.
2. Буюклян Айган Мартиросовна 1923–1998.
3. Буюклян Воскек [?] Месроповна 1909–1991.
4. Гаранян [?] Кюлян Мариам Маргосовна 1911–2001.
5. Демерчян Женья Карапетовна 1929–2006.
6. Демерчян Марта Мелконовна 1901–1984.
7. Демерчян Мартирос Захарович 1898–1920.
8. Демерчян Месроп Захарович 1901–1980.
9. Демерчян Сара 1860–1960.
10. Демерчян Сурен Месропович 1927–1980.
11. Дзиковян Азиз Ованесовна ...
12. Дзиковян-Сунгуртян Сатеник Вагановна 1908–1951.
13. Зебелян Агавник Саркисовна 1912–1970.
14. Зебелян Герак Арутюновна 1901–1982.
15. Зебелян Евгение Абкаровна 1885–1958.
16. Зебелян Майрам Киркоровна 1870–1950.
17. Казанджян-Мелетян Майрам Геворковна 1929–1977.
18. Касумян Арпеник Нерсесовна. 1913–...
19. Касумян Епрем Арутюнович 1913–1988.
20. Касумян Туфарик Е. 1940–1942.
21. Касумян-Сунгуртян Туфарик Арутюновна 1908–1932.
22. Келемсисян Антон Скендерович 1917–1983.
23. Кешапян Света Леоновна 1961–1987.

¹ Подробнее см. Кузнецов 2020, с. 384–386.

24. Кешебян Азиф Андреевна 1963–1964.
25. Кешебян Арменак Карапетович 1927–1948.
26. Кешебян Артик Г. 1887–1953.
27. Кешебян Геворг Акопович 1923–1980.
28. Кешебян Зайтар 1887–1977.
29. Кешебян Карапет Саркисович 1874–1930.
30. Костанян Артем Даниллович 1956–1987.
31. Костанян Д.А. 1924–1993.
32. Кочконян Агавник Назаровна 1933–1986.
33. Кочконян Варсеник Апремовна 1897–1981.
34. Кочконян Мрод Аршакович 1932–1992.
35. Кочконян Соломон Акопович 1880–1970.
36. Кочконян Элмаст Арутюновна 1888–1953.
37. Кюлян Аванес Соломонович 1919–1996.
38. Кюлян Грач Рубенович 1910–1965.
39. Кюлян Лусик Месроповна 1923–1976.
40. Кюлян Овсап Аведовна 1900–1961.
41. Кюлян Соломон Овсенович 1881–1947.
42. Маркарян Авед 1860–1959.
43. Мелетян Парацем Арутюновна 1909–1978.
44. Миносян Арутюн Акопович 1920–1943 «без вести пропал»
45. Миносян Шнорик Арутюновна 1941–1983.
46. Папазян А.М. 1904–1941.
47. Папазян Альберт Аршакович 1947–1973.
48. Папазян Арменак Апелович 1922–1969.
49. Папазян Аршак Апелович 1923–1975.
50. Папазян Богос Богосович 1925–1993.
51. Папазян Борис Апелович 1929–1995.
52. Папазян Гайк Геворгович 1940–1941.
53. Папазян Геворг Мартиросович 1915–1948.
54. Папазян Гроп Григорьевна 1886–1938.
55. Папазян Дживан Амаякович 1927–1956.
56. Папазян Дживан Меликович 1959–1991.
57. Папазян Липарит Аршакович 1961–1985.
58. Папазян Мардирос Ованесович 1882–1946.
59. Папазян Мартирос Алексанович 1947–1973.
60. Папазян Нурик Амаякович 1925–1926.
61. Папазян Раиса Степановна 1932–1991.
62. Папазян Ц.С. 1904–1985.
63. Папазян Шаварш Амаякович 1928–1952.
64. Пашян Анна Погосовна 1875–1962.
65. Саакян Ншан Х. 1908–1941.
66. Саакян Сиран А. 1908–1993.
67. Сельвян Назик Ованесовна 1905–1978.
68. Сельвян Татевос Ованесович 1906–1952.
69. Сунгуртян Аветис Артинович 1880–1950.
70. Сунгуртян Агавник 1890–1965.
71. Сунгуртян Андроник Е. 1922–1994.

72. Сунгуртян Аракс Аветисовна 1931–1980.
73. Сунгуртян Артем Андреевич 1952–1998.
74. Сунгуртян Ваган Амишович 1879–1949.
75. Сунгуртян Варвара Акоповна 1887–1963.
76. Сунгуртян Геворг Ваганович 1916–1969.
77. Сунгуртян Гоарик ...
78. Сунгуртян Ева Месроповна 1917–1976.
79. Сунгуртян Егия Мардиросович 1859–1971.
80. Сунгуртян Заназан Аветисовна 1911–1989.
81. Сунгуртян Зварт Аветисовна 1926–1941.
82. Сунгуртян Липарит Согомонович 1926–1972.
83. Сунгуртян Матос 1857–1962.
84. Сунгуртян Мелик Хоренович 1953–1966.
85. Сунгуртян Нвард Карапетовна 1907–1980.
86. Сунгуртян Ованес Ваганович 1904–1980.
87. Сунгуртян Пупул Амбарцумовна 1885–1943.
88. Сунгуртян Согомон Ваганович 1906–1985.
89. Сунгуртян Хичен Хачикович 1875–1961.
90. Сунгуртян Хорен
91. Татулян Андраник Владимирович 1964–1991.
92. Татулян Андроник Хачикович 1911–1943.
93. Татулян Арутюн Хачикович 1925–1991.
94. Татулян Ашхен Апеловна 1925–1990.
95. Татулян Ева Енофовна 1952–1995.
96. Татулян Мигран Хачикович 1916–1939.
97. Татулян Назик Мартиросовна 1912–2000.
98. Татулян Ншан Хачикович 1917–1993.
99. Татулян Пайдзар Геворковна 1899–1961.
100. Татулян Хачик Арутюнович 1886–1962.
101. Татулян [?] Хачик ...–1948.
102. Торосян Еноф Ш. 1915–1945.
103. Торосян Шнорк Т. 1887–1955.
104. Чальян Пилос Минасович 1890–1930.
105. Чальян Тамара Захаровна 1892–1989.
106. Чальян Варсеник Апеловна 1934–1987.
107. Шушунин Борис Алексеевич 1910–1994.
108. Шушунина Клавдия Ивановна 1909–1977.

Список литературы

Кузнецов И. В. *Армяне Причерноморья: энциклопедия*. Т. 1. Аштра–Армутлук. М., 2020.

ПУБЛИКАЦИЯ ИСТОЧНИКОВ

ԱՂԲՅՈՒՐՆԵՐԻ
ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒՄ

PUBLICATION OF SOURCES

МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ГЕНЕАЛОГИИ АГУЛИСА.

Ч. I. КАМЕРАЛЬНОЕ ОПИСАНИЕ НИЖНЕГО АГУЛИСА (ДАШТА)

1831 года

К началу XIX в. Агулис (арм. Ագուլիս, совр. азерб. Əylis (Айлис), в русских источниках – Акулис, Акулисы) был крупнейшим из армянских поселений на территории современной Нахичеванской автономной республики. Он состоял из двух сел – Верин (Верхний) Агулис и Неркин (Нижний) Агулис или Дашт¹, с коренным населением, говорившем на отдельном диалекте армянского языка. Агулиссский диалект назывался также зокским – от обозначения жителей Агулиса и соседних армянских сел Гохтана зок (զոկեր)². Лингвист А. Варданян выделяет собственно агулиссский диалект, на котором говорили в селах Верин и Неркин Агулис, Кахакик, Дисар, Танакерт и Цхна (в последнем – отдельный субдиалект), и междиалект северного Гохтана³ – села Парака, Алаги, Бист, Рамис и Месропанаван (Насирваз), часто относимый к диалектам Агулиса или Мегри⁴.

Из-за специфики диалекта и социального уклада агулисцев регион проживания зокков – исторический гавар Гохтан – получил у ряда армянских авторов конца XIX – начала XX вв. неформальное название Зокстан, который использует также этнограф Ер. Лалаян. При этом изначально зокками называли только жителей самого Агулиса, считавших армянский язык соседних сел грубым и «испорченным»⁵. С. Саргсян отмечает, что из-за престижа агулиссского говора образованные жители и торговцы соседних сел старались

¹ В Армянской Советской энциклопедии (Հայկական Սովետական հանրագիտարան 1974, էջ 61) сообщается, что в 1820 г. жители Верин Агулиса выкупили у Аббас Мирзы земли бывшего села Дашт и заселили его, однако, из персидских документов Матендарана (XVII–XVIII вв.) и турецкого дефтера 1727 г. видно, что названия Аглис-е Сафла и Ашагы-Айлис (т. е. Нижний Агулис) использовались и до этого. Наиболее раннее упоминание села встречаем в колофоне Евангелия 1634 г. (Հովհաննիսյան 1978, էջ 582), где оно называется «Ագուլիս Դաշտ» – «поле Агулиса/агулисцев», что указывает на то, что изначально оно было хутором агулисцев, как более благоприятное место для земледелия и виноградарства. Однако с учетом многократных упоминаний о масштабных разорениях равнинного (и, следовательно, менее защищенного) Дашта, вероятно, что он повторно заселялся жителями Верхнего Агулиса, а эти два населенных пункта были тесно связаны, о чем можно судить и из многочисленных сообщений Захария Акулисского (Дневник Захария Акулисского 1939). Подробнее о разорениях Неркин Агулиса в XVIII – начале XIX вв. см. далее.

² По наиболее распространенной версии (предложенной агулиссским священником Тер-Иаковом и поддержанной далее К. Патканяном, С. Саргсяном – автором первой отдельной работы о диалекте зокков, этнографом Ер. Лалаяном, лингвистом Г. Мартиросяном), термин зок происходит от формы винительного падежа указательного местоимения զ(հ)ոյ вместо литературного հոյ, по аналогии с указательным местоимением հիս («здесь» в диалекте Константинополя, от которого произошел частично пейоративный экзоним для армян Константинополя – «հնիս») (Լալայան 1904, էջ 28).

³ Հարություն 2020.

⁴ Мартиросян 2013, с. 377.

⁵ Մարգարիտ 1883, էջ 16.

говорить именно на нем, в то время как их односельчане и даже домочадцы говорили на местных говорах диалекта. Также крестьяне соседних сел при встрече с агулисцами старались подражать говору последних⁶. Представление об особом престиже агулисского диалекта и идентичности агулисцев отражено и в одной из наиболее ранних работ об армянских диалектах Иоганна Шрёдера (1711 г.), в которой он передает диалог двух зокв:

«...Խալի լիզուն մոյն լիզու ա.
Ծովն մոռ խոստով Ջուղեցիք ա.
Որ նասին գովն գովման ա.
Լիզվի քանդող Ղափանցի ա.
Միր Վիլեթի լիզուն պորգ ա.
Աման լիզու պորգ խոսիլա»⁷:

Перевод:

Армянский язык один,
Но джугинцы коверкают его так и сяк,
Говорят «gulu gulmana» (волк идет),
Капанцы – разрушители языка!
А язык нашей округи более понятный,
Каждое слово произносится ясно.

Существенные фонетические особенности диалекта (в то время как грамматика и система ударений приближает его к соседним диалектам Мегри и Сюник-Арцах) и изоляция с начала XVII в. сделали его почти полностью непонятным для армян соседних регионов. Р. Ачарян называет зокский наиболее видоизмененным из всех армянских диалектов⁸. В 1919 г. на диалекте Агулиса Рстам Заргарянц издавал в Тифлисе газету «Զօկի Զրոյր» («Лампада зока»), которая выходила также в 1932 г. под названием «Աշխատավոր գոկի ճրոյր» («Лампада рабочего-зока»)⁹.

Первое упоминание поселения в форме Аргулик (Արցուկ) относится к XI в. и зафиксировано в кондаке католикоса Саргиса (992–1019)¹⁰. В армянских средневековых и поздних источниках встречаются также формы Արցիկ, для самого диалекта характерны вариации Իզուկի, Յուզուկի, Ըզուկի, в то время как турки и персы называли поселение Айлис и Аглис. В персидских документах Матенадарана XVII–XVIII вв. села упоминаются как Аглис-э Алиия (Верин Агулис) и Аглис-э Сафла (Неркин Агулис)¹¹. Г. Алипан и С. Саргсян выводили это название от корней ալի *alyi* и իր *lik*, букв. «много садов/богатый садами», однако эта этимология не является общепринятой¹².

Значение Агулиса особенно возросло в Новое время, когда армянское купечество Гохтана (в мусульманской географической и административной традиции с XV–XVI вв. и вплоть до XIX в. для гавара применялось название Азад-Гиран или Азадджиран)¹³, начало играть важную роль вначале в региональной, а затем (с начала XVII века) – трансконтинентальной торговле между Персией, Османской империей и Европой¹⁴. Так возник

класс *ходжа* – богатых купцов, участников этой торговли, одним из важнейших центров которых был именно Агулис. С деятельностью ходжей в значительной степени связан издательский, строительный и (до)-национальный Ренессанс в армянской культуре XVII века¹⁵. Известным и характерным представителем этого класса был агулисец ходжа Наапет сын Гюльназара (1629–1694), основавший в 1686 г. типографию в Венеции. В 1687 г. в ней было издано «Толкование псалмов Давидовых» – второе по хронологии печатное произведение на ашхарабаре. Титульный лист книги украшает портрет ходжа Наапета в купеческом одеянии, сопровождаемый стихотворением, в конце которого ходжа особо подчеркивает, что он «коренной агулисец» («...Ես Խախապետ նուստն հոգի, Որ եմ որդի Գովնաշարի, Գեղի բնիկ Ազուլեցի»)¹⁶. Он же финансировал второе издание важного памятника средневековой армянской миллениаристской традиции «Грамоту о дружбе и согласии» («Դաշինք թուրք»), вышедшую в свет уже после его смерти в 1695 г.

С именем ходжа Наапета связан еще один ценный первоисточник – материалы разбирательства в шариятском суде, начавшегося сразу после смерти ходжи в 1694 г. между его перешедшими в ислам родственниками, – Шахиджан, Арзу-ханум и их братом Мир-Мухаммедом (последний был высокопоставленным военным-артиллеристом) и дочерью Наапета – Та’риф и ее сыном Аракемом¹⁷.

Исходя из многочисленных упоминаний о переходе в ислам отдельных армян или же жителей целых сел в Гохтане и Нахичевани (см. далее) и армянских названий двух мусульманских кварталов Верхнего Агулиса, можно утверждать, что в целом немногочисленное мусульманское население села в основном являлось потомками перешедших в ислам армян, как это было и в ряде соседних сел (Гандзак, Вананд и др.).

Другим известным агулисцем XVII в. был брат хрониста Закария Агулисского – Шмавон, первый из армян, занявший должность начальника ереванского монетного двора¹⁸. На средства Шмавона в 1669 г. был восстановлен и расширен храмовый комплекс Хор Вирап¹⁹.

После выселения жителей соседнего города Джуга (Джульфа) в Исфахан, Агулис становится крупнейшим армянским поселением Гохтана. При этом, еще до выселения джугинцев треть населения Неркин Агулиса (Дашта) добровольно переселились в Исфахан, где Шах-Аббас разместил их в квартале Шамшабад²⁰. В 1655 г. при шахе Аббасе II гонения на христиан в городе заставили даштцев покинуть Исфахан и перебраться на окраину Нор-Джуги (Новой Джульфы), где они основали квартал Даштеоц²¹.

Еще с XV в. Агулис упоминается как центр епархии Гохтана с престолом в монастыре Св. Фомы (Сурб Товма), где хранилась десница апостола Фомы (одного из «апостолов от семидесяти»)²². В армянских и европейских (Антониу де Гувей, Жан-Батист

⁶ Սարգսյան 1883, էջ 16.

⁷ Vaux 2008, p. 285–286.

⁸ Աճառյան 1913, էջ 28.

⁹ Vaux 2008, p. 287.

¹⁰ Լալայան 1904, էջ 63.

¹¹ Կոտրիկյան, Խաչոն 2018, էջ 46.

¹² Լալայան 1904, էջ 63.

¹³ Լալայան 1904, էջ 21.

¹⁴ Հովհաննիսյան 2017, էջ 36.

¹⁵ Подробнее о роли армянских ходжа в торговле между Персией и Европой, национально-освободительном движении и внешнеполитической ориентации армянских элит см.: Լևոն, 1934; Լևոն 1901, էջ 288–320 (а также главы XIII–XIV о деятельности других выходцев из Нахиджевана). Также см. указанное сочинение Ашота Иоаннисяна (Հովհաննիսյան 2017) с несколькими отличающимися оценками.

¹⁶ Խախապետի լիզուկ 1687, էջ 3.

¹⁷ По итогам разбирательства прямым наследникам, пришлось «купить» свое наследство «подарками» перешедшим в ислам родственникам: 16 туманов Мир-Мухаммеду и по 8 туманов – Шахиджан и Арзу-ханум. (Խախապետի Բ. 2020, էջ 503–512).

¹⁸ Акопян А.В. 2021.

¹⁹ Дневник Закария Агулисского, с. 72–73.

²⁰ Аракек Даврижеци 1973, с. 47.

²¹ Аракек Даврижеци 1973, с. 349–350.

²² Впервые гюхакахаком («...ի գնդապետը Ազուլի գովնի Գեղաթի վիճակի») Агулис называется в колофоне Торжественника 1447 г. см.: Խախիկյան 1955, էջ 605. Там же говорится о включении Агулиса во владения хасе правителем государства Кара-Коюнлу Искандар-ханом.

Тавернье)²³ источниках XVII–XVIII вв. поселение называется также городом²⁴ или *гюахакахом*²⁵ (арм. գյուղաքաղաք, от գյուղ «село» и քաղաք «город»). Агулис обладал также особым правовым статусом – принадлежал к поселениям, относившимся к владениям *хассе*, т. е. являвшимся шахскими и платившим налоги напрямую в шахскую казну или шахским откупщикам, в обход ханской администрации. Армянские источники XVIII в. сообщают о 8–10 тыс. домов в поселении (вероятно, несколько преувеличенные оценки) и говорят о дальнейшем упадке с конца XVII в.²⁶ Причинами этого упадка были политическая нестабильность и кризис в империи Сефевидов, война с Османской империей (1722–1736 гг.), восстание армян Капана во главе с Давид-беком, которое не поддержали агулисцы, вступив в вооруженный конфликт с армией капанцев и убив одного из предводителей движения – Мелик-Парсадана.

Торгово-экономические связи с Османской империей и, прежде всего с Измиром и Стамбулом, стали причиной переселения значительной части агулисцев на запад, из этой волны в Стамбуле возник квартал Бек-оглу²⁷. Выходцы из Агулиса поселились также на западе Малой Азии, в Назилли и других поселениях вокруг Измира²⁸.

Колофон армянской рукописи 1692 г. сообщает об обращении части населения Гохтана в ислам, а в 1730 г. колофон Четьи-миней из соседнего села Дисар сообщает о разорении, в ходе турецко-персидской войны, селения Дашт (позже – Неркин Агулис) персидской армией, убийстве 400 его жителей и пленении 800²⁹.

В 1727 г. османский налоговый реестр (дефтер) указывает число жителей Верхнего Агулиса податной группы в 85 мужчин-мусульман, и 625 армян. В Даште все 249 мужчин – армяне³⁰. Налог с двух Агулисов составлял 79 784 акче, что больше, чем из соседнего Ордубада (63 669 акче)³¹, и что также свидетельствует об экономическом значении поселения.

Главный же удар по гюахахаку нанесло разорение, устроенное вали Азербайджана афганцем Азад-ханом, который в 1752 г., после осады поселения, захватил его и вырезал значительную часть населения, уведя оставшихся в живых в плен. Французский источник 1754 г. сообщает о 2 тыс. убитых и 1,5 тыс. плененных агулисцев³², а колофон армянской рукописи сообщает о «бесчисленном количестве христиан – мужчин и женщин, юношей и детей», убитых войском Азад-хана, и о 1200 захваченных в плен³³. Об этом же событии пишет И. Шопен, так объясняя состояние поселения к началу XIX в.: «еще в прошедшем столетии селение Верхний-Акулис было довольно значительным городом и в то время соединен был с Нижним-Акулисом и Варагертом. Город этот часто подвергался нашествиям, особенно в XVII столетии, когда Армения была театром войны персов с турками. В 1752 г. жители его возмутились против персиян и выдержали продолжительную

осаду персидских войск, предводимых Азад-ханом, который наконец, взяв город штурмом, разорил его и из 2,000 семейств оставил в живых только 300. Ныне, однако, промышленность здешних жителей восстанавливается, и они начинают возобновлять этот разрушенный город»³⁴.

Конфликты армянского населения с Нахичеванскими ханами (восстание в Казанчи (Шахкерт), поборы и избиения, память о которых сохранялась и в XIX в.) заставили значительную часть оставшихся агулисцев и жителей окрестных поселений мигрировать в другие регионы, в частности, в новую крепость Шуши, где они основали один из главных кварталов Агулепоц (также – Аглисли, т. е. – агулисцев). Уже к XIX в. агулисцы сформировали колонии даже в таких отдаленных поселениях, как Закаталы³⁵, Белоканы, Кахи³⁶, также в Астрахани, Москве, Тифлисе, Тавризе (Тебризе), Мазандаране³⁷.

К бегству жителей прибавилась и эпидемия чумы в 1797 г., которая привела к массовой депопуляции. Большая часть из 23 армянских сел Гохтанской епархии к началу XIX в. были уже безлюдными, а опустошение в селе Дашт в результате бегства его жителей в конце XVIII века народная молва описывала красочной метафорой: «...жителей стало так мало, что из семени, упавшего на тропе, ведущей в церковь, взмошел и дал урожай куст арбуза»³⁸.

Борьба местных правителей с армянами проявлялась также в насильственном принуждении крестьян отказаться от правового статуса *хассе* и передавать земли сел в собственность хана. Многочисленные акты подобного рода засвидетельствованы в дневнике агулисского священника Тер-Иакова³⁹.

Дискриминация и насилие по отношению к армянскому населению и массовая депопуляция, характерные для всех ханств Южного Кавказа с середины XVIII в., были наиболее сильны именно в ханстве Нахичеванском. Сразу после завоевания региона российские чиновники отмечают сильные антиармянские настроения среди местного мусульманского населения⁴⁰.

Так, к началу XIX в. подушная подать и налог на собственность армян почти в два раза превосходили по размеру налог с мусульман: подушная подать с армянина составляла 4 руб., с мусульманина – 2 руб. 20 коп., а подымная – 4 руб. 20 коп. и 2 руб. 80 коп. соответственно⁴¹. Армяне также платили особый налог за разрешение иметь церковь в селе, который составлял 5–7 туманов в случае церкви с куполом и от 2 до 5 – без купола⁴².

Несмотря на свое расположение в маловодной гористой местности, благодаря эффективной системе ирригационных сооружений (включая кяхризы) и террасному земледелию, Агулис был развитым центром земледелия и садоводства. О вывозе саженцев известных агулисских фруктовых деревьев – разных сортов груш, яблок, абрикосов и т. д. в разные области Персии сообщает Закария Агулеци: «1670 г. 1-го марта. Из Тавриза прибыл один человек от везира Мирзы-Ибрагима с заявлением, что Мирза разбивает новый сад и просит выслать ему 450 саженцев рассады малачайной груши, яблока, барбариса и абрикоса. Все это было собрано и отправлено. Столько же саженцев было взято из Шурута. Засим, 600–700 кизилых и других саженцев было отправлено из Мегри»⁴³.

²³ Հովհաննիսյան 2017, էջ 36.

²⁴ Սարգսյան 1883, էջ 8–12.

²⁵ Խաչիկյան 1955, էջ 605.

²⁶ См. компиляцию цитат из разных источников о разорениях, обращениях в ислам армян и насилии ханской администрации в: Լալայան 1904, էջ 19–26.

²⁷ Լալայան 1904, էջ 21.

²⁸ Քուրան 1899, էջ 56, 86. В частности, потомки агулисцев жили в Назилли и Одемине (где к концу XIX века все еще говорили на диалекте Сюник-Карабаха). В Измире и его окрестностях почти все армянское население было потомками переселенцев из Восточной Армении – Капана, Нахиджевана, Карабаха, Еревана. В самом Измире была также большая колония нахиджеванских армян-католиков и город к XVIII в. стал их новым епархиальным центром. Подробнее см.: Կարապետյան 2000.

²⁹ Լալայան 1904, էջ 19–20.

³⁰ Маммадов 2001, с. 215–216.

³¹ Маммадов 2001, с. 238.

³² Հովհաննիսյան 2017, էջ 38.

³³ Լալայան 1904, էջ 21.

³⁴ Шопен 1852, стлб. 336.

³⁵ Բարսեղյան 1893, էջ 275.

³⁶ Կարապետյան 2004, էջ 93, 195, 200.

³⁷ Լալայան 1904, էջ 30.

³⁸ Լալայան 1904, էջ 24.

³⁹ Լալայան 1904, էջ 24–25.

⁴⁰ Григорьев 1833, с. 41.

⁴¹ Григорьев 1833, с. 203–204.

⁴² Григорьев 1833, с. 206–207.

⁴³ Дневник Закария Агулисского, с. 76.

Разные источники также сообщают о хорошем качестве вина из Агулиса и соседних армянских поселений (про вино из Мегри пишет Иосиф Эмин, из Астапата – Жан-Батист Тавернье)⁴⁴, что говорит об устойчивой традиции виноделия в Гохтани, восхваляемого в таком качестве еще в раннесредневековых армянских источниках (стоит вспомнить զինվան զինվան Քոթրան, т. е. «обильный вином гавар Гохтан» Мовсеса Хоренаци).

Агулис также являлся художественным центром, в котором создавались образцы регионального типа армянской архитектуры, в том числе и монументальной церковной архитектуры, сочетающей каменную и кирпичную кладку, элементы ирано-мусульманской традиции и уникальные росписи (церковь монастыря Сурб Товма, Сурб Кристофор и т. д.), характерные почти исключительно именно для этого региона и развитые его уроженцами (династия Овнатяня).

Из 12 культовых сооружений Агулиса (из которых 4 располагались в селе Дашт (Неркин Агулис) главным и наиболее монументальным, занимающим исключительное место в архитектуре Восточной Армении Нового времени, был монастырь Св. Фомы (Сурб Товма), перестроенный в течение XVII в. и служивший престолом архиепископа и центром епархии Гохтаны, в которую, помимо Агулиса, входили также 22 поселения гавара⁴⁵. Монастырь был окружен в 1671 г. крепостной стеной, строительство которой, что примечательно, вызвало жалобу агулиссских мусульман, рассматривавших ее как угрозу⁴⁶.

Архитектура народного жилища Агулиса также выделялась и сохранила преемственность с позднесредневековой традицией. Наличие больших финансовых возможностей у агулиссских ходжа, многолюдность поселения, особый климат – все это влияло на региональную специфику жилищ Агулиса на фоне аскетических домов, описанных для нагорий Армении со времен Ксенофонта и вплоть до начала XX в. Уже в XVII в., исходя из «Дневника» Закария Агулиссского, в поселении имелись многоярусные жилища с верандами, летними и зимними помещениями и т. п. Родовому дому самого Закария, к перестройке которого он приступил в 1670 г., к тому времени было уже 208 лет (он был построен в 1462 г.)⁴⁷. Наличие развалин многоярусных домов в бывших крупных торговых поселениях Нахичевани описывают и царские чиновники после завоевания региона в 1828 г.⁴⁸. Этнограф Ерванд Лалаян также сообщает о полуразрушенной, к его времени, крепостной стене села Неркин Агулис (Дашт), с сохранившимися башнями и воротами, которые, по его словам, жители прежде запирали на ночь⁴⁹.

Довольно обширное рукописное наследие Агулиса составляет до 100 манускриптов, из которых самый ранний закончен в 1375 г., а самый поздний датирован 1798 г.⁵⁰

К моменту присоединения к Российской империи Агулис был центром одноименного магала, куда входили Верхний и Нижний Агулис, села Варагирд, Нюгаде и Мирза-Джафар-диза. Общее население магала составляло к началу 1830-ых гг. 1886 человек, из которых армян коренных – 1356 человек, армян-переселенцев – 183, мусульман – 347⁵¹.

В XIX в. агулиссские купцы продолжали свои торговые предприятия в России и Персии, о чем сообщали и первые русские чиновники: «более всего занимаются торговлею живущие в селении Айлис армяне: некоторые из них (до 30 человек) нарочно для сего живут в разных торговых городах России, как-то: в Москве, Астрахани и Нахичевани

(Екатеринославской губернии); они скупают там русские товары и отвозят их в Тавриз, Решт и другие города, где или продают оные или меняют на шелк и разные красильные и лекарственные растения, – единственные произведения, которые вывозят потом они из Персии в Россию. Внутренним торгом в городе Ордубат занимаются мусульмане: они получают большую часть товаров своих из Тавриза, иногда же и от айлиссских армян»⁵².

К концу XIX в. селение Верин Агулис состояло из десяти кварталов, два из которых были тюркскими⁵³:

- 1) Верин Гет, который иногда считался также отдельным селом,
- 2) Шрнатак,
- 3) Ванки тах (Монастырский квартал),
- 4) Нуриджанат махла,
- 5) Линдж (диал. форма լինջ «склон»),
- 6) Вярин тах,
- 7) Худзудзур (Хуцадзор),
- 8) Малейи хупан,
- 9) Дзиг-пук (Ջիգ փոքր) – тюркский,
- 10) Хшкашен – тюркский.

Уже в составе Российской империи Агулис вплоть до конца XIX в. было одним из самых развитых и передовых даже по сравнению с многими городами Восточной Армении поселений (подобные оценки характерны для армянской прессы XIX в., также как у этнографа Ер. Лалаяна, в журнале «Молла Насреддин» и т. д.).

Так, первая школа для мальчиков была основана в Агулисе Карапетом Калантаряном еще в 1848 г., а в 1861 г. здесь была открыта первая провинциальная закавказская школа для девочек – Айканушян. В этих школах преподавали известные писатели – Перч Прошьян, Раффи и др. Показателем уникального для своего времени высокого образовательного ценза Агулиса является и число подписчиков армянских периодических изданий с середины XIX в. Так, у одного из первых «закавказских» армянских журналов, «Журавля страны Армянской» («Շուրվանի Հայրենիք»), в первый год издания (1860) было всего 440 подписчиков, из которых в Тифлисе было 135, Гандзак – 23, Александрополь – 23, Агулис – 16, Ахалцихе – 15, Дербенте – 9, Ереван – 8, Шуши – 7, Шамахе – 3, Нухе – 3 и т. д.⁵⁴.

Ерванд Лалаян также обращает особое внимание на большое число уроженцев села (как и Гохтаны в целом) с высшим образованием к концу XIX в. Так, из 64, прошедших обучение в высших учебных заведениях, уроженцев Гохтаны (Ордубадский полицейский участок Нахичеванского уезда) 47 были из двух Агулисов (34 из Верхнего Агулиса, 13 из Нижнего Агулиса).

Уроженцами Агулиса были известные публицисты – Аветис Арасхьян (редактор журнала «Мурч»), основатель и главный идеолог партии Дашнакцутюн Христофор Микаелян, лектор семинарии Геворгян Карапет Тер-Мкртчян (математик), Александр Калантар (редактор газеты «Мшак» и преемник Григора Арцруни), изобретатель Ованнес Калантарян, проживавший в Англии и придумавший новый способ получения искусственного льда, новый вид термометра, велосипеда, его брат Давид – выпускник Лейпцигского университета, их брат Айрапет – упомянутый основоположник школьного образования в Агулисе и многие представители фамилии Калантарян, выпускники российских и европейских вузов⁵⁵.

⁴⁴ Հովհաննիսյան 2017, էջ 33–34. О необычном способе приготовления крепких вин у армян Нахиджевана уже в XIX в. см.: Григорьев 1833, с. 92.

⁴⁵ Լալայան 1904, էջ 69.

⁴⁶ Կոստիկյան, Խոսրո 2018, էջ 85–86.

⁴⁷ Հովհաննիսյան 2017, էջ 17.

⁴⁸ Григорьев 1833, с. 75.

⁴⁹ Լալայան 1904, էջ 75.

⁵⁰ Nakhijevan: Atlas 2012, p. 22.

⁵¹ Шонен 1852, стр. 623–626.

⁵² Григорьев 1833, с. 201.

⁵³ Լալայան 1904, էջ 64.

⁵⁴ Մանուկ 1916, էջ 321–322.

⁵⁵ Полный список известных уроженцев села к концу XIX в. см.: Լալայան 1904, էջ 33–37.

В 1918 г. Агулис стал ареной армяно-мусульманских столкновений, но переговоры с турецкими силами, занявшими эту зону после отступления Андраника в Сюник в июле 1918 г., позволили избежать резни, поскольку ранее агулисцы заступились за мусульман Ордубада. Весной 1919 г., с решением об установлении в Нахиджеване армянской администрации правительство Армении приняло закон от 29 апреля 1919 г. о создании трех уездов на этой территории: Шарурского с центром в селе Баш-Норашен, Нахиджеванского с центром в Нахиджеване и Гохтанского с центром в Агулисе. Последний получил статус уездного города⁵⁶. Уездным комиссаром Гохтана был назначен Ашот Мелик-Мусян. Мусульманское население Ордубада, где все еще оставались также офицеры османской армии, не признало власти Армении, а начавшееся 25 июня 1919 г. восстание мусульманского населения отрезало новый уездный центр Агулис от армянских сил горных сел и агулисцы вынужденно признали власть мусульманской администрации⁵⁷.

После неудач азербайджанской армии при наступлении на Сюник в ноябре 1919 г., 19 декабря 1919 г. мусульмане окружили Агулис и началась резня армянского населения, жертвами которой стали порядка 1000–1400 человек⁵⁸.

Несмотря на то, что в марте 1920 г. армянские силы, на протяжении всего 1918–1920 гг. контролировавшие горные армянские села Гохтана (Цхна, Парака, Бист, Алаги, Рамис, Месропанан) на короткое время вновь установили контроль над Агулисом⁵⁹, после советизации региона он стал частью Нахичеванской советской республики (с 1924 г. – Нахичеванская АССР).

Все армянское историко-культурное наследие двух Агулисов, включая 12 церквей, было полностью уничтожено в конце девяностых – начале двухтысячных годов⁶⁰.

Отсылки к последним армянским жителям (женщинам) Агулиса, к его церквям, к «Дневнику» Закария Агулисского составляют лейтмотив книги «Каменные сны» уроженца села, азербайджанского писателя Акрама Айлисли⁶¹.

* * *

Публикация источников по генеалогии Агулиса будет продолжена в следующих выпусках альманаха.

Список литературы

1. Անտոյան Հ. Հայերէն գաւառական բառարան. Թիֆլիս, 1913.
2. Անանուն Դ. Ռուսահայերի հասարակական զարգացումը XIX դարում (1800–1870). Հ. Ա. Բազու, 1916.
3. Բարխուդարեանց Մ. Արդասինց երկեր և դրացիք (Միջին-Դարադարան). Թիֆլիս, 1893.
4. Չոխրաբյան Է. Ա. Նախիջևանյան հիմնահարցը և Հայաստանի «դաշնակիցները» (1918 թ. դեկտ. – 1920 թ. ապրիլ). Երևան, 2002.
5. Խաչիկյան Լ. Ս. ԺԵ դարի հայերեն ձեռագրերի հիշատակարաններ. Մ. 1 (1401–1450 թթ.). Երևան, 1955.
6. Լալայան Ե. Գործեր. Օրոգրության կամ Հերիմ Ազուլիսի ուսուցիչական շրջան. Տիֆլիս, 1904.
7. Լեո. Խոջաբաշյան կապիտալը ինչ կրա քաղաքական-հասարակական դերը հայերի մեջ. Յերևան, 1934.
8. Լեո. Հայկական տպագրություն. Թիֆլիս, 1901.
9. Կարապետյան Մ. Հայ կաթողիկե թեմը և էթնոդաւանական գործընթացները Նախիջևանում XVII–XVIII դարերում // Հեմենմեան Ս. Նախիջևանի Հայոց վարժարանը և Հոմեր. Վենետիկ, 2000, էջ 6–21.
10. Կարապետյան Ս. Հայերը Կախկոյում. Երևան, 2004.
11. Կոստանդնուպոլսեցի Յովհաննէս. Պարզարևութիւն Ստրմուսաց Դարի. Վենետիկ, 1687.
12. Կոստիկյան Զ. Պ., Խոջոն Մ. Ա. Մատենադարանի պարսկերեն վավերագրերը 2018 – Մատենադարանի պարսկերեն վավերագրերը Շարիաթական Նոտարիական փաստաթղթեր (ԺԵ–ԺԸ դդ.). Երևան, 2018.
13. Կոստիկյան Բ. Մատենադարանի պարսկերեն վավերագրերը Ազուլիսի XVII դարի հայ վաճառականների մասին // Մերձավոր և Միջին Արևելքի Երկրներ և Ժողովուրդներ 33. 1. (2020), էջ 488–516.
14. Հակոբյան Վ., Հովհաննիսյան Ա. Հայերեն ձեռագրերի ԺԵ դարի հիշատակարաններ (1621–1640 թթ.). Հ. Բ. Երևան, 1978.
15. Հայկական Մովսեսական հանրագիտարան. Հ. 1. Երևան, 1974.
16. Հովհաննիսյան Ա. Չաքրիս Ազուլիցի և իր ժամանակը. Երևան, 2017.
17. Սարգսեանց Մ. Ազուլեցոց բարձրագույն (Հոկերի լեզուն). Մոսկվա, 1883.
18. Սիմոնյան Ա. Հանգանակի գոյության շրջանը 1917–1921 թթ. Երևան, 2017.
19. Վարդանյան Ա. Հյուսիսային Գողթնի միջբարձր Նախիջևանի բարձրագույն համալսարանում // Պատմա-բանասիրական հանդես 3 (2020), էջ 130–136.
20. Քոստան Հ. Յ. Հարի ի Չիֆտիկա և ի շրջակայ. Հատոր Ա. Վիեննա, 1899.
21. Առաքյալ Ա. Վ. Главы монетного двора Ереван (XVII – XIX вв.) // Двадцать первая Всероссийская нумизматическая конференция: Тверь 24–29 мая 2021 г.: Тезисы докладов и сообщений. Тверь, 2021. с. 107–109.
22. Արաքել Դավրիճեցի. Книга Историй. М., 1973.
23. [Григорьев В.]. Статистическое описание Нахичеванской провинции, составленное В[асилием] Г[ригорьевым]. СПб, 1833.
24. Дневник Закария Агулисского. Ереван, 1939.
25. Карапетян С. Азербайджан вне цивилизации. Ереван, 2017.
26. Мартиросян Г. Армянские диалекты (характеристика отдельных диалектов) // Языки мира: Реликтовые индоевропейские языки Передней и Центральной Азии. Москва, 2013. с. 344–385.
27. Шопен И. Исторический памятник состояния Армянской области в эпоху ее присоединения к Российской империи. СПб, 1852.
28. Məmmədov (Qaramanlı) H. Naxçıvan sangağının müfəssəl dəftəri 9 məhərrəm 1140 (27 avqust 1727). Bakı, 2001.
29. Nakhijevan: Atlas. [Yerevan], 2012.
30. Vaux B. Zok: The Armenian dialect of Agulis // Between Paris and Fresno: Armenian studies in honor of Dickran Kouymjian. Costa Mesa (CA), 2008. p. 283–301.

Электронные ресурсы

1. Айлисли А. Каменные сны. 2012. URL: <https://magazines.gorky.media/druzhba/2012/12/kamennyye-sny.html> (Дата обращения – 17.10.2021)
2. Յալանուգյան Մ. Ազուլիսի կոտորածը և պատժի գործողությունները. 20.01.2020. URL: <https://republic.am/story/94/> (Дата обращения – 17.10.2021).

⁵⁶ Չոխրաբյան 2002, էջ 90.

⁵⁷ Չոխրաբյան 2002, էջ 161.

⁵⁸ Յալանուգյան 2020.

⁵⁹ Об Ордубадской операции Гарегина Нжде в марте 1920 г. см.: Մինիսյան 2017, էջ 409–425.

⁶⁰ Карапетян 2017, с. 130–141.

⁶¹ Айлисли 2012.

ПРИЛОЖЕНИЕ

КАМЕРАЛЬНОЕ ОПИСАНИЕ
АРМЯНСКОЙ ОБЛАСТИ, ОРАДУАДСКОГО ОКРУГА, ЧИНАНАПСКОГО МАГАЛА,
СОСТАВЛЕННОЕ В 1831 г. ГУБЕРНСКИМ СЕКРЕТАРЕМ ЗОЛОТНИЦКИМ.

Селение Акулис Ашага Нижний (или Дашт)					
Счет семейст- вам	Название селений и имена сельских жителей	лета	Число душ		Особые промышленности
			мужеских	женских	
Армяне коренные					
1	Мелик Гюлямбар Мелик Захаров	40	4	3	Купец на 300 туманов
	У него жена Назлу	35			
	Два сына: Закяр	8			
	Акоб	1			
	Дочь Сона	4			
	Мать Мариам	60			
	Нукер Хал Назар Хачатуров	18			
2	Ованес Степанов	60	11	7	Торгует на 150 червонцев
	У него жена Вартуи	45			
	Четыре сына: Степан	22			
	У него жена Анна	18			
	Сын Епрем	1			
	Макартич	15			
	Асатур	12			
	Акоб	9			
	Две дочери Яхсапет	7			
	Баласан	6			
	Брат Карапет	40			
	У него жена Воскинар	30			
	Три сына: Атанес	14			
	Георг	11			
	Оган	6			
	Две дочери: Катарине	5			
	Канатель	3			
	Присмыш Закяр Назиров	6			
3	Гамза Макартичев	40	4	5	
	У него жена Антаран	25			

Счет семейств	Название селений и имена сельских жителей	лета	Число душ		Особые промышленности
			мужеских	женских	
	Сын Оваким	4			
	Дочь Аннемон	8			
	Два племянника Майрам Кули Ованесов	25			
	У него жена Мариам	18			
	Дочь Анна	2			
	Аветик	17			
	Невестка Гюльсиним	40			
4	Саркис Макартичев	60	4	1	
	У него жена Герикназ	30			
	Три сына: Карапет	14			
	Степан	12			
	Минас	8			
5	Георг Асатуров	60	1	2	
	У него жена Шамам	40			
	Дочь Дишхан	8			
6	Погос Асатуров	40	1	3	
	У него жена Мариам	30			
	Две дочери: Яхсапет	12			
	Яхсаман	10			
7	Джиллов Хан Агамалов	38	4	4	Купец на 400 червонцев
	У него жена Яхсапет	25			
	Два сына: Степан	6			
	Погос	1			
	Дочь Цагък	8			
	Племянник Агамал Огаджанов	8			
	Племянница Анна	10			
	Невестка Мариам	40			
8	Шахназар Саркисов	35	1	1	
	У него жена Манишак	20			
9	Арутюн Закаров	60	5	2	
	У него жена Асли	40			
	Четыре сына: Мейрам Кули	25			
	У него жена Такуй	16			
	Хайрапет	20			
	Казар	12			
	Вартан	10			

Счет семейств	Название селений и имена сельских жителей	года	Число душ		Особые промышленности
			мужских	женских	
10	Григор Степанов	60	3	5	
	У него жена Гетар	40			
	Два сына Мосес	23			
	Ованес	3			
	Четыре дочери: Мариам	15			
	Маркарит	12			
	Воскатель	9			
	Цагик	6			
11	Давыд Вартазаров	40	1	1	
	У него жена Азат	30			
12	Мельком Ованесов	45	3	3	
	У него жена Антаран	30			
	Два сына: Макартич	14			
	Шах Назар	10			
	Дочь Маркарит	1			
	И мать Маркарит	60			
13	Ростом Агарунов	60	11	9	серебряк
	У него жена Маркарит	40			
	Три сына: Степан	15			
	Харапет	7			
	Ованес	1			
	Две дочери Мариам	12			
	Яхсапет	5			
	Два брата: Закар	70			серебряк
	У него жена Гюльбияз	35			
	Три сына: Минас	12			
	Григор	8			
	Агарун	5			
	Три дочери: Анна	9			
	Такуи	4			
	Воскинар	1			
	Аракел	35			серебряк
	У него жена Шогагат	25			
	Два сына: Макартич	5			
	Томас	1			
	Дочь Томизар	3			

Счет семейств	Название селений и имена сельских жителей	года	Число душ		Особые промышленности
			мужских	женских	
14	Мартiros Ростомов	50	2	3	Ткач
	У него жена Мариам	40			
	Сын Макартич	12			
	Две дочери: Хоросим	14			
	Заназан	10			
15	Асатур Харапетов	30	1	1	
	У него жена Бек Ага	18			
16	Петрос Аракелов	60	1	2	
	У него жена Хатун	50			
	Дочь Мариам	14			
17	Макартич Минасов	20	4	3	Купец на 100 червонцев
	У него жена Ясаман	12			
	Три брата: Ованес	15			
	Карапет	12			
	Абраам	9			
	Сестра Джавагир	8			
	Мать Шагри	60			
18	Аветик Ованесов	60	4	2	Торгует на 50 туманов
	У него жена Сагик	50			
	Два сына: Степан	35			
	У него жена Антаран	17			
	Сын Маркяр	1			
	Георг	25			
19	Макартич Ростомов	35	2	2	Торгует на 250 тум[анов].
	У него жена Канател	25			
	Сын Ростом	1			
	Мать Маркарит	60			
20	Макартум Карапетов	30?	2	2	
	У него жена Анна	22			
	Сын Ованес	8?			
	Дочь Анна	1			
21	Онаниян Харапетов	60	5	4	
	У него жена Тамам	40			
	Четыре сына: Харапет	22			
	Саркис	15			
	Хачатур	14			

Счет семейств	Название селений и имена сельских жителей	лета	Число душ		Особые промышленности
			мужеских	женских	
	Акоб	12			
	Три дочери: Мариам	12			
	Хоросим	2			
	Яхсапет	1			
22	Макартич Ованесов		2	1	
	У него жена Герикназ				
	Сын Григор				
23	Макартич Мартиросов	60	5	10	
	У него жена Ясаман				
	Два сына: Арутюн	20			
	У него жена Мариам	18			
	Мартирос	5			
	Две дочери: Такуи	3			
	Мариам	1			
	Брат Маркар	50			
	У него жена Маркарит	40			
	Сын Ованес	10			
	Пять дочерей: Шах набат	8			
	Хоросим	7			
	Цагик	4			
	Тамам	2			
	Яхсапет	1			
24	Акоб Томанов	35	3	2	
	У него жена Шахсанам	24			
	Брат Харапет	30			
	У него жена Антаран	22			
	Сын Саркис	4			
25	Симон Аракелов	60	4	5	
	У него жена Мариам 50	50			
	Два сына: Минас	13			
	Саркис	8			
	Две дочери: Вартуи	15			
	Воскепар	10			
	Брат Довлет	40			
	У него жена Яхсапет	35			
	Дочь Гариана	2			

Счет семейств	Название селений и имена сельских жителей	лета	Число душ		Особые промышленности
			мужеских	женских	
26	Ованес Исасв		4	2	
	У него жена Цагик				
	Два сына: Исай				
	У него жена Яхсапет				
	Сын Мартирос				
	Агарун				
27	Томас Степанов		6	7	Ткач
	У него жена Евва				
	Два сына: Акоб				
	У него жена Маринос	20			
	Степан	9			
	Дочь Варкалан	8			
	Брат Оганес	55			
	У него жена Мариам	40			
	Два сына: Саркис	6			
	Беклар	1			
	Три дочери: Хоросим	16			
	Мианзар	14			
	Томизар	11			
28	Атанес Арутюнов	16	1	4	
	У него три сестры: Хоросим	13			
	Ханпери	8			
	Сирамарк	6			
	Мать Воскипар	50			
29	Харапет Абрамов	40	4	4	
	У него жена Яхсапет	35			
	Три сына: Макартич	15			
	У него жена Тамам	12			
	Абрам	8			
	Ованес	2			близнецы
	Две дочери: Вартуи	6			
	Мариам	2			близнецы
30	Парсег Тер Ованесов	40	2	3	
	У него жена Сирамарк	16			
	Брат Галуст	25			
	У него жена Назани	15			
	Мать Цагик	60			

Счет семейств	Название селений и имена сельских жителей	года	Число душ		Особые промышленности
			мужеских	женских	
31	Макартич Грикоров	45	2	5	
	У него жена Мурварид	40			
	Сын Грикор	15			
	Четыре дочери: Баласан	17			
	Маргарит	12			
	Антаран	8			
	Такуи	2			
32	Теван Саркисов	45	5	7	Торгует на 60 руб.[лей] серебром
	У него жена Газар	35			
	Сын Саркис				
	Две дочери: Такуи	2			
	Изумруд	1			
	Три брата: Арутюн	23			
	У него жена Маркарит	20			
	Дочь Баласан	1			
	Сирапион	20			
	Данил	13			
	Сестра Мариам	10			
	Мать Мариам	60			
33	Минас Ованесов	50	5	4	Ткач
	У него жена Оскипар	45			
	Четыре сына: Макартич	9			
	Карапет	6			
	Аракел	4			
	Ованез	2			
	Три дочери: Заркалам	12			
	Егисапет	11			
	Цагик	1			
34	Матос Осканов	40	2	1	Торгует на 200 руб. серебром
	У него жена Вартик	20			
	Сын Оскан	1			
35	Ованес Эйвазов	40	3	2	
	У него жена Варвар	30			
	Два пасынка: Ованез Минасов	15			
	Аракел	8			

Счет семейств	Название селений и имена сельских жителей	года	Число душ		Особые промышленности
			мужеских	женских	
	Падчерица Егисапет	10			
36	Шагин Атамов	70	4	1	
	У него жена Вартути	40			
	Три сына: Ованес	15			
	Степан	7			
	Грикоров	2			
37	Ованес Оганов	40	4	2	Хромой на обе ноги. Нищий
	У него жена Антаран	20			
	Три сына: Аракел	12			
	Оган	8			
	Тума	5			
	Дочь Егисапет	2			
38	Мосес Аветисов	35	2	3	Ткач
	У него жена Достагюль	20			
	Сын Аветик	3			
	Дочь Заназан	1			
	Мать Алмаз	60			
39	Макартич Ованесов	40	2	5	
	У него жена Назлу	40			
	Дочь Цагик	11			
	Племянник Ованес Бунятов	9			
	Две племянницы: Марьям	14			
	Воскинар	8			
	Невестка Марьям	40			
40	Нерсес Мосесов	45	1	2	
	У него жена Ясаман	30			
	Дочь Такуи	12			
41	Гайрапет Аветиков	24	5	1	
	У него жена Сирамарк	15			
	Сын Аветик	1			
	Три брата: Манук	15			
	Акоп	10			
	Арутюн	8			
42	Минас Грикоров	60	4	1	Ткач
	У него жена Герикназ	40			
	Три сына: Габриель	15			

Счет семейств	Название селений и имена сельских жителей	года	Число душ		Особые промышленности
			мужеских	женских	
	Воскан	12			
	Григор	8			
43	Арутюн Бабаев	60	3	3	
	У него два сына: Манучар *	40			
	У него жена Цагик	25			
	Дочь Тамам	2			
	Макартич	30			
	У него жена Анна	25			
44	Степан Тер Геурков	70	1	4	
	У него жена Исмин	40			
	Две дочери: Воскинар	6			
	Егинир	3			
	Мать Анна	100			
45	Цатур Оганов	45	6	6	
	У него жена Хоромсим	30			
	Три сына: Осеп	12			
	Закар	8			
	Ованес	5			
	Дочь Егинар	10			
	Два племянника: Оганджан Минасов	15			
	Тума	10			
	Три племянницы: Сарра	8			
	Марьям	6			
	Маринос	3			
	Невестка Воскинар	40			
46	Арутюн Восканов	60	2	3	
	У него жена Марьям	50			
	Сын Аракел	15			
	Две дочери: Шогакат	14			
	Достагюль	10			
47	Сети Минасов	18	1	2	
	У него сестра Такви	15			
	Мать Сона	40			
48	Мелькум Тумаев	45	3	6	Торгует на 60 червонцев
	У него жена Сона	30			
	Сын Саркис	8			

Счет семейств	Название селений и имена сельских жителей	года	Число душ		Особые промышленности
			мужеских	женских	
	Две дочери: Заркалан	6			
	Цагик	3			
	Племянник Карапет Гаспаров	14			
	Две племянницы: Воскипар	10			
	Егисапет	6			
	Невестка Изумруд	35			
49	Погос Цатуров	32	3	2	Торгует на 60 червонцев
	У него жена Марьям	20			
	Сын Цатур	1			
	Брат Петрос	30			
	У него жена Ехсапет	20			
50	Микель Манвелов	50	5	2	Ткач
	У него жена Тумизар	40			
	Четыре сына: Манвел	12			
	Патвакан	10			
	Хачатур	8			
	Геурк	7			
	Дочь Егисапет	6			
51	Даниел Степанов	45	2	1	Ткач
	У него жена Хоромсим	30			
	Сын Мнацакан	2			
52	Воскан Сардаров	40	4	3	Торгует на 80 червонцев
	У него жена Сальби	35			
	Три сына: Ованез	7			
	Макартич	4			
	Карапет	2			
	Дочь Аганана	9			
53	Гайрапет Ованесов	27	3	3	Торгует на 300 червонцев
	У него жена Такуи	20			
	Два сына: Степан	2			
	Соломон	1			
	Сестра Маргарит	16			
	Мать Газараварт	50			
54	Аракел Марьямкулиев	20	3	4	
	У него жена Воскипир	15			
	Дочь Джавагир	1			
	Два брата: Макартич	15			

Счет семейств	Название селений и имена сельских жителей	лета	Число душ		Особые промышленности
			мужеских	женских	
	Арютин	10			
	Мать Егисапет	60			
	Двоюродная сестра Достагюль	12			
55	Аракел Абрамов	25	1	1	
	У него жена Аннемон	15			
56	Карапет Сархошев	13	2	2	
	У него брат Степан	8			
	Сестра Маркарит	12			
	Мать Егисапет	40			
57	Андрис Макартумов	12	3	1	
	У него два брата: Арутюн	6			
	Ованес	4			
	Мать Антаран	45			
58	Минас Махитаров	65	1	2	
	У него жена Баласан	45			
	Дочь Цагик	18			
59	Минас Асатуров	50	2	1	Ткач
	У него жена Цагик	35			
	Сын Тома	18			
60	Ростом Саркисов	40	3	3	
	У него жена Маринос	25			
	Два сына Цатур	8			
	Саркис	5			
	Дочь Яхсапет	3			
	Мать Маркарит	60			
61	Хачик Хайрапетов	60	3	4	Нищий
	У него две дочери: Хестун	14			
	Хатай	6			
	Брат Ованес	50			Нищий
	У него жена Мариам	35			
	Сын Давид	18			
	Дочь Яхсапет	12			
62	Ованес Восканов	50	2	5	
	У него жена Вескан	35			
	Две дочери Марьям	15			
	Хоромсим	10			
	Зять Галуст Парсехов	25			

Счет семейств	Название селений и имена сельских жителей	лета	Число душ		Особые промышленности
			мужеских	женских	
	У него жена Ханум	18			
	И мать Марьям	90			
63	Ованес Бархударов	60	1	2	Обье[з]дчик
	У него жена Заназан	50			
	Сирота Марьям	12			
64	Карапет Хайрапетов	25	3	4	Обье[з]дчик
	У него жена Марьям	25			
	Два сына: Ованес	7			
	Минас	2			
	Две дочери: Канатель	12			
	Анна	4			
	Мать Егинир	70			
65	Саркис Марьям Кулов	25	2	1	
	У него жена Егисапет	20			
	Сын Маремкули	1			
66	Гамбарцум Гайрумов	60	4	3	
	У него жена Назлу	40			
	Три сына: Азат	16			
	Степан	12			
	Осен	8			
	Дочь Шогагат	14			
	Сестра вдова Хатун	65			
67	Цатур Аракелов	35	2	2	
	У него жена Воскинар	20			
	Свояк Арутюн Цатуров	30			
	У него жена Ханум	15			
68	Карапет Магдаси Маремкулиев сын Иерусалимский	40	3	1	Эсаул полицейского управления
	У него жена Сюрьма	20			
	Два сына: Матос	3			
	Арутюн	1			
69	Григор Манвелов	80	3	5	
	У него жена Маркарит	50			
	Два сына: Аракел	25			
	У него жена Гала	20			
	Две дочери: Назлу	2			
	Марьям	1			

Счет семейств	Название селений и имена сельских жителей	года	Число душ		Особые промыслы
			мужских	женских	
	Тома	7			
	Дочь Достатоль	8			
70	Арутюн Тер Георгов	60	2	3	
	У него жена Гетар	40			
	Сын Гамбарцум	10			
	Две дочери: Сирамарк	8			
	Яхсапет	6			
71	Тер Аствацатур магдеси Майрамкулиев	75	5	7	
	У него жена Джавагир	50			
	Три сына: Грикор	20			
	У него жена Антаран	15			
	Дочь Такуи	1			
	Степан	15			
	Аветик	11			
	Племянник Карапет Акобов	16			
	Три племянницы: Антаран	16			
	Шогакат	13			
	Маркарит	10			
	Невестка Баласан	40			
72	Тер Андриас Костанов	42	2	4	
	У него жена Егинар	30			
	Сын Акоб	5			
	Три дочери: Воскинар	12			
	Шушпан	8			
	Яхсапет	3			
73	Пилипос Акобов	35	2	3	Портной
	У него жена Джавагир	25			
	Сын Акоб	10			
	Две дочери: Мариам	3			
	Яхсапет	1			
Переселенцы (из Тавриза)					
1	Галуст Гаспаров	60	6	4	
	У него жена Гевргар	60			
	Сын Баба	22			
	У него жена Наргиз	16			
	Зять Сагак Арутюнов	25			Столяр

Счет семейств	Название селений и имена сельских жителей	года	Число душ		Особые промыслы
			мужских	женских	
	У него жена Лейли	20			
	Три сына: Асатур	6			
	Харапет	5			
	Акоб	1			
	Дочь Мариам	2			
2	Хечик Халафов	30	2	4	Башмачник
	У него жена Такуи	25			
	Сын Даниель	2			
	Две дочери: Джавагир	5			
	Яхсапет	1			
	Мать Хюри	60			
3	Тараверды Ованесов	30	1	3	Столяр
	У него жена Гызлар	20			
	Дочь Мариам	1			
	Мать Хоросим	50			
4	Оган Арутюнов	60	2	7	Столяр
	У него жена Антаран	50			
	Племянник Саркис Мирзасев	30			Столяр
	У него жена Джавагир	25			
	Две дочери: Назлу	4			
	Такуи	1			
	Две племянницы: Огуи	6			
	Яхсапет	2			
	Невестка Азиз	25			
5	Харапет Казаров	40	5	4	Столяр
	У него жена Марджан	30			
	Два сына: Хачар	11			
	Георг	7			
	Две дочери: Хоросим	5			
	Егинир	3			
	Брат Арутюн	33			Ружейник
	У него жена Маркрита	22			
	Сын Абрам	1			
6	Казар Яхшибегумов	50	5	5	
	У него жена Бановша	45			
	Четыре сына: Ованес	30			Столяр
	У него жена Яхсапет	22			

Счет семейств	Название селений и имена сельских жителей	лет	Число душ		Особые промышленности
			мужеских	женских	
	Дочь Набат	1			
	Вартан	22			Столяр
	Амра	15			
	Баба	8			
	Две дочери: Ханум	15			
	Воскинар	5			
7	Аругюн Абкаров	42	5	8	Мельничный мастер
	У него жена Ширин	36			
	Четыре сына: Исай	10			
	Саркис	8			
	Абкар	6			
	Гамбарцум	1			
	Две дочери: Сандухт	12			
	Ягут	1			
8	Эпрем Балисв	40	1	2	Нищий
	У него жена Тантос	35	35		
	Дочь Карабирчак	6			
9	Оган Хачиков	35	1	3	
	У него жена Тамам	26			
	Две свояченицы: Хороссим	9			
	Шамам	6			
10	Макартич Амирханов	30	2	5	
	У него жена Сандухт	20			
	Дочь Яхсапет	1			
	Брат Вартан	25			Столяр
	У него жена Анна	20			
	Дочь Хороссим	1			
	Мать Тамам	50			
11	Аругюн Мнацаканов	35	4	2	
	У него жена Мариам	25			
	Три сына: Худавержы	15			
	Ханкули	10			
	Погос	1			
	Дочь Яхсапет	3			
Коренной					
74	Минас Закаров	15	1	2	

	У него две сестры: Яхсапет	14			
	Сирамарк	10			

Итого в Нижнем Агулисе жителей Армян:

	Семейств	Душ		
		Мужеск[ого пола]	Женск[ого пола]	Итого
Коренных	74	227	232	459
Переселенцев	11	34	42	76
А всего	85	261	274	535

Объяснения о земле и прочем принадлежащем городу или селениям, и о том в каком промысле жители преимущественно упражняются и других сведениях

Местоположение и пространство земли:

Селение Ашага Агулис находится в том же ущелье к югу от Юхаре Агулис и смежно с садами последнего; земля, принадлежащая селению в окружности имеет до 10-ти верст; из сего удобной 16 халваров поливной, кроме занимаемой садами; вода из 12-ти родников.

Сенокосы:

В садах.

Произведения:

Пшеница, ячмень, хлопчатая бумага, бостанные и огородные овощи.

Садоводство:

Тутовых садов 43 занимающих 24 пахотных дня пространства, виноградных садов 38 они занимают 35 пахотных дней пространства почти весь виноград употребляется на вино.

Шелководство:

Шелководство здесь в цветущем состоянии и жители производят до 22х батманов шелку.

Виноделие:

Из получаемого здесь винограда жители выделывают до 23-х халваров вина.

Скотоводство:**У армян:**

	У коренных	У переселенцев	Итого
быков	33	3	36
коров	62	2	64
телят	29	1	30
лошадей	16	1	17
ишаков	30	6	36
катаров	14		14
Итого	184	13	197

Особые промышленности:**У коренных:**

Купцов 13 торгуют на 1602 ½ тумана; ткачей 9; серебряков 3; портной 1.

У переселенцев:

Столяров 8; башмачник 1; ружейник 1; мельничный мастер 1.

Принадлежность:

Земля принадлежит разными участками жителям.

Подати:

При прежнем Правительстве селение Ашага Акулис вносило ежегодно деньгами триста восемьдесят два тумана; хлебом пятнадцать халваров и полтора батмана.

Древности:

Здесь находятся две армянские церкви и две часовни в хорошем состоянии.

Р. Абрамян, С. Меликсетян

КАМЕРАЛЬНОЕ ОПИСАНИЕ СЕЛЕНИЯ ЦХНА

1831 года

Цхна (арм. Շնիշ, в русской транскрипции также Цгна, тюрк. – Чананаб, форма передачи в русских источниках – Чинанап) – одно из известных и крупных сел исторического Гохтана, жители которого, согласно лингвисту Артаку Варданяну, говорили на отдельном субдиалекте Агулисского диалекта¹. Село располагалось в узком ущелье одноименной реки, растягиваясь вдоль него узкой полосой.

Главной достопримечательностью села являлась церковь Св. Богородицы (Сурб Аствацацин), впервые упоминаемая в колофоне Евангелия от 1349 г., которое танутер Даниел подарил «...красивому дому Божьему [села] Цхна – храму великой пресвятой Богородицы»². Сохранилось еще 6 рукописей из этого скриптория, наиболее поздняя – 1696 г.³. Церковь выделялась своими монументальными размерами, богатым декором и изящными барельефами, занимая исключительное место среди сельских церквей Восточной Армении данной эпохи. Подобно другим известным памятникам Гохтана, церковь полностью перестраивалась в XVII веке, в период экономического расцвета и участия гохтанских ходжей в трансконтинентальной торговле между Персией и странами Европы⁴. Помимо нее, в селе имелась также церковь Сурб Саргис, в которой Е. Лалаян видел великолепной работы хачкар 1441 г. Южнее села у развалин селища Мюзкунц располагался монастырь Сурб Степанос, служивший местом паломничества для армян округа. Его упоминает католикос Абраам Кретацци во время своего путешествия в Старую Джугу⁵.

Гевонд Алишан приводит сообщения о ходжах из Цхны, действовавших в Венеции и Анкюре в XVII в. (где они, во главе с ходжой Агумом (Դըռշ Աղում), преподнесли дары и пожертвования монастырю Св. Богородицы). Он же ссылается на одного из европейских миссионеров, посетившего Цхну 3 февраля 1691 г., который называет ее армянское название Tsegna и тюркское – Чалана (очевидно, искаж. от Чананаб) и говорит о 300 домах армян в селе, управляемых неким грузинским князем по имени Давуд Мирза⁶. Интересно, в данном контексте, что Закария Агулеци упоминает «парона Парсадана», также грузинского по происхождению сановника, назначенного управляющим в Цхне, на которого крестьяне жаловались шаху, но были наказаны сами: «1675 г. 14-го октября. Грузин Парсадан-бек, который был пароном Цгна, сегодня возвратился от шаха. Из Цгна 7–8 человек ездили к шаху с жалобой на Парсадан-бека. Шах приказал, чтобы этих цгнийцев

¹ Կարդիմյան 2020, էջ 131.

² Իրաշխյան 1950, էջ 379. Аргам Айвазян относит постройку церкви к XII в. Критику столь ранней датировки см. Якобсон 1983, էջ 218.

³ Nakhijevan 2012, p. 22.

⁴ Подробнее о монастыре Сурб Аствацацин см. Կարապետյան 2019.

⁵ Լալայան 1904, էջ 84.

⁶ Ալիշան 1893, էջ 371.

со связанными шеями отправили в Цгну и разобрали их дело там. Так как шаху неправильно доложили, то он наложил на цгнийцев 1000 туманов штрафа. Сегодня Парсадан-бек прискал и переправился через Аракс. Мы, акулисский архимандрит и знатные лица, 10 человек, вышли ему навстречу под Дашгом с приветствием. Он направился в Цгну с теми 8 лицами, из коих один был связан, другие закованы в кандалы. Так он держал их 6 месяцев и по получении наложенного штрафа отпустил их. Вот уже 7 лет, как этот Парсадан со всей своей семьей и братьями по приказу шаха, пожирает Цгну, причиняет бедствия»⁷.

Вероятно, «парон Цхны – Парсадан» породнился с жителями села, поскольку Е. Лалаян приводит надпись на одной из могильных плит внутри церкви монастыря Св. Богородицы: «Это могила сына сестры парона Парсадан-бека – Гурген-бека [усопшего] в году ԹՎՂ (1685), кто прочтает, да попросит милости [у Господа]»⁸.

Согласно османскому налоговому реестру (дефтеру) 1727 г. население «села Чананаб нахийе Азаджиджан» включало 224 мужчины, с которых взимался налог; среди коих три мусульманина и 221 армянин⁹.

В XVIII в., как и в других армянских поселениях Гохтана и Нахичевана, сокращается и население Цхны: жители мигрируют в западные регионы Малой Азии, тесные экономические связи с которыми имелись до этого. В этой волне переселенцев были представители рода Согомонанц – предки Комитаса, переселившиеся в Кютахью. Остатки обширного родового дома (шцшршб) Согомонанц сохранялись в сельском квартале Тамбри вплоть до XX в.¹⁰.

Развитие земледелия при неблагоприятных для этого условиях (каменистая почва, жаркий климат, маловодье и пр.) были возможны исключительно при эффективной системе ирригационных сооружений, и Цхна, как и другие села Гохтана, также славилась ими, что, помимо материалов публикуемого камерального описания, подтверждается также и иными источниками. Даже в начале XX в. контраст между зеленым оазисом села и окружающей природой впечатлял путешественников: «Человек приходит в восхищение, – пишет Ерванд Лалаян, – когда переводит взгляд от скалистых, голых холмов и безжизненного окружения на село, где каждое растение, каждый камень, каналы, проведенные сквозь скалы и построенная по европейскому образцу среди непроходимых скал шелкомотальная фабрика Саргсянов свидетельствуют о неумолимом трудолюбии и упорстве зока»¹¹. И. Шопен же сообщает, что в окрестностях села водятся леопарды и даже барсы (что, вероятно, является результатом путаницы, поскольку снежный барс или ирбис в регионе не обитал), которые наносят людям и скоту значительный вред¹².

К моменту завоевания региона Российской империей в 1828 г. Цхна (Чинанал) была центром Чинаналского магала, в который входили тюркские села Дюглон, Дюглон-диза, Устули и армянское село Урумис (Рамис, жителей – 55 человек) с общим населением 606 человек, из них армян – 263, тюрк – 343¹³.

Все армянское население магала состояло из коренных армян, но жители Рамиса говорили на т.н. переходном диалекте Северного Гохтана по классификации Артака Варданяна (Лалаян называет их диалект близким к карабахскому).

⁷ Дневник Закария Акулисского 1939, с. 104–105.

⁸ Лалайян 1904, էջ 82.

⁹ Мэммедов (Qaramanli) 2001, s. 197–198.

¹⁰ Հայկական Մոկնական հանրագիտարան 1986, էջ 165.

¹¹ Лалайян 1904, էջ 82.

¹² Шопен 1852, տիւն. 799.

¹³ Шопен 1852, տիւն. 627–630.

В 1918–1920 гг. Цхна была в числе горных сел Гохтана, оставшихся под армянским контролем и входила в состав образованного в 1919 г. Гохтанского уезда. В июле 1919 года, во время восстания мусульман Нахичевана, армянское население равнинных сел Гохтана – Дер и Аза бежало и обосновалось в Цхне¹⁴.

Вплоть до 1988 г. – года изгнания армян Нахиджевана, Цхна оставалась последним селом, где еще проживали десятки армянских семей, говоривших на агулисском (зокском) диалекте¹⁵.

Монастырь Сурб Аствацацин, как и все остальные памятники армянской культуры всего Нахиджевана, был уничтожен властями Азербайджана в конце 1990-ых гг.¹⁶

Выходцы из Цхны внесли существенный вклад в развитие науки, культуры и искусства, общественную деятельность. Достаточно указать, что потомками цхнийцев являются епископ и историк Карапет Тер-Мкртчян, один из трех основателей партии «Дашнак-путюн» – Степан Зорьян (Ростом), актер театра и кино, народный артист СССР Авет Авестисян (Восканян), архитектор Николай Буниатян, кинорежиссер, народный артист СССР Генрик Малян, лингвист и издатель Саркис Саргсянц и другие¹⁷.

Список литературы

- Արշան Դ. Միակական: Տեղագրութիւն Միւնեաց աշխարհի. Վենետիկ, 1893.
- Այվազյան Ա. Փիւնէւտ Գողթն. Պատմագագագրական ակնարկ. լուսանկարչական պատկերագիրք. Երևան, 2006.
- Հոնրարյան Է. Ա. Նախիջևանցի հիմնաւորը և Հայաստանի «դաշնակցները» (1918 թ. դիւն. – 1920 թ. ապրիլ). Երևան, 2002.
- Խաչիկյան Լ. Ս. ԺճԴ դարի հայերէն ձեռագրերի հիշատակարաններ. Երևան, 1950.
- Լալայան Ե. Գողթն: Օրոյութի կամ Վերին Ագուիսի ռաւիկականական շրջան. Տիֆլիս, 1904.
- Կարապետյան Լ. Յղայի Սր. Աստվածածին եկեղեցու բանականային հարդարանքը // Պատմա-բանասիրական հանդես 3 (2019), էջ 96–119.
- Հայկական Մոկնական հանրագիտարան. Հ. XII. Երևան, 1986.
- Կարդանեան Ա. Նախիջևանի բարրաւային բարոնը // Հանդես Ամսօրեայ (2000), էջ 457–470.
- Կարդանեան Ա. Հոնականին Գողթնի միջբարրաւոր Նախիջևանի բարրաւային համապատկերում // Պատմա-բանասիրական հանդես 3 (2020), էջ 129–139.
- Nakhijevan: Atlas. [Yerevan], 2012. P. 22.
- Мэммедов (Qaramanli) Н. Naxçıvan sangağının müfəssəl dəftəri 9 məhərrəm 1140 (27 avqust 1727). Bakı, 2001.
- Дневник Закария Акулисского. Ереван, 1939.
- Карапетян С. Азербайджан вне цивилизации. Ереван, 2017.
- Шопен И. Исторический памятник состоянию Армянской области в эпоху ее присоединения к Российской империи. СПб, 1852.
- Якобсон А. Л. А. А. Айвазян. Памятники армянской архитектуры Нахичеванской АССР, Ереван, 1981 (рецензия) // Պատմա-բանասիրական հանդես 1 (1983), էջ 216–218.

¹⁴ Հոնրարյան 2002, էջ 158.

¹⁵ Կարդանեան 2000, սյուն. 462.

¹⁶ Об уничтожении церкви см. Карапетян 2017, с. 118–121.

¹⁷ Менее обоснованными представляются встречающиеся в литературе указания на цхнинское происхождение предков Рубена Мамуляна, Эдгара Шахина, Майкла Арлена (Тигран Кутумджян), и даже Апри Труайя (Лев Тарасов) см. Այվազյան 2006.

ПРИЛОЖЕНИЕ

КАМЕРАЛЬНОЕ ОПИСАНИЕ
АРМЯНСКОЙ ОБЛАСТИ, ОРДУБАДСКОГО ОКРУГА, ЧИНАНАПСКОГО МАГАЛА,
СОСТАВЛЕННОЕ В 1831 г., ГУБЕРНСКИМ СЕКРЕТАРЕМ ЗОЛОТНИЦКИМ.

Селение Чинанап					
Счет семей- ствам	Название селений и имена сельских жителей	Лета	Число душ		Особые промышленности
			мужеских	женских	
[Татары]					
1	Риза кули Абас али оглы	60	2	2	Слепой
	У него жена Ниса	50			
	Сын Абас али	10			
	Дочь Сона	15			
Армяне коренные					
1	Мелик Георг Мелик Арутюнов	35	6	3	Умер в 1841
	У него жена Яхсапет	20			
	Два сына Галуст	7			
	Степан	1			
	Дочь Мариам	4			
	Отец Мелик Арутюн мелик Георг	80			Умер до 8 лет [тому назад]
	Тесть Мелик Ованес Цатуров	110			Умер до 9 лет [тому назад]
	У него жена Егинир	70			
	Внук Константин Зограбов	29			Кривоногий и криво- рукий. Умер до 3 лет [тому назад]
2	Оганес Хайрапетов	70	3	2	Умер в 1840
	У него жена Хоромсим	60			
	Два сына: Арутюн	20			
	Харапет	9			
	Дочь Маньшак	12			
3	Акоб Ованесов	45	3	3	
	У него жена Маньшак	35			
	Два сына: Ованес	9			
	Галуст	7			Умер до
	Две дочери: Яхсапет	12			
	Баласан	5			
4	Харапет Хачатуров	70	3	2	

Счет семей- ствам	Название селений и имена сельских жителей	Лета	Число душ		Особые промышленности
			мужеских	женских	
	У него жена Марта	55			
	Два сына: Степан	20			
	Парсег	15			
	Дочь Маркарит	12			
5	Хайрапет Атамов	60	2	3	
	У него жена Мариам	45			
	Сын Степан	8			
	Две дочери: Шахизар	12			
	Хоромсим	3			
6	Мелик Ованес Мелик Алагвердиев	50	3	4	
	У него жена Санам	30			
	Два сына: Макарыч	15			
	Карапет	11			
	Три дочери: Анаи	9			
	Гюлизар	8			
	Анна	2			
7	Георг Тер Никогосов	75	3	2	
	У него жена Тамам	66			
	Два сына: Никогос	17			
	У него жена Манишак	15			
	Арутюн	14			
8	Габриель Степанов	80	3	2	Умер до 6 лет [тому назад]
	У него жена Заназан	66			
	Два сына: Карапет	8			
	Григор	6			
	Дочь Сирамарк	4			
9	Бунят Арутюнов	40	3	5	Торгует на 200 туманов
	У него жена Вартик	25			
	Сын Ованес	1			
	Три дочери: Маринос	10			
	Герикнас	5			
	Мариам	3			
	Брат Арутюн	15			
	Мать Шогакат	60			
10	Ованес Арутюнов	40	3	4	Торгует на 100 туманов
	У него жена Маркарит	35			

Счет семейств	Название селений и имена сельских жителей	Лета	Число душ		Особые промыслы
			мужских	женских	
	Сын Арутюн	1			
	Три дочери: Яхсапет	8			
	Анаи	6			
	Такуи	3			
	Брат Богдасар	18			
11	Погос Петросов	50	3	3	
	У него жена Герикназ	40			
	Два сына: Степан	10			
	Петрос	3			
	Две дочери: Заназан	12			
	Маркарит	5			
12	Панос Габриелов	45	3	3	
	У него жена Мариам	25			
	Два сына: Апкари	3			
	Ованес	1			Умер до 5 лет [тому назад]
	Две дочери Сирамарк	9			
	Шогакат	6			
13	Аввак Харапетов	60	3	1	Дьячек
	У него жена Ясаман	50			
	Два сына: Минас	15			
	Санвел	10			
14	Арутюн Саркисов	50	3	4	
	У него жена Санам	30			
	Брат Георг	30			
	У него жена Мариам	20			
	Сын Акоб	6			Умер до 4 лет [тому назад]
	Две дочери: Аннамон	5			
	Аннаи	3			
15	Саркис Ованесов	35	2	3	Торгует на 200 туманов
	У него жена Санам	25			
	Сын Хайрапет	5			
	Две дочери: Паризад	3			
	Такуи	1			
16	Акоб Сантросов	80	5	5	Умер до 8 лет [тому назад]
	У него жена Хоромсим	60			

Счет семейств	Название селений и имена сельских жителей	Лета	Число душ		Особые промыслы
			мужских	женских	
	Два сына: Саркис	30			
	У него жена Анна	25			
	Два сына: Степан	4			
	Ованес	1			
	Две дочери: Шахизар	6			
	Вартик	5			
	Сантрос	25			
	У него жена Герикнас	18			
17	Маркар Киракосов	60	2	3	
	У него жена Мариам	55			
	Сын Давид	22			Умер до 2 лет [тому назад]
	У него жена Марта	16			
	Дочь Язгюль	12			
18	Макартум Погосов	60	2	3	
	У него жена Мариам	40			
	Сын Казар	25			
	У него жена Мариам	12			
	Дочь Марта	8			
19	Ованес Саркисов	35	2	3	Охотник
	У него жена Маркарит	30			
	Сын Арутюн	5			
	Две дочери: Хоромсим	4			
	Анна	1			
20	Ованес Антонов	30	3	2	Музыкант
	У него жена Мартам	25			
	Сын Парсег	2			
	Брат Закар	20			
	Мать Кизил	60			
21	Ованес Степанов	40	3	3	
	У него жена Маркарит	30			
	Два сына: Карапет	7			
	Макартич	3			
	Две дочери: Анна	9			
	Мариам	4			
22	Ованес Татосов	45	4	3	
	У него жена Салвар	40			

Счет семей- ствам	Название селений и имена сельских жителей	Лета	Число душ		Особые промышленности
			мужеских	женских	
	Три сына: Татос	18			
	У него жена Саранголь	16			
	Степан	12			
	Саркис	2			
	Дочь Вартик	9			
23	Минас Гаспаров	45	4	3	Слесарь
	У него жена Сирамарк	25			
	Три сына: Гаспар	12			Неизвестно где нахо- дится 10 лет
	Степан	10			
	Константин	7			
	Две дочери: Антаран	4			
	Маркарит	1			
24	Егья Хачатуров	40	3	3	Торгует на 20 туманов
	У него жена Тазаголь	30			
	Два сына: Георг	8			
	Микель	5			
	Две дочери: Маринос	12			
	Джавагир	3			
25	Петрос Давидов	30	2	1	На 50 туманов. Умер до 6 лет [тому назад]
	У него жена Антаран	20			
	Сын Хейрапет	2			
26	Габриел Ованесов	30	2	4	
	У него жена Заназан	25			
	Сын Карапет	6			
	Две дочери: Назлу	4			
	Шогакат	1			
	Мать Асьмар	50			
27	Симон Акобов	40	3	2	
	У него жена Антаран	35			
	Два сына: Ованес	10			
	Степан	4			
	Дочь Гарьяна	7			
28	Харапет Тер Степанов	66	4	2	
	У него два сына: Израель	36			Умер до 3 лет [тому назад]

Счет семей- ствам	Название селений и имена сельских жителей	Лета	Число душ		Особые промышленности
			мужеских	женских	
	У него жена Гетар	26			
	Сын Габриель	1			
	Серацион	14			
	Дочь Егинар	17			
29	Маркар Мелик Арутюнов	25	2	2	
	У него жена Нана	22			
	Брат Минас	20			
	У него жена Манышак	15			
30	Мейрам кули Торосов	30	2	1	
	У него жена Хатай	16			
	Сын Грикор	1			
31	Аругон Арутюнов	5	1		
32	Акоб Арутюнов	35	2	2	
	У него жена Анна	25			
	Сын Антанес	1			
	Дочь Маринос	8			
33	Тер Георг Степанов	50	4	4	
	У него жена Анна	40			
	Три сына: Андреас	20			Помер в 1841
	У него жена Тазаголь	15			
	Степан	15			
	У него жена Такуи	15			
	Габриель	10			Он же и Мукел
	Дочь Мариам	12			
34	Тер Минас Тер Саркисов	55	3	6	Умер до семи лет [тому назад]
	У него жена Хоромсим	45			
	Два сына: Вартан	30			Тер Саркисов
	У него жена Мариам	20			
	Дочь Яхсапет	5			
	Саркис	20			
	У него жена Маринос	18			
	Дочь Такуи	1			
	Дочь Шогакат	11			
35	Тер Саркис Карапетов	30	2	3	
	У него жена Евва	25			
	Сын Степан	7			

Счет семейств	Название селений и имена сельских жителей	Лета	Число душ		Особые промышленности
			мужеских	женских	
	Две дочери: Анна	6			
	Аннамон	3			
36	Шагизар, вдова Вартана Саркисова	30		5	Повыходили замуж
	У нее четыре дочери: Ясаман	12			
	Аптаран	6			
	Мариам	5			
	Герикназ	2			
37	Яхсапет, вдова Тер Осеп Ованесова	60		1	Умерла
38	Мариам, вдова Саркиса Татосова	25		2	Вышла замуж
	У нее дочь Аннеман	7			Слепая

Итого в селении Чинанап жителей:

	Семейств	Душ		Итого
		Мужеск[ого пола].	Женск[ого пола].	
Татар	1	2	2	4
Армян к[оренных].	38	101	107	208
Итого	39	103	109	212

Объяснения о земле и прочем принадлежащем Селениям, и о том в каком промысле Сельские жители преимущественно упражняются и других сведениях

Местоположение и пространство земли:

Селение Чинанап находится выше Дюглюна в ущелье, образуемом рекой Урумис (которая здесь называется Чинанап чай). Всей земли по ущелью в длину до 6 верст из сего удобной 25-ть халваров поливной и до 5 халваров дамья; вода из о. Урумис и их двух родников.

Сенокосы:

Незначительные: в садах имеется до 9 пахотных дней под сенокосом.

Произведения:

Пшеница, ячмень, хлопчатая бумага, бостан и огородные овощи.

Садоводство:

В цветущем состоянии: здесь имеется 16 фруктовых садов, занимающих до 10 пахотных дней пространства земли и приносящих 11 ½ халваров фруктов. 36 виноградных садов, занимающих 17 пахотных дней и приносящих до 70 халваров винограда.

Виноделие:

Из некоторой части винограда жители выделывают до 23 халваров вина; оно отменно чисто, цвету светлокрасного и вкусом превосходит почти все вина в округе.

Шелководство:

Здесь выделывается более 2 ½ батманов шелка.

Пчеловодство:

Несмотря на удобство к разведению пчел, здесь только 7 ульев; причиною тому неумение сохранять оные зимой в погребах от чего они подвергаются холоду, который их большей частью истребляет.

Скотоводство:**У татар:**

Бык 1; Корова 1.

У армян:

Быков 42; Коров 18; Телят 13; Лошадей 23; Овец 32; Коз 127; Ишаков 30; Катар 1.

Особые промышленности:

Торговцев 5; Охотников 1; Музыкантов 1; Слесарь 1.

Заведения:

Две исправные мельницы по одному поставу, перемалывающие до 20 батманов в сутки, одна разоренная.

Принадлежность:

Половина земли принадлежит жителям, а другая церковная в двух местах Мюзсун и Аствац Азны Гель.

Подати:

При Персидском Правительстве подать селения Чинанап была: деньгами 335 туманов и хлебом 17 халвар 5 ½ батман.

Древности:

При селении Чинанап находится три церкви: 1. Божьей Матери, 2. Сурп Саркиса, 3. Сурп Степана.

Достопримечательности:

Близ церкви Сурб Степана находится источник, коему жители приписывают целебную силу; вода сего источника содержит в себе серные частицы. В окрестностях селения находится весьма удобный для строений камень.

Р. Абрамян, С. Меликсетян

КАМЕРАЛЬНОЕ ОПИСАНИЕ
СЕЛЕНИЯ КАЛАДАРАСИ

1832–1833 годов

Селение Мец Каладараси (Մեծ Կալադարասի) (Каракышлаг (Կարափլաղ), Бердадзор (Բերդադօր) располагалось изолированно от остальных армянских сел как Арцаха, так и Сюника и являлось своеобразным армянским анклавом на высоких, обращенных к Сюнику западных отрогах Карабахского (Арцахского) хребта (1600–1700 м. над уровнем моря), окруженных, к началу XX в. с запада – курдскими кышлаками Кашатаха (т.н. общество Хаджисамлу), а с востока – возникшими в течение XIX в. кышлаками тюркских кочевников (главное поселение – Зарислу), отрезавших Мец Каладараси от Шуши и армянских сел Хачена и Варанды. Село не входило в состав меликств Хамсы, а со второй половины XIX в., уже при Российской империи, относилось к Зангезурскому уезду Елизаветпольской губернии. При этом, судя по материалам камеральных описаний 1832–1886 гг., село было среди крупнейших на территории будущей НКАО. Так, по результатам обработки посемейных списков 1886 г. Мец Каладараси имело население 337 дымов и 2631 человек (1447 м.п. и 1184 ж.п.)¹ и было самым многолюдным из армянских сел Нагорного Карабаха.

Специалист по исторической географии Армении А. Акопян, вслед за Макаром Бархударянцем, относит Каладараси к гавару Бердадзор², который упоминается в «Армянской географии» VII в. среди гаваров Арцаха (такие авторы как С. Еремян и Б. Арутюнян располагали Бердадзор в верхней части бассейна реки Трту, на территории будущего Кельбаджарского района). Позднее тюркское название Каладараси («ущелье крепости»), тем самым, является буквальной калькой армянского топонима Бердадзор/Бердзор.

В первой трети XIII в. крепость Кал'а Дара, по соседству с крепостью Зарис (армянское – Зарист (строительная надпись Гтчаванка – 1248 г.) упоминает биограф хорезмского султана Джалал ад-Дина – Шихаб-ад-дин Мухаммад ан-Насави. В колофоне армянской рукописи 1312 г. из Берин Хачена (Малый Сюник, Цар) Бердадзор указан среди гаваров, принадлежащих ишхану Малого Сюника Григору³.

Наиболее ранним датированным памятником на территории Мец Каладараси является часовня Парин Пиж (Կալադարասի Սբ. Պարին Քիջի), основанная в 1658 г.⁴ Парин пиж от (Պարոն Եփեսոսի) – т.е. «господин врач», один из эпитетов Св. Пандалиона (Пантелеймона)⁵.

¹ Свод статистических данных 1893, Елизаветпольская губерния, н.п. 762.

² Յալադարասի 2008, ԿԻՄԻ. 127–132; Բարխուդարյանց 1895, էջ 401.

³ Կալադարասի 1950, էջ 84.

⁴ Карапетян 2017, с. 91–94.

⁵ Интересно отметить, что культ этого святого, довольно редкий в других регионах Армении, получил распространение именно в Арцахе, где было и другое крайне почитаемое святилище – часовня Св. Пандалиона или Панг на вершине одноименной горы в Северном Арцахе, у сел Азат и Мирзик (Карапетян 2018, с. 382).

Отсутствие монументальных культовых памятников, труднодоступное расположение на вершинах горных отрогов – удобное для обороны и напоминающее расположение «сыгнахов», скорее всего говорят о том, что в Мец Каладараси в XVII – XVIII вв. собралось население окрестной зоны, в частности – остатки армянского населения Кашатаха, уничтожение и вытеснение которого происходило именно в XVII в., со стороны проникающих вдоль долины реки Агару (Акера) курдских племен⁶.

Обособленное положение поселения подчеркивалось и во внутреннем делении новосозданной Карабахской епархии Армянской Апостольской церкви. Так, в статистическом отчете, составленном Карабахской консисторией в 1841 г., Мец Каладараси, наряду с тремя другими армянскими селами – Аркатали, Дашалты (Каринтак) и Хараром выделяется в особый *гавар* Зарист⁷.

К началу XX в., из-за труднодоступного расположения и значительной свободной территории вокруг, Мец Каладараси разделилось на множество разбросанных кварталов и отселков. А-До также описывает село как разбросанную на 15 верст совокупность кварталов и отселков и называет его «настоящим армянским аулом», отличным от всех остальных армянских поселений.

К 1908 г., по А-До, село состояло из 430 старых и еще 170 новых домов и было разделено на следующие кварталы и отселки:

Центральный квартал Мец Каладараси – 300 домов.

В 2 верстах к югу – Кёйна-Шен – 100 домов.

Ехцевох (Ехцаох) – 80 домов.

Мелкие отселки: Сарен-Гюмер – 12 домов, Канач-Тала – 15 домов, Тштвох – 10 домов, Крзекев-Дзор – 8 домов, Херхан – 9 домов, Малый Херхан – 12 домов, Шорен-Тала – 7 домов, Чобан-Гюней – 15 домов, Таван-Ави – 8 домов, Грман-Авох – 5 домов, Ыгзвух – 8 домов, Пижакхут – 4 домов, Кзара-Гюмратех – 7 домов, Илананц – 6 домов, Бхлавар – 6 домов, Гозлу-Пеке – 8 домов, Тумасер – 10 домов⁸.

С августа 1905 г. и по начало 1906 г. Мец Каладараси многократно подвергался атакам жителей соседних курдских сел и тюркских кочевий, но каждый раз отражал эти нападения, а часть сел нападавших были сожжены в результате ответных действий каладарасинцев. Также каладарасинцы приходили на помощь армянам Шуши и селения Ханкенди (современный Степанакерт) в период этих столкновений⁹.

В августе 1918 г. Каладараси со своими отселками (совокупное население которых достигло 5 тыс. человек), выдержав 5-ти дневную осаду собравшихся курдских сил и тюркских кочевников во главе с Султанбеском Султановым, было захвачено и сожжено, а его жители, погрузив имущество на арбы, прорвались к Шуши¹⁰. В дальнейшем значительная их часть расселилась по селам Арцаха и Гориса и несмотря на то, что именно их наличие вплоть до 1960-ых гг. обеспечивало армянское большинство в сельском населении Шушинского района¹¹, село так никогда и не восстановилось до показателей конца XIX – начала XX вв. В мае 1991 г. жители сел Бердадзорского подрайона, будучи ближайшей к Армении группой армянского населения НКАО, были депортированы в результате операции «Кольцо», а в середине мая следующего года армянские силы вернули контроль над районом.

⁶ Пчелина 1932, с. 109–110.

⁷ Յալադարասի 2009, էջ 105.

⁸ Ա-Դո 1907, էջ 270.

⁹ Ա-Դո 1907, էջ 271–272.

¹⁰ Միմոնյան 2017, էջ 115–118.

¹¹ См. Результаты Всесоюзной переписи населения 1959 г. по Шушинскому району.

К 2005 г., согласно переписи населения НКР, количество жителей бывших кварталов Мец Каладараси (села Ехцаох, Мец Шен, Хин Шен, Канач Тала) составляло всего 429 человек¹², т.е. меньше, чем было даже в 1832-1833 гг.

Как показывают данные камеральных описаний, сословный состав Каладарасы в XIX в. был достаточно однородным: подавляющее большинство населения села составляли крестьяне, занимавшиеся «одним только хлебопашеством и частично пчеловодством, у коих имеются три медьницы. Состояния порядочного, почва земли гориста и камениста, лесу достаточно»¹³.

Из *азгов* (кровнородственных групп, кланов) Каладараси XIX – XX вв. можно назвать Апонц (Ափոնց), Атаянц (Աթայիանց), Балапуганц (Բալապուղոնց), Бозунц (Բոզունց), Бруманц (Բրումանց), Гавал Асрюц (Դավալ Ասրյուց), Гилбиаранц (Գիլբիարանց), Деронц (Դերոնց), Джапунц (Ջափոնց), Джорунц (Ճորունց), Зокрунц (Յոքրунց), Ишлимазанц (Իշլիմազанց), Капунц (Բափоnց), Кыясунц (Գյашунց), Мелкуманц (Մելքումанց), Нотунц (Նոթոնց), Петунц (Պետոնց), Тиндиланц (Թինдիլанց), Ягутанц (Յаղութанց) и др.¹⁴

Список источников и литературы

1. *НАА* (Национальный Архив Армении). Ф. 93. Оп. 1. Д. 74.
2. Ա-Ռու Հայ-թուրքական ընդհարումների Կովկասում (1905–1906 թթ.)։ փաստական, վիճակագրական, տեղագրական տուարարություններով. Երևան, 1907.
3. Բարխուդարանց Մ. *Արցախ*. Բազու, 1895.
4. Խաչիկյան Լ. *Մեծ դարի հայերեն ձևադարձի հիշատակարաններ*. Երևան, 1950.
5. Հայրապետյան Մ. *Քերդաճոր*։ Դաստիարակ, տոնախմբություն. Երևան, 2011.
6. Յակոբյան 2008 – Յակոբյան Ա. Սիսականի-ի Կուտակ եւ Արցախի հարավային միւս գաղաների տեղորոշումը // *Հանդես Ամսօրեայ*, 2008, սյուն. 127–132.
7. Յակոբյան 2009 – Յակոբյան Ա. Դաստիարակ – աշխարհագրական եւ վիճակագրական հետազոտություններ (Արցախ եւ Ուդիք)։ Վիեննա-Երևան, 2009.
8. Սիմոնյան Ա. *Հանգեղանքի զոյապարարը 1917–1920 թթ.* Երևան, 2017.
9. Карапетян С. *Азербайджан вне цивилизации*. Ереван, 2017.
10. Карапетян С. *Северный Арцах*. Москва, 2018.
11. Печелина Е. Г. По Курдистанскому уезду Азербайджана (Путевые заметки) // *Советская этнография* 4 (1932), с. 108–121.
12. *Свод статистических данных о населении Закавказского края, извлеченных из посемейных списков 1886 г.* Тифлис, 1893.

Электронные ресурсы

1. Перепись населения НКР 2005 года: Наличное и постоянное население по административно-территориальному делению. URL: <http://ccensus.stat-nkr.am/nkr/1-1.pdf> (Дата обращения – 17.10.2021).
2. Результаты Всесоюзной переписи населения 1959 г. по Шушинскому району. URL: <http://www.ethno-kavkaz.narod.ru/shusha59.html> (Дата обращения – 17.10.2021).

¹² Перепись населения НКР 2005, с. 60–61.

¹³ *НАА. Ф. 93. Оп. 1. Д. 74. Л. 18.*

¹⁴ Հայրապետյան 2011.

[illegible]

ПРИЛОЖЕНИЕ

ЗАНГЕЗУРСКОГО МАГАЛА СЕЛЕНИЕ КАЛАДАРАСЫ

		Возраст	
		Мужского пола	Женского пола
280	Автандил Бабаев сын Багдасаров	82	
	Жена его Мариама		76
	Сыновья их Давид	45	
	Баграм	33	
	Мартирос	26	
	Аванес	21	
	Жена Давида Назлу		38
	Сыновья их Газар	15	
	Оган	4	
	Жена Баграма Герикназа		24
	Сыновья их Микиртич	17	
	Баба	1	
	Дочь их Джавагира		3
	Жена Мартироса Амара		21
	Дочери их Мелека		5
	Азиза		3
	Жена Аванеса Анаи		18
	Дочь их Хагуна		3
281	Баласан Маилов сын Саркисов	60	
	Жена его Мариама		51
	Сын их Газар	25	
	Жена его Мегри		17
282	Арютюн Саркисов сын Мартиросов	28	
	Жена его Маркарита		24
	Дочери их Магбуба		5
	Сона		3
283	Парсег Аваков сын Баласанов	20	
	Жена его Гевгара		15
	Брат Парсега Кирикор	14	
284	Гамза Багдасаров сын Арютюнов	45	
	Жена его Тадонума		36
	Сыновья их Петрос	16	
	Погос	12	
285	Жена Петроса Мариама		15
	Петрос Каракилидонов сын Бадалов	42	
	Жена его Тариана		30
	Сын их Симеон	5	
	Брат Петроса Гамза	38	
	Жена его Язгюля		29
	Сыновья их Погос	15	
	Давид	10	

	Давид Кирикор Дочь их Мариама Жена Погоса Мари	7	5 14
286	Калуст Акопов сын Бакиев	32	
	Жена его Ханума		28
	Сын их Микаел	4	
	Дочь их Герикназа		1
287	Цатур Оганов сын Арютюнов	33	
	Жена его Баджи		26
	Сын их Манучар	3	
	Дочь их Мариама		5
288	Погос Туманов сын Гюльназаров	56	
	Жена его Сагриназа		51
	Сыновья их Мовсес	27	
	Петрос	12	
	Жена Мовсеса Назлу		26
	Дочери их Герикназа		8
	Егисапета		3
289	Давид Тониев сын Маилов	55	
	Жена его Амара		47
	Сыновья их Асри	25	
	Дони	21	
	Муса	18	
	Саркис	16	
	Баба	11	
	Хачи	7	
	Дочери их Султана		6
	Гюльдонгана		3
	Жена Асри Сагатела		20
	Жена Тюни Сона		15
	Брат Давида Базан	45	
	Жена его Ханума		36
290	Сын их Симеон	5	
	Оган Арютюнов сын Акопов	54	
	Жена его Тариана		46
	Сыновья их Саркис	12	
291	Цатур	8	
	Сангри Погосов сын Гюльназаров	43	
	Жена его Тариана		41
	Сыновья их Ананий	11	
	Азария	8	
292	Дочь их Джавагира		2
	Саркис Саруханов сын Айдинов	85	
	Жена его Мариама		79
	Сыновья их Багдасар	42	
	Акуп	31	
	Гампарцум	23	
	Погос	18	
	Жена Багдасара Мариама		38

	Сыновья их Авак Маикасар Дочь их Ханума Жена Акопа Сагриназа Дочери их Такуги Мелска Жена Гамларцума Джавагира Жена Погоса Герикназа *	11 8	2 25 5 1 18 13
293	Петр Баласанов сын Аваков Жена его Варти Сыновья их Арютюн Матос Дочь их Мариама Брат Петроса Оган Жена его Тазагюля Дочь их Анаи	61 12 8 54	56 6 49 7
294	Гайри Аллахвердисв сын Гахисв Жена его Магбуба Сыновья их Аванес Арютюн Маркос Жена Аванеса Нанагюля Дочь их Джавагира Жена Арютюна Анаи Жена Маркоса Анаи	48 25 20 18	46 21 3 17 15
295	Каспар Мелькумов сын Хачиев Жена его Шахбаза Сыновья их Хачи Воскан Жена Хачи Гурипаша Сыновья их Аванес Кирикпор Дочь их Назлухана	82 41 12 7 5	65 36 12
296	Каграман Насибов сын Эйвазов Жена его Мариама Сыновья их Аванес Газар Жена Аванеса Анумана Дочь их Гювгара Жена Газара Герикназа Сын их Джавад Брат Каграмана Асри	82 31 28 3 36	64 25 5 20
297	Бекназар Насибов сын Эйвазов Жена его Ханума Сыновья их Кирикпор Тюни Жена Кирикора Егисапета Жена Тюни Гюрихана	53 30 25	51 17 15
298	Саркис Егиев сын Арютюнов Жена его Нанангюля	49	46

	Сыновья их Микиртум Баласан Жена Микиртума Ханума Жена Баласана Джавагира Брат Саркиса Погос Жена его Гюри Сын их Аванес Дочь их Мариама	25 21 38 10	22 17 32 8
299	Багдасар Бозиев сын Багдасаров Жена его Сагриназа Сыновья их Баласан Асри Каспар Дочь их Джавагира	56 15 12 10	49 6
300	Погос Мелькумов сын Погосов Жена его Садри Сын их Кирикпор Дочь их Сона	31 5	30 3
301	Дони Петросов сын Мурадов Жена его Сима Сыновья их Акоп Багдасар	34 8 3	30
302	Мирза Багиров сын Кирикоров Жена его Гурипаша Сыновья их Оган Саркис	35 12 10	32
303	Акоп Саиев сын Шакаров Жена его Егисапета Сыновья их Манучар Кирикпор Жена Манучара Хагуна Дочь их Мелека Жена Кирикора Мариама Брат Акопа Оган Жена его Сона Сын их Аванес	86 30 19 35 11	54 25 5 14 31
304	Мирза Хачиев сын Тагиев Жена его Мариама Сын их Акоп Дочь их Мелека Брат Мирзы Баласан	46 3 15	35 6
305	Багдасар Кирикоров сын Арютюнов Жена его Парисада Сыновья их Апрагам Арютюн Дочь их Хатуна Жена Апрагама Тариана	42 19 11	39 3 14
306	Гайри Арютюнов сын Гайриев Жена его Тариана	65	56

	Сын их Маил Жена Маила Анаи	25	18
307	Кеворк Саркисов сын Кириков Жена его Етара Сыновья их Муса Дони Жена Мусы Сона Сын их Парсег Жена Дони Сона	52 25 18 2	50 23 16
308	Баба Кириков сын Погосов Жена его Мариама Дочери их Егисапета Мариама Брат Бабы Микасл Жена его Телли?	38 31	32 5 3 30
309	Каспар Арютюнов сын Цатуров Жена его Аджнана Сыновья их Давид Аванес Дочери их Ханума Тариана	41 14 10	35 12 8
310	Арютюн Агамалов сын Каспаров Жена его Назлу Сыновья Манучар Дочь их Баджи	53 13	50 7
311	Багдасар Мелькумов сын Хачиев Жена его Хатуна Сыновья их Карапет Каграман	45 14 6	41
312	Манкасар Аваков сын Саркисов Жена его Такути Сыновья их Аванес Аваким Дочери их Гевгара Бгара Жена Аванеса Нубара	47 26 20	45 10 3 15
313	Газар Хачиев сын Караханов Жена его Телли Сын их Закар Дочь их Егисапета Жена Закара Тариана	54 25	51 8 16
314	Погос Багдасаров сын Саркисов Жена его Мариама Сыновья их Степан Кеворк Дочь их Джавагира Братья Погоса Осеп Азария Жена Осипа Мариама	43 14 8 37 24	40 5 30

	Сын их Петрос Дочери их Мелека Герикназа Жена Азарии Анаи	7	6 2 20
315	Каспар Мелькумов сын Саркисов Жена его Хатаи Сыновья Кирикор Петрос Аванес Жена Кирикора Хатаи Жена Петроса Ханума Брат Каспара Саркис Жена его Назлу Дочери их Тариана Ханума	51 27 20 15 41	50 20 16 35 10 8
316	Закар Саркисов сын Барамов Жена его Анаи Сыновья их Манкасар Газар Дочери их Хатаи Такути Жена Манкасара Азиза	52 19 10	44 8 3 15
317	Парсег Петросов сын Саркисов Жена его Анна Сыновья их Симеон Петрос Дочь их Мариама Братья Парсега Баласан Аванес Жена Баласана Гури Дочь их Назлу Жена Аванеса Рейгана	40 13 7 30 25	37 15 21 6 15
318	Авак Маилов сын Саркисов Жена его Мариама Сын их Аванес Жена его Сарингюля	49 18	43 16
319	Авак Агасв сын Аваков Жена его Гури Сыновья их Погос Петрос Жена Погоса Азиза	62 20 13	54 16
320	Погос Сагив сын Погосов Жена его Тариана Сын их Петрос	57 14	50
321	Кули Гагамов сын Гахиев Жена его Мариама Братья Кули Еган Парсег Жена Егана Нанагюль	30 25 20	25 17

322	Карапет Аванесов сын Каспаров	32	
	Жена его Тамама		25
	Брат Каспара Микиртич	27	
	Жена его Мариама		22
323	Джамал Багдасаров сын Каспаров	48	
	Жена его Рейгана		40
	Сын их Баласан	12	
	Дочери их Ханума		7
324	Джавагира		3
	Брат Джамала Калуст	31	
	Жена его Мариама		26
325	Воскан Багдасаров сын Бозанов	38	
	Жена его Аннумана		31
	Сыновья их Акоп	8	
	Сагак	5	
326	Брат Воскана Дони	24	
	Жена его Хатаи		19
	Дочь их Мариама		3
327	Каси Карапетов сын Гарапетов	42	
	Жена его Алаи		36
	Сын их Кирикюр	6	
	Дочь их Ханума		3
328	Джаганкир Аванесов сын Бозиев	41	
	Жена его Гурипсима		40
	Сын их Саркис	7	
	Дочери их Мелека		5
329	Мариама		3
	Брат Джаганкира Мирза	31	
	Жена его Тами		26
330	Петрос Погосов сын Мелькумов	83	
	Жена его Хатаи		61
	Сын их Апрагам	26	
	Жена его Такути		21
331	Дочь их Ханума		2
332	Асри Мелькумов сын Аваков	56	
	Жена его Нанагюля		51
	Сыновья их Кирикюр	12	
	Александр	5	
333	Оган Акопов сын Баласанов	65	
	Жена его Герикназа		53
	Сын их Апрагам	11	
	Дочери их Ханума		7
334	Джавагира		5
335	Айдин Саруханов сын Айдинов	63	
	Сын его Петрос	15	
336	Сагак Арзанов сын Погосов	73	
	Жена его Хатаи		65
	Сын их Минас	30	

	Жена его Мариама		26
	Сын их Эрми	8	
	Дочь их Джаваира		3
332	Оган Микиртичев сын Давидов	52	
	Сын его Муса	27	
	Жена его Хасагюля		25
	Сын их Саркис	3	
333	Дочь их Ханума		7
334	Муса Акопов сын Агаев	35	
	Жена его Назлухана		34
	Сыновья их Саркис	11	
	Асри	7	
335	Дочь их Ханума		4
336	Погос Касиев сын Бозиев	35	
	Жена его Гюрихана		33
	Сыновья их Баласан	10	
	Шахмир	7	
337	Дочь их Ханума		5
338	Ляля Агам-джанов сын Ляляев	38	
	Жена его Герикназа		35
	Сыновья их Кирикюр	15	
	Агаджан	13	
339	Дочери их Мупкиназа		10
	Сагриназа		8
340	Оган Хачиев сын Диланов	54	
	Жена его Мариама		50
	Сын их Карапет	1	
	Дочь их Герикназа		7
341	Осеп Месропов сын Кириков	35	
	Жена его Аннумана		30
	Сын их Аристакес	5	
	Дочь их Ханума		3
342			
343	Погос Гайрапетов сын Айдинов	70	
	Жена его Тари		49
	Сыновья их Аванес	10	
	Арютюн	7	
344			
345	Погос Багиров сын Кириков	51	
	Жена его Рейгана		45
	Сыновья их Багдасар	25	
	Хачи	21	
346	Дочь их Ханума		12
347	Арютюн Минасов сын Акопов	19	
	Жена его Маркарита		15
348	Акоп Микиртичев сын Каспаров	40	
	Жена его Сона		35
	Сыновья их Арютюн	8	
	Петрос	5	
349			
350	Хачи Уганов сын Цатуров	42	
	Жена его Нази		34

	Сыновья их Апрагам Арютюн	8 6	
343	Кирикора Дадаев сын Амиров Жена его Тамама Сын их Парсег Жена его Тари	58 19	54 16
344	Заки Мелькумов сын Шакаров Жена его Асема Сын их Микаел Дочь их Мариама	35 5	31 3
345	Аванес Петросов сын Акопов Жена его Язгуля	25	18
346	Арютюн Багдасаров сын Арютюнов Жена его Шуги Сын их Баки	30 4	25
347	Кирикора Сагаков сын Багиев Жена его Назани Сын их Осеп	43 13	37
348	Асри Акопов сын Касиев Жена его Сона Сын их Кирикора	29 3	26
349	Гамбарцум Тагиров сын Симеонов Жена его Гурипаша Сын их Хачи Дочери их Хаси Мариама Жена Хачи Тари	60 21	57 11 7 17
350	Вдова Саркиса Ананова Нана Сын ее Хачи Жена его Мариноса	18	45 16
351	Вдова Багдасара Саркисова Амара Сын ее Хачи Жена его Ханума	25	68 19
352	Вдова Арзумана Дадаева Анна Сын ее Саркис Дочь ее Гюри	6	29 12
353	Вдова Асри Агаджанова Сами Сын ее Арзуман	1	52
354	Вдова Каспара Арютюнова Амара Сын ее Хачи Дочь ее Ханума	5	26 5
355	Вдова Кирикора Петросова Шуги Сын ее Петрос Дочь ее Ханума	8	28 3
356	Вдова Хукяза Бозисва Агана Дочери ее Мариама Язгуля		31 10 3

357	Вдова Мирзы Тониева Амара		35
358	Вдова Саркиса Кирикорова Сирупана Сын ее Арютюн Жена его Нубара	18	52 15
359	Асри Арютюнов сын Багдасаров Брат его Дони	8 5	
360	Аванес Санев сын Акопов Жена его Хагаи	35	31
361	Петрос Багиров сын Кирикоров Жена его Амара Сыновья их Ишхан Симеон Каси Акоп Жена Ишхана Гюзала Дочери их Заназана Хагаи Жена Симеона Тамама Сын их Аванес Дочь их Джаваира	80 36 25 18 12 3	58 30 7 5 22 1
362	Петрос Касиев сын Бозиев Жена его Такуги Сыновья их Апрагам Сагак Акоп Жена Апрагама Анаи Дочь их Ханума Жена Сагака Тари	72 25 23 15	67 20 3 16
ИТОГО		239	221

Какую веру исповедуют? Армянскую.

Какую жизнь ведут? Оседлую.

Чем занимаются? Хлебопашеством.

Платят в казну в год каждое семейство по 2 р. серебром и предполагается с сего года взыскивать в пользу Гевгар Аги дочери Ибрагим Хана по 3 рубля серебром с семейства Малджахата 5ю часть урожая и даргалыха 20ю часть урожая хлеба.

К сему селению принадлежит земли удобной на 300 и неудобной на 15000 десятин. Сие селение в 182... году на основании повеления бывшего Главнокомандующего в Грузии Ермолова взято в казну от Ханханум Аги по подозрению в неблагонадёжности к Российскому Правительству во время блокады. А в 183... году отдано в распоряжение дочери бывшего карабахского владельца Ибрагим Хана Гювгар Аге на основании повеления управляющего в Грузии Генерал-Лейтенанта Панкратьева от 26 августа 1831 года № 149 по случаю тому, что оно записано Ханханум Агою по кабиной, то есть венчальной бумаге при выходе ее замуж за брата Ханханум Аги Хан Киши Бека о чем Гювгар Ага имеет документ из Карабахского провинциального суда от 21 сентября 1831 года № 976.

НАА. Ф. 93. Оп. 1. Д. 51. Л. 41 об. – 57 об. Камеральное описание крестьян в управлении ханской фамилии Карабахской провинции. 1832–1833 гг.

Р. Абрамян

СПИСОК ЖИТЕЛЕЙ АРМАВИРА, ЗАЯВИВШИХ О ПРИНАДЛЕЖНОСТИ К ПРИВИЛЕГИРОВАННОМУ СОСЛОВИЮ

Исследователями уже отмечалось настойчивое стремление черкесогойцев добиться уравнивания в правах с *уорками* (узденями, дворянами) адыгских племен и, в конечном итоге, получения статуса российских дворян¹. На протяжении второй половины XIX в. они неоднократно обращались с коллективными прошениями в различные инстанции о признании их привилегированного положения².

Публикуемые документы отражают один из этапов этого процесса и составлены начальником Баталпашинского округа Кубанской области по запросу Комиссии для разбора личных прав горцев Терской и Кубанской областей, в задачу которой входило выяснение сословной структуры народов региона.

Списки черкесогойцев Армавира, претендовавших на привилегированное происхождение сформированы в 1872 г., а в 1896 г. была проведена их проверка (уточнен состав семейств).

По всей видимости изначально документы составлялись на армянском языке. На это указывают характерные окончания фамилий (-янц), не применявшиеся в российской делопроизводственной документации XIX в. Также обращает на себя внимание малочисленность ожидаемых русифицированных форм армянских имен.

Характерная для текстов публикуемых документов вариативность написания имен и фамилий связана, по всей видимости, с ошибками, допущенными при переводе списка на русский язык (судя по их характеру сам писарь не владел армянским языком и воспроизводил текст «на слух»).

При публикации написание антропонимов приведено с сохранением всех особенностей оригинала.

Автор выражает благодарность И.-Б. Марзоеву за предоставление документов и В. Колесову за ценные консультации.

№ I СПИСОК ЛИЦАМ СЕЛЕНИЯ АРМАВИРСКОГО КУБАНСКОЙ ОБЛАСТИ, ЗАЯВИВШИМ О СВОЕМ ПРИВИЛЕГИРОВАННОМ ПРОИСХОЖДЕНИИ.

Номер по порядку	Кто именно	Число лиц мужского пола	Отметка	
Селения Армавирского:				
1	Во[й]сковой Старшина Рапаэль Чентемирьянц	2	Умер. Сын его Арутюн	1
2	Поручик Михаил Хачикянц	5	Умер, сын Христофор	8
3	Поручик Богдосар Дегдерьянц	6	Умер, сын Христофор	9
4	Подпоручик Осип Шорьянц	3	Сам умер, сын Акоп ³	3
5	[Подпоручик] Захар Бедросьянц	4	Умер, сын Егор	10
6	Прапорщик Мелькон Акубжаньянц	4		7
7	[Прапорщик] Кеворк Артемовьянц	3		3
8	[Прапорщик] Биржес Кусиковьянц	4	Умер, сын Минас	2
9	[Прапорщик] Богдасар Алабердовьянц	2	Умер, сын Артем	1
10	Подпоручик Хамбарцум Алибердовьянц	2	Умер, сын Егор	2
11	Прапорщик Богос Мурадьянц	5	Сам умер, остался Федор ⁴	5
12	Юнкер Осип Кусиковьянц	2		3
13	[Юнкер] Кеворк Хачиковьянц	3		7
14	[Юнкер] Хачебур Мурадовьянц	3		5
15	[Юнкер] Богдасар Кураковьянц	5	Умер, сын Григорий	10
16	Юнкер Аракел Акубжаньянц	1	Умер	
	[Юнкер] Хочерес Бароньянц	4		
	[Юнкер] Абрам Арсланьянц	2		2
	[Юнкер] Аведик Акубжаньянц	3		6
	[Юнкер] Арслан Герагосьянц	4		3
	[Юнкер] Богос Коспорьянц	6	Сам умер, брат Григорий	8
	[Юнкер] Егор Мурадо[в]янц	6	Умер, ост[ался]. Николай	6
	[Юнкер] Богдасар Коспорьянц	4		4
	[Юнкер] Исаак Борошнянц	6		7
	[Юнкер] Антон Кусиковьянц	3		3
	[Юнкер] Богдасар Айванзьянц	3	Умер, сын Егор	4
	[Юнкер] Мелькон Алабердьянц	4		11
	[Юнкер] Крикир Кочьянц	9	Умер, брат Мелькон	20
	[Юнкер] Богдасар Давыдьянц	7	Умер, сын Сергей	12

¹ Подробнее см. Щербина 2010, с. 156–181; Аракелян 1984, с. 61–63; Колесов 2021, с. 110–112.

² Сборник документов с. 149–151.

³ зачеркнуто Без перемены

⁴ зачеркнуто Без перемены

Номер по порядку	Кто именно	Число лиц мужского пола	Отметка	
	[Юнкер] Христофор [Давыдьянц]	2	Умер, сын Емельян	10
	[Юнкер] Саркис Паносьянц	7		9
	[Юнкер] Хачадур Кусиковьянц	5	Умер, сын Григорий	6
	Урядник Каспар Хачадурьянц	4		3
	[Урядник] Хачадур Чентемирьянц	6		6
	[Урядник] Антон Дерьдерьянц	2		1
	[Урядник] Карп [Дерьдерьянц]	3		3
	[Урядник] Никита Пироньянц	4	Умер	
	[Урядник] Макара Дердерьянц	1	Умер	
	[Урядник] Артем Тамбиянц	3		3
40	[Урядник] Иванес Тамбиянц	8	Умер, брат Никита	14
Неимеющие Чиннов				
	Хачадур Аганьянц	4		7
	Гугас Азгимьянц	1		1
	Мелькон Мурадьянц	5		3
	Мавсес Чентемирьянц	2		2
	Петрос Терсакьянц	3		3
	Иванис Курджиянц	3	Умер, сын Никита	2
	Капрел Испирьянц	4		4
	Семен Чебелекьянц	5	Умер, сын Саак	10
50	Каспар ⁵ Айвазянц	5		5
	Карabet Курджиянц	4	Умер, сын Никогос	4
	Минас Чентемирьянц	2		2
	Карabet Хачадурьянц	6	Умер, сын Абрам	9
	Никогос Каспарьянц	3		1
	Агоп Коспарьянц	1		1
	Степан Михаловьянц	4		6
	Хачадур Ширазиянц	3		8
	Барон Богорсукьянц	3	Умер, сын Богос	7
	Кеворк Бароньянц	4		4
60	Никогос [Бароньянц]	2		6
	Степан Мурадьянц	1	Умер, сын Артем	2
	Капрел Капрельянц	3	Умер, сын Иван	10
	Кеворк Хамжиянц	4		19

⁵ зачеркнуто Карabet

Номер по порядку	Кто именно	Число лиц мужского пола	Отметка	
	Агоп Бароньянц	3		5
	Хачадур [Бароньянц]	2		2
	Микирдыч Чентемирьянц	6		8
	Саркис [Чентемирьянц]	2	Умер	
	Иваниз Айвазянц	3		10
	Мардирос [Айвазянц]	3	Умер, сын Даниил	1
70	Иванис Богорсукьянц	4		4
	Саркис Каракальянц	9		14
	Микирдыч Бароньянц	2		5
	Мардирос Мамурджарьянц	4	Умер, сын Антон	6
	Мелькор Бароньянц	3		4
	Кеворк Каракашьянц	4		9
	Арютюн [Каракашьянц]	2	Умер, сын Никогос	1
	Богдасар Шанхадзиянц ⁶	1	Умер	
	Богдасар Испирьянц	4	Умер, сын Захар	6
	Михаил Асланьянц	6	Умер, сын Саркис	7
80	Кеворк Торожиянц ⁷	4	Умер, сын Авксент	6
	Крикор Богосьянц	3	Умер, сын Аслан	2
	Аведик [Богосьянц]	4		2
	Калтеш? Темирьянц	2	Умер, сын Варган	1
	Иванис Темирьянц	4	Умер, сын Хачерес	5
	Агоп [Темирьянц]	3	Умер, сын Каспар	3
	Тарас Богосьянц	4	Умер, сын Семен	3
	Варган Чертемирьянц	3		4
	Саркис [Чертемирьянц]	3	Умер, сын Каспар	5
	Никогос Байтекьянц	7		10
90	Мардирос Чентемирьянц	5		4
	Богос [Чентемирьянц]	2		4
	Никита [Чентемирьянц]	6	Умер, сын Яков	11
	Давид [Чентемирьянц]	3		7
	Мардирос Акубжаньянц	2		1
	Иванис Бедросьянц	10		14
	Тарас [Бедросьянц]	1		3
	Хачадур Каракошьянц	4		8

⁶ Должно быть Шахбадзиянц⁷ Должно быть Торосянц

Номер по порядку	Кто именно	Число лиц мужского пола	Отметка	
	Кеворк Каладжиянц	4		7
	Кеворк Асланьянц	1		1
100	Каспар Каланьянц	7		6
	Меджар Каланьянц	3		3
	Асвадур [Каланьянц]	2	Умер, сын Николай	5
	Хазарос Айдиньянц	5	Сын Давид	6
	Кеворк Байтекьянц	4		8
	Кеворк Шаганьянц	3	Умер, сын Саркис	4
	Мелькон Асланьянц	4		5
	Татиос Аракельянц	3		12
	Капрел [Аракельянц]	5	Умер, сын Христофор	5
	Крикор Темирьянц	6		7
110	Арютюн Капланьянц	4		3
	Иванис Акубджаньянц	3		1
	Антон Хачадурьянц	3		4
	Кеворк Азгимьянц	6	Умер, ост.[ался] Артем	4
	Аведик Маздажиянц*	4		3
	Асвадур Каракашьянц	1		1
	Карabet Асланьянц	2	Умер, сын Захар	2
	Иванис Борошнянц	5	Умер, сын Михаил	2
	Саркис Борошнянц	6		10
	Тативос Чентемирьянц	2		2
120	Егор Хачадурьянц	5	Умер, сын Захар	5
	Агоп Акубжаньянц	6		15
	Аслан Хамжиянц	4	Умер	
	Икнадиос Асланьянц	3	Умер, сын Аким	6
	Арютюн Капрельянц	4	Умер, сын Хачерес	11
	Богдасар Темирьянц	3		2
	Бедрос Темирьянц	3		6
	Нерсес Захарьянц	7 ⁹	Умер, сын Григорий	15
	Константин Чентемирьянц	4		11
	Карabet Капланьянц	5		4
130	Иванис Михайловьянц	4	Умер, сын Капрел	4
	Минай Акубжаньянц	1		1

* Должно быть Магдасиянц

⁹ зачеркнуто 3

Номер по порядку	Кто именно	Число лиц мужского пола	Отметка	
	Мелькон Чентемирьянц	4	Умер, сын Иван	1
	Богос [Чентемирьянц]	3		6
	Иванис Акубжаньянц	2		1
	Аракел Бароньянц	3		3
	Богос Богдосьянц	2		2
	Вартан Темирьянц	4		2
	Саркис Шапарьянц	1		1
	Нерсес Домбазьянц	3		
140	Кеворк Аксентьянц	6	Сам умер, остался Карabet	6
	Хачадур Герагосьянц	1	Без перемены	1
	Агоп Караканьянц	2		1
	Степан Аганьянц	4		
	Богдасар Айвазянц	2		7
	Карabet [Айвазянц]	1		1
	Богдасар Тлохурьянц	5		4
	Крамбий Отмякчиянц ¹⁰	5	Умер, Михаил	4
	Мелькон Девтерьянц	4	Умер, сын ...	1
	Минас Шоровьянц	3	Умер, сын Мамгет	2
150	Арютюн Тлохурьянц	7	Умер, остался Егор	5
	Саркис Айвазянц	2		4
	Саркис Матиосянц	1	Умер	
	Иванис Айвазянц	6		5
	Иванис Даньянц	6		9
	Саркис Иваньянц	4		4
	Захар [Иваньянц]	1	Умер	
	Минас Джагуပ္ьянц	1	Умер	
	Асватур [Джагуပ္ьянц]	5	Умер, сын Артем	5
	Асватур Хачересьянц	2	Умер	
160	Тарас [Хачересьянц]	1		2
	Саркис Шоровьянц	3		3
	Никогос Домбазьянц	2	Умер, ост.[ался] Хачик	1
	Крымбий Хачересьянц	8	Умер, ост.[ался] Артем	3
	Арютин Джагуပ္ьянц	1	Умер	
	Карabet [Джагуပ္ьянц]	3	Умер, остался Никита	7

¹⁰ Должно быть Отмакчиев

Номер по порядку	Кто именно	Число лиц мужского пола	Отметка	
	Мардирос Дердерьянц	4		13
	Минас Дердерьянц	5	Умер, ост.[ался] Иван	6
	Милькон Джагупьянц	3	Умер, ост.[ался] Сероп	1
	Михаил [Джагупьянц]	5	Умер. Аветик	5
170	Антон [Джагупьянц]	4		3
	Антон Мурадянц	2	Умер	
	Богос Ширинаянц	5		8
	Минас [Ширинаянц]	5		8
	Антон Аксентьянц	3		7
	Кеворк Мурадянц	5		4
	Макар Джагупьянц	3		3
	Барон [Джагупьянц]	5	Ум.[ер] Мартын	5
	Мардирос [Джагупьянц]	3		4
	Асвабур [Джагупьянц]	5	Ум.[ер] Егор ¹¹	4
180	Карабет [Джагупьянц]	3		5
	Кеворк Аксентьянц	4	Умер, Семен	4
	Маргос Джагупьянц	4		4
	Богдасар Табеловьянц	3	Умер	8
	Аведик [Табеловьянц]	6	Умер, Артем	9
	Карабет Бзагеусьянц	2	Умер, сын Егор	6
	Мелькон Домбазьянц	2	Умер	1
	Саркис Аксентьянц	4	Умер, Аксент	1
	Крымбий Джагупьянц	3	Умер, Яков	2
	Тарас [Джагупьянц]	5	Умер, Хачик	8
190	Крикор [Джагупьянц]	4		5
	Аслан Аксентьянц	5		4
	Абрам [Аксентьянц]	4	Умер, сын Капрел	15
	Петрос Иванисянц	5	Умер, сын Яков	10
	Мовсес [Иванисянц]	5	Умер, сын Сукияс	3
	Хачадур Домбазьянц	1	Умер	
	Айдин Айдиньянц	3	Умер, брат Иван	2
	Акубжан Бзагеусьянц	8	Умер, сын Христофор	4
	Хачадур Хачерзьянц	2		3
	Арютин Аксентьянц	3		3

¹¹ зачеркнуто Артем

Номер по порядку	Кто именно	Число лиц мужского пола	Отметка	
200	Христофор Аксентьянц	3	Умер, сын Иван	1
	Каспар Аксентьянц	3	Умер, сын ...	
	Осип [Аксентьянц]	7		7
	Мовсес Панаस्याнц	7	Умер, сын Вартан	12
	Михаил Хачерзьянц	4	Умер, сын Гавриил	4
	Данил Черачьянц	7	Умер, сын Вартан	10
	Аракел [Черачьянц]	1	Умер, сын Пак	6
	Мардирос Покжиянц	4		7
	Арютюн Ширинаянц	6		3
	Хачадур Айдиньянц	2	Умер, сын Яков	2
210	Иванис Мурадянц	5	Умер, сын Ампарцум	1
	Аведик Иванисянц	7	Умер, сын Сергей	6
	Артем Мурадянц	8	Умер, сын Карабет	5
	Бараджан Иванисянц	8	Умер, сын Александр	6
	Агон Мурадянц	5	Умер, сын Артем	4
	Саркис Мурадянц	4		9
	Семен [Мурадянц]	4	Умер, сын Минас	3
	Исай [Мурадянц]	4		10
	Карабет Шарапьянц	4	Умер, сын Христофор	4
	Карабет Каладжиянц	3		2
220	Иванис Джагупьянц	3	Умер, сын Никита	3
	Давыд Кусиковьянц	2		8
	Александр Хачерзьянц	2	Умер, сын	1
	Исай Бзагеусьянц	3		5
	Кеворк Мамурджиянц	4		7
	Минас Кокчиянц	1		1
	Авраам Айдиньянц	1		1
	Семеон Аксентьянц	3		4
	Карабет Капланьянц	3	Умер, сын Емельян	2
	Тарас Иванисянц	1		5
230	Макар Крымшпаньянц	1	Умер, сын Вартан	3
	Агон Хамжиянц			1
	Аракел Тамбиянц	1		6
	Гаврил Кусиковьянц	3		11
	Гаврил Артемовьянц	5		7
	Григорий Каспарьянц	2		2

Номер по порядку	Кто именно	Число лиц мужского пола	Отметка	
	Хачадур [Каспарьянц]	5		4
	Минас Бароньянц	2	Умер, сын Карп	1
	Арютон Каспарьянц	3	Умер, сын Оган	7
	Арютон Чентемирьянц	2		2
240	Мардирос Кусиковьянц	1	Умер	
	Григорий Каспарьянц	3		10
	Петрос Шаганьянц	6	Умер, сын Сергей	6
	Ксворк [Шаганьянц]	4		4
	Иванис Каспорьянц	3		3
	Артём [Каспорьянц]	2	Умерли	
	Мовсес Мовсесьянц	3	Умер, сын Егор	5
	Степан Шаганьянц	3		5
	Иванис Сеферьянц	6	Умер, сын Сероп	6
	Каспар Каспарьянц	2	Умер, сын Илья	5
250	Барон Назарьянц	3		9
	Карabet Бароньянц	3	Умер, сын Никита	5
	Егор Сеферовьянц	5	Умер, сын Осип	16
	Саркис [Сеферовьянц]	4		3
	Арютин Аладжиянц	2		6
	Вартон [Аладжиянц]	4		3
	Барон Шахназарьянц	8		8
	Антон Бароньянц	5	Умер, сын Лусеген	4
	Микирдич Аладжиянц	1	Умер	
	Исай [Аладжиянц]	5	Умер, сын Артём	4
260	Бабасын Аладжиянц	4		4
	Антон Каспарьянц	6		11
	Аведик Айдиньянц	2	Умер, сын Иван	1
	Карabet Каспарьянц	4		5
	Исаак Мовсесьянц	6		6
	Агон Каспарьянц	3	Умер, сын Антон	2
	Антон [Каспарьянц]	1		1
	Хачадур Саркисьянц	2		2
	Яков Шахназарьянц	8	Умер, брат Семен	16
	Александр Каспарьянц	4		8
270	Семеон Айвазянц	1	В Сибири, сын	1
	Бабасын [Айвазянц]	2		3

Номер по порядку	Кто именно	Число лиц мужского пола	Отметка	
	Богдасар Саркисьянц	5	Умер, сын Саркис	8
	Барон Бароньянц	3		3
	Саркис [Бароньянц]	3		2
	Саркис [Бароньянц]	1		3
	Иван Аладжиянц	2	Умер	
	Арютин Темирьянц	2		2
	Каспар Аксентьянц	3	Умер, сын Исай	1
	Хачерез Аладжиянц	4	Умер, сын Богос	4
280	Ананий Айвазянц	4		4
	Исай [Айвазянц]	3		6
	Захар [Айвазянц]	1		2
	Арютин Азгимьянц	3	Умер, сын Григорий	2
	Егор [Азгимьянц]	2	Умер, сын Исай	1
	Давыд Каспарьянц	4		3
	Минас Бедросьянц	6		10
	Назар Каспарьянц	2	Умер, сын Исай	2
	Карabet Сеферьянц	3		4
	Агон Каспарьянц	4	Умер, сын Антон	4
290	Моисей Тарасьянц	3		5
	Илья Богорсукиянц	3		4
	Хагадзо Айвазовьянц	3		3
	Минас Каспарьянц	8	Умер, сын Багдасар	13
	Макардыч Борсуковьянц	7		13
	Никогос Таскуянц	4		4
	Хазарос Богорсукиянц	5		15
	Мелькон Капрелянц	2		3
	Иванис Аганьянц	2	Умер, сын Саркис	6
	Агон Айвазянц	2	Умер	
300	Мартын Бароньянц	2	Умер, сын Ахон	4
	Саркис Айвазянц	3	Умер	4
	Хачик Айдиньянц	4	Умер, сын Лазарь	3
	Герagos Герагосьянц	7		11
	Карabet Каспарьянц	2		4
	Александр Кусикьянц	4		8
	Петрос Сеферьянц	6	Умер, сын Маркос	15
	Исаак Сеферьянц	5		11

Номер по порядку	Кто именно	Число лиц мужского пола	Отметка	
	Иванис Кусиконьянц	5		14
	Агон Артемьянц	6		8
310	Давыд Бараньянц *	2	Умер, сын Лазарь	2
	Иван Аладжиянц	2	Умер, сын Лазарь	3
	Макар Борошнянц	2	Умер, сын Ованес	2
	Богдасар Степановьянц	5	Умер, сын Минас	3
	Мелькон [Степановьянц]	6	Умер, сын Тарас	8
	Микирдыч Каплянц	4	¹²	2
	Аким Асланьянц	2		
	Иванис Кусикьянц	4	Умер, сын Карп	7
	Погос Шихпаджиянц	2		2
	Аракел Асланьянц	5		4
320	Богос [Асланьянц]	4		8
	Хачерес [Асланьянц]	1		3
	Богос [Асланьянц]	2		1
	Карabet Асланьянц	5		3
	Агон [Асланьянц]	5		10
	Каспар [Асланьянц]	3		3
	Карапет Тазкуянц	1		2
	Агон Каплянц	1		2
	Агон Аганьянц	1		3
	Барсег Сеферьянц	1		1
330	Хачадур Дердерьянц	2		2
	Сусеген Шараянц	4		2
	Богос Капрелянц	3	Умер	
	Микирдыч Каплянц	3	Умер, сын Александр	7
	Лусеген Аладжев	2	Умер, брат Григорий	3
	Агон Хамжиянц	2	Умер, сын	1
	Саркис Мамурджиянц	2		4
	Агон Аганьянц	4		2
	Хачик Каспарьянц	2		3
	Крикор [Каспарьянц]	2	Умер, сын Моисей	5
340	Егор Бараньянц	4	Умер, сыновья	6
	Григорий Кусиковьянц	1		6

¹² зачеркнуто Умер

Номер по порядку	Кто именно	Число лиц мужского пола	Отметка	
	Хамбарцум Аслановьянц	1		1
	Борок Теморюкьянц	2		2
	Никита Дарчиньянц	2		5
	Карabet [Дарчиньянц]	6	Умер, сын Иванис	9
	Антон Кокциянц	6		10
	Крикор Шагоньянц	2		6
	Кевор [Шагоньянц]	5	Умер, сын Яков	5
	Крикор [Шагоньянц]	4	Умер, сын Сергей	4
350	Давыд Дердерьянц	5		7
	Иванис Аслабердянц	3	Умер, сын Андрей	3
	Филип [Аслабердянц]	1		3
	Кеворк Назарьянц	4	Умер, сын Сергей	5
	Мелькон Алабердянц	2		2
	Антон Алабердянц	3		5
	Арюгюн Кумышаньянц	5	Умер, сын Исай	7
	Тимофей Герагосьянц	3		3
	Минас Какциянц	1		3
	Саркис Назарьянц	3		5
360	Петрос Гарагосьянц	6		6
	Егор Давыдыанц	2	Умер, брат Калуст	2
	Иванис Кумышаньянц	11	Умер, брат Лукьян	11
	Егор Джагупьянц	3	Умер, сын Яков	11
	Ширин Давыдовьянц	5	Умер, сын Николай	4
	Гаврил [Давыдовьянц]	3	Умер, сын Михаил	3
	Богдасар [Давыдовьянц]	2		4
	Данил Каспарьянц	4	Умер, сын Карп	4
	Арюгюн Назаровьянц	4	Умер, сын Александр	5
	Кеворк Даньянц	5	Умер, сын Сергей	11
370	Давыд Давыдыанц	6		8
	Хачерес Дангуловьянц	2	Умер, сын Егор	2
	Кеворк Беликьянц	8	Умер, брат Андрей	10
	Мелькон Айдиньянц	2	Умер, сын Христофор	1
	Петрос Алабердовьянц	1		1
	Мелькон Тваловьянц	6	Умер, сын Вартан	6
	Макардыч Кокциянц	3	Умер, сын Макар	3
	Авдей Алабердянц	4		8

Номер по порядку	Кто имел	Число лиц мужского пола	Отметка	
	Мерган Давыдянц	7	Умер, сын Аракел	8
	Богос Алабердянц	5	Умер, сын Михаил	8
380	Абрам [Алабердянц]	5	Умер, сын Захар	7
	Богдасар Каспарьянц	6	Умер, сын Илья	10
	Минас Шоровьянц	2	Умер, сын Григорий	4
	Хачадур [Шоровьянц]	2		6
	Петрос Назаровьянц	2	Умер, сын Егор	3
	Алексей Шоровьянц	3	Умер, сын Андрей	2
	Саркис Герагосьянц	5	Умер, сын Карп	12
	Богдасар Назаровьянц	4	Умер, сын Григорий	7
	Хачадур Тваловьянц	4	Умер, сын Григорий	5
	Егор Аракельянц	1		1
390	Богдасар Назаровьянц 2-й	3	Умер, сын Егор	7
	Назар Назаровьянц	2		2
	Саркис Алабердовьянц	7	Умер, сын Борис	9
	Семен Джамырджиянц	2	Умер, сын Давид	2
	Гаврил Дердерьянц	1	Умер, сын Осип	1
	Петрос [Дердерьянц]	4	Умер, сын Григорий	9
	Мардирос Нагоянц	2	Нагоянца фамилии вовсе нет	
	Багос Айвазовьянц	7	Он же Шаханов, умер, сын Семен	5
	Асвадур Исакиянц	5	Умер, сын Николай	4
	Микирдыч Каладжиянц	4	Умер, сын Аким	6
400	Карabet Алабердянц	5		7
	Семен Шаганьянц	1	Умер	
	Исай Дангулянц	8	Умер, брат Христофор	13
	Саркис Чубарьянц	2		5
	Христофор [Чубарьянц]	6		11
	Семен Дановьянц	3		3
	Карabet [Дановьянц]	3		5
	Аведик Алебердянц	2	Умер, сын Хачадур	4
	Петрос Назарьянц	3		3
	Каспар Алабердянц	6	Умер, сын Лукьян	6
410	Карabet Назаровьянц	4	Умер, сын Сергей	10
	Петрос Аслабердянц	2	Умер, сын Никита	2

Номер по порядку	Кто имел	Число лиц мужского пола	Отметка	
	Иванис [Аслабердянц]	3	Умер, сын Гавриил	2
	Назар Тевдорьянц	4	Умер, сын Артем	3
	Мерджан Назаровьянц	5	Умер, сын Егор	4
	Никогос [Назаровьянц]	10		20
	Петрос Аслабердянц	2		
	Минас [Аслабердянц]	2	Умер, сын Артем	1
	Назар Исакиянц	3	Умер, сын Аким	5
	Хазарос Исакиянц	5	Умер, сын Аким	4
420	Андрей [Исакиянц]	6	Умер, сын Артемий	6
	Богдасар Кумышьянц	3	Умер, сын Христофор	2
	Кашрил Дердерьянц	2	Умер, сын Михаил	6
	Мардирос Назарьянц	3		3
	Иванис [Назарьянц]	1		5
	Семен Аксеньянц	4		4
	Никогос Кумышьянц	7		15
	Крикор Борошнянц	2		5
	Саркис Дердерьянц	7	Умер, сын Варлам	9
	Иванис Байтекьянц	1		1
430	Артем Айвазовьянц	3	Умер, сын Бедрос	4
	Хачадур Герагосьянц	3		5
	Карabet Шагоньянц	7		14
	Карп Айдиньянц	4		
	Минас Биросьянц	3	Умер, брат Иван	6
	Карabet Назарьянц	4		4
	Петрос Назаровьянц	2		3
	Кеворк [Назаровьянц]	3	Умер	
	Богдасар [Назаровьянц]	6	Умер, сын Степан	8
	Мавсес [Назаровьянц]	4	Ум.[ер]	6
440	Аслан Каспарьянц	3	Умер, сын Татиос	5
	Бедрос Богдасарьянц	9	Умер, сын Иванис	14
	Агоп Аслапьянц	7	Умер, сын Егор	6
	Хачадур Каспарьянц	1		3
	Богос [Каспарьянц]	4		8
	Семен [Каспарьянц]	4		4
	Арютин Какчиянц	4		6
	Егор Айдиньянц	15	Умер, брат Яков	26

Номер по порядку	Кто именно	Число лиц мужского пола	Отметка	
	Байрын Каспарьянц	7	Умер, сын Минас	9
	Мелькон Аслабердянц	5	Умер, сын Аким	14
450	Агоп Магдасиянц	4	Умер, сын Мовсес	3
	Минас Беликьянц	4		8
	Егор Джамыржиянц	5		11
	Степан Бароньянц	5		5
	Захар Каспарьянц	3		7
	Никита Шахбадиянц	4		13
	Алексей Дердерьянц	6		12
	Богдасар Даньянц	4		4
	Антон Шахбадиянц	2	Умер	
	Иван Бароньянц	1		2
460	Артем Кокьянц	1	Умер	
	Абрам Дарчиянц	4		7
	Савеллий [Дарчиянц]	2	Умер	
	Назар Шагоньянц	2	Умер, сын Борис	3
	Егор Бароньянц	3	Умер, брат Абрам	10
	Мардирос Степаньянц	2		2
	Кеворк Назарьянц	1	Умер	
	Егор Шахбадиянц	1		6
	Мелькон Саркисянц	2		3
	Петрос Айдиньянц	1		
470	Степан Дановьянц	2		
	Капрел Дангуловьянц	5		
	Исаак Исакьянц	2	Умер, сын Арсентий	
	Хазарос Каспарьянц	6		
	Саргис Бароньянц	2		6
	Егор Асладурьянц	1		1
	Андрей Тамбиянц	1		1
	Макар [Тамбиянц]	2	Умер, сын Егор	6
	Сергей [Тамбиянц]	7	Умер, сын Александр	8
	Мартын Чертемирьянц	1		1
480	Христофор [Чертемирьянц]	1		3
	Карabet Бароньянц	1	Умер, сын Никита	4
	Варган Сеферьянц	2		5
483	Агоп Тамбиянц	1	Умер, сын	1

ЦГА РСО-Алания Ф. 262. Оп. 1. Д. 54. Л. 52–61 об.

№ 2 СПИСОК СЕМЕЙСТВАМ ОФИЦЕРОВ
ИЗ АРМАВИРСКИХ АРМЯН КУБАНСКОЙ ОБЛАСТИ

№ по порядку	Кто именно	Число лиц мужского пола	Примечание
1	Сын умер. Войскового Старшины Арутюн Чентемирьянц	3	Постоянное жительство имеет в гор. Екатеринодаре, на государственной службе не состоит, занимается торговлей
2	Сын умер[шего]. поручика Христофор Хачиков	8	Живет в станице Прохладной Терской области, на государственной службе не состоит, занимается торговлей
3	Тоже Христофор Деидерьянц	9	Живет в Армавире, на государственной службе не состоит, занимается торговлей
4	Сын умер[шего]. подпоручика Акоп Шорьянц	3	Живет в станице Прохладной Терской области, на государственной службе не состоит, занимается торговлей
5	Тоже Егор Бедросьянц	10	Живет в Армавире, на государственной службе не состоит, занимается торговлей
6	 Мелькон [Акуб]жаниянц	7	Живет в Армавире, на государственной службе не состоит
7	Тоже Кеворк Артемовьянц	3	Тоже (сын Кеворка Каспар капитан местной команды)
8	Сын умер[шего]. прапорщика Минас Кусиковьянц	2	Тоже
9	Тоже Артем Алабердовьянц	1	Тоже
10	Сын умер[шего]. подпоручика Егор Алабердовьянц	2	Живет в ст[анице] Удобной Баталпашинского отдела, на государственной службе не состоит
11	Сын умер[шего]. прапорщика Федор Мурадянц	5	Прапорщик Павел Муратов и по днесь жив. На государственной службе не состоит, живет в Армавире

ЦГА РСО-Алания Ф. 262. Оп. 1. Д. 54. Л. 100–100 об.

Список источников и литературы

1. ЦГА РСО-Алания (Центральный государственный архив Республики Северная Осетия-Алания) Ф. 262. Оп. 1. Д. 54.
2. Аракелян Г. С. Черкесоган (историко-этнографическое исследование) // *Кавказ и Византия* 4 (1984). с. 28–129.
3. Колесов В. И. Черкесоган – «однорукая» группа или «естественное» сообщество? // *Армяне в исторических и этнокультурных процессах XVIII – XXI вв. Сборник научных статей*. М., 2021. с. 69–127.
4. *Сборник документов по сословному праву народов Северного Кавказа 1793 – 1897 гг.* / Сост. Х. М. Думанов, А. И. Мусукас, А. А. Максидов. Нальчик, 2003. Т.1.
5. Щербина Ф. А. *История Армавира и черкесоганов: адаптированное переиздание*. Краснодар, 2010.

Р. Абрамян

ПОСЕМЕЙНЫЙ СПИСОК АРМЯН САНКТ-ПЕТЕРБУРГА 1838 г.

В САНКТ-ПЕТЕРБУРГЕ 1838-го ГОДА.
ЧИСЛО ВСЕХ ПРИХОЖАН И ИХ СЕМЕЙСТВ АРМЯНСКОЙ НАЦИИ
МУЖСКОГО И ЖЕНСКОГО ПОЛА КАЖДЫЙ ПО ИМЕНИ.

Число домов		Мужского	Женского	Лета каждого из них	
1	Действительный Статский Советник Двора Его Императорского Величества Камергер и Кавалер Иван Екимович Лазарев	1		49	
2	Действительный Статский Советник и Кавалер Христофор Екимович Лазарев	1		46	
	Супруга его Екатерина Мануиловна		1	25	
	Дети их:				
	Мария		1	14	
	Анна		1	7	
	Елизавета		1	6	
	1				
3	Действительный Статский Советник и Кавалер Александр Макарович Худобашев, вдов	1		58	
	Дочь его Елизавета		1	13	
4	Действительный Статский Советник и Кавалер Александр Петрович Меликов, холост	1		55	
5	Лейб-Гвардии Уланского полка Поручик ² Григорий Мануилович Манук-Бей, холост	1		22	
	Сестра его Анна Мануиловна Манук-Бей, дочь покойного Действительного Статского Советника		1	18	
6	Лейб-Гвардии Гусарского полка Поручик Князь Семен Давыдович Абамялик, холост	1		22	

¹ зачеркнуто Александра² далее зачеркнуто князь

Число домов		Мужского	Женского	Лета каждого из них	
	Братя его Князя				
	Еким ³	1		16	
	Артемий	1		14	
	Сестра их Софья		1	10	
	Полковница Анна Давыдовна Баратынская		1	24	
7	Лейб-Гвардии Кирасирского Его Высочества полка ⁴ Корнет Николай Давыдович Десянов, холост	1		22	
8	Коллежский ⁵ Секретарь Яков Исаевич Арапетов, холост	1		26	
9	Переводчик (10 класса) Азиатского Департамента Иностранных Дел Богдан Мелик-Искандаров, холост	1		23	
10	Титулярный Советник Степан Матвеевич Лалаев	1		54	
	Супруга его Екатерина Даниловна				Католического вероисповедания
	Дети их:				
	Матвей	1		10	
	Сусанна		1	11	
	Анна		1	8	
11	7-го класса Сергей Исаевич Лорис-Меликов вдов	1		79	
12	Сергей Исаевич Фитонов	1		60	
	Супруга его Мария Степановна				Греко-Российского вероисповедания
	дети их				
	1. Василий				
	супруга его Анна Николаевна				
	сын его Николай				
	2. Владимир				
	3. Мария Сергеевна				
13	Степан Тарханович Ходжаминасов	1		75	
	Супруга его Анна Степановна		1	70	
14	Лекарь Агафон Давыдович Акимов	1		35	
	Супруга его Амалия Львовна				Католического вероисповедания

³ далее зачеркнуто Давыдович⁴ далее зачеркнуто поручик⁵ зачеркнуто Губернский

Число домов		Мужского	Женского	Лета каждого из них	
	дочь Анна		1	10 меся- цев	
15	Коллежский Ассессор Никита Назарович Бероев	1		39	
	Супруга его Софья Гаврилова		1	21-й	
	Дочь Наталья		1	8	
16	Дворянка Магдалина Григорьевна Мадатова – вдова		1	55	
	дочь				
	Елизавета Герасимовна в замужестве за Коллеж- ским Ассессором Дюковаль		1	30	
17	Дочь ⁶ покойного Протоиерея девица ⁷ Елизавета Мартыновна Челабова		1	21	
18	Берейгер Фома Гаврилович Мириманов, холост	1		17	
19	Статский Советник Артемий Иванович Тушмалов	1		55	
	Супруга его Елизавета Григорьевна		1	34	
20	Губернский Секретарь Петр Николаевич Агабабов	1		45	
	Супруга его Анна Австовна		1	36	
	дочь Екатерина		1	3	
21	Дворянка Мария Ивановна Гутлова, вдова		1	50	
	дочери ее				
	Екатерина Артемьевна		1	28	
	Мария Артемьевна		1	26	
22	Сергей Павлович Богосов	1		43	
	Супруга его Анна Ананьевна				Греко-Российского вероисповедания
23	Титулярная Советница Мария Ивановна Гурдова, вдова		1	50	
	⁸				
	Катерина Павловна		1	22	
	в замужестве за титулярным Советником Гурским				Греко-Российского вероисповедания
24	Дворянин Еремия Егорович Шаншиев вдов	1		62	
	племянник его				

⁶ зачеркнуто Девица⁷ зачеркнуто Священника⁸ зачеркнуто дочь

Число домов		Мужского	Женского	Лета каждого из них	
	Григорий Осипович Шаншиев	1		16	
25	Титулярный Советник Николай Матвеевич Лала- ев, холост	1		39	
26	Коллежский Ассессор Иван Матвеевич Лаласев	1		43	
	Супруга его Мария Ивановна				Лютеранского вероисповедания
27	Коллежский Ассессор Иван Григорьевич Шариста- нов	1		46	
	Супруга его Софья Петровна				Лютеранского вероисповедания
	дети их				
	Петр	1		14	
	Григорий	1		6	
	Софья		1	12	
28	Девица Магдалина Петровна Шаристанова		1	67	
29	Дворянин Авелий Аракелович Гамазов	1		54	
	Супруга его Екатерина Матвеевна		1	48	
	Дети их				
	Матвей	1		27	
	⁹	¹⁰		¹¹	
	Николай	1		12	
	Марья		1	23	
	Сусанна		1	21	
	Наталья		1	17	
	Варвара		1	15	
	Юлия ¹²		1	6	
	¹³ Титулярный Советник Николай Самуилович Шаншиев	1		31	
	Супруга его Екатерина Авельевна		1	20	
	дети их				
	Саломея		1	2	

⁹ зачеркнуто Григорий¹⁰ зачеркнуто 1¹¹ зачеркнуто 13¹² вписано карандашом Юлия¹³ зачеркнуто Зять его

Число домов		Мужского	Женского	Лета каждого из них	
	Екатерина		1	5 меся- цев	
30	Дворянка Мария Матвеевна Михайлова, вдова		1	49	
31	Девушка, дочь надворного Советника, Анна Матвеевна Лалаева		1	44	
32	Губернский Секретарь Семен Григорьевич Султан-Шахов, холост	1		28 ¹⁴	
32	Губернский Секретарь Самуил Яковлевич Абрамов, холост	1		26	
33	Тифлисский Гражданин Карапет Парвартов, холост	1		40	
34	Дворянин Иосиф Артемьевич Назаров, холост	1		26	
35	[дворянин] Степан Артемьевич Назаров, холост	1		15	
36	Отставной поручик Григорий Каспарович Муратов, холост	1		65	
37	Таврический мещанин Мартын Иванович Чобанов, холост	1		28	
38	Сын Священника Никита Артемович Сукиасов, холост	1		35	
39	Генерал-Лейтенантша Катерина Семеновна Лисаневичева, вдова		1	55	
40	Генерал-Майорша Анна Семеновна Богратион, вдова		1	42	
41	Полковница Магдалина Семеновна Кершен ¹⁵		1	36	
42	Девушка Мария Семеновна Иванова		1	24	
43	Действительная Статская Советница ¹⁶ Маланья Григорьевна Кавалинская, вдова		1	78	
44	Грузинская дворянка Марья Ивановна Атарбекова, вдова		1	50	
45	Полковник Петр Макарович Манычаров ¹⁷ , холост	1		68	
	Павел Иванович Манучаров		1	41	
46	Поручик Степан Степанов	1		29	
	Супруга его				Греко-Российского вероисповедания

¹⁴ вписано карандашом¹⁵ зачеркнуто Кершен¹⁶ зачеркнуто Генеральша¹⁷ зачеркнуто Манучаров

Число домов		Мужского	Женского	Лета каждого из них	
47	Отставной Канцелярист Гаврила Калустович Егулов, холост	1		66	
48	Анна Богдановна Черкасова, вдова		1	95	
49	Подполковница Елизавета Гавриловна Сереброва, вдова		1	62	
50	Коллежский Секретарь Иван Павлович Арапетов, холост	1		25	
51	Дворянки, девушки				
	Феодосия Артемьевна Агачанова ¹⁸		1	36	
	Василиса ¹⁹ [Артемьевна Агачанова]		1	32	
	Маргарита [Артемьевна Агачанова]		1	24	
52	Князь Агамал Ходжаминасов, женат	1		44	
	дети его				
	Тархан	1		15	
	Григорий	1		12	
	Кадеты				
	1-го Кадетского корпуса				
1	Александр Есаов Бектабеков	1		18	
2	Дмитрий Ревазов Туманов	1		18	
3	Исаяс Асланов Аргутинский-Долгоруков	1		17	
4	Александр Иванов Аргутинский-Долгоруков	1		16	
5	Апполон Ревазов Туманов	1		15	
6	Александр Георгиев Аргутинский-Долгоруков	1		15	
7	Иеремей Константинов Павлов	1		15	
8	Авель Захарьев Карганов	1		15	
9	Егор Давыдов Аргутинский-Долгоруков	1		14	
10	Луарсаб ²⁰ Миликзаде Бэбутов	1		14	
11	Александр Ревазов Туманов	1		13	
	2-го Кадетского корпуса				
1	Степан Степанов Иегулов	1		18	
2	Михайло Осипов Томашнев-Нацвалов	1		18	
3	Степан Семсенов Карганов	1		16	
4	Моисей Егоров Шаншиев	1		15	

¹⁸ зачеркнуто Агаджановы¹⁹ зачеркнуто Александра²⁰ зачеркнуто Луасарб

Число домов		Мужского	Женского	Лета каждого из них	
5	Бигляр Степанов Бастамов	1		15	
6	Григорий Иванов Вахрамов *	1		14	
7	Яков Христофоров Алгазов	1		12	
8	Александр Захаров Корганов	1		11	
9	Александр Моисеев Аствадзатуров	1		11	
	Павловского Кадетского корпуса				
1	Михайло Семенов Арешев	1		15	
2	Николай Геоев Автандилов	1		14	
	Дворянского полка				
1	Григорий Агаев Шаншиев	1		16	
2	Соломон Захаров Цералов	1		14	
3	Григорий Авелев Гамазов			13	
	Корпуса Путей сообщения				
1	Подпоручик Аршак Тергукасов	1		20	
2	Португей Прапорщик Аргашес Тергукасов	1		18	
3	Кадет Николай Шагубатов ²¹	1		16	
1	Архимандрит С.Петербургских Армянских церквей Ефрем Суваров	1		34	
	Священники				
2	Моисей Мосесов	1		28	
	жена его Елизавета		1	20	
	сын их Степан	1		3	
3	Георгий Мардиросов Хрджиев	1		34	
	жена его Тшхуй		1	22	
	дети				
	Иоаким	1		6	
	Аршак	1		2	
	Серпутина		1	4	
	Анна		1	1-го меся- ца	
	Дьякона				
4	Архидиакон Иосиф Иоаннесов, неслужащий	1		61	

²¹ зачеркнуто сын Капитана

Число домов		Мужского	Женского	Лета каждого из них	
5	Архидиакон Яков Аргутинский Долгорукий	1		64	
6	Архидиакон Серафим Богданов	1		61	
7	Архидиакон Степан Тигранов	1		20	
8	Дьячок Иван Назаров, он же исправляет должность писмоводителя С. Петербургского Ар[мянского]. Дух[овного]. Правления сын Дворянина	1		17	

НАА Ф. 1389 (400) Оп. 1. Д. 30. Л. 117 – 124 об.

СПРАВОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ

ՏԵՂԵԿԱՏՎԱԿԱՆ
ՆՅՈՒԹԵՐ

REFERENCE MATERIALS

СВЕДЕНИЯ ОБ АРМЯНАХ ПРИВИЛЕГИРОВАННЫХ СОСЛОВИЙ ИЗ КАМЕРАЛЬНОГО ОПИСАНИЯ ГОРОДА ШУШИ 1886 г.

К привилегированным (освобожденным от уплаты податей) сословиям, в случае армян, относились: дворяне (потомственные и личные), чиновники, потомки меликов, беков и священников, а также лица ряда иных категорий (врачи, учителя и т.д.).

Настоящий материал дает расположенную в алфавитном порядке сводку фактических сведений о составе семей, возрасте, сословном, конфессиональном и имущественном положении, образовании и служебной деятельности армян Шуши, принадлежавших к привилегированным сословиям из камерального описания города 1886 г. (далее – КО)

Формуляр рассматриваемого КО включает в себя 19 столбцов: 1 – номер семейства по порядку; 2 – номер, под которым семья фигурирует в камеральном описании 1873 г.; 3 – «прозвание (или фамилия), имя и отчество лиц мужского и женского пола, отношение их к главе семьи»; для лиц мужского пола предусмотрены столбцы: 4 – «год, месяц и день рождения по метрике», 5 – «лета, показанные в камеральном описании», 6 – «определение лет по наружному виду», 7 – «лета к 1 января 1886 г.»; при этом, возраст лиц женского пола отражался в столбце 8; 9 – «народность»; 10 – «вероисповедание»; 11 – «язык домашний»; 12 – «на каком языке грамотен»; 13 – «знание русского государственного языка»; 14 – «где получил или получает образование»; 15 – «сословие»; в столбцах 16–18 отражались так называемые «подымные сведения», т.е. информация о роде занятий и имущественном состоянии семьи: 16 – «по имущественному владению», 17 – «по ремеслу и промыслу», 18 – «по торговле»; столбец 19 был предусмотрен для внесения отметок «о прибыли и убыли лиц после составления списка».

При подготовке материала не ставилась целью передача полностью текста источника. Содержащаяся в КО информация отражена следующим образом:

в полном объеме воспроизведены сведения столбцов № 3–8, 14–19;

частично отражены сведения столбцов № 10 (включены записи, отличные от «армяно-григорианское») и 12 (включены записи, отличные от «грамотен на армянском и русском языках»);

опущены сведения столбцов № 1–2 (порядковые номера), 9 (во всех случаях указано «армянская»), 11 (во всех случаях указано «армянский»), 13 (во всех случаях указано «знает»).

Необходимо иметь ввиду значительную вариативность, допускавшуюся при фиксации армянских антропонимов в русской официальной документации XIX в. Фамильные приставки *Мелик-* и *Тер-* могут в отдельных случаях опускаться (Мелик-Шахназаровы/Шахназаровы, Мелик-Бахтамовы/Бахтамовы, Тер-Каспаровы/Каспаровы и т.д.). Зачастую члены одной семьи могут носить фамилии с окончаниями *-ян* и *-ов*. Имена могут

приводиться как в армянской, так и русифицированной форме (Акоп/Яков, Крикор/Григорий, Ованнес/Оганес/Иван, Аствацатур (Цатур)/Богдан, Мкртыч/Никита, Карапет/Герасим и т.д.). При подготовке публикации в написании имен и фамилий мы следовали источнику.

В специальной литературе неоднократно обращалось внимание на недостоверность информации КО о возрасте жителей описываемых населенных пунктов. Очевидно, это было понятно и их составителям, поэтому в описании 1886 г. одновременно применялось три способа определения возраста лиц мужского пола – по метрическим книгам; по предыдущему описанию; по внешнему виду. В настоящей публикации в скобках, следующих за именем человека указаны все, содержащиеся в источнике данные о возрасте: по метрике (при наличии) / по камеральному описанию / по внешнему виду. Возраст лиц женского пола в КО указывался «со слов главы семейства».

Названия топонимов, образовательных учреждений, описания рода занятий и мест службы приведены в соответствии с документом.

В ТЕКСТЕ ПРИНЯТЫ СЛЕДУЮЩИЕ СОКРАЩЕНИЯ:

Бак.	– Бакинская (-ском; -скую)
гимп.	– гимназия (-зию; -зии);
гор.	– городское (-ую)
дух.	– духовного звания;
Елис.	– Елисаветпольская (-кой; -скую)
класс.	– классическое (-кую)
реал.	– реальное (-ом);
сем.	– семинария (-ю)
Тифл.	– Тифлис (-се; -ском; -ское)
уезд.	– уездное (-ном);
унив.	– университет
уч.	– училище;
фак.	– факультет
част.	– частное (-ную).
Шуш.	– Шушинская (-ком; -кую)

Аванов Арзуман-бек Аванович (47/60), чиновник, коллежский советник, служит Шуш. казначеем, окончил Шуш. уезд. уч. Жена: Герикназ (50). Дети: Крикор (21/34), коллежский регистратор, окончил Шуш. уезд. уч.; Сумбат (8/22) служит в Бак. казенной палате, окончил Бак. уезд. уч.; Аршак (6/19), обучается в Шуш. реал. уч.; Михаил (3/16). Жена Крикор-бека: Елена (17).

Аванов Соломон-бек (-/58), бек, чиновник IV класса, занимается торговлей в Персии, окончил част. уч., имеет дом. Жена: Рипсима (48). Дети: Дарчин (-/50), окончил Шуш. уезд. уч.; Баграт (-/21); Македон (-/8); Сатеник (14); Соничка (11); Шушаник (7); Бегум (5). Жена Дарчина: Соничка (21). Сын Дарчина: Артем (-/2).

Аван-Юзбашев Артемий-бек Аванес-бекович (25/38), бек, помощник полицейского пристава, окончил Шуш. уезд. уч. Жена: Анна (25).

Аван-Юзбашев Давид-бек Бабаджан-бекович (21/34), бек, на частной службе, окончил Шуш. уезд. уч. Жена: Мария (25), окончила Шуш. женскую школу. Дети: Маргарита (2); Каяне (1).

Авшаров Каприел Абрам-бекович (15/28), бек, служит писцом в Тифл. судебной палате, окончил Шуш. уезд. уч. Братья: Исаак (9/21), окончил част. уч., портной; Михаил (5/18), окончил част. уч., портной. Мать: Маргарита (50).

Авшаров Крикор-бек Баба-бекович (30/43), бек, на частной службе, грамотен на армянском языке. Дети: Николай (3/18), обучался в част. уч.; Анна (12); Ниню (8). При нем теща вдова Якова Ковалева: Екатерина (58).

Авшаров Санти-бек Баба-бекович (45/58), бек, занимается торговлей, махтеси, грамотен на армянском языке, имеет дом. Жена: Ерикназа (40). При нем присмный: житель Джеванширского уезда селения Давшанлу Гевонд-бек Шахинджанов (-/14), обучался в Шуш. духовной сем.

Авшаров Худи-бек Баба-бекович (58/68), бек, шуш. купец 2-й гильдии, грамотен на армянском языке, имеет дом и имение при селении Шехер. Дети: Аваким (22/36), торговец, получил домашнее образование; Николай (16/28), обучался в Шуш. реал. уч.; Карапет (11/24), обучался в Шуш. реал. уч.; Саркис (9/22), обучался в Шуш. реал. уч.; Михаил (6/16), обучался в Шуш. реал. уч.; Акоп (-/12). Жена Авакима: Заргалама (30). Дети Авакима: Ишхан (-/11); Тигран (-/4); Аванес (-/2); Микиртич (-/6 месяцев); Катинка (5).

Авшарянц Иоаннес Джеван-бекович (50/62), дворянин, протоиерей, занимается хозяйством, окончил част. уч., имеет дом и населенное имение в селении Шехер. Жена: Джевагира (55). Сын: Аршак (19/30). Жена Аршака: Мария (20). Дети Аршака: Миша (-/3); Анна (1).

Агамалов Александр Михайлович (23/25), бек, следователь в Кубинском уезде, окончил юридический фак. Московского унив.

Агамалов Аствацатур (36/52), дух., окончил Шуш. уезд. уч., имеет дом и сад при селении Шеллу Шуш. уезда. Жена: Санама (44). Дети: Агамал (3/17), ученик Шуш. реал. уч.; Тигран (2/15); Авраам (-/7).

Агамалов Михаил Аветисович (-/5), сын губернского секретаря. Мать: Рипсима (32).

Агамалов Петр Михайлович (36/50), бек, губернский секретарь, следователь в Кубинском уезде, обучался в Шуш. уезд. уч., имеет дом в Шуше и сад при селении Шихлу. Жена: Джавагир Андреевна (37). Дети: Керим (-/6); Крикор (-/9); Анна (10).

Агасаров Балабек Иванович (55/67), дворянин, отставной поручик, занимается хозяйством, окончил част. уч., имеет дом и земли в селении Хндзристан. Жена: Екатерина (54). Вдова брата Мирзы Джагангир-бека: Абиغات Ханум (75).

- Айвазянц** Яков (29/42), дух., священник при церкви Казанчцеоц, окончил част. уч., имеет дом. Жена: Зари (30). Дети: Теватрос (-/9); Шушаник (2).
- Амбрумов** Никита Авакович (-/49). Жена: Анна (40). Дети: Эмануэль (-/21); Григорий (-/19); Рубен (-/13); Генрих (-/11); Константин (-/18); Елсения (16); Соня (7); Мария (3); Антика (2).
- Антонов** Давид Саркисович (27/40), личный дворянин, на частной службе, окончил Шуш. уезд. уч.
- Антонов** Карапет Серопович (43/56), бек, подпоручик, окончил Шуш. духовную сем., имеет дом, болен параличом. Жена: София (37). Дочь: Анна (10). Мать: Анна (73).
- Антонов** Хачатур (Христофор) Саркисович (31/43), личный дворянин, член Бак. гор. правления, окончил курс юридического фак. Московского унив. Жена: Анна (24). Дети: Николай (-/5); Тамара (7); Евгения (1). Племянник, сын умершего брата Арутюна: Григорий (-/11). Мать: Анна (73).
- Аракелов** Амбарцум (18/30), бек, занимается хозяйством, окончил Петровскую академию, грамотен на армянском, русском, немецком и французском языках, имеет дом. Жена: Елизавета (24). Брат Аршак (-/12), обучается в Тифл. класс. гимн. Сестры: Елена (19); Мария (16). Мать: Варвара (45).
- Артемов** Маркар (16/32), врач в штаб-квартире в Ханкенды, обучался на медицинском фак. Московского унив., причислен в 1884 как лекарь.
- Артемова** Маргарита (вдова Мнацакан-бека) (48). Дети: Гумаша (19); Мария (17); Наталья (15).
- Арустамов** Макар Иванович (20/33), вольнопрактикующий врач, обучался на медицинском фак. Санкт-Петербургского унив., причислен по получении звания лекаря.
- [Асан-Джалаловы см. также Гасан-Джалаловы]*
- Асан-Джалалова** Рипсиме (вдова Саркисджан-бека) (50), имеет дом. Дети: Тамара (15); Елизавета (12).
- Асрибеков** Бахши-бек (44/57), потомственный дворянин, статский советник, окончил Шуш. уезд. уч., грамотен на армянском, русском, татарском и персидском языках, имеет дом и земли в селении Герунзур Зангезурского уезда, служит мировым посредником в Шуш. отделении. Жена: Бегума Исаевна (52), владеет населенным имением в селении Мамед Тала Джеванширского уезда и земли в Шикаохе. Дети: Аршак (7.12.1857/17/28), окончил курс в Московском императорском унив., следователь в Зангезурском уезде; Николай (1.08.1864/9/19), окончил Шуш. реал. уч.; Александр (29.01.1867/6/12), студент Одесского императорского унив.; Константин (26.09.1869/4/16), обучается в Шуш. реал. уч.; Павел (18.12.1874/-/11). Жена Аршака: Мария (19).
- Асрибеков** Иван (36/40), бек, коллежский секретарь, торговец, окончил Шуш. уезд. уч.
- Асрибеков** Каграман-бек (48/62), бек, занимается хозяйством, грамотен на армянском языке. Жена: Санама (55). Дети: Тигран (13/25), на военной службе; Арсен (30 лет в январе 1894), причислен к купцам 2-й гильдии г. Баку. В 1896 исключен из числа купцов за не возобновление гильдейского свидетельства. В селении Герунзур Зангезурского уезда.
- Асрибеков** Мирза-бек (39/45), личный дворянин, торговец, грамотен на армянском языке. Дети: Авак (13/27), служит в конторе братьев Мирзоевых; Самсон (он же Александр) (5.07.1863/9/23), служит в конторе братьев Мирзоевых; Левон (-/10); Манушак (11); Наталья (5). Жена: Такви (40).
- Асрибеков** Михаил-бек (35/42), бек, коллежский асессор, переводчик при Нухинском мировом посреднике, окончил Шуш. уезд. уч. Жена: Варвара (33). Дети: Николай (-/3); Сергей (-/1); Варсеник (4).

- Асрибеков** Сетрак Мирзаджан-бекович (8/17), бек, приказчик, окончил Шуш. уезд. уч. Братья: Абидон (-/7); Сергей (-/4). Мать: Шахниса (36).
- Атабеков** Моисей Асланович (35/48), бек, врач при Шуш. реал. уч., окончил медицинский фак. Московского унив., имеет дом, часть имения Даг в Зангезурском уезде, мельницу и сад в Шуш. уезде. Жена: Варвара (40). Дети: Аслан (6/19), учится в Шуш. реал. уч.; Александр (5/17); Абраам (-/9); Анна (16).
- Атабеков** Нерсес Асланович (37/45), дворянин, присяжный поверенный при Тифл. судебной палате, окончил Тифл. класс. гимн., имеет дом. Дети: Иосиф (6/16), учится в Тифл. гимн.; Тигран (1/14), учится в Тифл. гимн.; Михаил (-/11), учится в Тифл. гимн.; Давид (-/10), учится в Тифл. гимн.; Аслан (-/9), учится в Тифл. гимн.; Мария (17).
- Атабеков** Николай Асланович (26/40), бек, судебный следователь по особым делам Елис. окружного суда, окончил медицинский фак. Московского унив., имеет дом. Жена: Калия (29). Дети: Леон (-/10), учится в Шуш. реал. уч.; Михаил (-/8), обучается в Армянской духовной сем.
- Ахиев** Иван (41/48), личный дворянин, приказчик, окончил Шуш. духовную сем., имеет дом. Жена: Сарра (36). Дети: Шушаника (15); Гоарине (13); Ахсапета (8).
- Ахиев** Мкртич (33/40), потомственный дворянин, окончил Шуш. духовную сем. Жена: Балаханум (30).
- Ахиев** Нерсес (28/36), личный дворянин, служит прислугой, окончил Шуш. духовную сем. Жена: Гумаша (35). Сын: Гукас (-/13).
- Ахиянц** Карапет (49/61), дух., протоиерей, священник при церкви Казанчцеоц, окончил духовную сем., имеет дом. Жена: Азизгюля. Дети: Григорий (18/28), на службе при Шуш. мировом отделе, окончил Шуш. гор. уч.; Арсен (16/26), обучался в Шуш. реал. уч.; Кеворк (он же Георгий) (7/19), окончил Шуш. гор. уч.; Даниел (3/17). Жена Григория: София (20). Дети Григория: Мамикон (-/5); Сумбат (-/2); Айкануш (6 месяцев).
- Ахумов** Амбарцум Исакович (44/55), бек, прапорщик в отставке, окончил част. уч. Дети: Николай (18/30), помощник акцизного надзирателя, окончил Тифл. класс. гимн.; Исаак (12/25), подпоручик 162-го Ахалцихского полка, окончил Елис. кавалерийское уч.; Дмитрий (7/16), обучается в Шуш. реал. уч.
- Ахумов** Матсвос-бек (33/46), присяжный поверенный. Дети: Александр (-/14); Иван (-/12); Николай (-/9); Екатерина (14). В Тифл.
- Ахумов** Михаил Артемьевич (25/35), бек, на службе в Тифл. казенной палате, окончил Тифл. гимн., имеет дом. Мать: Наталья (70).
- Ахумов** Мнацакан (30/44), личный дворянин, инженер, обучался в Московском унив., грамотен на армянском, русском и французском языках. Жена: Луиза (33), католического исповедания. Дети: Альфред (-/12); Розалия (10).
- Багатуров** Артем Петрович (30/49), бек, коллежский регистратор, обучался в част. уч. Находится в неизвестной отлучке.
- Багатуров** Карапет-бек Лазаревич (48/55), чиновник, губернский секретарь, имеет дом, ведет хозяйство. Жена: Анна (35). Дети: Тигран (27.06.1873/5 месяцев/13); Зари (11); Матико (5).
- Багатуров** Николай Арутюнович (21/34), привилегированного сословия, служит в Тифл. по судебному ведомству, обучался в част. уч. Брат: Григорий, (19/33), коллежский секретарь, регистратор в канцелярии Карсского губернатора, обучался в Тифл. межевом уч.

Багдасарянц Александр (25/38), дух., священник (посвящен в 1885) при армянском Девичьем монастыре, обучался в част. уч. Жена: Вартитера (30). Дети: Египсе (-/7); Евгения (14); Нина (8).

[Багирбековы см. также Мелик-Шахназаровы, Шахназаровы]

Багирбеков (он же **Шахназаров**) Герасим-бек (19/33), бек, подрядчик, окончил част. уч. Жена: Джавагир (23). Дети: Саша (Александр) (-/2); Григорий (-/9 месяцев).

Багирбеков (он же **Шахназаров**) Михаил Григорьевич (-/5). Сестра: Наталия (7). Мать: Майко (30).

Багирбеков (он же **Шахназаров**) Михаил Исаевич (8/19). Бек, обучался в част. уч., имеет дом в Тифл. Сестры: Нина (17); Екатерина (13). Мать: Наталья (42).

Багирбеков (он же **Шахназаров**) Никогос Саркисович (26/39), бек, подрядчик, окончил Шуш. уезд. уч. Жена: Надежда (30). Дети: Алексан (-/8); Михаил (-/7); Никита (-/5); дочь Ольга (2).

Баграмов Саша (он же Александр) Саакович (-/25).

Бадыштов Александр (31/44), начальник Ванской телеграфной станции, обучался в Шуш. уезд. уч., грамотен на армянском, русском и иностранных языках, имеет дом и лавку. Исключен из податного звания, по случаю производства в чин. Жена: Джавагира (28). Дети: Павел (-/10); Михаил (-/7); Гавриил (-/3); Арсен (-/7 месяцев).

Бархударянц Макарий (-/54), дух., архимандрит, законоучитель армянского языка в Шуш. реал. уч., обучался в Иерусалиме.

[Бахтамовы см. также Мелик-Бахтамовы]

Бахтамов Баласан (24/35), дух., причетник, грамотен на армянском языке, имеет дом. Жена: Сона (22). Дочь: Евгения (1). Мать: Сирунана (54).

Бахтамов Иван-бек Азария-бекович (55). Жена: Занезана (35). Дети: Бахтам-бек (15); Амазасп-бек (5); Егабера (17); Марта (12); Ольга (8). Возраст членов семьи указан по состоянию на 1901 г.

Беллубеков Атам-бек (59/70), бек, окончил Шуш. духовную сем., имеет дом и сад в Шуш. уезде, занимается хозяйством. Жена: Елисавета (60). Дети: Иван-бек (18/30); Микиртич-бек (15/28). Жена Иван-бека: Елена (20). Дети Иван-бека: Арташес (-/1); Нина (3).

Беллубеков Богдан-бек Асрибаба-бекович (15/28), бек, портной, грамотен на армянском языке. Брат: Арсен (-/25), торговец.

Богатуров Сергей Иванович (20/33), бек, коллежский ассессор, на службе агентом при Управлении государственным имуществом Кутаисской губернии, окончил Санкт-Петербургский медицинский институт, имеет дом. Жена: София (28), обучалась в част. уч., грамотна на русском, французском и английском языках. Братья: Христофор (18/31), лекарь, окончил медицинский фак. Московского унив., грамотен на армянском, русском и латинском языках; Левон (-/16), студент Московского Лазаревского лицея. Жена Христофора: Екатерина (21), русская, православная, обучалась в Шуш. част. женском уч. Дети Христофора: Оганес (-/1); Рубен; Елена (3). Мать Сергея: Елизавета (50).

Богданов Богдан Семенович (21/34), учитель, обучался в Шуш. гор. уч., причислен к числу привилегированных по званию учителя. Жена: София Михайловна (29). Дети: Левон (11.03.1877); Гайк (29.03.1880); Семен (27.08.1883); Арам (12.05.1886); Рубен (9.03.1889); Артавазд (25.09.1891); Армаис (1.02.1895); Сусанна (10.07.1896). Брат: Герасим (19/32), учитель обучался в Шуш. гор. уч.

Варазов Левон-бек Авак-бекович (17/36), бек, окончил Шуш. уезд. уч., ведет хозяйство. Жена: Елизавета Михайловна (25). Брат: Нерсес (15/25). Мать: Ахсапета (58).

Вартанесов Александр Рафаелович, бек, служит по железнодорожному ведомству, обучался в Шуш. уезд. уч., имеет часть дома. Живет в Баку.

Вартанесов Владимир Тер-Рафаелович (17/35), дух., занимается хозяйством, обучался в част. уч., имеет дом. Брат: Лазарь (13/28), сазандар. Мать: Маргарита (65).

Вартанесов Максдон Тер-Рафаелович (-/36), дух., начальник телеграфной станции, имеет дом. Жена: Анна (30).

Вартанесов Минацкан Рафаелович (32/45), личный дворянин, учитель в Елис. класс. гимн., обучался в Тифл. класс. гимн., имеет дом в Нухе. Жена: София (35). Дети: Рафаел (-/13); Екатерина (16); Александра (6).

Вартанесов Оганджан (33/40), дух., причетник, грамотен на армянском языке, имеет дом. Жена: Джавагира (30). Дети: Герасим (2/11); Джумпуд (-/2); Надежда (14); Анушка (9).

Вердиев Саак-бек (45/58), бек, занятия не имеет, окончил част. уч., имеет дом, слеп на один глаз. Жена: Анна (32). Дети: Симон (-/12), немой; Иван (-/5); Абраам (-/1); Такуи (14), немая; Олинка (9); Маргарита (6). Мать: Марян (100).

Восканов Алексан (34/40), оспопрививатель, грамотен на армянском языке. Предписанием Бак. казенной палаты освобожден от платежей как оспопрививатель. Жена: Нахшуна (30).

Газиев Гази-бек (33/45), бек, окончил част. уч., владеет имением в селении Кацах. Жена: Зари (38). Племянник (сын старшего брата) Симон (20/33), окончил Шуш. реал. уч., владеет имением в селении Кацах.

Газиев Левон Яковлевич (1.02.1874). Племянник Гази-бека Газиева. Мать: Мина (34).

[Гасан-Джалаловы см. также Асан-Джалаловы]

Гасан-Джалалов Аванес-бек (25/35), бек, торговец, грамотен на армянском языке, находится в Баку. Жена: Анушка (32). Дети: Саша (-/4); Миппа (-/1); Майко (7). Мать: Нахшун (65). Племянник: Аствацатур-бек Ефрем-бекович Гасан-Джалалов (3/15), приказчик, грамотен на армянском языке.

Гасан-Джалалов Аллахверди-бек (70/85), бек, грамотен на армянском языке, имеет дом. Жена: Маряна (60).

Гасан-Джалалов Крикор-бек (-/67), дух., коллежский секретарь, занимается хозяйством, окончил Армянскую сем., имеет дом и лавки. Жена: Антаран (55). Дети: Иван (-/38), бухгалтер в Потийском гор. банке, окончил Потийское гор. уч.; Сетрак (-/25), занимается торговлей; Артем (-/21), занимается торговлей; Аствацатур (-/17), занимается торговлей.

Гасан-Джалалов Минас Абрам-бекович (15/30), бек, мелочный торговец, окончил Армянскую духовную сем. Братья: Нерсес (12/27); Мосес (10/24); Маркос (6/20). Мать: Рипсима (45).

Гасан-Джалалов Петр Аветис-бекович (19/30), бек, на частной службе, окончил Тифл. класс. гимн., имеет дом. Брат: Павел (15/25), окончил Тифл. реал. уч. Мать: Лизинка (49).

Гасан-Джалалов Хачатур (39/50), бек, губернский секретарь, на частной службе, обучался в Шуш. духовной сем. Жена: София (38).

Геодаков Тер-Карекин (он же Хосров) (25/36), дух., священник при церкви Агулецоц, окончил Духовную сем., грамотен на армянском языке, имеет дом. Жена: Ханума (27). Сын: Акоп (-/11).

- Гегумов** Александр Гевондович (35/50), дух., коллежский ассессор, бухгалтер в Шуш. казначействе, окончил част. уч., имеет дом. Жена: Ани (35). Дети: Николай (2/14), учится в Шуш. реал. уч.; Симеон (-/3); Елизавета (16); Екатерина (12); Заруи (5).
- Грамоз** Иван Исаевич (4.11.1864/9/22), бек, обучался в Шуш. реал. уч., имеет дом. Брат: Григорий (3.12.1879/-/7). Сестры: Елизавета (15); Мария (13); Ольга (9); Каяне (4); Евгения (1). Мать: Гури (46).
- Григорьев** Григорий Сергеевич (19/30), личный дворянин, губернский секретарь, на службе судебных приставов при Шуш. мировом отделе, окончил курс в Шуш. уезд. уч., имеет дом в Шуше. Жена: Баласан (25). Дети: Сергей (-/6); Петр (-/2). Братья: Константин (16/28), имеет диплом Московского Императорского унив. на звание помощника провизора, содержит аптекарский магазин; Александр (11/25), окончил курс в Шуш. гор. уч., телеграфист; Николай (7/22), обучался в Шуш. реал. уч., на военной службе; Иван (5/17). Сестра: Сарра (15). Жена Константина: Екатерина (19). Мать: Хатун (48).
- Григорьев** Тер-Давид-бек Аванович (45/70), личный дворянин, губернский секретарь, занимается сочинением прошений, окончил част. уч., имеет дом. Жена: Мария (45). Дети: Иван (2/14), обучается в Шуш. реал. уч.; Виктория (12).
- Гулиев** Константин Карапетович (19/32), бек, приказчик, окончил Шуш. гор. уч., имеет дом. Братья: Кеворк (16/29), служит в Бак. гор. управе, окончил Александровский институт; Мамикон (13/26), приказчик, окончил Шуш. гор. уч. Мать: Такуги (60).
- Даниелбеков** Андриас-бек (30/43), бек, коллежский ассессор, служит доктором при Министерстве государственных имуществ, врач казенных минеральных вод, окончил медицинский фак. Московского унив. Жена: Варвара (26). Дети: Петр (-/3); Сергей (-/8 месяцев); Маргарита (4).
- Даниелбеков** Давид Аванесович (31/44), чиновник, коллежский ассессор, окончил част. уч., неизвестно чем занимается, проживает в Тифл. По камеральному описанию 1873 был по ошибке записан в числе податных.
- Даниелов** Григорий Исаевич (42/52), бек, титулярный советник, управляет собственным именем, окончил Шуш. уезд. уч., имеет дом. Жена: Елизавета (38). Дети: Гавриил (6/20), воспитанник Михайловской академии; Михаил (1/13), обучается в Шуш. реал. уч.; Наталия (15); Маргарита (7); Мария (4); Елена (1).
- Даниелов** Карапет Исаевич (-/50), дворянин, подполковник, мировой посредник Джеванширского уезда, окончил Шуш. уезд. уч., имеет дом. Жена: Екатерина (35). Дочь: Маша (8). Сестра: Нахшун (40), больная.
- Даниельбеков** Саркис-бек (55/68), бек, прапорщик, обучался в Шуш. уезд. уч., грамотен на армянском, русском и татарском языках. Жена: Лиза (43). Дети: Исмаил (15/28), обучался в Тифл. казенной гимн.; Александр (13/26), обучается в Одесском унив.; Константин (4/17), обучается в Тифл. кадетском корпусе; София (18).
- Джабарянц** (Джабаров) Артем Минасович (45), причислен из податных. Жена: Екатерина (30). Сын: Гриша (10).
- Джагарбеков** Ахсан Аслан-бекович (5/18), служит прислугой. Грамотен на армянском языке. Братья: Арман (3/16); Саркис (-/12). Мать: Овсання (38).
- Джагарбеков** Арзуман-бек (45/60), бек, грамотен на армянском языке, серебряник. Жена: Ануша (40). Сын: Акоп (6/20), окончил част. уч., живет в Баку.
- Джагарбеков** Крикор-бек Арутюн-бекович (5/14), бек, бриллианщик, имеет дом. Братья: Павли (3/13); Ованнес (-/7); Левон (-/5). Сестра: Олинка (10). Мать: Сарра (36).

- Джагарбеков** Крикор-бек Оганджан-бекович (31/44), сослан в Сибирь за передачу фальшивых денег в 1870. Брат: Карапет (29/42), сослан в Сибирь. Происходят из беков, но обращены в податное сословие.
- [Джекинаверовы см. также Чекинаверовы]*
- Джекинаверов** Теватрос (35/48), личный дворянин, коллежский регистратор, занимается торговлей, обучался в част. уч. Жена: Каяне (37). Дети: Артем (8/21); Александр (6/19), обучается во Франции; Григорий (-/12), обучается в Шуш. реал. уч.; Ашот (-/4); Арменак (1.04.1886/-/1); Рипсима (10); Генриха (7); Ашкен (2).
- Долуханов** Арсений Сергеевич (12/22), поручик, сапер, окончил Санкт-Петербургское Николаевское инженерное уч., имеет дом. Брат: Абрам (3/14), учится в Тифл. кадетском корпусе. Сестры: Анушка (18); Анумана (15). Мать: Назлу (50).
- Долуханов** Бегляр Романович (-/52), дворянин, капитан, служит в Тифл. местной команде, окончил Санкт-Петербургский кадетский корпус. Дети: Константин (-/15), учится в Тифл. кадетском корпусе, грамотен на русском языке; Аванес (-/7), София (16); Мария (11); Евгения (2).
- Долуханов** Богдан-бек Мусасл-бекович (27/40), бек, присяжный поверенный при Бак. окружном суде, обучался на юридическом фак. Московского унив. Жена: Багумилья (25).
- Долуханов** Константин Александрович (22/35), бек, состоит на военной службе по артиллерии, обучался в военном учебном заведении в Санкт-Петербурге. Мать: София (54).
- Долуханов** Маркос Асрибаба-бекович (35/48), бек, управляющий рыбными промыслами, окончил част. уч. Жена: Елизавета (35). Дети: Павел (4/17); Исаак (-/11); Мария (15).
- Долуханов** Михаил Магакия-бекович (6/18), дворянин, юнкер, окончил Шуш. реал. уч., имеет дом и владеет частью села Дыг Зангезурского уезда и селения Полаплу Шуш. уезда. Братья: Гриша (2 месяца/13), обучается в Тифл. кадетском корпусе; Сапа (-/3). Сестры: Наталья (16); Мария (14); Джавагира (10). Мать: София (37).
- Долуханов** Рустам-бек Мусасл-бекович (32/48), бек, капитан, обучался в Шуш. уезд. уч. Жена: Александра (26). Дети: Георгий (-/5); София (6); Нинно (4).
- Долуханов** Талыш-бек Ованнес-бекович (30/44), дворянин, отставной поручик, окончил Шуш. уезд. уч., имеет дом, занимается хозяйством. Жена: Маргарита (42).
- Долуханов** Хосров-бек Минасович (35/48), бек, генерал-майор, командир гвардейского полка, обучался в Санкт-Петербургском кадетском корпусе при Генеральном штабе, грамотен на русском и иностранных языках. Жена: Климентия (32). Дети: Владимир (-/5); Тамара (3).
- Зурабов** Александр-бек (40/57), капитан, командир команды в Игдыре, обучался в Шуш. уезд. уч., имеет дом. Жена: Мария (35). Дети: Николай (-/12), обучается в Тифл. кадетском корпусе; Павел (-/11), обучается в Шуш. реал. уч.; Аршак (-/5); София (8); Нина (6); Анюта (3).
- Зурабов** Богдан Ага-бекович (-/13), бек, ученик у бриллианщика, обучался в Бак. реал. уч., владеет частью населенного имени в селении Цикуры Шуш. уезда. Мать: Зари (30).
- Зурабов** Богдан Захарович (14/31), личный дворянин, кондитер в Батуме, окончил Шуш. уезд. уч., имеет дом. Братья: Александр (12/26), обучался в Елис. прогимназии; Ишхан (6/20).
- Зурабов** Герасим-бек Арутюн-бекович (21/34), дворянин, офицер на службе, окончил Бак. реал. уч., имеет дом в Шуши, имение в селении Цикуры Шуш. уезда, живет в Тифл. Жена: Наталия (26), окончила Шуш. женское уч. Дети: Воски (2); Мина (6 месяцев).

- Брат: Артемий (Михаил) (18/25), приказчик, окончил част. уч. Мать: Джевагир Ханума (60). При матери живет приемыш по имени Андроник, найденный в ограде церкви Казанчецов (11).
- Зурабов Зураб Аракелович** (27/48), личный почетный гражданин, торговец мануфактурными товарами, окончил Шуш. уезд. уч. Жена: Сарра (30). Дети: Аршак (-/11), обучается в Тифл. класс. гимн.; Иван (-/3); Маша (9).
- Зурабов Исаак Семенович** (10/24), личный дворянин, обучается в Харьковском унив., имеет дом. Мать: Аннушка (45).
- Зурабов Мирхабаба-бек Джевелид-бекович** (он же Николай Иванович) (47/60), бек, окончил кадетский корпус, занимается хозяйством, имеет дом и имение в селении Цикуры Шуш. уезда. Жена: Анна (43). Дети: Александр (14/26), студент 4 курса Харьковского унив.; Иоган (-/22), обучается в Московском Лазаревском лицее, Михаил (-/18), студент Тифл. кадетского корпуса; Владимир (-/12), обучается дома.
- Зурабов Михаил-бек** (36/49), бек, отставной подполковник, обучался в Шуш. уезд. уч.
- Зурабов Николай-бек Аскер-бекович** (29/41), бек, служит по судебному ведомству, обучался в Шуш. уезд. уч. Жена: Шупаника (23).
- Зурабов Петр Моисеевич** (12/24), бек. Сестра: Мария (17). Мать: Маргарита (44).
- Зурабов Туман** (40/60), личный дворянин, губернский секретарь, писец в Шуш. казначействе, обучался в Шуш. уезд. уч., имеет дом. Жена: Шахханума (40). Дети: Константин (5/18), обучается в Шуш. гор. уч.; Левон (3/15); Агашез (-/6); Сатеник (9); Аметиса (4); Маша (3); Лиза (6 месяцев).
- Зурабов Яков-бек Аскер-бекович** (31/44), бек, служит при Бак. гор. больнице, обучался в част. уч. Живет в Баку.
- Исагулиев Иосиф Мигранович** (4.09.1834/37/52), чиновник, титулярный советник, бухгалтер в Шуш. уезд. управлении, окончил Шуш. уезд. уч., имеет дом. Жена: София (35). Дети: Аюп (7.04.1879/-/7); Абраам (15.03.1882/-/4); Израил (1.07.1885/-/1); Наталия (14).
- Искяндаров Саркис Тер-Крикович** (36/52), дух., занимается хозяйством, грамотен на армянском языке, имеет дом. Жена: Анушка (36). Дети: Вагаршак (-/1); Герселия (4). Брат: Карапет (он же Хорен) (21/34), священнослужитель, обучался в Армянской духовной сем. Жена Карапета: Заназан (23). Мать: Шугтия (68).
- Испандияров Герасим-бек Оганджан-бекович** (22/36), бек, занимается хозяйством, обучался в част. уч., имеет дом и лавки в Шуше. Жена: Мария (20). Дети: Лида (9); Маки (9). Братья: Яков (18/32), занимается хозяйством, окончил Тифл. класс. гимн.; Михитар (9/23), обучается в Харьковском ветеринарном институте; Николай (7/21), обучается в Шуш. реал. уч. Жена Якова: Екатерина (20). Дочь Якова: Евгения (1). Мать: Анна (60).
- Ишханов Джавад-бек** (-/44). Из местечка Сарушен Шуш. уезда. Жена: Екатерина (30).
- Ишханов Маркар-бек** (47/60), бек, коллежский регистратор, занимается хозяйством, окончил Шуш. уезд. уч., имеет земли при селении Гешан. Сын: Ишхан-бек (18/28), штабс-капитан, служит в 3-м Кавказском резервном батальоне, окончил Тифл. юнкерское уч. Брат: Григорий (34/54), майор, окончил Петербургский кадетский корпус. Проживает в Баку. Жена Григория: София (35). Дети Григория: Александр (3/15); Лиза (16).
- Ишханов Петрос-бек Исаак-бекович** (26/39), бек, занимается письмоводством, окончил Шуш. уезд. уч. Брат: Михаил-бек (23/26), обучался в част. уч. Мать: Шахбаза (58).

- Калабекянц Хачатур** (58/68), дух., протоиерей, образование домашнее, грамотен на армянском языке, имеет дом. Жена: Амарнана (50). Дети: Михаил (19/28), студент Технологического института; Израил (8/16), воспитанник Шуш. реал. уч.; Иван (3/12), обучается в Шуш. армянской сем.
- Калантаров Агабек Авакович** (48/57), бек, подполковник, занятий не имеет, обучался в Шуш. уезд. уч., имеет часть дома. Жена: Машинка (35). Сын: Петр (5/18).
- Калантаров Агабек Андреевич** (35/49), обучался в Тифл. класс. гимн., имеет дом в Елис. Жена: Анна (36). Дети: Сергей (-/13); Александр (-/2); Такуги (18); Ольга (15); Мария (9). Теща: Марьяма (70).
- Калантаров Арам Саркис-бекович** (10/23), бек, окончил курсы Тифл. класс. гимн., имеет дом. Брат: Григорий (8/21), обучался в Шуш. реал. уч. Мать: Наталия (45).
- Калантаров Аствацатур Андреевич** (22/35), бек, старший врач при Караглисском местном лазарете, обучался на медицинском фак. Московского унив., имеет часть дома и лавки в Шуше. Жена: Мария (24). Дети: Михаил (-/4); Андрей (-/2).
- Калантаров Иван Андреевич** (42/55), дворянин, отставной подполковник, занимается хозяйством, окончил Санкт-Петербургский кадетский корпус, имеет дом с лавками в Шуше. Жена: Анна (47). Дети: Калантар (22.10.1861/10/25), следователь в Зангезурском уезде, окончил Московский императорский унив.; Александр (27.08.1864/8/21), на военной службе, окончил Шуш. реал. уч.; Артем (29.04.1869/4/17), учится в Московском Лазаревском институте; Михаил (26.06.1873/1/13), обучается в Шуш. реал. уч.; Константин (4.07.1875/-/10); Елизавета (16); Екатерина (9). Мать: Салти (80).
- Калантаров Костанд-бек Давид-бекович** (24/37), бек, занимается коммерцией, обучался в Шуш. духовной сем., имеет часть дома. Дети: Константин (1.06.1879); Давид (12.10.1880); Сусанна (17.09.1883). Брат: Аслан (22/35). Мать: Нахшуна (60).
- Калантаров Мусаел-бек Исаджан-бекович** (21/35), бек, на службе при Елис. губернском правлении, окончил Шуш. гор. уч., имеет дом и сад. Жена: Мелько (21). Дети: Сетрак (-/3); Лора (1). Братья: Семен (19/32), обучался в Лазаревском институте, судебный пристав в Эриванском окружном суде; Петр (6/19), обучается в Эриванской сем.; Тигран (4/17), обучается в Шуш. реал. уч.; Артем (2/15), обучается в Шуш. гор. уч.; Асцатур (-/9), обучается в Лазаревском лицее. Жена Семена: Маша (21). Дочь Семсена: Соник (6 месяцев). Мать: Марьян (50).
- Калантаров Николай Андреевич** (29/42), бек, присяжный поверенный при Тифл. судебной палате, обучался на юридическом фак. Московского унив. Жена: Мария (27). Дети: Антон (-/12); Иван (-/10); Михаил (-/4). Живут в Тифл.
- Карабеков Хачатур Мнацаканович** (-/34). Дети: Крикор (25.06.1903); Тамара (13.01.1899); Анаит (2.02.1900).
- Карабетов Апет** (-/26), личный дворянин, отставной поручик, обучался в част. уч., имеет дом, страдает манией.
- Караманов Унан Ованнессович** (40), причислен из податных.
- Караханов Григорий Оганджан-бекович** (6/19), бек, студент Санкт-Петербургского горного института, имеет дом. Сестра: Мария (13). Мать: Джевагира (47).
- Каргадов Нерсес Саркисович** (25/40), дух., грамотен на армянском языке, имеет дом в Шуше. Жена: Вартануш (25). Дети: Варсеник (2); Сатеник (1) Мать: Азизгюля (55).
- Каспаров Хосров Авраамович** (13/28), дух., причетник, окончил Армянскую сем., грамотен на армянском языке, имеет дом. Жена: Федрона (19). Мать: Ачана (50).
- Каспарянц Иван Богданович** (40/53), бек, доктор медицины, занимается частной практикой, окончил Московский унив., грамотен на армянском, русском, латинском, немецком и французском языках, имеет дом в Шуше, живет в Тифл. Племянники,

- дети умершего брата Каспар-бека: Богдан (21/32), окончил Тифл. класс. гимн.; Артемий (17/27), окончил Тифл. класс. гимн.; Такуша (17), окончила Шуш. женское уч. Мать их, вдова Каспар-бека: Джевагира (50).
- Крикоров** Минас-бек (29/50), бек, мелочный торговец, грамотен на армянском языке. Жена: Манишака (36). Дети: Михаил (-/2); Григорий (-/1).
- Лазарев** Александр Иванович (15/28), сын генерал-адъютанта, служит по гвардии, обучался в Санкт-Петербургском военном уч., имеет часть дома. Братья: Михаил (15/27); Петр (12/26). Сестры: Нина (17); Тамара (14).
- Лазарев** Давид-бек Бабаджан-бекович (15/-), на службе в Елис. губернии, обучался в Шуш. уезд. уч.; Братья: Сумбат (12/-), на службе в Тифл. губернии, обучался в Московском унив.; Аршак (9/-), обучается в Шуш. реал. уч.; Тигран (7/-), учится в Московском унив.; Григорий (он же Георгий) (5/-), учится в Лазаревском унив. Мать: София (62).
- Лазарев** Яков Давыдович (49/65), отставной полковник, дворянин, занимается земледелием, окончил Санкт-Петербургский кадетский корпус.
- Лялябеков** Ага-бек (28/40), бек, коллежский ассессор, секретарь Зангезурского уезд. правления, окончил Шуш. уезд. уч., имеет дом. Жена: София (28).
- Лялябеков** Арустам-бек (73/81), бек, занимается хозяйством, грамотен на армянском языке, имеет дом и в уезде имение Пирумкенд. Сын: Михаил-бек (-/40). Жена умершего сына Арустам-бека – Аванес-бека Манишак (29). Ее дочь: Бегума (11). Зачеркнуто: «внуки его, дети умершего Бегляр-бека: Павел (-/11), Исаак (-/6), Сона (23), Сатеник (1). Мать их Нахшуна (35)».
- Лялябеков** Арутин-бек Рустам-бекович (23/40), бек, состоит объездчиком в Шуш. лесничестве, грамотен на армянском языке. Жена: Сарра (30). Дети: Александр (-/7); Михаил (-/5); Григорий (-/3); Елисавета (1).
- Лялябеков** Бегляр-бек Рустам-бекович (37/52), бек, занимается хлебопашеством, грамотен на армянском языке. Жена: Нахшуна (35). Дети: Павел (-/11); Исаак (-/6); Сона (3); Сатеник (1).
- Лялябеков** Микиртич-бек (52/65), бек, занимается в уезде торговлей, грамотен на армянском языке, записан в селении Таг в числе беков. Жена: Чиниханум (48). Дети: Григорий-бек (20/30), окончил Шуш. гор. уч.; Ефрем-бек (17/28), окончил Шуш. гор. уч.; Аршак-бек (8/26), окончил Шуш. реал. уч.
- Мадатов** Алескан-бек Аванес-бекович (31/45), бек, занимается домашним хозяйством, грамотен на армянском языке, имеет дом, сад и мельницу в селении Мадаткенд. Жена: Сарра (28). Дети: Аванес (-/9); Мина (6); Шушаник (3); Амфиса (2 месяца).
- Мадатов** Исаак-бек Иванович (41/52), бек, губернский секретарь, занимается в Тифл. адвокатурой, окончил Шуш. уезд. уч., имеет дом. Жена: Сона (34). Дети: Иван (21/15); Мадат (-/5); Бакрат (-/2); Анна (11); Нина (8).
- Мамиконов** Ефрем Тер-Нахапетович (20/26), дух., делопроизводитель в Сурмалинском уезд. правлении, окончил Шуш. гор. уч., имеет дом. Жена: Лиза (20). Дети: Левон (-/4); Вартан (-/2). Проживают в Сурмалу.
- Мамиконов** Николай Тер-Нахапетович (23/30), дух., губернский секретарь, служащий в Шуш. уезд. уч., окончил Шуш. гор. уч., имеет дом. Жена: Майко (17). Братья: Артемий (17/24), фельдшер в Джебраиле, окончил гор. уч.; Аршак (18/21), обучался в класс. гимн. Мать: Сальвиназ (55).
- Мануков** Саркис Варганович (25/38), чиновник, почтальон Шуш. крепости, окончил част. уч., имеет дом. Был записан в числе платящих подати под № 1730, но за по-

- ступлением на службу по почтовому ведомству исключен из числа податных. Жена: Мариангуль (30). Дети: Согомон (-/6 месяцев); Аника (10); Лиза (6).
- Марданов** Худабахши-бек (35/48), бек, управляющий именьями Мирзоевых, окончил Шуш. уезд. уч., имеет дом. Жена: София (39). Дети: Артасеш (-/14), ученик Бак. реал. уч.; Нуния (16). Мать: Такуи (66).
- Мартirosов** Марди-бек Аюнджан-бекович (-/25), бек, грамотен на армянском языке. Жена: Анушка (20). Дочь: Варсеник (2). Брат: Исаак (-/15). Мать: Сона: (45).
- Мартirosов** Петрос-бек Аюнджан-бекович (-/28), сын чиновника, торговец, окончил част. уч., грамотен на армянском, русском и грузинском языках. Жена: Пасико (22). Дети: Константин (-/3); Иван (-/2); Мариам (1).
- Матинов** Аствацатур-бек Марди-бекович (4/17), бек, ученик портного, неграмотен, имеет дом. Братья: Аршак-бек (1/13); Аветис-бек (-/5). Сестры: Анна (7); Маргарита (6). Мать: Салмаст (38).
- Махмуров** Арутон (75/100), дух., дьякон, образование домашнее, грамотен на армянском языке, по старости ничем не занимается, имеет дом. Жена: Назлу (78). Сыновья: Саак (41/56), священник, окончил Армянскую духовную сем.; Крикор (24/36), живет в Баку; Аствацатур (20/32), живет в Баку.
- Махмуров** Иоаннес (49/62), дух., священник при церкви Мегрецоц, окончил Шуш. армянскую духовную сем., имеет дом. Жена: Такви (50). Дети: Калуст (14/26), находится на службе, окончил Технический институт; Аршак (12/24), находится на службе, окончил армянскую духовную сем.; Левон (-/12); Погос (он же Павел) (-/8): Анна (14).
- Мелик-Азарьев** Александр (29/41), бек, торговец, окончил Шуш. гор. уч. Брат: Абраам (26/38), торговец, окончил Шуш. гор. уч.
- Мелик-Азарьев** Осип Аванес-бекович (31/44), бек, окончил Шуш. уезд. уч., живет в Персии. Дети: Авак-бек (-/16); Захар (-/13). Сестра: Тамара (калека). Мать: Абигаят.
- Мелик-Аллахвердов** Николай-бек, коллежский регистратор.
- Мелик-Аллахвердов** Сарухан Аванес-бекович (13/26), бек, служит прислугой, грамотен на армянском языке. Жена Азизгуля (19). Сын: Аванес (-/2). Живут в Баку.
- [Мелик-Бахтамовы см. также Бахтамовы]
- Мелик-Бахтамов** Минимкяр-бек Азария-бекович (-/35), занятий не имеет. Жена: Маргарита (30).
- Мелик-Бахтамов** Худи-бек (Худабахши-бек) Азария-бекович (41/54), бек, занимается продажей нитей и картин, грамотен на армянском языке, имеет дом. Жена: Мина (30). Дети: Алескан (-/17); Армен (-/2); Майко (1 1/2).
- Мелик-Бахтамиянц** (Микиртичян) Аюп Багдасарович (-/25). Мать: Джевагир (52).
- Мелик-Гайказов** Аветис бек Григорьевич (35/47), дворянин, отставной штабс-капитан, занимается хозяйством, окончил Шуш. уезд. уч., имеет дом и сад в селении Ханапах. Жена: Варвара (30). Дети: Иван (-/2 месяца); Анна (14.09.1874/12); София (12.09.1876/10); Наталия (15.06.1881/5); Шушаника (1.08.1884/2).
- Мелик-Гайказов** Агаджан-бек Григорьевич (31/44), бек, занимается торговлей, имеет шелкомотальную фабрику, окончил част. уч., имеет дом. Жена: Сона (28). Дети: Григорий (-/12); Гайк (-/8); Михаил (-/6); Лиза (10); Урумсиа (1).
- Мелик-Гайказов** Айказ-бек Аванес-бекович (12/30), бек, делопроизводитель Елис. уезд. правления, окончил Шуш. гор. уч., имеет дом.
- Мелик-Гайказов** Александр Фомич (35/48), бек, полковник артиллерии, обучался в Санкт-Петербургском кадетском корпусе, имеет дом. Мать: Тазатюль (Розалия) (65).

- Мелик-Гайказов** Бабаджан-бек (29/42), бек, занимается хозяйством, окончил Шуш. уезд. уч., имеет дом. Жена: Марингюль (25). Дочь: Урумсиа (3).
- Мелик-Гайказов** Воскан-бек Абраам-бекович (42/56), бек, судебный пристав при Тифл. судебной палате, обучался в част. уч. Жена: Мария (30). В Тифл.
- Мелик-Гайказов** Исаак Осипович (34/47), дворянин, полковник, комендант 4-й батареи 38-й артиллерийской бригады, окончил Санкт-Петербургский кадетский корпус, имеет дом в Шуше. Жена: Варвара (36). Дочь: Елена (10).
- Мелик-Гайказов** Микиртич-бек Абрам-бекович (32/46), бек, надворный советник, мировой посредник 2-го Шуш. отделения, окончил Шуш. уезд. уч., имеет двухэтажный дом. Жена: Маргарита Исаевна (28). Дети: Абраам (-/7); Варвара (3).
- Мелик-Гайказов** Михаил-бек Туманович (Фомич) (28/42), бек, служит по судебному ведомству, окончил Шуш. уезд. уч., имеет дом. Жена: Мария. Дети: Арташес (-/10); Нерсес (-/7); Воскан (-/5); Гриша (-/3); Лусик (8).
- Мелик-Гайказов** Николай-бек Туманович (Фомич) (32/38), бек, служит в Тифл. гор. управе, окончил Шуш. уезд. уч., имеет дом.
- Мелик-Гайказов** Саркис (он же Иоаким) (28/41), бек, священник в селении Сарушен, окончил Шуш. уезд. уч., имеет дом. Жена: Тазагюль (28). Дети: Тигран (-/8); Езник (-/7); Шушаника (10); Катинка (4); Елисавета (1).
- Мелик-Дадаев** Антон Тер-Крикович (25/34), дух., занимается торговлей, обучался в Шуш. армянской духовной сем., имеет дом.
- Мелик-Дадаев** Арутюн Тер-Крикович (38/47), дух., занимается торговлей, обучался в част. уч., имеет дом. Жена: Маргарита (32). Дети: Левон (3/14); Герасим (-/6); Елизавета (10).
- Мелик-Дадаев** Григорий (70/85), дух., священник, окончил част. уч., грамотен на армянском языке. Сын: Хачатур (43/55), торговец, окончил част. уч., грамотен на армянском языке. Жена: София (40). Дети Хачатура: Шмавон (-/10) ученик Шуш. реал. уч.; Лиза (16); Мария (8); Астгика (6).
- Мелик-Еганов** Алексей-бек (-/15), бек, ученик портного, неграмотен, имеет дом, записан в числе беков селения Тут. Брат: Левон (1/8). Сестры: Сончик (10); Сарра (5). Мать: Ануша (35).
- Мелик-Исаев** Александр Бегларович (20/37), бек, мелочный торговец, грамотен на армянском языке, имеет дом. Жена: Ханума (16). Брат: Согомон (5/13).
- Мелик-Исаев** Николай-бек Беглар-бекович (24/40), бек, на службе переводчиком Карсского коменданта, окончил Шуш. уезд. уч., имеет дом. Жена: Каяне (18). Мать: Шути (60).
- Мелик-Исаев** Теватрос Бегларович (9/30), бек, пищик у мирового судьи, обучался в част. уч., имеет часть дома.
- Мелик-Исаев** Тигран-бек Исая-бекович (7/18), дворянин, приказчик, обучался в Шуш. реал. уч., имеет дом, находится в Батуме. Братья: Арам-бек (3/15); Артем-бек (-/8). Сестра: Анна (13). Мать: Мина (50).
- Мелик-Каракозов** Агаджан-бек Крикор-бекович (35/48), бек, на службе в Эривани, обучался в Шуш. уезд. уч. Жена: Наталья (35). Проживают в Эривани.
- Мелик-Каракозов** Арутюн Тер-Аванесович (40/53), дух., занимается хозяйством, грамотен на армянском языке, имеет дом. Жена: Анна (45). Дети: Симон (11/23), обучался в Елис. гимн.; Александр (7/19), обучался в Шуш. реал. уч., грамотен на армянском и русском языках; Такуи (14); Егине (7).
- Мелик-Каракозов** Бала-бек Крикор-бекович (43/56), бек, на службе в Тифл., обучался в Шуш. уезд. уч. Жена: Катинка (33). Дети: Георгий (7 месяцев/14); Каспар (-/8); Мария (12); Маргарита (6). Проживают в Тифл.

- Мелик-Каракозов** Крикор-бек (61/80), бек, занимается хозяйством, грамотен на армянском языке, имеет дом. Сын: Муса-бек (32/40), обучался в Шуш. уезд. уч. Жена Муса-бека: Вартуги (26). Дети Муса-бека: Аршак-бек (-/8); Крикор-бек (-/3); Михаил-бек (-/).
- Мелик-Криков** Беглар-бек (31/44), бек, врач в Сураме, окончил медицинский фак. Московского унив.
- Мелик-Криков** Иван-бек Ляля-бекович (-/45). Жена: Варвара Саркисовна (32). Дети: Андраник (-/11); Иван (-/6).
- Мелик-Криков** Михаил-бек Ляля-бекович (-/47). Жена: Майко Бабаевна (31). Дети: Егине (-/11); Нерсес (-/7); Александр (-/6); Арсен (-/4); Арам (-/2); Овсання (1).
- Мелик-Криков** Рустам-бек (25/40), бек, торгует керосином. Жена: Джавагира (25). Дети: Ольга (6); Мария (3); Наталия (2).
- Мелик-Криков** Саркис-бек Ляля-бекович (-/43). Жена: Зарварта Оганджановна (27). Дети: Григорий (-/11); Арташес (-/8); Сурен (-/9); Егина (9).
- Мелик-Пашаев** Абрам-бек (-/52), бек, каменщик, неграмотен, имеет дом, находится в Мерве. Предписанием Губернского правления 22.08.1863 № 10531 причислен в число беков. Записан в селении Завадых, как тамошний коренной житель. Жена: Мариана (50). Сын: Тевос-бек (-/23), портной, неграмотен, находится в Баку.
- Мелик-Пашаев** Николай Каграманович (-/34), дух., торговец, обучался в част. уч., окончил курс в Московском Павловском уч., имеет дом. По предписанию Губернского правления от 22.08.1883 № 531 причислен к числу беков селения Завадых Шуш. уезда. Жена: София (22). Дети: Павли (-/5); Сатеника (3).
- Меликсетбеков** Меликсет-бек Микиртич-бекович (33/45), бек, служит в Тифл. губернском правлении, обучался в Шуш. уезд. уч. Братья: Ефрем (22/35), сослан в Сибирь; Михаил (19/31), обучался в част. уч. Мать: Назлу (60).
- [Мелик-Шахназаровы см. также Шахназаровы, Багирбеков]*
- Мелик-Шахназаров** Аваким-бек Аванес-бекович (36/48), бек, фельдшер при Джебраильском уезд. враче, обучался в Шуш. уезд. уч. Жена: Анна (42). Дети: Шахназар (5/17); Левон (-/10); Арсен (-/1); Галелля (13); Джавагира (5).
- Мелик-Шахназаров** Аветис-бек Баграм-бекович (42/55), бек, занимается хозяйством, окончил част. уч., имеет дом и караван-сарай в Джебраиле. Жена: Такуи Исаевна (41). Сын: Тигран (11/25), студент медицинского фак. Московского унив.
- Мелик-Шахназаров** Александр-бек Герасимович (1846/27/40), бек, служит по таможенному ведомству в Астаринской заставе, обучался в Шуш. уезд. уч., имеет дом в урочище Джебраил. Жена: Гезалия (33). Дети: Николай (1881/-/5); Михаил (-/2); Маргарита (8); Катинка (6); Наталия (1).
- Мелик-Шахназаров** Асрибаба-бек Аванес-бекович (1842/32/44), бек, занимается мелкой торговлей, обучался в Шуш. уезд. уч. Жена: Ануш (36). Дети: Абрам (1869/4/17), обучался в част. уч.; Иван (он же Иоаким) (1871/2/15); Григорий (1879/-/7); Майко (14); Шушаник (12); Олинка (10); Нина (3).
- Мелик-Шахназаров** Григорий Богданович (46/59), дворянин, отставной подполковник, занимается хозяйством, окончил Петербургский кадетский корпус, владеет населенными именьями в Шуш. уезде. Жена: Сусанна Артемьевна (38). Дети: Джумшуд (-/6); Давыд (-/1); Мая (3).
- Мелик-Шахназаров** Григорий-бек Герасимович (20/33), бек, служит в Баку по таможенному ведомству, обучался в Шуш. уезд. уч. Жена: Нина (23). Дети: Герасим (-/1); София (5); Елизавета (3).
- Мелик-Шахназаров** Дмитрий Константинович (25/37), меликского сословия, занимается хозяйством, обучался в част. пансионе, имеет дом и населенные именья в Елис.

- и Шуш. уездах. Братья: Павел (20/33), служит в Елис. губернском правлении, обучался в Тифл. гимназ.; Петр (-/32), служит в Тверском драгунском полку. Мать: Маргарита Герасимовна (62). Жена Павла: Варсеник (21), обучалась в Армянской женской школе. Сын Павла: Дмитрий (-/2).
- Мелик-Шахназаров** Захарий-бек Баграмович (23/38), меликского сословия, занимается хозяйством, владеет имением в Шуш. уезде, обучался в Тифл. класс. гимназии. Жена: Нина (25). Дочь: Маргарита (2). Мать: Маргарита (60).
- Мелик-Шахназаров** Иосиф-бек Баграм-бекович (54/70), дворянин, отставной поручик, помещик, окончил част. уч., имеет сад в Шуши, населенные имения Тагаверт, Сизник, Бекаджан, Херский лес, сады в Ахотлане, Гадруте и имение Караяр в Еленкенде. Жена: Кало Исааковна (60).
- Мелик-Шахназаров** Константин-бек Герасимович (1862/17/29), винодел, обучался в Академии виноделия во Франции. Брат: Согомон (11/24), обучался в Армянской сем. Мать: Хаса (47).
- Мелик-Шахназаров** Крикорбек Яковбекович (15/28), чиновник, надзиратель при Джебраильском арестантском помещении, окончил част. уч., имеет дом. Брат: Арменак (-/6). Сестра: Наталия (10). Мачеха: Анна (40).
- Мелик-Шахназаров** Минас-бек Аванес-бекович (1860/25/36), бек, занимается мелкой торговлей, обучался в Шуш. уезд. уч. Жена: Катинка (30). Дети: Наталия (6).
- Мелик-Шахназаров** Мосес-бек Саркис-бекович (5/18), бек, приказчик, окончил Шуш. гор. уч., имеет дом. Брат: Самсон (-/10). Сестры: Шушаник (14); Такуи (6). Мать: Мариамгуля (40).
- Мелик-Шахназаров** Никита (он же Микиртич) Григорьевич (39/52), бек, полковник, командир Ставропольского полка, обучался в Санкт-Петербургском кадетском корпусе. Жена: Екатерина (35). Дети: Георгий (-/3); Екатерина (12); Варвара (7).
- Мелик-Шахназаров** Осип-бек Григорьевич (1822/51/64), бек, занимается торговлей, грамотен на армянском языке, имеет дом. Жена: Джевагира (52). Дети: Давид-бек (1854/19/32); Ефрем-бек (1863/9/22), окончил уезд. уч.; Михаил-бек (1867/6/19), обучается в Эчмиадзинской духовной академии; Самсон-бек (1871/3/15), обучается в гор. уч.
- Мелик-Шахназаров** Сергей (29/42), меликского сословия, занимается хозяйством, окончил кадетский корпус, имеет дом и имения в Елис. и Шуш. уездах. Жена: София (27). Дети: Баграм (-/5); Ананика (4 месяца).
- Мелконов** Арутюн Акоп-бекович (57/70), бек, священник при церкви Агулецоц, обучался в част. уч., имеет дом и имение при селении Бузлух Елис. уезда, домовое место. Жена: Маргарита (26). Сын: Нерсес-бек (23/36), губернский секретарь, занимается хозяйством, окончил Шуш. уезд. уч.
- Месроп Архиепископов** Александр-бек Тер-Крикович (34/47), дворянин, на военной службе офицером, обучался в Санкт-Петербургском кадетском корпусе. Место проживания неизвестно.
- Месроп Архиепископов** Аракел-бек Тер-Крикович (43/56), личный дворянин, на частной службе, обучался в Шуш. уезд. уч., имеет дом с лавками. Жена: Елизавета (40). Дети: Нерсес (9/20), студент Санкт-Петербургского института путей сообщения; Тигран (-/13), обучается в Тифл. класс. гимназии; Арам (-/10), обучается в Шуш. реал. уч.; Николай (-/8); Степан (-/6); София (19); Сарра (17); Егине (8 месяцев).
- Месроп Архиепископов** Саркис-бек Тер-Крикович (51/64), дух., серебряник, грамотен на армянском языке. Дети: Михаил (16/29); Месроп (3/16); Дадон (-/12). Имеет жену и дочь о которых сведений нет.

- Минасбеков** Иванбек Мирзаджанович (13/20), бек, приказчик, окончил Шуш. гор. уч., имеет дом. Брат: Левон (-/11). Сестры: Машинка (7). Мать: Рипсима (45). Бабушка: Тохинане (85).
- Минас-Вартапетов** Иван Карапетович (17/29), дух., торгует, окончил Шуш. уезд. уч. Брат: Михаил (14/27), торгует, живет в Асхабате. Мать: Манушака (45).
- Минас-Вартапетов** Саак (48/60), дух., причетник, грамотен на армянском языке, имеет дом. Брат: Газар (46/58), причетник, грамотен на армянском языке. Жена: София (48). Дети: Газара: Ефрем (16/28), студент медицинского фак. Харьковского унив., грамотен на армянском, русском и французском языках; Парсег (9/23), обучался в Реал. уч.; Вахрам (7/22), обучался в част. уч.; Даниел (-/11), обучался в част. уч.; Самсон (-/9); Давид (-/4); Анна (7).
- Минас-Вартапетов** Тер-Микиртич (63/85), дух., священник, по болезни ничем не занимается, грамотен на армянском языке, имеет дом. Сын: Минас (34/42), священник, грамотен на армянском языке. Жена: Минаса: Гаяне (28). Дети: Минаса: Естера (6); Анна (3); Нина (1).
- Мирзоев** Александр (Само-бек) (27/39), дворянин, занимается хозяйством, окончил Тифл. гимназ., грамотен на армянском, русском и иностранных языках, владеет населенными имениями в Шуш. и Джебраильском уездах. Жена: Сона ханум (30). Дети: Мина ханум (9); Рубада ханум (7); Багум ханум (5); Георгиз ханум (2).
- Мирзоев** Григорий Осипович (20/35), бек, состоит на частной службе, обучался в част. уч., владеет имением в Шуш. уезде. Жена: Рипсима (24), обучалась в Шуш. женском уч. Дети: Арсен (-/8); Иосиф (-/5); Арменак (-/2); Анна (4); Маргарита (1). Мать: София Исааковна (50).
- Мирзоев** Крикор Иоаннесович (-/10), дух., обучается в армянской сем., грамотен на армянском языке. Брат: Алексан (-/2). Мать: Анна (41).
- Наджаров** Исая (36/50), священник, разбит параличом. Жена: Нубара (40). Дети: Андреас (5/18); Мхитар (2/14).
- Нерсесов** Александр Осипович (32/45), бек, коллежский советник, мировой посредник в Нахичеванском уезде, окончил Шуш. уезд. уч., имеет дом. Жена: Екатерина (38). Дети: Осип (-/8); Нерсес (-/3); Варвара (14). В Нахичевани.
- Нерсесов** Нерсес Осипович (25/38), бек, коллежский советник, профессор при Московском унив., окончил курсы Московского унив. по юридическому фак. Жена: Саломе (30). Дети: Александр (-/5); Николай (-/6 месяцев); Нина (12); Екатерина (10). В Москве.
- Нерсесов** Николай Осипович (28/41), бек, коллежский ассессор, секретарь в Шуш. уезд. правлении, окончил Шуш. уезд. уч., имеет дом. Жена: Анна (26). Дети: Осип (-/5); Яков (-/2); Розалия (Вартуги) (7). Мать: Шути (60).
- Оганбеков** Артемий-бек Петрос-бекович (18/30), бек, мелочный торговец, обучался в част. уч. Мать: Шути Гулиева (55).
- Оганесбеков** Николай (13/26), бек, купец 2-й гильдии, обучался в Армянской духовной сем., имеет дом в Шуше и сад в селении Маликбеклах. Братья: Тигран (12/25), приказчик; Костан (11/23), приказчик; Альберт (9/22), приказчик.
- Оганесов** Иван Григорьевич (43/57), чиновник, надворный советник, сверхштатный чиновник Елис. губернского правления, окончил Шуш. уезд. уч., имеет дом. Жена: Солты (44). Дети: Николай (20.07.1863/10/23), помощник машиниста Тифл.-Бак. железной дороги, окончил Тифл. техническое уч.; Артемий (22.04.1867/6/19), обучает-

- ся в Бак. реал. уч.; Александр (15.11.1871/2/14), обучается в Шуш. реал. уч.; Тигран (23.10.1873/-/12), обучается в част. уч.; Григорий (16.12.1876/-/9), обучается в част. уч.; Майко (15); Ясамана (11); Матильда (7); Наталия (4).
- Оганесов** Николай Маркосович (24/37), бек, купец 2-й гильдии, обучался в част. уч., имеет дом. Жена: Мариам (24). Мать: Ури (60).
- Оганов** Ованнес-бек Умбри-бекович (34/45), бек, отставной поручик, занимается хозяйством, окончил Шуш. уезд. уч., имеет дом в селении Герут Зангезурского уезда и сад в Шуш. уезде. Жена: Анна (43). Мать: Рипсима (73).
- Орбелов** Алексан Махтеси-Оганесович (31/44), дух., торгует в Баку керосином, грамотен на армянском языке. Жена: Екатерина (30). Дети: Маргарита (5); Елисавета (3).
- Орбелов** махтеси Оганес (68/81), дух., причетник, ничем не занимается, грамотен на армянском языке. Жена: Мариама (50). Дети: Давид (19/32), обучался в част. уч.; Орбел (10/23), обучался в част. уч.; Тигран (7/20).
- Орбелов** Михаил Махтеси-Аванесович (28/39), дух., торгует в Баку керосином, обучался в част. уч. Жена: Эмма (28). Дочь: Елизавета (4).
- Панунц** Мартирос Тер-Саркисович (52/60), дух., служит при консистории, грамотен на армянском языке. Жена: Мариам (48). Дети: Саркис (20/32), портной, неграмотен; Майко (16).
- Паронянц** Давид Артемьевич (5/18), дух., занимается хозяйством, обучался в гор. уч., имеет дом. Братья: Арам (-/5); Сергей (-/4). Сестры: Сатеник (10); Лиза (3). Мать: Такуи (44).
- Сааков** Зограб-бек Петросович (43/56), поручик, переводчик при Карсском губернаторе, окончил Шуш. уезд. уч. Жена: Лиза (30). Дочь: Нина (2).
- Сааков** Николай-бек Петросович (21/34), личный дворянин, губернский секретарь, служит в Карсском областном правлении, окончил Тифл. реал. уч. Дети: Михаил (-/1); София (3). Находятся в Карсе.
- Самвелов** Караман Иванович (42/54), дворянин, отставной капитан, образование домашнее, имеет дом в Шуше, ничем не занимается. Жена: Амаи (37). Сын: Самсон (6/18), окончил курс в Карабахской духовной сем.
- Саркисов** Давид Оганович (34/45), личный дворянин, занимается ходатайствами по чужим делам, обучался в Шуш. уезд. уч., имеет дом в Нухе. Жена: Бегум (25). Брат: Сергей (-/38). Сослан в Сибирь. Жена Сергея: Мария (26). Мать: Такути (75).
- Саруханбеков** Аветис (37/50), полковник. Живет в России.
- Саруханбеков** Александр (40/53), полковник. Живет в Баку.
- Саруханбеков** Артемий Амбарцум-бекович, (28/40), бек, член Эриванского окружного суда, окончил курс юридического фак. Московского унив., имеет двухэтажный дом при селении Шиллу. Братья: Сумбат (10/23), служит в уланском полку в Варшаве, окончил Санкт-Петербургское кавалерийское уч.; Вагаршак (6/19), обучается в Шуш. реал. уч. Мать: Шахзада Мусаеловна (55).
- Саруханбеков** Герасим (он же Карапет) Григорьевич (19/29), бек, механик, обучался в част. уч., имеет дом и лавки. Братья: Никита (он же Микиртич) (12/25), машинист на железной дороге, обучался в Тобольском технологическом уч.; Сетрак (7/20), обучался Шуш. гор. уч.; Исаак (-/10), обучается в Шуш. реал. уч. Сестры: Машинка (13); Сатеник (8). Мать (мачеха первых двух): Бегум (40). Жена Герасима: Рипсима (19). Дочь Герасима: Ашхен (1).

- Саруханов** Авак (18/32), содержит аптекарский магазин, купец 2-й гильдии, обучался в Московском унив. Жена: Нина (24). Освобождены от уплаты податей в связи с получением степени провизора.
- Саруханова** София (вдова коллежского регистратора Аристакаеса Саруханова) (36). Дети: Аршак (14.10.1874); Арсен (18.06.1877).
- Сафаров** Александр Давыдович (30/43), бек, управляющий имением, окончил Шуш. уезд. уч. Братья: Алексей (27/40), на службе в Кутаисской губернии, окончил Тифл. класс. гимн.; Константин (20/33), страдает манией; Иван (16/28), студент юридического фак. Московского унив.; Николай (-/16), обучается в Шуш. гор. уч.
- Степанов** (он же **Заргеров**) Михаил Патваканович (23/37), титулярный советник, вольнопрактикующий врач при Армянской Геворкяновской академии в Вагаршапате, обучался на медицинской фак. Московского унив., причислен по получении звания лекаря. Жена: Анна (25). Дочь: Изабелла (3).
- Степанов** Соломон (-/63), личный дворянин, юнкер милиции, занимается земледелием, окончил част. уч., грамотен на русском языке. Жена: Анна (37). Дети: Михаил (-/11); Александр (-/9).
- Сулейманов** Аваким Варганович (45/57), чиновник, окончил Шуш. уезд. уч. Жена: Сона (35).
- Сулейманов** Христофор Амбарцумович (-/8), сын чиновника, имеет дом. Братья: Хосров (-/6); Гевонд (-/4). Сестра: Мария (-/6). Мать: Рипсима (35).
- Тарумов** Аветис Месропович (25/40), дух., причетник, окончил частную школу, имеет дом. Жена: Анушка (25). Дети: Зарех (-/6); Месроп (-/8 месяцев); Хатуна (3).
- Тарумов** Алексан Микиртичевич (35/60), бек, слуга, грамотен на армянском языке, имеет дом. Жена: Зари (40). Дети: Григорий (2/16); Аветис (-/12); Володя (-/6). Исключены в связи с переселением во Владикавказ.
- Тарумов** Иосиф Месропович (28/46), чиновник, помощник классного надзирателя Шуш. реал. уч., окончил Шуш. уезд. уч., имеет дом. Жена: София (30). Дети: Заруи (14); Маша (12).
- Тарумов** Оганес (-/55), дух., священник, окончил част. уч., имеет дом. Жена дяди его Саркиса Тарумова: Санама (70).
- Тарумов** Сергей Семенович (13/29), бек, на частной службе, окончил курс Тифл. реал. уч., имеет дом. Брат: Михаил (11/25), студент медицинского фак. Казанского унив. Мать: Гумаша (50).
- Тарханов** Александр Овсипович (22/-), бек, занимается мелочной торговлей, окончил армянскую сем., имеет дом. Записан в числе беков селения Шушикенд, но в Шуше имеет хозяйство. Жена: Ханума (22). Дети: Варган (-/6 месяцев); Мина (3). Мать: Джевагир (58). Мать Джевагир: Анна (85).
- Тарханов** Саркис-бек (61/70), бек, каменщик, неграмотен, имеет дом. Был записан в числе беков по селению Кешишкенд, но имеет в Шуше хозяйственное заведение и постоянно проживает в городе. Жена: Нубар (65). Дети: Тархан-бек (31/45), неграмотен, занятия не имеет; Арутюн-бек (16/29), рабочий, находится во Владикавказе; Ованнес-бек (13/26), рабочий, окончил част. уч., находится в Баку. Жена Тархан-бека: Анна (35). Дочь Тархан-бека: Овсанна (6). Жена Арутюн-бека: Такуи (30). Дочь Арутюн-бека: Тазаголь (3).
- Тер-Аваков** Сумбат Тер-Крикорович (23/35), окончил армянскую сем., грамотен на армянском, русском и французском языках. Женат на француженке и с семейством

- находится во Франции. Братья: Крикорий (15/27), окончил армянскую сем.; Мхитар (9/22), окончил Шуш. гор. уч. Мать: Джевагира (65).
- Тер-Аветикянц** Айрапет (59/71), дух., причетник, грамотен на армянском языке, имеет дом. Дети: Амазасп (24/36), священник при церкви Акулецоц, окончил Армянскую духовную сем.; Карапет (22/34), губернский секретарь, делопроизводитель Бак. духовного правления; Никогос (18/28), учитель, окончил Шуш. уезд. уч.; Карекин (12/25), окончил Эчмидзинскую Геворкяновскую академию, учитель. Жена Амазаспа: Маргарита (31). Дети Амазаспа: Григорий (-/3); Катромите (6).
- Тер-Акопов** Айрапет-бек (48/55), коллежский советник, делопроизводитель Шуш. уезд. правления, окончил Шуш. духовную сем., имеет дом. Жена: Цагик (40). Дети: Ефрем (12/25), обучается в Московском техническом уч.; Григорий (-/10); Самсон (-/8); Давид (-/6) (умер после переписи); Наталия (18), обучалась в Шуш. женском уч.; Майко (16); Арфения (3).
- Тер-Акопов** Давид (-/69), дух., занимается хозяйством, грамотен на армянском языке, имеет дом в селении Даштанлы Шуш. уезда. Жена: Малакя (60). Дети: Бахши (-/42), на службе в полиции, обучался в Шуш. уезд. уч.; Бабаджан (-/30), следователь Аг-дамского следственного участка, окончил юридический фак. Московского унив.
- Тер-Акопов** Микиртич (45/55), чиновник, коллежский секретарь, регистратор в Шуш. мировом отделе, окончил Шуш. уезд. уч., имеет дом. Жена: Наталия (33). Дети: Тигран (-/10), ученик Шуш. реал. уч.; Надежда (15); Катинка (13); Олинка (7).
- Тер-Акопов** Михаил Карапетович (40/56), коллежский ассessor, окончил Шуш. уезд. уч. Жена: Мина (40). Дети: Артемий (14.04.1864/9/22), окончил Темир-хан-Шушинское реал. уч.; Герасим (Карапет) (12.05.1872/2/14), окончил Шуш. реал. уч.; Шушаник (150); Екатерина (10); Генофре (Евгения) (8).
- Тер-Аракелов** Аветис Микиртичевич (...), дух., сапожник, грамотен на армянском языке, имеет дом. Брат: Крикор (2/14). Мать: Солты (40).
- Тер-Арутюнов** Алексан Григорьевич (8/21), дух., приказчик в Персии, окончил част. уч. Брат: Вагаршак (2/16). Сестры: Гурумсима (15); Шушаник (7). Мать: Мина (40).
- Тер-Арутюнов** Аракел Авакович (Авакимович) (32/45), титулярный советник, помощник бухгалтера в Карсском казначействе, получил домашнее воспитание. Жена: София (30). Дети: Александр (-/9); Михаил (-/5); Мария (3).
- Тер-Аствацатуров** Иван (37/50), бек, служит помощником управляющего в Тифл. казенной палате, обучался в Шуш. уезд. уч. Умер после составления списка. Жена: Мария. Дети: Петр; Погос; Филипп; Иосиф; Григорий; Лиза; Екатерина.
- Тер-Аствацатуров** Ишхан (25/48), дух., служит прислугой, образование домашнее, грамотен на армянском языке, находится в Сальянах. Жена: Мариана (30). Дети: Вагаршак (2/14); Арташес (-/10); Крикор (-/4). Брат: Александр (15/29), дьячок, грамотен на армянском языке.
- Тер-Аствацатурянц** Степан Микиртичевич (49/57), дух., священник при церкви Казанчецоц, грамотен на армянском языке, имеет дом. Жена: Елисавета (40). Дети: Акоп (12/24), служит в мировом отделе, окончил Шуш. гор. уч.; Амбарцум (6/16), учится в Шуш. гор. уч.; Арам (-/11), учится в Шуш. реал. уч.; Месроп (-/4); Рипсиме (4); Егине (1). Теща: Рипсима Будагова (79).
- Тер-Багдасаров** Алексан (32/43), дух., работает бухгалтером на промыслах, получил домашнее воспитание, имеет дом. Жена: Варинка (35). Дочь: Мари (15).
- Тер-Багдасаров** Григорий (30/38), дух., портной, обучался в част. уч., имеет дом. Жена: Мина (24). Дети: Артем (-/8), Екатерина (5); Геления (3); Топи (2); Анна (1 1/2). Мать: Мариам (70).
- Тер-Барсегов** Александр Даниилович (45/55), чиновник, надворный советник, окончил Шуш. уезд. уч. Жена: София (50). Постановлением Палаты от 5.11.1905 внесены как пропущенные: Мариам Тер-Парсегова (64); дочери ее: Сарра (47); Маргарита (28).
- Тер-Гаврилов** Крикор Тер-Аванесович (25/40), дух., занимается письмоводством, обучался в Шуш. уезд. уч., имеет дом. Жена: София (32). Дети: Аршавир (-/7); Яков (-/2); Каяне (10).
- Тер-Гаврилов** Саак Тер-Аванесович (22/38), дух., занимается торговлей, обучался в Шуш. уезд. уч., имеет дом. Жена: Лиза (27). Сын: Оганес (-/1).
- Тер-Газаров** Аванес-бек Тер-Карапетович (32/45), дух., титулярный советник, делопроизводитель в Джебрайльском уезд. правлении, окончил Духовную сем. Дети: Самсон (-/11); Гайк (-/3); Катинка (7); Арусяк (5). Жена: Гумапа (35).
- Тер-Газарянц** Григорий Тер-Карапетович (39/52), священник, окончил армянскую духовную сем., грамотен на армянском языке. Жена: София (52). Дети: Седрак (13/25), окончил Шуш. гор. уч., грамотен на армянском языке; Мисак (7/20), грамотен на армянском языке, окончил Духовную сем.; Казар (1/12), грамотен на армянском языке, обучается в Шуш. реал. уч.; Нариман (-/7); Сашенька (10); Машинка (5); Сатеника (2).
- Тер-Григорьев** Манас-бек (Аствацатур) Вартапетович (40/49), дух., коллежский регистратор, надзиратель и эконо. Шуш. тюрьмы, окончил Шуш. армянскую сем., имеет дом. Записан в число духовных по селению Гаши. Жена: Джевагира (37). Дети: Сетрак (3/16), учится в Шуш. реал. уч.; Мисак (1/13); Апетнаков (-/7); Наталия (10); Ашхен (7); Вартануш (1).
- Тер-Давидов** Аванес Давидович (45/60), бек, коллежский секретарь, обучался в Армянской духовной сем., имеет дом, занимается хозяйством. Жена: Санама (50). Мать: Нанаси (88).
- Тер-Давидов** Александр Давидович (25/42), личный дворянин, коллежский ассessor, секретарь Нахичеванской таможенной крепости, обучался в Шуш. уезд. уч. Жена: Мария (28). Дети: Григорий (-/3); Давид (5 месяцев).
- Тер-Давидов** Погос (41/57), дух., занимается хозяйством.
- Тер-Давидов** Саркис (38/45), дух., торговец, окончил Шуш. духовную сем. Жена: Анна (28). Дочери: Сопа (4); Екатерина (2).
- Тер-Даниелов** Карапет (49/62), дух., священник, грамотен на армянском языке. Дети: Аветис (16/28), приказчик в Баку, окончил гор. уч.; Арсен (6/18), обучается в армянской сем.; Тигран (3/15), обучается в армянской сем. Жена Аветиса: Ануша (27). Дети Аветиса: Артем (-/7); Урумсима (4).
- Тер-Даниелов** Карапет Тер-Аракелович (7/20), дух., частный учитель в Сальянах, окончил Духовную сем. Сестры: Заргалама (15); Апинка (13); Сарра (10); Естера (8). Мать: Нахшуна (48).
- Тер-Исраелов** Арсен Семенович (16/29), дух., делопроизводитель в Джеванширском уезд. правлении, окончил Шуш. гор. уч. Жена: София (21). Сын: Григорий (1886/1/6 месяцев).
- Тер-Исраелов** Багдасар (49/60), дух., приказчик, окончил част. уч., грамотен на армянском языке, имеет двухэтажный дом в Шуше. Жена: Анна Исраеловна (40). Дети: Даниел (5/18), учащийся Шуш. духовной сем., грамотен на армянском языке; Левон (-/17); Арман (-/7); Анушка (15); Гурумсима (4).
- Тер-Исраелов** Семен (46/59), дух., священник, окончил част. уч., имеет дом. Жена: Санам (50). Дети: Аршак (6/19), обучается в Шуш. гор. уч.; Арам (2/15), обучается в Духовной сем.
- Тер-Исраилов** Исраил (12/24), дух., образование домашнее, грамотен на армянском языке, имеет дом в Шуше и 5 лавок. Братья: Каприел (10/21), Михаил (5/18). Мать: Ахсапет (60).

- Тер-Каприелов** Оганес (47/60), дух., священник, грамотен на армянском языке, имеет дом. Жена: Рипсиме (59). Дети: Аветис (21/34), торговец, окончил Шуш. гор. уч., живет в селении Гадрут Эриванской губернии; Гавриил (19/32), окончил Шуш. реал. уч.; Мушег (-/12).
- Тер-Карпетов** Алексан (-/45), из селения Беллуджа Шуш. уезда. Жена: Маргарита (37). Дети: Акпер (-/18); Ануш (15); Бегума (3). Братья: Ефрем (-/30); Нерсес (-/27). Мать: Мариама (80).
- Тер-Каспаров** Авагим (25/38), дух., торговец, окончил Шуш. гор. уч., имеет дом. Жена: Шушаник (20). Мать: Мариана (50).
- Тер-Каспаров** Иван (он же Иоаннес) (39/52), дух., купец 2-й гильдии, обучался в част. уч., имеет дом. Жена: Марфа (35). Дети: Николай (14/27), окончил коммерческие курсы Бак. реал. уч.; Арман (8/21), обучался в Бак. реал. уч.; Аветис (2/18), обучался в Бак. реал. уч.; Сергей (-/11); Леон (-/1); Наталья (13); Шушаника (7). Жена Николая: Баришка (18).
- Тер-Каспаров** Тер-Каспар (57/70), дух., священник, занимается хозяйством, окончил част. уч., грамотен на армянском языке, имеет дом. Сын: Асатур (27/40), делопроизводитель в Шуш. уезд. управлении, окончил Шуш. уезд. уч. Жена Асатура: Наталья (27).
- Тер-Кеворкянц** Иоаннес Тер-Кеворкович (28/41), дух., священник, окончил Шуш. духовную сем., имеет дом. Жена: Анушик (36). Дети: Тигран (-/14), Аршак (-/4); София (9); Каяне (7); Сатеник (3); Анна (6 месяцев).
- Тер-Крикоров** Арутюн-бек, (45/56), бек, коллежский ассессор, переводчик при мировом посреднике, окончил Шуш. уезд. уч., имеет дом.
- Тер-Крикоров** Бегляр Акопович (-/44), личный дворянин, коллежский ассессор, смотритель Шуш. тюрьмы, обучался в Шуш. уезд. уч., имеет дом. Жена: Егисапет (30). Дети: Акоп (-/9); Иоаннес (-/5); Марияма (1). Брат: Микиртич (-/25), торговец, обучался в Московском техническом уч. Мать: Марияма (66).
- Тер-Крикоров** Михаил Тер-Степанович (36/52), дух., занимается хозяйством, окончил Армянскую сем., имеет дом. Жена: Урумсима (38). Дети: Степан (2/22), служит в Шуш. межевом отделе, окончил гор. уч.; Гевгара (3); Арусяк (5).
- Тер-Крикорянц** Арсен Крикорович (-/24). Братья: Ваган (-/24); Левон (-/21); Аслан (-/18); Сумбат (-/13); Сатеник (3). Мать: Сандухт (45).
- Тер-Крикорянц** Даниил Тер-Акопович (-/46), дух., священник, окончил Шуш. духовную сем., грамотен на армянском языке, имеет дом. Жена: Анна (32). Дети: Крикор (-/10); Константин (-/7); Сетрак (-/3); Сарра (13); Варсеник (5).
- Тер-Крикорянц** (Григорян) Николай Тер-Иоаннесович (-/40), причислен из податного сословия в 1909.
- Тер-Мартиросов** Оганес (63/76), дух., священник, грамотен на армянском языке, имеет дом. Дети: Маркар (37/46), губернский секретарь, окончил Шуш. армянскую сем., занимается хозяйством; Исаак (26/36), коллежский секретарь, регистратор Шуш. уезд. управления, окончил Шуш. уезд. уч. Жена Исаака: Такун (26). Дети Исаака: Артемий (-/3); Григорий (-/1), Екатерина (7), Анна (5).
- Тер-Мелик-Сетекиянц** Барсег Каприел-бекович (-/47), священник. Жена: Джавагира (45). Дети: Гавриил (2.08.1883); Семен (5.07.1891); Евгений (-/11); Минай (-/6).
- Тер-Микиртичев** Аветис Маркарович (-/31). Причислен из податных за пожалованием ему звания потомственного почетного гражданина.
- Тер-Микиртичев** Николай Маркарович (-/59). Причислен из податных за пожалованием ему звания потомственного почетного гражданина. Жена: Мина (46). Дети: Маркар (-/24); Григорий (-/21); Сурен (-/16); Андраник (-/14); Анна (18); Сатеник (13); Астхик (10); Гоар (6).

- Тер-Микиртичянц** Микиртич Анастасович (30/42), дух., окончил част. уч., служит в Бак. казенной палате. Брат: Арман (10/28), торговец. Мать: Марян (50).
- Тер-Мовсесянц** Парсег Иосифович (52/65), священник. Сын: Авраам (2.05.1853/21/33), поручик артиллерии, живет в Джелалоглах. Жена: Сона (55).
- Тер-Оганесов** Оган Тер-Саркисович (37/48), дух., надсмотрщик в акцизном ведомстве, окончил част. уч., грамотен на армянском языке, имеет дом, исключен и оставлен по селению Кепишкенд. Жена: Маргарита (37). Дети: Яков (7/19), студент Московского технологического института; Саркис (4/16), воспитанник Шуш. реал. уч.; Шушаника (12); Ольга (7).
- Тер-Оганесов** Тевос Тер-Аствацатурович (36/49). Племянники: Исаджан Тер-Микаелов (-/20); Акоп Тер-Микаелов (-/7); Петрос Тер-Микаелов (-/25). Мать: Амарнап (85).
- Тер-Оганов** Иван Тер-Хачатурович (48/59) дух., в неизвестной отлучке. Брат: Микиртич (40/53), купец 2-й гильдии, живет в Петровске Дагестанской области.
- Тер-Оганов** Мосес (22/35), дух., азиатский портной, грамотен на армянском языке, имеет дом. Жена: Сарра (27); Дочь: Лизинка (2).
- Тер-Оганов** Оган (-/46), дух., купец 2-й гильдии, грамотен на армянском языке. Жена: Ахсапета (24). Дети: Катенька (6); Сатеника (4); Варссника (2 ½); Анинка (6 месяцев). Вся семья евангелического исповедания.
- Тер-Осипова** Ануша Иоаннесовна (39). Дети: Мосес (-/20); Антон (-/8); Лиза (12).
- Тер-Петросов** Калуст Микиртичевич (8/25), приказчик, грамотен на армянском языке. Мать: Гури (37).
- Тер-Петросов** Петрос Арутюнович (4/16), дух., приказчик, грамотен на армянском языке. Братья: Сион (2/14); Леон (-/12). Мать: Маркарида (35).
- Тер-Петросов** Сергей Махтеси Калустович (30/40), дух., окончил Шуш. уезд. уч., имеет дом, идиот.
- Тер-Петросов** Симеон Махтеси Калустович (20/30), дух., занимается торговлей в Баку, окончил духовную сем., имеет дом. Мать: Шогакат (70).
- Тер-Сааков** Григор Тер-Татевосович (26/36), дух., на частной службе, обучался в Шуш. уезд. уч., имеет дом и лавки. Жена: София (28). Дети: Аршавир (-/1); Акоп (-/2); Каяне (10).
- Тер-Сааков** Татевос Хачатурович (2/13), личный дворянин, обучается в Бак. реал. уч., имеет дом и лавки. Братья: Тигран (-/9); Нерсес (-/4). Сестры: Сандухта (12); Айка-нуша (1). Мать: Заназан (31). Сестра Хачатура: Ахсапета (50), калека, живет в Баку.
- Тер-Саркисов** Александр Аветович (34/46), дух., титулярный советник, занимается адвокатской деятельностью, окончил Шуш. уезд. уч., имеет дом в Шуше и сад в селении Хальфалу. Жена: Бегум (33). Дети: Маргарита (17); Ольга (15); Мария (13).
- Тер-Саркисов** Амбарцум (12/35), дух., купец 2-й гильдии, обучался в част. уч., имеет дом. Жена: Марян (44). Дети: Амбарцум (15/28); Гевонд (-/12); Шушаник (15); Естер (13). Вдова умершего брата Патвакана: Такви (60).
- Тер-Саркисов** Арутюн (34/48), дух., портной, грамотен на армянском языке, имеет дом. Брат: Теватрос (10/26). Мать: Маргарид (65).
- Тер-Саркисов** Аршак Багдасарович (18/30), дух., купец 2-й гильдии, обучался в част. уч. Живет в Баку.
- Тер-Саркисов** Багдасар (46/51), дух., торгует напитками, грамотен на армянском языке. Жена: Сона (45). Дети: Баграт (17/28), торгует красным товаром в Красноводске, окончил част. уч.; Ашот (-/15), обучается в Тифл. гимн.; Рубен (-/13); Ваган (-/11).
- Тер-Саркисов** Моисей (Мосес) Айрапетович (31/45), чиновник, коллежский регистратор, занятий не имеет, окончил Шуш. уезд. уч., имеет дом. Жена: Елена (32). Сыновья: Костанд (-/10); Богдан (-/5). Брат: Нерсес (28/42), титулярный советник, служит в Тифл. гор. управлении, окончил Шуш. уезд. уч., живет в Тифл. Сыновья умершего

- брата Саркиса: Вани (-/26); Микит (-/23); Исаак (-/15) – проживают в Баку. Внесено ходатайство об исключении из числа платящих подать.
- Тер-Саркисов** Тигран Аветович (31/43), личный дворянин, занятий не имеет, окончил Шуш. уезд. уч., имеет дом.
- Тюнибеков** Андриас-бек Арзуман-бекович (-/37), бек, занимается хозяйством, обучался в част. уч., имеет дом. Жена: София (24).
- Тюнибеков** Баба-бек Арзуман-бекович (-/48), бек, занимается торговлей, окончил част. уч., имеет дом. Жена: Воски (37). Мать: Амарнана (73).
- Тюнибеков** Исаджан-бек Арзуман-бекович (-/42), бек, занимается хозяйством, обучался в Шуш. уезд. уч., имеет дом. Жена: Лиза (28).
- Унанов** Михаил Агаджанович (17/30), обучался в Московском техническом уч., причислен к числу привилегированных по званию инженер-механика.
- Урбелов** Яков (53/65), личный дворянин, титулярный советник, секретарь попечительства Шуш. сем., обучался в Шуш. сем., имеет дом. Жена: Сарра (42). Дети: Левон (-/9); Рилсима (7).
- Хандамиров** Александр-бек (37/50), бек, коллежский секретарь, служит в Астариинской таможенной заставе, обучался в част. уч. Жена: София (38). Дети: Николай (-/11); Мария (7); Анна (4). Пасынок: Александр (-/18).
- Хандамиров** Аракел-бек (он же Аркадий) (52/65), личный дворянин, отставной генерал-майор, занятий не имеет, обучался в Санкт-Петербургском кадетском корпусе. Жена: Наталия (45). Дочь: Наталия (15).
- Хандамиров** Константин Иванович (21/32), бек, лесничий в Горийском уезде, окончил Петровскую академию, имеет дом в Шуше, сад в селении Шехлу, ялыгные места при селении Карадаг. Мать: Бала Ханума (60).
- Хандамиров** Николай Ганджумович (27/40), бек, служит по таможенному ведомству, обучался в Тифл. класс. гимн. Жена: Анна (22). Дети: Исай (-/3); Елизавета (6). Живут в Баку.
- Хандамиров** Фридон Ганджумович (27/40), бек, подполковник, служит в Лейб-Гренадерском Эриванском полку, обучался в Московском кадетском корпусе. Жена: София (27). Сын: Михаил (20.07.1883/-/3).
- Хачатуров** Агабек Агабабович (32/45), дух., гор. депутат по выбору общества, обучался в уезд. уч., имеет дом. Жена: Федрона (38). Дети: Гайк (6/19), обучался в Темирхан-Шурином реал. уч.; Аршак (4/17), обучается в Шуш. реал. уч.; Левон (-/8); Генофия (11); Лиза (5); Астхик (1). Мать: Санам (70).
- Хачатуров** Мкртич (54/75), дух., причетник, грамотен на армянском языке, имеет дом. Жена: Егисапета (60). Сын: Аристаке (5/18), ученик сапожника, грамотен на армянском языке.
- Хачатуров** Христофор Бабаевич (12/28), служит врачом в урочище Боржоме, обучался на медицинском фак. Московского унив.
- Хубларов** Аветис Богданович (он же Аствацатурович) (-/45), подпоручик, занимается хозяйством, окончил Шуш. уезд. уч., имеет дом и лавки в Асхабаде. Жена: Анна (30). Дети: Арсен (-/11), ученик Шуш. реал. уч.; Рубен (-/4 месяца); Мария (15); Лиза (12); Ашхена (3); Анипка (13); Сара (10); Естер (8).
- Хуршудов** Бала (он же Баласан) Маркосович (15/28), личный дворянин, учитель, окончил Шуш. уч., имеет дом. Жена: Катана (17). Дочь: Анайда (1). Мать: Хаса (55).

- Чалиев** Исраел (-/27), личный дворянин, коллежский регистратор, конторщик на Евлахской железной дороге, обучался в Эриванской губернии. Мать: Такви (65).
- Чалнев** Михаил Григорьевич (-/35), чиновник, служит при Губернском правлении, окончил Шуш. уезд. уч., имеет дом. Исключен из числа платящих подать в связи с производством в чин. Жена: Майко (20). Сын: Крикор (-/11), обучается в част. уч.
- [Чекнаворовы см. также Джекнаверовы]*
- Чекнаворов** Карапет Саркис-бекович (18/35), сын чиновника, занимается торговлей, воспитывался в Париже. Братья: Андреас (17/32), маклер; Аветис (16/28), занятий не имеет, обучался в Армянской духовной сем.; Иван (9/22), на государственной службе, окончил Шуш. уезд. уч.; Леон (7/21), на государственной службе, окончил Елис. прогимназию. Мать: Нахшуна (52).
- Черкезов** Самсон-бек Петрос-бекович (28.11.1857/-/29), потомственный дворянин, сын подпоручика, служит в Бак. общественном банке, окончил курс в Шуш. гор. уч., имеет дом. Брат: Арам-бек (14.11.1861/-/24), поручик, служит в Тифл. саперном батальоне, окончил курс в Николаевском инженерном уч. Мать: Анна Израилевна (57). По камеральному описанию 1860 записаны в числе беков, представили формулярный список отца, из которого видно, что они потомственные дворяне.
- Шакаров** Саркис Михайлович (37/53), привилегированного сословия, фельдшер в Нухе, окончил част. уч., грамотен на армянском и турецком языках. Жена: Зария (42). Дети: Левон (-/24), бухгалтер в част. банке, обучался в Тифл. гимн.; Такуша (9). Мать: Мальяка (80). Распоряжением Бак. казенной палаты освобожден от уплаты податей как оспопрививатель в Нухе.
- Шамаханц** Давид (он же Егеше) Тер-Иоаннесович (50/63), дух., священник церкви Казанчцепо, обучался в част. уч., грамотен на армянском языке, имеет дом. Жена: Маргарита (60). Сын: Костанд (13/26).
- Шамаханц** Мисак Тер-Египиевич (18/32), дух., телеграфист, обучался в Шуш. гор. уч.
- Шамаханц** Михаил Тер-Египиевич (25/38), дух., кондитер, грамотен на армянском языке, имеет часть дома.
- Шамаханц** Нерсес Тер-Египиш-бекович (28/41), дух., серебряник, грамотен на армянском языке, имеет часть дома. Жена: Егине (25). Дети: Самсон (-/8); Левон (-/6); Иван (-/2).
- [Шахназаровы см. также Мелик-Шахназаровы, Багирбековы]*
- Шахназаров** Авак (-/46), бек, повар, неграмотен. Жена: София (26). Дети: Джумшуд (-/3); Манушака (12); Мариан (5). Брат: Аветис (-/24), сослан в Сибирь. Мать: Анна (70).
- Шахназаров** Ага-бек Петрос-бекович (39/52), дворянин, надворный советник, казначей Зангезурского казначейства, окончил Шуш. уезд. уч., имеет дом в Шуши, имения Каралы и Тагаверт в Шуш. уезде. Записан в число беков селения Чанахчи. Жена: София. Мать: Тутти (70).
- Шахназаров** Александр-бек Георгий-бекович (-/26), бек, на частной службе, обучался в Шуш. уезд. уч. Жена: Анна (18). Мать: Салатина (60).
- Шахназаров** Джумшуд Асланбекович (-/42), бек, лекарский ученик при гор. враче, грамотен на армянском языке. Жена: Ева (34). Дети: Кеворк (-/1); Амерна (1); Анипка (7); Машинка (5); Амаспора (3).
- Шахназаров** Исаак Караманович (49/62), дворянин, помещик, надворный советник, окончил Шуш. уезд. уч., имеет дом в Шуши и населенное имение Джагадзус в Шуш. уезде. Дети: Абраам (27/40), окончил Петровскую академию; Арам (15/26), окончил Тифл. част. пансионат Тер-Акопова; Герасим (-/24), окончил Харьковский унив.; Аршак (-/22), студент Петровской академии, Илья (-/17), обучается в Тифл. част. пан-

сионате Тер-Акопова; Мария (36), больная, окончила Шуш. женское уч.; Лиза (12); Варвара (10). Брат: Яков (47/60), титулярный советник, нотариус г. Шуши, окончил Шуш. уезд. уч. Жена Якова: Такуи (56).

Шахназаров Левон Израелбекович (-/10). Братья: Арменак (-/8); Петр (-/5). Мать: София (32). Отец их Израел-бек был зачислен в число беков Шуши.

Шахунцев Ваган (30/42), дух., священник в церкви Агулецоц, окончил Шуш. уезд. уч., имеет дом. Жена: Ольга (25). Дети: Григорий (-/3); Зармайр (-/6 месяцев); Мария (5).

Юзбашев Артемий Моисеевич (46/52), личный дворянин, коллежский секретарь, следователь в судебном ведомстве, окончил Шуш. уезд. уч., имеет дом в Шуше. Жена: Варвара (35). Дети: Константин (4/17); Василий (-/9); Павел (-/3); Мария (15); Елизавета (14); Екатерина (8).

Юзбашев Григорий Христофорович (26/29), личный дворянин, служит по лесному ведомству, окончил курсы в Техническом институте. Жена: Елена (17), окончила част. женское уч. Мать: Ахсапета (48). В Баку.

Юзбашев Иоаннес Багдасарович (44/56), личный дворянин, отставной титулярный секретарь, занятия не имеет, окончил част. уч. Жена: Егнара (30). Дети: Баграт (-/8); Рубен (-/4), Вартануш (5); Айкануш (2).

Юзбашев Исаак-бек (19/35), бек, занимается продажей нитей, грамотен на армянском языке, имеет дом. Жена: Олинка (22). Дети: Арам (-/2); Варсеника (4); Елена (1).

Юзбашев Крикор-бек Багдасарович (26/45), бек, каменщик, имеет дом.

Юзбашев Мовсес Аракелович (29/41), бек, занимается торговлей, окончил Шуш. уезд. уч., имеет дом. Жена: Мария (26). Дети: Аракел (-/6); Микиртич (-/5); Оганес (-/2); Симеон (-/1); Анна (10); Сарра (7).

Юзбашев Николай бек Исаак-бекович (20/33), бек, губернский секретарь, полицмейстер Джеванширского уезд. правления, окончил Шуш. уезд. уч., имеет дом. Жена: София (19), окончила Шуш. женское уч. Братья: Александр-бек (18/31), коллежский секретарь, служит при Шуш. отделе, окончил Шуш. уезд. уч.; Михаил-бек (9/20), окончил Шуш. реал. уч. Жена Александр-бека: Елизавета (19), обучалась в част. уч. Сын Александр-бека: Исаак (-/6 месяцев). Мать: Бекзада Исаевна (47).

Юзбашев Симон (17/21), бек, купец 2-й гильдии, обучался в част. уч., имеет дом. Жена: Федрон (15).

Юзбашев Степан Аракелович (46/59), личный дворянин, губернский секретарь, частный поверенный, окончил Шуш. уезд. уч., грамотен на армянском, русском и татарском языках, имеет дом. Жена: Федрона (32). Дети: Рубен (-/1); Ашхен (4).

Юзбашев Унем (15/28), бек, приказчик, причислен к купеческому сословию в 1901, обучался в част. уч.

Ягуббеков Арутюн-бек Ширин-бекович (14/28), бек, приказчик, окончил Шуш. реал. уч., имеет дом, проживает в Сальянах. Жена: Катинка (20). Дочь: Шушаника (2). Братья: Мадат-бек (-/11), приказчик, закончил Шуш. гор. уч., проживает в Сальянах; Саркис-бек (-/7), проживает в Сальянах; Аветис-бек (-/2). Сестра: Сона (13). Мать: Балаханум (50).

Якуббеков Тавад-бек Махсуд-бекович (15/28), бек, на службе, окончил Шуш. уезд. уч., имеет дом, проживает в Баку. Братья: Исай-бек (-/25), бухгалтер, окончил Шуш. уезд. уч., проживает в Тифл.; Мосес-бек (-/22), обучается в Тифл. юнкерском уч.; Аршак-бек (-/15), обучается в Шуш. гор. уч. Мать: Назлухана (48).

БИБЛИОГРАФИЯ. ОБЗОРЫ. РЕЦЕНЗИИ

ՄԱՏԵՆԱԳԻՏՈՒԹՅՈՒՆ.
ԱԿՆԱՐԿՆԵՐ.
ԳՐԱԽՈՍՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ

BIBLIOGRAPHY.
BOOK REVIEWS.
INFORMATIONS

A. Megerian

ETHNIC HERITAGE PRESERVATION: THE ARMENIANS AS A CASE STUDY¹

My name is Audrey Megerian. I am of Armenian extraction; thus, my roots are in another country. Although I was raised with little awareness of my ethnic identity, four years ago an awakening began to stir within me that has grown into a profound feeling of identification and love. I began to learn about the history of my people, and as I tried to discover my ancestral roots, I gained a great sense of pride in who I am and who my ancestors were. Those people who went before me have come alive.

Who are the Armenians? The Armenians descended from tribes inhabiting a traditional homeland in eastern Turkey, including the region around Mount Ararat. Until the destruction of all communities living in eastern Anatolia in 1915, the Armenian nation had occupied the land known as *Great Armenia* and adjoining districts for 2,500 years. The Armenians speak an Indo-European language and call their land Hayastan rather than Armenia. Armenia is the oldest Christian nation in the world, having accepted Christianity in the year A.D. 301.

It is significant to note that many of the Armenians' neighbors in antiquity, like the Hittites, Caucasian Albanians, and Assyrians lapsed into barbarism or shrunk into obscurity while the Armenians survived persecutions intended to exterminate them. Much of their success was due to their common language, civilization, and religious faith plus their personal tenacity and courage.

It is estimated that there are six million Armenians scattered all over the world. They are successful in business and professional life and are renowned as scientists, mathematicians, and physicians. They excel in literature and the arts. Despite their tragic history, they are noted for their humor, and they are excellent cooks and are famed for their hospitality.

The book *Armenia, Cradle of Civilization* states: Armenians are argumentative, quarrelsome, and great "know-alls". An Armenian officer in the old Ottoman Army once remarked that he preferred to be in charge of a battalion of Turks than one made up of his fellow Armenians: The Turks obeyed without question, but each Armenian would have his own ingenious plan of campaign, and none would attack until all had been discussed and tried out.

The book further states: the Armenian is one of nature's individualists, a leaven for the conformist mass of the human race. Logically he should have given up the struggle and lain down to die long ago.

¹ Article was written for the World Conference on Records «Preserving Our Heritage» (August, 1980 in Salt Lake City, Utah)

But he refuses and still refuses to surrender, and here lies the key to understanding the nature of this dogged, invincible, little people whose contribution to human civilization is out of all proportion to its numerical strength.

Certainly the individualism of the Armenian people has been a positive factor in their survival.

Part of the joy in searching out my roots has been in gathering biographical material. May I share a little with you? My great-grandfather, Kevork Santikian, was born in Maden, Turkey, in 1825. He was a barber and a poet with twinkly blue eyes. His son brought Kevork and his wife, Toomian, to this country when they were quite old, settling them in Fowler, California, on a small vineyard. Only two of their nine children lived to maturity because of severe privations in Turkey. Their life had been very hard. How they loved America!

Kevork loved the Bible; all the saints and prophets were his friends. Thus, during the big noonday meal, he blessed each saint and prophet plus all his friends on earth, sometimes for twenty minutes, while the food grew cold.

Takouhi Azhderian, another great-grandmother, was a sensitive, devout woman born in Merzifon, Turkey, in 1827, the daughter of a priest and the wife of a judge. Though a woman of means in her own right, when she died it was discovered that not a penny was left of her wealth. Gradually, and anonymously, She had given it away to the poor.

My grandfather, Hovannes Santikian, was born in Harput, Turkey, in 1863. He became a Protestant minister and was one of the leaders responsible for bringing the Armenians to the San Joaquin Valley in California around the turn of the century. A very colorful personality, he was his own man, speaking the truth as he saw it.

Grandfather once conducted a funeral service in Fresno for a man who drank too much. In spite of all the advice and guidance given to him by my grandfather, the man still kept on drinking and finally died of his affliction.

Speaking to the dead man, Grandfather said, "Arshag, Arshag, Arshag, you drank and drank and drank and you burst and you died." Then he turned to Arshag's brother sitting on the front pew and said, "Hagop, Hagop. Hagop, if you don't stop drinking you will die just like your brother, and I'm going to bury you by his side."

These and many other stories are priceless to me. Through them I have grown to have a great love for and identification with my ancestors.

In addition to biographical material, I have searched for documents that uniquely identify people — those containing first and last names, places and dates of births and deaths, and places and dates of marriages. I soon discovered that a complete collection of Armenian genealogical materials had never been gathered.

As my interest in this matter increased, I soon found there were numerous ethnic groups with similar problems. I saw how interdependent nationalities are realizing that each ethnic group is like a unique and lovely flower, giving beauty and variety to the garden of the world. The challenge, as I saw it, was to understand the true value of our ethnicity and then commit ourselves to its preservation.

If you were given the assignment to preserve the precious records and histories of your ethnic heritage, what steps would you take? I want to tell you how we, the Armenians, have proceeded. Our problems are similar to those of many ethnic groups; thus basically, what we have learned will apply to you.

In January of 1978, Dr. Nephi Kezerian, a prominent orthopedic surgeon from Provo, Utah; George Aposhian, Jr., the well-known head of a civil engineering company in Salt Lake City; and I formed a corporation for the express purpose of gathering genealogical records. We called it the Armenian Genealogical Records Search Foundation. Its mission is to influence

the development of regional repositories of Armenian records so that all Armenians in the world might be as successful as possible in researching their ancestral roots.

The main role of the foundation is to locate and inventory Armenian records in preparation for microfilming. Here are some challenges we have faced:

1. Organizing a tax exempt corporation
 2. Fund-raising
 3. Gathering the records of a dispersed people
 4. Preserving an Armenian identity
 5. Discovering the location, volume, and time periods of the records
 6. Assessing the condition, discontinuity, and precarious situation of the records
- Here is how we have, to this point, met these challenges.

ORGANIZING A TAX-EXEMPT CORPORATION

We found a very competent lawyer who was sympathetic to our cause: not only did he donate his services, he also gave us our first contribution. He drew up our by-laws and articles of incorporation and handled the process so we could become legally incorporated.

Our next step was to become cleared as a corporation, exempt from federal income tax, in order to begin a successful fundraising campaign. Justifiably, the IRS wanted to be certain of our credibility as an organization. On the basis of information in our application for recognition of exemption, we were cleared nine months after our initial application. The process took forbearance and tenacity.

The first meeting of the trustees was held January 2, 1978. At that meeting we elected our officers. Dr. Kezerian became president, Mr. Aposhian became the vice-president / treasurer, and I became the executive secretary. We have functioned in these roles from that time.

FUND RAISING

During the organization of the foundation, experts were also needed for the second step. We visited people professionally involved in raising money including the head of the Development Office at Brigham Young University. Through them we learned correct principles of fund raising and became assured that raising money even for the noblest cause was an art as well as very hard work.

We wrote a proposal explaining our organization, its cause, and its need. Then a professional writer prepared the text for a brochure and a graphic artist did the illustrations for the brochure and the proposal.

Three men were asked to endorse the foundation: Dr. Avedis K. Sanjian, Director of the Armenian Studies Program at UCLA; Sarkis Arslanian, head football coach at Colorado State University; and Theodore M. Burton, past-President of the Genealogical Society of Utah. These men graciously wrote endorsement statements that we included on the inner flap of the brochure and in the proposal. Pictures and vitae of the trustees were included on a brochure insert.

Each trustee has used these handouts to sell the foundation's cause. The proposal has been used strictly to solicit funds from those of substantial means, while the brochure has been given to everyone interested in the work. Besides potential contributors, Armenian scholars, clergymen, artists, and others have asked for information about our project. Those of other nationalities have also expressed keen interest in our progress. As many funds have been received from non-Armenians as from Armenians—all who have seen the vision of what we are doing. Our main

challenge is the uniqueness of our program: we are selling a new concept to people and as yet, even many Armenians cannot see the value of our work.

To solicit money we traveled to other parts of the United States to meet with individuals, and we held meetings with several interested people at one time. We have presented our cause at family reunions, and we have sent materials in the mail to hundreds of people. We have approached friends, family members, strangers – anyone who might be sympathetic to our cause. Much remains to be done.

GATHERING THE RECORDS OF A DISPERSED PEOPLE

Armenia's tenacious stand in behalf of her Christian beliefs has caused her untold suffering throughout the centuries; Armenians have been surrounded, persecuted, and conquered by many nationalities of other religions. An excerpt from a fifteenth-century Armenian colophon illustrates this point. The scribe laments, "in these bitter times, when our unprotected Armenian nation was subjected to manifold afflictions, because they demand a price for our faith, may the protection of God and of our Lord, Jesus Christ, sustain our nation until His second coming."

Being a persecuted and driven people, the dispersion of the Armenians has been going on for centuries, reaching its climax in the genocide of one-and-a-half million Armenians in 1915 in Turkey. This national catastrophe compares to that suffered by the Jews under Hitler; and like the Jews, the Armenians now live in every country on earth. This fact alone makes the task of locating, inventorying, microfilming, and gathering the Armenian records throughout the world formidable.

Two months after beginning this work, I visited an Armenian clergyman in New York and introduced our program to him. He said, "My dear, if you had a greater understanding of the scope of your task, you would never have had the courage to begin".

PRESERVING AN ARMENIAN IDENTITY

The Armenian Apostolic Church has been a significant factor in keeping the Armenians ethnically and culturally alive. This is not to say that other Christian Armenian denominations have not also played an important role in preserving the Armenian heritage. In the minority report, *The Armenians*, we read, "The establishment of a national church proved of vital importance in preserving Armenian national unity. Such were the political pressures that without their church the Armenians would long ago have been assimilated by their neighbors". The situation in Lwow, Poland, illustrates this point.

In the fourteenth century, through successive immigrations, the Armenians of Lwow gradually formed a colony that became a significant presence in the city. Unfortunately, the peaceful colonial life was destroyed by the ambitions of an Armenian abbot who became Roman Catholic and confiscated the properties of the Armenian churches. Ninety percent of the Armenians left, and the remaining 10 percent were forced to accept the Roman Catholic faith by the abbot's successor. Armenians in Poland today can trace their origin, and they maintain some of their traditions; but they have lost their national church connection and their language.

Though the Armenians are an intensely nationalistic people and today are striving in their various adopted countries to maintain every aspect of their ethnic identity, the majority are gradually becoming assimilated into their new cultures, through embracing new religions, intermarriage, the loss of their language, and other factors.

In Anatolia, in Turkey, during and after the massacres, thousands of Armenian women and children survived only by becoming absorbed into the Turkish and Kurdish cultures and have therefore lost their ethnic identity.

This factor of assimilation is obviously a tremendous challenge to the preservation and continuity of records. Those assimilated have lost interest in their heritage and thus do not value the records in their possession. What can be gathered does not include them, an essential link to the past. Those lost to other cultures, as in Turkey, are as if dead to their living Armenian relatives, one of the greatest tragedies of all.

DISCOVERING THE LOCATION, VOLUME, AND TIME PERIODS OF THE RECORDS

As the project progressed, many Armenian clergymen and scholars encouraged me to take a fact-finding trip to discover the extent and time periods of the records. All agreed that our project was a first in the Armenian world.

Indeed, one of the most rewarding and intriguing facets of this work has been meeting gracious and interesting Armenians throughout the world. Though I was born in America without the Armenian language or culture, I have felt a complete identification with these Armenian men and women of the same blood and heritage. Each person seems to be part of my own family.

During the spring of 1979, I took a ten-week fact-finding trip around the world. Before leaving I wrote to clergymen and archivists, informing them of my itinerary. Names and addresses of these people were obtained from Armenian clergymen and scholars in the United States and from printed directories of Armenian churches around the world. My letter was brief. It informed these men in charge only that a work had begun which would benefit Armenians everywhere. I did not want them to have preconceived ideas about our project; I desired to introduce this new and unique program in person.

With me I carried letters of recommendation from Dr. Sanjian and others. I visited twelve countries making fourteen stops.

Let us visit some of the Armenian centers around the world:

New York City, USA. St. Vartan Cathedral in New York City was consecrated April 28, 1968. Here I met with the archbishop and received his blessing and a letter of recommendation for my trip. Because the Armenians began arriving in America the latter part of the last century, the records are relatively new. A large population of Armenians exists in New York.

London, England. Armenian merchants came to England in the 1820s. By 1860 there was a considerable community. An Armenian church was built in Manchester in 1869 and one in London in 1922. The latter is a beautiful little edifice copied from the bell tower of the thirteenth-century Haghpap Monastery in Armenia. There are nineteenth and twentieth century records in the churches.

Paris and Marseille, France. An important, long-established Armenian community exists in France. There are several Armenian churches and an excellent library in Paris. In Marseille there are still a *Rue des Arméniennes* and a lovely Armenian cathedral. The records date to the last century, and they are plentiful.

Venice, Italy. During the twelfth and seventeenth centuries, there were fifty Armenian churches in Italy. Established in 1717, the oldest Armenian colony in western Europe is Venice. It has been best known as an intellectual, cultural, and spiritual center. The beautiful and tranquil island of San Lazzaro is the home of the Catholic Armenian congregation of the Mekhitarists. The Mekhitarists have published a great number of important books on the island. They house a wealth of precious artifacts and ancient Armenian manuscripts with beautiful and priceless illuminations. The genealogical materials contained at San Lazzaro are monographs, family

genealogies, compatriotic Armenian cemetery where many famous Armenians are buried. The cemetery chapel was built about 1800.

Yerevan, Armenia, USSR. Nearly two-thirds of the Armenians in the world make their home in the USSR. Present-day Armenia takes up one-tenth of the territory of ancient Armenia.

In Yerevan we find the Matenadaran, meaning "library" in the Armenian language, the Institute of Ancient Manuscripts named after Mesrop Mashtots, the inventor of the Armenian language. It is one of the oldest and richest book depositories in the world. There are over 10,000 Armenian manuscripts here and 1,000 manuscripts in other languages. Gratefully, a wealth of Armenian genealogical records are also preserved in this library.

Twenty kilometers from Yerevan is Holy Etchmiadzin, Catholicate of the Armenian Church and home of His Holiness Vasken I, Supreme Patriarch and Catholicos of all Armenians. The first cathedral in Etchmiadzin, built in the fourth century A.D., is one of the oldest in Soviet territory.

Near Lake Sevan, in the central part of Armenia, lies the village of Noraduz. It is here that a sixth century Armenian cemetery is found, with its imposing and beautiful Armenian tombstones, called Khatchk'ars.

Calcutta, India. Records of Armenians in India date as far back as 1497. Colonies of Armenians have flourished in this exotic and interesting country since the seventeenth century. They traded in silks, spices, and precious stones and were pioneers in the jute and coal trade. Though the Armenian communities in India are dying, cemeteries mark the places of those who lived rich, productive lives on this land. Also, records exist in the churches of such cities as Bombay, Madras, and Dacca.

ASSESSING THE CONDITION, DISCONTINUITY, AND PRECARIOUS SITUATION OF THE RECORDS

Because of the numerous massacres, destruction of churches, fires and other disasters and the mobility of the people, many irreplaceable records have been lost. Many ancient Armenian cemeteries throughout the world have preserved on tombstones that which has been lost in record books. A study of the Armenian cemeteries in the world could be made and the findings published. This would be a tremendous effort and contribution.

Although today Armenians everywhere are making a concerted effort to preserve their rich heritage, one of the most disturbing realizations during my trip was the discovery of records crumbling from excessive moisture, eaten by worms, or consumed by other forces. Although we cannot resurrect or replace what is lost, we can gather and lovingly preserve what exists as rapidly as possible.

From my trip you can see that the Armenian records are located in some of the most precarious areas of the world. Besides the countries I visited, rich collections also exist in Iran, Burma, Syria, Cyprus, and Egypt and other areas. With the world situation changing so rapidly, we feel an urgency to move as quickly, and yet as carefully, as possible. Time is of the essence.

Those are some of our challenges. Now let me describe how our project will proceed.

First, the records will be located. As I have already mentioned, this phase of our work has begun and will continue until all existing Armenian records have been discovered. Although the records are widely dispersed, their total is impressive. They exist in families, churches, dioceses, patriarchates, catholicates, monasteries, libraries, archives, and other places. For genealogical purposes, these documents are as though buried. Our task is to uncover and make these records available through the modern miracle of microfilm and computers.

Second, the records will be analyzed for microfilming. At the time the records are located, factors such as types of records, number of volumes, number of pages, page size, time periods, color of ink, and the condition of the records will be recorded in preparation for microfilming.

Third, the records will be microfilmed and gathered. Because of the great expertise of the Genealogical Society of Utah, the foundation has contracted to have the Society microfilm the records. Before the microfilm photographer goes into an area, the foundation will help coordinate and facilitate the work. Prior to filming, clergymen may even ask church members to bring Bibles and family records to the place where the filming will occur, and also have their personal documents copied.

Fourth, the records will be accessible through a computer catalog for maximum use.

Fifth, copies of the collection will be made available to libraries and Armenian centers throughout the world. This is our goal, our mission. We plan to copy the collection of films and place them in institutions, such as universities, in areas where large populations of Armenians exist. Also, it is feasible that in the future, when sufficient funds are acquired, one main Armenian genealogical center will be established. Not only films could be housed, but a library of Armenian genealogical books, personal collections, personal and oral histories, and other Armenian genealogical materials could be sustained.

Sixth, a copy of the collection will be placed in the Granite Mountain Record Vault for permanent preservation. Here in this storage complex in the Rocky Mountains, the Armenian collection will be safe from natural disaster, man-made devastation, vandals, or other factors that destroyed Armenian records that are lost. This priceless collection will be a legacy for future generations of Armenians and an invaluable research source for historians, demographers, scientists, theologians, and others.

This project, with its numerous challenges, is unquestionably a big job, a labor of love. Why the effort? Would it be worth it for you to make a like effort to preserve your ethnic heritage?

Genealogy could be defined as the science of personal identification: we are introduced to ourselves when we learn about our ancestors. We can come to full flower in our own background. And we broaden the circle of our love when those who were once names in a Bible or census schedule become living, caring, interesting human beings. Knowing about our roots gives more depth to our lives and widens our arc of experience.

It has been my privilege to walk where the Apostle Paul walked in Ephesus, to view the magnificent Parthenon in Greece, and to visit the Forum in Rome. As interesting as these places were to me, they didn't compare to my experience of visiting the birthplace of my grandfather in the ancient city of Harput in eastern Turkey. As I stood there on the plateau, I looked over the valley where a vast community of Armenians once lived. With tears streaming down my cheeks, I envisioned my grandfather and his family leaving their ancestral home to escape the oppression of the Turks. I could see them in their horsedrawn cart with their three small children, leaving all they had known to venture forth to a new land in search of peace and freedom. Born an American, I had completed an arc and realized I was reaping the fruits of their hardships and sacrifice. An overwhelming feeling of love, gratitude, and respect swept over me on that memorable day. My heart has been greatly turned to those of my kin who have gone before me; these feelings have given me great joy and inspiration.

We need to learn about our heritage, cultivate it, and make our children proud of it. By learning about the foundation of our lives, our progenitors, we can build upon and be motivated by their progress and culture and thus bequeath more to future generations. By contributing the uniqueness and beauty of our ethnic heritage to the world, we bless the family of God as a whole. Ours is such a difficult challenge; yours could not be harder. As one Armenian clergyman in California said to me, "It is a beautiful thing you are doing, a fountain from which all Armenians will draw." May each existing ethnic group be motivated to supply living waters to their fountains, that all peoples might be able to draw deeply, with success.

G. Aghjayan

THE GENESIS FOR A CONFERENCE DEVOTED TO ARMENIAN GENEALOGY

The path Armenian Genealogical research has traveled to today has been a long and winding one. Early, seminal studies naturally focused on the aristocracy. After the genocide, the histories of once thriving Armenian communities, now destroyed, were written by the survivors as a lasting memorial to a way of life and family connections lost.

In 1978, three Armenians affiliated with the Mormon church, Nephi Kezerian, Audrey Megerian and George Aposhian, Jr., formed a group with the express purpose of gathering Armenian genealogical records. In the years that followed, they would microfilm hundreds of thousands of records worldwide. However, for many years, these records were unknown to most Armenians and their value unrealized. In 1995, Kezerian published the first edition of *Genealogy for Armenians* without copyright restrictions and created a website that expanded the exposure of these resources.

In the 1990's, I had attempted an early website devoted to Armenian genealogy. Most of my time was spent answering questions that quickly overwhelmed me. In addition, the resources were just not available digitally and significant work was needed to change that. The movement was slow, with only a couple of books and a handful of webpages devoted to Armenian genealogy. There were message boards, but the questions far outnumbered the answers.

While genealogical research has always had an avid and committed following, it was not until over a decade later that the expansion of the Armenian Immigration Project and advent of *ancestry.com*, *FamilySearch.org* and other websites, that it would gain the attention of the broader Armenian community.

I was a slow adopter of social media. It was not until 2015 that I joined Facebook and learned there was an active Armenian Genealogy Facebook group with, at that time, close to 1000 members. As I followed and participated in the discussions, it became readily apparent to me that the time was ripe for a conference devoted to Armenian genealogy. I reached out at first to a small number of people that were thought leaders in the group – in particular, Tracy Keeney (founder of the Armenian Genealogy Facebook group), Mark Arslan (founder of the Armenian Immigration Project), and Marc Mamigonian (Director of Academic Affairs at the National Association for Armenian Studies and Research).

The concept for the first conference was to be a one-day program. We also wanted to make the event freely accessible and only charged a nominal amount for food that was supplied that day. Around the conference, we organized some cultural events and tours of the Armenian institutions in the Watertown, Massachusetts area. While I have organized many similar events, I was ill-prepared for the tremendous response to this particular conference. Clearly, we had tapped into something. The response was so great, that a new venue had to be found to accommodate the close to 300 people that had registered. People came from as far away as England and Vancouver, Canada.

As this was to be the first conference, the content was to focus on foundational tools and resources. Tracy Rivest Keeney used real cases in highlighting the important information that can be gleaned from the sources most commonly available to genealogists in the United States. Mark Arslan, gave background on his family research and its evolution to become the

Armenian Immigration Project. Initially devoted to immigrants from Keghi, the website has become an extensive database for all immigrants to the United States. Vahe Tachjian, the director of *Houshamadyan.org*, spoke of the project's aim to "reconstruct Ottoman Armenian town and village life." He gave examples of important memory items that supply important context, particularly for genealogists. Luc Baronian, a linguistics professor at Université du Québec à Chicoutimi, spoke of the importance of the books, periodicals and other information contained in the records of the compatriotic unions. Using the examples of Gurin, Ourfa, Albustan and Gessaria, Baronian detailed early census records, hand-drawn maps, post-genocide lists of villagers around the world and survivor memoirs to highlight the richness of material for genealogists. The final speakers for the day were Janet Achoukian Andreopoulos and Stephen Kurkjian. Andreopoulos supplied a brief explanation of the different DNA tests and the companies that offer them. Kurkjian and Andreopoulos then told the story of how a DNA test helped one woman identify her Armenian father. The final two hours on Saturday were devoted to networking and actual research. Group photographs were taken that day of those in attendance with roots from the various regions of historic Armenia.

The tremendous success of this first conference has led to three more, each with an expanded format and additional content. One of the important aspects to the conference was that we wanted to continue to make it accessible. Thus, the conferences have been held in different regions – Michigan, New Jersey and California for the three subsequent conferences.

With the second conference in Dearborn, Michigan, the format was expanded to include breakout sessions. The morning sessions, attended by all, included an overview of genealogy resources by Tracy Rivest Keeney, a presentation on hidden Armenians, DNA testing and Ottoman archives by myself, and a description of village life in the region of Palou by Vahe Tachjian. Participants then were able to attend one of five breakout sessions held concurrently. The topics covered included an Armenian Immigration Project tutorial, resource guides to *FamilySearch.org* and the Armenian Research Center at the University of Michigan, Dearborn, DNA testing tutorials and examples of success stories from personal family history research.

Essentially, it is this format that was also used at the 3rd and 4th genealogy conference. While the topics offered expanded substantially. Rev. Dr. George Leylegian gave presentations in the System of Armenian Rural Monasteries in the Province of Diyarbakir, Armenian Shrines and Pilgrimages in the Province of Diyarbakir and the Armenian Church and the Rite of Marriage in the Ottoman Province of Diyarbakir. Shogher Margossian presented on the Armenian music of Dikranagerd and Tsolene Saryan on the Project Save Photographic archives. Mari Firkatlian detailed the genealogy of Armenian recipes as a way of mapping the Armenian homeland. Levon Yepiskoposyan spoke of a project to create a genetic map of Historic Armenia and DNA tested some of those in attendance. Ayşenur Korkmaz spoke of the experience of researching family trees in Hayastan. Carla Garapedian and Manuk Avedikyan presented on the oral history collection of the Armenian Film Foundation now held at Shoah Foundation.

Through these presentations and others, participants were given the tools and resources available to conduct their own family research while learning of what others had learned through their research. But the conferences were much more than that as they created a wonderful atmosphere of comradery, bonding and social interaction.

I very much wanted to make the conferences international. There were plans for conferences in Canada and France, but the global pandemic made such conferences impossible. In the absence of the conference, I created a number of informational videos which can be found online. In addition, I held a zoom presentation with students at the American University of Armenia. Again, my hope is to hold conferences in Armenia and Greece in the coming year or so and, someday, in Turkey for the thousands of Armenians still living on our ancestral land.

Р. Абрамян

АЛЬМАНАХ «БЕКСКИЙ ДОМ»: УКАЗАТЕЛЬ СОДЕРЖАНИЯ (ВЫПУСКИ I – 28)

Бекский Дом. Культурно-исторический информационный вестник. Москва; Пятигорск: «Интер-Весь», 1994. Вып. 1. 32 с. 1000 экз.

[Очерки, заметки, статьи монархической тематики]

Бекский Дом. Культурно-исторический и литературно-художественный альманах. Москва; Пятигорск: «Интер-Весь», 1995. Вып. 2. 120 с. 2000 экз.

[Стихи пятигорских авторов]

Бекский Дом. Культурно-исторический и литературно-художественный альманах. Москва; Пятигорск: «Интер-Весь», 1996. Вып. 3. 16 с. 1000 экз.

1. Асадов Юрий. Дворянская история Пятигорска. С. 3 – 15.

Бекский Дом. Литературно-художественный альманах. Москва; Пятигорск: «Интер-Весь», 1997. Вып. 4. 48 с. 500 экз.

[Стихи и проза пятигорских авторов]

Бекский Дом. Литературно-художественный альманах. Москва; Пятигорск: «Интер-Весь», 1998. Вып. 5. 48 с. 600 экз.

2. Асадов Юрий. Тайны фамилии. К вопросу об армянском дворянстве. С. 3 – 4.

3. Мангасарова Елизавета. Детей обучали манерам, французскому. С. 5 – 13.

4. Асриев Аршавир. За старинными фотографиями – история народа. С. 14 – 16.

5. Истиров Хачатур. У стойкости – ахалцхские корни. С. 17 – 22.

6. Асадов Юрий. Армянские офицеры – на царской службе. С. 23 – 33.

7. Польский Леонид. Главный проспект Пятигорска. С. 34 – 35.

8. Асадов Юрий. Армянский ханско-княжеский род Исахановых. С. 36 – 38.

9. Основной перечень армянских княжеских и дворянских фамилий, составленный по Родословным книгам и документам России, Турции, Персии и закавказских мусульманских ханств XIX века. С. 39 – 42.

10. Таблица соотношений между классом чина и старшинством орденов до революции. С. 43 – 44.

11. Сапожников Сергей. Возвращение духовных ценностей. С. 45 – 46.

Бекский Дом. Литературно-художественный и исторический альманах. Москва; Пятигорск: издательство «Интер-Весь», 1999. Вып. 6. 52 с. 400 экз.

12. Рустамбеков Андрей. «Арменистика» со всего света. С. 3 – 8.

13. Асадов Юрий. Армяне – на Северном Кавказе. С. 9 – 15.

14. Ганский Михаил, Асадов Юрий. Династия Ганских: истоки и настоящее. С. 16 – 23.

15. Темиров Генрих, Рустамбеков Андрей. Родословная армян Темировых. С. 24 – 33.

16. Караханов Владимир, Дживаниш Дина. Карахановы живут в Пятигорске. С. 33 – 42.

17. Мелик-Гусейнов Владимир, Асадов Юрий. Армянский бекский род Мелик-Гусейновых. С. 43 – 51.

Бекский Дом. Литературно-художественный и исторический альманах. Москва; Пятигорск: издательство «Интер-Весь», 2000. Вып. 7. 32 с. 600 экз.

18. Седракан Молик. Родословное древо поэта Ваана Терьяна. С. 3 – 7.

19. Асадова Дина. Возрождается армянское дворянство. С. 7 – 8.

20. Асадов Юрий. Тайна гербов и символов. С. 9 – 19.

21. Абрамян Рафаэл. Планируется конференция. С. 20.

22. Дживаниш Андрей. Родные и близкие царского генерала. С. 21 – 30.

Бекский Дом. Литературно-художественный и историко-генеалогический альманах. Пятигорск: Фонд «АПАКиДРиФ», 2001. Вып. 8. 40 с. 1000 экз.

23. Акопян Григорий. Родовой герб Мелик-Осипянов. С. 3 – 4.

24. Асадов Юрий. Мелик-Шахназаряны на российской службе. С. 5 – 13.

25. Мелик-Гусейнов Владимир. Дополнительные сведения о роде Мелик-Гусейновых. С. 14 – 18.

26. Абрамян Рафаэл. Материалы к родословной армян Мелик-Гусейновых. С. 19 – 24.

27. Абрамян Рафаэл. Ованнес Петросян – мамелюк Наполеона. С. 25 – 26.

28. Асадов Юрий. Книга В.Л. Величко «Кавказ» (1904) – пасквиль армянофоба и черносотенца. С. 27 – 38.

Бекский Дом. Литературно-художественный и историко-генеалогический альманах. Пятигорск: Фонд «АПАКиДРиФ», 2002. Вып. 9. 56 с. 999 экз.

29. Абрамян Рафаэл. Некоторые проблемы изучения генеалогии армянских колоний России (на примере армянской общины Москвы). С. 3 – 6.

30. Адикбекян Оганес, Асадов Юрий. Происхождение рода Карабековых. С. 7 – 10.

31. Асадов Юрий. История заселения армянами Бакинской крепости. С. 11 – 21.

32. Безжанбек Галина, Безжанбек Татьяна. О дворянском роде Безжанбеков. С. 22 – 32.

33. Ганская Мария. Память об армянских офицерах. С. 33 – 34.

34. Дангян Хайк (младший). Эчмиадзинская династия Дангянов. С. 35 – 38.

35. Лазарев Михаил. Вынужденные искажения в биографии моего деда. С. 39 – 42.

36. Мамиконова Яна. От спарпетов Армении к нашим дням. С. 43 – 47.

37. Петросян Георгий. Я – внук полковника царской армии. С. 48 – 49.

38. Расулова Наталья. Еще раз о князе Исааке Абамелике и дворянах Мелик-Мурадовых. С. 50 – 51.

39. Перечень армянских фамилий, подпадающих под юрисдикцию дореволюционных губернских Бекских комиссий России. С. 52 – 54.

Бекский Дом. Литературно-художественный и историко-генеалогический альманах. Пятигорск: Фонд «АПАКиДРиФ», 2003. Вып. 10. 52 с. 300 экз.

40. Асадов Юрий. К вопросу об армянском происхождении флотоводцев Михаила и Андрея Лазаревых. С. 3 – 12.

41. Абрамян Рафаэл. Дворяне рода Аскархановых (из «Родословной книги Московской губернии»). С. 13 – 19.

42. Айвазов Валентин. Айвазовы в армянской истории. С. 20 – 24.

43. Асадов Юрий. Дворянские корни семьи Чумаровых. С. 25 – 33.

44. Кочаров Альберт. Переписка генералов А.П. Ермолова и В.Г. Мадатова. С. 34 – 37.

45. Манасян Дина. Происхождение армянского рода Адикебян – Адикебянов. С. 38 – 42.
46. Мелик-Гусейнов Давид. «Я ищу своих родственников...» (Электронная переписка в «Интернете»). С. 43 – 45.
47. Семенов Евгений. Генеалогические поиски продолжаются (Из письма в редакцию «Бекского Дома»). С. 46 – 50.

Бекский Дом. Литературно-художественный и историко-генеалогический альманах. Пятигорск: Фонд «АПАКидриФ», 2004. Вып. 11. 52 с. 999 экз.

48. Предводитель Российского Дворянского Собрания. С. 3.
49. О роде князей Оболенских. С. 4.
50. Оболенский Андрей. Информация о Российском Дворянском Собрании. С. 5 – 19.
51. Асадов Юрий. Карабахский дворянский род Тарумовых. С. 20 – 22.
52. Асадов Юрий. Казаки-осетины – на государственной службе. С. 22 – 30.
53. Каспарян Константин. Король Георг V мог изменить судьбу Романовых. С. 31 – 34.
54. Мурадян Самвел, Абрамян Рафаэл. Новые материалы к генеалогии дворян Беканбасов. С. 35 – 37.
55. Пирумян Юрий, Абрамян Рафаэл. О происхождении бекского рода Пирумянов. С. 38 – 41.
56. Юрьева Тамара. Старинные замки Европы. С. 42 – 47.
57. Яновский Вячеслав. Зодчий Эммануил Ходжаев. С. 48 – 50.

Бекский Дом. Литературно-художественный и историко-генеалогический альманах. Пятигорск: Фонд «АПАКидриФ», 2005. Вып. 12. 60 с. 333 экз.

58. Оболенский Андрей. Рекомендации вступающим в РДС. С. 3 – 9.
59. Благово Валентина. Россия забытая и неизвестная. С. 10 – 14.
60. Сапожников Сергей. Бал в честь 15-летия воссоздания Российского Дворянского Собрания. С. 15 – 17.
61. Асадов Юрий. Архивные и прочие сведения о дворянине из армян М.А. Темурове и его северо-кавказских потомках. С. 18 – 19.
62. Атабеян Вреж. Армянское дворянство вчера и сегодня. С. 20 – 24.
63. Багдасарова Стелла. Сведения о знатных армянских родах по материалам кавказских бекских комиссий. С. 25 – 29.
64. Давидбеков Иван. Село Гадрут Джебраильского уезда Елисаветпольской губернии в XIX в. С. 30 – 37.
65. Мелик-Каракозов Ш. Некоторые данные о происхождении графа М.Т. Лорис-Меликова. С. 38 – 39.
66. Улубабян Баграт. Раффи и его «Меликства Хамсы». С. 40 – 49.
67. Юрьева Тамара. Род Тюнибабянов из Восканашата. С. 50 – 58.

Бекский Дом. Научно-исторический и литературно-генеалогический альманах. Пятигорск: Фонд «АПАКидриФ», 2006. Вып. 13. 56 с. 200 экз.

68. Атабеян Вреж. Происхождение армянского дворянства. С. 3 – 10.
69. Абрамян Рафаэл. Из материалов Эриванской бекской комиссии. С. 11 – 17.
70. Акопян Виктор. Армяне-мусульмане и их этническая реабилитация. С. 18 – 26.
71. Алхазов Георгий. О потомках генерала-от-инфантерии Якова Кайхосровича Алхазова. С. 27 – 30.
72. Асадов Юрий. Армяне – потомки индоариев – древних ираноязычных скифов, пришедших в Азию из Поволжья. С. 31 – 41.
73. Долбабян Эмануил. Тысячелетние связи России и армян. С. 42 – 48.

74. Мохов Всеволод. Тбилисские ветви армян Асрибековых. С. 49 – 52.
75. Абрамян Рафаэл. Двуглавый орел на гербе Армении. С. 53 – 54.

Бекский Дом. Научно-исследовательский и историко-генеалогический альманах. Пятигорск: Фонд «АПАКидриФ», 2007. Вып. 14. 52 с. 333 экз.

76. Абгаров Майер. Судьба солдата Великой Отечественной. С. 3 – 7.
77. Асадов Юрий. Русско-армянские корни эмигранта-калифорнийца. С. 8 – 14.
78. Атабеян Вреж. История армянского дворянства: происхождение, институты и традиции карабахских меликств. С. 15 – 33.
79. Асадов Юрий. Социально-историческая драма семьи Шергиловых. С. 34 – 41.
80. Асрибеков Ерванд. Снова об армянском бекском роде Асрибековых. С. 42 – 48.
81. Перечень древних знатных армянских фамилий, подпадающих под юрисдикцию дореволюционных губернских Бекских комиссий и Дворянских собраний России. С. 49 – 50.

Бекский Дом. Научно-исследовательский и историко-генеалогический альманах. Пятигорск: Фонд «АПАКидриФ», 2008. Вып. 15. 64 с. 300 экз.

82. Абрамян Рафаэл. Новые материалы к генеалогии Камсараканов XVII – XIX вв. С. 3 – 9.
83. Асадов Юрий. Род Асрибековых из Карабаха. С. 10 – 21.
84. Асадов Юрий. Дворянский род Алхазовых. С. 22 – 38.
85. Захарян (Закуни) Юрий. Что я на сегодня знаю о своем роде. С. 38 – 41.
86. Максидов Анатолий. К истории лысогогорских армян из рода Тамбиевых. С. 42 – 50.
87. Мелик-Тангиева Анжела. Зангезурская фамилия Мелик-Тангиевых. С. 51 – 54.
88. Пирумян Юрий. Военнослужащие из рода Пирумянов. С. 55 – 63.

Бекский Дом. Научно-исторический и генеалогический альманах. Пятигорск: Фонд «АПАКидриФ», 2009. Вып. 16. 48 с. 300 экз.

89. Абрамян Рафаэл. Еще об одной династии Мелик-Осиповых. С. 3 – 6.
90. Асадов Юрий. Ратная династия Ахвердовых в Российской истории. С. 7 – 25.
91. Магалиян Артак. Родовое древо Атабеянов, последних владык Джраберда. С. 26 – 33.
92. Мелик (Мелик-Бабаханов) Гаррик. Что я знаю о своей фамилии и роде. С. 34 – 36.
93. Цатуров Георгий. Цатуровы в дореволюционной истории. С. 37.
94. Шахназаров Рубен. Мелик-Шахназаряны. Родословная роспись. С. 38 – 44.
95. Юрьева Тамара. Описание герба графов и дворян Лорис-Меликовых. С. 45 – 47.

Бекский Дом. Историко-генеалогический альманах. Пятигорск; Москва: издательство «Бекский Дом», 2010. Вып. 17. 72 с. 300 экз.

96. Асадов Юрий. Путевые записки армянского бека и дворянина. С. 3 – 10.
97. Ганская Мария, Асадов Юрий. Об интернациональных корнях, обычаях и традициях дворянского рода Ганских. С. 11 – 22.
98. Жагат-Дадян Сергей. Еще раз об армянском дворянском роде Серебряковых. С. 23 – 29.
99. Асадов Юрий, Мелик-Тангиев Александр. Кавминводские потомки армянского рода Мелик-Тангиевых. С. 30 – 36.
100. Мелик-Тангиева Анжела, Асадов Юрий. Зангезурское село Брнакот – наша историческая родина. С. 37 – 43.
101. Долуханов Григорий. Вынужденный путь по «наезженной» колее предков. С. 44 – 50.
102. Меликян Сусанна. Испытание интеллигенции на выживаемость. С. 51 – 56.

103. Мелик-Григорян Ален. Тема исторической родины в моей жизни. С. 57 – 59.
104. Мирзабеков Михаил. Табачная фабрика и концерты за рубежом – два противоположных полюса XX века. С. 60 – 64.
105. Юрева Тамара. Японская версия родословной дворян Лорис-Меликовых. С. 65.
106. Абрамян Рафаэл. Из архивов Эриванской бекской комиссии. С. 66 – 71.

Бекский Дом. Историко-генеалогический альманах. Пятигорск; Москва: издательство «Бекский Дом», 2011. Вып. 18. 88 с. 300 экз.

107. Алхазов Георгий. Книгоиздатели и дворяне Глазуновы – предки армянина Д.Г. Алхазова. С. 3 – 15.
108. Асадов Юрий. Генералы и масоны из княжеского рода Бебутовых. С. 16 – 22.
109. Жагат-Дадян Сергей. Армянские корни немецкого генерала Гудериана. С. 23 – 26.
110. Юрева Тамара. Генеалогия и интернет: современные формы работы. С. 27 – 31.
111. Ягубян Григорий. «Дед мой был уроженцем города Карса». С. 32 – 39.
112. Адиханян Николай. Об истоках армянской фамилии Адиханян. С. 40 – 49.
113. Атабекин Анаит. Жизнь в любви во имя продолжения рода. С. 50 – 54.
114. Меликов Сетрак. У потомков меликов популярна профессия водителя. С. 55 – 63.
115. Панцер-Бектабекова Римма. Советские мытарства потомков княжеского рода Бектабековых. С. 64 – 69.
116. Саакянц Эдуард. Маршал Иван Баграмян – на царской службе. С. 70 – 72.
117. Атабекин Вреж. Из переписки члена Союза армянских дворян с редакцией «Бекского Дома». С. 73 – 78.
118. Калантарян Виталий. Генерал-майор медицинской службы Степан Исаевич Калантаров. С. 79 – 80.
119. Мелик-Гусейнов Давид. Нужны ли армянским меликам анализы ДНК? С. 81 – 82.
120. Шавруков Юрий. «Ищу своих армянских родственников!». С. 83 – 85.
121. Печальная новость из Вашингтона. С. 86 – 87.

Бекский Дом. Научно-исследовательский историко-генеалогический альманах. Москва: издательство «Бекский Дом», 2012. Вып. 19. 92 с. 300 экз.

122. Закатов Александр. Высочайший визит главы Российского Императорского Дома в Армению. С. 3 – 7.
123. Багратуни Роланд фон. Интервью зарубежным средствам массовой информации. С. 8 – 11.
124. Абрамян Рафаэл. Еще раз к вопросу о происхождении рода князей Аргутинских-Долгоруких. С. 12 – 18.
125. Алхазов Георгий. Генерал и наместник Кавказа Н.Н. Муравьев-Карский. С. 19 – 28.
126. Жагат-Дадян Сергей. Династические связи Светлейшей Венецианской республики и армянской королевской династии де Лузиньян. С. 29 – 35.
127. Магальян Артак. Генеалогия Мелик-Исраэлянов, правителей Джраберда (XVII – XIX вв.). С. 36 – 40.
128. Артеменко Михаил. Знатные нухинские армяне Мелик-Алахвердовы. С. 41 – 47.
129. Камсаракан Анна. Моя фамилия имеет древние царские парфянские корни. С. 48 – 58.
130. Малькум-Хан (Аратун) Дэвид. Князь и дипломат Малькум-хан (1833 – 1908) – великий персидский реформатор. С. 59 – 65.
131. Прядко (Агабеков) Юрий. Мои предки по матери произошли от армянских меликов. С. 66 – 74.
132. Демцюх Остап. «Ищу сведения о моем прадеде Григории Чумарове». С. 75 – 79.

133. Кучеренко Зоя. «Интересуюсь родом моей матери – Мелик-Агамаловой». С. 80 – 82.
134. Павлова Ольга. Послужной список царского генерала Степана Силикова. С. 83 – 89.
135. Армянский некрополь Санкт-Петербурга (выписки). С. 90 – 91.

Бекский Дом. Научно-исследовательский историко-генеалогический альманах. Москва: издательство «Бекский Дом», 2013. Вып. 20. 100 с. 300 экз.

136. Гришин Георгий. Глава Российского Императорского Дома посетила Ингушетию. С. 3 – 9.
137. Асадов Юрий. Армянская офицерская элита – в войнах с французами начала XIX века. С. 10 – 20.
138. Абрамян Рафаэл. Материалы для генеалогии армянских дворян Кайтмазовых. С. 21 – 24.
139. Абрамян Рафаэл, Асадов Юрий. Легенды о купце и потомственном дворянине Александре Манташеве. С. 25 – 33.
140. Магальян Артак. История Варанды в шахских фирманах и надгробных надписях. С. 34 – 42.
141. Балалянц Александр. Родовое гнездо Мелик-Парсаданянов в Зангезуре. С. 43 – 54.
142. Погосбекова (Каприелова) Тамара. Династия Погосбековых из села Норшен Мартунинского района Карабаха. С. 55 – 62.
143. Сафразбекян Василий. Жизнь и смерть дивизионного комиссара Геворка Сафразбекяна. С. 63 – 73.
144. Флоренский Павел. Армянские родственники моего деда священника и дворянина Павла Флоренского. С. 74 – 86.
145. Гурген-Бек Виктория. Древний род Гургенбековых продолжается в Украине. С. 87 – 93.
146. Сагателян Артур. Хочу знать о моем прапрадеде гораздо больше. С. 94 – 95.
147. Шулятников Владимир. О княжеском происхождении балерины Тамары Тумановой. С. 96 – 99.

Бекский Дом. Научно-исследовательский историко-генеалогический альманах. Москва: издательство «Бекский Дом», 2014. Вып. 21. 100 с. 300 экз.

148. Абрамян Рафаэл. Дворяне Арцруни в России. С. 3 – 7.
149. Жагат-Дадян Сергей. Армяне Нор-Джуги в истории Индии. С. 8 – 12.
150. Магальян Артак. Генеалогия Мелик-Еганянов – владык Дизака (XVIII – XIX вв.). С. 13 – 20.
151. Артеменко Михаил. Мой дед – царский полковник Василий Осипянц. С. 21 – 24.
152. Багдасаров-Мириманов Эрик. История армянских дворян Миримановых. С. 25 – 28.
153. Жагат-Дадян Сергей. Родословная княжны Наталии Аргутинской-Долгоруковой. С. 29 – 35.
154. Меликов Игорь, Асадов Юрий. Елисаветпольско-бакинская ветвь дворянского рода Меликовых. С. 36 – 41.
155. Сафразбекян Василий, Асадов Юрий. Происхождение бекского рода Сафразбекянов. С. 42 – 52.
156. Берберова Нина. О статском советнике и дворянине Николае Берберове. С. 53 – 63.
157. Гришин Георгий. Мои армянские родственники – нефтепромышленники и дворяне Тумаевы. С. 64 – 69.
158. Каракозова Татьяна. Наш старый рояль «Беккер». С. 70 – 72.

159. *Флоренский Павел*. Несколько слов о родном брате моего деда – Александре Флоренском. С. 73 – 78.
160. *Абрамян Рафаэл*. К генеалогии Хасан-Джалалянов (сер. XIX – нач. XX вв.). С. 79 – 86.
161. *Агаронов Григорий*. Беки Агароновы в армянской истории. С. 87 – 94.
162. *Манасян Эмили*. Мартунинские потомки Манас-бека Мелик-Шахназаряна. С. 95 – 99.

Бекский Дом. Научно-исследовательский историко-генеалогический альманах. Москва: издательство «Бекский Дом», 2015. Вып. 22. 100 с. 300 экз.

163. *Акопян Виктор*. Армянские общины России и Первая мировая война. С. 3 – 8.
164. *Асадов Юрий*. Новое руководство в Российском Дворянском Собрании. С. 9 – 12.
165. *Алхазов Георгий*. История Карса и участие в ней генерала Якова Алхазова. С. 13 – 20.
166. *Асадов Юрий*. Мелик-Карамовы – потомки князя Тороса, сподвижника Давид-Бека. С. 21 – 27.
167. *Атабекян Вреж*. История князя Асана-Джалала Дола, правителя, воина, христианина. С. 28 – 39.
168. *Маргарян Геворг*. Кондак католикоса Ефрема о происхождении рода Атабекианов. С. 40 – 42.
169. *Каракозова Татьяна, Асадов Юрий*. Заметки о бекском роде Мелик-Каракозовых. С. 43 – 55.
170. *Абрамян Рафаэл*. Материалы к генеалогии Мелик-Пашаевых. С. 56 – 58.
171. *Флоренский Павел*. Шуша, Герюсы, Тертер, Ванк – в письмах к Юлии Флоренской. С. 59 – 72.
172. *Чидилиян Левон, Асадов Юрий*. Армянское кладбище Ходживанк в Тифлисе – вотчина князей Бесбутовых. С. 73 – 79.
173. *Артеменко Михаил*. В память об офицерах Первой мировой войны, защищавших Армению в 1918 году. С. 80 – 83.
174. *Колик (Лесовская) Валентина*. Мой прадед сражался в Турецкой Армении. С. 84 – 88.
175. *Николаев Дмитрий*. Армянские офицеры и дворяне Селиковы – защитники Порт-Артура. С. 89 – 92.
176. *Шахвердян Арам, Шахвердян Аида*. Российские дворяне Шавердовы – потомки армянского рода Шахвердян. С. 93 – 99.

Бекский Дом. Научно-исследовательский историко-генеалогический альманах. Москва: издательство «Бекский Дом», 2016. Вып. 23. 100 с. 300 экз.

177. *Гришин Георгий*. Бронзовый бюст императора Николая II – в дар армянскому музею Москвы. С. 3 – 8.
178. *Исабекян Мгер, Асадов Юрий*. Игдырские истоки рода Исабекянов. С. 9 – 21.
179. *Юрьева Тамилла*. О древнем княжеском происхождении нефтяного магната Галуста Гюльбенкяна. С. 22 – 25.
180. *Балалян Александр*. Армянские дворяне Темировы (Темуровы) из села Эдиссия и Гянджи. С. 26 – 41.
181. *Игитханян Армен*. Сага о царском офицере Хорене Нерсисовиче Игитханове (1887 – 1940). С. 42 – 46.
182. *Сафразбекян (Тамразян) Елена, Асадов Юрий*. О женщинах из бекского клана Сафразбекянов. С. 47 – 55.

183. *Абрамян Рафаэл*. Бекский род Баатрянц по материалам личного фонда вардапета Хачика Дадяна. С. 56 – 60.
184. *Краско Алла*. Генеалогическая роспись дворянского рода Миримановых-Мириманян. С. 61 – 77.
185. *Гришин Георгий*. Презентация книг, посвященных Павлу Александровичу Флоренскому. С. 78 – 82.
186. *Атабекян Вреж*. О фальсификациях, самозванцах и армянской дворянской традиции. С. 82 – 86.
187. *Калантарян Сергей*. Шушинская ветвь дворян Калантаровых. С. 87 – 89.
188. *Оганесян Рузанна*. Братья Бабаджановы и Первая мировая война. С. 90 – 95.
189. *Эльбек Карина*. Откуда пошла армянская фамилия Эльбек? С. 96 – 99.

Бекский Дом. Научно-исследовательский историко-генеалогический альманах. Москва: издательство «Бекский Дом», 2017. Вып. 24. 100 с. 300 экз.

190. *Юрьева Тамилла*. У Объединения членов рода Романовых за рубежом – новая глава. С. 3 – 5.
191. *Багратуни Тигран*. Второе рождение династии Багратуни. С. 6 – 11.
192. *Вермишева Сэда*. По линии матери я принадлежу к армянскому роду Мелик-Каракозовых. С. 12 – 21.
193. *Меликбекян Левон*. Меликбекяны – потомки княжеского рода Хасан-Джалалянов. С. 22 – 25.
194. *Мерабова Мариам*. О тифлисской дворянской семье Сулханянц. С. 26 – 31.
195. *Мирзабеков Михаил*. Потомки табачных магнатов Мирзабековых хотят, чтобы в Закавказье наступил мир. С. 32 – 48.
196. *Рустамбеков Гагик*. Рустамбековы из армянского села Тагавард. С. 49 – 60.
197. *Асадов Юрий*. О французско-армянской королевской династии де Лузиньян в армянской истории. С. 61 – 63.
198. *Бутрос-Гали Анна*. Династия Дадянов – князей Сац-Стефанских. С. 64 – 67.
199. *Хасан-Джалалян Степан*. К вопросу о генеалогии правителей Хачена. С. 68 – 71.
200. *Чарторыйский Алекс*. Королевское происхождение принца Аркадия Алексеевича Сибирского-де-Лузиньян. С. 72 – 74.
201. *Исаханян Гарегин*. Откуда пошла наша фамилия Исаханян? С. 75 – 78.
202. *Кокаев Дмитрий*. Кем был дед генералиссимуса, графа Александра Васильевича Суворова по матери? С. 79 – 82.
203. *Лазарева Нина*. Елисаветпольская ветвь армянского дворянского рода Лазаревых. С. 83 – 86.
204. *Никифоров Никита*. Сфера моих интересов – царская офицерская династия Лалаевых. С. 87 – 90.
205. *Поляков Николай*. Мои прадед и бабушка происходили из рода Мелик-Тангиевых. С. 91 – 94.
206. *Бурбон Виктория*. Прощание с главой Российского Императорского Дома. С. 95 – 96.
207. *Щербачев Олег*. Кончина почетного предводителя Московского Дворянского Собрания. С. 97 – 99.

Бекский Дом. Научно-исследовательский историко-генеалогический альманах. Москва: издательство «Бекский Дом», 2018. Вып. 25. 100 с. 300 экз.

208. *Асадов Юрий*. Мелик-Агамаловы – одна из самых древних армянских дворянских фамилий. С. 3 – 14.

209. Мелик-Карамян Евгения, Асадов Юрий. Тандзатапский армянский владетельный род Мелик-Карамянов. С. 15 – 32.
210. Никифоров Никита. Об армянском роде грузинских дворян Российской империи – офицерах Лаласовых. С. 33 – 42.
211. Агаянц Лаура. Классовая метаморфоза старинного армянского рода Агаянц. С. 43 – 56.
212. Калантарова Наталья. Я – праправнучка тифлисского мецената Александра Агафоновича Мелик-Азарянца. С. 57 – 66.
213. Соколова Людмила. Беки и дворяне Бек-Хубяныцы – Хубовы и их место в истории Российской империи и СССР. С. 67 – 74.
214. Асадова Жаннета, Асадов Юрий. Происхождение среднеазиатской ветви карабахского бекского рода Асадовых. С. 75 – 85.
215. Лазарев Левон. 200 лет елисаветпольской армянской дворянской фамилии Лазаревых. С. 86 – 96.
216. Багдасарян Ваграм. И снова о потомках Манас-бека Мелик-Шахназаряна. С. 97 – 99.

Бекский Дом. Научно-исследовательский историко-генеалогический альманах. Москва: издательство «Бекский Дом», 2019. Вып. 26. 100 с. 300 экз.

217. Гуринов Евгений. Связи графства Эдесского с Киликийскими армянскими княжествами XI – XII вв. С. 3 – 14.
218. Пирумян Юрий. В поиске истоков армянских бекских родов Асрибековых и Пирумовых. С. 15 – 26.
219. Симонян Хованн. Армянское дворянство – как часть национальной истории. С. 27 – 33.
220. Мансуров Бахрам. О курьезах в работе Бакинской бекской комиссии и бекском роде Мансуровых. С. 34 – 42.
221. Мелик-Гусейнов Валерий, Асадов Юрий. Некоторые сведения к родословной армян Мелик-Гусейновых. С. 43 – 56.
222. Херодинов (фон Клузен) Александр. Армянские дворяне Херодиновы – потомки князей Палавандовых – Пахлавуни. С. 57 – 64.
223. Ягубян Григорий. Ягубовы – Ягубяны служили в царской армии. С. 65 – 71.
224. Абрамян Рафаэл. Новые данные по генеалогии Хасан-Джалаловых (по материалам РГВИА). С. 72 – 76.
225. Юрьева Тамилла. Биографический очерк о князе В.И.Бебутове, опубликованный в Тифлисе в 1875 году. С. 77 – 82.
226. Клесов Анатолий. Что нужно знать о Y-хромосомах, ДНК и гаплогруппах русских княжеских родов? С. 83 – 88.
227. Асадов Юрий. Православный собор – в Бакинской крепости. С. 89.
228. Боровая (Осипова) Ирина. Ищу корни моих карабахских предков. С. 90 – 91.
229. Галустян Нелли. Мой прадед был приемным сыном карабахского помещика Давида Аван-Юзбашева. С. 92 – 95.
230. Григорян Нина. Царский генерал Симон-бек Мелик-Мнацаканов. С. 96 – 99.

Бекский Дом. Научно-исследовательский историко-генеалогический альманах. Москва: издательство «Бекский Дом», 2020. Вып. 27. 100 с. 300 экз.

231. Асадов Юрий. Жизнь генерала от артиллерии, дворянина Андрея Адамовича Атабекова (1854-1918). С. 3 – 11.
232. Баронян Люк. Канадские потомки турецкого подданного армянского происхождения. С. 12 – 14.

233. Маркарян Рубен. О потомках бека и дворянина, генерала Ивана Христофоровича Маркарова. С. 15 – 23.
234. Сагателян Артур. Чиновники Кавказского Интендантского управления, дворяне Сагательовы. С. 24 – 38.
235. Тер-Карапеталян Жирайр. Мой дед происходил из семьи потомственных карабахских священнослужителей. С. 39 – 41.
236. Абрамян Рафаэл. Персидская ветвь князей Аматауни. С. 42 – 44.
237. Погосян (Хакбалян) Гагик. Зарисовка об одной из ветвей армянского дворянского рода Мгебровых. С. 45 – 56.
238. Юрьева Тамилла. Армянский Тифлис и его дворянско-купеческая архитектура. С. 57 – 69.
239. Бурмистров Вадим, Асадов Юрий. Гадрутская ветвь армянского рода Асадовых. С. 70 – 79.
240. Аракелян Нарине. «Из Указа Его Императорского Величества государя императора Николая Второго». С. 80 – 86.
241. Бабанов Роберт. «По отцовской линии наш род из Карабаха, но потом переехал в Грузию...». С. 87 – 92.
242. Здоровцова (Фатюха) Ирина. Некоторые аспекты армянской генеалогии в до-революционном Баку. С. 93 – 99.

Бекский Дом. Научно-исследовательский историко-генеалогический альманах. Москва: издательство «Бекский Дом», 2021. Вып. 28. 100 с. 300 экз.

243. Алиханов Иван, Асадов Юрий. Тифлиские благотворители и меценаты, дворяне Алихановы. С. 3 – 21.
244. Аматауни Ваган, Асадов Юрий. Действительный статский советник, князь Никодим Исаевич Аматауни и его корни. С. 22 – 34.
245. Бекгулян Рубен, Бекгулян Наира. Протоиерей Рубен Варфоломеевич Бекгулянц и его потомки. С. 35 – 45.
246. Гаспарбекий Вардан. Воинская династия армян Каспарбековых-Гаспарбековых. С. 46 – 50.
247. Михайлова (Херодинова) Елена. Родословная дворянского рода Херодиновых армянского происхождения. С. 51 – 64.
248. Матевосян Рафаэл. Устаревшая версия о происхождении князей Мамиконянов. С. 65 – 68.
249. Никитина Лидия, Рудич Анастасия. Карабахский помещик Давид Богданович Аван-Юзбашев (Аван-Юзбаша) и его потомки. С. 69 – 79.
250. Фоменко Владимир. Селения армян Тамбиевых близ Пятигорска. С. 80 – 87.
251. Абрамян Рафаэл. Материалы к генеалогии беков Гозаловых. С. 88 – 89.
252. Шахвердян Лиана. Генеалогическое древо дворянина и общественного деятеля Даниэла Шавердова. С. 90 – 94.
253. Авакян Ирина. Внук царского полковника – на войне в Арцахе. С. 95 – 98.
254. Юрьева Тамилла. Балерина – армянка Агриппина Яковлевна Ваганова. С. 99.

УКАЗАТЕЛЬ ФАМИЛИЙ

- | | | |
|---------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|
| Абамелики 38 | Гюльбенкяны 179 | Мелик-Тангиевы 87, 99, 100, 205 |
| Абкареры 76 | Дадяны 198 | Мелик-Шахназаровы 24, 94, 140, |
| Авал-Юзбашевы (Хан-Сыгнахские) | Дангяны 34 | 162, 216 |
| 229, 249 | Данибеговы 96 | Меликбекияны 193 |
| Агабековы 131 | Долухановы 101 | Меликовы (Меликяны) 102, 114, |
| Агароновы 161 | Захаряны 85 | 154 |
| Агальцы 211 | Игитхановы 181 | Мирзабековы 104, 195 |
| Адибековы (Адибекияны) 45 | Исабекияны 178 | Миримановы 152, 184 |
| Адиханяны 112 | Исахановы 8, 201 | Ованесбековы 27 |
| Айвазовы 42 | Испиревы 5 | Оганяны 77 |
| Алихановы 243 | Кайтмазовы 138 | Осиповы 37, 151, 228 |
| Алхазовы 71, 84, 107, 165 | Калантаровы 118, 187 | Пирумяны 55, 88, 218 |
| Амаспоровы 249 | Камсараканы 82, 129 | Погосбековы 142 |
| Аматуны 236, 244 | Карабековы 30 | Рустамбековы 196 |
| Аратун 130 | Карахановы 16 | Сагателяны 146, 234 |
| Аргутинские-Долгорукие 124, 153 | Лазаревы 35, 40, 203, 215 | Сапаровы 144 |
| Арипуны 148 | Лаласвы 204, 210 | Сафразбекияны 143, 155, 182 |
| Асадовы 214, 239 | Лисовские 174 | Селиковы 175 |
| Аскархановы 41 | Лорис-Меликовы 65, 95, 105 | Серебряковы 98 |
| Асрибековы 74, 80, 83, 218 | Лузиняны 126, 197, 200 | Силиковы 134 |
| Асриевы 5 | Мамиконовы 36, 248 | Сулханяны 194 |
| Атабекияны 91, 113, 168, 231 | Мангасаровы 4 | Тамбиевы 86, 250 |
| Ахвердовы 90 | Мансуровы 220 | Тарумовы 51 |
| Ахшарумовы 240 | Мангашевы 139 | Темировы 15, 180 |
| Баатрянцы 183 | Мануковы 202 | Темуровы 61 |
| Бабаджановы 188 | Маркаровы 233 | Тер-Аванесовы 242 |
| Бабановы 241 | Мгербовы 237 | Тер-Даниэляны 4 |
| Баграмяны 116 | Мелик-Агамаловы 133, 208 | Тер-Карапетянцы 235 |
| Багратуни 123, 191 | Мелик-Азарянцы 212 | Терьяны 18 |
| Бароняны 232 | Мелик-Алахвердовы 128 | Тохателовы 22 |
| Бебутовы 108, 172, 225 | Мелик-Бабахановы 92 | Тумаевы 157 |
| Бежанбеки 32, 47, 54 | Мелик-Бегларовы 144 | Тумановы 147, 249 |
| Бек-Хубяцы 213 | Мелик-Гусейновы 17, 25, 26, 46, | Тюнибабяны 67 |
| Бекгуляны 245 | 119, 221 | Флоренские 144, 159 |
| Бектабековы 115 | Мелик-Егановы 150 | Хасан-Джалалыны 160, 167, 199, 224 |
| Берберовы 156 | Мелик-Захаровы 69 | Хачатуровы 120 |
| Вагановы 254 | Мелик-Исраеляны 127 | Херодиновы 222, 247 |
| Ганские 14, 97 | Мелик-Каракозовы 69, 169, 192 | Ходжаевы 57 |
| Гаспарбековы 246 | Мелик-Карамовы 166, 209 | Цатуровы 93 |
| Глатуновы 107 | Мелик-Минацакановы 230 | Чумаровы 43, 132 |
| Гозаловы 251 | Мелик-Мурадовы 38 | Шавердовы 176, 252 |
| Горгановы 69 | Мелик-Осиповы 23, 89 | Шергиловы 79 |
| Гудерианы 109 | Мелик-Парсаданяны 141 | Эльбеки 189 |
| Гургенбековы 145 | Мелик-Пашасвы 170 | Ягубяны 111, 223 |

АННОТАЦИИ

Григорян Самвел. О происхождении Сиратана, регента при Забел, королеве Армении (С.)

Аннотация: В статье рассматриваются данные о происхождении и владениях Адама де Гастона (Сиратана), сенешаля и пайла Армении, самого могущественного вассала короля Левона и регента дочери короля, королевы Забел. В исследовании приводятся доказательства и аргументы, указывающие на его близкое родство с королевским домом.

Ключевые слова: Сиратан, Рубениды, Хетумиды, Киликия

Земба Анджей. Об армянском происхождении рода Тышкевичей (С.)

Аннотация: В статье на основе анализа широкого круга средневековых источников реконструируется ранний фрагмент генеалогического древа рода Тышкевичей. Делается вывод о том, что Тышкевичи, вопреки утверждениям, выдвигаемым некоторыми исследователями, происходят от Каленика Армянина, землевладельца из русинской части королевства Польского.

Ключевые слова: Тышкевичи, Львов, Польша, Литва, аристократия

Бакалов Сергій. Армяно-молдавские генеалогические связи. На примере семейств Александри, Ботезату и Бэц (С.)

Аннотация: В статье рассматриваются родственные связи перешедших в православие армян из боярских и дворянских семей Ботезату и Александри и молдавского боярского рода Бэц. Дополнительным аргументом в пользу армянского происхождения указанных семей являются их тесные деловые и дружеские связи с Манук-беом и его потомками.

Ключевые слова: Ботезату, Александри, Бэц, Молдова, дворянство

Марзове Ислам-Бек. Генеалогические предания о происхождении тагаурских алдаров (С.)

Аннотация: В статье приводятся народные предания о происхождении тагиат (тагаурских алдар) – высшего сословия Тагаурского общества Северной Осетии. Согласно фольклорным данным, кланы тагиат происходят от переселившегося в Осетию армянского царевича Тагаура (Таги).

Ключевые слова: Осетия, Тагаурское общество, тагаурские алдары, генеалогические легенды

Колесов Владимир. Генеалогическое судюку или новое о генеалогии черкесогоаев Богарсуковых (С.)

Аннотация: В статье предпринимается попытка реконструкции генеалогического древа известного черкесогоайского рода Богарсуковых. Примененная автором методика позволяет преодолеть сложности изучения родословных черкесогоаев, связанные с параллельным использованием двух и более имен (армянского, адыгского, русского)

Ключевые слова: Богарсуковы, черкесогоаи, Армавир, методика генеалогии, антропонимика

Дашкевич Ярослав. Проблемы изучения генеалогии армян Украины (С.)

Аннотация: В статье известного арменоведа Я.Р. Дашкевича (1926 – 2010) представлен краткий обзор истории изучения и источниковой базы генеалогии армян Украины.

Ключевые слова: генеалогические исследования, Украина, армянские общины

Хатламаджиян Акон. Случайная архивная находка: ранний источник по генеалогии Нор-Нахичеванских армян (С.)

Аннотация: Статья посвящена анализу ранее неизвестного документа – посемейного списка армян-переселенцев из Крыма, составленного около 1781 г. Это один из наиболее ранних комплексных источников по генеалогии крымских и нор-нахичеванских армян.

Ключевые слова: Крым, Нор-Нахичеван, посемейные списки, генеалогические источники

Aghjayan George. Aghjayans of Buṛun Gšla (Bouroun Kshla) (С.)

Аннотация: В статье на примере рода Агджаянов из села Бурун Кшла (провинция Йозгат Османской империи) показано как османские переписи населения, ДНК-тестирование и устная история могут быть использованы для построения обширного генеалогического древа, подробно описывающего ранее неизвестные отношения между пятью семьями из Северной и Южной Америки, Европы, Ближнего Востока и Турции.

Ключевые слова: Агджаяны, Бурун Кшла, ДНК-тестирование, османские переписи населения

Нагапетян Андраник. Османские переписи населения Верхнебасенской казы Эрзерумского эялета 1835 и 1842 гг. как источник по генеалогии: пример села Патижван (С.)

Аннотация: В статье рассмотрены сведения по генеалогии села Патижван, содержащиеся в османских переписях Верхнебасенской казы Эрзерумского санджака Эрзерумского эялета 1835 и 1842 гг. Впервые публикуется полная транскрипция указанных переписей с поименным списком жителей на основе современной турецкой латиницы.

Ключевые слова: Патижван, Басен, Эрзерумский эялет, османские переписи населения, джизья, Ширак

Arslan Mark. Armenian Immigration to North America Through the 1930's: A Compilation of Primary Sources (С.)

Аннотация: В статье описаны обстоятельства создания и рекомендации по использованию онлайн-базой данных Armenian Immigration Project. База данных содержит более 170 000 записей об армянских семьях, эмигрировавших в Северную Америку во второй половине 1800-х и в начале 1900-х годов.

Ключевые слова: Эмиграция в Северную Америку, генеалогические источники, генеалогические базы данных, генеалогические интернет-ресурсы

Абрамян Рафаэл. Грамота грузинского царя Ираклия II дворянам Мишвеловым (С.)

Аннотация: В публикуемой грамоте (дипломе), выданной грузинским царем Ираклием II дворянам Мишвеловым содержится описание ранее неизвестного герба данной фамилии. Приведены краткие сведения о генеалогии рода Мишвеловых в Грузии и Кизляре.

Ключевые слова: Мишвеловы, геральдика, дворяне, Грузия, Кизляр

Каракеян Абел. Армянский некрополь Абхазии. Часть 1. Кладбище села Чобанец (Чобанлук) (С.)

Аннотация: В статье содержится описание некрополя кладбища села Чобанец (Чобанлук) Гудаутского района Абхазии, населенного потомками беженцев из Османской империи. В будущих выпусках альманаха будет продолжена публикация армянских сельских некрополей Абхазии.

Ключевые слова: Чобанец (Чобанлук), некрополи, Абхазия, амшенцы, дженеицы

Абрамян Рафаэл, Меликсетян Самвел. Материалы для генеалогии Агулиса. Ч. 1. Камеральное описание Нижнего Агулиса (Дашта) 1831 г. (С.)

Аннотация: Публикация камерального описания селения Нижний Агулис (Дашт) 1831 г. осуществлена в рамках планируемого издания комплекса документов, представляющих интерес для изучения генеалогии этого важного торгового и культурного центра провинции Гохтан.

Ключевые слова: Агулис, Нижний Агулис (Дашт), Гохтан, камеральные описания, генеалогические источники

Абрамян Рафаэл, Меликсетян Самвел. Камеральное описание Цхны 1831 г. (С.)

Аннотация: Вводится в научный оборот важный источник по генеалогии исторического гохтанского селения Цхна – камеральное описание, составленное в 1831 г. Цхнинцы и их потомки внесли существенный вклад в развитие науки, культуры и искусства, общественно-политическую деятельность.

Ключевые слова: Цхна (Чананаб), Гохтан, камеральные описания, генеалогические источники

Абрамян Рафаэл, Меликсетян Самвел. Камеральное описание Каладараси 1832 г. (С.)

Аннотация: Публикуемое камеральное описание Каладараси 1832 г. является наиболее ранним источником по генеалогии этого крупного арцахского селения. Публикуемые материалы дают возможность проследить родословные жителей современного Бердазора вплоть до середины XVIII в.

Ключевые слова: Каладараси (Бердазор), Арцах, Кашатаг, камеральные описания, генеалогические источники

Абрамян Рафаэл. Список жителей Армавира, заявивших о принадлежности к привилегированному сословию (С.)

Аннотация: Публикуемый список лицам селения Армавирского Кубанской области, заявившим о своем привилегированном происхождении составлен в связи с рассмотрением российской администрацией сословных прав горского населения. Документ отражает один из этапов борьбы черкесогайцев за присвоение им статуса российских дворян.

Ключевые слова: черкесогайцы, Армавир, привилегированные сословия, посемейные списки

Абрамян Рафаэл. Посемейный список армян Санкт-Петербурга 1838 г. (С.)

Аннотация: Публикуемый посемейный список армян Санкт-Петербурга 1838 г. является важным источником по генеалогии армянской общины города. В документе содержится информация о многих семьях, игравших большую роль в общественной и культурной жизни армян России.

Ключевые слова: Санкт-Петербург, посемейные списки, генеалогические источники

Мирзоян Соия. Сведения об армянах привилегированных сословий из камерального описания города Шуши 1886 г. (С.)

Аннотация: Справочный материал включает сведения о более чем 360 армянских семьях привилегированных сословий Шуши из камерального описания города 1886 г. К привилегированным сословиям относились дворяне, чиновники, священники, а также лица ряда иных категорий.

Ключевые слова: Шуши, Арцах, привилегированные сословия, посемейные списки, генеалогические источники

Megerian Audrey. Ethnic Heritage Preservation: the Armenians as a Case Study (С.)

Аннотация: В публикуемом тексте доклада, прочитанного в 1980 г. на конференции в Солт-Лейк-Сити (штат Юта, США), содержится информация о начальном этапе организации армянских генеалогических исследований в США, создании Армянского генеалогического общества и масштабной работе по микрофильмированию архивных источников.

Ключевые слова: Армянское генеалогическое общество, организация генеалогических исследований, генеалогические источники

Aghjayan George. The Genesis for a Conference Devoted to Armenian Genealogy (С.)

Аннотация: Приведена информация о прошедших в США четырех конференциях по армянской генеалогии. Тематика прочитанных в ходе конференций докладов охватывает широкий круг актуальных вопросов армянской генеалогии. Очередная конференция запланирована к проведению в 2022 году в Ереване.

Ключевые слова: генеалогические конференции, армянская генеалогия в США

Абрамян Рафаэл. Альманах «Бекский дом»: указатель содержания (выпуски 1 – 28) (С.)

Аннотация: Обзор включает постатейный указатель содержания 28 выпусков альманаха «Бекский дом», изданных в 1994–2021 гг. Описано более 250 статей, посвященных вопросам истории и генеалогии дворянства.

Ключевые слова: альманах «Бекский Дом», дворянство, генеалогическая периодика, библиография

ԱՄՓՈՓՈՒՄՆԵՐ

Գրիգորյան Մամվկ. Հայոց թագուհի Չաբեղի խնամակալ Սիրասունի ծագման շուրջ (Էջ)

Ամփոփում: Հոդվածում քննվում են Ադամ դե Գաստոնի (Սիրաթան)՝ Հայաստանի սենեշալի և պալլի ծագման և տիրույթների մասին տեղեկությունները, ով Լևոն թագավորի ամենահզոր հպատակն էր և նրա աղջկա՝ Չաբեղ թագուհու խնամակալը: Ուսումնասիրության մեջ բերվում են ապացույցներ և փաստարկներ առ այն, որ նա մերձազգացական կապի մեջ էր արքայատոհմի հետ:

Բանալի բառեր: Սիրաթան, Ռուբինյաններ, Հեթումյաններ, Կիլիկիա

Չինբա Մեջե. Տիշկեի տոհմի հայկական ծագման մասին (Էջ)

Ամփոփում: Հոդվածում միջնադարյան բազմաթիվ աղբյուրների բնության հիման վրա վերականգնվում է Տիշկեի տոհմի ծագումնաբանական ծառի վաղագույն հատվածը: Կատարվում է ենթադրություն առ այն, որ Տիշկեիցները, ի հակառակ պնդումների, ծագում են Լեհական թագավորության ռուսիկյան հատվածի հողատեր Կալենիկ Հայից:

Բանալի բառեր: Տիշկեիցներ, Լվով, Լեհաստան, Լիովա, ազնվականություն

Բակալով Սերժիո. Հայ-մոլդավական ծագումնաբանական կապերը: Ալեքսանդրի, Բոտեզաուու և Բեց ընտանիքների օրինակներով (Էջ)

Ամփոփում: Հոդվածում քննվում է Բոտեզաուու և Ալեքսանդրի բոյարական և ազնվականական ուղղափառ հավատք ընդունած հայերի ընտանիքների և մոլդովական բոյարական Բեց տոհմի ազգակցական փոխառնությունները: Որպես նրանց հայկական ծագման հավելյալ փաստարկ ներկայացվում են նշված ընտանիքների գործնական ու ընկերական կապերը Մանուկ Բեյի և նրա ժառանգների հետ:

Բանալի բառեր: Բոտեզաուու, Ալեքսանդրի, Բեց, Մոլդովա, ազնվականություն

Մարգոն Իսլամ-Բեկ. Ծագումնաբանական ավանդություններ թագաւորյան արարների ծագման մասին (Էջ)

Ամփոփում: Հոդվածում բերվում են թագաւորների (թագաւորյան արարների)՝ Հյուսիսային Օսեթիայի Թագաւորյան հանրույթի վերնախավի, ծագման մասին ժողովրդական ավանդույթներ: Համաձայն բանագիտական տվյալների, թագաւորների կյանները ծագում են Օսեթիա տեղափոխված հայազգի արքայազն Թագաւորից (Թագի):

Բանալի բառեր: Օսեթիա, Թագաւորյան հանրույթ, թագաւորյան արարներ, ազգաբանական ավանդություններ

Կոլեսով Վլադիմիր. Ծագումնաբանական ստղծողու կամ նոր նյութեր չերքեզահայ Բողարսուկյանների մասին (Էջ)

Ամփոփում: Հոդվածում փորձ է արվում կատարել չերքեզահայերի հայտնի Բողարսուկյանների տոհմի ծագումնաբանական ծառի վերականգնում: Հեղինակի կողմից օգտագործվող մեթոդը հնարավորություն է տալիս հաղթահարել չերքեզահայերի ծագումնաբանության ուսումնասիրության դժվարությունները՝ պայմանավորված երկու և ավելի անունների (հայկական, ադրբեյջանական, ռուսական) գույքահեռ գործածման հետ:

Բանալի բառեր: Բողարսուկյաններ, չերքեզահայեր, Արմավիր, ծագումնաբանության մեթոդ, անվանագիտություն

Դաշկևիչ Յարոսլավ. Ուկրաինայի հայերի ծագումնաբանության հետազոտության խնդիրները (Էջ)

Ամփոփում: Հայտնի հայագետ Յ.Ո. Դաշկևիչի (1926 – 2010) հոգվածում ներկայացված է Ուկրաինայի հայերի պատմության ուսումնասիրության և ծագումնաբանական հիմքի կարճ հաղորդում:

Բանալի բառեր: ազգաբանական հետազոտություններ, Ուկրաինա, հայկական համայնքներ

Խոթյալմայան Հակոպ. Պատահական արխիվային գտածո. վաղ աղբյուր Նոր-Նախիջևանի հայերի ծագումնաբանության մասին (Էջ)

Ամփոփում: Հոգվածը նվիրված է նախկինում անհայտ մի փաստաթղթի, որտեղ Ղրիմից տեղափոխված հայերի ընտանիք առ ընտանիք ցանկն է՝ կազմված 1781 թվականին: Այն դրիմահայերի և նոր-նախիջևանահայերի ծագումնաբանության ամենահամապարփակ վաղագույն սկզբնաղբյուրներից է:

Բանալի բառեր: Ղրիմ, Նոր-Նախիջևան, ընտանեկան ցուցակներ, ազգաբանական սկզբնաղբյուրներ

Աղճայան Ճորճ. Բուռուն Կշլայի Աղճառանները (Էջ)

Ամփոփում: Հոգվածում Բուռուն Քշլա գյուղի (Օսմանյան կայսրության Յոզգաթ նահանգ) Աղճայան տոհմի օրինակով ցույց է տրվում, թե ինչպես օսմանյան մարդահամարները, ԴՆԹ-թեստերը և բանավոր պատմությունը կարող են օգտագործվել ընդարձակ ծագումնաբանական ծառի կազմման գործում, որտեղ մանրամասն նկարագրվում է Հյուսիսային և Հարավային Ամերիկաների, Եվրոպայի, Մերձավոր Արևելքի և Թուրքիայի հինգ ընտանիքների միջև նախկինում անհայտ փոխառությունները:

Բանալի բառեր: Աղճառաններ, Բուռուն Քշլա, ԴՆԹ-թեստավորում, օսմանյան մարդահամարներ

Նահապետյան Անդրանիկ. 1835 և 1842 թթ. Էրզրումի Էյալեթի Վերին Բասենի քաղաքի օսմանյան մարդահամարները որպես ծագումնաբանության աղբյուր. Պատիժվան գյուղի օրինակը (Էջ)

Ամփոփում: Հոգվածում քննվում են Պատիժվան գյուղի ծագումնաբանական տվյալները, որոնք առկա են Վերին Բասենի քաղաքի՝ Էրմզրումի սանջակի՝ Էրզրումի Էյալեթի 1835 և 1842 թվականների օսմանյան մարդահամարներում: Առաջին անգամ հրատարակվում են մատենանշված մարդահամարների անվանական ամբողջական վերծանությունը՝ ժամանակակից թուրքերենի լատինատառ հիմքով:

Բանալի բառեր: Պատիժվան, Բասեն, Էրզրումի Էյալեթ, օսմանյան մարդահամարներ, ջիզա, Շիրակ

Արսլան Մարկ. Հայերի արտագաղթը դեպի Հյուսիսային Ամերիկա 1930-ականներին. սկզբնաղբյուրների բանաբաղում (Էջ)

Ամփոփում: Հոգվածում նկարագրված են Armenian Immigration Project առցանց տվյալների շտեմարանի ստեղծման հանգամանքները և այն օգտագործելու խորհուրդները: Տվյալների շտեմարանը պարունակում է հայկական ընտանիքների մասին 170000 նշումներ, որոնք արտագաղթել են Հյուսիսային Ամերիկա 1800-ական թթ. երկրորդ կեսին և 1900-ական թթ. սկզբին:

Բանալի բառեր: Արտագաղթ Հյուսիսային Ամերիկա, ծագումնաբանական սկզբնաղբյուրներ, ծագումնաբանական տվյալների շտեմարան, ծագումնաբանական համացանցային հաղթակներ

Արրահամյան Ռաֆայել. Վրաց թագավոր Հերակլ Բ-ի հրովարտակը Միշվելով ազնվականներին (Էջ)

Ամփոփում: Վրաց Հերակլ II-ի կողմից Միշվելով ազնվականներին տրված, այժմ հրատարակվող հրովարտակը պարունակում է այս տոհմի՝ նախկինում անհայտ զինանշանի նկարագրությունը: Ներկայացված են Վրաստանի և Կիզյարի Միշվելովների տոհմի ազգաբանական սեղմ տվյալներ:

Բանալի բառեր: Միշվելով, հերակլիկա, ազնվականություն, Վրաստան, Կիզյար

Կարաբեհյան Արթ. Աբխազիայի հայկական գերեզմանոցները: Մաս Ա: Չորանենց (Չորանլուկ) գյուղի գերեզմանատունը (Էջ)

Ամփոփում: Հոգվածը պարունակում է Աբխազիայի Գուդաուտի շրջանի Չորանենց (Չորանլուկ) գյուղի գերեզմանի նկարագրությունը՝ բնակեցված Օսմանյան կայսրությունից եկած փախստական հայերի ժառանգներով: Հետագա հրատարակություններում շարունակվելու է Աբխազիայի հայկական գյուղերի գերեզմանների նկարագրության հրատարակությունը:

Բանալի բառեր: Չորանենց (Չորանլուկ), գերեզմաններ, Աբխազիա, համբնցի, ջենիկիցի

Արրահամյան Ռաֆայել, Մեղիքսեյան Սամվել. Նյութեր Ազուլիսի ծագումնաբանության համար: Մաս Ա: 1831 թ. Ներքին Ազուլիսի (Դաշտի) կամերալ նկարագրությունը (Էջ)

Ամփոփում: Ներքին Ազուլիսի (Դաշտ) բնակչության 1831 թ. արված կամերալ նկարագրության հրատարակություն՝ համահավաք փաստաթղթերի նախատեսված հրատարակության շրջանակներում, որոնք հետաքրքրություն են ներկայացնում Գողթն գավառի այս կարևոր առևտրական և մշակութային կենտրոնի ծագումնաբանության ուսումնասիրության համատեքստում:

Բանալի բառեր: Ազուլիս, Ներքին Ազուլիս (Դաշտ), Գողթան, կամերալ նկարագրություն, ծագումնաբանական աղբյուրներ

Արրահամյան Ռաֆայել, Մեղիքսեյան Սամվել. Յոնայի 1831 թ. կամերալ նկարագրությունը (Էջ)

Ամփոփում: Գիտական շրջանառության մեջ է դրվում պատմական Գողթան գավառի Յոնա բնակավայրի կարևոր ծագումնաբանական սկզբնաղբյուր՝ 1831 թ. կազմված կամերալ նկարագրությունը: Յոնացիները և իրենց ժառանգները Հական ներդրում են ունեցել գիտության, մշակույթի, արվեստի ու հասարակական-քաղաքական կյանքում:

Բանալի բառեր: Յոնա (Չանաբաթ), Գողթան, կամերալ նկարագրություն, ծագումնաբանական սկզբնաղբյուրներ

Արրահամյան Ռաֆայել, Մեղիքսեյան Սամվել. 1832 թ. Ղաթադարասիի կամերալ նկարագրությունը (Էջ)

Ամփոփում: Ղաթադարասիի հրատարակվող 1832 թ. արված կամերալ նկարագրությունը հանդիսանում է արցախյան այդ խոշոր բնակավայրի ծագումնաբանության վաղագույն սկզբնաղբյուրը: Հրատարակվող նյութերը հնարավորություն են տալիս հետևել ժամանակակից Բերձորի բնակչության տոհմագրությանը, ընդհուպ մինչև XVIII դարի կեսերը:

Բանալի բառեր: Ղաթադարասի (Բերձոր), Արցախ, Քաթադար, կամերալ նկարագրություն, ծագումնաբանական սկզբնաղբյուրներ

Արրահամյան Ռաֆայել. Արմավիրի բնակիչների ցուցակը, որոնք հայտնել էին իրենց արտոնյալ դասին պատկանելիության մասին (Էջ)

Ամփոփում: Կուրանի նահանգի Արմավիր բնակավայրի մարդկանց հրատարակվող անվանական ցուցակը, որոնք հայտարարել էին իրենց արտոնյալ ծագման մասին, կազմվել է ռուսական աշխատակազմի՝ լեռնական բնակիչների խավային իրավունքների քննության ամիսով: Փաստաթղթերը արտացոլում են չերքեզահայերի՝ իրենց ռուսական ազնվականների կարգավիճակ շնորհելու պայքարի շրջափուլերից մեկը:

Բանալի բառեր: չերքեզահայեր, Արմավիր, արտոնյալ խավեր, ընտանեկան ցուցակներ

Արրահամյան Ռաֆայել. Սանկտ-Պետերբուրգի հայերի ընտանեկան ցուցակը. 1838 թ. (Էջ)

Ամփոփում: Հրատարակվող Սանկտ Պետերբուրգի 1838 թ.-ի ընտանեկան ցուցակը հանդիսանում է կարևոր ծագումնաբանական սկզբնաղբյուր քաղաքի հայ համայնքի մասին: Փաստաթուղթը պարունակում է տեղեկություններ քաղաքի հասարակական և մշակութային կյանքում մեծ դեր կատարած շատ ընտանիքների մասին:

Բանալի բառեր: Սանկտ Պետերբուրգ, ընտանեկան ցուցակներ, ծագումնաբանական սկզբնաղբյուրներ

Միրզոյան Սոկրատ. Տեղեկություններ արտոնյալ դասին պատկանող հայերի մասին 1886 թ. Շուշիի կամերալ նկարագրությունից (Էջ)

Ամփոփում: Շուշի քաղաքի 1886 թ.-ի կամերալ նկարագրության տեղեկատվական տվյալները ներառում են արտոնյալ խավերի՝ 360-ից ավել հայկական ընտանիքների մասին տեղեկություններ: Արտոնյալ խավերում ներառված էին ազնվականներ, պետական ծառայողներ, հոգևորականներ, ինչպես նաև որոշ այլ խմբերի անձինք:

Բանալի բառեր: Շուշի, Արցախ, արտոնյալ խավեր, ընտանեկան ցուցակներ, ծագումնաբանական սկզբնաղբյուրներ

Մեզերյան Օդրի. Էթնիկ ժառանգության պահպանումը. հայերը որպես հետազոտության օբիեկտ (Էջ)

Ամփոփում: 1980 թ.ին Սոյթ Լեյբ Սիթիում (Յուտա նահանգ, ԱՄՆ) գիտաժողովի ժամանակ ընթերցված զեկույցի հրատարակվող տեքստը պարունակում է ԱՄՆ-ում ծագումնաբանական հետազոտությունների նախնական փուլի, Հայկական ծագումնաբանական միության և արխիվային սկզբնաղբյուրների թվայնացման մաշտաբային աշխատանքի մասին տեղեկություններ:

Բանալի բառեր: Հայկական ծագումնաբանական միություն, ծագումնաբանական հետազոտությունների կազմակերպություն, ծագումնաբանական սկզբնաղբյուրներ

Աղնայան Ճորն. Հիմքեր հայկական ծագումնաբանությանը նվիրված գիտաժողովի համար (Էջ)

Ամփոփում: Բերված է տեղեկություն ԱՄՆ-ում անցկացված չորս ծագումնաբանական գիտաժողովների մասին: Գիտաժողովների ժամանակ ընթերցված զեկույցների թեմատիկ ընգրկումը ներառում է հայ ծագումնաբանության արդի հարցերի լայն շրջանակ: Հերթական գիտաժողովը նախատեսվում է անցկացնել 2022 թվականին Երևանում:

Բանալի բառեր: ծագումնաբանական գիտաժողովներ, հայկական ծագումնաբանությունը ԱՄՆ-ում

Արրահամյան Ռաֆայել. Այնառախ «Бекский дом». բովանդակության տեղեկատու (պրակներ 1-28) (Էջ)

Ամփոփում: Սեղմ նկարագիրը ներառում է 1994-2021 թթ. «Бекский дом» ամսանախի 28 թողարկումների հոդվածների ցուցակ: Նկարագրված են ավելի քան 250 հոդված՝ նվիրված պատմության և ազնվականության ծագումնաբանության հարցերին:

Բանալի բառեր: այնառախ «Бекский Дом», ազնվականություն, ծագումնաբանական պարբերականներ, գրականության ցանկ

SUMMARY

Samvel Grigoryan. On the lineage of Siratan, regent for Elizabeth, Queen of Armenia

Summary: The article examines the data on the origin and domain of Adam de Gaston (Siratan), seneschal and bailli of Armenia, the most powerful vassal of King Levon and regent of the king's daughter, Queen Zabel. The study provides evidence and arguments pointing to its close relationship with the royal house.

Keywords: *Siratan, Rubenids, Hethumids, Cilicia*

Andrzej Zięba. On the Armenian Origins of the Tyszkiewicz Family

Summary: Based on the analysis of a wide range of medieval sources, the article reconstructs an early fragment of the genealogical tree of the Tyszkiewicz family. It is concluded that Tyszkiewicz family, contrary to the assertions put forward by some researchers, are descended from Kalenik the Armenian, a landowner from the Ruthenian part of the Kingdom of Poland.

Keywords: *Tyszkiewicz family, Lviv, Poland, Lithuania, aristocracy*

Sergiu Bacalov. Armenian-Moldovan genealogical ties. On the example of the families Alexandri, Botezatu and Betz

Summary: The article deals with the family ties of the Armenians who converted to Orthodoxy from the boyar and noble families of Botezatu and Alexandri and the Moldovan boyar family of Betz. An additional argument in favor of the Armenian origin of these families is their close business and friendly ties with Manuc Bey and his descendants.

Keywords: *Botezatu, Alexandri, Betz, Moldova, nobility*

Islam-Bek Marzoev. Genealogical legends about the origin of the Tagaur Aldars

Summary: The article presents folk legends about the origin of the Tagiata (Tagaur Aldars) – the upper class of the Tagaur society of North Ossetia. According to folklore data, the Tagiata clans originate from the Armenian prince Tagaur (Tagi) who moved to Ossetia.

Keywords: *Ossetia, Tagaur society, Tagaur Aldars, genealogical legends*

Vladimir Kolesov. Genealogical Sudoku or new about the Bogarsukov genealogy

Summary: The article attempts to reconstruct the family tree of the famous Circassian Armenian family of the Bogarsukovs. The technique applied by the author allows to overcome the difficulties of studying the genealogies of the Circassian Armenians associated with the parallel use of two or more names (Armenian, Adyghe, Russian).

Keywords: *Bogarsukovs, Circassian Armenians, Armavir, genealogy methodology, anthroponymics*

Yaroslav Dashkevich. Problems of Studying the Genealogy of Armenians in Ukraine

Summary: The article of the prominent Armenologist Ya.R. Dashkevich (1926 – 2010) presents a brief overview of the history of the study and the source base of the genealogy of Armenians in Ukraine.

Keywords: *genealogy studies, Ukraine, Armenian communities*

Hakop Khatlamadzhiyan. Accidental Archival Find: An Early Source on the Genealogy of the Armenians of Nor-Nakhichevan

Summary: The article is devoted to the analysis of a previously unknown document – a family list of Armenian settlers from the Crimea, compiled around 1781. This is one of the earliest comprehensive sources on the genealogy of the Crimean and Nor-Nakhichevan Armenians.

Keywords: *Crimea, Nor-Nakhichevan, family lists, genealogical sources*

George Aghjayan. Aghjayans of Buṛun Gəṣla (Bouroun Kshla)

Summary: Using the example of the Agjayan clan from the village of Burun Kshla (Ottoman province of Yozgat), the article shows how Ottoman censuses, DNA testing and oral history can be used to build an extensive family tree that details previously unknown relationships between five families from North and South America, Europe, Middle East and Turkey.

Keywords: *Aghjayans, Buṛun Gəṣla (Bouroun Kshla), DNA testing, ottoman population censuses*

Andranik Nahapetian. Ottoman population censuses of the Upper Basen kaza of Erzurum Eyalet of 1835 and 1842 as a source for genealogy: example of the village of Patəṣvan

Summary: The article deals with information on the genealogy of the village of Patizhvan contained in the Ottoman censuses of the Upper Basen kaza of the Erzurum Sanjak of the Erzurum Eyalet of 1835 and 1842. For the first time, a full transcription of these censuses is published with a list of names of residents based on the modern Turkish Latin alphabet.

Keywords: *Patəṣvan, Basen, Erzurum Eyalet, ottoman population censuses, Jizya, Shirak*

Arslan Mark. Armenian Immigration to North America Through the 1930's: A Compilation of Primary Sources

Summary: The article describes the circumstances of the creation and recommendations for using the online database of the Armenian Immigration Project. The database contains over 170,000 records of Armenian families who emigrated to North America in the second half of the 1800s and early 1900s.

Keywords: *Emigration to North America, genealogical sources, genealogical databases, online genealogical resources*

Rafael Abrahamyan. Diploma of the Georgian King Heraclius II to the noblemen Mishvelovs

Summary: The published diploma issued by the Georgian King Heraclius (Erekle) II to the noblemen Mishvelov contains a description of the previously unknown coat of arms of this family. Brief information is given about the genealogy of the Mishvelov family in Georgia and Kizlyar.

Keywords: *Mishvelovs, heraldry, nobles, Georgia, Kizlyar*

Abel Karakeyan. Armenian necropolis of Abkhazia. Part 1. Cemetery of Chobannets (Chobanluk) village

Summary: The article contains a description of the necropolis of the cemetery in the village of Chobannets (Chobanluk) in the Gudauta region of Abkhazia, inhabited by the descendants of refugees from the Ottoman Empire. In future editions of the almanac, the publication of the Armenian rural necropolises of Abkhazia will be continued.

Keywords: *Chobannets (Chobanluk), necropolises, Abkhazia, Armenians of Hamshen, Armenians of Djanik (Canik)*

Rafael Abrahamyan, Samvel Meliksetyan. Materials for the genealogy of Agulis. Part 1. 1831 Cameral description of Lower Agulis (Dasht)

Summary: The 1831 cameral description of the village of Lower Agulis (Dasht) was published as part of the planned publication of a set of documents of interest for genealogical studies of this important commercial and cultural center of Gokhtan province.

Keywords: *Agulis, Lower Agulis (Dasht), Gokhtan, cameral descriptions, genealogical sources*

Rafael Abrahamyan, Samvel Meliksetyan. 1831 Cameral description of Tsghna

Summary: A cameral description made in 1831 – an important source on the genealogy of the historical village of Tsghna in Gokhtan is being introduced into scientific circulation. The residents of Tsghna and their descendants made a significant contribution to the development of science, culture and art, and social and political activities.

Keywords: *Tsghna (Chananab), Gokhtan, cameral descriptions, genealogical sources*

Rafael Abrahamyan, Samvel Meliksetyan. 1832 Cameral description of Kaladarasi

Summary: The published cameral description of Kaladarasi of 1832 is the earliest source on the genealogy of this large Artsakh settlement. The published materials make it possible to trace the genealogies of the inhabitants of modern Berdadzor up to the middle of the 18th century.

Keywords: *Kaladarasi (Berdadzor), Artsakh, Kashatagh, cameral descriptions, genealogical sources*

Rafael Abrahamyan. List of residents of Armavir who declared belonging to the privileged estate

Summary: The published list of individuals of the village of Armavir of Kuban region, who declared their privileged origin, was compiled in connection with the consideration by the Russian administration of the estate rights of highlander population. The documents reflect one of the stages of the struggle of the Circassian Armenians for the conferment of Russian nobles' status on them.

Keywords: *Circassian Armenians, Armavir, privileged estates, family lists*

Rafael Abrahamyan. 1838 Family list of Armenians of St. Petersburg

Summary: The published family list of the Armenians of St. Petersburg of 1838 is an important source on the genealogy of the Armenian community of the city. The document contains information about many families that played an important role in the social and cultural life of Armenians in Russia.

Keywords: *St. Petersburg, family lists, genealogical sources*

Sonya Mirzoyan. Information about the Armenians of the privileged estates from the cameral description of the city of Shushi in 1886

Summary: The reference material includes information about more than 360 Armenian families of the privileged classes of Shushi from the cameral description of the city in 1886. The privileged classes included nobles, officials, priests, as well as persons of a number of other categories.

Keywords: *Shushi, Artsakh, privileged estates, family lists, genealogical sources*

Audrey Megerian. Ethnic Heritage Preservation: the Armenians as a Case Study

Summary: The published text of the report, presented in 1980 at a conference in Salt Lake City (Utah, USA) contains information about the initial stage of the organization of Armenian genealogical research in the USA, the creation of the Armenian Genealogical Society and large-scale work on microfilming archival sources.

Keywords: *Armenian Genealogical Society, organization of genealogical research, genealogical sources*

George Aghjayan. The Genesis for a Conference Devoted to Armenian Genealogy

Summary: Information is given about four conferences on Armenian genealogy held in the USA. The topics of the reports read during the conferences cover a wide range of topical issues of Armenian genealogy. The next conference is scheduled to be held in 2022 in Yerevan.

Keywords: *genealogy conferences, Armenian genealogy in the USA*

Rafael Abrahamyan. "Bekskiy Dom" Almanac: index of contents (issues 1 – 28)

Summary: The review includes an article-by-article index of contents of the 28 issues of the "Bekskiy Dom" Almanac published in 1994–2021. More than 250 articles on the history and genealogy of the nobility are described.

Keywords: *"Bekskiy Dom" Almanac, nobility, genealogical periodicals, bibliography*

СВЕДЕНИЯ ОБ АВТОРАХ

Абрамян Рафаэл Михайлович (Москва, Россия), кандидат педагогических наук, председатель Армянского историко-родословного общества

Агджаян Дэжордж (Вестминстер, США), Директор Армянского исторического архива, член правления Национальной ассоциации арменоведческих исследований (NAASR)

Арслан Марк (Кэри, Северная Каролина, США), руководитель Армянского иммиграционного проекта

Бакалов Серджиу (Кишинев, Молдова), доктор исторических наук, Институт Истории (Республика Молдова)

Григорян Самвел Левоневич (Москва, Россия), Университет Пол-Валери Монпелье 3, Центр средневековых исследований, докторант

Дашкевич Ярослав Романович (Львов, Украина), доктор исторических наук, профессор

Земба Анджей (Краков, Польша), доктор наук, Институт этнологии и культурной антропологии Ягеллонского университета, директор Центра исследований армянской культуры в Польше

Каракелян Абел Вардкесович (Цандрипш, Абхазия), независимый исследователь

Колесов Владимир Игоревич (Краснодар, Россия), независимый исследователь

Кузнецов Игорь Валерьевич (Краснодар, Россия), кандидат исторических наук, Институт языкознания РАН, Кубанский государственный университет

Марзоев Ислам-Бек Темурканович (Владикавказ, Россия), доктор исторических наук, Северо-Осетинский институт гуманитарных и социальных исследований

Мегерян Одри (Прово, Юта, США), руководитель Центра поддержки колледжей и административный помощник деканов колледжей Колледжа биологических и сельскохозяйственных наук Университета Бригама Янга

Меликсетян Самвел Сергеевич (Владикавказ, Россия), независимый исследователь

Мирзоян Соня Суменовна (Ереван, Армения), кандидат исторических наук, независимый исследователь

Нагапетян Андраник Рафаилович (Москва, Россия), независимый исследователь

Хатламаджиян Акон Срабионович (Чалгтырь, Россия), независимый исследователь

ՏԵՂԵԿՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ ՀԵՂԻՆԱԿՆԵՐԻ ՄԱՍԻՆ

Աբրահամյան Ռաֆայել (Մոսկվա, Ռուսաստան), մանկավարժական գիտությունների թեկնածու, Հայկական պատմա-ծագումնաբանական ընկերության նախագահ

Աղնայան Ճորճ (Վեսթմինսթեր Մասաչուսեթս, ԱՄՆ), Հայկական պատմական արխիվի տնօրեն, Հայագիտական ուսումնասիրությունների և հետազոտությունների ազգային ընկերակցություն խորհրդի անդամ (NAASR)

Արսլան Մարկ (Բերի, Հյուսիսային Կարոլինայի, ԱՄՆ), Հայկական ներգաղթի նախագիծի տնօրեն

Բակալով Սերժիու (Բիշնև, Մոլդովա), պատմական գիտությունների դոկտոր, Մոլդովայի գիտությունների ակադեմիայի պատմության ինստիտուտ (Մոլդովայի Հանրապետություն)

Գրիգորյան Սամվել (Մոսկվա, Ռուսաստան), Պոլ Վալերիի համալսարան, Մոնպելյե, Միջնադարյան ուսումնասիրությունների կենտրոն

Դաշկևիչ Յարոսլավ (Լվով, Ուկրաինա), պատմական գիտությունների դոկտոր, պրոֆեսոր

Զիեմբա Անդժեյ (Կրակով, Լեհաստան) Ցագերոյան համալսարանի ազգաբանության և մշակութային մարդաբանության ինստիտուտ, Լեհաստանի հայկական մշակույթի ուսումնասիրության կենտրոնի տնօրեն

Խոսթամյան Հակոպ (Զալթր, Ռուսաստան), անկախ հետազոտող

Կարաքենյան Արել (Ծանդրիփշ, Աբխազիա), անկախ հետազոտող

Կոլեսով Վլադիմիր (Կրասնոդար, Ռուսաստան), ազգագրագետ, անկախ հետազոտող

Կուզնեցով Իգոր (Կրասնոդար, Ռուսաստան), պատմական գիտությունների թեկնածու, Ռուսաստանի գիտությունների ակադեմիա Լեզվաբանության ինստիտուտ, Կուբանի պետական համալսարան

Մարգոն Իսլամ-Բեկ (Վաղիկավկազ, Ռուսաստան), պատմական գիտությունների դոկտոր, Հյուսիսային Օսիայի հումանիտար և սոցիալական հետազոտությունների ինստիտուտ

Մեգերյան Օդրի (Պրովո, Յուտա, ԱՄՆ), քոլեջների խորհրդատվական կենտրոնի ղեկավար և Բրիգամ Յանգ համալսարանի կենսաբանական և գյուղատնտեսական գիտությունների քոլեջի ղեկանների վարչական օգնական

Մելիքսեթյան Սամվել (Վաղիկավկազ, Ռուսաստան), անկախ հետազոտող

Միրզոյան Սոնյա (Երևան, Հայաստան), պատմական գիտությունների թեկնածու, անկախ հետազոտող

Նահապետյան Անդրանիկ (Մոսկվա, Ռուսաստան), անկախ հետազոտող

ABOUT AUTHORS

Abrahamyan Rafael (Moscow, Russia), Ph.D. of Pedagogic Sciences, Chairman of the Armenian Historical and Genealogical Society

Aghjayan George (Westminster, Massachusetts, United States), Director of the Armenian Historical Archives, board member of the National Association of Armenian Studies and Research (NAASR).

Arslan Mark (Cary, North Carolina, United States), Director of the Armenian Immigration Project

Bacalov Sergiu (Chisinau, Moldova), Doctor, Institute of History of the Academy of Sciences of Moldova

Dashkevych Yaroslav (Lviv, Ukraine), Doctor, Professor

Grigoryan Samvel (Moscow, Russia), Doctorant, Université Paul-Valéry Montpellier 3, Centre des études médiévales de Montpellier

Karakeyan Abel (Tsandripsh, Abkhazia), independent researcher

Khatlamadzhiyan Hakop (Chaltyr, Russia), genealogist, independent researcher

Kolesov Vladimir (Krasnodar, Russia), ethnographer, independent researcher

Kuznetsov Igor (Krasnodar, Russia), Ph.D. of Historical Sciences, Institute of Linguistics of the Russian Academy of Sciences, Kuban State University

Marzoev Islam-Bek (Vladikavkaz, Russia), Doctor, North-Ossetian Institute of Humanitarian and Social Studies

Megerian Audrey (Provo, Utah, United States), Supervisor, College Advisement Center and administrative assistant to college deans for the College of Biological and Agricultural Sciences, Brigham Young University

Meliksetyan Samvel (Vladikavkaz, Russia), independent researcher

Mirzoyan Sonya (Yerevan, Armenia), Ph.D. of Historical Sciences, independent researcher

Nahapetyan Andranik R. (Moscow, Russia), independent researcher

Zięba Andrzej (Krakow, Poland), Dr. habil., Institute of Ethnology and Cultural Anthropology of the Jagiellonian University, Director of the Center for the Study of Armenian Culture in Poland

ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ АВТОРОВ

Редакция принимает для размещения в альманахе статьи, сообщения и рецензии, публикации источников и справочные материалы, соответствующие профилю издания.

Текст для размещения в альманахе присылается в электронном виде и сопровождается сведениями об авторе, аннотацией (3–5 предложений), ключевыми словами (5–8 слов) и отдельным списком литературы, включающим перечень всех работ, упомянутых в тексте и в сносках. При этом название публикации, аннотацию и ключевые слова необходимо представлять в двух вариантах: на русском и английском языках. Сведения об авторе включают: фамилию, имя, ученое звание, ученую степень, должность и место работы, номера контактных телефонов, адрес электронной почты.

Представляемый материал должен соответствовать следующим техническим параметрам: шрифт – Times New Roman, кегль – 12, межстрочный интервал – полуторный, сноски – постраничные, нумерация ссылок – сквозная.

Автор принимает на себя ответственность за оригинальность и достоверность включенной в публикацию информации, ошибки и неточности научного и фактического характера.

Материалы, не соответствующие профилю альманаха или не удовлетворяющие указанным требованиям, отклоняются редакцией, о чем направляется уведомление автору.

Поступившие в редакцию материалы проходят рецензирование. Предполагаемые изменения и редакторские правки согласуются с автором перед публикацией.

Материалы для публикации в альманахе принимаются по электронному адресу: armgen@list.ru.

СОДЕРЖАНИЕ

Кузнецов Игорь. От Редакции	5
-----------------------------------	---

СТАТЬИ И СООБЩЕНИЯ

Григорян Самвел. О происхождении Сиратана, регента при Забел, королеве Армении.....	11
Земба Андрей. Об армянском происхождении рода Тышкевичей	29
Бакалов Сергей. Армяно-молдавские генеалогические связи. На примере семейств Александри, Ботезату и Бэц	39
Марзоев Ислам-Бек. Генеалогические предания о происхождении тагаурских алдаров	61
Колесов Владимир. Генеалогическое судуку или новое о генеалогии черкесогайев Богарсуковых.....	69
Дашкевич Ярослав. Проблемы изучения генеалогии армян Украины.....	86
Хатламаджиян Акоп. Случайная архивная находка: ранний источник по генеалогии Нор-Нахичеванских армян	89
Aghjayan George. Aghjajans of Buṛun Gšla (Bouroun Kshla).....	100
Наганетян Андраник. Османские переписи населения Верхнебасенской казы Эрзерумского эялета 1835 и 1842 гг. как источник по генеалогии: пример села Патижван	116
Arslan Mark. Armenian Immigration to North America Through the 1930's: A Compilation of Primary Sources.....	132
Абрамян Рафаэл. Грамота грузинского царя Ираклия II дворянам Мишвеловым	144
Каракеян Абел. Армянский некрополь Абхазии. Часть I. Кладбище Села Чобанец (Чобанлук).....	149

ПУБЛИКАЦИИ ИСТОЧНИКОВ

Абрамян Рафаэл, Меликсетян Самвел. Материалы для генеалогии Агулиса. Ч. 1. Камеральное описание Нижнего Агулиса (Дашта) 1831 года.....	155
Абрамян Рафаэл, Меликсетян Самвел. Камеральное описание селения Цхна 1831 года	181
Абрамян Рафаэл, Меликсетян Самвел. Камеральное описание селения Каладараси 1832–1833 годов	192
Абрамян Рафаэл. Список жителей Армавира, заявивших о принадлежности к привилегированному сословию	206
Абрамян Рафаэл. Посемейный список армян Санкт-Петербурга 1838 г.	222

СПРАВОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ

Мирзоян Сося. Сведения об армянах привилегированных сословий из камерального описания города Шуши 1886 г.....	233
---	-----

БИБЛИОГРАФИЯ. ОБЗОРЫ. РЕЦЕНЗИИ

Megerian Audrey. Ethnic Heritage Preservation: the Armenians as a Case Study.....	261
Aghjayan George. The Genesis for a Conference Devoted to Armenian Genealogy	268
Абрамян Рафаэл. Альманах «Бекский дом»: указатель содержания (выпуски 1 – 28).....	270
Аннотации	281
Сведения об авторах	294
Информация для авторов.....	297

ԲՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹՅՈՒՆ

Կուզնեցով Իգոր. Խմբագրության կողմից 5

ՀԵՏԱԶՈՏՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ ԵՎ ՀՈՂՎԱԾՆԵՐ

Գրիգորյան Սամվել. Հայոց թագուհի Չարելի խնամակալ
Սիրատանի ծագման շուրջ 11

Չիխոբա Անջել. Տիշկելիչ տոհմի հայկական ծագման մասին 29

Բակալով Սերգիու. Հայ-մոլդավական ծագումնաբանական կապերը:
Ալեքսանդրի, Բոտեզատու և Բեց ընտանիքների օրինակներով 39

Մարգոն Իսլամ-Բեկ. Ծագումնաբանական ավանդություններ
թագաւոյւյան աղաբների ծագման մասին 61

Կոլեսով Վլադիմիր. Ծագումնաբանական *ստորույտ* կամ նոր նյութեր չերքեզահայ
Բողարսուկովների մասին 69

Դաշկելիչ Յարոսլավ. Ուկրաինայի հայերի ծագումնաբանության
հետազոտության խնդիրները 86

Խաթրամաջյան Հակոպ. Պատահական արխիվային գտածո,
վաղ աղբյուր Նոր-Նախիջևանի հայերի ծագումնաբանության մասին 89

Աղճալեան Ճորճ. Բուռնուս Կշլայի Աղճալեանները 100

Նահապետյան Անդրանիկ. 1835 եւ 1842 թթ. Էրզրումի Էյալեթի Վերին
Բասենի քաղաքի օսմանյան մարդահամարները որպես
ծագումնաբանության աղբյուր. Պատիժվան գյուղի օրինակը 116

Արսլան Մարկ. Հայերի արտագաղթը դեպի Հյուսիսային Ամերիկա
1930-ականներին. սկզբնաղբյուրների բանաբաղում 132

Աբրահամյան Ռաֆայել. Վրաց թագավոր Հերակլ Բ-ի հրովարտակը
Միշվելով ազնվականներին 144

Կարաբեհյան Արեգ. Աբխազիայի հայկական գերեզմանոցները: Մաս Ա:
Չորանեց (Չորանլուկ) գյուղի գերեզմանատունը 149

ԱՂԲՅՈՒՐՆԵՐԻ ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒՄ

Աբրահամյան Ռաֆայել, Մելիքեղյան Սամվել. Նյութեր Ագուլիսի
ծագումնաբանության համար: Մաս Ա: 1831 թ.
Ներքին Ագուլիսի (Դաշտի) կամերալ նկարագրությունը 155

Աբրահամյան Ռաֆայել, Մելիքեղյան Սամվել. Յոնայի 1831 թ. կամերալ
նկարագրությունը 181

Աբրահամյան Ռաֆայել, Մելիքեղյան Սամվել. 1832 թ. Ղալադարասիի կամերալ
նկարագրությունը 192

Աբրահամյան Ռաֆայել. Արմավիրի բնակիչների ցուցակը, որոնք հայտնել
էին իրենց արտոնյալ դասին պատկանելիության մասին 206

Աբրահամյան Ռաֆայել. Սանկտ-Պետերբուրգի հայերի ընտանեկան
ցուցակը. 1838 թ. 222

ՏԵՂԵԿԱՏՎԱԿԱՆ ՆՅՈՒԹԵՐ

Միրզոյան Սոնյա. Տեղեկություններ արտոնյալ դասին պատկանող հայերի
մասին 1886 թ. Ծուշիի կամերալ նկարագրությունից 233

ՄԱՏԵՆԱԳԻՏՈՒԹՅՈՒՆ. ԱԿՆԱՐԿՆԵՐ. ԳՐԱԽՈՍՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ

Մեգեղյան Օդրի. Էթնիկ ժառանգության պահպանումը. հայերը որպես
հետազոտության օրինակ 261

Աղճալեան Ճորճ. Հիմքեր հայկական ծագումնաբանությանը նվիրված
գիտաժողովի համար 268

Աբրահամյան Ռաֆայել. Ալմանախ «Бекский дом». բովանդակության
տեղեկատու (պրակներ 1–28) 270

Անփոփոմներ 285

Տեղեկություններ հեղինակների մասին 295

CONTENTS

<i>Igor Kuznetsov</i> . From the Editorial Board	5
--	---

ARTICLES, REPORTS

<i>Samvel Grigoryan</i> . On the lineage of Siratan, regent for Elizabeth, Queen of Armenia	11
<i>Andrzej Zięba</i> . On the Armenian Origins of the Tyszkiewicz Family	29
<i>Sergiu Bacalov</i> . Armenian-Moldovan genealogical ties. On the example of the families Alexandri, Botezatu and Betz.....	39
<i>Islam-Bek Marzoev</i> . Genealogical legends about the origin of the Tagaur Aldars	61
<i>Vladimir Kolesov</i> . Genealogical Sudoku or new about the Bogarsukov genealogy.....	69
<i>Yaroslav Dashkevich</i> . Problems of Studying the Genealogy of Armenians in Ukraine	86
<i>Hakop Khatlamadzhiyan</i> . Accidental Archival Find: An Early Source on the Genealogy of the Armenians of Nor-Nakhichevan.....	89
<i>George Aghjayan</i> . Aghjayans of Buřun Gəřla (Bouroun Kshla)	100
<i>Andranik Nahapetian</i> . Ottoman population censuses of the Upper Basen kaza of Erzurum Eyalet of 1835 and 1842 as a source for genealogy: example of the village of Patařvan.....	116
<i>Arslan Mark</i> . Armenian Immigration to North America Through the 1930's: A Compilation of Primary Sources.....	132
<i>Rafael Abrahamyan</i> . Diploma of the Georgian King Heraclius II to the noblemen Mishvelovs.....	144
<i>Abel Karakeyan</i> . Armenian necropolis of Abkhazia. Part 1. Cemetery of Chobannets (Chobanluk) village.....	149

PUBLICATION OF SOURCES

<i>Rafael Abrahamyan, Samvel Meliksetyan</i> . Materials for the genealogy of Agulis. Part 1. 1831 Cameral description of Lower Agulis (Dasht)	155
<i>Rafael Abrahamyan, Samvel Meliksetyan</i> . 1831 Cameral description of Tsghna	181
<i>Rafael Abrahamyan, Samvel Meliksetyan</i> . 1832 Cameral description of Kaladarasi	192
<i>Rafael Abrahamyan</i> . List of residents of Armavir who declared belonging to the privileged estate.....	206
<i>Rafael Abrahamyan</i> . 1838 Family list of Armenians of St. Petersburg.....	222

REFERENCE MATERIALS

<i>Sonya Mirzoyan</i> . Information about the Armenians of the privileged estates from the cameral description of the city of Shushi in 1886.....	233
--	-----

BIBLIOGRAPHY. BOOK REVIEWS. NOTES

<i>Audrey Megerian</i> . Ethnic Heritage Preservation: the Armenians as a Case Study.....	261
<i>George Aghjayan</i> . The Genesis for a Conference Devoted to Armenian Genealogy	268
<i>Rafael Abrahamyan</i> . "Bekskiy Dom" Almanac: index of contents (issues 1 – 28).....	270
Summary	290
About authors.....	296

АРМЯНСКАЯ ГЕНЕАЛОГИЯ: НАУЧНЫЙ АЛЬМАНАХ

Том первый

Ответственный редактор: *Рафаэл Абрамян*

Издательство
«Старая Басманная»
www.oldbasman.ru
e-mail: ulgavr@gmail.com

ISBN 978-5-907169-66-1



Формат 70x100/16
Усл. п. л. 19. Тираж 200 экз.

Отпечатано с предоставленных готовых файлов
в полиграфическом центре ФГУП Издательство «Известия»
127254, Москва, ул. Добролюбова, д. 6
Телефон: (495) 650-38-80
izv-udprf.ru